

“ใต้เงาแห่งอดีต”: การศึกษาเบรียบเที่ยบการสร้างภาพแทนแบบกอทิกในงานเขียนของ
จินดีวีร์ วิวัฒน์ กับพงศกร จินดาวัฒนะ

นางสาววิชี เกวลกุล

ศูนย์วิทยทรัพยากร จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาอักษรศาสตร์มหาบัณฑิต

สาขาวารรณคดีเบรียบเที่ยบ ภาควิชารวรรณคดีเบรียบเที่ยบ

คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ปีการศึกษา 2552

ลิขสิทธิ์ของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

"IN THE SHADOW OF THE PAST": A COMPARATIVE STUDY OF
GOTHIC REPRESENTATION IN THE WRITINGS OF
JINTAWEE WIWAT AND PONGSAKORN CHINDAWATANA

Miss Veree Kevalakul

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements
for the Degree of Master of Arts Program in Comparative Literature

Department of Comparative Literature

Faculty of Arts

Chulalongkorn University

Academic Year 2009

Copyright of Chulalongkorn University

หัวข้อวิทยานิพนธ์

“ได้เงาแห่งอดีต”: การศึกษาเปรียบเทียบการสร้างภาพแทนแบบกอทิกในงานเขียนของจินตวีร์ วิรชอน์ กับ พงศกร จินดาภัณณะ.

โดย

นางสาววีรี เกวลกุล

สาขาวิชา

วรรณคดีเปรียบเทียบ

อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์หลัก

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ชุติมา ประภาศุภุมิสาร

คณะกรรมการคัดเลือกและประเมินคุณสมบัติ
ของผู้สมควรได้รับรางวัล

มรภน

คณะกรรมการคัดเลือกและประเมินคุณสมบัติ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ประพจน์ อัศววิรุฬหกุล)

คณะกรรมการสอบบัณฑิต

ประธานกรรมการ

(รองศาสตราจารย์ ดร.อนงค์นาฎ เถกิงวิทย์)

นร.ส. นร.ส. นร.ส. นร.ส.

อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์หลัก

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ชุติมา ประภาศุภุมิสาร)

นร.ส. นร.ส. นร.ส. นร.ส.

กรรมการภายนอกมหาวิทยาลัย

(รองศาสตราจารย์ ดร. สมสุข หินวiman)

วีรี เกวลกุล : “ใต้เงาแห่งอดีต”: การศึกษาเปรียบเทียบการสร้างภาพแทนแบบกอทิกในงานเขียนของจินตวีร์ วิวัฒน์ กับพงศกร จินดาواتนา (“IN THE SHADOW OF THE PAST”: A COMPARATIVE STUDY OF GOTHIC REPRESENTATION IN THE WRITINGS OF JINTAWEE WIWAT AND PONGSAKORN CHINDAWATANA) อ. ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์หลัก : ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ஆழிமா பிரகாசுடுமிசார, 192 หน้า.

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้มุ่งศึกษาเปรียบเทียบวรรณกรรมกอทิกของจินตวีร์ วิวัฒน์ กับ พงศกร จินดาواتนา โดยศึกษาในสองประเด็นหลักคือรูปแบบและเนื้อหา

ผลของการศึกษาเปรียบเทียบแสดงให้เห็นว่า จินตวีร์นำรูปแบบการเขียนแนวกอทิกของวัฒนธรรมตะวันตกมาปรับใช้ให้เหมาะสมเข้ากับบริบทสังคมไทย ขณะวรรณกรรมกอทิกแต่ละส่วนซึ่งก็คือ ตัวละครมนุษย์ ตัวละครเหนือธรรมชาติ ซากร้าง และเครื่องรางของขลัง ได้ถูกปรับแต่งให้สอดคล้องกับบริบททางสังคมไทย ขณะที่งานเขียนของพงศกรมีลักษณะการประยุกต์ใช้ชนบวนวรรณกรรมกอทิกในลักษณะที่ยึดหยุ่นมากกว่า งานเขียนของพงศกรประกอบด้วยฝีไทยและฝีตะวันตก และตัวละครเหนือธรรมชาติของพงศกรก็มิได้ถูกจำกัดให้ปรากฏอย่างผูกพันกับซากร้างเหมือนดังของจินตวีร์ นอกจากนั้น ตัวละครมนุษย์ของพงศกรยังมีหลากหลายเชื้อชาติกว่าจินตวีร์ ยกตัวอย่าง สำหรับด้านเนื้อหา งานเขียนของจินตวีร์ นำเสนอประเด็นความขัดแย้งทางวัฒนธรรมระหว่างความเป็นสังคมสมัยใหม่กับความเป็นสังคมดั้งเดิม ระบบสังคมแบบหญิงทรงอำนาจ ระบบศักดินา และลัทธิความเชื่อบูชาสัตว์ ส่วนงานเขียนของพงศกรมุ่งนำเสนอประเด็นความหลากหลายทางวัฒนธรรมและความแตกต่าง หลากหลายทางเพศซึ่งกำลังเป็นประเด็นหัวข้อสำคัญในสังคมไทยร่วมสมัย

ภาควิชา วรรณคดีเปรียบเทียบ ลายมือชื่อนิสิต..... วีรี เกวลกุล.....

สาขาวิชา วรรณคดีเปรียบเทียบ ลายมือชื่อ อ.ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์หลัก *พิรุณ พูลวรลักษณ์*

ปีการศึกษา 2552

4980197022 : MAJOR COMPARATIVE LITERATURE

KEYWORDS : GOTHIC LITERATURE

VEREE KEVALAKUL : "IN THE SHADOW OF THE PAST": A COMPARATIVE STUDY OF GOTHIC REPRESENTATION IN THE WRITINGS OF JINTAWEE WIWAT AND PONGSAKORN CHINDAWATANA. THESIS ADVISOR : ASSISTANT PROFESSOR CHUTIMA PRAGATWUTISARN, Ph.D, 192 pp.

The objectives of this thesis are to study gothic novels written by Jintawee Wiwat and Pongsakorn Chindawatana and to compare the works by these authors in terms of form and content.

The result of this study shows that Jintawee adopted the gothic genre of Western culture and adjusted it to fit the new context of Thai society. Gothic elements such as human and supernatural characters, haunted houses, and sacred things are among those inherited from the gothic tradition and adapted to the new context. As for the application of the gothic tradition to his writings, Pongsakorn is much more flexible. His works include Thai and Western ghosts. The presence of supernatural characters in Pongsakorn's works is not limited to remote areas as in Jintawee's. Moreover, his human characters belong to far more ethnic groups than hers. In terms of content, Jintawee's writings are particularly concerned with cultural conflicts between modern society and traditional society, matriarchy, Thai feudal system, and animism. Pongsakorn's writings, on the other hand, focus on multiculturalism and gender differences which are hot topics in the contemporary Thai society.

Department : Comparative Literature

Student's Signature

VEREE KEVALAKUL

Field of Study : Comparative Literature

Advisor's Signature

C. Pragatwutisarn

Academic Year : 2009

กิตติกรรมประกาศ

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จลุล่วงได้ด้วยความกรุณาอย่างสูงของผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ชุติมา ประภาศุภิลิสา อ้าอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ให้คำปรึกษาและชี้แนะแนวทางซึ่งเป็นประโยชน์อย่างยิ่งต่อการค้นคว้าวิจัยมาโดยตลอด และด้วยความกรุณาของรองศาสตราจารย์ ดร. อนงค์นาฎ เกติกวิทย์ ประธานกรรมการ และรองศาสตราจารย์ ดร. สมสุข หินกิมาน กรรมการภายนอกคณมวลวารสารศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ซึ่งได้กรุณาตรวจสอบและให้ข้อเสนอแนะในการแก้ไขงานวิจัยให้สมบูรณ์ยิ่งขึ้น นอกจากนั้น ผู้วิจัยขอขอบพระคุณผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ชาตุรี ติงศภัทิย์ ซึ่งเคยถูกใจให้ความคืบหน้าของวิทยานิพนธ์ กระตุ้นเตือนให้ศึกษาและทำวิจัยอย่างต่อเนื่อง เสาหัวแหล่งนำเสนอผลงานวิจัย และแจ้งข่าวเมื่อมีการอบรมที่เป็นประโยชน์ในการทำวิจัยมาโดยตลอด ผู้วิจัยขอขอบพระคุณคณอาจารย์ทุกท่านเป็นอย่างสูงไว้ ณ ที่นี่

ความสำเร็จส่วนหนึ่งของวิทยานิพนธ์ฉบับนี้มาจากการสนับสนุนทั้งด้านการศึกษาและการเงินมาโดยตลอด รวมถึงคุณนน พมมาศ เกวลกุล พ่อค้าแม่ค้าอยู่สนับสนุนทั้งด้านการศึกษาและการเงินมาโดยตลอด รวมถึงคุณอาภากร โตประเสริฐ ที่ค่อยให้กำลังใจโดยตลอดมา นอกจากนั้น ผู้วิจัยขอขอบคุณอาจารย์สยาม ภัทรวันุประวัติ คณมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ที่ให้ความรู้ชักนูนเกี่ยวกับนิทาน สันสกฤต และขอขอบคุณคุณพงศกร จินดาวัฒนะที่ทั้งให้กำลังใจและให้ความกรุณาสละเวลาช่วยตอบคำถามไขข้อสงสัยอย่างเกี่ยวกับเนื้อหาประเด็นในงานเขียนของคุณพงศกร

ท้ายที่สุด ผู้วิจัยขอขอบคุณคุณสุนิสา ศรีเจริญ และคุณสุจิตรา หอมศรี เจ้าหน้าที่ประจำภาควิชาวรรณคดี เปรียบเทียบที่ให้ความช่วยเหลือในการติดต่อประสานงาน แจ้งกำหนดการและชี้แนะขั้นตอนต่างๆ รวมทั้งนัดหมายอาจารย์แก้ไขวิทยานิพนธ์จนสำเร็จลุล่วงไปด้วยดี นอกจากนั้น ผู้วิจัยขอขอบคุณเพื่อนๆ รุ่นภาควิชาวรรณคดี เปรียบเทียบทุกคนที่เคยถูกใจให้กำลังใจกันและกันเสมอมา

สารบัญ

	หน้า
บทคัดย่อภาษาไทย.....	๔
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ.....	๕
กิตติกรรมประกาศ.....	๖
สารบัญ.....	๗

บทที่

1 บทนำ.....	1
1.1 ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา.....	1
1.2 วัตถุประสงค์ของการวิจัย.....	13
1.3 สมมุติฐานของการวิจัย.....	13
1.4 ขอบเขตของการวิจัย.....	13
1.5 ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ.....	14
1.6 วิธีดำเนินการวิจัย.....	14
1.7 งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง.....	14
2 วรรณกรรมกothิกกับกรอบแนวคิดทฤษฎี.....	17
2.1 นิยามศัพท์คำว่ากothิก.....	17
2.2 กำเนิดและพัฒนาการทางด้านรูปแบบของวรรณกรรมกothิก.....	20
2.3 แนวคิดเรื่อง “the uncanny” กับการอ่านวรรณกรรมกothิก.....	32
3 รูปแบบวรรณกรรมกothิกของจินตวีร์ วิวัฒน์ และพงศกร จินดาวัฒนะ.....	46
3.1 ภูมิหลังนักเขียน.....	46
3.1.1 นักเขียนจินตวีร์ วิวัฒน์.....	46
3.1.2 นักเขียนพงศกร จินดาวัฒนะ.....	48
3.2 รูปแบบวรรณกรรมกothิกของจินตวีร์และพงศกร.....	49
3.2.1 เนื้อเรื่อง.....	49
3.2.1.1 อมฤตาลัย : จาก She หญิงอมฤตาลัย.....	49

บทที่		หน้า
	<u>3.2.1.2 บ้านศิลาทราย : จากตัวละครหญิงใน Jane Eyre ถึงบ้านศิลาทราย.....</u>	50
	<u>3.2.1.3 ม่อนมนต์ดำ : เม้มดหมอฝีนวรรณกรรมไทย.....</u>	51
	<u>3.2.1.4 สร้อยแสงจันทร์ : จากนกจゴะในนิทานสั้นสกุลตสุ่ร สร้อยแสงจันทร์.....</u>	52
	<u>3.2.1.5 กลินการเวก : ท่านเดาน์แครกคุล่าในวรรณกรรมไทย.....</u>	53
	<u>3.2.1.6 สาปภูษา : จากผ้าห่อในพิพิธภัณฑ์สุวรรณกรรมเรื่องสาปภูษา.....</u>	53
	<u>3.2.2 จากบ้าน.....</u>	54
	<u>3.2.3 ตัวละครเหนือธรรมชาติ.....</u>	62
	<u>3.2.4 ตัวละครรวมนุชช์ธรรมชาติ.....</u>	71
4	<u>วัฒนธรรมกรະแสแหลกและความเป็นอื่น.....</u>	76
4.1	<u>4.1 วัฒนธรรมกรະแสแหลก.....</u>	76
	<u>4.1.1 ภาพสังคมไทยในงานเขียนของจินตวีร์.....</u>	76
	<u>4.1.2 ภาพสังคมไทยในงานเขียนของพงศกร.....</u>	79
4.2	<u>4.2 “ฝี” : ความเป็นอื่นที่คุกคาม.....</u>	83
	<u>4.2.1 งานเขียนของจินตวีร์.....</u>	83
	<u>4.2.1.1 ตำนานเรื่องกกลุ่มชุมชนดั้งเดิม.....</u>	83
	<u>4.2.1.2 ระบบสังคมแบบผู้หญิงทรงอำนาจ.....</u>	99
	<u>4.2.1.3 ลทธิบุชาสัตว์.....</u>	100
	<u>4.2.1.4 ระบบชนชั้นศักดินา.....</u>	104
	<u>4.2.1.5 เจ้าฟ้อห้องเงิน.....</u>	110
	<u>4.2.2 งานเขียนของพงศกร.....</u>	111
	<u>4.2.2.1 ระบบชนชั้นศักดินา.....</u>	111
	<u>4.2.2.2 เขื้อชาติวัฒนธรรมอันหลากหลาย.....</u>	115
4.3	<u>4.3 สรุปวัฒนธรรมกรະแสแหลกและความเป็นอื่น.....</u>	129

บทที่		หน้า
5 เพศและเพศวิถีในวรรณกรรมกอทิก.....		131
5.1 ภาพลักษณ์.....		131
<u>5.1.1 ภาพลักษณ์ความงามของหญิงดี.....</u>		131
5.1.1.1 งานเขียนของจินตวีร์.....		131
5.1.1.2 งานเขียนของพงศกร.....		132
<u>5.1.2 ภาพลักษณ์ความน่าสยองของหญิงร้าย.....</u>		133
5.1.2.1 งานเขียนของจินตวีร์.....		133
5.1.2.2. งานเขียนของพงศกร.....		136
<u>5.1.3 ภาพลักษณ์เพศวิถีที่สาม.....</u>		137
5.1.3.1. งานเขียนของพงศกร.....		137
5.2 บทบาทในมิติทางพื้นที่และเวลา.....		138
<u>5.2.1 หญิงดีกับบทบาทลูกบ้าน.....</u>		138
5.2.1.1 งานเขียนของจินตวีร์.....		138
<u>5.2.2.หญิงดีกับบทบาทลูกจ้าง.....</u>		151
5.2.2.1 งานเขียนของพงศกร.....		151
<u>5.2.3. หญิงร้ายกับบทบาทเจ้าบ้าน.....</u>		152
5.2.3.1 งานเขียนของจินตวีร์.....		152
<u>5.2.4 หญิงร้ายกับบทบาทผู้ล่อลงผู้ชาย.....</u>		163
5.2.4.1 งานเขียนของจินตวีร์.....		163
5.2.4.2 งานเขียนของพงศกร.....		164
<u>5.2.5 หญิงร้ายกับบทบาทแม่ผู้คุกคามลูก.....</u>		169
5.2.5.1 งานเขียนของจินตวีร์.....		169
<u>5.2.6 เพศวิถีที่สามกับบทบาทชายรักชาย.....</u>		171
5.2.6.1 งานเขียนของพงศกร.....		171
5.3. ชัตดาวรรณ.....		180
<u>5.3.1 ชัตดาวรรณของหญิงดี.....</u>		180
5.3.1.1 งานเขียนของจินตวีร์.....		180
5.3.1.2 งานเขียนของพงศกร.....		180
<u>5.3.2 ชัตดาวรรณของหญิงร้าย.....</u>		180

บทที่		หน้า
	5.3.2.1 งานเขียนของ Jin Terri.....	180
	5.3.2.2 งานเขียนของ Peng Skor.....	182
	<u>5.3.3 คณะกรรมการเพศวิถีที่สาม.....</u>	<u>183</u>
	5.3.3.1 งานเขียนของ Peng Skor.....	183
6	บทสรุป.....	185
	รายการอ้างอิง.....	187
	ประวัติผู้เขียนนวัตยานิพนธ์.....	192

ศูนย์วิทยทรัพยากร จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

บทที่ 1

บทนำ

1.1 ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา

วรรณกรรมกอธิก (Gothic Novel) ถูกสร้างสรรค์ขึ้นครั้งแรกเมื่อประมาณปลายคริสต์ศตวรรษที่ 18 โดยนักเขียนชาวอังกฤษ ฮอรเช วอลโพล (Horace Walpole) วอลโพลสร้างวรรณกรรมกอธิกเรื่องแรกออกมาในลักษณะของการที่ตัวละครมุ่งมั่นที่จะรวมด้วยกลุ่มหลอกหลอนโดยตัวละครหนึ่งหรือรวมชาติ¹ ทั้งนี้ก็เพื่อใช้ในการนำเสนอภาพชาวอังกฤษยุคปลายคริสต์ศตวรรษที่ 18 ที่รู้สึกหวาดกลัวต่อการปรากฏขึ้นของสังคมอังกฤษสมัยใหม่ซึ่งมีลักษณะของการเดินทาง วิทยาศาสตร์เทคโนโลยีระดับสูง การหันมาใช้เครื่องจักรกลในกระบวนการผลิตแทนแรงงานคน² และการที่กลุ่มพ่อค้าชนชั้นกลางกำลังก้าวขึ้นมาเป็นผู้นำสังคมแทนที่กลุ่มชนชั้นสูง³ นอกจากนี้ วอลโพลยังสร้างจากหลักของเรื่องซึ่งเป็นที่อยู่อาศัยของตัวละครหนึ่งชาติให้มีลักษณะเป็นปราสาททรงกอธิกโบราณอีกด้วย ทั้งนี้ก็เพื่อใช้เป็นเครื่องมือในการพาผู้อ่านหลีกหนีจากสภาพสังคมอังกฤษสมัยใหม่ด้วยการหวานย้อนกลับไปหาชีวิตความเป็นอยู่แบบเก่าในอดีต อย่างไรก็ได้ ในตอนจบวอลโพลได้กำหนดตัวละครหนึ่งชาติทึ่งออกไปจากเรื่อง ทั้งนี้ก็เพื่อนำผู้อ่านกลับคืนสู่โลกแห่งความเป็นระเบียบอีกครั้ง รูปแบบวรรณกรรมกอธิกของวอลโพลที่สามารถสะท้อนความมร្ភสึกหวาดกลัวต่อสังคมสมัยใหม่พร้อมกับพาผู้อ่านหวานกลับไปหาชีวิตแบบเดิม ในอดีตดังที่กล่าวมาข้างต้นนี้ นับว่าตอบสนองความต้องการของคนในสังคมยุโรปผู้มีชีวิตอยู่ในช่วงศตวรรษนั้นเป็นอย่างมาก ด้วยเหตุนี้เองนักเขียนชาวยุโรปหลายท่าน อาทิ เช่น วิลเลียม เบกฟอร์ด (William Beckford) แมทธิว เกรกอรี่ เลวิส (Matthew Gregory Lewis) แอนน์ แรดคลิฟฟ์ (Ann Radcliffe) และแมรี วอลสตันคราฟต์ เชลลี่ (Mary Wollstonecraft Shelly) จึงได้หันมาเขียนวรรณกรรมตามขั้นบากของวอลโพล ซึ่งในที่สุดก็ส่งผลให้วรรณกรรมกอธิกกลายเป็นรูปแบบที่ได้รับความนิยมอย่างมากในสังคมของชาวยุโรป

¹ Jerrold E. Hogle, "Gothic Romance: Its Origins and Cultural Functions," in *A Companion to Romance from Classical to Contemporary*, Corinne Saunders, ed. (USA: Blackwell Publishing, 2004), p. 217.

² ชีรญา บุญมี, ตก MODERN & POST MODERN (กรุงเทพฯ: สายขาว, 2547), หน้า 59.

³ จาฤกัญญา เรือนคำ, "การศึกษาเบรียบเทียบวรรณกรรมกอธิกอังกฤษและอเมริกันในยุคเริ่มแรก," (วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต ภาควิชาวรรณคดีเบรียบเทียบ คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2536), หน้า 44.

กระแสความนิยมวรรณกรรมกอทิกที่ดำเนินไปในทวีปยุโรปอันเป็นศูนย์กลางแห่งวัฒนธรรมของโลกสมัยใหม่นี้เป็นสาเหตุสำคัญที่ทำให้ขึ้นของการเขียนแนวกอทิกเพร่ไปยังพื้นที่อื่นๆ ของโลกอย่างอเมริกา ญี่ปุ่น และรวมถึงประเทศไทยในระยะเวลาอันรวดเร็ว อย่างไรก็ได้ การเพร่เข้ามาของวรรณกรรมกอทิกในประเทศไทยซ่างแรกฯ นั้นดำเนินไปในลักษณะของการวรรณกรรมกอทิกของนักเขียนชาวตะวันตกมาเปลี่ยนภาษาไทย แล้วตีพิมพ์ลงตามนิตยสารฉบับต่างๆ ตัวอย่างเช่น นวนิยายเรื่อง Jane Eyre ของชาร์ล็อตต์ บราองเต (Charlotte Bronte) แปลเป็นภาษาไทยในชื่อรักของเยนแคร์ โดย จุลเจริญ ตีพิมพ์ครั้งแรกในหนังสือพิมพ์รายสัปดาห์ สหประชาชาติปี พ.ศ. 2478 และเรื่อง Rebecca ของดาฟเน่ ดูโมริเย (Daphne du Maurier) แปลออกมานะเป็นภาษาไทยในชื่อรีเบคกา โดย พิมพา จันพิมพะ ตีพิมพ์ลงในหนังสือพิมพ์ประมาณปี พ.ศ. 2485 เป็นต้น⁴ ความพร่องหลายของนวนิยายแปลแนวกอทิกในสังคมไทยนี้ได้จุดประกายให้นักเขียนจำนวนหนึ่งเกิดความคิดที่จะทดลองนำขั้นบวกวรรณกรรมกอทิกขึ้นพื้นฐานมาใช้กับงานเขียนของไทย แต่เนื่องจากบริบททางสังคมไทยที่มีลักษณะแตกต่างจากสังคมตะวันตกในหลายๆ ด้าน ด้วยเหตุนั้นนักเขียนไทยจึงได้กระทำการปรับเปลี่ยนขั้นบวกวรรณกรรมกอทิกบางประการให้มีลักษณะที่สอดรับกับสภาพสังคมไทย (adaptation) อาทิเช่น การที่นักเขียนไทยปรับเปลี่ยนจากหลักของเรื่องจากปราสาททรงกอทิกโบราณไปเป็นเรื่องไทยหรือบ้านสไตล์ไทยผสมยุโรปแทน และการที่นักเขียนไทยปรับเปลี่ยนสิ่งศักดิ์สิทธิ์ที่ใช้ประับตัวละครเหนือธรรมชาติจากการเขียนของศาสตราจารย์ไปเป็นօคัมไสยกศาสตร์พราหมณ์พุทธแทน เป็นต้น จนในที่สุดก็ก่อเกิดเป็นวรรณกรรมกอทิกในแบบฉบับของไทยอย่างมาก

วรรณกรรมกอทิกแบบฉบับของไทยเป็นที่นิยมอย่างแพร่หลายในสังคมไทยเมื่อราวปี พ.ศ. 2519 – 2531 นักเขียนวรรณกรรมกอทิกที่มีชื่อเสียงมากในช่วงเวลาดังกล่าวก็คือ วรากา จุลดา ภักดีภูมินทร์ พนมเทียน ตรี อภิรุ่ง และโดยเฉพาะอย่างยิ่งจิตวิรรัตน์ นักเขียนหญิงผู้สร้างสรรค์ วรรณกรรมกอทิกที่ได้รับการตีพิมพ์รวมเล่มไว้จำนวนมากถึง 36 เรื่องด้วยกัน ขันได้แก่ นวนิยายเรื่องอมฤตดาลัย แทบทัตต์เทวี ชุมพรพย์โสมประภา คุณหาสน์คำ มาแต่หิมพานต์ กึงหล้าบดาล บ้านศิลาทราย มฤตยูเขียว สถาบันรัsingh สาส์น สอง โลก : 2599 นายอาทิตย์ ลุสานภูเตชะ จุฬพิพัฒณ์ชาต ได้เงาปีรามิด อาทรวณ์เทวี พลังหลอน ภูติพระจันทร์ คัมภีร์ภูต วังไวภูต มนุษย์สังเคราะห์ มิติหลัง พราயพระกาฬ ผาหงพระราย มิติเว็น อุไม่ค์มา มนุษย์ชื่นส่วน คุ่มคำ

⁴ คลอพ ราชิดี, “อิทธิพลของเจน แอร์ ของชาร์ล็อตต์ บราองเต และรีเบคกา ของดาฟเน่ ดูโมริเย ที่มีต่อนวนิยายไทย,” วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต ภาควิชาวรรณคดีปรัชญาและศิลปศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2546), หน้า 4.

ພญา ມາຍາລວງ ຜັດວຽກສະຫະພາບ ເສກອສຸກາຍ ມະນີສະຫະ ສາງສື່ທອງ ອາຄຣມສາງ ຕີ່ປະມາດ ແລະ ນ່ອນນິຕິດຳ ຕາມລຳດັບ⁵

ວຽກງານແນວກອທິກັ້ງສາມສົບທາງເຮືອງຂອງຈິນຕົວຝົມກົມລັກຜະນະທີ່ເຮີ່ມຕົ້ນເຮືອງຈາກຕົວລະຄຣເອກທີ່ເປັນມຸນຸ່ຍໍອຮມດ້າຍເຂົ້າໄປຢູ່ໃນສະຖານທີ່ທີ່ມີອາຍຸເກົ່າແກ່ແໜ່ງໄດ້ແໜ່ງໜຶ່ງ ຈາກນັ້ນຕົວລະຄຣເອກຫຍ່າຍຫຼື້ອໝູງກົຈະໄດ້ພົບຮັກພ້ອມໆກັບທີ່ຄູກຕົວລະຄຣເໜື່ອຮມ໌ຈາຕິກະທຳກາຮຸກຄາມຫລັກຫລອນດ້າຍວິທີກາຮຸກຕ່າງໆ ອູ້ໆຕົດລອດເວລາ ອາທີເຊັ່ນ ເສີ່ຍື່ເທົ່າທີ່ຮະບັບທຳການທີ່ຮັບຮັບກຸກກຸກທ້ອງນອນໃນຍາມຄໍາຄືນ ກາຮຸກທີ່ຄົນຮູ້ຈັກຫຍ່າຍຕົວໄປແບບໄຮ່ຮ່ອງຮອຍ ແລະ ກາຮຸກທີ່ຄົນຮູ້ຈັກຫຍ່າຍເພວະເລື່ອດ້າຍໄປໝາດຕົວ ເປັນຕົ້ນ ແຫຼຸກງານກາຮຸກຄາມທີ່ດຳເນີນໄປແບບລຶກລັບຊື່ອນເງື່ອນນີ້ທີ່ໃຫ້ຕົວລະຄຣເອກເກີດຄວາມຮູ້ສຶກວິທີກັງລະເປັນອ່າງມາກ ດ້ວຍເຫດນີ້ເອງຕົວລະຄຣເອກຈຶ່ງໄດ້ພະຍານແກຮ່ອຍເຫຼຸກງານລຶກລັບພິດຮມ໌ຈາຕິເຫັນນັ້ນ ຈນກະທຳທີ່ນຳໄປສູກາປະທະກັບຕົວລະຄຣເໜື່ອຮມ໌ຈາຕິປະເທດຕົວໆ ພລາຍຄັ້ງຫລາຍຄຣາວ ຊື່ງໃນຕອນທ້າຍຂອງເຮືອງຕົວລະຄຣເອກຜູ້ເປັນມຸນຸ່ຍໍອຮມດ້າກສາມາດປາບຕົວລະຄຣເໜື່ອຮມ໌ຈາຕິລົງໄດ້ສໍາເວົົງ ພ້ອມໄເມ່ຕົວລະຄຣເໜື່ອຮມ໌ຈາຕິກົດອາຈຈະຄູກກຳຈັດທີ້ອອກໄປຈາກເຮືອງດ້າຍວິທີກາຮຸກນີ້ ແລ້ວຈາກນັ້ນຕົວລະຄຣເອກຈົ່າໄດ້ອູ້ຄຣອງຄູ່ກັບຄນຮັກ

ຈາກກາພວມຂອງນວນນິຍາທີ່ກີ່ລ່າວມາຂ້າງຕົ້ນນີ້ໄດ້ເປີດແຜຍໃຫ້ເຫັນວ່າ ວຽກງານກອທິກຂອງຈິນຕົວຝົມປະກອບດ້າຍອົງຄປປະກອບວຽກງານກອທິກ 3 ສ່ວນຫັກ ຄື່ອ ຈາກສະຖານທີ່ໂປຣານເກົ່າແກ່ເຫຼຸກງານປົກປະເລີກລຶກລັບເຫັນວ່າມີບຸກລິກລັກຜະນະເຫັນວ່າມີບຸກລິກລັກຜະນະທີ່ປະທະກັບຕົວລະຄຣເອກຫຍ່າຍຫຼື້ອໝູງທີ່ເປັນມຸນຸ່ຍໍອຮມດ້າ ແລະເນື່ອພິຈາລາຍາອົງຄປປະກອບວຽກງານກອທິກທີ່ລະສວນກີ່ສັງເກເຕເຫັນວ່າມີລັກຜະນະທີ່ເຂື່ອມໂຍງກັບວິກຸດກາຮຸກການປະເປົ້າປະກົບປະກົດຕໍ່ດ້ານຄວາມເປັນຈາຕິໄທຍ ເປົກລົງ ແລະ ຂັ້ນຂັ້ນຂອງຄນໃນສັງຄມໄທຢ່າງປະມານປີ ພ.ສ. 2519 – 2531 ດັ່ງຕ້ອໄປນີ້

ໃນດ້ານຄວາມເປັນຈາຕິໄທຢ້ານ ຈາກເຂົ້າໃຈຂອງຈິນຕົວຝົມລັກຜະນະຂອງກາຮຸກກຳຫັດສ້າງໃໝ່ເຫັນວ່າ ລະຄຣເໜື່ອຮມ໌ຈາຕິປີປາຈ ແລະ ເປົ້າປົກທີ່ເປັນຫຼື້ອ້າຕິອື່ນດ້າຍມາປາກກຸກຍອຸ່່ມ່າກລາງຕົວລະຄຣມຸນຸ່ຍໍອຮມດາສາມໜູ້ຈາວໄທຍ ທັງນີ້ຈ້າເພື່ອໃຫ້ໃນການນຳເສັນອົກຖາກງານທີ່ເຫຼື້ອ້າຕິຮວມໄປດີກິດວິກຸດນົມຮວມຂອງພວກເຂົ້າທີ່ມີລັກຜະນະເປັນອື່ນແປລກແຍກຈາກວິກຸດຄວາມເປັນໄທຢາມປາກກຸກຍອຸ່່ມ່າໃນສັງຄມໄທຢ ເຫຼື້ອ້າຕິທີ່ມີລັກຜະນະເປັນອື່ນນີ້ສາມາດຈຳແນກອອກໄດ້ເປັນ 2 ກລຸ່ມໃໝ່ ດ້ວຍກັນ ໂດຍກລຸ່ມແກກຄື່ອນເຫຼື້ອ້າຕິອື່ນທີ່ອພຍພເຂົ້າມາຕັ້ງຈາກຄື່ນສູ້ານດຳເນີນໜີວິດແທກເຫັນວ່າມີການໃນສັງຄມໄທຢ

⁵ ວິກາພ ດັບທັບ, “ກາຮຸກວິເຄາະທີ່ຈາກຕົ້ນເຫັນສຳຄັນໃນນວນນິຍາສຍອງຂ້າງຂອງຈິນຕົວຝົມ,” (ວິທະນີພິພົບປົງຄູ່ມານາບັນທຶດ ສາຂາວິຊາກາໜາໄທຍ ຄະະກິລປາສຕ່ຣ ມາວິທາລີຍຮ່ວມຄາສຕ່ຣ, 2547), ໜ້າ 4 – 5.

เป็นเวลาภานุสหัติชีวิทยาจุนกระทั่งบังคนได้รับสัญชาติไทยแล้ว แต่ถึงกระนั้นชาวไทยส่วนใหญ่ก็ยังคงไม่ให้การยอมรับคนกลุ่มนี้เข้ามาเป็นส่วนหนึ่งของตนอยู่ดี (otherness within society) ตัวอย่างเช่น ชาวบูวน ชาวลาว ชาวกะเหรี่ยง ชาวเขมร ชาวจีน และชาวเด เป็นต้น ส่วนกลุ่มที่สองคือคนเชื้อชาติตะวันตกผู้ได้เพร่่องค์ความรู้วิทยาการความก้าวหน้าตลอดจนวิถีวัฒนธรรมของชาติตนข้ามพร้อมเดนเข้าสู่สังคมไทยอย่างต่อเนื่อง เพื่อช่วยพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมของประเทศไทยให้เจริญก้าวหน้าแบบเสรีประชาธิปไตย⁶ ไม่ต้องแปรเปลี่ยนไปเป็นสังคมนิยมคอมมิวนิสต์ที่กำลังแพร่ระบาดอยู่ในดินแดนแถบเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ณ ช่วงเวลาดังกล่าว* (otherness without society) ประเด็นที่น่าสนใจก็คือ แม่ไทยจะได้ประโยชน์จากการเข้ามาของคนเชื้อชาติอื่น แต่ในขณะเดียวกันคนไทยก็ตระหนักดีว่าการรับวิถีความเป็นตะวันตกเข้ามาอย่างต่อเนื่องจะทำให้เกิดปัญหา "ความเป็นไทย...ลดน้อยถอยลงไปอย่างน่าวิตก ...เราลืมความเป็นไทยกันมากขึ้นทุกๆ ที"⁷ ด้วยเหตุนี้เองคนไทยส่วนใหญ่จึงยังคงต้องการรักษาเชื้อชาติไทยที่บริสุทธิ์จากการแทรกแซงจากเชื้อชาติอื่นใดเอาไว้⁸ งานเขียนของจินตวิรีได้นำเสนอแนวคิดเรื่องความต้องการเชื้อชาติไทยที่บริสุทธิ์ไว้อย่างชัดเจนผ่านเหตุการณ์ที่กลุ่มตัวละครชายผู้เป็นมุชชี รวบรวมเดลูกขึ้นต่อต้านอำนาจของตัวละครเหนือธรรมชาติ โดยถ้าตัวละครเหนือธรรมชาตินั้นเป็นสัญญาณแทนเชื้อชาติอื่นที่ดำรงอยู่ภายใต้สังคมไทยก็มักปรากฏอยู่ในลักษณะเจ้าโบราณเชื้อสายของผู้มีอายุนับพันๆ ปีหรือปีศาจพญาญาณ ลักษณะนี้ส่วนถ้าตัวละครเหนือธรรมชาตินั้นเป็นสัญญาณแทนเชื้อชาติอื่นกายนอกสังคมไทยก็จะปรากฏอยู่ในลักษณะเป็นภาพเหมารวมของความเป็นชาติตะวันตกอย่างแรมไพร์ นางกอร์กอน หรือผีดิบซอมบี้ ซึ่งตัวละครเหนือธรรมชาติทั้งสองแบบนี้จะต้องถูกกลุ่มตัวละครมุชชีผู้ชายกำจัดทิ้งออกไปในตอนท้ายเรื่อง จากนั้นตัวละครเอกชายก็จะได้ครองคู่อยู่อย่างมีความสุขกับคนรักซึ่งมีบุคลิกลักษณะคุณสมบัติแบบหญิงไทยในจากจบ ตัวอย่างเช่น ในวรรณกรรมเรื่องของอมฤตาลัย ตัวละครชายทัดเทพ ไวทูรย์ และօโนทัยร่วมมือกันสังหารตัวละครเหนือธรรมชาติพินทุวีผู้มีรูปหน้าค่อนไปทางสีเหลี่ยมตามแบบของชาว

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

⁶ ศรีศักดิ์ วัลลิโนดม, พัฒนาการทางสังคมและวัฒนธรรมไทย (กรุงเทพฯ: ออมรินทร์ พิริณังค์, 2544), หน้า 175.

* รัฐบาลสหราชอาณาจักรได้ทำสัญญาร่วมมือกับรัฐบาลจอมพล สฤษดิ์ ธนะรัตน์ ในการจัดตั้งฐานทัพต่อต้านลัทธิคอมมิวนิสต์ที่ประเทศไทยตั้งแต่ประมาณช่วงต้นพุทธศักราช 2500 ดู รัชеств์ ธนพพันธุ์, กระบวนการกำหนดนโยบายเศรษฐกิจในประเทศไทย: บทวิเคราะห์เชิงประวัติศาสตร์เศรษฐกิจการเมือง พ.ศ. 2475 – 2530 (กรุงเทพฯ: สมาคมสังคมศาสตร์แห่งประเทศไทย, 2532), หน้า 56.

⁷ ม. ร. ว. คึกฤทธิ์ ปราโมช, "ของดีของไทย," ใน โลกกับคน. (กรุงเทพฯ: บรรณาการ, 2509), หน้า 212 - 213.

⁸ สายชล สัตยานุรักษ์, ประวัติศาสตร์ความคิด "ชาติไทย" กระแสหลัก [ออนไลน์], 20 มีนาคม 2550. แหล่งที่มา: <http://midnightuniv.org/midnight2545/document9580.html>

ข้อมูลรายงานตามจตุรัตน์ทัศน์แต่งงานกับตัวละครเอกหญิงบัว หรือ ม.ร.ว.สโตรชินี “ผู้สืบทอดเชื้อสายไทยแท้”⁹ เป็นต้น

ในด้านเพศวิถี งานเขียนของจินตวีร์นำเสนองี้ให้เห็นถึงการที่รัฐบาลไทยกำลังดำเนินการเปิดพรมแดนในส่วนที่จะทำให้ชาติไทยเจริญพัฒนาอย่างด้านวิทยาศาสตร์ การแพทย์ และเศรษฐกิจ ไปพร้อมๆ กับการตั้งพรมแดนทางด้านวัฒนธรรมขับเคลื่อนความเป็นไทยเอาไว้ ทั้งนี้ก็ ยังคงรักษาความเป็นไทยให้ยังคงดำรงอยู่ เคียงคู่กับความเจริญก้าวหน้าของประเทศ อย่างไรก็ได้ เนื่องจากชายไทยเป็นกลุ่มที่ต้องทำงานอยู่ในพื้นที่สาธารณะที่เสี่ยงต่อการรับความเป็นอื่นเข้ามา ได้ตลอดเวลา ดังนั้นรัฐบาลจึงได้เลือกที่จะตั้งพรมแดนด้านวัฒนธรรมผ่านทางเรือนร่างของผู้หญิง งานเขียนของจินตวีร์นำเสนอบรรเด็นการตั้งพรมแดนด้านวัฒนธรรมผ่านเรือนร่างของผู้หญิงผ่านภาพของตัวละครเอกหญิงผู้หญิงควบคู่ให้เข้ากับอยู่เฉพาะแต่พื้นที่ภัยในบ้าน ทั้งยัง ต้องเรียนรู้เรื่องงานบ้านการเรือน ตลอดจนได้รับการฝึกอบรมให้มีภาระเรียบร้อยอ่อนหวานตามขนบหญิงไทย ตัวอย่างเช่น ในวรรณกรรมเรื่องอมฤตาลัย ที่ตีพิมพ์ในปี ค.ศ. 2519 ได้บรรยายเกี่ยวกับตัวละครเอกหญิงสโตรชินีไว้ว่า

“สโตรชินีถูกร้ายสาสั่งให้อยู่แต่ในบ้านตลอดเวลา . . . ทั้งนี้เป็นความพอกใจของพ่อแม่หล่อน ด้วย นางปทุมมักจะพำนุญาติกับลูกสาวเนื่องๆ ว่า ไม่มีที่ไหนปลดภัยยิ่งกว่าบ้านแล้วฉุก บัว มีทั้งพ่อแม่และนายที่ดีอย่างคุณผู้หญิง อย่าดื้อรนออกไปไหนเลย โลกภายนอกมันไม่สวยงาม อย่างที่คิดหรอกลูก”¹⁰

พร้อมกันนั้นงานเขียนของจินตวีร์ยังมีลักษณะของผลักศรีผู้ต้องการจะมีอำนาจเท่ากับบุรุษ อย่างพินทุวดีไปเป็นตัวละครเหนือธรรมชาติที่ต้องถูกกำหนดทึ่ไปในตอนจบของเรื่อง ทั้งนี้ก็น่าจะ เพื่อเน้นย้ำเรื่องสังคมมองผู้หญิงที่พยายามจะละเมิดครอบครัวอำนาจปิตาชิปไปยังนั้นว่าเป็นอื่น ไม่ใช่ ผู้หญิงแบบที่สังคมไทยต้องการ ถือทั้งผู้หญิงกลุ่มนี้ยังจะต้องถูกสังคมลงโทษในท้ายที่สุดด้วย

ครั้นพอกมาประมาณราวปี พ.ศ. 2522 งานเขียนของจินตวีร์เริ่มมีลักษณะเปลี่ยนแปลงไป ในทิศทางของการหันไปกำหนดสร้างให้ตัวละครเอกหญิงจากแบบดำเนินชีวิตอยู่กับพ่อแม่ภายนอกบ้านไปสู่การมีภูมิหลังแบบกำพร้าขาดแม่หรือ嫁 เป็นต้องแยกจากแม่ผู้คุยปากป่องคุ้มครอง

⁹ จินตวีร์ วิวัฒน์, ออมฤตาลัย (กรุงเทพฯ: พี. วาริน พับลิเคชั่น, 2549), หน้า 265.

¹⁰ เรื่องเดียวกัน, หน้า 278 – 279.

(absent mother)* แล้วไปทำงานหาเลี้ยงชีพตนเองยังสถานที่ห่างไกลที่มีบรรยายคลิกลับน่ากลัว และมีตัวละครเหนือธรรมชาติสิงสู่อยู่ ทั้งนี้อาจเพื่อใช้เชื่อมโยงกับสถานการณ์ที่รัฐบาลผลเอก เปรม ตินสุลานนท์ กำลังมุ่งดำเนินการผลักดันให้ผู้หญิงก้าวเข้ามาเป็นส่วนหนึ่งของการเร่งรัด พัฒนาการขยายตัวทางด้านเศรษฐกิจของประเทศไทย¹¹ ซึ่งนั่นก็เป็นสาเหตุสำคัญที่นำผู้หญิงไปสู่ ความเสี่ยงที่จะตกเป็นเหยื่อของการล่อหลวง การเอาด้วยเบรียบกดซี่ และภัยตระยำต่างๆ อีก มากมาย¹² สิ่งที่นำเสนอไปกว่านั้นก็คือ แม่หญิงไทยจะเริ่มได้รับโอกาสในการก้าวขึ้นมา ทำงานนอกบ้านเหมือนอย่างบุรุษ แต่กระนั้นประเทศไทยที่ผู้หญิงสามารถทำได้ก็ยังคงมีลักษณะ ค่อนข้างจำกัดอยู่ในขอบเขตของงานหัตถกรรมและงานบริการเท่านั้น¹³ จินตวีรีได้นำเสนอประเด็น เรื่องอาชีพนี้ผ่านการสร้างให้ตัวละครเอกหญิงในนวนิยายประกอบอาชีพที่จำกัดได้รับสวัสดิ福利 โดยเฉพาะอย่างการเป็นพยาบาลดูแลผู้ป่วย เลขานุการ และครู ตัวอย่างเช่น ในนวนิยายเรื่อง คุณหาสน์คำ ตัวละครเอกหญิงวิรยาทำงานเป็นเลขานุการให้กับพระลับที่หอฤทธยา และในเรื่อง ภูตพระจันทร์ ตัวละครเอกหญิงนิศามณีทำงานเป็นผู้ดูแลตัวละครเจ้าทิพมาลาซึ่งป่วยเป็นอัมพาต อยู่ที่คุ้มทิพมณฑ์เที่ยร เป็นต้น การที่สังคมยังคงจำกัดประเทศไทยของสตรีดังที่กล่าวมานี้ทำให้ วิเคราะห์ต่อไปได้ถึงการที่สังคมไทยยังคงไม่ยอมให้สตรีมีสิทธิ์ในสิ่งที่ควรจะได้รับ ไม่ว่าจะเป็นสิทธิ์ทางเพศ ความเสมอภาคเท่า เที่ยมกับบุรุษนั้นเอง จินตวีรีได้นำเสนอความไม่เท่าเทียมระหว่างเพศสถานะหญิงกับ ชายนี้ไว้อย่างเด่นชัดผ่านการทำหน้าที่ให้ตัวละครหญิงมีบทบาทหน้าที่เพียงแค่เป็นผู้ช่วยบุคคล ร่วมร้อยให้ตัวละครเอกชายนำไปปฏิบัติปัจต่อเพื่อใช้ไปปรับปรุงความลับอีกที ตัวอย่างเช่น ใน นวนิยายเรื่องบ้านศิลาทราย ตัวละครจันทร์ฟองมีบทบาทเป็นผู้บุกเล่าเหตุการณ์ลึกลับและ บุคลิกลักษณะของตัวละครเหนือธรรมชาติให้ตัวละครเอกชายจุฑาธารได้รับรู้

“แล้วเมื่อคืนนี้ จันทร์ฟองเห็นอะไรเข้าอีกแล้ว ไปบนยอดอยามากหรือ”

ดวงตาของเด็กสาวเบิกซึ้น ขยับเข้ามาใกล้ๆ เสียงที่บอกไม่ถังไปกว่ากระซิบด้วยท่าทางวิตก

ร้อนrun

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

* ในสังคมไทย แม้เป็นบุคคลผู้มีบทบาทสำคัญทั้งในด้านดูแลปกป้องคุ้มครองและด้านการถ่ายทอดจากรุ่นต่อรุ่น วัฒนธรรมพื้นที่รวมเดิมของไทยให้กับลูกสาว ดังนั้นการที่นักเขียนกำหนดให้มีหมายไปจากเรื่องจึงสื่อนัยยะถึงการที่หญิงรุ่นหลัง กำลังเสี่ยงต่อการเผชิญกับอันตรายต่างๆ ทั้งยังไม่มีโอกาสได้เรียนรู้สืบทอดขนบ佳วีตวีความเป็นไทยแบบดั้งเดิมอีกด้วย ซึ่งนั่นก็ เป็นสาเหตุสำคัญที่ทำให้เกิดความเป็นไทยแบบดั้งเดิมค่อยๆ เสื่อมหายไปจากสังคมไทย

¹¹ ปพานิช ฐิติพัฒนา, การพัฒนาเด็ก เยาวชน และสตรี (กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์ชุมนุมสหกรณ์การเกษตรแห่งประเทศไทย, 2535), หน้า 310 – 312.

¹² เรื่องเดียวกัน, หน้า 310 – 312.

¹³ เรื่องเดียวกัน, หน้า 323.

“ไม่ใช่แค่ ร้ายยิ่งกว่านั้นอีก จันทร์ฟองเห็น เข้อ เห็นได้ก็ไม่รู้ คนแปลกด้านค่า ท่าทางน่ากลัว
น่ากลัวเดินท่องฯ อยู่บนตึกของเรานี่แหละ”

(...)

“ผู้หญิงคนนั้นเดินชอบกลค่า คุณจูฑาครไม่เหมือนใครเลยสักคน จันทร์ฟองเกิดมา ก็ไม่เคยเห็น
ใครเดินอย่างนั้น ตัวแข็งทือ ก้าวไปทีละก้าว แข็งๆ งูบๆ เมื่อไหร่หัดเดินยังจังเลย แข็ง
แก่วงพร้อมกันทั้งสองข้างเลยค่า”¹⁴

การที่งานเขียนของจินตวีร์นำเสนอด้วยความของผู้หญิงที่ต้องออกมารажานอกบ้านไปพร้อมๆ กับ
การยอมเป็นผู้ช่วยของผู้ชายดังที่กล่าวมานี้นำไปสู่ข้อสันนิษฐานเกี่ยวกับภาพลักษณ์เชิงอุดมคติ
ของผู้หญิงไทยว่ากำลังเคลื่อนไปอยู่ที่การเป็นทั้งภราดรของสามี การเป็นแม่ที่ดีของลูก และการ
ต้องทำงานหาเลี้ยงครอบครัวไปในเวลาเดียวกัน ดังนั้นแล้วจึงเท่ากับว่าผู้หญิงไทยต้องรับบทบาท
ภาระที่หนักหนามากขึ้นกว่าในอดีตนั้นเอง

สำหรับในด้านชนชั้นนั้น งานเขียนของจินตวีร์นำเสนอด้วยความของบ้านออกมานอกบ้านในลักษณะที่
ให้ญี่ปุ่นต่อสัมภาระกับบัง แต่ในขณะเดียวกันก็มีพิจารณาด้วยว่าคุณานันท์หลังให้ร่วงหลัง
นีกับคำรามอยู่ในสภาพที่เก่าแก่ทรุดโทรม อีกทั้งพื้นที่บ้านส่วนยังมีลักษณะที่ผุพังสึกหรอน ส่วนตัว
ลักษณะชั้นสูงผู้เป็นเจ้าของบ้านในแต่ละชั้นนั้นก็ปราภภัยออกมานอกบ้านในลักษณะที่เสื่อมถอยลง
เรื่อยๆ ตัวอย่างเช่น ในนานาภัยเรื่องคุณานันท์ได้กล่าวถึงตระกูลหุทธยาไว้ว่า บรรพบุรุษต้น
ตระกูลเป็นขุนนางยศสูงผู้ร่าเริงมาก แต่พอถึงรุ่นเจ้าคุณหุทธยาซึ่งได้ผู้ปลดเกี้ยมราชการแล้ว
กลับป่วยเป็นโรคจิตประ不要太ขอบจับหญิงสาวมาทราบแล้วผ่างหึง เรื่อยจนกระทั่งถึงรุ่นลูกของเจ้า
คุณหุทธยาซึ่งป่วยตายเร็ว และยิ่งมาในรุ่นหลานอย่างพระบุตรกลับตัดสินใจแต่งงานกับวีรยา
หญิงสาวชนชั้นกลางผู้ต่าศักดิ์กว่า อันมีผลให้ลูกที่เกิดออกมามีใบ้สายเลือดชนชั้นสูงบวสุทธิ์อีก
ต่อไป เป็นต้น จากบ้านที่ให้ญี่ปุ่นต่อสัมภาระกับบังและตัวลักษณะเจ้าบ้านชนชั้นสูงที่มีความบกพร่องบาง
ประการดังกล่าวที่ อาจถูกสร้างขึ้นมาเพื่อให้เขื่อมโยงกับสภาพภารณ์ความค่ายฯ เสื่อมถอยในการ
เป็นผู้นำสังคมของกลุ่มคนชนชั้นสูงผู้มีชีวิตอยู่ในช่วงปี พ.ศ. 2519 – 2531 นอกจากนี้ งานเขียน
ของจินตวีร์ยังมีการกำหนดให้กลุ่มชนชั้นกลางเป็นตัวละครเอกผู้เข้ามาสืบคันธงร้อยเหตุภารณ์
ลักษณะในบ้าน จนไปปะทะต่อสู้กับตัวละครเหนือธรรมชาติที่เป็นชนชั้นสูงอีกด้วย ซึ่งนั่นคือ
สอดคล้องเขื่อมโยงกับสถานการณ์ในสังคมไทยที่กลุ่มคนชนชั้นกลางพยายามผลักดันตนเองขึ้นมา

¹⁴ จินตวีร์วิรชัน, บ้านศิลาทรัพย์ เล่ม 1 (กรุงเทพฯ: บำรุงสาสน์, 2524), หน้า 216 – 217.

มีบทบาทในการเป็นผู้นำสังคม* แทนที่ชนชั้นสูงซึ่งกำลังเลื่อมอำนาจ การเปลี่ยนข้าวอำนาจผู้นำสังคมไทยลักษณะนี้ถูกสรุปออกมาอย่างชัดเจนในตอนท้ายของรายงานกรุ่นกรือกทิกที่ตัวละครหนึ่งขอร่วมชาติซึ่งเป็นชนชั้นสูงตามไป ส่วนบ้านของชนชั้นสูงก็พังทลายลง ขณะที่ตัวละครเอกซึ่งเป็นชนชั้นกลางนั้นกลับสามารถหนีรอดออกจากบ้านได้สำเร็จ และใช้วิถีอยู่ต่อไปอย่างมีความสุข ตัวอย่างเช่น ในนวนิยายเรื่อง ใต้เงาปีรามิด ตัวละครโอมาร์ผู้ระหว่างชาติว่าตนเคยดำรงตำแหน่งเป็นหัวหน้าภิกษุ ดังนั้นจึงพยายามปลูกเทวีโอลิสต์ผู้เป็นสัญลักษณ์แห่งความรุ่งเรืองของราชวงศ์อิยิปต์ โบราณให้พื้นคืนดี แต่ในท้ายที่สุดเขาก็ทำไม่สำเร็จ ทั้งยังถูกปั้นเทวีโอลิสต์ในสุสานถล่มลงล้มทับจนตาย ส่วนตัวละครกลุ่มนี้เป็นปัญญาชนชั้นกลางที่ปฏิเสธการฟื้นกลับมาของราชวงศ์อิยิปต์กลับสามารถหนีรอดจากการถล่มของสุสานได้อย่างปลอดภัย¹⁵ เป็นต้น

จากที่กล่าวมาทั้งหมดข้างต้นสามารถสรุปได้ว่า งานเขียนของจินตีร์มีลักษณะของการใช้องค์ประกอบวรรณกรรมกอทิก 3 ส่วน ซึ่งก็คือ ဇากสถานที่โบราณเก่าแก่ เหตุการณ์ปริศนาลึกลับ เนื้อร่วมชาติ และตัวละครหนึ่งขอร่วมชาติที่จะทำให้ผู้อ่านเกิดความรู้สึก สวยงามหรือหลงใหลที่เป็นมนุษย์ธรรมชาติ ในการสร้างสรรค์เรื่องราวที่ทำให้ผู้อ่านเกิดความรู้สึก สะพรึงกลัว ทั้งนี้ก็เพื่อมีความเชื่อมโยงกับวิถีการวรรณคดีชั้นในสังคมไทยช่วงปี พ.ศ. 2519 – 2531 ที่มีลักษณะของการเปิดรับวิทยาการความรู้กับชาวตะวันตกเข้ามาช่วยพัฒนาเศรษฐกิจ สังคมของประเทศไทยให้เจริญก้าวหน้าแบบเสรีนิยมอย่างต่อเนื่อง จนในที่สุดก็ส่งผลให้สังคมไทยซึ่งเดิมมีการผสมของคนหลากหลายเชื้อชาติอยู่แล้วยิ่งกล้ายเป็นพื้นที่ที่เต็มไปด้วยเชื้อชาติที่เป็นอื่นมากขึ้น ทั้งยังเกิดการผลัดซ้ำอำนาจผู้นำสังคมจากกลุ่มนี้ชนชั้นสูงไปเป็นกลุ่มชายชนชั้นกลางซึ่งมุ่งแต่ผลประโยชน์กำไรของตนเองอีกด้วย และเพื่อ darm รักษาความเป็นไทยที่ดีงามให้คงดำรงอยู่ เดียงคู่กับความเจริญก้าวหน้าของประเทศไทย ดังนั้นรัฐจึงได้ดำเนินการส่งเสริมความเป็นเชื้อชาติไทย บริสุทธิ์ร่วมกับการตรึงพร้อมแคนด้านวัฒนธรรมผ่านการควบคุมผู้นำที่มีอำนาจเป็นสำคัญ สำหรับ จารีตประเพณีศีลธรรมของไทย นโยบายการจัดกรอบความเป็นไทยดังที่กล่าวมานี้เป็นปัจจัยสำคัญที่จะต้นให้ความเป็นอื่นที่อยู่นอกกรอบพยายามที่จะลุกขึ้นต่อสู้ปฏิเสธอำนาจกระแหนลักษณะ

*ซึ่งสามารถสังเกตเห็นได้ทั้งจากการที่กลุ่มนักธุรกิจชนชั้นกลางให้การอุปถัมภ์สนับสนุนนักการเมืองไปสมควรรับเลือกตั้ง เป็นสมาชิกสภาผู้แทนราษฎรในเขตจังหวัดที่ตนมีอิทธิพลอยู่ และพอสอบผ่าน สมาชิกสภาผู้แทนราษฎรกลุ่มนี้ก็จะเสนอโครงการต่างๆ ที่เอื้ออำนวยต่อผลประโยชน์ของนักธุรกิจชนชั้นกลางเป็นการตอบแทน และจากสถานการณ์ที่กลุ่มปัญญาชนชั้นกลางเป็นผู้นำการเดินขบวนเรียกร้องความเป็นธรรมด้านต่างๆ ให้กับประชาชนจนในที่สุดก็นำไปสู่เหตุการณ์ 14 ตุลาคม 2516 ดูวิวัฒนาการการเมืองไทย (กรุงเทพฯ: มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมาธิราช, 2532), หน้า 690 – 692.

¹⁵ จินตีร์วิรอน์, ใต้เงาปีรามิด (กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์โซไซโอเวอร์, 2524), หน้า 324 – 329.

ซึ่งงานเขียนของจินตวีร์มีลักษณะของการใช้องค์ประกอบวรรณกรรมส่วนที่เป็นตัวละครเหนือธรรมชาติประเภทภูผีกระทำภารกุศลตามตัวละครนุชย์ธรรมดานิการนำเสนอประเดิมนี้ไว้ครบถ้วนและน่าสนใจเป็นอย่างมาก นอกจากนี้ งานเขียนของจินตวีร์ยังมีลักษณะของการกำจัดความเป็นอื่นออกไปในตอนจบของเรื่องอีกด้วย ทั้งนี้ก็เพื่อทำให้ผู้อ่านเกิดความรู้สึกอุ่นใจที่ได้กลับคืนสู่โลกแห่งความเป็นระเบียบที่วิถีกระแสนหลักเป็นใหญ่อีกครั้ง

การที่จินตวีร์นำองค์ประกอบวรรณกรรมกอทิกมาใช้ในงานเขียนของตนแล้วทำให้สามารถนำเสนอวิถีการณ์ที่วิถีความเป็นอื่นมาปรากฏอยู่ในสังคมไทยไปพร้อมๆ กับการเปิดเผยแพร่ให้เห็นถึงการที่ความเป็นอื่นพวยยามลูกขี้ต่อสู้กับความเป็นไทย จนสร้างความหวาดกลัวให้กับชาวไทยดังที่กล่าวมานี้ ถือเป็นหัวใจสำคัญที่ทำให้นวนิยายของจินตวีร์ได้รับความนิยมในหมู่นักอ่านวรรณกรรมไทยอย่างต่อเนื่องเรื่อยมาจนถึงปัจจุบัน^{*} และที่น่าสนใจยิ่งไปกว่านั้นก็คือ ผลงานวรรณกรรมกอทิกของจินตวีร์ยังเป็นแรงบันดาลใจสำคัญให้นักเขียนรุ่นหลังอย่างพงศกร จินดา วัฒนะ หันมาผลิตวรรณกรรมแนวกอทิกนี้อีกด้วย ในบทสัมภาษณ์ พงศกรกล่าวว่า “นักเขียนที่ตัวผมชอบมากที่สุดก็คือคุณจินตวีร์ วิวัฒน์ครับ ผมอ่านนวนิยายของคุณจินตวีร์ทุกเรื่อง แต่วันหนึ่งคุณจินตวีร์ก็เสียชีวิตไป และก็ไม่มีนักเขียนท่านใดเขียนแนวอย่างนี้อีก วันหนึ่งผมก็เลยตัดสินใจลองเขียนแนวกอทิกเองดีกว่าครับ”¹⁶ พงศกรทดลองเขียนวรรณกรรมกอทิกเรื่องแรกคือเรื่องเบื้องบรรพ เมื่อปี พ.ศ.2544 ซึ่งได้รับรางวัลชมเชยสุภาษี เทวกุล ความสำเร็จอย่างดงามของนวนิยายขนาดสั้นเรื่องแรกนี้ผลักดันให้พงศกรหันมาเขียนวรรณกรรมแนวกอทิกนี้อย่างจริงจังเรื่อยมาจนกระทั่งถึงปัจจุบันปี พ.ศ. 2550 รวมจำนวนทั้งสิ้น 8 เรื่อง อันได้แก่ เบื้องบรรพ วังพญาพราย กลินการเวก สร้อยแสงจันทร์ สาปภูษา สาหหลยุค รอยไหม และเพวงสนธยา ตามลำดับ¹⁷

เมื่อสำรวจวรรณกรรมกอทิกทั้งหมดเรื่องของพงศกรอย่างคร่าวๆ พบว่า ประกอบด้วยองค์ประกอบวรรณกรรมกอทิกสามส่วนหลักคือ ลักษณะของงานเขียนของจินตวีร์ อย่างไรก็ต้องมีตัวละครที่ต้องเผชิญกับภัยคุกคามอย่างจินตวีร์เสียทั้งหมด หากแต่ต้องได้กระทำการปรับแต่งบางประการ โดยในองค์ประกอบส่วนที่หนึ่งจาก พงศกรได้กระทำการปรับเปลี่ยนจากการที่ตัวละครเหนือธรรมชาติ

* ความนิยมที่ต่อเนื่องนี้สังเกตเห็นได้จากการตั้งกระทู้ตามเว็บไซต์ต่างๆ เพื่อแลกเปลี่ยนทัศนคติเกี่ยวกับงานของจินตวีร์ วิวัฒน์

¹⁶ สัมภาษณ์ พงศกร จินดา วัฒนะ, 27 มกราคม 2552.

¹⁷ Groove Writers, นักเขียนพงศกร [ออนไลน์], 6 มีนาคม 2552. แหล่งที่มา: www.groovebooks.com/index.php?mo=3&art=279950

ต้องปราศภัยแบบผูกพันอยู่กับสถานที่โบราณไปสู่การยึดหยุ่นให้ตัวละครเหนือธรรมชาติสามารถปราศภัยแบบผูกพันกับวัตถุโบราณได้ ตัวอย่างเช่น การที่ฝีไนเรื่องสถาปัตยานาจงอัญมณีผ้าตาดทองโบราณ เป็นต้น ในองค์ประกอบส่วนที่สองเหตุการณ์เหนือธรรมชาตินั้น พงศกรได้ปรับให้เหตุการณ์เหนือธรรมชาติปราศภัยของมาในลักษณะที่เชื่อมโยงกับคำอธิบายทางวิทยาศาสตร์ ออาที่ เช่น การนำเอาอาการถูกฝังไปเชื่อมโยงกับการเป็นโรคจิตหลายบุคลิก เป็นต้น นอกจากนี้ พงศกรยังได้เพิ่มเหตุการณ์ลึกับที่เกิดขึ้นจากฝีมือของตัวละครคนนุชช์เข้ามาด้วย ตัวอย่างเช่น การที่ตัวละครชายนิรนามพยายามบุกรุกเข้าบ้านตัวละครเอกหญิงในตอนกลางคืน เป็นต้น และสำหรับในองค์ประกอบส่วนที่สามตัวละครเหนือธรรมชาตินั้น พงศกรได้กระทำการปรับลดบทบาทของตัวละครเหนือธรรมชาติลงผ่านการทำหน้าที่ปราศภัยเฉพาะในช่วงท้ายเรื่องหรือการทำหน้าที่ให้ปราศภัยผ่านความฝันของตัวละครอื่นอีกที จากที่กล่าวมานี้สามารถสรุปโดยรวมได้ว่า พงศกรพยายามปรับแต่งองค์ประกอบวรรณกรรมกอทิกให้มีลักษณะที่ยึดหยุ่นมากยิ่งขึ้น ขณะเดียวกันก็พยายามลดความเหนือธรรมชาติลง แล้วหันไปมุ่งใช้ความลึกับหลอกหลอนในการสร้างเรื่องราวที่ทำให้ผู้อ่านเกิดความรู้สึกสะพรึงกลัวแทน ทั้งนี้ก็เพื่อให้สามารถนำไปใช้เชื่อมโยงกับสถานการณ์ด้านความเป็นไทย เพศวิถี และชนชั้นของคนในสังคมไทยยุคปัจจุบันได้ดังต่อไปนี้

ในด้านความเป็นไทย พงศกรสร้างให้ตัวละครนุชช์มีความแตกต่างทางด้านเชื้อชาติมากกว่าจินตวีร์ ออาที่ เช่น ตัวละครชาวไทย ตัวละครที่เป็นคนไทยเชื้อสายจีน ตัวละครที่เป็นชนกลุ่มน้อย และตัวละครเชื้อสายตะวันตก ทั้งนี้ก็เพื่อใช้นำเสนอให้เห็นถึงสภาพความเป็นจริงภายในสังคมไทยยุคปัจจุบันที่ผสมกลมกลืนไปด้วยความหลากหลายของคนหลายเผ่าพันธุ์ และในความหลากหลายนี้มีลักษณะของการแบ่งแยกกลุ่มตามลำดับชั้นสถานะ (hierarchy) รวมอยู่ด้วย โดยกลุ่มแรกที่อยู่ชั้นบนสุดของลำดับชั้นก็คือชาวไทยชนชั้นกลาง ผู้อาชีวอยู่ในเมืองหลวง ดังจะเห็นได้จากการที่พงศกรกำหนดให้ชาวไทยชนชั้นกลางเป็นตัวละครนุชช์ผู้มีความรู้การศึกษาสูง มีเหตุมีผล และมีความเป็นผู้นำ ส่วนกลุ่มที่อยู่ต่ำลงมาก็คือชนกลุ่มน้อยชนชาติอื่น ซึ่งจะสังเกตเห็นได้จากการที่พงศกรกำหนดให้ตัวละครชนกลุ่มน้อยเป็นชาวชนบทที่มีบุคลิกลักษณะลึกับคลุมเครือ ยึดมั่นในประเพณี Jarvis โบราณเก่าแก่ ทั้งยังมีความเชื่อศรัทธาในเรื่องโชคดางผีสาร ตลอดจนพยายามใช้ไสยศาสตร์มนต์ดำคุกคามชาวเมือง นอกจากนี้ พื้นที่ชนบทที่ตัวละครชนกลุ่มน้อยอาศัยอยู่ก็ยังเต็มไปด้วยตำนานลี้ลับเหนือธรรมชาติมากมาย อีกด้วย ออาที่ เช่น ตำนานเกี่ยวกับพระยัน้ำในเรื่องวังพญาพราย และตำนานเรื่องผีบังبدในเรื่องสร้อยแสงจันทร์ เป็นต้น สำหรับกลุ่มที่สุดท้ายที่ต้องการกำจัดทิ้งออกไปจากสังคมก็คือชาวตะวันตก ซึ่งจะเห็นได้จากการที่พงศกรกำหนดให้คนที่มีบุคลิกลักษณะแบบตะวันตกเป็นตัวละครเหนือธรรมชาติประเทภูตผีอย่างท่าน

เดาน์แดรากคูล่าหรือมนุษย์หน้าป่า สิ่งที่น่าสนใจเห็นอีกกว่านั้นก็คือ พงศกรได้ใช้เทคนิคการสร้างให้ตัวละครภูผีปีศาจที่อาศัยอยู่ในบ้านใจกลางกรุงเทพมหานครกระทำภารกุกความหลอกหลอนคนเมือง (Urban Gothic) เพื่อสะท้อนให้เห็นถึงการเปลี่ยนแปลงภายในสังคมไทยที่กลุ่มคนซึ่งมีลักษณะเป็นอื่นได้ยกย้ายจากพื้นที่ชนบทเข้ามาอาศัยอยู่ในเขตเมืองหลวงขึ้นเป็นศูนย์กลางความเจริญ จนส่งผลให้ภายในพื้นที่เมืองเลือกปันไปด้วยความเป็นอื่น ซึ่งนั่นทำให้กลุ่มคนเมืองรู้สึกหวาดกลัวเป็นอย่างมาก ตัวอย่างเช่น ในนานิยายเรื่องเพชรสนธยา วิญญาณสามดวงซึ่งสิงสู่อยู่ในบ้านทรงขันมปังขิงที่ตั้งอยู่ในเขตกรุงเทพฯ ปรากฏกายออกมายลอกหลอนตัวละครเอกหญิงชนชั้นกลางผู้เป็นเจ้าของบ้านจนหวาดกลัวถึงระดับที่อยาจจะย้ายออกจากบ้าน เป็นต้น

ในด้านเพศวิถี พงศกรใช้ตัวละครเอกหญิงที่มีบุคลิกลักษณะแบบหัวหาญ เข้มแข็ง ทั้งยังรับบทบาทสำคัญในฐานะผู้แกะปมและตีความคลี่คลายปริศนาความลึกลับต่างๆ ตลอดจนเคยช่วยเหลือตัวละครเอกชายในยามแพชญ์หน้ากับตัวละครหนึ่งอื่นรวมชาติ ยิ่งไปกว่านั้น ตัวละครเอกหญิงของพงศกรยังออกมารักษาการทำงานออกบ้านอีกด้วย และอาชีพที่พากເຫຼືອເລືອກທໍາຍາງເກະເບີນນັກໂປຣະນິຄົດ ດີກັບບວຮມາຮັກຮັງສິນ ເປັນປະເທງງານຂອງຜູ້ຊາຍ ຕัวອຍ່າງເຊັ່ນ ໃນนานิยายเรื่องສ້ວຍແສງຈັນທີ່ ตัวละครเอกหญิงເດືອນເຕີມດວງປະກອບອາຊີພເປັນນັກໂປຣະນິຄົດປະຈ້າຍໆທີ່ປະສາທິນພນມຮັງ ເປັນຕົ້ນ ການທີ່ພັກສ້ວງຕัวລະຄຣເອກໝູງອອກມາໃນລັກຊະນະນິ້ນກີ່ເພື່ອສະຫຼອນໃຫ້ເຫັນດີ່ງການສ້ວງຕัวລະຄຣເອກໝູງທີ່ເວັ້ມມີສິທິເສົ່າງພາມກັ້ນ ນອກຈາກນີ້ ພັກຍັງໄດ້ນໍາເສັນອປະເດືອນເຮືອງຄວາມຫລາກຫລາຍທາງເພື່ອຄວາມຄຸມເຄື່ອທາງເພື່ອເພີ່ມເຕີມເຂົ້າມາໃນທ້ອງເຮືອງ ພຣ້ອມທັ້ງກຳນັດໃຫ້ຕัวລະຄຣກລຸ່ມນີ້ມີບັນຫາທີ່ຄ່ອນຂ້າງໂດດເດັ່ນອີກດ້ວຍ ຕัวອຍ່າງເຊັ່ນ ໃນนานิยายເຮືອງກລິນກາຣເວກ ຕัวລະຄຣ໌ມອມຮາງສົມບູນ ເທິວິນທີ່ ທີ່ມີລັກຊະນະຄຸມເຄື່ອທາງເພື່ອໃໝ່ຂອງກວັບຜູ້ຊາຍມາເປັນເລີ້າ ທັ້ງຍັງການເລືອກທີ່ຈະໄວ້ສົງລັບຜູ້ຊາຍ ແລ້ວມາຈຸດຕັ້ງທັງໝົດໃຫ້ຮັບທັບຖານເປັນຕัวລະຄຣເຫັນອົງຮັມຫຼາຍມາເປັນເລີ້າ ສ່ວນຕັ້ງລະຄຣ໌ມາຍກັບທີ່ມີບຸກລົກແບບຂອບແຕ່ງໜ້າທາປາກໄດ້ຮັບທັບຖານເປັນຜູ້ຫຼາຍຂອງຕัวລະຄຣເອກໝູງ ແລະໃນເຮືອງວັງພູພາພຽງ ຕัวລະຄຣ໌ມີກົມທອງທີ່ມີບຸກລົກລັກຊະນະແບບຫ້າວຫ້າຕ່ອຍຕີໄດ້ຮັບທັບຖານເປັນຕົວລະຄຣເອກໝູງຂອງເຮືອງ ເປັນຕົ້ນ ອູ່ຢ່າງໄຮກົດີ ແນ້ວ່າພັກຈະເປີດໂຄກສາໃຫ້ຕัวລະຄຣທີ່ມີຄວາມຄຸມເຄື່ອທາງເພື່ອໄກໄປທັ້ງໃນແບບທີ່ກຳນັດໃຫ້ຕัวລະຄຣທີ່ມີຄວາມຄຸມເຄື່ອທາງເພື່ອຕາຍໄປ ແລະແບບເບີ່ຍິນຈາກການເປັນທອມບອຍໃຫ້ລັບເຂົ້າມາອູ້ໃນຮອບຂອງຄວາມເປັນໝູງທີ່ພຣ້ອມເສີຍສະຫຼຸກຍ່າງແມ້ແຕ່ສົງລັບຕົນເອງເພື່ອຫຍາຍຄນວັກ ການກຳຈັດຕัวລະຄຣທີ່ມີຄວາມຄຸມເຄື່ອທາງເພື່ອຕົກໄປດັ່ງທີ່ກ່າວມານີ້

อาจแห่งนัยยะสะท้อนถึงการที่สังคมไทยยังคงติดอยู่ในกรอบบอคติทางด้านเพศวิถี สังคมไทยยังคงไม่ได้เปิดกว้างรับเพศวิถีที่สามเข้าเป็นส่วนหนึ่งอย่างแท้จริง

ในด้านชนชั้น พงศกรใช้กลวิธีการสร้างตัวละครชนชั้นสูงให้มีลักษณะของการอาศัยอยู่ในบ้านหลังเล็กๆ ธรรมชาติไม่มีคนรับใช้แผลล้อม อีกทั้งยังต้องดื่มนวนทำธุรกิจเปิดกิจการค้าขายอย่างร้านขายผ้าโบราณเพื่อหาเลี้ยงชีพตนเองอีกด้วย การที่ตัวละครชนชั้นสูงมีวิธีชีวิตที่เรียบง่ายขึ้น และยังหันมาทำการค้าขายซึ่งเป็นอาชีพของกลุ่มคนชนชั้นกลางลักษณะนี้สะท้อนให้เห็นถึงภาพชนชั้นสูงในยุคปัจจุบันที่กำลังถูกกลืนกลายหายเข้าไปเป็นส่วนหนึ่งของกลุ่มชนชั้นกลาง นอกจากนี้ พงศกรยังได้สร้างตัวละครประเภทชนชั้นล่างผู้ใช้แรงงานเพิ่มเติมเข้ามาด้วย ทั้งนี้ก็เพื่อเปิดเผยให้เห็นถึงการปรากฏขึ้นของกลุ่มชนชั้นล่างในสังคมไทย ดังที่กล่าวมาทั้งหมดนี้ทำให้สามารถสรุปภาพรวมสังคมเมืองของประเทศไทยปัจจุบันได้ว่าประกอบด้วยคนสองชนชั้นใหญ่ๆ นั่นก็คือ กลุ่มชนชั้นกลาง กับกลุ่มชนชั้นผู้ใช้แรงงาน คนทั้งสองชนชั้นมีลักษณะร่วมกันในเรื่องของการมุ่งแสวงหาทรัพย์สินเงินตราและวัตถุมีค่า อาทิ เช่น ตัวร้ายหญิงชนชั้นกลางในนานินยาเรื่อง สร้อยแสงจันทร์ ที่ต้องการผ้าคาดหงอนโบราณ ซึ่งในที่สุดแล้วความพยายามสะสมวัตถุโบราณนี้ก็ได้นำตัวละครทั้งสองไปพบกับเหตุการณ์หนึ่งอธรมชาติที่นำหมายนะมาให้ในตอนท้ายเรื่อง การที่พงศกรกำหนดให้ทั้งตัวละครชนชั้นกลางและชนชั้nl่างต่างหลงใหลในวัตถุมีค่าจนประสบายนะลักษณะนี้ก็เพื่อใช้ในการนำเสนอให้เห็นถึงสถานการณ์ที่คนในสังคมไทยกำลังหลงติดอยู่ภายใน วัฒนธรรมและภูมิปัญญาที่มีความเฉพาะเจาะจงของประเทศไทย ที่มีเอกลักษณ์ทางภาษาและเชื้อชาติที่ต้องรักษาไว้ให้คงอยู่ต่อไป

จากที่กล่าวมาในข้างต้นแสดงให้เห็นถึงการที่พงศกรนักเขียนมุคปัจจุบันนิยมชมชอบงานวรรณกรรมแนวอุดมคิดของจินตวีร์ และการที่งานวรรณกรรมแนวอุดมคิดของพงศกรมีเดาอิทธิพลบางอย่างที่น่าจะได้รับจากการเขียนของจินตวีร์ แต่ในขณะเดียวกันลักษณะวรรณกรรมกอทิกของพงศกรไม่เหมือนวรรณกรรมกอทิกของจินตวีร์เสียที่เดียว วรรณกรรมกอทิกของพงศกรมีหลายส่วนที่ต่างออกไปจากจินตวีร์ ความสัมพันธ์ทั้งด้านคล้ายคลึงและแตกต่างระหว่างงานเขียนของจินตวีร์ กับงานเขียนของพงศกรดังกล่าวนี้นับว่าเป็นสิ่งที่น่าสนใจศึกษาเป็นอย่างมาก ด้วยเหตุนี้เองผู้วิจัยจึงได้มีความมุ่งหมายที่จะศึกษาเปรียบเทียบงานเขียนของจินตวีร์กับพงศกร โดยเน้นวิเคราะห์เปรียบเทียบทั้งในด้านรูปแบบของวรรณกรรมกอทิกและด้านการนำองค์ประกอบของวรรณกรรมกอทิกมาปรับใช้เพื่อให้อิทธิพลต่อการนำเสนอประเด็นเรื่องความเป็นไทย เพศวิถี และชนชั้นของคนในสังคมไทยอย่างไรก็ได้ เนื่องจากวรรณกรรมกอทิกของนักเขียนทั้งสองท่านมีอยู่เป็นจำนวนมาก

และสร้างสรรค์ขึ้นอย่างต่อเนื่องกันโดยตลอดหลายปี ดังนั้นในการวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยจึงได้คัดเลือก เอกสารณกรรรมกอทิกเล่นที่ปรากฏประเด็นที่ต้องการศึกษาให้อย่างโดดเด่นชัดเจนจากการเขียน ช่วงยุคต้น ยุคกลาง และยุคปลาย จำนวน 6 เรื่อง คือ นวนิยายเรื่องอมฤตาลัย บ้านศิลาทราย และ ม่อนมนต์คำ ของจินตวีร์ วิวัฒน์ และนวนิยายเรื่องสร้อยแสงจันทร์ กลินกรเวก และสถาปัฐนา ของ พงศกร จินดาวัฒนะ

1.2 วัตถุประสงค์ของการวิจัย

เพื่อวิเคราะห์

1. การปรับใช้ขั้นบบวรรณกรรมแนวกอทิกของตะวันตกในงานเขียนของจินตวีร์ วิวัฒน์ และ พงศกร จินดาวัฒนะ
2. เปรียบเทียบการนำเสนอประเด็นเรื่องความเป็นไทย เพศวิถี และชนชั้นในวรรณกรรม กอทิกของนักเขียนทั้งสอง

1.3 สมมุติฐานของการวิจัย

วรรณกรรมกอทิกของตะวันตกนำเสนองานประทักษิณระหว่างวัฒนธรรมกราสหลัก (Dominant Culture) กับความเป็นอื่น (Otherness) และการจัดการกับความเป็นอื่นเพื่อสถาปนา ความเป็นระเบียบของสังคมขึ้นใหม่อีกรั้ง จินตวีร์ วิวัฒน์ได้ปรับใช้องค์ประกอบวรรณกรรมกอทิก ของตะวันตกเพื่อสะท้อนความขัดแย้งเกี่ยวกับความเป็นไทย เพศวิถี และชนชั้นในสังคมไทย ระหว่างปี พ.ศ. 2519 – 2531 งานเขียนของจินตวีร์ยังเป็นต้นแบบให้นักเขียนรุ่นหลังอย่างพงศกร จินดาวัฒนะ นำองค์ประกอบวรรณกรรมประเภทนี้มาใช้ในลักษณะที่หลากหลายทั้งรูปแบบและ เนื้อหา เพื่อสะท้อนความขัดแย้งเกี่ยวกับความเป็นไทย เพศวิถี และชนชั้นในสังคมไทยสมัย ปัจจุบัน

1.4 ขอบเขตของการวิจัย

ขอบเขตของการวิจัยในวิทยานิพนธ์ฉบับนี้คือการวิเคราะห์วรรณกรรมกอทิกของไทย จำนวน 6 เรื่อง เป็นหลัก อันได้แก่

1. นวนิยายเรื่อง ออมฤตาลัย ของ จินตวีร์ วิวัฒน์ ปีพิมพ์ 2519
2. นวนิยายเรื่อง บ้านศิลาทราย ของ จินตวีร์ วิวัฒน์ ปีพิมพ์ 2522

3. นวนิยายเรื่อง ม่อนมนต์ดำ ของ จินตีร์ วิวัฒน์ ปีพิมพ์ 2531
4. นวนิยายเรื่อง สร้อยแสงจันทร์ ของ พงศกร จินดาวัฒน์ ปีพิมพ์ 2545
5. นวนิยายเรื่อง กลินการเวก ของ พงศกร จินดาวัฒน์ ปีพิมพ์ 2549
6. นวนิยายเรื่อง สาปภูษา ของ พงศกร จินดาวัฒน์ ปีพิมพ์ 2550

1.5 ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ

1. ทำให้เข้าใจการนำเอาขั้นบกอทิกของตะวันตกมาปรับใช้ในงานวรรณกรรมกอทิกไทย
2. ทำให้เข้าใจการเปลี่ยนแปลงด้านความเป็นไทย เพศวิถี และชนชั้นในสังคมไทยร่วมสมัย
3. เป็นแนวทางในการศึกษาวรรณกรรมกอทิกเรื่องอื่นๆ ของไทย

1.6 วิธีดำเนินการวิจัย

1. ศึกษาและรวบรวมหนังสือ วิทยานิพนธ์ และเอกสารงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการวิจัยนี้ เพื่อเป็นแนวทางในการทำวิจัย
2. ค่า�ำสำรวจและคัดสรรตัวบทวรรณกรรมกอทิกของนักเขียนจินตีร์และพงศกรที่จะนำมาใช้ในการวิจัย
3. รวบรวม และคัดสรรตัวบทวรรณกรรมแนวกอทิกที่จะนำมาใช้ในการวิจัย
4. ศึกษาทฤษฎีและแนวคิดเรื่อง the uncanny ของซิกมุนด์ ฟรอยด์ (Sigmund Freud) ที่จะนำมาใช้ในการวิจัย
5. วิเคราะห์เบริยบเทียบองค์ประกอบและเนื้อหาในวรรณกรรมกอทิกของจินตีร์ วิวัฒน์ กับในวรรณกรรมกอทิกของพงศกรอย่างละเอียด
6. สรุปผลการวิจัย
7. เสนอรายงานการวิจัยเป็นรูปเล่ม

1.7 งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการวิจัยเรื่องวรรณกรรมกอทิกของไทย ได้แก่

วลีรัตน์ สิงหารา ได้ดำเนินการศึกษาเรื่องเห็นอธิรัมชาติในนวนิยายของจินตวีร์ วิวัฒน์ ในวิทยานิพนธ์ปริญญาการศึกษามหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาไทย บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทร์วิโรฒประสาณมิตร ปี พ.ศ. 2528 พบว่า เนื้อหาของนวนิยายเห็นอธิรัมชาติของจินตวีร์ มีแหล่งที่มาทั้งจากส่วนที่เป็นจินตนาการและส่วนที่เป็นตำนานประวัติศาสตร์ โบราณคดี วรรณกรรมไทย วรรณกรรมต่างประเทศ และคติความเชื่อทางศาสนาเกี่ยวกับโลกหลังความตาย ในด้านโครงเรื่องเป็นความขัดแย้งระหว่างมนุษย์กับมนุษย์ ความขัดแย้งระหว่างมนุษย์กับสิ่งเหลือธรรมชาติ ความขัดแย้งระหว่างสิ่งเหลือธรรมชาติกับสิ่งเหลือธรรมชาติ และความขัดแย้งระหว่างมนุษย์กับธรรมชาติ ด้านตัวละครที่มีลักษณะเด่นเป็นตัวละครประเภทเห็นอธิรัมชาติ สำหรับด้านชากันนั้นแบ่งออกเป็น 2 แบบ คือ ชากรธรรมชาติหรือชากระสมจริงที่ผู้เขียนสร้างขึ้น กับชาเห็นอธิรัมชาติที่มีลักษณะเป็นภาพลงตาหือความฝันที่ตัวละครได้ตัวละครหนึ่งบันดาลให้เกิดขึ้นกับตัวละครอื่น

จากรักภูษา เรื่องคำ ได้ดำเนินการศึกษาเปรียบเทียบวรรณกรรมกอธิค อังกฤษและอเมริกา ในยุคเริ่มแรก ในวิทยานิพนธ์ปริญญาการศึกษามหาบัณฑิต สาขาวรรณคดีเปรียบเทียบ ภาควิชาวรรณคดี เปรียบเทียบ คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ปี พ.ศ. 2536 แล้วพบว่าวรรณกรรม กอธิค อังกฤษและอเมริกันในยุคเริ่มแรกใช้หลักการประพันธ์เดียวกัน แต่เทคนิคการสร้างสรรค์ในแต่ละเรื่องนั้นนักเขียนชาวอังกฤษนิยมนำเรื่องที่มีอยู่ก่อนหน้านี้มาใช้เป็นวัตถุดิบสมมติฐานกับผลงานของตน ส่วนนักเขียนอเมริกันเน้นแสดงความคิดและทัศนะคติที่มีต่อสังคมใกล้ตัว ในด้านนี้เห็นนักเขียนชาวอังกฤษและอเมริกันต่างก้มถ่ส่องสอนศีลธรรมไปพร้อมๆ กับการทำให้ผู้อ่านกลัวตื่นเต้นในสิ่งลึกซึ้งเห็นอธิรัมชาติ สำหรับในด้านตัวละครจะมีลักษณะที่เปลกแยกจากสังคม และมีปัญหาทางจิตใจ

คลอพรา ราชิดี ได้ดำเนินการศึกษานวนิยายเรื่องเจนแอร์ ของ查าร์ลส์ บรองต์ และรีเบกกา ของดาฟเน ดู โมริเย ที่มีต่อนวนิยายไทย ในวิทยานิพนธ์ปริญญาการศึกษามหาบัณฑิต สาขาวรรณคดีเปรียบเทียบ ภาควิชาวรรณคดีเปรียบเทียบ คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ปี พ.ศ. 2546 พบว่า นวนิยายเรื่องเจนแอร์ และรีเบกกา ของนักเขียนชาวตะวันตกได้ส่งอิทธิพลต่อวรรณกรรมไทยทั้งในด้านการสร้างโครงเรื่องเกี่ยวกับความรักต่างศักดิ์ระหว่างชายเจ้าของคฤหาสน์ผู้สูงวัยกับสาวน้อยผู้มีฐานะเป็นเพียงแค่ลูกจ้าง ทั้งยังมีปมปริศนาภายในคฤหาสน์ที่เกี่ยวพันกับตัวละครเอกฝ่ายชาย ซึ่งหลังจากคลื่นลามไปได้แล้วเรื่องจะจบลงแบบสุขنةภูมิ และในด้านตัวละครเอกฝ่ายหญิงที่จะต้องเป็นลูกกำพร้าผู้มีลักษณะนิสัยแข็งกระด้างและฐานะ

ยกจน อย่างไรก็ได้ ความยากจนของตัวละครเอกหญิงในนวนิยายไทยอยู่ในระดับที่สามารถส่งตัวเองเรียนจนจบได้ ซึ่งก็เป็นปัจจัยสำคัญที่ทำให้เธอได้เข้าไปทำงานเป็นลูกจ้างของตัวละครเอกชาย

วิภาพ คัญทัพ ศึกษาการวิเคราะห์จากตีนเต้นสำคัญในนวนิยายสยองขวัญของ จินตวีร์ วิวัธน์ ในวิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาไทย คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ปี พ.ศ. 2547 พบว่า จินตวีร์มีกลวิธีการสร้างจากตีนเต้นสำคัญที่นำเสนอเป็นอย่างมาก โดยจะเริ่มตั้งแต่การกำหนดความขัดแย้งแบบต่างๆ อย่างระหว่างตัวละคร ฝ่ายอำนาจลึกลับกับฝ่ายมนุษย์ ความขัดแย้งระหว่างมนุษย์กับสภาพแวดล้อม และความขัดแย้งระหว่างมนุษย์กับมนุษย์ การกำหนดความขัดแย้งลักษณะนี้จะทำให้ผู้อ่านสนใจติดตามเรื่องราวไปจนถึงจากตีนเต้นสำคัญ จากนั้นจินตวีร์ก็ได้เสนอแนวคิดต่างๆ ผ่านจากตีนเต้นสำคัญและบทสรุปของเรื่อง อาทิเช่น แนวคิดเรื่องความเป็นอนิจจังของสังหารผ่านการทำตัวละครคอมตะต้องถึงแก่ความตายในที่สุด แนวคิดเรื่องความรักเป็นสิ่งที่ไม่สามารถผูกันได้ผ่านการทำตัวละครหญิงฝ่ายร้ายไม่อาจครอบครองผู้ชายได้สำเร็จ และแนวคิดกฎหมายกรอบผ่านการทำตัวละครผู้ทำได้ยอมได้ เป็นผู้ชนะ และพันเคราะห์พันโนศกไปในตอนจบของเรื่อง

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

บทที่ 2

วรรณกรรมกอทิกกับกรอบแนวคิดทฤษฎี

ในบทที่สองนี้จะเป็นการมุ่งเน้นศึกษาปั้นฐานภาพกว้างโดยรวมของวรรณกรรมกอทิก ผู้วิจัยจะเริ่มตั้งแต่การพิจารณาความหมายตามรากศัพท์คำว่ากอทิก องค์ประกอบวรรณกรรม กอทิก จากนั้นจะเป็นการกล่าวถึงกำเนิดและการพัฒนาการทางด้านรูปแบบของวรรณกรรมกอทิก และสำหรับส่วนสุดท้ายจะเป็นการกล่าวถึงการนำเอกสารแนวคิดทฤษฎีทางจิตวิเคราะห์เรื่อง the uncanny ของ ซิกมุนด์ ฟรอยด์ (Sigmund Freud) มาใช้เป็นเครื่องมือช่วยในการอ่าน วิเคราะห์วรรณกรรมกอทิก

2.1 นิยามศัพท์คำว่ากอทิก (Gothic)

คำว่า กอทิก (Gothic) มีรากศัพท์มาจาก กอท (Goths) ก็คือชนกลุ่มนี้ในเฝ้าพันธุ์เยอรมัน (Germanic) แต่โดยทั่วไปแล้วศัพท์คำนี้มักถูกใช้เป็นชื่อเรียกเหมาร่วมกับกลุ่มชนทั้งหมดในเฝ้าพันธุ์เยอรมัน* ทาสิตัส (Tacitus) นักประวัติศาสตร์ชาวโรมันได้บันทึกไว้ในหนังสือเรื่อง Germania ว่า ชาว哥ทเป็นชนเผ่าที่มีลักษณะรูปร่างสูงใหญ่ มีขนขึ้นปกคลุมทั่วร่างกาย ผอมและนัยน์ตาเป็นสีฟ้า สำหรับวิถีการดำเนินชีวิตของชาว哥ทเป็นแบบเพาะปลูก ล่าสัตว์ การใช้กฎหมายเจ้าต้นนิยมที่ค่อนข้างให้ความอย่างการจุ่มมือลงไปในน้ำร้อน และความเชื่อเรื่องเทพเจ้าหลายองค์กับโซคกลางอภินิหาร วัฒนธรรมทั้งหมดที่กล่าวมานี้เป็นสาเหตุสำคัญที่ทำให้ชาวโรมันมองชาว哥ทว่าเป็นอนารยชน (barbarism)¹

ชาว哥ทกลุ่มนี้เดิมตั้งรกรากอยู่ทางตอนเหนือของทวีปยุโรป แต่เนื่องจากทันสภาระการขาดแคลนอาหารไม่ไหวจึงได้อพยพลงสู่ตอนใต้ของทวีปยุโรป² โดยช่วงแรกอาศัยอยู่บริเวณรอบๆ จักรวรดิโรมัน ครั้นพอสอบโอกาสก็ได้พยายามบุกข้ามพร้อมเดินทางด้านแม่น้ำดานوبและแม่น้ำไนน์

* เฝ้าพันธุ์เยอรมันประกอบด้วยกลุ่มวิสิโกท (Visigoths) ที่ต่อมาลายเป็นหนึ่งในเชื้อสายบราวนุรุชของชาวสเปน กลุ่มออสตrogoth (Ostrogoths) เป็นหนึ่งในเชื้อสายบราวนุรุชของชาวอิตาเลียน กลุ่มแวนดอล (Vandals) ที่ต่อมาได้ย้ายไปตั้งถิ่นฐานในทวีปแอฟริกา กลุ่มแฟรงค์ (Franks) ได้ตั้งถิ่นฐานอยู่บริเวณแคว้นกอต กลุ่มแองเกล (Angels) กลุ่มแซกซอน (Saxons) และกลุ่มจูต (Jutes) ชาว哥ಥั้งสามกลุ่มนี้ได้ผสมผสานกับชนพื้นเมืองเชลติกกับลายเป็นบราวนุรุชของชาวอังกฤษ ด้วยละเรียดเพิ่มเติมในพันธุ์ทิพ พันธุ์คำ, อารยธรรมตะวันตก (กรุงเทพฯ: มหาวิทยาลัยศิลปากร, 2524), หน้า 38 – 39.

¹ น้ำเงิน บุญเยี่ยม, ประวัติศาสตร์ยุโรปสมัยกลาง (กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์มหาวิทยาลัยรามคำแหง, 2519), หน้า 12 – 14.

² เรื่องเดียวกัน, หน้า 1 – 2.

เข้าปั้นสะدمทรัพย์สินของชาวโรมัน สถานการณ์การพยายามข้ามฝ่านพรแม่นดำเนินไปอยู่ เช่นนี้จนกระทั่งถึงประมาณคริสต์ศตวรรษที่ 4 อนารยชนชาวกรอก็สามารถฝ่ากองทัพทหารโรมัน อพยพเข้ามาตั้งถิ่นฐานอยู่ในเขตเดนของจักรวรดิโรมันได้สำเร็จ *

เมื่อชาวกรอก็ตั้งถิ่นฐานลงบนอาณาจักรโรมันแล้วก็ได้รับเอวัฒนธรรมของชาวโรมันซึ่งมีความเจริญก้าวหน้ากว่ามากมาใช้ แต่ถึงกระนั้นชาวโรมันส่วนใหญ่ก็ยังคงไม่ยอมรับว่าชาวกรอก เป็นส่วนหนึ่งของพวกรตนอยู่ดี ทั้งยังทำการต่อต้านประทับชา Graf ของชาวกรอกทอยู่เนื่องๆ อีกด้วย จนในที่สุด ก็นำไปสู่การเกิดวิกฤตการณ์ความไม่สงบภายในราชอาณาจักรโรมันที่ไม่สามารถควบคุมได้ ด้วยเหตุนี้เองบรรดาหัวกบครองจึงหันกลับไปนำเอกภูมิแบบเจ้าตั้งเดิมที่มีบทลงโทษชุนแรง ของชาวกรอกมาใช้ควบคุมสังคมให้เกิดความสงบเรียบร้อย ดังจะเห็นหลักฐานได้จากบันทึกแก่ของประเทศอังกฤษเรื่อง *The Anglo-Saxon Chronicle* ที่ได้มีการจดจำข้อมูลเกี่ยวกับการลงโทษโดยใช้กล่องทรมานและการสร้างสถานที่ขนาดใหญ่ไว้กักขังผู้คนจำนวนมาก³ อย่างไรก็ดี เจ้าตั้งวัฒนธรรมดังเดิมแบบกรอกได้รับการฟื้นฟูอยู่ได้ไม่นานก็ถูกกระแสนาคริสต์ที่ทวีอิทธิพลมากขึ้นเรื่อยๆ กลืนกินจนสูญหายไปในที่สุด *

กระทั่งเมื่อเข้าสู่สมัยฟื้นฟูศิลปวิทยา (Renaissance) ศัพท์คำว่า 'กรอก' หรือ 'กอทิก' ได้กลับมาปรากฏขึ้นอีกครั้ง จิอوجิโอ วาซารี (Giorgio Vasari) นักประวัติศาสตร์ศิลปะคนสำคัญชาวอิตาเลียนได้บัญญัติใช้ศัพท์คำว่า 'กอทิก' (ภาษาอิตาเลียนว่า 'กอทิก้า' (Gothica)) ซึ่งมีนัยยะเชิงลบในการเรียกชื่อวุฒิแบบสถาปัตยกรรมที่กลุ่มสถาปนิกชาวฝรั่งเศสจะใจริบิ่มสร้างสรรค์ขึ้นในลักษณะที่ย้อนแย้งแตกต่างท้าทายสถาปัตยกรรมแนวคลาสสิก (Classic) ของกลุ่มศิลปินชาวอิตาเลียนที่ได้รับการสถาปนาเป็นกระแสงหลักแห่งหลายอยู่ในช่วงยุคกลางโดยสิ้นเชิง กล่าวคือ ในขณะที่สถาปัตยกรรมแบบคลาสสิกมีลักษณะเน้นความทึบตันของผนังกำแพง ความเป็นระเบียบ มี秩สัดส่วน และเสมอภาคตามข้อของศิลปกรรมแบบกรีกโรมัน สถาปัตยกรรมแนวกรอกกลับมีรูปแบบลักษณะที่มุ่งเน้นความสูงตระหง่านขึ้น ไปบนฟ้าและสลับซับซ้อน เพราะใช้เทคนิค

* การที่กลุ่มชาวกรอกซึ่งมีกำลังน้อยสามารถผละเมิดข้ามพรแม่นเดนเข้ามาตั้งกรากในอาณาจักรโรมันได้สำเร็จนั้นมีสาเหตุปัจจัยมาจากความหละหลวยและความขัดแย้งแตกแยกระหว่างกลุ่มน้อยที่หัวของจักรวรดิโรมันเป็นสำคัญ

³ Derek Brewer, *English Gothic Literature* (London: The Macmillan Press, 1983.), pp. 3 – 4.

* หลังจากที่จักรพรรดิคอนสแตนตินได้ทรงประกาศให้ศาสนาคริสต์เป็นศาสนาที่ถูกต้องตามกฎหมาย พร้อมทั้งสถาปนากรุงคอนสแตนตินเป็นเมืองหลวงใหม่ในช่วงปลายคริสต์ศตวรรษที่ 4 แล้ว ศาสนาคริสต์ก็มีอิทธิพลครอบงำเนื้อดินแดนส่วนใหญ่ในภาคพื้นที่ปัจจุบันโดยสมบูรณ์ ดู อัลเนียร์ ชูอรุณ, ประวัติศาสตร์ศิลปะยุคโบราณและยุคกลาง (กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์โภเดย์นสตรี, 2536), หน้า 166.

การออกแบบภายในภายนอกอาคารด้วยเส้นแนวตั้งเรียงช้อนกัน การเปิดฝาผนังเป็นช่องโล่ง เน้นการใช้เสาบันไดหนักแน่น และการทำซุ้มประตูกับเพดานทรงโถงแบบยอดปลายแหลม⁴ รูปแบบแนวกอทิกนั้นส่วนใหญ่ช่วงแรกนิยมสร้างกันในแวดวงอาคารสถาปัตยกรรมทางคริสต์ศาสนา ยกตัวอย่างเช่น หอคอยของมหาวิหารแคนเทอร์เบรีย (Canterbury cathedral) สร้างในปี ค.ศ. 1500 มหาวิหารเซ戈เวีย (Segovia Cathedral) สร้างเมื่อปี ค.ศ. 1525 และมหาวิหารใหม่แห่งชาลาเมนคา (the New Cathedral of Salamanca) สร้างเมื่อปี ค.ศ. 1510 เป็นต้น อย่างไรก็ได้ ต่อมากüpแบบแนวกอทิกเริ่มถูกนำมาปรับใช้ในการสร้างสรรค์สถาปัตยกรรมประเภทอื่น โดยเฉพาะอย่างยิ่งปราสาทที่มีลักษณะมุ่งเน้นความขับช้อน มักจะออกแบบให้มีห้องและทางเดินกว้าง มุมช่องเรือน และคุกใต้ดิน

ประวัติศาสตร์ศิลปะที่กล่าวมาข้างต้นนำเสนอให้เห็นว่า ศิลปะแบบกอทิกมีความเชื่อมโยงคล้ายคลึงกับกลุ่มชาว哥ทในมิติของการเป็นสิ่งอื่นที่ละเมิดเข้ามาปรากฏในสังคมที่มีวัฒนธรรม ลักษณะนี้เป็นกระแสนลักษณ์ ในแง่มุมนี้ จึงสันนิษฐานได้ว่าการที่คำว่า 'กอทิก' เป็นศพที่ถูกบัญญัติขึ้นนำมาใช้ในแง่มุมความหมายถึง สิ่งอันเป็นอื่นไม่ว่าจะเป็นชนเผ่าชาติ อารยธรรม ฯลฯ ความเป็นอื่นทั้งปวงเหล่านี้ (Otherness) ได้ละเมิดพร้อมด้วยความประทับใจในสังคมที่มีวัฒนธรรมลักษณะนี้เป็นกระแสนลักษณ์ (Dominant Culture) การที่ความเป็นอื่น ละเมิดกรอบพร้อมด้วยความประทับใจในสังคมที่มีวัฒนธรรมลักษณ์ของสังคม

เนื่องจากศพที่คำว่า 'กอทิก' มีความหมายถึงความเป็นอื่นที่ละเมิด จึงไม่น่าแปลกใจที่นักวรรณคดีวิจารณ์หลายท่านพิจารณาวรรณกรรมกอทิกในแง่วรรณกรรมแห่งการละเมิดไปจากวรรณกรรมคลาสสิกตามคตินิยมที่มุ่งเน้นความสามัญ เรียบง่าย และอารมณ์ที่มั่นคงในกรอบของเหตุผลอันเป็นกระแสนลักษณ์ของสังคม⁵ วรรณกรรมกอทิกเป็นวรรณกรรมที่มุ่งเปิดพื้นที่ให้ความเป็นอื่นทั้งปวงของความประทับใจ เปิดให้ความเป็นอื่นสามารถมาปรากฏตัวดำรงอยู่ในพื้นที่ที่มีวัฒนธรรมลักษณะนี้เป็นกระแสนลักษณ์ ออาที่เช่น การที่ความเชื่อดังเดิมเรื่องจิตวิญญาณหวานกลับมาปรากฏอยู่ในสังคมสมัยใหม่ที่มีวัฒนธรรมวิทยาศาสตร์เป็นกระแสนลักษณ์ การที่วัฒนธรรม

⁴ Vittoria Kienerk e pina Marzi ciotti, *Storia Dell' arte* (Firenze: Remo Sandron, 1999), pp. 205 – 206.

⁵ สุรเดช โชติอุดมพันธ์, "การละเมิดกรอบชาติสังคมในวรรณกรรมกอทิกไทย: กรณีศึกษาชนชั้นและเพศสถานะในปราสาทเมด," เอกสารประกอบการวิจัยเพื่อนำเสนอที่การประชุมนานาชาติไทยศึกษาครั้งที่ 10 ณ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ท่าพระจันทร์ ในวันที่ 9 มกราคม พ.ศ. 2551.

ตะวันตกมาปรากฏอยู่ในสังคมที่มีวิถีวัฒนธรรมแบบตะวันออกเป็นกระแสหลัก และการที่ผู้หญิงต้องการมีสิทธิ์เสมอภาคเท่าเทียมกับผู้ชายมาปรากฏอยู่ในสังคมที่มีระบบปิตาธิปไตยเป็นกระแสหลัก (Patriarchy) เป็นต้น ความเป็นอื่นมักจะถูกมองว่าเป็นเรื่องของมนุษย์ของตนเองที่ถูกกดเก็บไว้ ทั้งยังตรงเข้าคุกคามประทับรัตนธรรมกรรมและหลักของสังคมอย่างหนักหน่วงอีกด้วย การประทับระหว่างสองวัฒนธรรมนี้จะถูกนำเสนอออกมาในรูปแบบเกินจริงเหนือธรรมชาติหลีกหนีไปจากโลกในชีวิตประจำวันของผู้คนร่วมสมัยที่มีเดลลัคเกน์ที่ความเป็นเหตุเป็นผล ซึ่งโรเบิร์ต แฮร์ริส (Robert Harris) เสนอว่า โดยอาศัยองค์ประกอบส่วนที่หนึ่งการใช้จากปราสาททวงกอทิกที่ถูกโอบล้อมด้วยความราชภูมิของป่าไม้ ภายในตัวปราสาทมักจะมีบริเวณที่ปิดตายทรุดโทรมกรร้าง มีคุก มีทางลับซ่อนเร้น มีบรรยายกาศลึกลับดูน่าดึง และมักปรากฏคำทำนายหรือตำนานเรื่องเล่าเกี่ยวกับกับตัวปราสาทหรือคนในปราสาท เพื่อนำเสนอให้เห็นความเก่าแก่การสืบทอด下來อยู่มาเป็นระยะเวลาเดล安娜แล้ว สำหรับองค์ประกอบส่วนที่สองก็คือมีการปรากฏขึ้นของเหตุการณ์ลึกลับเหนือธรรมชาติ ยิ่งไปกว่านั้น ในวรรณกรรมกอทิกยังต้องมีองค์ประกอบส่วนที่สามตัวละครเหนือธรรมชาติอย่างเช่น ภูตผีภู魘 ปีศาจ สัตว์ประหลาด และรวมไปถึงคนที่มีลักษณะผิดปกติทางจิตประสาท ไม่ประพฤติอยู่ในกรอบของอาร์ต⁶ ตัวละครกลุ่มนี้มักจะปรากฏภายออกมามากคุกคามหลอกหลอนตัวละครมนุษย์ธรรมดា จนนำไปสู่การเกิดภาวะความลั่นเกินทางอารมณ์หวัดหวัน สะพรึงกลัวอย่างสุดขีด⁷ เหตุการณ์คุกคามที่ดำเนินไปเป็นปัจจัยผลักดันให้จำเป็นต้องมีกลุ่มตัวละครเอกผู้เป็นมนุษย์ธรรมดาร่วมกับการจัดการกับตัวละครเหนือธรรมชาติ แล้วเรื่องราวก็มักจะปิดฉากลงตรงที่ตัวละครเอกจะสามารถกำจัดตัวละครเหนือธรรมชาติได้สำเร็จ ส่งผลให้ความเป็นระเบียบเรียบร้อยของสังคมก็ได้รับการสถาปนาขึ้นใหม่อีกครั้ง

2.2 กำเนิดและพัฒนาการทางด้านรูปแบบของวรรณกรรมกอทิก

ประมาณปลายคริสต์ศตวรรษที่ 18 เป็นช่วงเวลาที่การวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีของอังกฤษเจริญก้าวหน้าจนถึงขั้นสามารถสร้างสรรค์สิ่งประดิษฐ์ใหม่ๆ ขึ้นมาอย่างมาก อาทิ เช่น เครื่องกีกระดูก (Flying shuttle) ของ จอห์น เคย์ (John Kay) ที่ช่วยให้หอผ้าได้เร็วขึ้นถึงสองเท่า และเครื่องปั่นด้วยส핀นิ่ง เจนนี (Spinning Jenny) ของ เจมส์ ฮาร์เกรฟีส์ (James Hargreaves)

⁶ Robert Harries, *Elements of Gothic Novel* [Online], 1998. Available from: <http://www.visualsalt.com/gothic.html>

⁷ Jerrold E. Hogle, *The Cambridge Companion to Gothic Fiction* (USA: Cambridge University Press, 2002), p. 1.

ที่ช่วยให้สามารถบ่นด้วยได้คราวละ 16 เส้น เป็นต้น⁸ สิงประดิษฐ์ที่สร้างขึ้นตามหลักเหตุและผลของวิทยาศาสตร์เหล่านี้ได้แปรเปลี่ยนชีวิตปกติธรรมชาติของชาวอังกฤษให้กลายเป็นความมหศจรรย์ ทั้งยังเป็นปัจจัยสำคัญที่ทำให้อังกฤษสามารถปฏิวัติอุดสาหกรรมได้สำเร็จเป็นประเทศแรก แล้วกลายเป็นผู้นำทางด้านเศรษฐกิจระหว่างประเทศในเวลาต่อมา แต่ในขณะเดียวกันการเติบโตขึ้นของระบบธุรกิจอุดสาหกรรมที่ใช้เครื่องจักรกลเทคโนโลยีสูงตามเมืองสำคัญ ๆ ก็เริ่มก่อให้เกิดวิกฤตการณ์การว่างงาน ความเหลื่อมล้ำระหว่างพ่อค้าชนชั้นกลางกับคนชนชั้นอื่น การละทิ้งความเชื่อคริสต์ศาสนาในหลักคำสอนของศาสนา และปัญหาอื่นๆ ตามมาอีกมากมาย⁹ วิกฤตการณ์เหล่านี้เป็นแรงบันดาลใจสำคัญที่ทำให้ขอเรซ วอลโพล (Horace Walpole, 1717 - 1797) นักเขียนชาวอังกฤษเกิดความคิดวิริเริ่มที่จะสร้างสรรค์งานวรรณกรรมที่ทั้งสามารถนำเสนอชุดความเป็นอื่นที่ถูกกดทับปกปิดไว้ในโลกของความเป็นจริงให้ปรากฏออกมาປະ hakkapich เสียดสีสังคมอังกฤษสมัยใหม่ชี้ยกย่องเชิดชูวิทยาศาสตร์เทคโนโลยี และยังสามารถปักป้องตัวผู้เขียนออกห่างจากการวิพากษ์ดังกล่าวอีกต่อหนึ่งได้ในเวลาเดียวกัน ด้วยเหตุนี้ วอลโพลจึงได้ทดลองผ่านขั้นบวรรณกรรมแนวโรمانซ์โบราณเข้ากับวรรณกรรมแนวโรمانซ์สมัยใหม่จนเกิดเป็นวนิยายเรื่อง *The Castle of Otranto* ตีพิมพ์ครั้งแรกในปี ค.ศ. 1764 พร้อมทั้งจำกัดความผลงานชิ้นนี้ของตนเองว่า ‘เรื่องเล่าแนว哥特ิก’ (Gothic Story)¹⁰ วนิยายเรื่อง *The Castle of Otranto* นี้มีเนื้อหาที่เกี่ยวพันกับตำนานลือกับหนึ่งในอุดรรัตนชาติ (Supernatural) ซึ่งไม่สามารถอธิบายได้โดยอาศัยหลักเหตุผลตามเกณฑ์ทางวิทยาศาสตร์อย่างการปรากฏของชิ้นส่วนชุดเกราะะขนาดใหญ่ตามสถานที่ต่างๆ ในปราสาทอุท贲น์ต์ การที่รูปภาพด้ายอกไปจากกรอบ (frame) และเหตุการณ์ที่ตัวละครหนึ่งอุดรรัตนชาติอย่างวิญญาณอันฟอนโซ (Alfonso) เจ้าของปราสาทอุท贲น์ต์ ได้เปลี่ยนไปเป็นภูตผีตามที่เปิดเผยความลับเรื่องธีโอดอร์ (Theodore) เป็นทายาทรับช่วงปราสาทตัวจริง วอลโพลใช้เทคนิคการสร้างตัวละครชนชั้นผู้สูงอันฟอนโซซึ่งสูญเสียชีวิตด้วยอุบัติเหตุในสภาพแวดล้อมที่ ‘ความตาย’ กลายเป็นอื่นจากการของสังคมไปแล้วให้กลับมาปรากฏกายราวกับดารงอยู่ในสภาพแวดล้อมที่ ‘ความตาย’ เป็น ‘ลักษณะนี้’ ก็เพื่อให้เป็นภาพแทนการห่วงกลับมาของวิธีชีวิตที่มนธรรมความเชื่อเรื่องจิตวิญญาณและระบบพิวัตต์แบบดั้งเดิมของสังคมยุโรปในอดีต ซึ่งนั่นเท่ากับเป็นการสั่นคลอนกรอบจำนาเจวิทยาศาสตร์อันเป็นวัฒนธรรมกระแสหลักของสังคมเป็นอย่างมาก อย่างไรก็ได้ ในขณะเดียวกันเหตุการณ์ความเห็นความอุดรรัตนชาติเหล่านี้ก็จะทำให้ผู้อ่านรู้สึกราวกับว่าเรื่องราว

⁸ พันธุ์พิพ พันธุ์คำ, อาจารย์ธรรมตะวันตก, หน้า 136 – 139.

⁹ เชี่ยม ชาญงาม, ประวัติศาสตร์อังกฤษ (กรุงเทพฯ: มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2521), หน้า 181.

¹⁰ Jerrold E. Hogle, “Gothic Romance: Its Origins and Cultural Functions,” in *A Companion to Romance From Classical to Contemporary*, Corinne Saunders, ed. (USA: Blackwell Publishing, 2004), p.216.

ทั้งหมดในนวนิยาย *The Castle of Otranto* เป็นสิ่งเพ้อฝันที่มิได้เกี่ยวข้องกับสภาพความเป็นจริง ของสังคมอังกฤษสมัยใหม่แต่อย่างใด นอกจากนี้ ในตอนจบของเรื่องวอลโพลยังได้กำหนดให้ ความลึกซึ้งแห่งความชัติหายไปจากเรื่องอีกด้วย ทั้งนี้ก็เพื่อนำผู้อ่านกลับมาสู่โลกของความเป็น ระบบระเบียบที่มีวิถีภัณฑ์รวมแบบกรีกและเป็นใหญ่อよดเพียงกระแสเดียร์อิกครั้ง

นอกจากความเห็นอธิบายชาติแล้ว วอลโพลยังได้สร้างกลุ่มตัวละครที่เป็นมนุษย์ธรรมชาติ เอาไว้ด้วยเช่นกัน สำหรับตัวละครนุชย์ที่มีบทบาทโดดเด่นน่าสนใจมากก็คือ แมนเฟรด (Manfred) เขาเป็นชายวัยกลางคนที่ชอบใช้อำนาจควบคุมสมาชิกในครอบครัวของตนเอง นับตั้งแต่การใช้อำนาจควบคุมตัวละครมาทิลดา (Matilda) ผู้เป็นลูกสาวให้ดำเนินชีวิตตามที่ตน ต้องการทุกประการ การบีบบังคับให้ภรรยาหย่ากับตนเอง เรื่อยไปจนถึงการกระทำพฤติกรรมอัน ละเมิดกรอบจริยธรรมของสังคมด้วยการเสนอตัวเป็นเจ้าบ่าวของตัวละครอิสซาเบลลา (Isabella) ซึ่ง เป็นคู่หมายของลูกชายตนเองที่เสียชีวิตไปก่อนงานแต่งงานเพียงไม่กี่วัน ทั้งนี้ก็เพื่อรักษาอำนาจ ฐานะและสิทธิในการครอบครองปราสาทอหลั่นได้ แต่ต่อมามาในภายหลังอิสซาเบลลาได้รับความ ช่วยเหลือจากตัวละครเอกชายธีโอดอร์ (Theodore) จึงทำให้สามารถหนีรอดจากอำนาจการ ควบคุมของแมนเฟรดได้สำเร็จ จากที่กล่าวมาจะสังเกตเห็นถึงการที่วอลโพลสร้างตัวละครนุชย์ ชายหญิงขึ้นมาเพื่อใช้ในการนำเสนอภาพเพศสถานะในสังคมอังกฤษว่าเป็นแบบปิตาธิปไตย (Patriarchy) ที่ผู้ชายเป็นเพศซึ่งมีสิทธิอำนาจความเข้มแข็ง ส่วนผู้หญิงเป็นเพศที่อยู่ในแผลงพึงพา ผู้ชาย สิ่งที่น่าสนใจคือ เมื่อพิจารณาในด้านภูมิหลังของตัวละครธีโอดอร์ที่เป็นชาย ชนชั้นกลางผู้ประกอบอาชีพค้าขายก็จะทำให้เข้าใจเพิ่มเติมได้ถึงการที่ วอลโพลสร้างตัวละครนี้ ขึ้นมาเพื่อใช้เป็นสัญลักษณ์แทนกลุ่มพ่อค้าชาวอังกฤษในช่วงปลายคริสต์ศตวรรษที่ 18 ที่ได้นำ เทคโนโลยีมาช่วยในกระบวนการผลิตสินค้าอุตสาหกรรม จนส่งผลให้จำนวนผลผลิตเพิ่มสูงขึ้น แบบทวีคูณ แล้วระบบธุรกิจดังเดิมแบบครอบครัวก็เปลี่ยนแปลงไปเป็นระบบธุรกิจแบบโรงงาน อุตสาหกรรมขนาดเล็กที่คนไม่รู้สึกผูกพันกับสินค้าที่ตนผลิตอีกต่อไป ส่วนกลุ่มพ่อค้าหรือก็คือ เจ้าของโรงงานก็กำลังอยู่ในภาวะเลื่อนระดับเป็นชนชั้นใหม่ที่มีฐานะร่ำรวยและที่ดินขนาดใหญ่ มากขึ้นเรื่อยๆ¹¹ ซึ่งถือเป็นข้อได้เปรียบที่ช่วยให้ชนชั้นกลางสามารถผลักดันตนเองจนก้าวขึ้นมา มี บทบาทมากขึ้นในสังคมอังกฤษ ดังนั้นจากการประทับต่อสู้ระหว่างตัวละครธีโอดอร์กับตัวละครชาย ชนชั้นสูงมีนเฟรดซึ่งเป็นสัญลักษณ์แทนกลุ่มชนชั้นสูงที่มีทั้งอำนาจและบ้านขนาดใหญ่¹² เพื่อชิงตัวอิสซาเบลลาในวรรณกรรมเรื่องนี้ จึงยังช่วยสะท้อนให้เห็นถึงภาพสถานการณ์การช่วงชิง

¹¹ เกี่ยม ชายงาม, ประวัติศาสตร์อังกฤษ, หน้า 237.

¹² พนธุ์พิพ พนธุ์คำ, รายบุรุษตะวันตก, หน้า 51.

อำนาจเกียรติยศในการเป็นผู้นำสังคมระหว่างคนสองชนชั้น และระหว่างระบบทางสังคมเศรษฐกิจแบบใหม่กับแบบเก่าอีกด้วย นอกจากนี้ วอลโพลยังได้กล่าวถึงบทสรุปผลลัพธ์ของการผลัดข้าวอำนาจผู้นำสังคมอังกฤษเอาไว้ในตอนจบของเรื่องผ่านการกำหนดให้ชายชนชั้นสูงอย่างแม่นเพรเวดต์ของตายไป แล้วให้คนชนชั้นกลางอย่างเชื้ออดอร์ได้เป็นทายาทผู้สืบทอดปราสาทออทเคนเต้ (Otranto) ตัวจริงอีกด้วย

สำหรับด้านจากในวรรณกรรมนั้น วอลโพลสร้างให้จากมีลักษณะที่ย้อนยุคกลับไปในประเทศอิตาลีสมัยยุคกลาง ทั้งยังเลือกใช้ปราสาทโบราณทรงกอทิกที่มีลักษณะความกว้างใหญ่ ไฮเคอลอันไร้ระเบียบกฎเกณฑ์ความได้สัดส่วน¹³ มีบันไดและห้องลับซุกซ่อนไว้มากมาย ทั้งยังมีปราสาทที่มีดีอับคลุมเครือ ตลอดจนมีการสิงสู่อยู่ของตัวละครเหนือธรรมชาติอย่างฝีอัลฟอนโซ ประเด็นที่นำเสนอเจมาก็คือ ปราสาททรงกอทิกหลังดังกล่าวที่ตั้งอยู่ในประเทศอิตาลีอันเป็นดินแดนที่ยังคงยึดมั่นศรัทธาในพธิกรรมอันลึกลับน่าเกรงขามสืบทอดกันมาหลายศตวรรษของศาสนาคริสต์นิกายโรมันคาಥอลิก การที่วอลโพลเลือกใช้ประเทศอิตาลีเป็นที่ตั้งลักษณะนี้ ในนัยยะหนึ่งก็เพื่อเปิดเผยประเด็นเรื่องชาวยุโรปผู้นับถือศาสนาคริสต์นิกายโดยแต่เดตที่อันผ่านกระบวนการปฏิรูปแล้วมองดินแดนอิตาลีที่ผู้คนยังคงหลงมัวเมอยู่ในความเชื่ออันเก่าคร่าริขึ้นของศาสนาคริสต์นิกายโรมันคาಥอลิกว่าเป็นอื่นไปจากตน และในอีกนัยยะหนึ่งก็เพื่อทำให้ผู้อ่านรู้สึก Ravagkb ว่าเหตุการณ์ในท้องเรื่องที่ดำเนินไปไม่มีความเกี่ยวข้องเชื่อมโยงกับสถานการณ์ภายในสังคมอังกฤษเลย ซึ่งเป็นการเอื้อโอกาสให้วอลโพลสามารถวิพากษ์วิจารณ์วิกฤตการณ์การเปลี่ยนแปลงทางการเมืองของอังกฤษ อันเนื่องมาจาก การที่พระเจ้ายอร์จที่ 3 ทรงมุ่งใช้ชนไบยพื้นฟูพระราชน้ำใจทางการเมืองของกษัตริย์ให้กลับคืนมา ทั้งยังใช้ระบบราชบัญญัติในการพระราชทานตำแหน่งอันทรงเกียรติ หรือตำแหน่งที่มีลู่ทางในการหารายได้เพิ่มขึ้นให้กับขุนนางที่ประพฤติตามพระราชประสัคค์ร่วมด้วย การใช้ชนไบยดังกล่าวที่ทำให้สังคมอังกฤษแบบรัฐสภาที่ประชาชนมีลิขิส่วนร่วมในการเลือกผู้แทนเข้ามาทำหน้าที่บริหารประเทศเปลี่ยนแปลงไปเป็นสังคมอังกฤษแบบราชอาชีบไตยที่องค์พระมหากษัตริย์ทรงมีพระราชน้ำใจสูงสุดในการควบคุมบังคับบัญชาบริหารประเทศแต่เพียงผู้เดียว * ยังผลให้ประชาชนชาวอังกฤษต้องทนทุกข์ทรมานกับ

¹³ Jerrold E. Hogle, "Gothic Romance: Its Origins and Cultural Functions," in *A Companion to Romance From Classical to Contemporary*, Corinne Saunders, ed., p. 218.

* อย่างไรก็ตามหลังจากพื้นฟูพระราชน้ำใจแล้ว พระเจ้ายอร์จที่ 3 กลับไม่สามารถควบคุมจัดการสู่มานะนิคมในที่ป้อมริกาให้อยู่ได้อำนาจของอังกฤษได้ ประกอบกับเกิดกรณีการสั่งจับกุมจอนน์ วิลคส์ นักหนังสือพิมพ์ผู้เขียนโน้มตีการทำงานของรัฐบาลภายใต้การนำของพระเจ้ายอร์จที่ 3 ด้วยข้อหาบ่อนทำลายความสงบสุขของบ้านเมือง คดีวิลคส์ในครั้งนี้กระตุ้นให้

การถูกกดทับกักขังอิสรภาพในขณะที่ดำเนินชีวิตอยู่ในสังคมอันเป็นถิ่นกำเนิดของตนเองเป็นอย่างมาก วิกฤตการณ์การเปลี่ยนแปลงภายในสังคมอังกฤษดังที่กล่าวมาถูกนำเสนอผ่านการที่ปราสาทสโตร์กอทิกซึ่งตัวละครรู้สึกคุ้นเคยใช้ชีวิตอาศัยอยู่มานับระยะเวลาราวนานแปรเปลี่ยนไปเป็นสถานที่เปลกประหลาดไม่คุ้นเคยมีเหตุการณ์อันไม่อาจคาดเดาเกิดขึ้นมากมาย

ดังที่กล่าวมาข้างต้นจะสังเกตเห็นว่า วรรณกรรมเรื่อง *The Castle of Otranto* ของวอลโพล เป็นวรรณกรรมที่สะท้อนภาพสังคมอังกฤษสมัยใหม่ในช่วงปลายคริสต์ศตวรรษที่ 18 ที่มีกลุ่มคนชนชั้นกลาง วิทยาศาสตร์เทคโนโลยี การอุดหนุนกรุงรัตนโกสินทร์ ฯลฯ และศาสนาริสต์นิกายโปรเตสแตนท์เป็นวัฒนธรรมกระแสหลักของสังคม ยิ่งไปกว่านั้น วรรณกรรมเรื่องนี้ยังได้เปิดเผยให้เห็นถึงการหันกลับมาของวิถีชีวิตวัฒนธรรมความเชื่อเกี่ยวกับจิตวิญญาณแบบดั้งเดิม ในอดีตผ่านทางตัวละครและเหตุการณ์ความเห็นอธรรมชาติที่ไม่ได้มีลักษณะน่าสะพรึงกลัวหรือคุกคามตัวละครนุชย์ในเรื่องจนทำให้ผู้อ่านเกิดความรู้สึกกลัวตามไปด้วย¹⁴ ดังนั้นแล้วจึงเท่ากับว่าวรรณกรรมเรื่องนี้ยังมิได้นำเสนอให้เห็นถึงวิกฤตการณ์ที่วัฒนธรรมแบบดั้งเดิมซึ่งถูกกระแทกหลัก กดทับเอาไว้กำลังพยายามลุกขึ้นต่อต้านกับอำนาจของกระแสหลักอย่างเต็มที่ อย่างไรก็ได้ วรรณกรรมเรื่อง *The Castle of Otranto* ก็เป็นที่นิยมอย่างมากในสังคมอังกฤษจนถึงกับได้รับการตีพิมพ์ข้า้อกครั้งในปีต่อมา และความสำเร็จของวรรณกรรมเรื่องนี้เป็นแรงบันดาลใจให้วอลโพลนักเขียนชาวอังกฤษสร้างสรรค์บทละครแนวอุทกขึ้นมาอีกเล่มในปี ค.ศ. 1768 ซึ่งก็คือ เรื่อง *The Mysterious Mother* นั่นเอง

ครั้นมาในปี ค.ศ. 1773 จอห์นกับแอนนา บาร์บูล (John and Anna Laetitia Aiken Barbauld) ได้เสนอบทความเรื่อง *On the Pleasure Derived from Objects of Terror* ที่กล่าวถึง วรรณกรรมแนวอุทกในฐานะรูปแบบวรรณกรรมที่พึงมีชนบทกำหนดให้ตัวละครเห็นอธรรมชาติซึ่งเป็นภาพแทนความเป็นอิ่มปราชญาภิออกมาหลอกหลอนคุกคามตัวละครนุชย์ธรรมดาวอย่างน่าสะพรึงกลัวอยู่เนื่องๆ ตัวอย่างเช่น การที่รูปปั้นอัศวินมีม้าสีดำเคลื่อนไหวໄล่แหงคน หรือการที่

แนบทดิเรื่องสิทธิเสรีภาพของประชาชนชาวอังกฤษในระบบบริสุทธิ์สากลที่ความเข้มข้นมากขึ้น ด้วยเหตุนี้เองพระเจ้ายอร์จที่ 3 จึงจำต้องยินยอมให้มีการจัดตั้งคณะกรรมการรัฐบาลใหม่โดยไม่เข้าไปแทรกแซงในปี ค.ศ. 1782 ซึ่งต่อมาคณะรัฐบาลชุดนี้ก็ได้ดำเนินการปฏิรูประบบรัฐสภากลไกกลับมาเมื่อความเป็นประชาธิปไตยเพื่อประชาชนมากยิ่งขึ้น ดังนั้นประดิษฐ์การเขียนภาพทางการเมืองจึงมิค่อยถูกพูดถึงอีกในวรรณกรรมแนวอุทกของนักเขียนชาวอังกฤษรุ่นต่อมา ดู อีเม ชาญงาม, *ประวัติศาสตร์อังกฤษ*, หน้า 199 – 212.

¹⁴ David Punter and Glennis Byron, *The Gothic* (Malden : Blackwell, 2004), p. 178.

แรมไพร์ปราภภัยอภิมาสังหารตัวละครบนุชช์ เป็นต้น¹⁵ ทั้งนี้ก็ เพราะบาร์โبلเลิงเห็นว่า การปราภภัยของตัวละครเนื่องธรรมชาติที่มีลักษณะคุกคามน่าสะพรึงกลัวนั้นมีความเชื่อมโยงกับการหวานกลับมาของสิ่งชี้ชี้ภูกระวนการกดทับผลักใส่ให้กล้ายเป็นอื่นไม่มีตำแหน่งแห่งหนึ่งที่อยู่ในสังคมสมัยใหม่อีกต่อไปแล้ว ดูดความเป็นอื่นเหล่านี้ได้หวานกลับมาประทับต่อสู้กับวัฒนธรรม กระแสหลักเพื่อช่วงชิงพื้นที่ในสังคมให้เป็นของตนเองอีกรั้ง แนวความคิดของบาร์โبلที่กล่าวมานี้ทำให้วรรณกรรมแนวอหิการุ่นต่อมามีลักษณะที่ขยายวงกว้างไปจากผลงานของวอลโอลในเรื่องของการหันไปมุ่งสร้างสรรค์จากปราสาทโบราณให้มีบรรยากาศความลึกลับคลุมเครือ มีการปราภของเหตุการณ์เปล่าๆ เนื่องธรรมชาติ และมีการสิงสู่ของตัวละครเนื่องธรรมชาติอย่างวิญญาณภูตผีศาจต่างๆ ที่มีหน้าตาหน้าเกลี้ยดนำกลัวเป็นจำนวนมาก ตลอดจนกำหนดให้ตัวละครเนื่องธรรมชาติกลุ่มนี้ปราภภัยอภิมาเพื่อคุกคามหลอกหลอนตัวละครนุชช์ธรรมดาเป็นสำคัญอีกด้วย

วรรณกรรมแนวอหิการุ่นต่อมามาที่เริ่มหันมาให้ความสำคัญกับการสร้างความกลัวในยุคแรกๆ ก็คือ นวนิยายเรื่อง *Vathek* ของนักเขียนชาวฝรั่งเศส วิลเลียม เบกฟอร์ด (William Beckford, 1760 - 1844) ที่เขียนขึ้นในปี ค.ศ. 1786 วรรณกรรมเรื่องนี้เป็นเรื่องราวเกี่ยวกับกาลิบ วาเทก (Caliph Vathek) ชาวยาوهะวันอุกกลางผู้เพียรพยายามสร้างหอคอยให้สูงที่สุด เพื่อที่ตนเองจะได้สามารถล่วงรู้ความลับที่พระเจ้าทรงปิดบังซ่อนไว้ เบกฟอร์ดกำหนดสร้างให้瓦เทกถูกขึ้นทำพุทธิกรรมที่จะเมิดกรอบอำนาจของพระเจ้าลักษณะนี้ ไม่เพียงเพื่อใช้ในการนำเสนอแรงประทานภัยในจิตใจของมนุษย์ที่ต้องการดำเนินชีวิตอย่างมีอิสรภาพไม่ต้องอยู่ภายใต้ระบบกฎหมายที่ข้อบังคับหลักศีลธรรมของสถาบันศาสนาเท่านั้น¹⁶ หากยังเพื่อใช้เพื่อเสียดสีสถานการณ์ภาวะความเสื่อมอำนาจปักธงทำให้คนกลัวเกรงของสถาบันศาสนาอีกด้วย นอกจากนี้ ภัยในเรื่องยังปราภเทคนิคการสร้างเรื่องราวของตัวละครให้มีลักษณะผิดรูปผิดร่างแปลงไปจากความปกติสามัญธรรมดา (grotesque) ทั้งยังปราภอภิมาในลักษณะที่ค่อนข้างนำกลieder นำสะพรึงกลัว และคุกคามมนุษย์ธรรมดาอีกด้วย อาทิ เช่น ตัวละครหูใหญ่ร้ายกาเรียส (Carathis) มารดาของวาเทกผู้ซึ่งมีดวงตาถึงห้าสิบเอ็ดดวง เชือเป็นตัวละครแบบแบนที่ทำพุทธิกรรมอันร้ายกาจตั้งแต่ต้นจนจบเรื่อง เครื่องปะกอบพิธีกรรมเรียกผีร้ายอภิมาพร้อมกับเสนอเรื่องร่างของหญิงรับใช้สำหรับของเธอเองให้ผีร้ายจัดการกลืนกินอย่างตะกรุณาเลือดนม จากนั้นก็ขอพรที่ตน

¹⁵ Nicola Bown, Carolyn Burdett, and Pamela Thorschwell, *The Victorian Supernatural* (Cambridge: Cambridge University Press, 2004), p. 225.

¹⁶ David Punter and Glennis Byron, *The Gothic*, p. 183.

ประวัติจากผู้ร้าย ภาพเหตุการณ์การใช้ชีวิตผู้อื่นในการแลกเปลี่ยนระหว่างการสักและน้ำทึบในสังคมอย่างแพร่หลายถึงการวิพากษ์สถาบันการณ์ทางสังคมยุโรปที่เปลี่ยนไปทิศทางของการมุ่งเข้าหาความเหลือเชื่อเพื่อเพิ่มพูนผลประโยชน์กำไรให้กับตนเอง เหตุการณ์ความเห็นอุดมชาติน่าสะพรึงกลัวต่างๆ ในเรื่องจะถูกนำเสนอบนแบบเข็มขัดของบันทึกการณ์ที่ดำเนินไปในสังคมอย่างต่อเนื่อง จนกระทั่งท้ายที่สุดเหตุการณ์อันนี้ก็เป็นจุดเปลี่ยนสำคัญที่ทำให้เกิดความไม่สงบในสังคมอย่างมาก ทั้งหมดได้ถูกจำกัดที่ต้องออกใบจดหมาย เนื่องจากเรื่อง แต่เป็นการจำกัดที่ต้องออกใบในลักษณะที่ไม่มีการอธิบายว่าเหตุการณ์ความเห็นอุดมชาตินี้ผู้ใดได้ขึ้นถูกต้องที่จะเป็นปมปริศนาให้ผู้อ่านเข้าใจต่อไป

การสร้างสรรค์วรรณกรรมแนวอุทิศให้มีเนื้อร่องอันน่าสะพรึงกลัวนั้นดำเนินไปอย่างต่อเนื่องเรื่อยมาจนกระทั่งถึงปี ค.ศ. 1796 แมทธิว เกรగอรี่ เลวิส (Matthew Gregory Lewis, 1775 - 1818) ก็ได้เขียนนวนิยายเรื่อง *Monk* ขึ้นมา วรรณกรรมเรื่องนี้เปิดเรื่องจากการที่ตัวละครอัมโบรซีโอ (Ambrosio) บาดหลงหนุ่มผู้ดำเนินชีวิตอยู่ในครอบคลุมสถาบันศาสนาคริสต์นิกายโรมันคาทอลิกอย่างเคร่งครัดมาโดยตลอด แต่ภายหลังต่อมาบาดหลงอัมโบรซีโอกลับผันตัวไปปลุกกระตุ้นความหม่นกับการมีเพศสัมพันธ์อันเป็นการละเมิดครอบคลุมสถาบันศาสนา จากนั้นเขาก็ยังละเมิดครอบคลุมสถาบันกฎหมายด้วยการประกอบอาชญากรรมอันโหดร้ายทารุณอย่างกรรมการรวมมารยาดา แล้วข่มขืนน้องสาวของตนในเวลาต่อมา การที่เลวิสใช้เทคนิคการสร้างให้อัมโบรซีโอที่ผันตัวเองจากเด็กไปสู่ความร้ายกาจที่เพิ่มระดับความเลวร้ายให้มากขึ้นเรื่อยๆ จนถึงขั้นสมสู่ในสายเลือด (incest) ลักษณะนี้ ไม่เพียงแค่เป็นกลไกการสร้างที่ให้คุณค่ากับตัวละครชาย ทำให้ตัวละครชายมีมิติความซับซ้อน ซึ่งนั่นจัดว่าส่วนทางกับกลุ่มตัวละครหญิงมารยาดา กับน้องสาวที่เริ่มต้นเป็นตัวแบบไม่สามารถปักป้อมตนเองถูกขึ้นต่อสู้ได้เลยเท่านั้น หากยังเพื่อใช้ในการเขียนโดยถูกต้องกับวิถีทางการณ์ที่ชาวยุโรปที่กำลังจะต้องรับมือกับภัยคุกคาม แล้วมุ่งหน้าแสวงหาความสุขความร่าเริงของสังคมอย่างมาก นอกจากนั้น บาดหลงอัมโบรซีโอที่กระทำการผิดกฎหมายทุกอย่าง ตามแรงประณามยังเป็นภาพแทนเรื่องราวของมนุษย์ที่ภายในมีแรงประณามอันละเมิดครอบครัว จารีตความมีเหตุมีผลของสังคมซ่อนเร้นอยู่ และบ่อยครั้งที่แรงประณามซึ่งถูกกดทับไว้ในได้หวานกลับมาปรากฏให้เห็น ซึ่งนั่นทำให้เกิดการตระหนักรู้ถึงตัวครอบคลุมสังคมอย่างที่ควบคุมกักขัง คนให้ดำเนินชีวิตอย่างมีเหตุมีผลไม่ปล่อยตนเองไปตามความทุกข์ประณาม แต่ในขณะเดียวกันการประณามของพฤติกรรมอันเป็นอื่นไปจากครอบครัวของสังคมก็ทำให้กลุ่มคนกระแสวงหาสิ่งการถูกคุกคามและหาดกลัวเป็นอย่างมากด้วยเช่นกัน ด้วยเหตุนี้ เลวิสจึงได้จำเป็นต้องปิดเรื่องลง

ด้วยความหมายของตัวร้ายอัมบโรซีโอดีอ็อกท์ที่เป็นระเบียบของสังคมกลับขึ้นใหม่อีกครั้ง

จากข้างต้นจะสังเกตเห็นถึงการที่รูปแบบวรรณกรรมกอทิกของกลุ่มนักเขียนชายได้พัฒนาไปในทิศทางของการมุ่งนำเสนอประเด็นเนื้อหาความขัดแย้งระหว่างวัฒนธรรมกระแสหลักของสังคมกับชุดความเป็นอื่นอย่างศาสนาคริสต์นิกายโรมันคาಥอลิก bahath หลวง คนนอกกฎหมายผู้หญิง และกลุ่มชายชนชั้นสูงผู้ต้องการอำนาจ เกียรติยศสิทธิอำนาจสถานภาพของตนให้强大อยู่สืบไป ส่วนในด้านการสร้างตัวละครนั้น ตัวละครหญิงมักจะถูกสร้างขึ้นให้มีบุคลิกลักษณะแบบแบนๆ (flat character) ไม่เปลี่ยนแปลงตั้งแต่ต้นจนจบเรื่อง กล่าวคือ หญิงดีจะมีลักษณะเสน่ห์อ่อนแอก เประบางตั้งแต่ต้นจนจบเรื่อง และหญิงร้ายจะมีลักษณะร้ายกาจน่าเกลียดน่ากลัวตั้งแต่ต้นจนปิดเรื่อง ส่วนตัวละครชายโดยเฉพาะอย่างยิ่งตัวร้ายชายนั้นจะมีบุคลิกลักษณะที่ซับซ้อนมีมิติเด่นเป็นกันอยู่ และมักจะทำพฤติกรรมอันละเมิดกรอบจากวิธีของสังคมในระดับที่โหดร้ายทารุณกรรมอย่างมาก อาทิ เช่น การข่มขืน การฆาตกรรม เป็นต้น ด้านเหตุการณ์หนึ่งธรรมชาติมักปรากฏออกมานอกลักษณะที่ลึกลับเหลือเชื่อเกินจริงและมักทิ้งไว้เป็นปริศนาในใจของผู้อ่านตั้งแต่ต้นกระทั้งจบเรื่อง และด้านการปิดเรื่องลงด้วยโศกนาฏกรรมชีวิตของตัวละครในเรื่อง ประเด็นที่น่าสนใจก็คือ พัฒนาการเหล่านี้เป็นปัจจัยสำคัญที่ช่วยให้วรรณกรรมเรื่อง Monk สามารถสะท้อนภาพวิกฤตการณ์ความเสื่อมทรามทางศีลธรรมของคนในสังคมยุโรปช่วงปลายศตวรรษที่ 18 พร้อมทั้งนำเสนอให้เห็นถึงการวิพากษ์ต่อต้านคัดค้านการเปลี่ยนแปลงไปเป็นสังคมยุโรปสมัยใหม่ที่ให้คุณค่ากับความสุขสังคมส่วนกลางโลกได้อย่างแบบคายและรุนแรงมากกว่าวรรณกรรมกอทิกเรื่องก่อนๆ ด้วยเหตุนั้นเอง นวนิยายเรื่อง Monk ของเลวิสลنجได้รับการยกย่องให้เป็นต้นแบบของวรรณกรรมแนวกอทิกของกลุ่มนักเขียนชาย นักเขียนชายรุ่นหลังที่สร้างสรรค์วรรณกรรมกอทิกตามแบบฉบับของ Lewiss แล้วได้รับความนิยมอย่างแพร่หลายกัน เช่น วรรณกรรมเรื่อง Dr. Jekyll and Mr. Hyde ของโรเบิร์ต หลุยส์ สตีเวนสัน (Robert Louis Stevenson) เขียนในปี ค.ศ. 1886, The Island of Doctor Moreau ของ เฮช จี เวล (H. G. Well) ตีพิมพ์ในปี ค.ศ. 1896 และ Melmoth the Wanderer ของ ชาร์ล โรเบิร์ต แมทชูริน (Charles Robert Matrurin) เขียนในปี ค.ศ. 1820 เป็นต้น

ในขณะที่กลุ่มนักเขียนชายสร้างสรรค์ผลงานวรรณกรรมแนวกอทิกนั้น กลุ่มนักเขียนหญิงก็ได้ให้ความสนใจรูปแบบการเขียนวรรณกรรมแนวกอทิกด้วยเช่นกัน ในทศวรรษของนักเขียนหญิงพิจารณาไว้ว่า แม้ผลงานวรรณกรรมกอทิกแบบผู้ชายจะมีคุณสมบัติในการเปิดพื้นที่ให้ชุมความเป็น

อื่นๆ หานกลับมาประท้วงนธรรมกรจะแสดงลักษณะของสังคม จนส่งผลให้เกิดการหันมาตั้งค่าตามวิพากษ์ เสียดสีชนชั้น การเมือง ศาสนา การวิทยาศาสตร์ฯลฯ ที่เป็นวัฒนธรรมกรจะแสดงลักษณะของสังคมยุโรป สมัยใหม่ซึ่งปลายคริสต์ศตวรรษที่ 18 ได้อย่างแบบหมายและนำเสนอสูงมาก แต่ในขณะเดียวกัน วรรณกรรมกอทิกแบบผู้ชายมีลักษณะตะเลยประเด็นซึ่งกำลังก่อตัวขึ้นในสังคมของชาวยุโรป อย่างเรื่องการกำหนดเรื่องราวทางภาพและบทบาทสิทธิของอิสตรีไปในทิศทางที่แตกต่างแบบต่ำ ต้อยกว่าบุรุษ * อีกทั้งในบางเรื่องยังปรากฏลักษณะของการตอบกลับความคุ้มครองนี้ความไม่เท่า เทียมด้วยการสร้างตัวละครหญิงที่มีลักษณะแบบอ่อนแอกต้องพึงพาตัวละครชายอยู่เสมอ อีก ด้วย ซึ่งนั่นทำให้วรรณกรรมกอทิกแบบผู้ชายมิอาจเยี่ยวยาความรู้สึกของกลุ่มนักอ่านสตรีชนชั้น กกลางที่ต้องเผชิญทั้งกับวิกฤตภารณ์ต่างๆ ในสังคมยุโรปสมัยใหม่ที่เป็นผลพวงมาจากความ เจริญก้าวหน้าทางวิทยาศาสตร์เทคโนโลยีและวิกฤตภารณ์การเปลี่ยนแปลงแนวคิดด้านเพศวิถีได้ โดยสมบูรณ์ นอกจากนี้ กลุ่มนักเขียนหญิงยังพิจารณาอีกด้วยว่าวรรณกรรมกอทิกแบบผู้ชายที่เน้น การสร้างเรื่องราวของมานในลักษณะที่เกินจริงแบบที่เป็นปมปริศนาและให้ร้ายทารุณสลดลง นั้น บางครั้งก็นำกล่าวจนนักอ่านหญิงมิอาจทนรับได้ด้วยเหตุนี้ กลุ่มนักเขียนหญิงจึงได้เกิดความคิด ริเริ่มที่จะพัฒนาสร้างสรรค์ผลงานวรรณกรรมกอทิกเพื่อนักอ่านผู้หญิงขึ้น¹⁷ ซึ่งต่อมาเป็นที่รู้จักกัน ในนามว่าวรรณกรรมกอทิกแบบผู้หญิง (female gothic)

วรรณกรรมกอทิกแบบผู้หญิงเริ่มก่อต้นในศตวรรษที่ 18 ค.ศ. 1729 - 1807) เรียนรู้ร่วมกันในเรื่อง *The Old English Baron* ตีพิมพ์ครั้งแรกในปี ค.ศ. 1777 รีฟเขียน วรรณกรรมเรื่องนี้ให้ได้เป็นไปตามโครงเรื่อง *The Castle of Otranto* ของวอลโวล์ (Sir Walter) กระทำพุตติกรรมอันการละเมิดกรอบ

* ทอมัส ลากอร์ (Thomas Laqueur, 1990) ได้ศึกษาเรื่องเรื่องว่า งานนี้มีแนวความคิดหลักเกี่ยวกับ ชายกับหญิงว่ามีร่างกายที่มีได้แตกต่างกัน ร่างกายของผู้หญิงมีอวัยวะทุกอย่างที่ผู้ชายมี เพียงแต่แบบแผนการจัดวางอวัยวะนั้น ดำเนินไปในทิศทางที่แตกต่างกัน โดยอวัยวะเพศของผู้ชายนั้นอยู่ภายใต้ร่างกาย ขณะที่อวัยวะเพศของผู้หญิงอยู่ภายในร่างกาย (one body two sexes) กล่าวคือ ช่องคลอดของผู้หญิงคือของชาย ที่อยู่ภายใน แคมของอวัยวะเพศหญิงคือหันหัวไปทางซ้าย ของชาย คาดลูกคือถุงอัณฑะ และรังไข่คืออัณฑะ กระทำทั้งหมดในช่วงคริสต์ศตวรรษที่ 18 นักคิดเริ่มตั้งค่าความว่าหากร่างกายของชาย และหญิงไม่มีความแตกต่างกัน ทำไม่ในโลกของความเป็นจริงผู้หญิงจึงไม่อาจทำกิจกรรมบางอย่างได้ เช่นกับผู้ชาย คำนี้ทำให้เกิดคำอธิบายเรื่องภัยภาพเรื่องราวของผู้หญิงต้องมีลักษณะที่แตกต่างแบบต้อยกว่าผู้ชาย (two bodies two sexes) ซึ่งในที่สุดก็นำไปสู่แนวคิดการกำหนดลักษณะของสตรีไปในทิศทางที่แตกต่างและถูกครอบงำโดยบุรุษ ดูรายละเอียดเพิ่มเติมใน บริตตา เอลิมเฟ่า กอนันด์กูล, *เผยแพร่-พรางภัย: ทดลองมองร่างกายในศาสนา ปรัชญาการเมือง ประวัติศาสตร์ศิลปะ และ nauชยวิทยา* (กรุงเทพฯ: คณศัลศ์วิทยาและนานาชาติวิทยา มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 2541), หน้า 19 – 23.

¹⁷ Robert Miles, "Ann Radcliffe and Mathew Lewis," in *A Companion to the Gothic*, David Punter, ed. (Blackwell Publishing, 2001), p. 43.

ของสถาบันกฎหมายมือมาตรฐานลอร์ดโลเวล (Lord Lovel) เพื่อให้ได้สิทธิในการครอบครองปราสาท เรื่อยไปจนถึงการที่ตัวร้ายวอลเทอร์เสียชีวิตลงและทายาทตัวจริงได้กลับมาเป็นเจ้าของปราสาท ทั้งนี้ก็เพื่อระบุชี้ให้ผู้อ่านเห็นอย่างชัดเจนถึงส่วนที่ต้องการนำเสนอให้ต่างจากผลงานของ วอลโพลในเรื่องของการมุ่งใช้เทคนิคการดำเนินเรื่องอย่างลึกซึ้งคุณลักษณะของ ความรวดกล้า และการคลี่คลายปมปริศนาความลึกลับในตอนจบ นอกจากนี้ รีฟังลดระดับ เหตุการณ์ความเห็นอธิรัมชาติลงด้วยการทำให้กล้ายเป็นเรื่องของความฝันจินตนาการ (dream) ตัวอย่างเช่น การที่วิญญาณลอร์ดโลเวล (Lord Lovel) กับภรรยาปรากฏตัวในความฝันของชาย หนุ่มเอดัมมันด์ (Edmund) เพื่อบอกเล่าเหตุการณ์มาตรฐานในอดีต เป็นต้น¹⁸ แต่ในขณะเดียวกัน ภาระของเรื่องตามงานของวอลโพลก็มีผลให้ตัวละครหญิงในวรรณกรรมเรื่องนี้ยังคงมีลักษณะ ที่แบบแบบอ่อนแอต่ออยู่ภายในการควบคุมของตัวร้ายชายชนชั้นสูง ไม่สามารถช่วยเหลือตนเอง ได้ ต้องพึ่งพาตัวละครเอกชายตลอดเวลา¹⁹ ด้วยเหตุนั้นเองนวนิยายเรื่อง *The Old English Baron* ของรีฟังลักษณะพิจารณาว่า เป็นสมือนเพียงประตูตที่ใช้เปิดไปสู่วรรณกรรมแนวอทิกแบบผู้หญิง เท่านั้น

ต่อมาในปี ค.ศ. 1783 โซเฟีย ลี (Sophia Lee, 1750 - 1824) ได้เขียนวรรณกรรมเรื่อง *The Recess* ที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับชีวิตของชาวอังกฤษสองรุ่น (generation) โดยรุ่นแรกเป็นเรื่องการ ประทับกันระหว่างตัวละครแมรี่ (Mary) ผู้นับถือนิกายโปรเตสแตนท์ กับตัวละครเอลลิซาเบธ (Elizabeth) ผู้นับถือนิกายโรมันคาทอลิก ซึ่งภายหลังเธอเป็นฝ่ายมีชัยได้ขึ้นครองราชย์เป็นพระมุข ของประเทศ อันเป็นเหตุให้แมรี่ต้องตกรากลำบากอยู่ภายนอกปราสาท ส่วนรุ่นที่สองเป็นเรื่องการ ที่เอลลิซาเบธพยายามใช้อำนาจจากครอบครุฑ์รีฟ้าแผลของแมรี่ผู้มีชื่อว่า มาทิลดา (Matilda) กับ อิลลินอร์ (Ellinor) โดยเฉพาะอิลลินอร์นั้นเธอถูกเอลลิซาเบธบีบบังคับให้แยกจากคนรักเพื่อมาแต่งงาน กับเอิร์ลแห่ง(essex) Earl of Essex จนเป็นเหตุให้เธอเสียสติกลายเป็นคนบ้า แล้วถึงแก่ความ ตายในเวลาต่อมา จากเรื่องที่กล่าวมาจะสังเกตเห็นถึงการที่ล้มpeg ให้เหตุการณ์การต่อสู้ระหว่าง ฝ่ายแมรี่กับฝ่ายเอลลิซาเบธในการนำเสนอวิกฤตการณ์ความขัดแย้งระหว่างศาสนาริสต์นิกาย โปรเตสแตนท์กับนิกายโรมันคาทอลิกที่ดำเนินไปในสังคมยุโรปได้อย่างแยกชาย สิ่งที่น่าสนใจ เหนือไปกว่านั้นก็คือ การที่ลีได้ทดลองมอบบทบาทตัวร้ายและตัวเอกผู้ดำเนินเรื่องให้กับผู้หญิง โดยภาพชีวิตของตัวร้ายเอลลิซาเบธหญิงชนชั้นสูงปรากฏออกมานั้นลักษณะที่มีมิติขับขันดี เลว

¹⁸ Lisa Vargo, "Women's Gothic Romance: Writers, Readers, and the Pleasures of the Form," in A Companion to Romance from Classical to Contemporary, Corinne Saunders, ed., p. 237.

¹⁹ Donna Heiland, Gothic & Gender: An Introduction (Malden Blackwell, 2004), pp. 17 – 18.

ปะปน และมีพฤติกรรมการพยาຍາມดີນຮນອອກຈາກອໍານາຈກາປກຄຽງຂອງຜູ້ໜ້າຍດ້ວຍກາຮກ້າວ
ຂຶ້ນມາເປັນຜູ້ປົກຄຽງປະເທດເສີຍເອງ²⁰ ແຕ່ຄວັນພອນມືອໍານາຈແລ້ວເລຸລື້າເບັນກັບໃຊ້ກລວິຫິກາຮ
ປກຄຽງແບບຄວບຄຸມກົດຢ່າງຕົວລະຄຣອິລິນອົວທີ່ມີສັຖານພາພເປັນປະຊາຊົນໃຫ້ໄດ້ຮັບຄວາມທຸກໆທ່ວມານ
ເປັນຍ່າງມາກ ທາກພິຈາລານາໃນມິຕິທາງເສດຖາລືຈະສັງເກດວ່າຕົວລະຄຣເລຸລື້າເບັນພາພແທນຂອງ
ໜູ້ທີ່ມີສິຫຼິຂົ້ນມືອໍານາຈຄວາມສາມາຮັດເທິຍບ່ານຜູ້ໜ້າຍ ແລະ ລ້າພິນິຈໃນມິຕິກາຮເມືອງຈະພບວ່າ
ເລຸລື້າເບັນພາພແທນຮະບບກາຮປກຄຽງແບບເກົ່າກັ້ວໜີ້ຕົວຕົວຢືນປະມຸນຜູ້ມືອໍານາຈສິຫຼິຂົ້ນສູງສຸດ
ອີກດ້ວຍ ອຍ່າງໄກຣົດີ ໃນຕອນທ້າຍເວື່ອງລີໄດ້ກຳຫັນດໃ້ຕົວວ້າຍເລຸລື້າເບັນທີ່ເປັນແທນຫຼຸດຄວາມເປັນອື່ນ
ຕ້ອງປະສົບກັບຫຍານະຄູກກຳຈັດທີ່ອົກປ່າຈາເຮື່ອງ ເພື່ອສັບປາຄວາມເປັນຮະບບປະເບີຍຂອງສັງຄມ
ສັມຍໃໝ່ຂຶ້ນມາອີກຄົ້ງ ປຶ້ງນັ້ນກີສະຫຼອນໃຫ້ເຫັນຄື່ງກາຮທີ່ສັງຄມຢັ້ງຄົງມອງຮະບບກາຮປກຄຽງແບບ
ກັ້ວໜີ້ຕົວຕົວຢືນປະມຸນຜູ້ມືອໍານາຈທັດເທິຍມ້າຍວ່າເປັນອື່ນໄປຈາກກວບຂອງສັງຄມ

วรรณกรรมກອທິກແບບຜູ້ໜູ້ງັງພັດນາອ່າງຕ່ອນເນື່ອງຈນມາດີ່ຈະດັບທີ່ມີຄວາມລຸ່ມລຶກນ່າສົນໃຈ
ມາກຢືນຂຶ້ນ ເມື່ອແອນ້ນ ແຮດຄລິຟີ (Ann Radcliffe, 1764 – 1824) ໄດ້ສ້າງສරັກົດລາງວຽກຮັບຮັບຮັນການ
ອອກມາທັງໝາດ 5 ເຊື່ອງ ອັນໄດ້ແກ່ ເຊື່ອງ *The Castles of Athlin and Dunbayne* ທີ່ຕີພິມພື້ນປີ ค.ສ.
1789, *A Sicilian Romance* ຕີພິມພື້ນປີ ค.ສ. 1790, *The Romance of the Forest* ຕີພິມພື້ນປີ
ค.ສ. 1791, *The Mysteries of Udolpho* ຕີພິມພື້ນປີ ค.ສ. 1794 ແລະ *The Italian* ຕີພິມພື້ນປີ ค.ສ.
1796 ນວນຍາຍທັງໜ້າເວື່ອງນີ້ມີລັກຜະນະທີ່ຮ່ວມກັນໃນແໜ່ງຂອງກາຮດຳເນີນຕາມຂົນບວறັນກວາມຂອງ
ນັກເຂື່ອນຮຸ່ນແຮກອ່າງກາຮກຳຫັນດໃ້ຕົວວ້າຍມີພຸດຕິກຽມອັນລະເມີດກວບຂອງສັງຄມດ້ວຍໃຊ້ອໍານາຈ
ຄວບຄຸມຄຣອບຄຣອງທຮພົສິນ ຜູ້ໜູ້ງັງ ສັຖານທີ່ ລະ ຫຼົງຕົນປຣາຈານ ຕົວອ່າງເຊື່ອນ ໃນນວນຍາຍເວື່ອງ
The Mysteries of Udolpho ຕົວວ້າຍໝາຍໜັ້ນສູງມັນໂຕນີ (Montoni) ປືບປັບໃຫ້ລານສາວຂອງ
ກວາຍຜູ້ມືອໍານາມວ່າເຄມືລີແຕ່ງຈາກກັບຕົນເອງ ເພື່ອກອບກຸ່ສັຖານພາພທາງສັງຄມ ເປັນຕົ້ນ ສ່ວນຕົວລະຄຣເອກ
ຂອງເວື່ອງນັ້ນມັກກຳຫັນດໃ້ເປັນຕົວລະຄຣໜູ້ງັງ ປະເທັນທີ່ນາສົນໃຈເໜືອໄປກວ່ານັ້ນກີ້ອີ ແຮດຄລິຟີໄດ້
ພັດນາໃຫ້ຕົວເອກຫຼົງມີບຸກລົກລັກຜະນະແບບອົງກປະການ (subject) ມີຄວາມເປັນປັຈເຈກບຸກຄລສູງ ມີ
ຄວາມກຳລັ້ງທີ່ຈະອອກເດີນທາງຜົນກັນໄປໃນປາຕົ້ງເປັນພື້ນທີ່ເສີ່ງກັຍອັນຕຽຍເຊັ່ນວິວນຸ່ງຈຸ່ງ ມີກາຮໃ້
ສົດປັ້ງປົງແຫຼຸຜລໃນກາຮພາຍາມສືບຫາຄວາມຈິງແລະຄລື້ອຍປົມປົກຄວາມລື້ລັບເໜືອ
ຮຽມชาຕີທີ່ປ່າກງວຽບໆ ຕົວເຂອຂະນະອາສຍອູ້ໃນປຣາສາທເກົ່າແກ່ສ່ໄຕລົກທິກໂນຣານ ພຸດຕິກຽມ
ດັ່ງກ່າວນັ້ນນັ້ນວ່າເປັນກາຮຕອບໄດ້ອຸດມກາຮນົມຕາຫີບໄຕຍ່ທີ່ພາຍາມປະກອບສ້າງອັດລັກຜະນະຂອງ
ຜູ້ໜູ້ງັງວ່າເປັນເສດຖາລື້ອຍປົມປົກຄວາມລື້ລັບເໜືອ

²⁰ Ibid., p. 20.

²¹ Robert Miles, "Ann Radcliffe and Mathew Lewis," in *A Companion to the Gothic*, David Punter, ed., p. 41.

เกินทางอารมณ์ความรู้สึกหวานดกลัวอันเกิดจากการที่ตัวเอกไม่รู้ว่าตนเองโดนคุกคามจากสิ่งใดหรือจากใคร (terror) และอารมณ์รัก เพื่อใช้ตัวกลับกรอบหลักเกณฑ์ความเป็นเหตุเป็นผลของสังคมสมัยใหม่ ตลอดจนเลือกที่จะปิดปากเรื่องราวแบบสุขนากว่ารวมตามขنبแนวโรมานซ์ที่ตัวร้ายซึ่งเป็นภาพแทนคำนำปีต้าบีป์เตยถูกกำจัดทิ้งออกไปจากเรื่อง ส่วนตัวเอกหงิงสามารถหนีรอดจากกรอบคำนำจากการควบคุมของตัวร้ายได้สำเร็จแล้วใช้ชีวิตครองคู่กับชายคนรักอย่างมีความสุข การที่วรรณกรรมของแредคลิฟมีคุณสมบัติทั้ง ในเรื่องการสะท้อนภาพความขัดแย้งทางด้านชนชั้น ศาสนา การเมือง ฯลฯ อย่างวรรณกรรมกอทิกแบบผู้ชาย ตลอดจนยังสามารถนำเสนอภาพของหงิงสาวในอุดมคติผ่านตัวเอกหญิงที่มีมิติมีเหตุผลมีความเป็นองค์ประ延安ไม่อ่อนแออยู่ได้การปกป้องของผู้ชาย แต่ในขณะเดียวกันก็ต้องไม่แข็งกร้าวเก่งกล้าทัดเทียมกับเพศชาย พากເຂອຍังคงยอมศิโรราบให้กับความรักของผู้ชายได้น่าสนใจมาก การรุ่งให้ความสำคัญกับประเด็นเกี่ยวกับเพศวิถีหญิงและอารมณ์ความรักดังที่กล่าวมานี้สอดคล้องกับความต้องการของหญิงชนชั้นกลางซึ่งเป็นกลุ่มผู้สภาพส่วนใหญ่ของสังคมอย่างมาก ผลงานให้นักเขียนรุ่นหลังหลายท่านหันมาสร้างสรรค์ผลงานวรรณกรรมกอทิกตามรูปแบบของแредคลิฟ²² ด้วยเหตุนี้ผลงานของแредคลิฟจึงได้รับการยกย่องให้เป็นต้นแบบของวรรณกรรมกอทิกแบบผู้หญิง วรรณกรรมกอทิกแบบผู้หญิงรุ่นหลังที่สร้างขึ้นแล้วได้รับความนิยมอย่างแพร่หลายมากก็ เช่น นวนิยายเรื่อง *Frankenstein* ของแมรี เชลลี่ (Mary Shelley) นวนิยายเรื่อง *Jane Eyre* ของ ชาร์ล็อตต์ บรองเต (Charlotte Bronte) ตีพิมพ์ในปี ค.ศ.1847 นวนิยายเรื่อง *Rebecca* ของ ดา芬 เด เมอริเย (Daphne du Maurier) ตีพิมพ์ในปี ค.ศ.1938 เป็นต้น

จากที่กล่าวมาข้างต้นจะสังเกตเห็นถึงกำเนิดของวรรณกรรมกอทิกที่เริ่มต้นจากผลงานของอลโลลด์แล้วค่อยๆ พัฒนาอีกเป็นสองสายใหญ่ๆ โดยสายแรกคือวรรณกรรมกอทิกแบบผู้ชาย ที่พัฒนาและนิยมเขียนกันเฉพาะในกลุ่มผู้ชาย กับวรรณกรรมกอทิกแบบผู้หญิงที่พัฒนาการมาจากการเขียนของผู้หญิงและนิยมเขียนกันอย่างจำกัดเฉพาะในกลุ่มนักเขียนหญิง อย่างไร็ตต์ ในภาษาหลังนักวิจารณ์วรรณคดีได้เสนอให้ใช้คำว่า ‘วรรณกรรมกอทิกแบบผู้ชาย’ เป็นชื่อเรียกชุ่มแบบการเขียนที่มุ่งนำเสนอประเด็นเรื่องชู้ดความเป็นอ่อนโยนชั้นสูง ศาสนาคริสต์นิกาย โรมันคาಥอลิก การปกครองระบบกษัตริย์ หวานกลับมาปะทะท้าทายกรอบคำนำจวัฒนธรรมกระแสหลักของสังคมยุโรปสมัยใหม่ การสร้างตัวละครที่เน้นมิติความซับซ้อนดีเลวของกลุ่มตัวละครชาย ความมีเหตุการณ์ความเห็นอธรรมชาติฝ่ายการคุกคามที่นำเสนอมาก่อน และการทิ้งประเด็น

²² David Punter and Glennis Byron, *The Gothic*, p. 279.

เหตุการณ์ความเห็นอธรรมชาติที่ได้เป็นปัมบริศนา ไม่มีการไขคลีคลายอธิบายเรื่องความเห็นอธรรมชาติ และใช้คำว่า ‘วรรณกรรมกothิกแบบผู้หญิง’ เป็นชื่อเรียกรูปแบบการเขียนที่นำเสนอประเด็นเรื่องความขัดแย้งระหว่างชุดความเป็นอื่นกับวัฒนธรรมกระแสหลักเหมือนอย่างวรรณกรรมแบบผู้ชาย พัฒนามีมิติทางด้านเพศวิถีที่ปฏิบัติไปด้วย การกำหนดสร้างตัวละครหญิงให้มีมิติความซับซ้อนไม่แพ้ตัวละครชาย และการที่ตัวละครหญิงลูกชิ้นแสดงความสามารถและความพยายามคลีคลายบริศนาอธิบายเหตุการณ์ความเห็นอธรรมชาติต่างๆ ที่เกิดขึ้นในห้องเรื่องข้อเสนอังกล่าวที่ทำให้ประเททของวรรณกรรมกothิกทั้งสองรูปแบบมิต้องถูกกำหนดโดยกรอบเพศวิถีของผู้เขียนอีกด้วย หากแต่ถูกกำหนดโดยรูปแบบการเขียนวรรณกรรม (genre) ขึ้นเป็นการเปิดกว้างให้นักเขียนหญิงชายสามารถสร้างสรรค์วรรณกรรมแนวกothิกได้ทั้งสองรูปแบบ²³ นักเขียนชายหญิงนำรูปแบบวรรณกรรมกothิกทั้งสองมาปรับใช้ในการนำเสนอประเด็นต่างๆ ซึ่งมีความผันแปรไปในเชิงสัมพันธ์เชื่อมโยงกับวิกฤตการณ์ทางสังคมในแต่ละช่วงยุคสมัย คุณสมบัติของรูปแบบที่สามารถนำมาปรับใช้ในการนำเสนอประเด็นต่างๆ ได้เป็นกลไกสำคัญที่ทำให้วรรณกรรมกothิกเป็นรูปแบบที่นิยมเขียนนิยมอ่านกันในสังคมยุโรปอย่างสืบเนื่องเรื่อยมาจนถึงสมัยปัจจุบัน ทั้งยังได้ขยายวงกว้างเพร่หลายไปสู่สังคมภูมิภาคอื่นๆ ทั่วโลกอีกด้วย

2.3 แนวคิดเรื่อง “the uncanny” กับการอ่านวรรณกรรมกothิก

ในการทำความเข้าใจว่าวรรณกรรมกothิกซึ่งดูเหมือนเรื่องเล่าจินตนาการล้วนๆ เนื่องจากประกอบไปด้วยตัวละครภูตผีวิญญาณ สิ่งหัศจรรย์ความเห็นอธรรมชาติ ฯลฯ จะมีความเขื่อมโยงสัมพันธ์กับโลกความเป็นจริงในชีวิตประจำวันได้ เช่น ไรกันนั้น ผู้วิจัยได้อาศัยทฤษฎีทางจิตวิเคราะห์เรื่อง “the uncanny” ของ ซิกมุนด์ ฟรอยด์ (Sigmund Freud) ซึ่งตีพิมพ์ครั้งแรกเมื่อปีค.ศ. 1919 ในบทความของฟรอยด์ ฟรอยด์เริ่มต้นด้วยการกล่าวเกี่ยวกับภาพกว้างๆ ของ the uncanny ว่าเป็นสิ่งที่เกี่ยวกับความรู้สึกตกใจกลัว เป็นสิ่งที่กระตุ้นเร้าให้เกิดความหวาดกลัวและสลดสยอง

“The subject of the ‘uncanny’ is a province of this kind. It is undoubtedly related to what is frightening to what arouses dread and horror; equally certainly, too, the word is not always used in a clearly definable sense, so that it tends to coincide with what

²³ Lauren Fitzgerald, “Romantic Gothic,” in *Teaching the Gothic*, Anna Powell and Andrew Smith, ed. (New York: Palgrave Macmillian, 2006), p. 48.

excites fear in general. (...); certain things which lie within the field of what frightening”²⁴

ซึ่งนักทฤษฎีรุ่นก่อนพินิจว่า เป็นความหวาดกลัวอันเนื่องมาจากการพบเห็นสิ่งที่คุณเครื่อง สิ่งที่ไม่ชัดแจ้ง สิ่งที่เราไม่รู้จักไม่คุ้นเคยเกี่ยวกับตัวมันมาก่อน อย่างไรก็ได้ พรอยด์มิได้เห็นด้วยกับข้อสรุป ดังกล่าวในทั้งหมด เพราะมองว่าโดยธรรมชาติแล้วไม่มีสิ่งใดที่เป็นสิ่งใหม่และไม่รู้จักมาก่อนจะผลักดันทำให้เราเกิดความรู้สึกหวาดกลัวได้ สิ่งใหม่จะสามารถทำให้เราเกิดความกลัวได้ก็ต่อเมื่อ สิ่งนั้นเดิมเคยเป็นสิ่งที่เราเคยรู้จักมาก่อน

พรอยด์เสนอให้เราสืบกลับไปพิจารณาอย่างรากศัพท์คำเยอรมัน *heimlich* อย่างถ้วนดี แล้ว จะพบว่าคำว่า *heimlich* เป็นศัพท์ที่มีความหมายสองชุดลักษณะอยู่ โดยในชุดความหมายแรก เป็นเชิงบวกหมายถึง สิ่งที่คุ้นเคย ไม่แปลง ความใกล้ชิดสนิทสนม ความเป็นเพื่อน และโดยเฉพาะอย่างยิ่งความเป็นบ้าน ขณะที่ชุดความหมายที่สองเป็นเชิงลบหมายถึง ความไม่คุ้นเคย ความแปลงประหลาด ความไม่ใช่บ้าน

“Unheimlich is the name for everything that ought to have remained . . . secret and hidden but has come to light.” (Schelling)

“The notion of something hidden and dangerous, which is expressed in the last paragraph, is still further developed, so that ‘heimlich’ comes to have the meaning usually ascribed to ‘unheimlich’. Thus: ‘At times I feel like a man who walks in the night and believes in ghosts; every corner is *heimlich* and full of terrors for him.’
(Kilnger, *Theater*, 3.)²⁵

สองข้อความข้างต้นถูกยกมาเพื่อชี้แสดงถึงการที่ในศัพท์คำว่า *unheimlich* มีศัพท์คำว่า *heimlich* ถูกกดทับอยู่ภายในด้วย (*suppress*) ด้วยเหตุนั้นแนวคิดเรื่อง the uncanny จึงเกี่ยวกับการปรากฏของ�性ของสิ่งคุ้นเคยที่ถูกกดทับปิดกัน และเพราการปกปิดนี้เองที่ทำให้เราเห็นสิ่งคุ้นเคย กลายเป็นสิ่งที่ดูแปลงประหลาดไม่คุ้นเคย จนส่งผลให้เรารู้สึกหวาดกลัวอย่างมาก

²⁴ Sigmund Freud, “The Uncanny,” in *The Gothick Novel : a casebook*, Victor Sage, ed. (London: Macmillan Education Ltd., 1990), p.76.

²⁵ Ibid., p.77.

ในทัศนะของ פרוอยด์ the uncanny เป็นการหวานกลับมาของสิ่งคุ้นเคยซึ่งถูกกระบวนการปกติหันปิดกันกลบเลือนไปจากจิตของตัวเราเอง เป็นการหวานกลับมาของสิ่งคุ้นเคยแต่เก่าก่อนที่จิตของเราหลงลืมไป proxy ที่ยกตัวอย่างสิ่งที่มีลักษณะเป็น uncanny ไว้สามตัวอย่างที่ชัดเจนมากโดยตัวอย่างแรกที่ proxy ที่กล่าวถึงก็คือ เรื่องร่างที่มีลักษณะลักษณะลักษณะตัวตนบุคลิก (double) อันเป็นอนุภาคสำคัญที่มักปรากฏอยู่ในวรรณกรรมกอทิก ในวรรณกรรมกอทิกเรื่อง *The Sandman* ของ约瑟夫·霍夫曼 (E.T.A. Hoffmann) ก็ เช่นเดียวกัน ตัวเอกหญิงโอลิมเปีย (Olympia) ซึ่งดูมีรูปลักษณ์บุคลิกลักษณะตัวตนความมีชีวิตจิตใจเหมือนเป็นมนุษย์จริงๆ กลับกลายไปเมื่อตัวตนเป็นเพียงตุ๊กตาที่ถูกประดิษฐ์ขึ้นเท่านั้น ภาพเรื่องร่างโอลิมเปียที่มีลักษณะลักษณะลักษณะไม่อาจจัดจำแนกระหว่างตัวตนความมีชีวิตกับตัวตนความเป็นตุ๊กตาไร้ชีวิตนี้ ดูเป็นเรื่องแปลกใหม่ไม่เคยพบเห็นมาก่อนและสร้างความสะพรึงกลัวให้กับจิตของเรานั้น ผู้อ่านเป็นอย่างมาก แต่แท้ที่จริงแล้วหากเราลองย้อนกลับไปมองในช่วงชีวิตวัยเด็กจะพบว่าเดินเรายังรู้สึกคุ้นเคยกับเรื่องร่างที่มีลักษณะลักษณะลักษณะ เช่นนี้มาก่อน เราในวัยเด็กคุ้นเคยกับการมองดู พูดคุย และปฏิบัติต่อตุ๊กตาหรือหุ่นยนต์ในฐานะเพื่อนฝูง มีชีวิตจิตใจจริงๆ สำหรับเรารูปแบบอยู่ในวัยเด็กแล้ว ตุ๊กตา ก็คือเพื่อนมนุษย์ผู้มีชีวิตจิตใจในแง่มุมนี้กระบวนการปกติหับ (repression) ภายในจิตของมนุษย์ จึงนับเป็นหัวใจสำคัญที่ทำให้เรื่องร่างที่ลักษณะระหว่างตัวตนความมีชีวิตกับตัวตนความเป็นตุ๊กตาไร้ชีวิตซึ่งจิตของเรายังรู้สึกคุ้นเคยเป็นอย่างดี

to make it uncanny (. . .) it is in reality nothing new or alien, but something which is familiar and old-established in the mind and which has become alienated from it only through the process of repression.²⁶

ต่อมา nanopellicid รุ่นหลังหลายท่านอาทิเช่น โรสแมรี่ แจ็กสัน (Rosemary Jackson) เสนอทัศนะเพิ่มเติมว่า การที่จิตของเรากดหับเรื่องร่างคนที่มีสองบุคลิกตัวตนในคนฯเดียวกันนั้นมีสาเหตุปัจจัยแง่มุมทางด้านครอบครัวรัตภัณฑ์รวมของสังคมเข้ามาเกี่ยวข้องด้วย²⁷ เพื่อให้เข้าใจประเด็นนี้ได้ชัดเจนยิ่งขึ้นจึงได้ยกวรรณกรรมกอทิกเรื่อง *Dr. Jekyll and Mr. Hyde* ผลงานประพันธ์ของโรเบิร์ต หลุยส์ สตีเวนสัน (Robert Louis Stevenson) ประกอบการอธิบาย ตัวเอกหมอบเจคิลล์ที่มีจิตใจดีสุภาพได้รับความเคารพนับถือจากคนทั่วไปในสังคมนั้น ยามคำคืนได้กลับ

²⁶ Ibid., p.81.

²⁷ Rosemary Jackson, *Fantasy: The Literature of Subversion* (London: Methuen, 1981), p. 64.

กล้าย่างเป็นมิสเตอร์ชายด์ที่ออกเดินตระเวนทั่วกรุงลอนดอนเพื่อทำร้ายผู้คนในสถานที่เปลี่ยวและยังเข้าคุกคามทางเพศต่อหน้าผู้สาวไว้ (Ivy) ลักษณะคนสองบุคลิกในนวนิยายเรื่องนี้นำเสนอให้เห็นถึงธรรมชาติของปัจเจกบุคคลที่มีความสับซับซ้อนผสมผสานทั้งตัวตนบุคลิกด้านมีเหตุผลดำเนินบทบาทดิจามตามกรอบคราลองสังคม และตัวตนบุคลิกด้านที่เต็มไปด้วยแรงปราณทางเพศ อารมณ์ความเกี้ยวกว้าง ความรุนแรง ฯลฯ แต่อย่างไรก็ได้ เนื่องจากระบบวัฒนธรรม Jarvisit สังคมโลกสมัยใหม่มีลักษณะที่มุ่งจัดจำแนกขึ้นเด่นแบบแยกทุกอย่างไว้เป็นกรอบๆ กัน เช่น เหตุผล/อารมณ์ ความมีชีวิต/ความตาย มนุษย์/สัตว์ ตะวันตก/ตะวันออก อารยชน/อนารยชน ความเป็นเรา/ความเป็นอื่น ฯลฯ การจัดจำแนกแบบข้ามตัวตน (binary opposition) ลักษณะนี้มีผลกระทำอย่างมากต่อเรื่องร่างประเททที่มีลักษณะสองบุคลิกตัวตน เรื่องร่างประเททที่มีสองบุคลิกตัวตนจำเป็นต้องเลือกนำเสนอตัวตนด้านหนึ่งไปพร้อมๆ กับกดเก็บตัวตนอีกด้านหนึ่งไว้ ซึ่งโดยมากตัวตนด้านที่ถูกกดเก็บก็คือตัวตนด้านที่สังคมพิจารณาว่า เป็นสิ่งเลวร้าย เช่นเดียวกัน ชายหนุ่มตัวเอกเจคิลล์ในนวนิยายเรื่องนี้ก็เลือกที่จะกดเก็บกีดกัน ตัวตนด้านมิสเตอร์ชายด์ที่ขับเคลื่อนด้วยอารมณ์แรงปราณາออกไปเป็นอื่น แต่ท้ายที่สุดมิสเตอร์ชายด์ที่เป็นอื่นก็ยังคงกลับมาปรากฏ ด้วยเหตุนั้นเองเรื่องร่างตัวเอกในนวนิยายของสตีเวนสันที่ปรากฏออกมานำเสนอให้เห็นถึงลักษณะลักษณะลับพลัดเปลี่ยนกันอย่างแปรปรวนระหว่างหมอกเจคิลล์ กับมิสเตอร์ชายด์ที่เป็นอื่น นำเสนอด้วยเห็นถึงความเป็นเราที่ไม่ได้แยกขาดจากความเป็นอื่นโดย สมบูรณ์ จึงเป็นสิ่งที่เข้าคุกคามทำลายกรอบระเบียบการจัดจำแนกสิ่งต่างๆ แบบข้ามตัวตนของ สังคมสมัยใหม่ และคุกคามสร้างความพริ้นพรึงให้กับจิตของคนสมัยใหม่ที่คุ้นเคยถูกหล่ออม ด้วยระบบการจัดจำแนกแบบแบ่งข้ามตัวตนดังกล่าว

สำหรับตัวอย่างที่สองที่สองที่ฟรอยด์พิจารณาว่ามีลักษณะเป็น the uncanny ก็คือปมแห่งการ ตอน (castrating complex) ฟรอยด์กล่าวเรื่องปมแห่งการตอนผ่านการวิเคราะห์ความหวาดวิตก หัวใจกลัวของตัวเอกชายนาธานเนยล (Nathaniel) ของวรรณกรรมเรื่อง *The Sandman* ในเหตุการณ์หลักๆ สามตอนด้วยกัน โดยตอนแรกคือตอนมนุษย์ทรายที่ใช้มืออันเต็มไปด้วยทรายเข้า คุกนัยน์ตาของเด็ก ตอนที่สองคือทนายความคอปเปอร์ลิอุส (Copperliss) พยายามจะใช้เหล็ก แหลมแทงนัยน์ตาของนาธานเนยล และตอนที่สามคือตอนที่คอปไปล่า (Coppola) คุกนัยน์ตาของ โอลิมเปียต่อหน้านาธานเนยล ฟรอยด์แนะนำให้เราสังเกตว่าทั้งตัวละครมนุษย์ทราย คอปเปอร์ลิอุส และคอปไปล่าล้วนปรากฏกายมาทำพฤติกรรมการคุกคามมุ่งร้ายทำลายดวงตาอวัยวะสำคัญของ ร่างกายมนุษย์เหมือนกัน เรื่องร่างทั้งสามเป็นเรื่องร่างแห่งผู้เข้มแข็งคุกคามการทำลายตัดตอนเรื่อง ร่างมนุษย์ที่สมบูรณ์ลงหรือที่ฟรอยด์เรียกว่า castrating figure ส่วนความหวาดกลัวของตัวเอก

นาชาเนียลขณะเห็นเหตุการณ์การทำลายดงตาที่เกิดขึ้นต่อหน้าก็คือความวิตกของมนุษย์ที่จะสูญเสียดวงดาวอวัยวะอันเป็นส่วนหนึ่งของร่างกายตนเองไป นาชาเนียลกำลังรู้สึกวิตกหวาดกลัวที่จะสูญเสียเรื่องร่างสมบูรณ์มีอวัยวะครบถ้วนของตนเองไป ในเงื่นปัมแห่งการตอบกลับที่เกิดขึ้นภายในจิตของนาชาเนียล พรอย์ดกล่าวว่าหากเราพิจารณาปัมแห่งการตอบอย่างถ้วนถี่แล้วจะพบว่า แท้ที่จริงปัมดังกล่าวเป็นสิ่งที่ปราภูขึ้นคุกคามจิตของมนุษย์อันประณานเรื่องร่างที่เป็นเอกภาพครอบถ้วนสมบูรณ์ตั้งแต่เมื่อครั้งเราอยู่ในช่วงวัยเด็ก เราในช่วงวัยเด็กมีสัญชาตญาณความรักความหวงแหนพยาຍามปกป้องเรื่องร่างอันสมบูรณ์ดังกล่าวนี้สามารถสังเกตเห็นได้ชัดผ่านพฤติกรรมของกลุ่มเด็กเพศชายที่แม่จะมองแม่ในฐานะเป้าหมายแห่งความรักครั้งแรกในชีวิต เด็กชายรู้ว่าตนเองมีองคชาตที่แม่ประณาน เพราะแม่เป็นเพศหญิงที่ดำรงสภาวะเป็นผู้หญิงตัดขาดจากตอนองคชาตออกไปเรียบร้อยแล้ว* แต่กระนั้นเด็กชายก็ยังเลือกที่จะต้องถอยออกห่างจากแม่ด้วยหวาดกลัวพ่อผู้เป็นตัวแทนแห่งอำนาจทางสังคมที่สามารถควบคุมลงให้เด็กตัดตอนทำลายเรื่องร่างที่สมบูรณ์ของตนเองลงเพื่อยุติสัมพันธ์รักดังกล่าว ด้วยเหตุนั้นเด็กจึงเริ่มเคลื่อนย้ายทำตัวเหินห่างจากเป้าหมายแห่งแรงประณานทางเพศครั้งแรกในชีวิตของตน และพร้อมกันนั้นจิตก็อาจมีกระบวนการการกดทับปิดกัน (repression) จึงได้เกิดการลืมเลือนเรื่องปัมการตอบไป แต่กระนั้นเมื่อเติบโตขึ้นความวิตกหวาดกลัวเกี่ยวกับการตอบก็อาจเข้ามาระบวนการกดทับทางจิตหักกลับมาปราภูอีกรัง ปัมความวิตกหวาดกลัวการสูญเสียเรื่องร่างที่สมบูรณ์มักจะกลับมาปราภูในจิตของมนุษย์ อันเนื่องมาจากการถูกปลุกเร้าด้วยเรื่องร่างผู้ชั่วมุ่คุกคามซึ่งมีรูปแบบหลากหลาย ไม่ว่าจะเป็นรูปแบบผู้คุกคามมุ่งร้ายต่ออวัยวะส่วนที่เป็นดวงตา แขน ขา นิ้ว ลำตัว ลำคอ ฯลฯ

ต่อมานักสรีนิยมได้ขยายแนวคิดเรื่องเรื่องร่างผู้ชั่วมุ่คุกคามมาเป็นรูปแบบแห่งความวิตกหวาดกลัวสูญเสียเรื่องร่างที่สมบูรณ์ของพรอย์ดมาพัฒนาปรับใช้ในมิติแห่งมุทางด้านเพศวิถี นักสรีนิยมมองว่าเรื่องร่างผู้ชั่วมุ่คุกคามนี้ที่นำพาความรู้สึกหวาดกลัวการสูญเสียเรื่องร่างที่สมบูรณ์มาสู่จิตของผู้ชายก็คือ เรื่องร่างหญิงสาวที่ซุกซ่อนชุดพันแผลคอมไวโน่ช่องคลอด ("vagina dentata" or "vagina-with-teeth") แนวคิดเรื่อง "vagina dentata" กล่าวถึงการที่ปาก (lip) กับช่องคลอด

* ในทศวรรษของพรอย์ด เรื่องร่างผู้ชั่วหญิงซึ่งปราศจากองคชาตเป็นเรื่องร่างแห่งการขาด (lack) ความสมบูรณ์มาตั้งแต่แรกเริ่ม ขณะที่เรื่องร่างของผู้ชายเป็นเรื่องที่เกิดมาพร้อมกับความสมบูรณ์เพราะมีองคชาต แนวความคิดเรื่องการใช้ช่องคลอดในการตัดสินความสมบูรณ์ของเรื่องร่างลักษณะนี้เป็นแนวคิดที่นักคิดหลายท่านโดยเฉพาะอย่างยิ่งกลุ่มสรีนิยมรู้สึกไม่เห็นด้วยและมีการโต้แย้งอย่างมาก ดู ยศ สันตสมบัติ, พรอย์ดและพัฒนาการของจิตวิเคราะห์: จاكความผันผวนทุกช่วงเวลา (กรุงเทพฯ: มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 2550), หน้า 109.

(vagina) เป็นสัญลักษณ์ที่มีความเชื่อมโยงถึงกัน ซ่องคลอดเป็นสัญลักษณ์แทนปากที่มีพนักน แผลมคมมากนายเอาไว้ และการที่ชุดพนเหล่านั้นเตรียมพร้อมที่จะบดขี้ตัดตอนองคชาตซึ่งรุกล้ำเข้าไปภายใน นักศตรีนิยมนำสนอกว่าภาพดังกล่าวมักผิดขึ้นในห่วงคำนึงของชายหนุ่มขณะกำลังเพลิดเพลินลิ่นไหลกับการสอดใส่องคชาตของตนเข้าสู่เรือนร่างคุ้รักของตน ซึ่งนั่นได้เปิดเผยให้เห็นกันเป็นปัจจัยในจิตอันเป็นสาгалของผู้ชายทุกคนทุกสังคมที่ชูชื่อความหวั่นวิตกกลัวเพศหญิง กลัวที่จะถูกพนักน แผลมคมในช่องคลอดของหญิงสาวตอน องคชาตของตนจนขาดหายไปทำให้ตนเองกล้ายเป็นมนุษย์ผู้ชายที่ไร้ความสมบูรณ์ เป็นชายที่ไม่มีสภาวะความเป็นชายทรงอำนาจ

อย่างไรก็ตาม นักศตรีนิยมอีกกลุ่มนี้ดูจะไม่เห็นด้วยกับทัศนะเรื่องการกล่าวแบบเหมารวมในข้างต้นว่าผู้ชายทุกคนมีความหวาดสะพรึงกลัวจะถูกอวัยวะเพศหญิงตอนองคชาตชูชื่อในจิตของตน ในหนังสือเรื่อง *The woman's encyclopedia of myths and secrets* บาร์บาร่า วอคเกอร์ (Barbara Walker) นักมานุษยวิทยากรเป็นคนหนึ่งที่มีทัศนะดังกล่าว เชอพินิจว่ากรอบ Jarvis ทวัฒนธรรมของสังคมในแต่ละช่วงยุคสมัยต่างหากที่เป็นปัจจัยสำคัญมีส่วนในการกำหนดให้สมาชิกในสังคมนั้นๆ มีหรือไม่มีความหวาดกลัวเกี่ยวกับการถูกผู้หญิงตอนองคชาต เพื่อสนับสนุนข้อเสนอئีจึงได้ยกตัวอย่างสังคมของชาว samoan (Samoa) ที่มีวัฒนธรรมการอบรมให้เด็กทั้งชายและหญิงเรียนรู้ชีวิตในทุกชอกทุกมุมรวมถึงเรื่องเซ็กซ์ เด็กสามารถซักถามหรืออาจพบเห็นเพศสัมพันธ์ระหว่างพ่อ กับแม่ในชีวิตประจำวัน และด้วยเหตุนี้ชาว samoan จึงไม่รู้สึกหวาดกลัวเรื่องการถูกตอนองคชาตระหว่างเมียและสามีในสังคมยุโรปช่วงสมัย維ictorian (Victorian) ซึ่งมีการกดทับปิดเสียงเพศ มีการผลักไส้กันผู้หญิงออกห่างจากพื้นที่สาธารณะด้วยการพยายามควบคุมพวกรเชอให้ดำเนินชีวิตและดูแลแต่เฉพาะเรื่องร่างกายในพื้นที่บ้าน ตลอดจนมีหน้าที่รับรองตอนอยู่ในความบริสุทธิ์ผุดผ่องอย่างเคร่งครัด กระบวนการปกปิดไม่กล่าวถึงไม่เปิดพื้นที่นี้ด้วยที่เป็นเงื่อนไขสำคัญที่ทำให้เรื่องเพศกับผู้หญิงกล้ายเป็นสิ่งลับที่น่าประทัน แต่ขณะเดียวกันก็ถูกน่าสะพรึงกลัวอย่างมากในสายตาของคนอื่น ชายในสังคมปิตาริปโดยมักจะจินตนาการร่วมกันถึงเรือนร่างของหญิงสาวที่อาจแอบซุกซ่อนบางสิ่งที่ขันตรายนำไปสู่พึงกลัว เอาไว้เพื่อประทัดประหารตน และสิ่งที่ว่านั้นก็คือชุดพนักน แผลมคมในช่องคลอดนั้นเอง ในแห่งมุมนี้ เรือนร่างของหญิงสาวในสังคมแบบปิตาริปโดยที่ยอมจำแนนต่ออำนาจควบคุมกดทับของสังคม จำแนนต่ออำนาจของผู้ชาย จึงเป็นเรือนร่างที่คุกคามผู้ชายไปในเวลาเดียวกัน

Pretty scary stuff. Interestingly, Victorian male's angst becomes even more understandable when you consider the fact that the Victorian women, subdued by society, somewhat enslaved to her husband, was herself a thing of mystery. Repressed, hemmed in, prone to strange fits of temper, anxiety, and hysteria -- who knew what she was hiding inside! And so in dreams, her hidden regions came armed with teeth. That place where she was supposed to 'submit' to her husband, that place where he was to take his pleasure (and she receive frustration and another chance to get knocked up), that place might have some hidden monster waiting within, waiting to wreak its revenge.²⁸

การพินิจเรื่องร่างหญิงสาวผู้มีฟันในช่องคลอดแบบสัมพันธ์กับกรอบجاวีตด้านเพศวิถีของสังคมในข้างต้น ทำให้เราเริ่มเห็นประเด็นเพิ่มเติมว่าความรู้สึกหวานหัวงึ้งของผู้ชายที่มีต่อเรื่องร่างผู้ชายนี้ ไม่น่าจะมีสาเหตุมาจากการเพียงแค่ระดับภาษาพที่กลัวจะสูญเสียอวัยวะเพศของตนไปเท่านั้น หากยังมีประเด็นสาเหตุเรื่องความกลัวจะสูญเสียอำนาจที่มีเหนือเพศวิถีหญิงเข้ามาเกี่ยวข้องอีกด้วย วอกเกอร์เสนอให้เราอ่านวิเคราะห์เรื่องร่างผู้ชายนี้ในเชิงสัญลักษณ์ เพื่อจะได้เข้าใจประเด็นเรื่องอำนาจได้ชัดเจนยิ่งขึ้น เธอกล่าวว่าโดยทั่วไปเราตระหนักดึงการที่ช่องคลอดเป็นสัญลักษณ์แห่งความเป็นเพศวิถีหญิง และการที่ฟันเป็นอวัยวะที่มีบทบาทมีคุณลักษณะเป็นผู้กระทำเป็นผู้มีอำนาจ (active) ช่องคลอดที่ภายในบรรจุไปด้วยฟันจึงน่าจะเป็นสัญลักษณ์แทนหญิงที่มีอำนาจอยู่ในมือ ส่วนเหตุการณ์ที่ฟันในช่องคลอดตอนองคชาตซึ่งเป็นเครื่องแสดงอำนาจความเป็นชายจนขาดก็สัญลักษณ์ถึงการที่ผู้หญิงสามารถพลิกชั้นมาเป็นบทบาทมีอำนาจเหนือผู้ชาย ในแง่มุมนี้ความวิตกกังวลเกี่ยวกับการถูกผู้หญิงตัดตอนองคชาตของผู้ชายจึงมีนัยยะเชื่อมโยงถึงการที่ผู้ชายหวานหัวใจว่าจะสูญเสียถูกตัดตอนอำนาจของตนที่มีเหนือผู้หญิงไป เป็นความหวานหัวใจว่าเพศวิถีหญิงซึ่งถูกกดทับไว้ถูกผลักไสให้กลایไปเป็นอื่นไม่ใช่ของเกี่ยวกับอำนาจจะลดเมิดข้ามกรอบปฏิทางปัตยของสังคมหวานกลับมา มีอำนาจทัดเทียมกับเพศวิถีชายอีกครั้ง²⁹ การคุกคามจิตของผู้ชายทั้งในเชิงภาษาพทและเชิงอำนาจดังที่กล่าวมานี้ทำให้เรื่องร่างหญิงผู้มีฟันใน

²⁸ Barbara Walker, *The woman's encyclopedia of myths and secrets* (San Francisco: Harper San Francisco, 1996), p. 167.

²⁹ Judith Butler, *Bodies that Matter: On the Discursive Limits of "Sex"* refer in Kristin M. Stelmok, *Salome: A Tragicomedy of Gender Performativity and Patriarchal Subversion in One Act* [Online], 2005, available from : <http://www.umaine.edu/victorianlinks/Salome.html>

ช่องคลอดถูกพิจารณาว่าเป็นเรื่องร่างที่กระตุนเร้าความวิตกกลัวถูกตอนให้เกิดขึ้นในจิตของผู้ชาย
อย่างร้ายกาจ

สำหรับตัวอย่างที่สามที่ฟรอยด์พินิจว่ามีลักษณะเป็น uncanny นั้น ฟรอยด์พินิจ่า�
เหตุการณ์ที่ครั้งหนึ่งตัวเขาเดินหลงวนเวียนอยู่บนถนนย่านโสเกนีในเมืองแห่งหนึ่งของประเทศ
อิตาลี

Once, as I was walking through the described streets of a provincial town in Italy which was strange to me, on a hot summer afternoon, I found myself in a quarter the character of which could not long remain in doubt. Nothing but painted women were to be seen at the windows of the small houses, and I hastened to leave the narrow street at the next turning. But after having wandered about for a street at the next turning. But after having wandered about for a while without being directed I suddenly found myself back in the same street, where my presence was now beginning to excite attention. I hurried away once more, but only to arrive yet a third time by devious paths in the same place. Now, however, a feeling overcame me which I can only describe as uncanny.³⁰

ในสถานการณ์ที่ยกมาข้างต้นจะสังเกตเห็นว่าฟรอยด์ได้มีความพยายามที่จะเดินออกไปจากย่านโสเกนีแห่งนี้ ความพยายามเดินหนีออกไปนำเสนอนี้ให้เห็นถึงความรู้สึกหวาดกลัว (fear) ของฟรอยด์ที่มีต่อสถานที่ดังกล่าว แต่ในขณะเดียวกันฟรอยด์ก็กลับเดินวนเวียนซ้ำๆ กลับมาสู่จุดเดิมที่ได้เห็นภาพผู้หญิงครั้งแล้วครั้งเล่า การเดินวนย้อนกลับมาสู่จุดเดิมซ้ำๆ โดยปราศจากความคาดคิดมาก่อนลักษณะนี้สะท้อนให้เห็นถึงการที่จิตของฟรอยด์เองก็รู้สึกหลงใหลประราณ (desire) อย่างจะอยู่ในสถานที่แห่งนี้ด้วยเช่นเดียวกัน การเดินหลงวนเวียนอยู่ในย่านโสเกนีสะท้อนให้เห็นถึงภาวะทางจิตของฟรอยด์ที่มีทั้งความหวาดกลัวและความประราณผสมผสานดำรงอยู่เคียงกัน และภาวะความผสมผสานดังกล่าวเนื่องที่เราให้เกิดความรู้สึกที่เรียกว่า the uncanny ก็คือสถานที่ที่เราจะให้เราเกิดความรู้สึกประราณ (desire)

จากที่กล่าวมาข้างต้นถึงสรุปแนวคิดเรื่อง the uncanny ได้ว่าเป็นความกลัวในสิ่งที่เราคุ้นเคยอย่างดี สาเหตุจากการที่สิ่งคุ้นเคยเหล่านี้มีลักษณะอันไม่สอดคล้องไม่เข้ากับบัณฑุณธรรม

³⁰ Sigmund Freud, "The Uncanny," in *The Gothic Novel : a casebook*, Victor Sage ed., p.84.

กระแสหลักของสังคม เราจึงได้กราทำกรกตทับผลักไสสิ่งที่คุณเคยออกไปนอกกรอบไปอยู่ตามริมชายขอบตลอดจนปฏิเสธว่าสิ่งที่คุณเคยนั้นมีมาก่อน กระบวนการกรกตทับนี้เป็นหัวใจสำคัญที่ทำให้เราเห็นว่าสิ่งคุณเคยที่หวานกลับมาปรากวอิกครั้งกลับกลายเป็นสิ่งที่ดูมีลักษณะแปลงประหลาดไม่คุณเคย และสร้างความสะพรึงกลัวให้กับเรารอย่างมาก สิ่งคุณเคยที่หวานกลับมาสร้างความสะพรึงกลัวต่อจิตของเรารำแนกออกเป็น 3 ประเภท อันได้แก่ เรื่องร่างที่มีลักษณะสองตัวตนบุคคลิก (double) เรื่องร่างผู้ชายมีคุกคามที่เร้าให้เกิดปมแห่งความวิตกหวาดกลัวการสูญเสียเรื่องร่างที่มีอวัยวะครบถ้วนสมบูรณ์ (castration complex) และสถานที่เร้าให้เกิดความรู้สึกหวาดกลัวและความหลงเหล卜ภารณา

เมื่อเราทดลองประยุกต์นำแนวคิดเรื่องความกลัวในสิ่งคุณเคย (the uncanny) มาช่วยในการอ่านถอดรหัสวรรณกรรมแนวอทิกซึ่งเต็มไปด้วยสิ่งที่ดูแปลงประหลาดเหนือธรรมชาติ มากมายก็ทำให้สังเกตเห็นว่า แท้ที่จริงสิ่งต่างๆ ที่ถูกสร้างให้ดูมีลักษณะแปลงประหลาดนั้นเดิมเคยเป็นสิ่งคุณเคยมาก่อน เรายินดีรู้สึกสิ่งตัวละครเหนือธรรมชาติจำพวกผู้ชายที่มีรากฐานสัตว์ประหลาด ฯลฯ นั้นเดิมมักเคยมีภูมิหลังเป็นมนุษย์ผู้มีบทบาทสถานะเป็นคนรัก ญาติพี่น้อง เพื่อนสนิท หรือคนคุณเคยของตัวเอกมาก่อนที่จะดำรงอยู่ในภาวะแห่งความตายไร้ชีวิต ตัวอย่างเช่น ในวรรณกรรมอทิกเรื่อง *The Castle of Otranto* ของ约瑟夫·沃尔波尔 (Horace Walpole) ตัวละครผีเจ้าของปราสาทเป็นบรรพบุรุษของตัวละครเอกชายเทโอดอร์ (Theodore) และเรื่อง *Dracula* ของบราวน์ สถาเกอร์ (Bram Stoker) ตัวละครท่านเคาน์แดร็กคุล่า (Dracula) เป็นคนรักของตัวละครนางเอกมีเนา (Meena) ในชาติก่อน เป็นต้น ต่อมามีอภิญญาติสนิทคนคุณเคย เสียชีวิตแล้วก็ได้ละเมิดข้ามพรหมแดนแห่งความตายหวนฟืนคืนกลับมาเป็นผีเป็นวิญญาณปรากว เรื่องร่างต่อหน้ามนุษย์อิกครั้ง การหวนดีนจากความตายเป็นปัจจัยสำคัญทำให้โดยธรรมชาติเรื่องร่างของผีมีลักษณะอันลักษณะนี้คือการเกี่ยวระหว่าง ‘ความตาย’ ที่เป็นสภาพแห่งการไร้ชีวิต ไร้ตัวตน และไม่สามารถจับต้องได้ กับ ‘ความเป็น’ ที่เป็นสภาพแห่งความมีชีวิต มีตัวตน มีเรื่องร่างที่จับต้องได้ ขณะเดียวกันยังจัดว่ามีลักษณะควบคู่กันระหว่างการเป็น ‘คนนอก’ ที่ตายนอกไปจากสังคม แล้ว กับการเป็น ‘คนใน’ ที่ยังคงดำรงอยู่ท่ามกลางมนุษย์คนอื่นในสังคม³¹ สภาวะความลักษณะกลางๆ ดังกล่าวทำให้ผู้อ่านอย่างเราเริ่มตระหนักรถึงการไม่อาจจัดว่า ‘แบบ’ แห่งหนของผีปีศาจ ลงในกรอบได้กรอบหนึ่งระหว่างความตายหรือความเป็นเพียงกรอบเดียวได้ ซึ่งนั่นย่อม

³¹ Jerrold E. Hogle, “Theorizing the Gothic,” in *Teaching the Gothic*, Anna Powell and Andrew Smith, ed., p.

หมายความว่ากรอบกฎหมายที่ของระบบสังคมสมัยใหม่ที่มุชชย์เมืองและยอมรับยกย่องโดยทั่วโลกอย่างสากลว่าดีพร้อมสมบูรณ์แบบนั้นเป็นลิสต์ที่มีปัญหา เป็นลิสต์ที่มีข้อจำกัดข้อบกพร่อง

สาเหตุจากเรื่องร่างของผีปีศาจซึ่งหวานคืนกลับจากความตายมาปรากฏเป็นสิ่งที่มีลักษณะส่องตัวตนซึ่งขัดแย้งกัน ทำให้ไม่อาจจัดวางตำแหน่งเข้าประเภทใดประเภทหนึ่งในกรอบเจ้าวิถีแบบแบ่งขั้วตรงข้ามของสังคมได้ ตลอดจนยังอาจร่วมด้วยสภาวะแห่งความแตกแยกขาดเป็นส่วนๆ ปราศจากความเป็นเอกภาพความได้สัดส่วนขั้นมีระบบระเบียบ ซึ่งลักษณะดังกล่าวเหล่านี้ล้วนคุกคามเปิดเผยขีดจำกัดข้อบกพร่องของระบบสังคมโลกสมัยใหม่ ดังนั้นเรื่องร่างของตัวละครเหล่านี้ถูกครอบคลุมชาติในวรรณกรรมกอทิกจึงน่าจะเป็นภาพตัวแทนการหวานกลับมาของสิ่งทั้งหลายทั้งปวงที่ถูกครอบเจ้าวิถีกดห้ามไว้ ถูกผลักไส้ทำให้กลایไปเป็นความเป็นอื่น (otherness) ไม่มีตำแหน่งแห่งหนึ่นที่อยู่ในกรอบของสังคมสมัยใหม่ที่ให้คุณค่าความสำคัญกับระบบกฎหมายที่ความเป็นเหตุเป็นผลที่พิสูจน์ได้ทางวิทยาศาสตร์

การพิจารณาเรื่องร่างของตัวละครเหนือธรรมชาติในฐานะภาพแทนการหวานกลับมาของความเป็นอื่น ช่วยอธิบายและทำให้เราเข้าใจได้อย่างดีถึงการที่ตัวละครเหนือธรรมชาติมักมีพฤติกรรมการกระทำที่ละเมิดกรอบเจ้าวิถีตั้มธรรมะและหลักของสังคมสมัยใหม่ ทั้งในเรื่องการมีค่าเทมนต์ดำเนินการมีพลังอำนาจลึกลับเหนือธรรมชาติ การประกอบอาชญากรรมໄล่ล่าสั่งหารมนุษย์ การดีมีเลือดหรือการกัดกินเรื่องร่างของมนุษย์ เพื่อรำงชีวิตความเป็นหนุ่มสาวของตนให้ดำรงยืนคงความเป็นอมตะ การมีพฤติกรรมอันข้องเกี่ยวกับเรื่องเชิงซึ้ง การล่อลงยั่วยวนที่นำไปสู่การร่วมประเวณี ฯลฯ อาทิเช่น ในวรรณกรรมกอทิกเรื่อง *The Monk* ของแมทธิว เกร格อรี่ ลิวิส (Matthew Gregory Lewis) ตัวละครแม่มดทาทิลดา (Matilda) ใช้เวทมนต์คถาในการล่อลงยั่วยวนจนนาทหลงอัมบรอซิโอ (Ambrosoio) ตกอยู่ในหัวงเหน่หายนยอมมีเพศสัมพันธ์กับเธอ ในเหตุการณ์ตอนนี้แม่มดสาวทำพุติกรรมอันละเมิดกรอบเจ้าวิถีถึง 3 ประการหลักๆ โดยประการแรกคือเรื่องมีพุติกรรมการใช้เวทมนต์คถาซึ่งจัดว่าเป็นศาสตร์ด้านมืด เป็นศาสตร์ที่ละเมิดไม่ตั้งอยู่บนฐานความเป็นเหตุเป็นผลทางวิทยาศาสตร์ ประการที่สองคือมีพุติกรรมอันเกี่ยวพันกับเรื่องการมีเพศสัมพันธ์กับพระซึ่งจัดว่าละเมิดเจ้าวิถีเพศวิถีหงึงยุคivicโดยเรียนที่ต้องรักนวลลงวนตัวการรำงตนอยู่ในความบริสุทธิ์ผุดผ่อง ส่วนประการที่สามคือเรื่องเชือปฎิเสธกรอบอำนาจปิตาริปไตยของสังคมที่ชายเป็นใหญ่ตัวยการพลิกขึ้นมาสวนบทบาทของผู้ชายในการเป็นผู้กระทำ (active) เป็นผู้ซักจูงควบคุมการมีเพศสัมพันธ์และควบคุมผู้ชายให้ทำตามความประณานาของเธอ การที่ตัวละครเหนือธรรมชาติเพียงตัวเดียวมีทั้งเรื่องร่างและทำพุติกรรมอันละเมิดกรอบเจ้าวิถีตั้มธรรมะของสังคมหลายประการลักษณะนี้สอดคล้องกับคำกล่าวของ Jerrold E. Hogle ที่ว่า เรื่องร่างเดียวของตัวละครเหนือธรรมชาติเป็นรูปสัญญาที่บรรจุภาพความเป็นอื่นหลายอย่างไว้ ไม่ว่าจะเป็นเชื้อชาติ ชนชั้น เพศวิถี ฯลฯ

"one symbolic "all-purpose monster" is made into the site of many different "fear" at the time "about race, class, gender, sexuality, and empire," with all of these "fragments of otherness" projected into "one body" . . ."³²

เนื่องจากตัวละครเหนือธรรมชาติเพียงตัวเดียวเป็นภาพแทนสิ่งทั้งมวลที่เป็นอื่นไม่เข้ากรอบกฎเกณฑ์วัฒนธรรมของสังคม ดังนั้นตัวละครเหนือธรรมชาติในวรรณกรรมก็ถูกมองเป็นมหาภัยร้ายที่จำเป็นต้องกำจัดทิ้งออกไปจากห้องเรื่อง แล้วเรื่องราวต่างๆ จึงจะคลี่คลายไปในทิศทางที่ดีมีความเป็นระเบียบและสงบสุข

นอกจากนั้น เมื่อเราขยายมุมมองให้กว้างครอบคลุมไปถึงหลากหลายสถานที่บรรยายกาศที่ครอบคลุมรอบตัวละครเหนือธรรมชาติอยู่จะสังเกตว่า ผู้เขียนนิยมกำหนดให้เป็นจากบ้านซึ่งโดยธรรมชาติเป็นสถานที่ที่พากเราทุกคนรู้จัก คุ้นเคย และรู้สึกถึงความอบอุ่นปลอดภัย แต่ในขณะเดียวกันบ้านหลังนี้ก็ถูกสร้างให้เป็นสถานที่ที่ดูแปลกประหลาดไม่คุ้นเคย (unhomely) โดยอาศัยการใช้เทคนิคต่างๆ ไม่ว่าจะเป็นการกำหนดให้มีรูปทรงอาคารที่ดูผิดสีผิดรูป ลักษณะที่ดูไม่สอดคล้องกับบ้านทั่วไป ไม่สอดคล้องกับบ้านที่เราเคยเห็นมาก่อน หรือแม้แต่การกำหนดให้ตั้งอยู่ในพื้นที่ตามริมขอบชายแดนชนบทห่างไกลจากศูนย์กลางความเจริญ ส่วนภายนอกอาคารก็กำหนดให้มีคุก มีห้องอันมืดอับปิดตาย มีบรรยายกาศอันลึกลับน่ากลัว มีตำนานเรื่องเล่าลึกลับเหนือธรรมชาติ มีอุโมงค์ทางเดินลับอันยาวนานสลับซับซ้อนไม่สามารถบอกร่องรอยได้ ทำให้มนุษย์ผู้เข้าไปในบ้านเดินหลงทางอยู่บ่อยครั้ง ตลอดจนมีเหตุการณ์อันตรายต่างๆ ที่ไม่ควรเมื่อย ในพื้นที่บ้านเกิดขึ้นภายในพื้นที่บ้าน เช่น การกักขัง การทำร้าย การฆาตกรรม อันตราย ฯลฯ จากที่กล่าวมาหากบ้านในวรรณกรรมแนววගกอทิกจึงมีลักษณะเป็นพื้นที่ที่เรารู้สึกหั้งคุ้นเคยและไม่คุ้นเคยผ่อนผันอยู่ในเวลาเดียวกัน ซึ่งจัดว่าสอดคล้องตรงกับสิ่งประเภทที่สามที่สร้างความน่าสะพรึงกลัวต่อจิตของมนุษย์ ซึ่งฟรอยด์ได้เสนอไว้ ดังนั้นหากบ้านจึงเป็นภาพแทนการหวนกลับมาของสิ่งคุ้นเคยผูกพันที่ถูกผลักไสให้กลับไปเป็นอื่นในท่านองเดียวกับชนบตัวละครเหนือธรรมชาติ

ในวรรณกรรมกอทิก ชนบตัวละครเหนือธรรมชาติกับบ้านมักถูกกำหนดสร้างให้ปรากฏอยู่เคียงกันและมีรูปลักษณะอย่างรายละเอียดต่างๆ ที่ดำเนินไปในทิศทางอันสอดคล้องกันทั้งนี้ก็เพื่อร่วมกันกำหนดให้นำเสนอ สนับสนุน และขยายภาพสิ่งต่างๆ ไม่ว่าจะเป็นชนชั้น เทื้อชาติ เพศวิถี พื้นที่ ฯลฯ ที่ถูกพินิจว่าเป็นอื่นไปกวัฒนธรรมกรະแสแหกของสังคมให้ปรากฏต่อสายตา

³² Ibid., p. 36.

ของผู้อ่านอย่างชัดเจน ยกตัวอย่างเช่น ในวรรณกรรมเรื่อง *The Castle Of Otranto* ตัวละครผีถูกกำหนดให้มีบรรดาศักดิ์เป็นท่านลорด ส่วนจากปราสาทที่ผีสิงสู่อยู่ก็มีขนาดใหญ่โตอลังการเก่าแก่ สีบหอดต่อกันมาหลายรุ่น ขอบทั้งสองส่วนนี้กำลังร่วมกันนำเสนօภาพความเป็นชนชั้นสูงที่มีอำนาจเป็นชนชั้นนำของสังคมมาเป็นเวลาภารานาน อย่างไรก็ได้ เมื่อเวลาพิจารณาประดิษฐ์การสถาปัตยกรรม ความชำรุดทรุดโทรมของปราสาท การที่สถาปัตยกรรมพื้นที่ของตัวปราสาทมีลักษณะปรักหักพังร่วมด้วย ก็จะทำให้เคราะห์เพิ่มเติมได้ถึงความเป็นชนชั้นสูงที่เสื่อมอำนาจลงแล้ว การที่ความดังกล่าวดูจะสอดคล้องอย่างดีกับสภาพสังคมยุโรปในช่วงขณะนั้นที่การปฏิวัติอุตสาหกรรมได้ทำให้กลุ่มคนชนชั้นกลางเพื่องฟูเติบโตกล้ายเป็นผู้นำสังคมยุโรปแทนที่กลุ่มชนชั้นสูงซึ่งกำลังเสื่อมบทบาทสถานภาพลง ในแห่งมุมนี้ จึงเท่ากับว่าขอบตัวละครเหนือธรรมชาติและจากในตัวบทวรรณกรรมกอทิกสามารถนำเสนอสะท้อนภาพกลุ่มคนชนชั้นสูงที่เดิมดำรงอยู่ในกรอบของสังคมแล้ว ต่อมาถูกตัดทิ้งและเปลี่ยนไปเป็นความเป็นอื่นไม่ใช่กระแสหลักของสังคมยุโรปในโลกความเป็นจริงได้เป็นอย่างดี

เนื่องจากทั้งขอบการปรากฏของตัวละครเหนือธรรมชาติและขอบจากปราสาทบ้านในวรรณกรรมกอทิกล้วนทำหน้าที่เป็นภาพแทนการหวานกลับมาของความเป็นอื่นทุกอย่างที่ละเอียดไม่เข้ากรอบของสังคมในโลกแห่งความเป็นจริง ดังนั้นวรรณกรรมกอทิกจึงจัดว่ามีคุณค่าอย่างมากในฐานะงานเขียนที่เปิดพื้นที่ให้ชุดความเป็นอื่นซึ่งถูกกดทับปกปิดซ่อนเร้นไว้สามารถปรากฏออกมาประทับใจผู้อ่านได้ อันจะนำไปสู่การตระหนักรถึงกระบวนการคัดสรรประภาคบสร้างกรอบอัตลักษณ์วัฒนธรรมของสังคมในยุคสมัยหนึ่งๆ ที่ใช้การผลักไสบางสิ่งบางอย่างไปเป็น‘ความเป็นอื่น’ เพื่อให้เกิด ‘ความเป็นเรา’ ขึ้นมา ทั้งยังเลงเห็นถึงความสัมพันธ์เชิงอำนาจที่ดำเนินไปแบบไม่เท่าเทียมกันภายในสังคม แต่ในขณะเดียวกันการแข่งขันน้ำกับความเป็นอื่นที่หวานกลับมาปรากฏนั้นก็ทำให้ผู้อ่านซึ่งส่วนใหญ่เป็นกลุ่มคนกระแสรสังคมรู้สึกถึงการถูกหลอกหลอนจนหาดหนักที่สุดด้วยกัน³³ ด้วยเหตุนี้ ในวรรณกรรมกอทิกจึงจำเป็นต้องกำหนดให้ขอบตัวละครที่มีเรื่องร่างแบบเป็นมนุษย์ปกติธรรมดากลับมีบุคลิกลักษณะพฤติกรรมที่ดูคุณเคยดึงดูดอยู่ในกรอบจากรากศีลธรรมของสังคม โดยมากมักเป็นตัวละครชายชนชั้นกลางผู้มีเหตุมีผลมีองค์ความรู้ในศาสตร์แขนงต่างๆ หรือตัวละครสตรีผิวขาวผู้ดำเนินชีวิตอยู่ในกรอบจำกัดและหลักเกณฑ์ศีลธรรมของสังคมอย่างเคร่งครัด ตัวละครกลุ่มนี้ถูกขึ้นนี้จัดการกับตัวละครเหนือธรรมชาติ ในแห่งนี้ ขอบตัวละครเอกสารผู้เป็นมนุษย์ธรรมดายังคงรวมกันอยู่ในกรอบเดียวกัน

³³ Ibid., p. 33.

กอทิกจีนเป็นภาพแทนของวัฒนธรรมกราดและหลักของสังคมที่พยายามจัดการกดทับความเป็นอิสระให้ได้กรอบ แล้วสถาปนาความเป็นระเบียบเรียบร้อยของสังคมขึ้นมาใหม่อีกรั้งนั่นเอง



บทที่ 3

รูปแบบวรรณกรรมกอทิกของจินตวีร์ วิวัฒน์ และพงศกร จินดาวัฒนะ

ในผลงานชื่อ Discourse in the Novel มีคาเอล บักติน (Mikhail Bakhtin) กล่าวว่า ภาษา มีลักษณะเป็นบทสนทนาต่อเนื่องจากสิ่งที่มาก่อน ภาษาประกอบไปด้วยหลายเสียงคือเสียงของตนเองและเสียงของผู้อื่นในอดีต เสียงของผู้อื่นดำรงอยู่ในภาษาพูดของปัจจุบัน ดำรงอยู่แม้เพียงในคำๆเดียว เช่นเดียวกันในภาษาพูดของตัวละครในนวนิยายก็มีเสียงของผู้อื่นในอดีตดำรงอยู่¹ เนื่องจากนวนิยายเป็นตัวบทที่มีเสียงจากตัวบทในอดีตดำรงอยู่ ดังนั้นในการศึกษางานวรรณกรรมก็พึงควรเริ่มศึกษาจากภูมิหลังของนักเขียนเสียก่อน ผู้วิจัยจะกล่าวถึงภูมิหลังนักเขียนจินตวีร์และพงศกร เพื่อสืบหาร่องรอยสันนิษฐานถึงอิทธิพลเสียงของผู้อื่นที่เข้ามาอยู่ในตัวบทวรรณกรรมของนักเขียนทั้งสองท่าน แล้วจากนั้นจึงจะค่อยกล่าวถึงเด้ออิทธิพลเสียงผู้อื่นที่มาปรากฏในโครงเรื่องจากตัวละคร ฯลฯ และพร้อมกันนี้ก็จะเคราะห์ถึงการปรับใช้เด้ออิทธิพลในงานเขียนของนักเขียนทั้งสองท่าน

3.1 ภูมิหลังนักเขียน

3.1.1 นักเขียนจินตวีร์ วิวัฒน์

จินตวีร์ วิวัฒน์ เป็นนามปากกาของนักเขียนหญิงนามจินตนา ปืนเฉลียว จินตนาเป็นบุตรีคนสุดท้องของนายวิวัฒน์กับนางพวง ปืนเฉลียว มีพี่สาวคนโตชื่อมาลัย ส่วนพี่ชายมีสองคนคือปกรณ์ ปืนเฉลียว และ วาทิน ปืนเฉลียว (ผู้ให้กำเนิดนิตยสารต่วยตุน) จินตนาเติบโตขึ้นในท่ามกลางสภาพแวดล้อมครอบครัวนักอ่านนักเขียนหนังสือ จินตนาได้เคยกล่าวให้สัมภาษณ์ถึงครอบครัวของเธอไว้ในนิตยสารถนนหนังสือว่า

ที่บ้านมีหนังสือเยอะแยะ พ่อเป็นนักอ่าน นักกลอน ท่านเขียนบทละครร้องได้ นักแปลแปลงงานอย่างท่านก็อ่านกันในหมู่พากท่าน ไม่ได้เผยแพร่ที่ไหน ท่านชอบเรื่องลึกซับตื้นเต้น แม่ชอบฟังบทกวี วรรณคดีไทยนี่ชอบมาก แม่นะอ่านไม่ค่อยออกหรอก เป็นคนโบราณ พอก็มีหน้าที่อ่าน

¹ Graham Allen, *Intertextuality* (London : Routledge, 2000), p.23.

ให้แม่ฟัง ท่านอ่านดังๆ ลูกสามารถนั่งตามไป ค่อยจำใส่หัว พื่น้องสามารถเลยขอบเรื่องลึกลับ
เหมือนกัน²

จากคำสัมภาษณ์ของจินตนาในซ่างตันนำเสนอให้เห็นถึงการที่จินตนาเป็นหญิงผู้มีความสนใจในวรรณกรรมแนวอุทิศ และมีคลังความข้อมูลงานเขียนแนวอุทิศอยู่บ้างไม่นักน้อยจากการฟังเรื่องราวนั้นเองสืบที่พ่ออ่าน

อย่างไรก็ได้ แม้ว่าจินตนาจะสนใจวรรณกรรมอุทิศ แต่ซ่างตันแรกเริ่มทดลองเริ่มต้นงานเขียนจากประเภทกลอนกาพย์ก่อน และลองส่งผลงานของตนเองไปปั้ยนนิตยสารต่างๆ ซึ่งได้รับการตอบรับดีพิมพ์ และนั่นจุดประกายให้จินตนาก้าวเข้าสู่วงการนักเขียนนักประพันธ์กาพย์กลอนอย่างเต็มตัว จินตนาสร้างสรรค์บทกลอนดีๆ โด่งดังสังคมไทยมากมาย และในช่วงขณะที่จินตนาก้าวสู่ความสำเร็จด้านบทประพันธ์นั้นเอง จินตนา ก็หันเปลี่ยนแนวการเขียนของตนเองอีกครั้ง เชือริเมหันมาสร้างสรรค์นวนิยายแนวอุทิศภายใต้นามปากกา “จินตเวิร์ วิวัฒน์” การที่จินตนาเริ่มเขียนนวนิยายแนวอุทิศนั้น อาจจะเนื่องมาจากความต้องการหวนกลับมาหาแนวที่เชื่อเคยชอบมากตั้งแต่สมัยเด็ก และอาจประกอบกับการศึกษาในคณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ทำให้เชื่อมโยกสู่การเขียนเข้าถึงคลังความรู้วรรณกรรมอุทิศตั้งแต่ตอนนักเรียน พร้อมๆ กันในสังคมไทย เช่น นวนิยายอุทิศเรื่อง She ของเซอร์ ไรเดอร์ เอ็กการ์ด (Rider Haggard) และในช่วงปี พ.ศ. 2504³ และเรื่อง Jane Eyre ของชาร์ล็อตต์ 勃朗特 (Charlotte Bronte) พร้อมๆ กันในช่วงปี พ.ศ. 2478 เป็นต้น

จินตนาสร้างสรรค์วรรณกรรมแนวอุทิศไว้มากมายที่ตีพิมพ์รวมแล้วมีจำนวนมากถึง 36 เรื่อง ซึ่งผู้วิจัยได้เคยกล่าวไว้แล้วว่า “ไม่ได้ร่วมเล่นอีกสักเรื่อง เช่น เรื่องจักรพยาบาท เหยื่อยมบaal ภรรยา ฯลฯ แต่ส่วนใหญ่ได้ร่วมเล่นอีกสักเรื่อง เช่น เรื่องจักรพยาบาท เหยื่อยมบaal ภรรยา ฯลฯ ฯลฯ” จินตนาสร้างสรรค์ผลงานวรรณกรรมแนวอุทิศโดยตลอดชีวิตที่เหลือของเธอ ควบคู่ไปกับการทำงานเป็นบรรณาธิการเพื่อนำเสนอเรื่องราวลึกลับเช่นไสยศาสตร์และวิทยาศาสตร์ลงในนิตยสารต่างๆ ที่มีผู้คนสนใจ เช่น นิตยสาร “มนต์มนต์” ที่จินตนาได้ร่วมก่อตั้งในปี พ.ศ. 2478 ฯลฯ

² จินตเวิร์ วิวัฒน์ ราชินีนักเขียนผู้แห่งสยามประเทศ [ออนไลน์], 1 เมษายน 2553. แหล่งที่มา: www.mattha.ob.tc/nakxeyin-jintweir-wivathan.htm

³ สุพรวรรณ วรاثา, “ประวัตินวนิยายไทยตั้งแต่ปลายรัชกาลที่ 5 ถึงสมัยเปลี่ยนแปลงการปกครอง พ.ศ. 2475,” (ปริญญาอักษรศาสตร์มหาบัณฑิต สาขาวิชาบริการวิชาชีวศาสตร์ คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2516), หน้า 122.

คันความความรู้ทางด้านเรื่องลีบผี蟾蜍เจนีอธรรมชาติอยู่ตลอดเวลา จินตนาเล่าว่า “ເຮືອໄດ້ຄົນປະວັດໃເຄານທີ່ແດຮກຸລ່າ ມນຸ່ຍໍ່ນາປ່າ ແພງດົກເກນສໄຕນົມາຈຳນະນຳລົງນິຕີຍສາມາກມາຍ”⁴ ซึ่งຂໍ້ມູນທີ່ເຮືອຫາມາລັງນີ້ເຂົ້າຂໍ້າວຍຕ່ອກຮ້າງສຽງສຽງຄົງເຊີຍແນວກອທິກຂອງເຮືອຢ່າງມາກ ຈາກເຊີຍຂອງຈິນຕາຈຶ່ງມີຄວາມຫລາກຫລາຍໂດດເດັ່ນປ່າສັນໃຈຍ່າງມາກ ຈິນຕາຖື່ງແກ່ກ່ຽວມັງເມື່ອວັນທີ 24 ພຸດຍການ 2531 ກະທັ້ງໃນວັນທີ 24 ພຸດຍການ พ.ສ. 2531 ເຮົອກີເສີຍຈື້ວິຕອຍ່າງສົງບັດວັນຍັງເພີຍ 46 ປີ ອີ່ເປັນການສູງເລີຍຄັ້ງຢຶ່ງໃຫຍ່ຂອງວັນຍັງສຍອງຂວັງ ເພວະນັບແຕ່ນັ້ນເປັນຕົ້ນມາກເຮືອໄດ້ວ່າຍັງໄມ້ມີນັກເຊີຍທຸນິກຄົນໄດ້ສາມາດກຳວ່າຂຶ້ນມາແຫນທີ່ຕໍ່ແໜ່ງຮາຊືນນິຍາຍສຍອງຂວັງຜູ້ນີ້ໄດ້ອີກເລຍແມ່ແຕ່ຄົນເດືອຍ⁵

3.1.2 ນັກເຊີຍພົກງານ ຈິນດາວັດນະ

ພົກງານ ຈິນດາວັດນະ ເປັນນັກເຊີຍທີ່ຂອບຂ່າຍຫັນສື່ອມາກມາຕັ້ງແຕ່ເຕັກ ພົກງານເລ່າຖື່ງຈື້ວິຕສົມຍເຕັກວ່າ “ຜມຂອບຂ່າຍຫັນສື່ອມາກຄົບ ແລະເມື່ອຂ່າຍຫັນສື່ອມາກຖື່ງຈຸດໜຶ່ງກີເຮີ່ມຮູ້ສຶກຍາກເຊີຍສຽງສຽງຄົງພົກງານດີ່ອຍ່າງທີ່ໄດ້ຂ່າຍໄປ”⁶ ພົກງານເຮີ່ມສຽງສຽງຄົງເຊີຍເລື້ອກສົງໄປນິຕຍສາຫລາຍ ຂັບ ເຊັ່ນ ສຕົວສາວ ສວິຕາ ລລທ. ຊົ່ງກົມື້ທັງເຮືອທີ່ໄດ້ລົງບ້າງ ໄນໄດ້ລົງບ້າງປະປັນກັນໄປ ນອກຈາກນັ້ນ ພົກງານຍັງໄດ້ທົດລອງທຳນິຕຍສາຫລະແກບໜັນຖື່ງ ເພື່ອນໃນຂອຍບ້ານອີກດ້ວຍ ພົກງານເປັນບຽນນາທີກາທຳນິຕຍສາຫລະແກບໜັນຖື່ງ 24 ເລີ່ມດ້ວຍກັນ ແລ້ວຈາກນັ້ນພົກງານເຮີ່ມເວັນຊ່ວງໜ່າງຈາກແວດວງງານວຽກງານກ່ຽວຂ້າງໜ່າງໄປ ພົກງານທັນໄປຖຸມເທີ່ມເກີດກັບການສຶກໝາຍກົມື້ ພົກງານເລ່າຖື່ງຊ່ວງຈື້ວິຕ່ານະສຶກໝາຍຂຶ້ນມັຍມປລາຍວ່າ “ຂ່ວງນັ້ນເປັນຂ່ວງທີ່ຜມຍາກເຮີ່ມຍ່ອງສອງຍ່າງຄົບ ດີ່ຜມສັນໃຈວິຫາໂປຣານຄົດື່ມາກ ຜມຂອບປະວັດຕົກສາຕົວເຮືອງຮາວໃນອົດືຕ ຂະນະເດືອກກັນຜມກົມຍາກເຮີ່ມຍ່ອງຮັບຮອດດ້ວຍ ແລ້ວຜມກີເຮີ່ມຄືດວ່າດ້າເປັນໜົກສາມາດສຶກໝາຍດ້ານໂປຣານຄົດື່ຕ່ອໄປໄດ້ ຜມສາມາດເປັນສອງຍ່າງໄດ້ພັ້ນມັກກັນ”⁷ ແລະດ້ວຍເຫດຸນ້ຳເອງພົກງານຈຶ່ງຕັດສິນໃຈເຂົ້າສຶກໝາຍຮະດັບບຣິບຸນູາຕົວທີ່ຄະແພທຍົກສາສຕົວມາກວິທາລັບຂອນແກ່ນ ແລະຕ່ອມາກີໄປສຶກໝາຍຕ່ອເຈາະລື້ກໃນດ້ານສາຂາເວົ້າສຕົວຄວບຄົວ ທີ່ເພັນຊີລາວເນື່ອຍ (Pennsylvania) ກາຍຫລັງຈາກສໍາເວົ້າສຶກໝາຍໄດ້ກັບມາທຳງານເປັນນາຍແພທຍົກສາສຕົວຄວບຄົວປະຈຳໂຮງພຍາບາລຮາບນຸ່ງ

⁴ ຈິນຕົວຮົວວິວວິນ ວາຂີນນັກເຊີຍຜົມແໜ່ງສຍາມປະເທດ [ອອນໄລນີ], 1 ພຶສພາຍ 2553. ແລ້ວທີ່ມາ: www.mattha.ob.tc/nakxeyin-jintawor-wiwon.htm

⁵ ເຮືອງເດືອຍກັນ.

⁶ ສັນກາຜົນ ພົກງານ ຈິນດາວັດນະ, 27 ມັງກອນ 2552.

⁷ ເຮືອງເດືອຍກັນ.

ในช่วงขณะที่ทำงานประจำโรงพยาบาลราชบูรนีเองที่พงศกรได้มีโอกาสหวนกลับมาหางานเขียนอีกครั้ง พงศกรเริ่มลงมือเขียนนวนิยายเรื่องเบื้องบรรพที่จบสำเร็จสมบูรณ์เมื่อปี พ.ศ. 2544 แล้วได้ทดลองส่งประกวดนวนิยายขนาดสั้นและได้รับรางวัลชมเชยของมูลนิธิสุภาร์ เทวกุล ที่ท่านนิตยสารสกุลไทยเป็นผู้จัดขึ้น ความสำเร็จของนวนิยายเรื่องนี้เปิดโอกาสให้พงศกรได้เข้าสู่ถนนนักเขียนอย่างเต็มตัว พงศกรเขียนนวนิยายสั้นให้กับนิตยสารสกุลไทย เรื่องที่เขียนส่วนใหญ่จะเป็นแนวขอทิก พงศกรกล่าวถึงปัจจัยที่ทำให้เลือกเขียนแนวนี้ว่า “ผมเลือกเขียนนวนิยายกอทิก เพราะว่าผมชอบอ่านเรื่องแนวนี้ นักเขียนที่ผมชอบมากที่สุดก็คือ จินตวีร์ วิวัฒน์ ผมอ่านนวนิยายทุกเรื่องของคุณจินตวีร์ เก็บสะสมทุกเรื่อง และเมื่อคุณจินตวีร์เสียชีวิตลงก็ไม่มีนวนิยายแนวนี้ออกมากอิก”⁸ เมื่อจากความชอบเป็นทุนเดิมประกอบกับไม่มีนักเขียนรุ่นใหม่สืบทอดนวนิยายของคุณจินตวีร์ พงศกรจึงตัดสินใจเลือกเขียนวรรณกรรมแนวขอทิก นวนิยายกอทิกของพงศกรมีความโดดเด่นด้วยรายละเอียดสังคมไทยสมัยปัจจุบันอย่างมาก รายเรื่องถูกนำมาใช้เป็นบทละครโทรทัศน์อย่างเข่น เรื่องสถาปัตยกรรม สร้อยแสงจันทร์ เป็นต้น นอกจากนั้น พงศกรยังได้สร้างสรรค์งานเขียนแนวอื่นไว้ด้วยเช่นกัน เช่น เรื่องสาวหลงยุคที่เป็นแนวข้อมือตีกาลเวลา (time travel) เรื่องลิขิตชีวิตที่เป็นแนวเกี่ยวกับการแพทย์เรื่องกรณีการรุณย์ฆาต เป็นต้น

3.2 รูปแบบวรรณกรรมกอทิกของจินตวีร์และพงศกร

3.2.1 เนื้อเรื่อง

3.2.1.1 อุਮฤตาลัย : จาก she สู่ อุมฤตาลัย

นวนิยายเรื่องอุมฤตาลัย ความโดดเด่นของวรรณกรรมกอทิกเรื่องอุมฤตาลัยอยู่ที่การกำหนดสร้างตัวละครหญิงพินทุวดีให้มีมิติที่ซับซ้อน มีบุคลิกลักษณะความเป็นหญิงสาวอายุพันปี ที่สามารถรับรู้คงความสวยงามไว้ได้ พินทุวดีเป็นสาวสวยทรงเสน่ห์ที่ชายทุกเพศทุกวัยล้วนตกหลุมรักประราตนอย่างไม่อาจหักห้ามใจตนเองได้ ความทรงเสน่ห์ที่เชิญชวนให้ชายทุกคนต้องหลงใหลเนื่องที่ทำให้พินทุวดีเป็นหญิงที่ดูน่ากลัวไปด้วยในขณะเดียวกัน ภาพลักษณ์ความเป็นหญิงออมตะที่สวยงามและน่ากลัวในเวลาเดียวกันลักษณะนี้ค才ล้ายคลึงกับภาพลักษณ์ความทรงเสน่ห์ของเทวีในวรรณกรรมเรื่อง She ของเซอร์ เอนรี ไรเดอร์ แฮกการ์ด (Sir Henry Rider Haggard) อย่างมาก ความคล้ายคลึงระหว่างเทวีกับพินทุวดียิ่งขึ้นไปอีกเมื่อเราพบว่า

⁸ เรื่องเดียวกัน.

หญิงทั้งสองต่างก็มีบทบาทสถานะสูงส่งเป็นราชินี โดยพินทุดีเป็นราชินีเมืองอมฤตาลัย ขณะที่เทวีเป็นราชินีแห่งนครชนเผ่าในทวีปแอฟริกา ราชินีทั้งสองต่างก็รอคอยชายหนุ่มคนรักในอดีตชาติ ที่จะกลับมาพบกับตัวเธอเช่นเดียวกัน ความคล้ายคลึงในเชิงการสร้างภาพลักษณ์ตัวละครและโครงเรื่องปมการล่าโจรคอบอยชายคนรักในอดีตชาติลักษณะนี้ทำให้ค้างสันนิษฐานได้ว่าการที่นำนิยายเรื่องอมฤตาลัยของจินตีร์ได้รับอิทธิพลจากนวนิยายเรื่อง She ของเยกเกอร์ด ประเด็นสันนิษฐาน เรื่องการรับอิทธิพลยิ่งขัดเจนมากขึ้นหลังจากที่ทัดเทพอดีตคนรักพินทุดีปรากฏตัวในภาคชายหนุ่มรูปงามหล่อเหลาเดียงซ้ำงไปกับไวทูร์ชายนุ่มน้ำตาอ่อนหวานไม่น่าสนใจ แต่มีสติปัญญาเฉลียวฉลาด ในทำงานเดียวกัน ลีโอ (Leo) อดีตคนรักของเทวีร์มีใบหน้าที่หล่อเหลาปราภรตัวเดียงคู่กับไฮอลลี (Holly) ชายหนุ่มน้ำตาแย่ที่มีความซາบฉลาด อย่างไรก็ได้ เมื่อว่าในเชิงโครงเรื่อง ราชินีหญิงอมฤตาลัยคอบอยชายคนรักจะมีความคล้ายคลึงกัน แต่กระนั้นนวนิยายกothิกอมฤตาลัยของจินตีร์ก็ยังมีส่วนต่างออกไปทั้งในเรื่องราวและเรื่องการรื้อฟื้นอดีตความรักของอมฤตาลัยเข้ามา เป็นโครงเรื่องสำคัญที่เดียงคู่กันไปกับเรื่องความรักด้วย ในแนวเจ็บปวดสรุปได้ว่างานเขียนของจินตีร์เป็นงานเขียนที่ได้รับอิทธิพลโครงเรื่องจากเรื่อง She และพร้อมกันนั้นจินตีร์ยังได้ปรับเปลี่ยนรายละเอียดส่วนอื่นๆ อย่างมากมาย ซึ่งผู้จัดจะวิเคราะห์กันต่อไปในหัวข้อถัดไป

3.2.1.2 บ้านศิลาทราย : จากตัวละครหญิงใน Jane Eyre ถึงบ้านศิลาทราย

กล่าวได้ว่า Jane Eyre ของชาร์ล็อตต์ บรองเต เป็นวรรณกรรมอหิกที่โด่งดังแพรว่าหลายสั่ง อิทธิพลให้กับงานเขียนแนวอหิกไทยยุคเริ่มแรกหลายเรื่องรวมถึงเรื่องบ้านศิลาทรายด้วย เช่นกัน หากพิจารณาในเชิงโครงเรื่องชีวิตนางเอกเจนในเรื่อง Jane Eyre ได้ถูกมิชีส์ริด (Reed) ป้าผู้เป็นเจ้าบ้านสังตัวเธอเข้าไปเติบโตในโรงเรียนประจำ ในทำงานเดียวกัน เจ้าอินทรัวสีในนวนิยายเรื่องบ้านศิลาทรายก็ได้ถูกเจ้าอินทร์ผู้เป็นบิดาสังตัวไปอยู่ในโรงเรียนประจำค่อนเนนที่ปีนังเป็นระยะเวลานานหลายปี ชีวิตของเจนและเจ้าอินทรัวสียิ่งคล้ายคลึงกันมากขึ้นไปอีกหลังจากที่ทั้งสองสำเร็จการศึกษา ทั้งเจนและเจ้าอินทรัวสีล้วนได้เดินทางเข้าไปใช้ชีวิตอยู่ในคุกhausen ในญูโต โดยบรองเตกำหนดให้เจนเดินทางไปเป็นครูสอนหนังสือในคุกhausen หลังในญูโตภายใต้การควบคุมของมิสเตอร์โรเซสเตอร์ ส่วนจินตีร์ปรับไปกำหนดให้เจ้าอินทรัวสีเดินทางกลับไปสู่คุกhausen บ้านศิลาทรายที่เธอจากมาแต่เด็ก ขณะที่พำนักอยู่ที่คุกhausen หลังในญูโตบ้านศิลาทรายเจ้าอินทรัวสีได้พบเห็นหญิงลีกับเจ้าอินทรัวสีพยายามค้นคลื่นความลับจนพบว่าแท้ที่จริงหญิงลีกับเจ้าแก้วังสีมารดาของเธอเองที่พ่อแอบปักปิดซุกซ่อนไว้ในห้องหอค้อย ปัมบิสนา

สำคัญของเรื่องบ้านศิลาทรายที่อยู่ที่ชายเจ้าบ้านซูกซ่อนหลังภารายของตนเองໄว้ในห้องชั้นบนของบ้านนี้คล้ายคลึงกับปมบริสุนลาลีกับสำคัญของนวนิยายเรื่อง Jane Eyre อยู่ที่ตัวละครหญิงเบอร์ชาผู้ถูกสาમีมิสเตอร์โรเชสเตอร์ซูกซ่อนคุณซังໄว้ในห้องใต้หลังคา ความคล้ายคลึงระหว่างเจ้าแก้วรังสีกับเบอร์ชาไม่ได้อยู่เพียงแค่วิธีเขียนที่ถูกสาມีคุณซังໄว้ในบ้านเท่านั้น หากยังอยู่ตรงที่การที่พากເຂອງลูกขึ้นคุกคามท้าทายอำนาจทำร้ายสาມีของตนเองอีกด้วย ทั้งเจ้าแก้วรังสีและเบอร์ชาในภาคลักษณะที่ชื่นมีเรื่องร่วงแข็งแกร่ง ได้ลูกขึ้นทำพฤติกรรมบีบคอกสาມีของตนเอง ความคล้ายคลึงกันในส่วนโครงเรื่องชีวิตของเจ้าอินทรัวสีกับเจนและเบอร์ชาทั้งที่กล่าวมาทำให้สรุปได้วิถีการที่ตัวละครหญิงในเรื่องบ้านศิลาทรายได้รับเด้าโครงอิทธิพลจากตัวละครหญิงในเรื่อง Jane Eyre อย่างไรก็ได้ เรื่องราวบ้านศิลาทรายไม่ได้ดำเนินตามเรื่อง Jane Eyre ไปเสียทั้งหมด จินตวีร์ได้ปรับแต่งทั้งในส่วนการกำหนดให้เรื่องราวนหดหู่การณ์เกิดขึ้นภายในบ้านของเจ้าอินทรัวสีเอง ทั้งยังปรับเปลี่ยนความสัมพันธ์ระหว่างชายเจ้าบ้านกับตัวเจ้าอินทรัวสีให้มีลักษณะเป็นพ่อกับลูกอีกด้วย ตลอดจนยังกำหนดให้จุฑารชายหนุ่มนักหนังสือพิมพ์เป็นตัวเอกชายที่เข้ามาอาศัยอยู่ในบ้าน มาคอยช่วยคลี่คลายความลับในบ้านร่วมกับเจ้าอินทรัวสีอีกด้วย ในแม่暮ที่กล่าวมาจึงสรุปได้วิถีการที่จินตวีรับอิทธิพลโครงเรื่องวรรณกรรมกอทิก Jane Eyre ของตะวันตกมา แล้วพร้อมกันนั้นก็ได้เสริมแต่งปรับเปลี่ยนบางส่วนให้มีลักษณะความแปลกใหม่ มีความน่าสนใจ เป็นเรื่องราวในแบบฉบับของจินตวีร์เองมากยิ่งขึ้น

3.2.1.3 ม่อนมนต์ดำ : แม่ดหมอดฝีในวรรณกรรมไทย

ในนวนิยายเรื่องม่อนมนต์ดำ ตัวละครที่มีบทบาทโดดเด่นสำคัญมากก็คือเจ้าythe แม่ดหมิงราบรูรุษมีอายุตั้งแต่สมัยราชวงศ์ปูเจ้าลาวจาก เศอมีพลังอำนาจใช้isyacastrum ความเป็นผู้มีพลังisyacastrum ทำให้เธอได้รับความเคารพยำเกรงทรงอิทธิพลอำนาจเหนือผู้คนในชุมชนสังคมหมู่บ้านเวียงมนต์ ลักษณะของหญิงผู้ใช้isyacastrum ที่ทรงอิทธิพลเหนือชุมชนหมู่บ้านแบบเจ้าย่าทวดคนนี้เป็นลิ่งที่ปรากฏให้เห็นอยู่ทั่วไปในสังคมชุมชนดังเดิมແນບภูมิภาคอุษาคเนย์ ซึ่งรวมถึงประเทศไทยด้วย⁹ ในขณะนี้ จึงสนนนิษฐานได้วิถีการที่จินตวีร์ได้หยิบเอาอนุภาคเรื่องราวของผู้หญิงกับisyacastrum ของสังคมชุมชนดังเดิมมาใช้ในการสรรสิ่งตัวละครเจ้าย่าทวดในนวนิยายม่อนมนต์ดำของตน และพร้อมกันนั้นจินตวีร์ก็ยังได้เสริมแต่งโครงเรื่องราวให้ชวนน่าสนใจยิ่งขึ้นด้วยการกำหนดให้แม่ดหมอดเจ้าย่าทวดบงการให้แม่นสูรอกอดดีมาตรฐานกิริยาลีกับบวชณ

⁹ ปรานี วงศ์เทศ, “เพศกับความเป็นจริงในอุษาคเนย์,” เอกสารประกอบการสัมมนาวิชาการอุษาคเนย์ศึกษา ครั้งที่ 4 ประจำปี 2550.

ปลายเนินแผลอันเป็นที่ตั้งของบ้านม่อนมนต์ตรา อุณากรรณผู้หมวดสาวจึงปลอมตัวเป็นลูกพี่ลูกน้องที่กลับจากอังกฤษเข้าไปพักอาศัยในม่อน จากการสืบเสาะร่องรอยคำบอกเล่าต่างๆ ก็พบว่า แท้ที่จริงแม่นสูรผู้เป็นเจ้าของม่อนถูกอำนาจสยามเกี่ยวข้องผีแม่ย่าทวดควบคุม แม่นสูรผู้ตกเป็นทาสจึงต้องทำหน้าที่ออกล่าเหยื่อมนุษย์ผู้หญิงจำนวนตึ่งเจิดคนด้วยกัน แล้วนำเลือดของหญิงเหล่านั้นมาให้ผีแม่ย่าทวดซึ่งนอนอยู่ในlong spirit ดีม ส่วนคนอื่นในบ้านรวมถึงมนไหที่เป็นพี่ชายใหญ่ ก็โดนมนต์สะกดของผีแม่ย่าทวดครอบงำไว้ทำให้หลับลึกไม่รู้เรื่องราวามีความสามารถระงับชัดขาด เหตุร้ายได้ อุณากรรณและพ.ต.ต.อุกฤษฎ์ผู้เป็นพี่ชายจึงร่วมมือกันกำจัดผีแม่ย่าทวดกับแม่นสูรในตอนท้ายเรื่องและก็สามารถทำได้สำเร็จ จากนั้นอุณากรรณก็คงรักกับมนไห

3.2.1.4 สร้อยแสงจันทร์: งานกจโกระในนิทานสันสกฤตสู่สร้อยแสงจันทร์

ในวรรณกรรมเรื่องสร้อยแสงจันทร์ นกจโกระถือเป็นตัวละครเหนือธรรมชาติที่มีบทบาทความโดดเด่นสำคัญของเรื่อง และหากเราลองย้อนกลับไปค้นดูในนิทานปักษีปกรณ์จะพบเห็นนกในป่าหินพานต์ที่มีชื่อว่าจโกระอยู่ด้วยเห็นกัน นกจโกระของพงศกรกับในนิทานสันสกฤตไม่เพียงพ้องกันแค่ชื่อเท่านั้น หากยังคล้ายคลึงกันในเชิงภาพลักษณ์อีกด้วย กล่าวคือ นกจโกระในนิทานปักษีปกรณ์เป็นนกที่มีลำตัวสีเงินยัง ขนาดลำตัวเล็กประมาณเท่านกกระจาบหรือนกกระจอก ชอบอาบแสงจันทร์ ดีมกินแสงจันทร์เป็นอาหาร¹⁰ ในท่านองเดียวกัน นกจโกระในเรื่องสร้อยแสงจันทร์ก็มีลำตัวสีเงินและอาบแสงจันทร์ด้วยเห็นกัน ขณะที่ส่วนขนาดนั้นมีความใหญ่กว่าขนาดนกนางนวล นอกจากนั้น พงศกรยังได้ปรับให้นกจโกระในวรรณกรรมสร้อยแสงจันทร์จากที่ใช้ชีวิตอยู่อย่างอิสระเป็นนายตนเองในป่าหินพานต์ไปสู่การเป็นเลี้ยงรับใช้ของฤาษีโคตมในเทวालยซึ่งอยู่ติดกับหมู่บ้านชาวภูยอีกด้วย จากที่กล่าวมาทำให้สังเกตเห็นถึงการที่พงศกรได้รับเขาเชพะอิทธิพลอนุภาคตัวละครนกจโกระในนิทานสันสกฤตมา แล้วกันนั้นก็ได้สร้างสรรค์ปุ่งแต่งเรื่องราวของนกจโกระไปในแนวทางแบบฉบับของตนเอง ไปในแนวทางที่มีปฏิสัมพันธ์กับชนเผ่าชาติภูย ซึ่งเป็นกลุ่มนชาติที่พงศกรได้เคยเข้าไปอพยค่ายใช้ชีวิตเรียนรู้วัฒนธรรมอยู่ร่วมด้วย¹¹ ในแห่งมุมนี้จึงกล่าวได้ว่าพงศกรได้รับเขาอิทธิพลทั้งจากในนิทานปักษีปกรณ์และประสบการณ์จริงมาใช้ในการสร้างสรรค์วรรณกรรมเรื่องราวสร้อยแสงจันทร์

¹⁰ Monier – Williams, A Sanskrit – English Dictionary (Delhi: Motilal Banarsi Dass, 1999.), p. 385.

¹¹ ส้มภาษณ์ พงศกร จินดาวัฒนะ, 27 มกราคม 2552.

3.2.1.5 กลินการเวก : ผีท่านชายอายุรคเคนท์แครกคูล่าในสังคมไทย

นวนิยายเรื่องกลินการเวก พงศกรได้สร้างผีท่านชายอายุรคให้มีผิวขาวซีด ปากแดง และมีเขี้ยวโผล่ที่ริมฝีปาก ส่วนเรื่องร่างนั้นผอมบางสวมชุดเสื้อคลุมสีดำ ภาพลักษณ์ของผีท่านชายอายุรคดังกล่าวเนื้อคلامลักษณะกับผีท่านเคานท์แครกคูล่าอย่างมาก และไม่เพียงเฉพาะแค่เรื่องร่างเท่านั้น หากพินิตชูเชิงโครงเรื่องจะพบว่ากลินการเวกที่เป็นเรื่องของผีท่านชายอายุรคเก็บตัวไว้ชีวิต โดยเดียวอยู่ภายในวังหลังใหญ่โตเก่าแก่ แล้วต่อมาอาหมงก์เดินทางเข้ามาทำงานแบบกินนอนอยู่ในวังด้วยนั้นไม่ได้แตกต่างจากเรื่อง *Dracula* ของสโตเกอร์ที่ผีท่านเคานท์เก็บตัวอยู่ในปราสาทส్ಟาล์กอทิกหลังใหญ่โต แล้วโจนอาหมงก์เดินทางเข้ามาทำงานเป็นทนายให้กับท่านเคานท์ภายในปราสาท ความคล้ายคลึงกันทั้งในเชิงโครงเรื่องและเรื่องร่างผีนี้ทำให้อาจกล่าวได้ว่าวรรณกรรมเรื่องกลินการเวกโดยเฉพาะอย่างยิ่งในส่วนตัวละครผีท่านชายอายุรคได้รับอิทธิพลต้นแบบจากวรรณกรรมเรื่อง *Dracula* อย่างไรก็ดี พงศกรไม่ได้ดำเนินตามเด้าเรื่องราวเคานท์แครกคูล่าโดยตลอด พงศกรไม่ได้ดำเนินตามสโตกเกอร์ในแบบเดิมแต่เปลี่ยนให้เคานท์แครกคูล่าเดินทางออกจากปราสาทของตนเองไปพบมีนาหงูงคนรักในอดีตชาติ หากแต่พงศกรได้รับเปลี่ยนให้ผีท่านชายอายุรคเก็บตัวอยู่แต่เฉพาะในปราสาทของตนเองอย่างชนิดที่ไม่เคยออกไปข้างนอกเลย เรื่องราวเหตุการณ์มาตกรรบความตายของหงูงคนแล้วคนเล่าในเรื่องล้วนเกิดขึ้นเนื่องจากตัวละครมุขย์รวมด้วยที่เดินทางเข้ามาในพื้นที่ปราสาทของผีท่านชายอายุรคเอง นอกจากนั้น พงศกรยังได้นำเอาอนุภาคเรื่องต้นไม่ที่มีชีวิตจิตใจสามารถเคลื่อนไหวกลืนกินผู้คนได้จากรวรรณกรรมเรื่อง *Little Shop of Horror* มาผสมผสาน¹² ในการทำให้เรื่องราวดูน่าสะพรึงกลัวมีความน่าสนใจเพิ่มเติมมากยิ่งขึ้นด้วย

3.2.1.6 สถาปัตย : จากผ้าทองในพิธีภัณฑ์สุวรรณกรรมเรื่องสถาปัตยฯ

สำหรับนวนิยายเรื่องสถาปัตยฯนั้น พงศกรได้บอกเล่าขณะให้สัมภาษณ์ไว้อย่างชัดเจนว่า “มือทิพลามากจากประสมการณ์จริงขณะเดินชมพิธีภัณฑ์แล้วได้พับเห็นผ้าทองโบราณผืนหนึ่ง สว่างงามมาก”¹³ ความสวยงามของผืนผ้าทองโบราณเป็นแรงบันดาลใจให้พงศกรค้นข้อมูลเกี่ยวกับ กับผ้าโบราณ จนนำไปสู่การเกิดขึ้นโครงเรื่องหลักซึ่งก็คือเรื่องผ้าโบราณกับผี แล้วพร้อมกันนั้นก็ยังได้กำหนดให้มีโครงเรื่องย่อยเรื่องระหว่างประวัติศาสตร์ชนเผ่าชาติลาวในสังคมเมืองไทย การ

¹² พงศกร จินดาวัฒน์. สัมภาษณ์, 27 มกราคม 2552.

¹³ เรื่องเดียวกัน.

ผลงานครองเรื่องทั้งสองเข้าด้วยกันทำให้นวนิยายเรื่องสถาปัตยกรรมไทยดำเนินไปในแนวทางที่เป็นเรื่องราวของเจ้าสีเกดซึ่งเป็นหญิงชาวลาวผู้เป็นช่างสถาปัตยกรรมในเมืองไทย หลังจากตายแล้วก็สิงสู่อยู่ในฝันผู้ตาดท้องโบราณ นอกจานนี้ พงศกรยังทำให้เรื่องราวดำเนินไปในทิศทางที่นำเสนอในกระแสงสังคมของกลุ่มผู้อ่านมากขึ้นด้วยการเพิ่มเติมใส่โครงเรื่องอยู่เกี่ยวกับสัมพันธ์รักและเรื่องหรือก็คือเรื่อง “กิก” ระหว่างชายหญิงซึ่งกำลังเป็นกระแสงในหมู่หนุ่มสาวชาวไทยในช่วงเวลาเดียวกันนี้ ไปถูกกล่าวคืบ ฝ่าเจ้าสีเกดที่สิงอยู่ในฝันได้ออกจากผ้าแล้วมาสิงใหม่พิมพ์กับทาวีชนรักของปฐมภูมิ สำหรับคนอ่านที่ต้องการจะอ่านเรื่องราวที่มีความลึกซึ้งทางการแพทย์เกี่ยวกับเรื่องผิวส้มและรอยยุ่นในเรื่องราวอีกด้วย เรื่องราวนี้ผสมผสานทั้งฝีเชือชาติลาว ผ้าโบราณ สัมพันธ์รักและเรื่องราวอีกด้วย ไม่ใช่เรื่องโกร柯ภารกิจที่ลักษณะนี้ ทำให้นวนิยายเรื่องสถาปัตยกรรมเป็นนวนิยายที่มีเนื้อหาความเป็นสมัยใหม่ น่าสนใจ มีเสน่ห์ดึงดูดถึงขนาดถูกนำไปผลิตขึ้นเป็นบทละครโทรทัศน์จนโด่งดังแพร่หลาย อีกด้วย

จากที่กล่าวมาทั้งหมดในข้างต้นจะสังเกตเห็นว่า งานเขียนของจินตวีรนันมีลักษณะของการได้รับอิทธิพลจากการศึกษาการแพทย์ได้อ่านตัวบทวรรณกรรมกอทิกของตะวันตก และประสบการณ์จากการทำงานเป็นบรรณาธิการนำเสนอด้วยความเรียนลับเหนือธรรมชาติให้กับนิตยสารต่างๆ ขณะที่งานเขียนของพงศกรมีลักษณะของการรับอิทธิพลจากหลายทางมากกว่าไม่ใช่เป็นตัวบทวรรณกรรมตะวันตก วรรณกรรมตะวันออกอย่างนิทานปักชี้ปกรณ์ จากประสบการณ์จริงในโลกชีวิตประจำวัน จากการทำงานอยู่ในแวดวงการแพทย์ ฯลฯ อย่างไรก็ได้แม้ว่างานเขียนของนักเขียนทั้งสองท่านจะได้รับอิทธิพลจากหลายทาง แต่ในขณะเดียวกันเรา ก็เห็นถึงความสามารถของนักเขียนทั้งสองท่านในการนำอิทธิพลที่ได้รับมาพัฒนาปรับแต่งสร้างสรรค์ให้มีความน่าสนใจสอดคล้องกับเรื่องราวความรักและการที่ตัวละครหญิงพยายามคลี่คลายปมปริศนาในเรื่องตามแบบฉบับแนวทางของนักเขียนทั้งสองท่านเอง

3.2.2 ฉากบ้าน

ในด้านบ้านนั้น นักเขียนไทยจินตวีร์และพงศกรได้ดำเนินการปรับเปลี่ยนจากจากพื้นที่ในสังคมยุโรปอย่างในงานเขียนตะวันตกมาเป็นสองพื้นที่หลักๆ ของสังคมไทยนั่นก็คือ ท้องถิ่นชนบท และกรุงเทพมหานคร โดยสำหรับจินตวีร์คุณนิยมใช้จากในท้องถิ่นชนบทห่างไกลตามริมแม่น้ำ ชายแดนไทยติดต่อประเทศอื่นมากกว่า หรือถ้าหากใช้จากกรุงเทพฯ ก็มักเป็นแบบชานเมืองห่างจากบ้านเรือนอื่นๆ สองพื้นที่ดังกล่าวมีสภาพที่แตกต่างกันไปไม่ตันไม่ตลอดจนผู้คนก็ยังคง

darmชีวิตตามครรลองวิถีวัฒนธรรมความเชื่อดั้งเดิม ต่างจากสังคมเมืองไทยกระแสหลักในช่วง พุทธศักราช 2500 ที่กำลังมุ่งพัฒนาไปสู่ความเป็นสมัยใหม่ ความเจริญก้าวหน้า และความเป็น วิทยาศาสตร์ที่ใช้หลักเหตุผล ในขณะนี้ การที่จินตวิร์กำหนดให้บ้านที่มีผู้เสียสิ่งลับเนื้อธรรมชาติ ดังอยู่ในชนบทจึงแฝงนัยยะวิพากษ์พื้นที่ดังกล่าวว่า เป็นพื้นที่ที่ผู้คนยังคงอยู่ในความเชื่อที่เรื่อง เหตุผลmany เป็นพื้นที่อันเป็นอื่นไปจากการแสวงหา ในอีกแง่มุมหนึ่ง การใช้จានพื้นที่ที่เป็นอื่น ลักษณะนี้เป็นเทคนิคของจินตวิร์ที่เลือกให้สามารถนำเสนอสิ่งต่างๆ ที่ลับเมิดไม่เข้าครอบคลุม สมัยใหม่ เช่น เรื่องผี ไสยศาสตร์ สิ่งมหัศจรรย์ลับเนื้อธรรมชาติ ฯลฯ ให้ปรากฏออกมайд้วย ส่วนตัวผู้อ่านเองซึ่งส่วนใหญ่คือกลุ่มคนกระแสวงลักษณะสามารถยอมรับความเป็นอื่นที่ปรากฏ ออกมามา เพราะเห็นเป็นเรื่องใกล้ตัว ใกล้สังคมชีวิตประจำวันของตน

ขณะที่นักเขียนยุคปัจจุบันพงศกรนั้นต่างออกไป เขียนymเลือกใช้จានพื้นที่ในใจกลาง กรุงเทพมหานครซึ่งกลุ่มคนกระแสวงลักษณะนี้ยังคงอยู่คุ้นเคย โดยเฉพาะอย่างยิ่งในเรื่องสถาปัตยกรรม ผังศกรให้ตัวนางเอกใหม่พิมพ์ทำงานอยู่ในร้านขายผ้าย่านธุรกิจใจกลางกรุงเทพฯอย่างเป็น ปกติประจำวัน ไม่ได้เคลื่อนย้ายเข้าไปในสถานที่อื่นใดเลย แต่กระนั้นตัวเอกก็ยังประสบกับ เหตุการณ์แปลงประหลาดผิดธรรมชาติ การปรับมาใช้จានพื้นที่ประจำวันในเมืองลักษณะนี้ เป็น เทคนิคการเขียนของพงศกรที่มุ่งเปิดเผยสภาพสังคมเมืองไทยในปัจจุบันว่าได้เปลี่ยนไปสู่การ เป็นพื้นที่ที่มีปรากฏการณ์ความแปลงประหลาดเกิดขึ้น ทั้งนี้อาจมีสาเหตุมาจากกระแสวงร้าง อัตลักษณ์แบบบุคคล (individual) ที่เน้นกระตุ้นให้แต่ละบุคคลมีการปรุงแต่งรูปลักษณ์บุคคล กการแต่งกาย และรสนิยมอันเฉพาะตัวในแบบของตนเองหรือในแบบเฉพาะของกลุ่มตน เพื่อสร้าง ตัวตนของตนเองให้โดดเด่นแตกต่างจากคนอื่น การเกิดขึ้นของกระแสวงร้างอัตลักษณ์แบบ ปัจเจกบุคคลในสังคมเมืองไทยนี้ทำให้คนยุคปัจจุบันมีทัศนะความมองพื้นที่เมืองแตกต่างไปจากยุค ของจินตวิร์ คนเมืองยุคปัจจุบันจึงเริ่มรู้สึกคุ้นชินกับภาพความต่างความแปลงประหลาดที่ปรากฏ ออกมามาในเมือง และไม่ได้มองเห็นเป็นสิ่งแปลงประหลาดอีกต่อไป ทัศนะตั้งกล่าวว่าเมืองที่ทำให้ พงศกรนักเขียนยุคปัจจุบันเลือกสร้างบ้านผสิ้งซึ่งในอดีตเคยถูกมองว่าประหลาดผิดธรรมชาติมาก ให้ในใจกลางเมืองหลวง พื้นที่ซึ่งอนุญาตให้ความแปลงแตกต่างมาປะทะสังสรรค์กัน

นอกจากการเลือกหากทำเลที่ตั้งที่ความประหลาดความเป็นอื่นสามารถปรากฏออกมайд้วย แล้ว จินตวิร์และพงศกรยังให้ความสำคัญกับการใช้เทคนิคามากมายในการสร้างจากบ้านซึ่งโดย ธรรมชาติเป็นสถานที่ที่พวกรเวลาทุกคนรู้จัก คุ้นเคย และรู้สึกถึงความอบอุ่นปลอดภัย ให้กลับกล้าย ไปเป็นสถานที่ที่ดูแปลงประหลาดไม่คุ้นเคย จนส่งผลให้ผู้อ่านอย่างเรารู้สึกสะพรึงกลัวอย่างมาก

ในประเด็นการสร้างชาติให้ดูน่าสะพรึงกลัวนี้ผู้วิจัยจะขอibายที่ลั่งส่วนนับตั้งแต่รุปหลักชัณฑรีรุปทรงภายนอกบ้าน เรื่อยไปจนถึงบริเวณภายนอกบ้านตามลำดับดังต่อไปนี้

บ้านศิลปะรายไม่น่าจะเรียกว่าเป็นบ้านหรือกว่า คร น่าจะเป็นปราสาทหรือวังเจ้านายมากกว่า เรียกเป็นปราสาทหรือวังเจ้านายมากกว่า เรียกเป็นภาษาต่างด้าวให้ตรงตัวที่สุดก็น่าจะเป็น SANDSTONE CHATEAU ผู้เชี่ยวชาญ ข้ารู้สึกยังงั้นดังแต่แรกเห็นจริงๆ นะ มันน่าจะเป็นปราสาทท่านเดาน์อะไรสักคนหนึ่งมากกว่าจะเป็นเจ้านายทางเหนืออย่างเจ้าขุนนางค์ ณ เมืองอินทร์คนนี้ ตัวบ้านใหญ่ๆ ไม่ใช่เป็นแบบปราสาทฝรั่งแท้ๆ สร้างมาเกือบศตวรรษแล้ว มีหอคอยสูงเสียด้วยปิดตายไว้ (...) แต่ตามประดิษฐาน่าต่างบ้านทำพิกลอยู่ร่วง คือเลียนแบบศิลปะตะวันออก ด้วยการแกะสลักลายที่ดูไม่ออกร้าวลดอกมาจากที่ไหนบ้าง เพราะเป็นส่วนผสมผสานไปในศิลปะหลายชาติเหลือเกิน¹⁴

ในทำนองเดียวกัน พงศกรรับເຄາເຖົນນິກຜສມຜສານຮູບແບບສາປ້ຕຍກຣມອັນເປັນອືນໄປຈາກຄວາມຄຸ້ນເຄຍຂອງຄນໄທຢະຮ່ວງຕະວັນຕກັບຕະວັນອອກເຂົາດ້ວຍກັນສືບທອດຕ່ອຈາກຈິນຕວີ່ ຊຶ່ງພົງສຽນນິຍມຈະບຸໄວ້ເລີຍວ່າດີ່ເກືອງເວືອນຂນມປັ້ງຢືນທີ່ມີອາຍຸເກົ່າແກ່ນິຍມປຸລູກສ້າງກັນມາກໃນສັງຄນໄທຢ່າງສັມຍັກກາລທີ່ 6 – 7 ພວ້ອມກັນນັ້ນ ພົງສຽນຍັງໄດ້ກຳນົດໃຫ້ເວືອນໄທຢືນມປັ້ງຢືນປຸລູກສ້າງອໝ່ໍ່ທ່າມກລາງອາຄາຮສັມຍ່ໃໝ່ ຕ້າວອຍ່າງເຊົ່ານີ້ໃນນວນນິຍາຍເຮືອງກລິ່ນກວາງ ພົງສຽນກຳນົດໃຫ້ບ້ານຂອງຕ້າລະຄຣີທ່ານໜ້າຍອາຍຸທີ່ເປັນວັງໃໝ່ໂຕເກົ່າແກ່ທີ່ຕັ້ງໜີດຕິດອໝ່ໍ່ກັບບ້ານສັມຍ່ໃໝ່ນາດກະທັດວັດ ສ່ວນໃນນວນນິຍາຍເຮືອງສາປະກ່າຫາ ພົງສຽນຮ່າຍກາພຈາກບ້ານຂອງຄນຍາຍຕລັບໄວ້ວ່າ

บ้านของคุณยายตัลป์เป็นบ้านไม้สองชั้น ดูจากหลังคาบ้านหยาและรูปทรงของตัวบ้านแล้ว ใหม่พิมก็พอจะบอกได้ว่าเป็นบ้านเก่าที่ปลูกขึ้นมาตั้งแต่ช่วงปลายรัชกาลที่หก ดูจากทำเลที่ตั้ง

¹⁴ จินตวีร์ วิวัฒน์, บ้านศิลปากรราย เล่ม 1, หน้า 5 – 8.

แล้ว สมัยก่อนน่าจะมีบ้านลักษณะเช่นนี้ปลูกอยู่เต็มทั้งซอย หากเจ้าของเก่าคงจะทยอยขายที่ไปเพื่อสร้างตึกสูงเสียดฟ้า พอมาถึงวันนี้บ้านไม้หลังน้อยเลยกับลายเป็นความแปลกแยกอยู่ท่ามกลางความศิวิไลซ์รอบด้าน¹⁵

การเลือกใช้จากเรือนขنمปังจิงหลังใหญ่ตั้งอยู่ชิดติดกับบ้านสมัยใหม่ หรือเรือนขنمปังจิงหลังน้อยถูกโอบล้อมด้วยอาคารสูงระฟ้าในข้างตันนี้ นับเป็นเทคนิคการสร้างความเป็นอื่นที่ลุ่มลึกของพงศกร เป็นเทคนิคที่ทำให้บ้านเก่าแก่คุ้นเคยในอดีตกล้ายมาเป็นความแปลกปลอมที่ปราภูอยู่ท่ามกลางสิ่งปลูกสร้างสูงใหญ่อันทันสมัยของสังคมไทยสมัยปัจจุบัน และขณะเดียวกันก็เปิดเผยถึงการหวานรำลึกนโยบายดีดีของตัวนักเขียนเอง เปิดเผยร่องรอยของสิ่งเก่าคุ้นเคยในอดีตที่ยังคงดำรงอยู่ในความทรงจำของบุคคลผู้ดำเนินอยู่ในช่วงเวลาปัจจุบันที่กำลังมุ่งไปสู่ความเจริญข้างหน้า ในエンี้ จึงเท่ากับว่าอดีตเป็นสิ่งที่ดำเนินอย่างควบคู่ไปกับปัจจุบัน ไม่ได้แยกตัดขาดออกจากปัจจุบันแต่ประการใด

นอกจากเรือนไทยทรงขنمปังจิงแล้ว พงศกรยังได้สร้างสถาปัตยกรรมประเพณีชาตินิศิลาลงโบราณมีอายุเก่าแก่หลายศตวรรษอย่างปักษาจำจองในเรื่องสร้อยแสงจันทร์ เพื่อใช้นำเสนอประเด็นเรื่องการหวานรำลึกถึงอารยธรรมความรุ่งเรืองในอดีตไว้อีกด้วย นอกจากนั้นตัวปราสาทโบราณปักษาจำจองยังนำสนใจในエンที่เป็นสิ่งปลูกสร้างเพียงชิ้นเดียวของพงศกรที่มีรูปลักษณ์รูปทรงสถาปัตยกรรมแบบตะวันออกลัตนฯ และตั้งอยู่อย่างโดดเดี่ยวท่ามกลางธรรมชาติป่าไม้ใกล้ห่างจากชุมชนหมู่บ้านของชาวส่วย การสร้างปราสาทปักษาจำจองในลักษณะดังกล่าวเนี้ยเป็นเทคนิคที่ทำให้ปราสาทศิลาลงซึ่งเป็นเครื่องแสดงถึงวัฒนธรรมความเจริญของมนุษย์ภายในเป็นสิ่งแปลงประหลาดไปเมื่อเทียบเคียงกับธรรมชาติที่โอบล้อมอยู่ และแม้หากนำปักษาจำจองไปเทียบเคียงกับสิ่งที่เป็นวัฒนธรรมเมื่อกันอย่างบ้านหลังคามุนจากของชาวญี่ปุ่นคงดูแปลกตาอยู่ดี ทั้งนี้ก็เพราะรูปลักษณ์รูปทรงแบบปราสาทสไตล์ศิลปะตะวันออกที่มีขนาดใหญ่โต มหฬารกว่าనั้นเอง ในエンี้ จึงกล่าวสรุปได้ถึงการที่พงศกรใช้เทคนิคสร้างความประหลาดให้กับรูปลักษณ์ตัวปราสาทปักษาจำจองไว้ถึงสองชิ้นด้วยกันนั่นก็คือ ความเป็นสิ่งก่อสร้างทางวัฒนธรรมที่ผิดแยกไปจากธรรมชาติที่แวดล้อม และรูปลักษณ์รูปทรงทางสถาปัตย์ที่ผิดแยกบ้านเรือนหลังอื่นๆ ในละแวกนั้น

¹⁵ พงศกร จินดาวัฒน์, สถาปัตยชาติ (กรุงเทพฯ: เพื่อนดี, 2550), หน้า 265.

ในส่วนที่สองภายในบ้าน จินตวีร์รับເຄาເທັນີກາຮສ້າງສຖາປັຕຍກຣມກາຍໃນໄຫດູແປລກປະຫລາດໄນ່ດຸ້ນເຄຍ (unfamiliar) ເພວະນີປະຕູກລ ປະຕູທີ່ຖືກໃສ່ກຸ່ມແຈປິດຕາຍ ຫ້ອງລັບ ດຸກ ມີບົງເວນທີ່ທຽດໂທຣມທັກພັງ ທາງເດີນກວນແບບເຂາງກຕ ແລະອຸໂມງຄີໄດ້ດິນຊູກໜ້ອນອູ້ໃນບ້ານຈາກວຽກງຣມກອທິກຂອງຕະວັນຕາກມາໃໝ່ ຈິນຕວີຮັງໄດ້ເພີ່ມບຽບຢາກສາຄວາມນໍາສະພົງກລັວຂອງບົງເວນທີ່ທ່ອງແລະເສັ້ນທາງລັບຜິດຂຽນດາດັ່ງກ່າວເຫັນນີ້ ດ້ວຍກລົງວິທີກາຣໃຫ້ແສງແບບສລັວໆ ຮີ່ອມີກົດວາມດຳມືດສົນທີ່ແສງ ກາຮສ້າງໃໝ່ເສີຍປະຫລາດຍ່າງເສີຍສວດມນີ້ດ້ວຍສໍາເນົາງພາຫາອັນໄມ້ຮູ້ຈັກດັ່ງແວ່ຍາວ ກາຣໃໝ່ມີກິລື່ນອັນຫວັນຄລື່ນເຫັນອ່າງກິລື່ນຄວາເລື້ອດ ກລື່ນຫາກສພແໜ້ງຜສມນໍ້າຫອມ ກລື່ນສມຸນໄພຣບາງໜົນດ ກລື່ນແໜັນອັບ ພລະ ລອຍຄລະຄລຸ່ງອູ້ໃນອາກາສ ຮີ່ອບາງຄຮັກກີປັບໄປໃຫ້ວາມເບາບາງຂອງອາກາສທີ່ທໍາໃໝ່ມີນຸ່ຫຍົ້ງສຶກອື່ນອັດແທບໜາຍໃຈໄໝ່ອອກ ຕລອດຈົນສ້າງໃຫ້ທາງເຂົ້າອົກຂອງບົງເວນດັ່ງກ່າວມີລັກຊະນະທີ່ຂ່ອນເວັນຄັ້ນຫາໄດ້ຍາກລໍາບາກ ສົ່ງຜລໃຫ້ນຸ່ຫຍົ້ງທີ່ພລັດຫລັງເຂົ້າໄປຮູ້ສຶກກະວັນກະວາຍໃຈກລັວສູກກັກຂັງອູ້ກາຍໃນ ນອກຈາກນັ້ນ ຈິນຕວີຮັງໄດ້ໃຫ້ເທັນີກຳທັນດໃຫ້ພື້ນທີ່ລັບເຫັນນີ້ຊູກໜ້ອນຄວາມລັບອັນນຳສຍດສຍອງພິດຈາວີຕສັກຂອງຄນໃນບ້ານໄວ້ອີກດ້ວຍ ຊຶ່ງສ່ວນໃຫ້ມັກເປັນເຈື່ອງເກີ່ຍກັບກາຮເປັນສຖານທີ່ທີ່ເຈົ້າບ້ານຊູກໜ້ອນສພຫຼົງຄນຈັກຜູ້ຕາຍໄປແລ້ວຫລາຍປີໄວ້ອ່າງທະນຸດນອມ ກາຮເປັນສຖານທີ່ທີ່ເຈົ້າບ້ານໃໝ່ປະກອບພິທີກຣມນູ່ຫຍົ້ງໜ້າຄນ ເພື່ອນໍາເລື້ອດມາໃຫ້ຮັຈງຮັກຫາຄວາມນາມຄວາມເປັນຄອມຕະຂອງຕົນ ແລະກາຮເປັນເສັ້ນທາງລັບເຂົ້ມໂຍງຮ່ວ່າງກາຍໃນກັບກາຍນອກບ້ານທີ່ຕົວລະຄວ່າຮ່ານ໌ອອກຈາຕົວບ້ານໄປຍັງສຖານທີ່ຕ່າງໆ ໃນພື້ນທີ່ບົງເວນໄກລໍດີເຍັງເພື່ອກະທຳພຸດທິກຣມສຍອງຂວ້າງບາງປະກາຮ ໃນແນ່ນໆ ອຸໂມງຄີລັບຈຶ່ງກຳລັງທໍາລາຍເສັ້ນແປ່ງພວມແດນຮ່ວ່າງພື້ນທີ່ກາຍໃນບ້ານກັບພື້ນທີ່ກາຍນອກບ້ານ ບ້ານນີ້ໂດຍປົກຕິເປັນພື້ນທີ່ປິດມີຮ້ວຽບຂອບໜີດຄອຍປັກປົ້ງຄນໃນບ້ານຈາກສິ່ງຕ່າງໆ ກາຍນອກບ້ານຈຶ່ງໄດ້ແປປະລິຍືນໄປເປັນພື້ນທີ່ທີ່ກັນຕຽຍຈາກກາຍນອກສາມາດຮັກສົນລະເມີດເຂົ້າສູ່ກາຍໃນບ້ານໄດ້ຕລອດເວລາ ບ້ານກລັບກລາຍໄປເປັນພື້ນທີ່ອັນຕຽຍຊຶ່ງນັ້ນກີສົ່ງຜລໃຫ້ບ້ານກລາຍເປັນຄູນຍົກລາງແໜ່ງຄວາມແປລກປະຫລາດນໍາສະພົງກລັວສູງສຸດຂອງເວື່ອງວຽກງຣມທີ່ປາກກົມໍອຸໂມງຄີໄດ້ດິນກີເຫັນ ເຈື່ອງບ້ານສີລາກຮາຍ ມີພວງໄດ້ດິນລຶກລັບຊົ່ງຝີເຈົ້າແກ້ວງສີໃຫ້ເຂົ້າອົກຈາກບ້ານໄປປາກກົມກາຍໃນສຖານທີ່ 3 ແກ່ ບັນໄດ້ແກ່ ມ່ອນຝີ້ພໍາ ພານາງຖຸ່ ແລະຫຸ່ງທັບສມືກຄາຈົນຫາວ້າບ້ານຈຳລັງເລື່ອເຈື່ອງຝີສາວໄປຕ່າງໆ ນານາ ສ່ວນໃນເຈື່ອງມ່ອນນົດດຳ ມີທາງເດີນລັບຈາກຂ່ອງເສາໃນຫ້ອນນອນຂອງແມ່ນສູງທີ່ກູ່ຕາຕີເຮົາໃໝ່ໄປຢັງທ້ອງເກີບສພື່ມເຢ່າທວດ ແລະອອກຕ່ອໄປຢັງຫຸ່ງໜູ້ກວ້າງປລາຍເນີນນອກມ່ອນນົດວາ ເພື່ອກ່ອດີມາຕກຣມສຍອງຂວ້າງທີ່ຕິດຕ່ອກນັ້ນ

“ສາວສມັຍດອຍອອກທ່າງເສັກລົມ ຍກເທົ່າທີ່ສ່ວມຮອງເທົ່າຜ້າໃບຍ່າງດີ ເຕະໂຄຣມຕຽງດ້ານລ່າງຂອງເສາເຕີມແຮງ ໂດຍໄໝກລັວເຈັບເທົ່າ ພລທີ່ເກີດຂຶ້ນໃນບັດດລເລັ່ນເຂາເກືອບຕກຕະລົງ ໂດຍປຣາສຈາກຊຸ່ມເສີຍດີ່າ ທັ້ງສິ້ນ ຂ່ອງແຄບຄລ້າຍບານປະຕູຂານາດເລົກທີ່ຂ່ອນແນບເນື່ອນອູ້ໃນເສັກໜຸນກລັບຂໍ້າ ເພຍໃຫ້ເຫັນທາງເຂົ້າອັນດຳມີຍິ່ງກ່າວກັນນິ້ນໄດ້ກັນຕົວອູ່ຕຽບທັນໜ້າຫຸ່ອນ

(...) หญิงสาวใหญ่ยังตัวร่างน้ำหนักให้เบาที่สุดลงไปตามแผ่นบันไดไม้แคบ อาการอับทึบอย่างร้ายกาจ (...) พลันความคิดหนึ่งก็ผุดขึ้นมาในใจ ทำให้สาวสมัยเบิกต้าโต หล่อนรู้แล้วว่าภูตราชทีหินตำราจได้อย่างว่องไวรวกับล่องหนหายตัวได้ด้วยวิธีใด มันหลบจากถนนที่ผ่านชายป่าวิ่งมาที่ม่อน หรือเนินแฝดเข้าสู่ทางลับที่พื้นข้างล่างนี้ แล้วหนีเข็นสู่ห้องนอนของแม่น Sullivan ให้โดยสะดวกปลอดภัย ไม่มีสายตาคุ้ดครู่เห็น มิน่าล่ะ ตำราถึงไม่ได้เบะแสร่องรอยของวัยร้ายเลยจนแล้วจนรอด ไม่ว่ามันจะมาคนสำคัญหรือไม่ก็ตาม”¹⁶

ในทิศทางที่ปรับเปลี่ยนไปจากจินตวิร์ งานเขียนของพงศกรไม่ได้มีลักษณะการสร้างบ้านให้ดูผิดแฝงจากความเป็นบ้านปกติด้วยเทคนิคหรือใช้กลไกทางลับมาใช้เลย ส่วนเทคนิคอื่นๆที่เหลือนั้นงานเขียนของพงศกรมีทั้งลักษณะที่คล้ายคลึงและปรับเปลี่ยนรายละเอียดเล็กๆน้อยๆบางประการไปจากการเขียนของจินตวิร์ โดยในส่วนการสร้างบรรยายกาศความน่าสะพรึงกลัวนั้น พงศกรมุ่งใช้เทคนิคสร้างให้บ้านมีลักษณะเป็นพื้นที่เรียบง่ายเปลี่ยนร่างไม่มีโครงใช้งาน เพราะจำนวนสมাচิกภายในบ้านที่มีอยู่เพียงสองสามคน ทั้งยังไม่มีการพบหน้าพูดคุยกันอีกด้วย หรือในบางเรื่องก็อาจปราศจากผู้คนเลย ตลอดจนยังมีการห่วงห้ามไม่ให้บุคคลภายนอกย่างกรายเข้ามาในบ้านอีกด้วย เทคนิคการสร้างบ้านให้เป็นพื้นที่แห่งความเปลี่ยนแปลงที่ต่างคนต่างอยู่นัดๆจะมีความเชื่อมโยงโดยตรงกับสภาพครอบครัวความเป็นบ้านไทยในปัจจุบันที่มีขนาดเล็กลงอีกทั้งสามารถแต่ละคนยังต่างมีบทบาทหน้าที่การงานที่ไม่มีปฏิสัมพันธ์ต่อกัน ไม่มีกิจกรรมการ

¹⁶ จินตวิริ วิวัฒน์, ม่อนมนต์คำ เล่ม 2 (กรุงเทพฯ: รวมสาสน์, 2536), หน้า 237 - 242.

¹⁷ จินตวีร์ วิวัฒน์, ออมฤตาลัย, หน้า 206.

ถ่ายทอดความรู้เรื่องงานบ้านการเรือนจากแม่มาสู่ลูก ไม่มีการไปมาหาสู่ระหว่างเครือญาติ และไม่มีการติดต่อสร้างสัมพันธภาพระหว่างบ้านใกล้เรือนเคียงอย่างในสังคมไทยอดีตอีกต่อไปนั้นเอง พร้อมกันนั้น พงศกร์ได้ดำเนินตามแนวทางงานเขียนของจินตวิริใช้เทคนิคกำหนดให้ความมีเดมิດ แสงจันทร์ อาศัยศัพท์เริ่มเย็นลง และกลืนหอมเยือกเย็นของดอกไม้ที่ชวนให้ระลึกถึงความทรงจำ เรื่องผีในอดีต ทำหน้าที่ปรับเปลี่ยนจากที่เดิมเป็นวังเวงอยู่แล้วให้ดูน่ากลัวพรัตนพรึงมากยิ่งขึ้น ตัวอย่างเช่น ในนวนิยายเรื่องกลินการเวก พงศกรใช้บรรยายกาศพลบคำและกลืนหอมเย็นของดอก การเวกในวังเทวนทร์ในการทำให้อาหมงหวานนีกถึงความทรงจำวัยเด็กที่เคยถูกฝิคูชิวินหลอกใต้ต้นการเวก จนเกิดความหวาดกลัวต้องรีบเก็บข้าวของกลับออกจากวัง

“เมื่อตะวันตกดินและกลินการเวกที่หอมเยือกเย็นกุ่นมากับลมสนธยา หัสดินทร์รู้ในทันทีว่า นั่นเป็นเวลาเดิมงานของเขามาแล้ว และจะรีบเก็บข้าวของให้เรียบร้อยเพื่อจะเฝ่นกลับบ้านโดยเร็วที่สุด ด้วยบรรยายกาศของวังเทวนทร์ในยามค่ำคืนนั้นไม่ค่อยจะใส่เสื้อสักเพ่าใดนัก ยิ่งเดือนที่เป็นหน้าหนาวอย่างเดือนนี้ด้วยแล้ว พระอาทิตย์จะคล้อยต่ำลงจากฟากฟ้าจราจรเร็ว กว่าในเดือนนี้ๆ เวลาแค่หกโมงเย็นเลยมองดูมีเดมิດเหมือนกับเป็นเวลาสองสามทุ่ม บางกับความเสียบสังดของวัง ชายหนุ่มจึงพยายามเร่งมือเก็บปากกาและดินสอที่วางระเกะระกะอยู่บนโต๊ะแข่งกับเวลา และดวงดาวที่เริ่มประพิบูรณ์อยู่บนฟากฟ้า”¹⁸

นอกจากนั้น พงศกรยังได้ใช้เทคนิคสร้างเหตุการณ์ประหลาดผิดธรรมชาติความเป็นบ้านให้ปรากฏขึ้นภายในบ้านอีกด้วย โดยมากมักเป็นเหตุการณ์เกี่ยวกับคนหายไปอย่างไรร่องรอย นาฬิกาทุกเรือนในบ้านหยุดเดิน ภารมีเรื่องความร้อนและการทำร้ายร่างกาย และการพยายามฆ่าตกรรมญาติพี่น้องคนรู้จัก ตัวอย่างเช่น ในเรื่องกลินการเวก ปรากฏมีเหตุการณ์ที่พี่น้องและสามีภรรยาทำความรุนแรงต่อกัน และในเรื่องสาปภูชา มีเหตุการณ์ที่ใหม่พิมผู้ถูกฝีเจ้าสีเกิดสิงพยาภยามณาตกรรมปรีญาซึ่งเป็นผู้มีพระคุณของเธอ เป็นต้น

อ ห ง ล ง ก ร ร บ ร ห ว ด ท ร ล ย

สำหรับในส่วนที่สามภายนอกบ้าน จินตวิริใช้เทคนิคกำหนดสภาพภูมิประเทศที่ตั้งบ้านรวมถึงบริเวณละแวกใกล้เคียงให้ดูผิดแยกไปจากความเป็นที่ดินปกติ เพราะมีการผสมผสานระหว่างพื้นที่ที่เป็นถนนราบเรียบฝีมือมนุษย์ ป่าไม้ ทุ่งหญ้า พื้นดิน หนองผัตตัดลึก เนินเขาเตี้ย ภูเขาสูงใหญ่ และโพรดินธรรมชาติขนาดใหญ่ที่คันเดินลอดเข้าไปได้ นอกจากนั้น จินตวิริยังได้มุ่งใช้เทคนิคการสร้างตำนานปรัมปราเล่าขานเกี่ยวกับความเชื่อเรื่องภูตผี ปีศาจ เทพเจ้า สิงเหนือ

¹⁸ พงศกร จินดาวัฒน์, กลินการเวก (กรุงเทพฯ: เพื่อนดี, 2549), หน้า 101.

ธรรมชาติต่างๆ ฯลฯ ที่มีความเกี่ยวพันกับสถานที่ตามธรรมชาติในบริเวณใกล้เคียงโดยรอบบ้านร่วมกับเทคนิคกำหนดให้เกิดเหตุการณ์คดีมาตรากรรมลึกซึ้งของขวัญที่ยังไม่อาจคลีคลายได้ในพื้นที่ดังกล่าว เพื่อทำให้บรรยายกาศภายนอกบ้านดูแข็งและน่าสะพรึงกลัวมาก ตัวอย่างเช่น ในวรรณกรรมเรื่องม่อนมนต์ดำเนินตัวรีได้ใช้เทคนิคการสร้างต้านานปัرمปราเรื่องผีแม่ย่าหาดผสมผ่านกับการเกิดคดีมาตรากรรมสูงของขวัญ โดยกำหนดให้เกิดขึ้นที่ปลายเนินแฝดอนก้ม่อนในทุกคืนเดือนดับ และในเรื่องบ้านศิลาทราย จันตัวรีได้สร้างบรรยายกาศความน่ากลัวด้วยการกำหนดให้บริเวณรอบๆ บ้านศิลาทราย อันได้แก่ ทุ่งทับสมิงคลา ผ่านางกู และม่อนผีฟ้ามีต้านานลึกซึ้ง ตลอดจนยังให้มีเหตุการณ์ที่กลุ่มชาวบ้านเกิดอาการเจ็บป่วยเพราะสูญเสียเลือดในทุกคืนวันเพ็ญอีกด้วย

“บริเวณต่ำบลเมืองอินทร์เคยเป็นเมืองมาก่อน ชื่อนครอินทร์ แต่ด้วยสาเหตุอะไรบางอย่าง เมืองนี้กลับเป็นเมืองร้างไป และหลักฐานสิ่งก่อสร้างต่างๆ ก็สูญหายไปหมดเหมือนถูกธรรมชาติ ชูบ ยังแต่เทวាលัยม่อนผีฟ้าเท่านั้นที่ยังคงอยู่บนยอดดอย ทุ่งทับสมิงคลาเคยเป็นทุ่งหน้าเมือง ว่ากันว่ามีวิญญาณเจ้าที่สำคัญอยู่ที่นั่นด้วยครับ เจ้าที่องค์นี้เป็นงูใหญ่เรียกว่าเจ้าพ่อ ทับสมิงคลา บางคนเล่าว่าท่านมีหน้าเป็นคน และบางคนก็เล่าว่าลำตัวของท่านใหญ่ยาวเหลือประมาณได้ เทวารัยม่อนผีฟ้านั้นสร้างขึ้นเพื่อเป็นสักการะแด่เจ้าพ่อทับสมิงคลาองคันนี้ วันเดียวคืนเดียหินเจ้าพ่อปรากฏกายขึ้นที่เทวารัย ถ้าท่านปรากฏขึ้นเมื่อใด หญิงสาวพรมจากหมู่บ้านใกล้ๆ จะต้องออกไปลังเลท่านโดยไม่รู้ตัว วิญญาณหญิงสาวเหล่านั้นปรากฏให้เห็นที่ผ่านางกูในคืนวันเพ็ญเสมอๆ ว่ากันว่าเจ้าพ่อท่านเลือกไปเป็นเจ้าสาวของท่าน หญิงสาวพวนี้จะออกจากบ้านในแบบคนถูกสะกดจิตไม่รู้เนื้อไม่รู้ตัว ไม่มีใครสักกันจากคำจาเจ้าพ่อได้เลย... เท่านั้นแหลมครับเรื่องที่เล่าสืบกันมา”¹⁹

กลวิธีการใช้ต้านานเรื่องเล่าเหนือธรรมชาติเพื่อทำให้พื้นที่ภายนอกบ้านดูน่าสะพรึงกลัว ปรากฏสืบมาในงานเขียนของพงศกรด้วยเช่นกัน พงศกรได้รับขั้นบทการสร้างต้านานปัرمปราเล่าขานเกี่ยวกับความเชื่อเรื่องภูตผีให้มีความเกี่ยวพันกับสถานที่ตามธรรมชาติในบริเวณใกล้เคียง โดยรอบบ้านมาใช้ ในวรรณกรรมเรื่องสว้อยแสงจันทร์ พงศกรกำหนดสร้างให้สวยงามไปเป็นผีที่มักสิง สู่อยู่บริเวณต้นยางในเขตป่าหมู่บ้านเมืองปักษา เป็นต้น อีกทั้งพงศกรยังได้กำหนดสร้างเพิ่มเติมให้มีส่วนของต้านานให้มีเนื้อหาเกี่ยวกับการที่คนในบ้านพยายามแบบปกติเพราะอุบัติเหตุขึ้นไม่คาดคิด และบางทีก็อาจเป็นความจงใจอัตโนมัตigrumtanเอง จิตของผู้ตายทั้งสองแบบยังไม่สงบ เพราะมีห่วงบางอย่างติดค้างอยู่ในใจ จึงกล้ายามาเป็นผีวิญญาณไม่เป็นผู้ดีเปเกิดใหม่ และยังได้

¹⁹ จันตัวรีวิรธน์, บ้านศิลาทราย เล่ม 2 (กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์วิจุฬารักษ์, 2524), หน้า 41 - 42.

ปรับในส่วนของการกำหนดให้ด้านนัดถ่ายกับสิ่งปลูกสร้างหรืองานประดิษฐ์อันเกิดจากผู้มีมนุษย์ที่ตั้งอยู่ภายนอกบ้าน อาทิ เช่น บ่อน้ำ ผึ้นผ้า ท่าน้ำฯ ฯลฯ ตัวอย่างเช่น ในนวนิยายเรื่องสถาปัตยศาสตร์ได้กำหนดสร้างให้มีเจ้าสีเกดจงใจอัตโนมัติรวมตนเองแล้วผูกพันจิตวิญญาณของตนเองเข้ากับผึ้นผ้า ผึ้นเจ้าสีเกดสีสูญเสียผึ้นผ้าอันเป็นผลงานการประดิษฐ์สร้างฝีมือของมนุษย์ซึ่งก็คือตัวเขาเอง เป็นต้น นอกจากนั้น พงศกรยังได้สร้างต้นไม้หน่อยใหญ่ให้โอบล้อมปักปิดตัวบ้านไว้อย่างมิดชิดอีกด้วย ซึ่งพันธุ์ไม้ต่างๆ ที่ปกคลุมบ้านนี้ไม่เพียงช่วยสร้างบรรยากาศความคลุมเครื่ออบริเวณสวนรอบตัวบ้านเท่านั้น หากยังเป็นอีกเทคนิคสำคัญที่ทำให้บ้านมีลักษณะที่ดูแปลกแยกแตกต่างจากอาคารคอนกรีตทันสมัยในใจกลางเมืองที่ตั้งอยู่รายรอบอีกด้วย

จากที่กล่าวมาทั้งหมดในข้างต้นจึงสรุปได้ว่า นักเขียนไทยจินตวิร์และพงศกรได้ปรับจากงานเขียนตะวันตกในแง่ของการหันมาใช้จากพื้นที่ชนบทและเมืองกรุงเทพฯ ในสังคมไทย จากนั้นก็พยายามใช้เทคนิคต่างๆ เช่น การสร้างบ้านแบบมิกลไก มีบรรยายกาศอันมีดอับ แสงสว่าง มีเหตุการณ์แปลกประหลาด การมาตกรรม มีด้านน้ำเรื่องเล่าถึงสิ่งเหนือธรรมชาติ ฯลฯ เพื่อทำให้จากทั้งภาษาในและภายนอกบ้านดูเป็นพื้นที่อื่นที่เรารู้สึกไม่คุ้นเคย ดูลึกลับ และน่าสะพรึงกลัว

3.2.3 ตัวละครเหนือธรรมชาติ

กลุ่มตัวละครเหนือธรรมชาติหรือตัวละครผีปีศาจจัดเป็นอีกหนึ่งองค์ประกอบหลักของนวนิยายกอทิกตะวันตกที่สืบทอดมาสู่วรรณกรรมกอทิกไทยของนักเขียนทั้งสองท่าน สำหรับนักเขียนไทยรุ่นแรก จินตวิร์มิได้รับເອົາພື້ນຈາກໃນงานเขียนของตะวันตกมาใช้อย่างตรงไปตรงมา จินตวิร์มุ่งปรับไปสร้างให้ตัวละครมีเรื่องราวที่ลักษณะดูผิดรูปผิดร่างไปจากปกติธรรมดា (grotesque) ด้วยการใช้เทคนิคผสมผสานลักษณะผีตะวันตกกับตะวันออกเข้าด้วยกัน หรือไม่ก็สร้างให้มีลักษณะแบบปีศาจในความเชื่อของสังคมตะวันออกลั่วนๆ ไปเลย ทั้งนี้ก็เพราะเป็นที่คุ้นเคย ดูลึกลับ เนื่องจากเรื่องราวในสายตาของชาวไทยส่วนใหญ่อยู่แล้ว เมื่อจากเรื่องราวของผีปีศาจสองกลุ่ม มีลักษณะตะวันออกกว่ามันดังที่กล่าวมา จึงไม่น่าแปลกที่จินตวิร์จะสร้างตัวละครสองกลุ่มนี้ขึ้นใช้ประกอบควบคู่อยู่ภายใต้เรื่องเดียวกัน ตัวอย่างเช่น ในนวนิยายเรื่องอมฤตาลัย จินตวิร์ได้สร้างตัวละครเวตาลให้มีลักษณะที่ผสมระหว่างปีศาจค้างคาวของตะวันตกกับปีศาจเวตาลของตะวันออก เวตาลจึงมีเรื่องราว “เหมือนสัตว์ประหลาดประเภทหนึ่ง แต่ก็ไม่ใช่นกเพราเดินได้ตรงด้วยขาหาง 2 ขาของมัน ดวงหน้าที่อยู่ในความมืดลับน้ำน้ำลายหนุ่มเห็นไม่นิด แต่ก็รู้ว่า มันเป็นดวงหน้าของ

มนุษย์มากกว่าสัตว์ ปีกกว้างใหญ่ที่แผ่รอดบดีตัวของพินทุดีซื่อว่าเกียรติมุนช์หรือหน้ากากฟูกสร้างให้มีลักษณะแบบสิงหนึ่งเนื้อร่วนชาติในความเชื่อของชาวตะวันออกล้านนา ดังแต่การ “มีแต่น้ำ ไม่มีข้าวร้าไว้ร่าง กับมีแขนและมือ” ที่ใช้เดินเคลื่อนย้ายตนเองไปยังสถานที่ต่างๆ เป็นต้น

การสร้างตัวละครเหนืออร่วมชาติทั้งสองกลุ่มของจินตวีร์ดำเนินสืบทอดมาในงานเขียนยุคปัจจุบันของพงศกร โดยในกลุ่มแรกการสร้างตัวละครเหนืออร่วมชาติมีลักษณะผสมผสานระหว่างตะวันตกกับตะวันออกนั้น พงศกรได้หันไปดึงเอาบุคลิกฐานปลักชนน์ภายนอกของผู้ปีศาจตะวันตกมาใช้มากขึ้น จนเกือบจะกลายเป็นผู้ตัวแทนที่นำสะพรึงกลัวอย่างเต็มตัว ทั้งนี้สืบเนื่องมาจากระบบโลกไร้พรมแดนที่อำนวยความสะดวกให้กระแสร้งนនธรรมตะวันตกสามารถแพร่ผ่านสื่อเทคโนโลยีสูงประเททต่างๆเข้าสู่สังคมไทยได้จำนวนมาก รวดเร็ว และตลอดเวลา จนคนไทยปัจจุบันรู้จักมักคุ้นกับวัฒนธรรมด้านต่างๆ รวมถึงเรื่องผู้ปีศาจของตะวันตกเป็นอย่างดีอยู่แล้วนั้นเอง พงศกรจึงสามารถรับผิดชอบตากมาใช้ได้อย่างตรงๆเลย ไม่ต้องปรับมากอย่างในยุคของ จินตวีร์ที่คนไทยยังไม่ค่อยรู้จักผู้ตัวแทนมากนัก ตัวละครเหนืออร่วมชาติกลุ่มนี้ปรากฏอยู่ในวรรณกรรมเรื่องกลินก์การเวก ตัวละครเหนืออร่วมชาติท่านชายอายุรุ่นที่มีเชื้อชาติไทยดูจะเหมือนท่านเคาน์เต้รอกูล่าทั้งในเรื่องการสวมชุดสีดำ คลุมผ้าสีดำ และการใช้เขี้ยวavaแหลมคมสูบเลือดจากคอของเหยื่อในเวลากลางคืนเพื่อวักษาชีวิตของตนให้เป็นอมตะ

“gapผู้ชายร่างสูงผิวคล้ำที่ยืนระหดระหวยอยู่ในอ้อมแขนของชายร่างสูงภายใต้ชุดเสื้อคลุมสีดำตรงสุดจะเปลี่ยนตัวหน้า เป็นสิ่งที่หลอนไม่เคยคาดคิดมาก่อนว่าจะได้พบเห็นในชั่วชีวิต (. .)

ชายร่างสูงกำลังใช้เขี้ยวแหลมโคง์ที่ยืนยาวออกแบบจากมุกของริมฝีปากกดคอของชายผิวคล้ำและดูดตีมกินเลือดสีแดงฉานที่แหลวนอกมาจากแหลมแหลมเหวอะหะตวงลำคอด้วยท่าทางหิวกระหาย”²¹

สำหรับในกลุ่มสองของการสร้างตัวละครเหนืออร่วมชาติที่มีลักษณะแบบตะวันออกนั้น พงศกรให้สัมภาษณ์ไว้ว่ารับอิทธิพลหยิบเอาผู้ปีศาจสิงหนึ่งเนื้อร่วมชาติที่ปรากฏอยู่ในงานเขียนของจินตวีร์ในวรรณคดีโบราณ ตลอดจนในตำนานท้องถิ่นพื้นบ้านของสังคมไทยมาเป็นวัตถุดิบในการสร้างสรรค์

²⁰ จินตวีร์วิรธน์, อมฤตาลัย, หน้า 113.

²¹ พงศกร จินดาวัฒน์, กลินก์การเวก, หน้า 297.

ตัวละครของตน ตัวอย่างเช่น ในนวนิยายเรื่องสร้อยแสงจันทร์ พงศกรได้สร้างให้ตัวละครเห็นอ ธรรมชาติกิรณะมีเรือนร่างเป็นนกสีขาวผู้กินแสงจันทร์ตามแบบนกจิกระในวรรณคดีสันสกุต โบราณ และสร้างให้ตัวละครเห็นอ ธรรมชาติสาง ไฟกับบังบัดมีลักษณะพฤติกรรมการบังคับที่หลง เข้ามาในเดนของตนไม่ให้คนนอกพบเห็น ตามอย่างพฤติกรรมของผีในตำนานพื้นถิ่นของชาว อีสาน เป็นต้น นอกจากนั้น พงศกรยังได้สร้างกลุ่มตัวละครเห็นอ ธรรมชาติที่มีเรือนร่างพฤติกรรม เหมือนคนไทยสมัยโบราณขึ้นอีกด้วย เนื่องจากผีคนโบราณดังกล่าวเคยปรากฏอยู่ในนวนิยายแนว กอทิกของนักเขียนร่วมสมัยหลายท่านอาทิเช่น แก้วเก้า พนมเทียนฯลฯ จึงสันนิษฐานได้ว่าพงศกร คงจะรับอิทธิพลจากนักเขียนท่านอื่นมาด้วยนั่นเอง ตัวละครผีคนโบราณถูกสร้างขึ้นเพื่อใช้นำเสนอ ประดิษฐ์ที่หวานคืนกลับมาในยุคปัจจุบันควบคู่กับชากรีบอนไทยทรงชนมปังชิงซึ่งได้เคยกล่าว วิเคราะห์ไว้แล้วในหัวข้อข้างต้น

ตัวละครเห็นอ ธรรมชาติทั้งสามกลุ่มของพงศกรซึ่งมีลักษณะแบบผีตะวันตก ตะวันออก และไทยโบราณในข้างต้นนี้ นำสนใจมากในเรื่องที่ปรากฏอย่างคู่เป็นหัวหน้าลูกสมุนอยู่ภายใน เรื่องเดียวกัน ตัวอย่างเช่น ในนวนิยายเรื่องกลินการเวก ตัวผีหัวหน้าชายอายุรุ่มรีเรือนร่าง “เป็นเด็กชายໄไวผมจุก หน้าตาจิมลิม ไม่สวยงามเสือ นุ่งเพียงโงะเบนสีน้ำเงิน ที่ข้อเท้าทั้งสองข้างมี กำไลทองสวยงามอยู่สองเสียงเสียงกรุงกริ่ง”²² และมีบุคลิกการพูดจาหรือสนใจการทำงานตามตั้มแบบ เด็กไทยสมัยก่อน ตัวละครผีทั้งสองประسانงานร่วมกันโجمตีสกัดไม่ให้มนุษย์หนีออกไปจากชา ก รังเหวินทร์ การวังผีเทศกับผีไทยໄไวเดียงกันลักษณะนี้ ในแมุ่มหนึ่งสอดคล้องกับปรากฏการณ์ โลกภาคี (globalization) ที่รัฐน้อมร่วมตะวันตกตะวันออกนานาชาติหลังให้แลเข้ามาปะปนด้วย อยู่เดียงกับวัฒนธรรมไทย ด้วยเหตุนั้น ผีตะวันตกท่านชายอายุรุ่มรีไทยเด็กจุกซึ่งต่างกันโดย สิ้นเชิงจึงสามารถปรากฏอยู่ร่วมกันในนากวังเหวินทร์เดียวกันได้ พงศกรไม่จำเป็นต้องเลือก ว่าจะตัดจะให้ผีตะวันตกท่านชายอายุรุ่มรีไทยเด็กจุกอยู่ติดกันยังไ่เมื่อองสร้างจุดร่วมความ เชื่อมโยงอย่างผ่องใส่ในงานของจินตวิรทีมีลักษณะบางประการร่วมกันอยู่อีกต่อไป

นอกจากการสร้างให้เรือนร่างมีลักษณะบิดเบือนผิดปกติธรรมดากล้ว นักเขียนไทยทั้งสอง ท่านยังมุ่งทำให้ตัวละครเห็นอ ธรรมชาติดูน่าสะพรึงกลัวมากยิ่งขึ้นไปอีก เพราะกระทำพฤติกรรม อันละเอียดคุกคามกรอบเจริญของสังคมไทยสมัยใหม่ที่ยกย่องความเจริญก้าวหน้าความเป็นระบบ

²² เรื่องเดียวกัน, หน้า 306.

จะเบี่ยบตามหลักวิทยาศาสตร์เทคโนโลยี ในงานเขียนหลาย ๆ เรื่องของจินตวีร์ เช่น อมฤตาลัย จินตวีร์ได้สร้างให้ตัวละครเห็นอ้อมรวมชาติพินทุดีปี พฤติกรรมใช้ไสยาศาสตร์มนต์ดำควบคุมชาติพศให้พื้นคืนกลับมาเดินเหินทำงานรับใช้ได้ และการทำให้สิ่งไม่มีชีวิตอย่างก้อนหินสามารถเคลื่อนไหวเดินออกจากรากบ้านไปสังหารคนที่ต้นต้องการได้ พฤติกรรมดังกล่าวเป็นสิ่งซึ่งไม่อาจ อธิบายได้ด้วยองค์ความรู้ทางวิทยาศาสตร์ ไม่อาจเป็นจริงได้ในทางวิทยาศาสตร์ แต่กลับปรากฏขึ้นได้ด้วยอำนาจไสยาศาสตร์ของพินทุดี ในขณะนี้ พฤติกรรมของตัวละครพินทุดีจึงกำลังคุกคามท้าทายกรอบวิทยาศาสตร์ที่กลุ่มคนกระแสนหลักในสังคมไทยสมัยใหม่ เชิดชูให้คุณค่า นอกจากนั้น การที่ก้อนหินเกียรติมุขทำพฤติกรรมฆ่าคนยังจัดว่าละเมิดคุกคามกรอบความเป็นระบบระเบียบ เรียบร้อยของสังคมอีกด้วย ในทำนองเดียวกัน พงศกรเรองกีได้สร้างให้ตัวละครเห็นอ้อมรวมชาติทำ พฤติกรรมการใช้ไสยาศาสตร์มนต์ดำและประกอบอาชญากรรมลังหารมนุษย์ ซึ่งจัดว่าละเมิดกรอบ จารีตทางวิทยาศาสตร์และกรอบกฎหมายความเป็นระเบียบของสังคมสมัยใหม่ ยกตัวอย่างเช่น ในเรื่องสถาปัฐษา พงศกรสร้างให้ผีเจ้าสีเกดใช้ไสยาศาสตร์มนต์ดำผูกพันจิตวิญญาณของตนไว้กับผู้ติดทองใบราณที่ເຂອຍเป็นไวก่อนตาย จากนั้นก็เข้าครอบงำผู้หญิงทุกคนที่มีโอกาสได้ห่มผ้าคาดห้องใบราณให้ทำการฆ่าตัวตายในวันแต่งงานของพวกราช หรือบางทีก็บังการให้ทำการฆ่าตกรรมผู้อื่น เป็นต้น

อย่างไรก็ได้ พงศกรไม่เพียงแค่สร้างกลุ่มตัวละครเห็นอ้อมรวมชาติที่คุณ่าสะพรึงกลัว เพราะทำ พฤติกรรมอันละเมิดกรอบเท่านั้น หากยังสร้างกลุ่มตัวละครที่กระทำพฤติกรรมดีอยู่ในกรอบจารีต ของสังคมอีกด้วย ตัวละครเห็นอ้อมรวมชาติกลุ่มนี้มักมีพฤติกรรมอุกมาซวยเหลือพระเอกภารมีที่ตอกอยู่ในภาวะคับขันอันตราย ซึ่งดูคล้ายคลึงกับพฤติกรรมของตัวละครเห็นอ้อมรวมชาติในงานเขียน แนวเทพนิยายแฟэнตาซี ผู้วิจัยจึงสันนิษฐานว่า พงศกรอาจจะรับเอาเทคนิคการสร้างให้ตัวละครเห็นอ้อมรวมชาติทำพฤติกรรมดีเป็นผู้ช่วยเหลือมาจากการเขียนแนวตังกล่าวนั้นเอง วรรณกรรมของ พงศกรที่ปรากวูดตัวละครเห็นอ้อมรวมชาติที่ทำพฤติกรรมดีกีดี เช่น เรื่องสร้อยแสงจันทร์ ตัวละครเห็นอ้อมรวมชาติบังบดซวย “เปิดทวารบาลแห่งอาณาจักรให้พุทธิได้ล่วงล้ำเข้ามาหลบภัย”²³ จากพวกราชที่เล่ายิ่งอยู่เบื้องหลัง และตัวละครเห็นอ้อมรวมชาตินกจกรที่การปีกปักปีกพุทธิและเดือนเต็ม ดวงจากกระถุนปืนของบุญพา เป็นต้น อย่างไรก็ตามแม้ว่าตัวละครเห็นอ้อมรวมชาติสองตัวนี้จะ ประพฤติอยู่ในกรอบจารีตของสังคม แต่เนื่องจากยังคงมีรูปลักษณ์เรื่องร่างที่มีลักษณะผิดปกติ

²³ พงศกร จินดาวัฒน์, สร้อยแสงจันทร์ (กรุงเทพฯ: เพื่อนดี, 2550), หน้า 215.

ธรรมด้า จึงไม่น่าแปลกใจที่ในท้ายที่สุดตัวละครเหนือธรรมชาติกลุ่มนี้ก็ยังคงถูกกำหนดให้ตัดหัวไปจากเรื่องไม่ต่างจากตัวละครเหนือธรรมชาติอื่นๆ

นอกจากการสร้างให้ตัวละครเหนือธรรมชาติมีเรื่องร่างและพฤติกรรมอันน่าสะพรึงกลัวแล้ว รูปแบบการปรากฏกายของตัวละครก็นับเป็นอีกประดิษฐ์หนึ่งที่น่าพิจารณามากเช่นกัน ในงานเขียนของจินตวีร์พบว่า จินตวีร์นิยมกำหนดให้ตัวละครเป็นปีศาจปรากฏกายแบบเป็นรูปเป็นร่างที่ชัดเจนแน่นอน มีความคงรูปไม่เปลี่ยนแปลง มีเนื้อหนัง และสามารถสัมผัสจับต้องได้ (solid) ยกตัวอย่างเช่น ในนวนิยายเรื่องบ้านศิลาทราย จินตวีร์กำหนดให้ผีเจ้าสีแก้วรังสีมีร่างกายที่แข็งทื่อ ผีสามารถใช้มือของตนบีบคอมนุษย์ได้ ในทำนองเดียวกันมนุษย์ก็สามารถแตะต้องสัมผัสด้วยได้ การสัมผัสแตะตัวกันและกันเห็นได้ชัดในตอนที่เจ้าอินทรัวสีเข้าห้องปารามไม่ให้ผีเจ้าแก้วรังสีบีบคอจุฑาธร

ร่างแข็งทื่อเหมือนหุ่นยนต์ขยับนิดหนึ่ง มองดูหญิงสาวเบื้องหน้าด้วยท่าทางเหมือนจะนิ่ง แล้วมืออันปีบแน่นอยู่รอบคอของจุฑาธร์คล้ายออก ร่างของชายหนุ่มที่ดูคลายเข่าทันที แต่มือทั้งคู่ยังไม่ยอมปล่อยเสียที่เดียวเหมือนเสียดายเหมือนชิง magma
เจ้าอินทรัวสีป่วยด้วยไข้ตัวในทันใด หลอนคำว่าแขนชายหนุ่มไว้พร้อมกับมืออีกข้างแตะที่ท่อนแขนแข็งทื่อของสตรีในชุดดำอย่างนุ่มนวลปลอบโยน²⁴

การที่ผีปีศาจซึ่งมีเรื่องร่างอันเป็นอื่นต่างจากมนุษย์อย่างสิ้นเชิงปรากฏกายแบบเป็นรูปร่างแน่นอน ลักษณะนี้สะท้อนทัศนคติการมองอัตลักษณ์ในสายตาของคนยุคจินตวีร์ที่ว่า อัตลักษณ์เป็นสิ่งที่สามารถบ่งตัวตน ‘ความเป็นเรา’ แยกออกจาก ‘ความเป็นเขา’ ได้อย่างชัดเจน มนุษย์แต่ละบุคคล จะมีอัตลักษณ์ดังกล่าวที่ติดตัวมาแต่กำเนิด และยังด้วยตัวเราอย่างคงทนไปโดยตลอดอย่างไม่มีการเปลี่ยนแปลงอีกด้วย

สำหรับพงศกรที่แม้จะรับอิทธิพลจากจินตวีร์ให้ตัวละครเหนือธรรมชาติปรากฏกายแบบเป็นรูปร่างที่ชัดเจนแน่นอน มีความคงรูป มีเนื้อหนัง และสามารถสัมผัสจับต้องได้ แต่กระนั้นตัวละครผีของพงศกรที่ปรากฏในรูปร่างลักษณะนี้ก็มีอยู่เพียงไม่กี่ตัวเท่านั้น โดยมากแล้วพงศกรนิยมกำหนดให้ผีปีศาจปรากฏกายแบบไม่มีรูปร่างที่ชัดเจนแน่นอน ไม่คงรูปร่าง มีการลีนไอลเปลี่ยนแปลง และบิดเบี้ยวอยู่ตลอดเวลา ตลอดจนพงศกรยังให้ผีสามารถล่องลอยเปลี่ยนจากการ

²⁴ จินตวีร์วิรธน์, บ้านศิลาทราย เล่ม 2, หน้า 418.

สิงสู่อยู่ในผ้าไปสิงยังมนุษย์คนที่หนึ่ง คนที่สอง คนที่สาม ฯลฯ ได้อีกด้วย ยกตัวอย่าง เช่น ในวรรณกรรมเรื่องสาปภูษา พงศกรให้ฝิ้นเจ้าสีเกดปรากฏกายแบบเป็นรูปเปาที่พร่าเลื่อนหักบอนกับร่างมนุษย์ใหม่พิม

จนกระทั่งบางครั้งใหม่พิมเหมือนเห็นเจ้าร่างบอบบาง ดวงหน้าหวานเคร้าของสตรีผู้หนึ่งที่นุ่งผ้ายกดอกตลาดลายดงตาม สวยงามเสื้อแขนกระบอก ห่มผ้าคาดห่มสะพักผืนสีทองงานระยับช้อนหักบอนในร่างของตนเอง แต่หากพอดังใจเอาใจดจกับภาพที่ ‘ดวงจิต’ และเห็น สตรีผู้นั้นกลับพร่าเลื่อนไปเหมือนสายหมอกยกามต้องแสงอรุณ²⁵

การให้ฝิ้นปรากฏกายแบบไม่มีรูปร่างขัดเจน ดูล่องลอย และยังช้อนหักบอนกับคนหรือก็คือภาชนะที่สิงสู่ได้อย่างพอดีลักษณะนี้ เชื่อมโยงกับทัศนะเรื่องอัตลักษณ์ของคนยุคปัจจุบันที่ผันแปรจากยุคของจินตวิรไปสู่การตระหนักร่วม ก้าว แท้ที่จริงอัตลักษณ์เป็นสิ่งที่เลื่อนไหล ไร้ราก ไร้รากนัก และพร่าเลื่อนมาก (liquid identity) อัตลักษณ์เป็นสิ่งที่เคลื่อนไหวผันแปรไปภายใต้กระแสวัฒนธรรมสังคม และคำนึงบางอย่างอยู่ตลอดเวลาอีกด้วย

นอกจากนั้น การกำหนดให้ฝิ้นเป็นตัวละครกับมนุษย์ปรากฏกายแบบช้อนหักบัน แล้วเริ่มกระบวนการอันละเมิดกรอบจารีตต่างๆ ของสังคมสลับกับพฤติกรรมดิอยู่ในกรอบ จนกระทั่งคนรอบข้างเริ่มตั้งข้อสงสัยหาคำอธิบายถูกเดียงกันว่ามีสาเหตุมาจากการถูกผีสิง หรือว่ามีสาเหตุมาจาก การเป็นโรคจิตประเทาบุคลิกภาพแปลกแยกกันแน่ (Multi-personality disorder or Dissociative Identity Disorder)²⁶ ดังที่กล่าวมานี้ ยังน่าพิจารณาในแง่ของการเป็นเทคนิคการเขียนของพงศกร ที่มุ่งปรับเปลี่ยนเรื่องผีสิงลี้ลับเหนือธรรมชาติซึ่งดูงมงายไร้สาระให้กลายไปเป็นเรื่องวิทยาศาสตร์แนวจิตวิทยาที่ยอมรับได้ในสังคมสมัยใหม่ เป็นเทคนิคที่ปรับเรื่องที่ไม่อาจยอมรับได้ให้สามารถยอมรับได้มากยิ่งขึ้น และเมื่อวิเคราะห์ให้ลึกลงไปอีกจะสังเกตเห็นว่า เทคนิคดังกล่าวนี้น่าจะรับอิทธิพลมาจากแนวคิดโพสต์โมเดรน์จึงได้มุ่งนำเสนอว่าความสามารถของหรืออิทธิพลสิ่งๆ เดียวได้ในหลายแห่งมุมหลาຍมุมมอง และเราก็สามารถปล่อยให้ชุดคำอธิบายอันอยู่บนฐานความคิดที่แตกต่างกันอย่างสิ้นเชิงปรากฏออกมายังเคียงกันได้ เพราะแท้ที่จริงแล้วทุกชุดคำอธิบายล้วนดำเนินสถานะเป็นเพียง ‘เรื่องเล่า’ เมื่อนากัน ไม่ได้มีชุดเรื่องเล่าใดที่เป็นส่วนรวมจริงแท้หนึ่งอีกชุดเลย

²⁵ พงศกร จินดาวัฒน์, สาปภูษา, หน้า 322.

²⁶ เรื่องเดียวกัน, หน้า 249.

ด้วยเหตุนี้เองพงศกรจึงได้ปล่อยให้ชุดคำอธิบายเรื่องผีสิงกับการเป็นโรคจิตบุคลิกแปลกแยกสำหรับอยู่เดียวกันจนกระทั่งจบเรื่อง พงศกรมิได้สรุปหรือคัดให้เหลือคำอธิบายชุดใดชุดหนึ่งเพียงชุดเดียว

พงศกรไม่เพียงแค่นำประเด็นเรื่องทางจิตวิทยาเข้ามาผสานในงานเขียนแนวๆ ก็ทิ้ง เท่านั้น หากพงศกรยังได้รับเอาเทคนิคการเขียนของจินตวีร์ซึ่งมีประเด็นอย่างเกี่ยวกับการสืบเสาะ แกะหาร่องรอยที่ผีปีศาจบังเอิญพลาดพลั้งทึ้งไว้ในชั่วขณะประภากฎายช่วงค่ำคืน มาปรับพัฒนาให้ทั้งร่องรอยของผีที่ประภากฎายออกมาย่างดูผิดปกติน่าจังและการสืบสวนค้นหา:r่องรอยดังกล่าว กลายเป็นประเด็นหลักของเรื่องราว เป็นต้นเหตุที่ทำให้เรื่องราวดำเนินไป ตัวอย่างเช่น ในวรรณกรรมเรื่องสร้อยแสงจันทร์ พงศกรเปิดเรื่องด้วยการให้กุจโกระเผยแพรกยตอนของให้พุทธิเห็นใน ยามค่ำคืน การประภากฎายครั้งนี้นอกจากจะเป็นต้นเหตุให้พุทธิต้องออกวางแผนสืบหาคนร้ายที่ ขโมยสร้อยแสงจันทร์ตั้งแต่ต้นจนจบแล้ว ยังกระตุ้นให้พุทธิอยากรู้อย่างสืบหาว่าแท้ที่จริงแล้วกุจโกระคือใครกันแน่ ในทำนองเดียวกันกับเรื่องสาปภูษา พงศกรกำหนดให้ผีเจ้าสีเกดจะเปิดเผย ร่องรอยของตอนของด้วยการส่งเสียงทอดตอนหายใจ สองเสียงหัวเราะขันน้ำสะพรึงกลัวให้มนุษย์ได้ยิน และก่อสถานการณ์ลองทำร้ายมนุษย์หลายครั้งในเวลาไล่เลี่ยกัน ฯลฯ ร่องรอยเหตุการณ์ แปลกประหลาดเหล่านี้ผลักดันให้กลุ่มตัวละครมนุษย์ลูกขี้นแกะรอยค่ายๆ สืบเสาะหารอบรวม ประวัติความเป็นมาของผีเจ้าสีเกดกับผ้าห่มสะพักผื่นงามของเธอที่ละเล็กละน้อย ในแต่ละ วรรณกรรมกothicของพงศกรจึงจัดว่ามีแนวสืบสวนที่ต้องอาศัยกระบวนการสังเกต รวมรวมข้อมูล และหาเหตุผลมาพิจารณาไว้เคราะห์ตามแบบวิทยาศาสตร์เข้ามาผสานด้วย การที่พงศกรใช้ เทคนิคการเขียนแบบผสมน้ำประเด็นทางจิตวิทยาและกระบวนการสืบสวนซึ่งมีความเป็น วิทยาศาสตร์เข้ามาร่วมด้วยลักษณะนี้ นอกจากทำเพื่อสร้างความสมดุลไม่ให้งานกothicของเข้าดู เป็นเรื่องราวดีไซร์เนื้อร่วมชาติมากจนเกินกว่าที่กลุ่มผู้อ่านสมัยปัจจุบันในยุควิทยาการ เทคโนโลยีกำลังไกลจะยอมรับได้ดังที่ได้เคยกล่าวไว้ข้างต้นแล้ว ยังเป็นการทำเพื่อสร้างสรรค์ปรับ พัฒนาผลงานให้ดูแปลกใหม่ແᶠກແນວໜ່າສັນໃຈมากยิ่งขึ้นอีกด้วย

เมื่อพิจารณาเพิ่มเติมเกี่ยวกับสถานที่ที่ตัวละครเหนือธรรมชาติของนักเขียนทั้งสองท่าน มักออกมากประภากฎายและทิ้งร่องรอยพบร่วมกับในงานเขียนของจินตวีร์นั้น จินตวีร์นิยมให้ผีปีศาจ ประภากฎายทั้งพื้นที่ภายในบ้านซึ่งเคยดำรงชีวิตอยู่อย่างผูกพัน และพื้นที่ภายนอกบ้านซึ่งกินอาณา บริเวณใกล้ๆ กันไปหลายกิโลเมตรจนถึงตัวบ้านชนหมู่บ้าน การประภากฎายภายนอกบ้านลักษณะนี้ มักเกิดแบบเป็นประจำสม่ำเสมอในช่วงระยะเวลาสั้นๆ เพื่อวัตถุประสงค์บางประการ ตัวอย่างเช่น ในนวนิยายเรื่องบ้านศิลาทราย ผีเจ้าแก้วรังสีออกไปส่งเสียงกู่ร้องที่ผ่านทางกู่ ส่วนพญา

ทับสมิงคลาเลือยเข้าไปในหมู่บ้านเพื่อสูบเลือดหมูงช้างบ้านทุกคืนวันเพียง และในนานิยายเรื่องน่องนนัต์ดำเนินมาแล้วในหมู่บ้านที่ตั้งบ้านเรือน เป็นต้น ภาพผีศาจปราากภพแบบผูกพันทั้งกับบ้านและกับชุมชนท้องถิ่น ชนบทตั้งที่กล่าวมานี้ มีความเชื่อมโยงโดยตรงกับรูปแบบความสัมพันธ์ในสังคมไทยชนบทช่วง พุทธศักราช 2500 ที่ชาวชนบทมีปฏิสัมพันธ์ซึ่งกับท้องถิ่นที่อยู่อาศัยและกับช้างบ้านคนอื่นๆ ในชุมชนของตน ขณะที่พงศกรนั้นต่างออกไป เขานิยมให้ผีปราากภพอยู่เฉพาะแห่งภายในพื้นที่ บ้านที่อยู่อาศัยเท่านั้น ยกตัวอย่างเช่น ในนานิยายเรื่องกลินการเวก ผีท่านชายอายุธกีบตัวเงียบ อุญในบ้านตลอดเวลา เขาไม่เคยก้าวล่วงออกไปพื้นประดุจบ้านเลย และขณะเดียวกันชายอายุธกีไม่ต้อนรับแขกจากภายนอกให้เข้ามากายในบ้าน ในขณะนี้ ผีท่านชายอายุธกีของพงศกรจึงอาจจะกำลัง เป็นภาพแทนความโดดเดี่ยวของคนในสังคมเมืองยุคปัจจุบัน ภาพวิถีชีวิตของคนเมืองที่ไร้ปฏิสัมพันธ์กับท้องถิ่นที่อยู่อาศัยของตน

ตัวละครหนึ่งอธิบายความต้องการของนักเขียนทั้งสองท่านจะปราากภพและค่ายฯ ทั้งร่องรอยที่ลักษณะน้อยในสถานที่ที่ผูกพันอย่างต่อเนื่องมาจนกระทั่งถึงช่วงเก็บปลายเรื่องจึงจะเปิดเผยภัย แบบเต็มตัวต่อหน้ากลุ่มนุชย์ ในเหตุการณ์ที่กินวัณตอนนี้จะเกิดการประทะต่อสู้ระหว่างตัว ละครหนึ่งอธิบายกลุ่มนุชย์รวมด้วย แล้วฝ่ายตัวละครหนึ่งอธิบดีจะต้องหาดกลัว และฝ่ายแพ้ต่อสิ่งศักดิ์สิทธิ์บางอย่างที่กลุ่มนุชย์นำติดตัวมา ในงานเขียนของจินตรีนั้น ผู้วิจัย สังเกตเห็นว่าจินตรีได้รับเอกสารในการกำหนดให้ตัวละครหนึ่งอธิบดีพ่ายต่อสิ่งศักดิ์สิทธิ์ใน ศาสนาคริสต์จำพวกกางเขน บทสรุปมนต์ พระรูปพระคริสต์ฯลฯ จากงานเขียนของตะวันตกมาใช้ เลย จินตรีได้ปรับให้ตัวละครหนึ่งอธิบดีของเธอหันไปหาดกลัว พ่ายแพ้ แล้วจบชีวิตลงด้วย อาคมไสยาสตร์ผสมกับเครื่องราชของขลังของศาสนาพุทธแทน ยิ่งไปกว่านั้น บางเรื่องยังปราากภพ มีอายุทันสมัยประเภทปืนร่วมอยู่ในจากดังกล่าวด้วย การที่จินตรีปรับให้ตัวละครหนึ่งอธิบดี จับชีวิตลงด้วยองค์พระกอบさまประการนี้สะท้อนให้เห็นถึงความตระหนักรในสภาพสังคม วัฒนธรรมของไทยในยุคสมัยของตัวจินตรีเองที่เป็นช่วงหัวเลี้ยวหัวต่อระหว่างการยังคงมีความ เชื่อในไสยาสตร์ การมีกราแสแนบถือพุทธศาสนา และการเข้ามาของวัฒนธรรมวิทยาการ เทคโนโลยีทางวิทยาศาสตร์ วรรณกรรมที่ตัวละครหนึ่งอธิบดีท้าทับสมิงคลาตายเพราะถูกยิงด้วยลูกปืนอาบ น้ำมนต์ซึ่งได้รับการปลูกเสกจากภิกษุสงฆ์มีตبةแก่กล้า ส่วนเจ้าแก้วรังสีซึ่งเป็นผีลูกสมุน บำบัดเจ็บจากการโดนตะกรุดที่คอของเจ้าอินทรารวม

สร้อยคอทองคำขาวเส้นยาวที่แขวนตะกรุดเงินดอกน้อยเหวี่ยงตามแรงเคลื่อนไหวราดเร็วของอินทรารสี มันเหวี่ยงไปกระแทบแขนแข็งที่ขอกหูงูน้ำกัดล้วนเข้าอย่างแรง แต่ผลของมันเกินความคาดหมายอย่างสิ้นเชิง

มีเสียงร้องกรีดยาหอยหวานเยือกเย็นเหมือนคนได้รับความตกใจระคนเจ็บปวดและหาดกลัวสุดขีด แขนข้างนั้นตกห้อยลงทันที ดวงตากลับเบิกโพลงเหลือก alan ยิ่งขึ้นจนมองไม่เห็นตาดำร่างนั้นปล่อยจุฑารဓโดยเร็ว ยกมืออีกข้างขึ้นกุมแขนที่ถูกตะกรุดเหมือนได้รับบาดเจ็บแสนสาหัส²⁷

อย่างไรก็เป็นที่น่าสนใจว่า พงศกรได้รับเขานบการให้ตัวละครเหนือธรรมชาติพ่ายต่ออำนาจทางไสยเวทย์จากจินตวีร์มาใช้ แต่นำมาใช้ในลักษณะที่ไม่ได้มีอำนาจในการปราบผีทุกครั้งเสมอไป ในวรรณกรรมเรื่องกลินกการเวก ตัวละครเหนือธรรมชาติผิดต้นการเวกพ่ายต่ออำนาจข้าวสารเสกของขลังของกลุ่มหมอดี ขณะที่ผีท่านชายอายุรุ่งเป็นผีหัวหน้าใหญ่นั้นไม่เพียงไม่รู้สึกระคายเคืองจากการถูกของขลังทางไสยเวทย์ หากยังกล่าวจากถุงพากหมอดีก็ด้วยว่า “เช่ เอี้ย... ไอ้มหомผีหัวหน้าโง่... จนปานนี้แล้วยังจะใช้อาชญาณอยู่อีกหรือ กลับไปอยู่ถ้ำของแกเดียเดิ่ดไป หมดยุคหมดเวลาของแกแล้ว...”²⁸ ตลอดจนในท้ายที่สุดผีกสามารถจัดการกำจัดบรรดาหมอดีทั้งไทยและจีนออกไปได้สำเร็จภายในระยะเวลาอันรวดเร็ว การที่พงศกรพลิกให้ตัวละครเหนือธรรมชาติเป็นฝ่ายขับขันเอาชนะหมอดีลักษณะนี้สะท้อนทัศนคติของคนปัจจุบันที่มองไสยศาสตร์เป็นเรื่องงมงายไร้สาระ ไม่น่าศรัทธา และไม่น่าเชื่อถือมากขึ้นยิ่งกว่าในยุคสมัยของงานเขียนของจินตวีร์ คนไทยสมัยปัจจุบันได้หันไปให้ความศรัทธายกย่องศาสนาพุทธเป็นหลักสำคัญมากกว่า ทั้งนี้ก็เพราะมีเนื้อหาคำสอนที่สามารถปรับเข้ามาอยู่ในกรอบการอธิบายด้วยหลัก Genetics เหตุผลทางวิทยาศาสตร์ของสังคมยุคสมัยปัจจุบันได้ ด้วยเหตุนี้เองจึงไม่น่าแปลกใจที่พงศกรจะปรับให้ตัวละครเหนือธรรมชาติในงานเขียนของเข้าพ่ายต่ออำนาจของสิ่งศักดิ์สิทธิ์ในพุทธศาสนา และพ่ายแพ้ต่ออาชญาณซึ่งเป็นผลผลิตทางวัฒนธรรมความจริญก้าวหน้าทางวิทยาการเทคโนโลยีของมนุษย์ ตัวอย่างเช่น ในนานิยายเรื่องกลินกการเวก ผีท่านชายอายุรุ่งขอนกำลังลงเพราะถูกกระแสงไฟฟ้าจากเครื่องซื้อตไฟฟ้า และต่อมาก็แตกสายไฟด้วยฤทธิ์อำนาจของสามเณรฤกษ์ ่วนในเรื่องสถาปultzha ผีเจ้าสีเกดเกรงกลัวต่ออำนาจของหวานพระสร้อยพระที่แทนไก่ส่วนใส่ อีกทั้งการที่วิญญาณของเจ้าสีเกดสงบสุสิดติดกับด้วยการนำแล่งท่องจากผ้าที่เชื่อสูญไปหลอมเป็นพระพุทธฐานั่นเอง การกำหนดให้ผีพ่ายต่อเครื่องมือเทคโนโลยีสมัยใหม่ดูจะเชื่อมโยงสอดคล้อง

²⁷ จินตวีร์วิรธน์, บ้านศิลปาราม เล่ม 2, หน้า 419.

²⁸ พงศกร จินดาวัฒน์, กลินกการเวก, หน้า 379.

กับสถานการณ์ที่กลุ่มปัญญาชนชั้นกลางก้าวขึ้นมา มีบทบาทเป็นกลุ่มคน握และลักษณะของสังคมไทย

จากที่กล่าวมาทั้งหมดจึงสรุปได้ว่า จินตวิรร์รับเอาองค์ประกอบตัวละครเหนือธรรมชาติตามจากงานเขียนยุโรป แล้วมาปรับมุ่งสร้างให้ตัวละครเหนือธรรมชาติดูน่าสะพรึงกลัว เพราะมีลักษณะที่ผิดน่าประท้วงความเป็นผู้ดีตัวบุคคลกับผู้ดีตัวบุคคล และยังทำพฤติกรรมอันละเมิดกรอบของสังคมไทยในช่วงพุทธศักราช 2500 ตลอดจนปรับให้ตัวละครกลุ่มนี้พ่ายต่ออำนาจศักดิ์สิทธิ์ของพุทธกับไถยาสตร์ สวนพงศกรนั้นได้นำตัวละครเหนือธรรมชาติของจินตวิร์มาปรับพัฒนาด้านเรื่องร่างและพฤติกรรมให้มีความหลากหลายมากยิ่งขึ้น ตลอดจนหันมาเน้นให้ตัวละครเหนือธรรมชาติส่วนใหญ่พ่ายต่ออำนาจของเครื่องรางศักดิ์สิทธิ์ของศาสนาพุทธกับเครื่องมือซึ่งเป็นผลผลิตทางวัฒนธรรมความเชื่อของมนุษย์

3.2.4 ตัวละครมนุษย์ธรรมชาติ

เนื่องจากตัวละครเอกผู้เป็นมนุษย์ธรรมชาติเป็นองค์ประกอบที่ทำหน้าที่เป็นภาพแทนสิ่งที่เราคุ้นเคย ดูเป็นธรรมชาติสามัญ เป็นกระแสวัฒนธรรมหลักของสังคม จินตวิร์จึงได้ปรับกลุ่มตัวละครเอกมนุษย์หญิงชายในวรรณกรรมทั้งสามเรื่องของเธอให้มีรูปแบบที่หลากหลาย และบุคลิกลักษณะตามฉบับกลุ่มตัวละครพระเอกนางเอกที่ได้รับความนิยมในแวดวงสังคมวรรณกรรมไทย (stereotype) กล่าวคือ ตัวเอกหญิงมักจะมีรูปแบบที่สกุลแบบไทยฯ มีใบหน้ารูปไข่ elongated นัยน์ตาดำ ผิวขาวดำ ผิวพรรณอันขาวผุดผ่อง และร่างบางระหงกระลึงเกล้า ส่วนตัวเอกชายมักจะใบหน้าคมเข้มหล่อเหลา จมูกโด่งเป็นสัน ผิวคำแดง และสูงหักฟุต นอกจากนั้น จินตวิร์ยังนิยมวางแผนภูมิหลังของกลุ่มตัวละครเอกให้เป็นชนชั้นสูงหรือไม่ก็เป็นชนชั้นกลาง การวางแผนตัวเอกลักษณะนี้เชื่อมโยงกับภาพที่ก่อให้เกิดชนชั้นสูงแม้จะเริ่มเลื่อนลงตั้งแต่การปฏิวัติ พ.ศ. 2475 แต่ก็ยังคงมีอิทธิพลมีบทบาททางสังคมอยู่ และในขณะเดียวกันกลุ่มชนชั้นกลางก็กำลังค่อยๆ เติบโตขึ้นมา มีบทบาททางสังคม กลุ่มคนชนชั้นสูง และชนชั้นกลางจึงดำเนินบทบาทการเป็นชนชั้นนำของสังคมไทยแบบควบคู่กัน ตัวละครเอกทั้งสองชนชั้นนี้มักมีลักษณะร่วมกันในแง่ที่เป็นผู้มีการศึกษาสูงและประกอบอาชีพวิชาการประเภทต่างๆ อาทิ อาชารย์ แพทย์ ฯลฯ ซึ่งได้รับการยกย่อง มีอำนาจ มีอำนาจในแวดวงสังคมไทยในยุคสมัยของจินตวิร์ ตัวอย่างเช่น ในวรรณกรรมเรื่องอมฤตadalay จินตวิร์วางแผนภูมิหลังของกลุ่มตัวเอกชายสามคนไว้ว่า “ไกรฤทธิ์ ออมรรษ สนใจศึกษาทางโบราณคดีจึงได้ทำงานนั้น และเป็นอาจารย์พิเศษสอนวิชานี้ด้วย (. . .) ในขณะที่ ร.ต.ท. ทัดเทพ พิษณุเศรษฐี เป็นนายตำรวจมือปราบผู้สำเร็จวิชาการ

สีบสวนสอบสวนมาจากการสกัดและมีอนาคตสดใสในชีวิตรากฐาน”²⁹ และชายคนสุดท้ายม.ร.ว. สโกร์เป็นจิตแพทย์ไฟแรงเพียงจบจากนักศึกษา มาดๆ ในทำนองเดียวกัน ในวรรณกรรมเรื่องบ้านศิลาทราย จินตวีร์วางแผนภูมิหลังของกลุ่มตัวเอกชายสามชายไว้ว่า “จุฑาระ เรียนจบมหาวิทยาลัยและไปเรียนด้านวิชาการหนังสือพิมพ์ต่อต่างประเทศอีก 3 ปี เพิ่งกลับมาได้ไม่นาน 6 เดือนก็เข้ารับหน้าที่บรรณาธิการผู้ช่วย”³⁰ ส่วนพิษณุเรียนจบวิศวกรจากเวียนนาแล้วมาทำงานเป็นอาจารย์สอนระดับมหาวิทยาลัย และสุดท้ายศุภเกียรติทำอาชีพเป็นหมอน เป็นต้น

ต่อมาในรุนของพงศกร พงศกรไม่เพียงรับเข้าในการสร้างตัวละครนุชนุษย์ชายหญิงที่มีรูปลักษณ์แบบคนเชื้อชาติไทยสืบทอดจากจินตวีร์ หากยังทดลองปรับขยายให้ตัวละครนุชนุษย์มีความหลากหลายทางชาติพันธุ์เพิ่มขึ้นอีกด้วย ในนานิยายเรื่องกลินการเวก พงศกรได้สร้างตัวละครชายชื่ออาหมง พร้อมทั้งกำหนดให้มีภูมิหลังเป็นคนไทยเชื้อสายจีน และมี “รูปร่างที่สูงใหญ่ ถึงใบหน้าจะกลมไปนิด และดวงตาสองข้างเล็กเรียวอย่างลูกคณจีน หากคิ้วเข้มกับรอยลักษณะสองข้างแฉมที่ได้รับมาจากแม่ ทำให้เข้าเป็นตัวละครล่อและดูดี”³¹ และในเรื่องสร้อยแสงจันทร์ พงศกรได้สร้างกลุ่มตัวละครชนกลุ่มน้อยในสังคมไทยอย่างชาวญี่ปุ่นจำนวนมาก การปรากฏขึ้นของตัวละครชนกลุ่มน้อยนี้สะท้อนทัศนะที่เริ่มปรับเปลี่ยนไปในทิศทางที่ว่า แท้ที่จริงแล้วไทยเกิดขึ้นจากการผสมผสานของกลุ่มคนหลากหลายชาติพันธุ์ มิใช่มีแค่เพียงเชื้อชาติไทยเชื้อชาติเดียว อย่างไรก็ตาม ความหลากหลายดังกล่าวที่เป็นเพียงแค่ความตระหนักรถึงเท่านั้น คนไทยก็ยังคงไม่อาจละ俗ติ ทางชาติพันธุ์ที่ยกย่องตนว่ามีความเจริญสูงส่งเหนือกว่าชนเชื้อชาติอื่นในสังคมไทยที่ไปได้หมด ด้วยเหตุนั้นเองภาพลักษณ์ของชนชาติญี่ปุ่นที่ปรากฏออกมาก็จึงมีลักษณะที่ดูด้อยการศึกษาและผูกพันกับพิธีกรรมลึกซึ้งเต็มไปด้วยคติไสยาเวท ตลอดจนยังรับบทบาทเป็นตัวร้ายที่ถูกกำจัดทิ้งไปในตอนจบของเรื่องอีกด้วย หรือถ้าเป็นฝ่ายดีก็มีบทบาทเป็นเพียงลูกมือที่ต้องพึ่งพาได้รับความช่วยเหลือจากตัวเอกอยู่เสมอ

สำหรับกลุ่มตัวละครนุชนุษย์ที่พงศกรนิยมกำหนดให้เป็นตัวเอกก็คือชายหญิงชนชั้นกลางเท่านั้น ในงานเขียนของพงศกรไม่ปรากฏมีตัวเอกที่เป็นกลุ่มนี้ชนชั้นสูงแบบในงานของจินตวีร์อีกต่อไป ซึ่งนั่นก็สอดคล้องกับสภาพสังคมไทยสมัยปัจจุบันที่กลุ่มนี้ชนชั้นกลางได้ก้าวขึ้นมาเป็นบทบาทแทนที่ชนชั้นสูงแล้วนั่นเอง ตัวละครชนชั้นกลางกลุ่มนี้ต้องมีการศึกษาสูง มีศักยภาพความสามารถ

²⁹ จินตวีร์ วิรชัน, อุภกตาลัย, หน้า 11.

³⁰ จินตวีร์ วิรชัน, บ้านศิลาทราย เล่ม 1, หน้า 21.

³¹ พงศกร จินดาวัฒน์, กลินการเวก, หน้า 18.

มาก และประกอบอาชีพอิสระ เป็นเจ้าของบริษัท หรือไม่ก็เป็นพนักงานของบริษัทเอกชน ทั้งนี้เนื่องจากการทำงานในธุรกิจห้างร้านเอกชนกำลังเป็นกระแสนิยมเพื่องฟูอยู่ในแวดวงสังคมไทย ปัจจุบันแทนที่งานราชการ วรรณกรรมที่ปราภภูมิหลังของตัวละครเอกในลักษณะดังกล่าวก็เข่น เรื่องกลินการเวก ตัวละครเอกชายอาหมงเรียนจบวิศวกรรมศาสตร์แล้วมาทำงานเป็นเลขานุคณิชัย อายุยัง ส่วนตัวละครเอกหญิงเรียนจบมหาวิทยาลัยแล้วทำงานเป็นบรรณาธิการนิตยสารวี และในเรื่องสถาปัตยชาติ ตัวละครเอกชายพารับสถาปัตยกรรมแล้วมาเปิด “บริษัทรับตกแต่งบ้านของตัวเอง ออกแบบสุขุมวิท จากผลการจัดอันดับของสมาคมสถาปนิกแห่งประเทศไทยเมื่อปีที่ผ่านมา บริษัทของพชรเป็นบริษัทที่มีผลงานเป็นที่เด่นติดอันดับหนึ่งในสิบ นั่นทำให้งานในปีนี้ของเขามากมายยิ่งกว่าเดิม”³² ส่วนตัวละครเอกหญิงใหม่พิมกำลังเรียนระดับมหาวิทยาลัยอยู่และทำงานเป็นผู้จัดการห้องร้านขายผ้าคาดทอง เป็นต้น

กลุ่มตัวละครเอกมนุษย์ทั้งชายและหญิงที่กล่าวมาในข้างต้นนี้ถูกสร้างขึ้นเพื่อรับบทบาทสำคัญในการสังเกตเห็นร่องรอยลึกซึ้งต่างๆ ที่กลุ่มตัวละครเหนือธรรมชาติได้ทิ้งเอาไว้จนเกิดเป็นความสงสัยคราวนี้ ตัวละครมนุษย์จะได้เริ่มออกติดตามสืบหาร่องรอยของตัวละครเหนือธรรมชาติ ซึ่งในงานของจินตวีร์นั้น เอกอนิยมให้ตัวเอกหญิงทำหน้าที่เป็นเพียงแค่ผู้คุยให้ร่องรอยเล็กๆ น้อยๆ กับตัวเอกชาย หลังจากนั้นตัวเอกชายและกลุ่มเพื่อนชายก็จะดำเนินการสืบค้นเจาะลึกร่องรอยเหล่านั้นจนไปเผชิญหน้าต่อสู้กับตัวละครเหนือธรรมชาติ แล้วกลุ่มตัวละครชายก็สามารถเอาชนะตัวละครเหนือธรรมชาติตลึงได้พร้อมๆ กับการสามารถคลี่ลายปมปริศนาต่างๆ ได้สำเร็จ บทบาทของกลุ่มตัวละครชายดังที่กล่าวมานี้เปิดเผยให้เห็นว่าจินตวีร์มุ่งเน้นสัมพันธภาพระหว่างชายกับชาย และมองผู้หญิงในฐานะผู้ช่วยกลุ่มผู้ชายเท่านั้น วรรณกรรมที่เสนอภาพบทบาทความร่วมมือระหว่างชายกับชายไว้อย่างชัดเจนก็คือ เรื่องอนุฤทธาลัย ตัวเอกหญิงสโตรีนีบออกเล่าร่องรอยของพินทวีดิให้ตัวเอกชายทั้ดเทพราบ ทัดเทพ ไวยุรย์ และศาสตราจารย์อีกหลายท่านจึงร่วมมือกันติดตามสังหารพินทวีดิในคุ่มิงค์ให้บ้าน และในเรื่องบ้านศิลาทราย ตัวเอกหญิงเจ้าอินทราสืบออกร่องรอยผีเจ้าแก้วรังสีให้จุฑาราบทราบแล้วเชือกกลับไปพักผ่อนในห้องนอน ส่วนจุฑารากับเพื่อนชายอีกสี่คนร่วมกันเดินเท้าเข้าไปในคุ่มิงค์ใต้ดินลึกซึ้งเพื่อติดตามผีเจ้าแก้วรังสี จนนำไปสู่เหตุการณ์เผชิญหน้ากับท้าวพญาทับสมิงคลา ซึ่งชายห้าคนก็สามารถจัดการกำจัดลงบนนี้ได้สำเร็จ

³² พงศกร จินดาวัฒน์, สถาปัตยชาติ, หน้า 55.

จุฑารักษ์พิชณุกระไดเด็กเข้าไปหาเจ้าอินทวงศ์ผู้ยืนตระลึงจังแจ่มเหมือนถูกสาปให้เป็นหินพร้อมๆ กัน วิศวกรหนุ่มฉุดเจ้าอินทวงศ์กระโดดหลบออกมานอดรัศมีการสะบัดบิดของพญาสุ ทับสมิงคลา ส่วนจุฑารักษ์ (...) เขากำปืนเล็งไปยังร่างของเจ้าพ่อทับสมิงคลาอย่าง ระมัดระวัง แล้วลั่นไกปล่อยกระสุนออกไปด้วยความประณีตบรรจง ลูกตะกั่วท่าน้ำมันมนต์วิ่ง เข้ากระแทบก้านคอให้ศรีษะลงมานัดหนึ่งอย่างแม่นยำ (...) เลือดสีดำข้นทะลักออกจากรอย กระสุนปืนในหลังโกรกลงสู่พื้นเหมือนน้ำพู แล้วว่างทั้งร่างอันยาวเหยียดไม่ต่ำกว่า 20 เมตร ก็ ค่อนข้าง เลื่อนไหลลงไปตามพื้นถ้ำอันลาดเทเป็นน้ำมัน ลงสู่ปากโพรง เสียงท่อนทางยาวเหยียด กระแทบผนังปากโพรงดังก้องสะท้อนขึ้นมาจากความเงียบเบื้องล่าง³³

ในทิศทางที่ต่างออกไปจากจินตวีร พงศกรนิยมให้ตัวละครเอกหญิงมีบทบาทเป็นทั้งผู้ สังเกตและผู้สืบค้นร่องรอยปมปริศนาลึกลับต่างๆ ตลอดจนพงศกรยังอนุญาตให้ตัวเอกหญิงกับตัว เอกชายร่วมมือกันต่อสู้กับตัวละครเหนือธรรมชาติจนกระทั่งได้รับชัยชนะในตอนท้ายเรื่อง อีกด้วย ดังจะเห็นได้ชัดจากในวนิยายเรื่องกลิ่นการเวก ตัวเอกหญิงอรรำไพเป็นคนแรกที่เริ่มสังเกตเห็นถึง ความผิดปกติของท่านชายอายุรุ่นจากการส่งตันฉบับล่าช้ากว่าปกติ การใช้ภาษาที่ผิดเพี้ยนไปจาก เดย ฯลฯ จนในที่สุดเธอตัดสินใจลองเข้าไปในวังเทวินทร์ อันนำไปสู่การต้องเผชิญหน้ากับผีท่าน ชายอายุรุ่น อรรำไพกับตัวเอกชายอามงซึ่งอาศัยอยู่ในวังเทวินทร์ร่วมมือกันต่อสู้กับผีอายุรุ่น เป็น ต้น การปรับบทบาทของตัวเอกหญิงให้ร่วมต่อสู้แบบเดียงบ่าเดียงไหล่กับตัวเอกชายลักษณะนี้ สะท้อนทัศนะการมองผู้หญิงในเชิงยอมรับยกย่องมากกว่าในสมัยของจินตวีรนั้นเอง

จากที่กล่าวมาจึงสรุปประเด็นขั้นบนบทบาทสร้าง ตัวละครมนุษย์ธรรมดาโดยเฉพาะอย่างยิ่งสำหรับตัวละครหญิงที่ถูกสร้างขึ้นอย่างมีมิติ มีบทบาท ใน การร่วมไขปมปริศนาลึกลับจากการรวมกอทิกของนักเขียนชาวอังกฤษ แล้วพยายาม ปรับเปลี่ยนเรื่องร่างบุคลิกให้มีลักษณะแบบชนชาวไทย พร้อมกับกำหนดให้รับบทบาทเป็นตัวเอก ฝ่ายดีที่ค่อยสืบส่องร่องรอยแกะปมปริศนาและกำจัดตัวละครเหนือธรรมชาติทึ่งออกไปจากเรื่อง ส่วน พงศกรนั้นได้รับເเอกสารตัวละครมนุษย์ธรรมดาของจินตวีร์มาปรับให้มีความหลากหลายทางเชื้อชาติ และปรับให้ตัวเอกหญิงมีบทบาทการต่อสู้เดียงซ่างตัวเอกชายมากยิ่งขึ้น

การพิจารณาการปรับให้รูปแบบวรรณกรรมกอทิกสามส่วนหลักๆ ในข้างต้นทำให้สรุป ภาพรวมได้ว่า จินตวีร์รับองค์ประกอบจาก ตัวละครเหนือธรรมชาติ และมนุษย์ธรรมดาใน

³³ จินตวีร์วิรธน์, บ้านศิลาทราย เล่ม 2, หน้า 524 – 525.

วรรณกรรมกอทิกของยุโรปมาปรับเปลี่ยนให้มีลักษณะสอดสัมพันธ์กับสภาพสังคมไทย ส่วนพงศกรรับขึ้นแบบซึ่งมีลักษณะแบบไทยๆ อยู่แล้วจากจินตวิรร์มาพัฒนาฐานแบบให้มีความหลากหลายมากกว่าเดิม



บทที่ 4

วัฒนธรรมกระแสหลักและความเป็นอื่น

วรรณกรรมกอทิกเป็นวรรณกรรมที่มีคุณสมบัติในการนำเสนอการประทักษิณระหว่างวัฒนธรรมกระแสหลักกับความเป็นอื่น ในหัวข้อนี้จะมุ่งวิเคราะห์ทั้งวัฒนธรรมกระแสหลักและความเป็นอื่นทุกอย่างทั้งปวงที่ถูกนำเสนอผ่านกลุ่มตัวละครกับชาติในงานเขียนของจินตวีร์และพงศกร ศึกษาฐานแบบกลวิธีการที่ความเป็นอื่นใช้คุกคามกรอบความเป็นระเบียบเรียบร้อยของสังคม และการที่กลุ่มนักวัฒนธรรมกระแสหลักเข้าจัดการกับความเป็นอื่นเพื่อสถาปนาความเป็นระเบียบของสังคมขึ้นใหม่อีกด้วย

4.1 วัฒนธรรมกระแสหลัก

ภายใต้หัวข้อนี้จะมุ่งเน้นดูภาพในส่วนที่เป็นสังคมวัฒนธรรมกระแสหลักของสังคมไทยในงานเขียนของจินตวีร์และงานเขียนของพงศกร

4.1.1 ภาพสังคมไทยในงานเขียนของจินตวีร์

ในนวนิยายเรื่องอมฤตาลัยเปิดเรื่องที่จากเมืองกรุงเทพฯ พื้นที่ซึ่งกำลังถูกให้วัฒนธรรมปรับเปลี่ยนไปสู่สภาวะสังคมที่เจริญทันสมัยแบบสังคมตะวันตก (modern city) มีการผุดขึ้นของบริษัทสำนักงาน โรงแรม ห้องเสื้อแฟชั่น “เบญญาทีดังที่สุดของกรุงเทพฯ”¹ ยอดยานพาหนะที่สัญจรไปมาวิวิวิวและความคับคั่งของผู้คน ซึ่งหากพินิจกลุ่มคนที่ปรากฏตัวใช้ชีวิตประจำวันอยู่ในพื้นที่สาธารณะเมืองกรุงเทพฯ จะพบว่าเป็นกลุ่มนักโบราณคดีนำโดยไวژูรย์ ไวژูรย์เป็นชายหนุ่มผู้มีฐานะการเงินปานกลางและมีที่อยู่อาศัยเป็นบ้านไม้สองชั้นขนาดเล็ก เขาสำเร็จการศึกษาด้านโบราณคดี แล้วจากนั้นก็สมัครเข้าทำงานที่ดูดีนักเรื่องพื้นที่กับเป็นอาชารย์พิเศษสอนวิชาโบราณคดี จากที่กล่าวมาจัดได้ว่าไวژูรย์เป็นตัวแทนชายหนุ่มปัญญาชนชั้นกลาง ไวژูรย์กับเพื่อนปัญญาชนนักโบราณคดีมักปรากฏกายเข้ามาในชาติทำพุทธิกรรมอันเกี่ยวกับเรื่องการสำรวจชุดค้นนำเอกสารตุ๊บโบราณที่ชุดค้นพบมาเก็บรักษาไว้ในพิพิธภัณฑ์เป็นสมบัติของชาติไทย ซึ่งนั่นทำให้ชาติไทยเป็นชาติที่ดูเก่าแก่มีประวัติศาสตร์ความเป็นมายานาน จากพฤติกรรมดังกล่าวสะท้อนถึงการที่กลุ่มชายชั้นกลางโบราณคดีกำลังมีบทบาทในฐานะผู้สร้างประวัติศาสตร์ชาติไทย ชาย

¹ จินตวีร์ วิวัฒน์, ออมฤตาลัย, หน้า 63.

ชนชั้นกลางกำลังเป็นกลุ่มคนใหม่ที่กำลังเติบโตเข้ามาสร้างประวัติศาสตร์หน้าใหม่ให้กับชาติไทยอย่างไรก็ได้ เราไม่อาจกล่าวว่าสังคมเมืองกรุงเทพฯรavaซึ่งประมาณปี พ.ศ. 2519 เป็นสังคมของคนชั้นกลางโดยสมบูรณ์ ทั้งนี้ก็ เพราะขณะเดียวกันเราก็ยังเห็นกลุ่มตัวลัตครัวชนชั้นสูงอย่างร.ต.ท. ทัดเทพที่ “สืบเชือสายมาจากตระกูลขุนนางเก่าแก่”² กับม.ร.ว.สโروحพันธุ์บุตรชายของหม่อมเจ้าปักษ์บลังก์ แม้ว่าชายหนุ่มสองคนนี้จะมีชาติกำเนิดสืบสายเลือดจากชนชั้นสูง แต่สำหรับตัวลัตครัวร.ต.ท. ทัดเทพนั้นเขาได้รับราชศักดิ์ได้ สำรวจ.ร.ว.สโروحพันธุ์ก็มีฐานะการเงินที่ค่อนข้างยำแย่ จากการได้รับราชศักดิ์และฐานะการเงินที่ย่ำแย่ล้วนนำเสนอดึงการขายชนชั้นสูงทั้งสองกำลังอยู่ในภาวะความเสื่อมถอย และทั้งสองก็ยอมรับกับสภาวะความเสื่อมที่กำลังเกิดขึ้นกับตนเองได้เป็นอย่างดี การวิเคราะห์ตัวลัตครัวกลุ่มนักโบราณคดีนำโดยไวยชัยและกลุ่มทัดเทพกับม.ร.ว.สโروحพันธุ์ ข้างต้นทำให้กล่าวว่าสูปได้ถึงพื้นที่เมืองกรุงเทพฯในยุคปี พ.ศ. 2519 ที่มีลักษณะอีหลักอีเหลือระหว่างกลุ่มคนชนชั้นกลางที่กำลังเติบโตก้าวขึ้นสู่บทบาทผู้นำผู้สร้างประวัติศาสตร์ไทยยุคใหม่กับกลุ่มคนชนชั้นสูงที่กำลังเริ่มเสื่อมถอยหมดอำนาจ และพยายามปรับตัวเข้าสู่ความเป็นคนชนชั้นกลาง

ในนวนิยายเรื่องที่สองบ้านศิลาทรายเปิดเรื่องที่จากกองบรรณาธิการหนังสือพิมพ์รัฐ์ไฟทองนายจุฑานายทุนใหญ่ รัฐ์ไฟทองเป็นหนังสือพิมพ์ที่กำลังประสบโด่งดังอย่างมากในแวดวงสังคมเมืองกรุงเทพฯ “ความสำเร็จก้าวขึ้นสู่ตำแหน่งหนังสือพิมพ์ยกเซ็นทรัลของรัฐ์ไฟทอง”³ สะท้อนถึงการเติบโตขึ้นของธุรกิจกิจการเอกสารในสังคมเมืองกรุงเทพฯ ในแวดวงสังคมเมืองธุรกิจกรุงเทพฯนั้น จุฑารชายหนุ่มผู้มีภูมิปัญญาและมีความสามารถเป็นลูกนายทุนสำเร็จการศึกษา “ด้านวิชาการหนังสือพิมพ์ที่ต่างประเทศ”⁴ แล้วกลับมาดื่นวนทางงานทำด้วยตนเอง เขาทำงานด้วยความมุ่งมั่นมากถึงขนาดที่ “ตั้งแต่ทำงานมาได้ห้าเดือนยังไม่เคยหยุดงานเลย”⁵ จากภูมิประวัติและการดื่นวนด้วยกำลังตนเอง ล้วนนำเสนอถึงการเป็นปัญญาชนชั้นกลาง จุฑารชเป็นชนชั้นกลางที่ทำงานด้านหนังสือพิมพ์อาชีพซึ่งต้องติดตามกระแสสื่อไปหาสิ่งใหม่ๆที่เกิดขึ้นความเจริญทันสมัยทุกวัน เป็นอาชีพซึ่งนำไปสังคมไทยไปสู่ภาวะความเป็นสังคมแห่งข่าวสารข้อมูล คนที่สองพิชณุเป็นชายหนุ่มผู้ได้รับทุนหลวงไปศึกษาด้านวิศวกรรมศาสตร์ที่มหาวิทยาลัยในประเทศไทย เวียนนา แล้วกลับมาสร้างอาชีวะเป็นอาจารย์มหาวิทยาลัยสอนหนังสือ พิชณุเป็นผู้นำองค์ความรู้ความเจริญของตะวันตกมาถ่ายทอด

² จินตเวร์ วิวัฒน์, อุਮฤตาลัย, หน้า 203.

³ จินตเวร์ วิวัฒน์, บ้านศิลาทราย เล่ม 1, หน้า 21.

⁴ เรื่องเดียวกัน, หน้า 21.

⁵ เรื่องเดียวกัน, หน้า 19.

ในสังคมเมืองไทย คนที่สองศุภเกียรตินายแพทย์อุดมคติยั่ยตัวเองมาทำงานพัฒนาด้านสาธารณสุขในห้องถินเชียงใหม่ จากที่ก่อ威名บ่เชื่ิงการที่สามคนนี้เป็นชนชั้นกลางชาวกรุงผู้ทำงานในสาขาอาชีพอันสะท้อนถึงการสร้างสรรค์วัฒนธรรมความเจริญขึ้นบนดินแดนไทย เป็นภาพแทนกลุ่มคนกรุงแสดงหลักตัวแทนคำนำจารัสุศูนย์กลางที่มุ่งพัฒนาชาติไปสู่ความมีวัฒนธรรมความเจริญ

ในนวนิยายเรื่องม่อนมนต์ดำเป็นวรรณกรรมที่ดำเนินเรื่องราบทั้งหมดอยู่ในจังหวัดเชียงรัฐท้องถินชนบทห่างไกลเหนือสุดประเทศไทย และหากเราพิจารณาจากตัวอำเภอเมืองจังหวัดเชียงรัฐจะพบเห็นว่า อำเภอเมืองจังหวัดเชียงรัฐประกอบมากในภาพพื้นที่มีตลาด ร้านเสริมสวย โรงเรียนฟล่องร้านอาหาร อาคารสำนักงาน และสถานีตำรวจ การปรากฏขึ้นของสถานที่ต่างๆเหล่านี้นำเสนอถึงการที่อำเภอเมืองชนบทเริ่มได้รับอิทธิพลความเจริญที่แพร่มาจากเมืองกรุงเทพฯ และหากเราพิจารณากลุ่มคนที่มักปรากฏตัวอยู่ในพื้นที่สาธารณะของอำเภอเมืองจะพบว่าเป็นกลุ่มนายตำรวจนำโดยสารวัตรอุกฤษฎีและร.ต.ท.กรรณภารณ์ ตำรวจทั้งสองคนนี้เป็นพื้นเมืองกัน ทั้งสองมีภูมิกำเนิดที่กำพร้าขาดพ่อแม่ต้องดื้ินวนต่อสู้ชีวิตด้วยตนเอง โดยอุกฤษฎีผู้เป็นพี่ชายเข้าทำงานรับราชการตำรวจก่อน เข้าทำงานอย่างดีถึงขนาดที่ข้าวบ้านจังหวัดเชียงรัฐล้วนชุมเป็นเสียงเดียวกันว่า “เข้าเป็นคนดีนะครับ ตรงไปตรงมา ไม่กินไม่โง แต่เอกสารรายงานด้วย”⁶ ส่วนกรรณภารณ์นั้นเชื่อดื้ินวนจนได้รับทุนหลวงไปศึกษาวิชาการต่อสู้ที่โรงเรียนตำรวจที่ประเทศอังกฤษ และเมื่อกลับมาถึงก็เข้าทำงานที่ครั้งแรกเป็นสายสืบให้กับสารวัตรอุกฤษฎีผู้เป็นพี่ชายทันที จากภูมิหลังการดื้ินวนมุ่งมั่นกับหน้าที่การงานสะท้อนถึงการที่อุกฤษฎีและกรรณภารณ์ต่างกันเป็นปัญญาชนคนชั้นกลาง และเป็นชนชั้นกลางผู้ทำหน้าที่ตำรวจเป็นเจ้าหน้าที่รัฐผู้ดูแลรักษาความสงบเรียบร้อยให้กับสังคมจังหวัดเชียงรัฐ กล่าวได้ว่าอุกฤษฎีกับกรรณภารณ์เป็นเจ้าหน้าที่ห้องถินตัวแทนรัฐชาติไทย

จันทร์วีร์ วิวัฒน์, ม่อนมนต์ดำ เล่ม1, หน้า 74.

⁶ จันทร์วีร์ วิวัฒน์, ม่อนมนต์ดำ เล่ม1, หน้า 74.

สมัยใหม่ก็คือ กลุ่มชายปัญญาชนชั้นกลางผู้มีอาชีพมุ่งมั่นกับหน้าที่การทำงานซึ่งโดยส่วนใหญ่มาก เป็นประเภทงานราชภากิจ

4.1.2 ภาพลังคมไทยในงานเขียนของพงศกร

ในวรรณกรรมเรื่องสวัสดิ์แสงจันทร์ พงศกรนำเสนอมีองกรุงเทพฯ ปรากฏอยู่ในภาพพื้นที่ที่คับคั่งไปด้วยตึกสูงระฟ้ามากมาย ไม่ว่าจะเป็นตึกสำนักงานธุรกิจ โรงแรม ตึกห้างสรรพสินค้าขนาดใหญ่ และตึกคอนโดที่อยู่อาศัยราคาแพง ฯลฯ

พ่อใช้โทรศัพท์มือถือโทรศูกาให้หล่อนร้องอยู่ที่คอนโด และจะแรมมารับไปงานเดี้ยงที่โรงแรม ย่านสาทรคืนนี้พร้อมกัน บิดาของหล่อนเดินทางมาจากบ้านແเวลาล้ำก้าว ตอนที่โรงแรมนั้น รถกำลังติดอยู่บนทางด่วน (...)

คอนโดที่หล่อนอยู่อยู่แถวนนสีลม ถนนธุรกิจที่ราคายอดนิยมที่สูงลิบลิวถึงขนาดว่า หากใช้เงินที่พ่อซื้อคอนโดไปซื้อบ้านที่ย่านชานกรุงเทพฯ จะสามารถซื้อบ้านขนาดใหญ่ได้ว่าไนได้สบายมากถึงหกหรือเจ็ดหลัง หญิงสาวชอบคอนโดหลังนี้มาก เพราะอยู่ใจกลางเมือง และไม่ไกลกันนักกับตึก ‘ชา率为’ ซึ่งเป็นที่ตั้งที่ทำการของนิตยสารชื่อดังที่หล่อนเป็นบรรณาธิการ อีกห้องอยู่ใกล้กันกับโรงแรมขนาดใหญ่หลายแห่ง ทำให้สะดวกมากเวลาที่มีงานเดี้ยงต่างๆ ซึ่งหล่อนมีความจำเป็นต้องไปปรากฏตัว หรือร่วมอยู่ในงาน⁷

จากที่ยกมาข้างต้นไม่เพียงแค่นำเสนอให้เห็นถึงสภาพใจกลางเมืองกรุงเทพฯ บูรพาจุบันที่พัฒนาเจริญขึ้นเป็นสังคมแห่งเงินตราธุรกิจเต็มตัวเท่านั้น หากยังนำเสนอยังให้เห็นถึงค่านิยมวิถีการดำเนินชีวิตของคนเมืองกรุงเทพฯ ที่เริ่มแปรเปลี่ยนจากการใช้ชีวิตอยู่กับครอบครัวพ่อแม่ไปสู่การแยกตัวจากครอบครัวไปใช้ชีวิตอิสระตามลำพังคนเดียว ขนาดครอบครัวของคนกรุงสมัยบูรพาจุบันจึงมีลักษณะที่ตอบตัวเล็กลง เมลานีหญิงชาวกรุงเลือกที่จะใช้ชีวิตอิสระในห้องพักขนาดเล็กของคอนโดห้องครอบครัวตัวด้วยสิ่งอำนวยความสะดวกภายในอย่างพอเพียง นอกจากร้านนั่น ตัวละครามelanีหญิงชาวกรุงบูรพาจุบันที่ใช้โทรศัพท์มือถือติดต่อพูดคุยกับผู้คนอยู่ตลอดเวลาอย่างนำเสนอสะท้อนให้เห็นอีกว่า การปฏิสัมพันธ์ของคนกรุงในช่วงบูรพาจุบันนี้เป็นความสัมพันธ์ผ่านเครื่องใช้เทคโนโลยี เครื่องใช้เทคโนโลยีกลายเป็นปัจจัยที่ห้าในการดำเนินชีวิตของคนเมืองสมัยบูรพาจุบัน

⁷ พงศกร จินดาวัฒน์, สวัสดิ์แสงจันทร์, หน้า 49 - 50.

ในนวนิยายเรื่องกลินก้าร์เวก เรื่องราวเกิดขึ้นและดำเนินไปภายในจากเมืองกรุงเทพฯ เมืองกรุงเทพฯส่วนพื้นที่สาธารณะปราภูออกมานิภาพพื้นที่ที่คับคั่งไปด้วยผู้คน ซึ่งหากเราพิจารณาบรดาตัวละครคนในสังคมพื้นที่สาธารณะจะพบเห็นชายหนุ่มคนหนึ่งที่ไดเด่นมากันนัก คืออาหมงหรือหัสตินทร์ อาหมงเป็นชายหนุ่มผู้สำเร็จการศึกษาสาขาวิชาระบบทามากลับย แห่งหนึ่งในเมืองกรุงเทพฯ และกำลังดื่นวนสมัครงานหางานทำด้วยตนเองอยู่ จากภูมิปŵະติ การศึกษาและการพยายามดีนرنด้วยตนเองส่อแสดงถึงการที่อาหมงเป็นชายหนุ่มปัญญาชนชั้นกลาง และเป็นปัญญาชนชั้นกลางที่มีเชื้อสายจีนด้วย เพราะเขาเป็นลูกของตัวครราป้าซึ่งเป็นลูกของชาวจีนอพยพจากเมืองจีน อาป้าดีนرنทำงานจนเลื่อนฐานะตนเองได้เป็นเจ้าของกิจการ “โรงกลึงที่ใหญ่ที่สุดในเขตภาคอีสานตอนบน”⁸ อาหมงมีผิวพรรณที่ขาวจัด ส่วน “ดวงตาสองข้าง เล็กเรียวอย่างลูกคุณจีน”⁹ และที่เดียวกันไปกับอาหมงก็คือวิศิษฐ์ “หนุ่มไทยแท้ ผิวคล้ำใบหน้าคม เข้ม”¹⁰ วิศิษฐ์เป็นชายหนุ่มชั้นกลางเพื่อนสนิทเรียนที่เดียวกันกับอาหมงตั้งแต่ประถมที่ชัยภูมิจนจบแล้วข้ายามเรียนวิศวกรรมทำงานอยู่ในกรุงเทพฯด้วยกัน ความสัมพันธ์ระหว่างอาหมงกับวิศิษฐ์ที่ดำเนินไปแบบเป็นเพื่อนสนิทเรียนกัน กิน กัน นอน ฯลฯ ทำทุกอย่างเหมือนกันแบบเดียวกันโดยตลอด นำเสนอถึงการที่กลุ่มปัญญาชนชั้นกลางเชื้อสายจีนได้รับการยอมรับให้มีสถานภาพทางสังคมที่ทัดเทียมกับกลุ่มปัญญาชนชั้นกลางเชื้อชาติไทย ปัญญาชนชั้นกลางเชื้อสายจีนเป็นสมาชิกส่วนหนึ่งของสังคมไทย หากได้ถูกลิตรอนอภิสิทธิ์ถูกกดดันสถานภาพทางสังคมไว้ต่ำต้อยด้อยกว่าชนเชื้อชาติไทยแบบในอดีตอีกต่อไป สิ่งที่น่าสนใจเหนือไปกว่านั้นก็คือ ปัญญาชนชั้นกลางชนเชื้อสายจีนไม่เพียงได้รับการยอมรับให้ทัดเทียมเท่านั้น หากยังเป็นกลุ่มคนที่กำลังเป็นกระแสนิยมเป็นที่น่าชื่นชอบอย่างมากของกลุ่มปัญญาชนชั้นกลางชาวไทยคนรุ่นใหม่อีกด้วย ดังจะเห็นได้ผ่านทางคำพูดของวิศิษฐ์ที่กล่าวว่า “ตอนนี้เทรนด์ตีหลอกลังมาแรง”¹¹ และผ่านทางพฤติกรรมท่าทีของหนุ่มกับที่ปฏิบัติต่ออาหมงในครั้งแรกที่พบหน้ากัน

....

หนุ่มกับผู้ช่วยของหล่อนกลับตรงข้ามกัน เพราะเจ้าหล่อนมัวจ้องมองหนุ่มตื่นหัวใจ รูปร่างสูงใหญ่ ซึ่งยืนเท้าเอวอยู่ตรงหน้า ด้วยสายตาที่เปลี่ยนไปด้วยความเคลิบเคลิ้มลงในล

“....ว้าว....ตี...หล่อ...ล่า...สเป๊กหนูเลยย่า....”

⁸ พงศกร จินดาวัฒนะ, กลินก้าร์เวก, หน้า 18.

⁹ เรื่องเดียวกัน, หน้า 18.

¹⁰ เรื่องเดียวกัน, หน้า 199.

¹¹ เรื่องเดียวกัน, หน้า 21.

ชายหนุ่มผู้ช่วยบรรณาธิการพิมพ์ทำเสียงอ่อนเสียงหวาน ขณะที่ยกมือข้างหนึ่งขึ้นจับน้ำลายที่ทำท่าจะเหลืออกมาจากมุมปาก เจ้าหล่อนก็ส่งสายตาหวานหยาดเยี้ยมไปให้ชายหนุ่มที่ยืนหน้าบึงอยู่หน้าประตูห้องโถงใหญ่ของวังด้วยพร้อมกัน¹²

ดวงหน้าแบบตีของอาจมองที่กล้ายมาเป็นสเปกที่หนูกบชาวไทยประทานชื่นชอบเป็นหลักฐานชั้นดี บ่งบอกอย่างชัดเจนถึงกระแสนิยมชนชั้นกลางเชื้อสายจีนที่กำลังดำเนินไปในสังคมไทย

นอกจากนั้น ในเหตุการณ์ตอนแรกพระหัวใจอาจมองกับหนูบันนี่เรายังเห็นตัวละครสำคัญอีกตัวนั่นคือรองฯ 招牌 อร่าฯ เป็นหญิงสาวลูกนางอรหัยแม่ค้าเจ้าของกิจการสวนส้มโดยรายใหญ่ อร่าฯ เพดินวนทำงานจนประสบความสำเร็จในหน้าที่การงานนั้นแท่นเป็นหัวหน้ากองบรรณาธิการนิตยสารวิชีชีวะดีในแวดวงสังคมเมืองกรุงเทพฯ อาจกล่าวได้ว่า招牌 เป็นภาพสะท้อนของหญิงสาวชนชั้นกลางยุคปัจจุบันที่ก้าวเข้าสู่บทบาทการทำหน้าที่สาธารณะอย่างเต็มตัว และยังประสบความสำเร็จทางด้านการทำงานอีกด้วย การปรากฏของกลุ่มตัวละครอาจมอง วิศิษฐ์ และ招牌 ซึ่งล้วนเป็นปัญญาชนคนชนชั้นกลางในพื้นที่สาธารณะเมืองกรุงเทพฯ ลักษณะนี้นำเสนอสะท้อนถึงการที่สังคมกรุงเทพฯ ในช่วงเวลา�ุคปัจจุบันนี้เป็นพื้นที่ของกลุ่มปัญญาชนชนชั้นกลาง ซึ่งมีทั้งชายและหญิงกับทั้งเชื้อชาติไทยกับเชื้อสายจีน สังคมเมืองกรุงเทพฯ ยุคนี้เป็นสังคมที่ขยายตัวเปิดกว้างมากกว่าในยุคของจินตห์ที่ส่วนใหญ่มีลักษณะค่อนข้างจำกัดตัวให้เป็นพื้นที่ของปัญญาชนชนชั้นกลางชาวไทย กลุ่มปัญญาชนชนชั้นกลางชายหญิงไทยจีนกลุ่มนี้เป็นกลุ่มคนที่อาศัยอยู่ในคอนโดสูงใจกลางกรุงเทพฯ ซึ่งสะดวกสบายต่อการเดินทางด้วยรถไฟฟ้า อีกทั้งพวกเขายังพกพา มือถือ เล่นอินเทอร์เน็ต ใช้อีเมล และกล่องถ่ายรูปดิจิตอลอีกด้วย บุคลิกการใช้เทคโนโลยีของคนชนชั้นกลางปรากฏอย่างเด่นชัดผ่านเหตุการณ์ตอนที่招牌 และกบมาขอพบท่านชายอายุ ๗๕ แต่ไม่ได้พบ จึงขอเบอร์โทรศัพท์ติดต่อแทน

“จันหนูขอเบอร์โทรศัพท์ของที่วังนี่หน่อยได้ไหมคะ” หนูกบรีบด้วยโศกนาฏให้เป็นประ邈ชน์

“เห็นจะไม่ได้ดอกครับ” หัสดินทร์ปล่อยให้ชายชาวเป็นผู้ตอบ เพราะท่าทางของแก่ใจเย็นกว่า

เขามาก “เพริ่งวังเทวินทร์ไม่ใช่โทรศัพท์”

“จันมีดีก็ได้อีก...” หนูกบยังไม่ละความพยายาม

“กีไม่เหมือนกัน...คุณชายไม่ใช่มีดีก็ได้ครับ” ลุงกล่ำยิ้มด้วยพองจะคาดเดาได้ว่าเมื่อได้ยินเช่นนี้

แล้ว อีกฝ่ายจะมีปฏิกรรมเช่นไร

¹² เรื่องเดียวกัน, หน้า 85.

“หา” หนูกบตาเหลือก ข้าปากค้างอย่างที่ลุงกล่ำคาดไว้ไม่ผิด เจ้าหล่อนไม่เคยคาดคิดว่าใน พ.ศ. นี้จะยังมีคนไม่สนใจเทคโนโลยีกับโลกที่เปลี่ยนแปลงไปทุกนาที หลงเหลืออยู่อีก “แล้วอย่างนี้เวลาคุณชายจะติดต่อองการหรือติดต่อเพื่อนฝูง จะทำอย่างไรเล่าค่ะ...” อรรำไฟ รู้สึกพิศวงไม่แพ้ลูกน้อง “ใช้อินเทอร์เน็ตหรือไง...”¹³

คำพูดวิพากษ์สภาวะไม่อาจใช้เทคโนโลยีติดต่อกันในวังเทวนารีได้นี้สะท้อนถึงการที่คนชั้นกลาง ยุคปัจจุบันผูกพันพึ่งพิงเทคโนโลยีอย่างมาก เทคโนโลยีเป็นวัฒนธรรมสำคัญของกลุ่มคนชั้นกลาง ยุคปัจจุบัน

ในนวนิยายเรื่องสถาปัฐชา นวนิยายเรื่องนี้เปิดฉากที่เมืองกรุงเทพฯ บนถนนสุขุมวิทถนน ย่านธุรกิจที่มีรถติด รถไฟลอยฟ้า และผู้คนที่พลุกพล่าน หากเราพิจารณาผู้คนที่พลุกพล่านอยู่ในพื้นที่สาธารณะจะพบเห็นชายหญิงห้าคนหลักๆ สามคนแรกคือบริษัทฯ มนีกัญญา และพชร ชาย หญิงทั้งสามคนนี้แม้จะสืบเชื้อสายจากตระกูลชนชั้นสูงเป็นหลานของม.ล.วตากับม.ล.วนี แต่ตัวของคนทั้งสามกลับได้รับرعا�отาค้าก็ได้ตามหน้าชื่อ อีกทั้งบ้านที่ทั้งสามใช้ชีวิตอยู่มีลักษณะเป็นเพียงบ้านไม้สองชั้นขนาดปกติธรรมดา ภายในปราศจากเครื่องเรือนตกแต่งของโบราณเก่าแก่ ราคาแพง และใช้ชีวิตร่วมกันห้อมล้อมรับใช้อำนวยความสะดวกทำสิ่งต่างๆ ให้ ทั้งภาวะไร้บรรดาศักดิ์และสภาพบ้านล้วนสนับสนุนแนวคิดเรื่องความเสื่อมถอยของกลุ่มคนชั้นสูง บริษัทฯ มนีกัญญา และพชรกำลังอยู่ในภาวะความเสื่อมถอยจากการเป็นชนชั้นสูงลงสู่ความเป็นชนชั้นกลางสามัญ และทั้งสามคนก็ถูกยอมรับและยอมประนีประนอมปรับตัวเข้าสู่วิถีความเป็นคนชั้นกําลังได้เป็นอย่างดีอีกด้วย ด้วยเหตุนั้นเราจึงเห็นมนีกัญญาที่ตัดสินใจประกอบอาชีพเป็นแม่ค้าขายผ้าตลาดทองโบราณ อาชีพค้าขายซึ่งเป็นอาชีพดังเดิมของกลุ่มคนชั้นกลางที่กลุ่มคนชั้นสูงเคยนิกรังเกียจเหยียดและไม่พึงพอใจที่จะอยู่กับมนีกัญญา ล้วนพชรก็เลือกเปิดบริษัททำธุรกิจออกแบบ ตกแต่งบ้าน ธุรกิจซึ่งให้ความสำคัญคุณค่ากับเรื่องแฟชั่นความทันสมัยเป็นสมัยใหม่อันเป็นค่านิยมของกลุ่มคนชั้นกลาง ในขณะที่กล่าวมาเราจึงสามารถกล่าวได้อย่างเต็มปากเต็มคำว่า บริษัทฯ มนีกัญญา และพชรก็จัดเป็นคนชั้นกลางคนหนึ่ง ส่วนคนที่สีก็คือแทนไทยหนุ่มสามัญ ชนคนชั้นกลางโดยกำเนิด เขาดีนรุนต่อสู้ทำธุรกิจจนสามารถยกระดับตนเองขึ้นเป็นเจ้าของสายการบินเอกชนรายใหญ่รายใหม่ของสังคมไทยได้สำเร็จ และสำหรับคนที่ห้าสุดท้ายคือใหม่พิมหญิง สาวลูกแม่ค้าจนๆ และยิ่งยากจนลงไปอีกเมื่อแม่ตายลง ใหม่พิมต้องดีนรุนทางานทำเลี้ยงชีพส่งตัวเองเรียนหนังสือระดับปริญญาตรี จากภูมิกำเนิดลูกแม่ค้าและการต้องดีนรุนต่อสู้ด้วยตนของส่อ

¹³ เรื่องเดียว กัน, หน้า 89.

แสดงถึงสถานภาพความเป็นชนชั้นกลาง ใหม่พิมเป็นปัญญาชนชั้นกลางที่ค่อนไปทางล่าง เนื่องจากฐานะที่ยากจนต่ำต้อย การปราภูของกลุ่มตัวละครนี้กัญญา บรีชญา พชร แทนไก และใหม่พิมที่ประกอบอาชีพธุรกิจต่างๆกันในพื้นที่สาธารณะเมืองกรุงเทพฯดังที่กล่าวมานี้นำเสนอให้เห็นถึงการที่ชนกระแสหลักในช่วงยุคนี้เป็นกลุ่มคนที่ประกอบอาชีพทำงานธุรกิจภาคเอกชน

การวิเคราะห์วรรณกรรมเรื่องสว้อยแสงจันทร์ กlinikarawak และสาปภูษาที่กล่าวมาข้างต้น ทำให้เห็นถึงภาพสังคมเมืองกรุงเทพฯช่วงยุคปัจจุบันที่ก้าวสู่ความเจริญศิวิไลซ์ทันสมัยมีเทคโนโลยี ที่ล้ำสมัยและมีความเติบโตในเชิงการเป็นสังคมธุรกิจมากกว่าในช่วงสมัยจินตวีรปี พ.ศ. 2519 – 2531 นอกจากนั้น เมื่อขยายมาพิจารณาดูกลุ่มคนชั้นกลางกระแสหลักที่ใช้ชีวิตอยู่ในพื้นที่สาธารณะเมืองกรุงเทพฯจะพบเห็นว่าที่เคียงไปชนเชื้อชาติไทยคือชนเชื้อสายจีน กลุ่มชนชั้นกลางกระแสหลักในยุคปัจจุบันนี้เป็นคนที่กุมอำนาจทางเศรษฐกิจเป็นชนกระแสหลักช่วงยุคปัจจุบันนี้ก็คือ กลุ่มนักธุรกิจ เจ้าของกิจการ กลุ่มชนชั้นกลางผู้ทำงานอิสระเอกชน

4.2 “ผี”: ความเป็นอื่นที่คุกคาม

4.2.1 งานเขียนของจินตวีร์

4.2.1.1 ตำนานเรื่องกลุ่มชุมชนดังเดิม

ในนวนิยายเรื่องอมฤตาลัย ขณะที่พื้นที่กรุงเทพฯกำลังเริ่มก้าวเข้าสู่ยุคความเจริญสมัย สังคมกลุ่มปัญญาชนชั้นชาวไทยนั้น พินทุดีสตรีลีกับผู้มี “ดวงหน้าลักษณะค่อนข้างสีเหลี่ยม”¹⁴ ที่ดูสวยແปลกตา และแต่งกายด้วยชุดແปลกประหลาดไปจากความคุ้นเคยของชายชั้นกลางชาวไทย ได้ก้าวเข้ามาตั้งรกราก เครื่อได้เปิดบ้านซึ่งมีขนาดใหญ่โตอลังการ ภายในบรรจุสะสมเต็มไปด้วยวัตถุข้าวของศิลปะของโบราณที่มีอายุเก่าแก่ให้แขกผู้มาเยือนได้ชม จากบ้านที่ใหญ่โต อลังการส่อแสดงถึงสถานภาพความเป็นสตรีชนชั้นสูง และสตรีชนชั้นสูงคนนี้ก็ไม่ใช่ชาวไทยด้วย หากแต่เป็นสตรีชั้นสูงราชวงศ์ของโบราณ พินทุดีสตรีชนชั้นสูงชาวมองควดแสดงวัตถุศิลปะของ อายุเก่าแก่พร้อมกับได้กล่าวเล่าประวัติความเป็นมาของตนเองให้ไว้ทูลย์นักโบราณคดี ทัดเทพ นายตัวราช และม.ร.ว.สโตรพันธุ์ซึ่งเป็นนายแพทย์พังว่า

¹⁴ จินตวีร์วิรชัน, ออมฤตาลัย, หน้า 27.

“ในสมัยกรุงโน้นพระเจ้ายิ่งทรงมีราชธิดา 2 องค์ องค์พี่ชื่อพันธุ์มหิรา คือเรานี่แหละ ส่วนองค์น้องชื่อยิ่งธิดา ต่อมาพระบิดาเราพระเจ้ายิ่งทรงมีราชธิดา กษัตริย์ผู้ครองกรุงหริราชลัยตอนต้น เห็นว่า่นครหริราชลัยคับคั่งๆ จอด้วยกันจึงทรงสร้างเมืองขึ้นใหม่ ให้ชื่อตามพระนามของพระองค์ ผลสมกับนามราชธิดาองค์เล็กผู้เป็นที่สุดแสนเสน่ห์ ว่า่นครยิ่งใหญ่”
 (...)

“เราท่องเที่ยวไปเรื่อยๆ จากสมัยหนึ่งสู่สมัยหนึ่ง จากความจำกรสูตรณาจัดฯ เราผ่านมาแล้วทั้งนั้น จากข้อมันรุ่งเรืองยุคโบราณปูรุ่งของพระราชนิพัฒน์ สมัยสุ่ยคุกที่เจริญรุ่งเรืองกว่าคือสมัยสร้างนครวัดของสุริวรรมาณ์ ที่ 2... จากนั้นเราก็ท่องไปทั่วแดนซึ่งร่วมสมัยเดียวกับทวารวดีตอนปลาย (...) เราได้ชมการสร้างพระพุทธชุมพรเจ้าพนัญเชิงของพระเจ้าสายน้ำดัง แห่งอยุธยา ซึ่งเป็นยุคทองก่อนถึงอยุธยาที่ท่านรัชกาล ได้เห็นการต่อสู้เพื่อประสูติของสุโขทัย กับทั้งจังได้ฝ่าพระลอดแห่งแม่น้ำเจ้าซึ่ง “ร้อยรูปอินทร์หยาดฟ้า” สมจริงตั้งคำกรี.. และท่านเชื่อ ใหม่ว่าเราได้ยืนดูนุ่นchrom อันรุ่งเรืองของไชยวัฒน์ที่ 7 ต้องลุ่มจมภัยได้กองทัพอันทรง แสนยานุภาพของสมเด็จพระเจ้าสามพระยา และนั่นคือความดับของอาณาจักรซึ่งเคยรุ่งโรจน์ เป็นเจ้าพิพารองความยิ่งใหญ่ โอพาริกในภูมิภาคแทนนี้เป็นอาสาของข้อม”¹⁵

การที่พินทุวีดีอุดแสลงวัตถุศิลปะขอมโบราณพร้อมกับเล่าเรื่องราวของตนเองลักษณะนี้ก็ด้วยมุ่งให้วัตถุกับเรื่องเล่าในการบ่งชี้นำเสนօอคตลักษณ์ความเป็นชนเชื้อชาติขอมที่เก่าแก่มีประวัติยาวนานของตนเองออกมมา ซึ่งนั่นคือไม่แตกต่างจากการที่กลุ่มนักโบราณประวัติศาสตร์ใช้วัตถุหลักฐานทางโบราณคดีในการสร้างประวัติศาสตร์ชาติไทย ในขณะนี้พินทุวีจึงกำลังสร้างประวัติศาสตร์ขอมแบบเดียวกันกับที่ไวทูรย์นักโบราณคดีสร้างประวัติศาสตร์ชาติไทย และก็นำเสนอเจตงที่ว่าประวัติศาสตร์ขอมเชื้อชาติขอมปราภ្យกอกมาในแนวทางที่มีอายุร่วมสมัยเดียวกัน กับอาณาจักรทวารวดีซึ่งมีอายุเก่าแก่กว่าอาณาจักรสุโขทัยซึ่งเป็นอาณาจักรแรกของไทย พินทุวี เล่าอายุขอมออกมายในลักษณะนี้ก็เท่ากับประกาศว่าชนเชื้อชาติขอมเป็นชนเชื้อชาติดั้งเดิมที่ตั้งกรากด้วยอุบัติปัจจุบันแต่เดิมก็ต้องมีความต้องอยู่เคียงกับชนชาติไทยแบบไม่เคยหายไปจากพื้นแผ่นดินไทย ซึ่งนั่นแสดงถึงจิตเบื้องลึกของชาวไทยไวทูรย์ที่กู้รักสีกุศลคุณกับรูปลักษณ์หน้าตาแบบพินทุวีมาก่อน ไวทูรย์กล่าวว่า “หน้าตาของพินทุวีก็อีกเหมือนกันนั่นแหละ ข้าว่าเหมือนคนโบราณว่า อย่า-เอ็งอย่างเพิงคำนว่าข้าอยู่กับของโบราณเสียจนเห็นจะไรโบราณไปหมด ข้านึงกัน จริงๆ ผ่าภาวะ รู้สึกเหมือนคุณหน้าคล้ายๆ จะเคยเห็นที่ไหนมาก่อนเสียด้วยซ้ำ”¹⁶ เมื่อพินทุวีเป็นสิ่งที่

¹⁵ เรื่องเดียวกัน, หน้า 653 – 672.

¹⁶ เรื่องเดียวกัน, หน้า 76.

ครั้งหนึ่งชาวไทยรู้จักคุณเคยมาก่อน พินทุวดีจึงสอดคล้องตามแนวคิดของพระอยู่เรื่อง “the uncanny” เป็นสิ่งแปลปลดประหลาดในความคุ้นเคยเก่าก่อนของเราราชว่าไทย เชื้อชาติวัฒนธรรมของเป็นสิ่งคุ้นเคยเก่าก่อนที่ดำรงอยู่ท่ามกลางเราราชว่าไทยบนผืนแผ่นดินไทย ประเด็นเรื่องชนเชื้อชาติ วัฒนธรรมของเป็นส่วนหนึ่งของชาติไทยยังขัดเจนยิ่งขึ้นเมื่อเราหันมาพินิจซ้ำงฝ่ายพินทุดีอีกรัง และพบว่าเชือกไม่ได้มองตนเองว่าเป็นอื่น พินทุดีมักกล่าวเน้นย้ำนำเสนอตนเองอยู่เสมอว่า “ฉัน เป็นราชภราไทยเต็มขั้น”¹⁷ พินทุดีหันเชือชาติข้อมนำเสนอในร้านราชภราไทยคน หนึ่งลักษณะนี้ก็เพื่อเร้าให้ชาวไทยขับคิดเกี่ยวกับผืนแผ่นดินชาติไทยในฐานะพื้นที่มีชนเชื้อชาติ อื่นที่นอกเหนือไปจากชนเชื้อชาติไทยตั้งหากำรดำรงอยู่ด้วย แผ่นดินไทยเป็นพื้นที่ที่เต็มไปด้วยกลุ่ม คนหลากหลายเชื้อชาติวัฒนธรรมรวมถึงชนเชื้อชาติข้อมซึ่งตั้งหากำรสังคมแบบวิถีวัฒนธรรม ดังเดิมนับถือผีสยามศาสตร์ดำรงอยู่มานينนาน และสาเหตุจากต่อมากลุ่มชนเชื้อชาติไทยขึ้นเป็น กลุ่มคนกรະแสหลักษ์ที่ต้องการสถาปนาธารัฐชาติไทยของตนขึ้น กลุ่มคนกรະแสหลักษ์ได้สร้างเรื่องเล่า ประวัติศาสตร์ชาติไทยที่มีแต่แค่เพียงกลุ่มชนเชื้อชาติไทยกลุ่มเดียวเข้ามาตั้งหากากจับจองเป็น เจ้าของผืนแผ่นดินไทย ส่วนกลุ่มคนเชื้อชาติข้อมถูกกลบเรื่องราวทั้งออกไปหมด ชนเชื้อชาติข้อมถูก ทำให้เป็นสิ่งที่ไร้ตัวตนในแผ่นดินไทย พินทุดีเล่าถึงเหตุการณ์การถูกกลบเลื่อนไว้อย่างขัดเจนว่า “เราถูกกลบชื้อจากศิลปาริถกทุกแห่ง ต้านทานทุกเรื่องและหลักฐานทุกชิ้น ห้ามมิให้ใครเอ่ยถึงเราและ เมืองของเราลัษยอิกในแผ่นดิน เป็นการทำลายลบล้างพันธุ์เทวีจากประวัติศาสตร์และพงศาวดาร อย่างสิ้นเชิง”¹⁸

พินทุดีก้าวเข้ามาและเล่าประวัติศาสตร์ความเป็นเจ้าหันเชื้อชาติมาเก็บบันผืนดิน อีสานอันเป็นดินแดนส่วนหนึ่งของชาติไทยลักษณะนี้ก็เพื่อนำไปสู่การมีสิทธิ์ความชอบธรรมในการ ดำรงคงอยู่บนพื้นที่เมืองกรุงเทพฯ เมื่อก่อนกับที่ชาวไทยอยู่ อย่างไรก็ได้ เนื่องจากพินทุดีเป็นหันเชื้อ ผู้ มีบุคคลิกยืดติดกับวิถีชีวิตอันรุ่งเรืองในหนองหลัง ร่องรอยบุคคลิกความยืดติดปรากฏผ่านคำพูดของ สโตร์เชิงที่พูดถึงพินทุดีนายนายสาวของตนเองว่า “ເຊອຫບອຂອງເກົ່າ ແລ້ວກົງຫບອພູດເຖິງຄວາມຮຸ່ງເຮືອງຂອງ ຂອມໃນດີຕອຍໆເສມອ”¹⁹ ด้วยเหตุนี้เองจึงไม่น่าแปลกใจเมื่อพินทุดีจะต้องการอาศัยใช้ชีวิตอยู่พื้นที่ เมืองกรุงเทพฯ เครื่องจึงไม่ได้อวยากอาศัยอยู่ในรูปแบบสตรีชาวข้อมที่ยอมประนีประนอมอยู่ใต้ อำนาจของชนชาวไทย หากแต่พินทุดีเลือกที่จะอาศัยอยู่แบบราชินีชาวข้อมผู้ทรงอำนาจปักครื่อง เหนือผู้คนรวมถึงหนือชาวไทยชนชั้นกลางที่กำลังขึ้นเป็นชนชั้นนำผู้นำสังคมไทยด้วย ประเด็นเรื่อง

¹⁷ เรื่องเดียวกัน, หน้า 163.

¹⁸ เรื่องเดียวกัน, หน้า 669.

¹⁹ เรื่องเดียวกัน, หน้า 223.

สตรีชาวขอมผู้ทรงอำนาจปรากฏชัดในจากเหตุการณ์ตอนที่พินทุดีมางานแฟนซีลีลาศในชุดเครื่องทรงนางกษัตริย์ขอม มีนางกำนัลข้อมคอยถือกลดติดตาม เครื่องทรงท่าทีสง่างามและพูดจาด้วยน้ำเสียงกังวนทรงอำนาจกับผู้คนในงาน

“พระนาง...โโค พระนางเอง”

เสียงกังวนเล็กซึ้งหัวเราะเจือยแจ้ว “ใช่ ฉันไม่ล่ะ ฉันเองนะแหละ ท่านศาสตราจารย์จำได้แล้วหรือ? ที่นี่จะว่าไงล่ะ?

โโค พระนางกลับมา..เป็นไปได้หรือไม่...”

เสียงพื้มพำของ ดร.ภุดศรขาวด เป็นหัวงา ดังไม่เกินเสียงกระซิบ ร่างอันแข็งทื่อเปลี่ยนเป็นสันเงิม และโดยไม่มีใครคาดถึง ร่างนั้นกระตุกพรวดจากเก้าอี้ที่นั่งอยู่อย่างหมิ่นเหมือนไปคุกเข่า กับพื้นใบหน้าแหงนหมายเพ่งมองดวงหน้าสตรีในชุดเครื่องทรงนางพญาอย่างสุดแสนสนเท่ห์ ระหว่างหวาดกลัวสยองสุดขีด ใต้ทั้งใต้เกิดโกลาหลขึ้นในทันใดนั้นเอง ผู้เป็นต้นเหตุขึ้มอย่างเยือกเย็น นัยน์ตาเต็มไปด้วยแววสะใจเป็นลั่นพัน แล้วเดินผ่านไปอย่างเฉยเมยไม่แยแส²⁰

จากเหตุการณ์ตอนนี้ไม่เพียงนำเสนอพินทุดีในฐานะสตรีขอมที่ทรงอำนาจเท่านั้น หากยังนำเสนอให้เห็นถึงร่องรอยความรู้สึกหวานห่วนพรั่นพรึงกับการหวานกลับมาปรากฏตัวของพินทุดีสตรีชาวขอมในสังคมเมืองกรุงเทพฯอีกด้วย คนกรุงเทพฯโดยเฉพาะอย่างยิ่ง ไวทูรย์หวานกลัวผู้ทรงพลัง อำนาจอย่างพินทุดีว่าอาจจะกลับมาช่วงชิงทวงพื้นที่เมืองกรุงเทพฯกลับเป็นพื้นที่ของกลุ่มนชนชาวขอมอีกครั้ง ไวทูรย์กับเพื่อนอีกสองคนคือหัดเทพและม.ร.ว.สโروحพันธุ์เกรงว่าพินทุดีหลบ藏ชากลับขึ้นมาเป็นผู้มีอำนาจปักครองเป็นผู้นำสังคมกรุงเทพฯอีกครั้ง ซึ่งความกังวลเกรงดังกล่าว ก็ดูจะไม่ได้เป็นการหวานวิตกที่เกินเลยไปเลยเมื่อต่อมาไวทูรย์กับเพื่อนพบว่าพินทุดีได้ลูกขึ้น ดำเนินการสถาปนาครอบคลุมที่ส่องขึ้นที่เมืองกรุงเทพฯ พร้อมทั้งสถาปนาตนเองขึ้นเป็นราชน妃 ผู้ปักครองเมือง ส่วนชายชาวไทยนั้นได้ถูกวางตัวให้เป็นประชาชนผู้อยู่ใต้อำนาจการปักครองของเชอ ดังจะเห็นได้จากคำพูดของพินทุดีที่กล่าวกับร.ต.ท.หัดเทพ ม.ร.ว.สโروحพันธุ์ และไวทูรย์ว่า “นครอบคลุมขอต้อนรับพวกรท่านเข้าเป็นพลเมือง”²¹

เนื่องจากพินทุดีพยายามที่จะรื้อฟื้นสถาปนาอาณาจักรขอมซึ่งถูกกลบทิ้งไปคืนกลับมาน แผ่นดินไทยที่พื้นที่กรุงเทพฯนั้นเป็นเรื่องคุกคามสร้างความหวั่นไหวให้กับจิตของกลุ่มไวทูรย์นักโบราณคดี ร.ต.ท.หัดเทพ และม.ร.ว.สโروحพันธุ์มาก ตัวละครกลุ่มนี้จึงคิดจะลูกขึ้นขับไล่พินทุดี

²⁰ เรื่องเดียวกัน, หน้า 413.

²¹ เรื่องเดียวกัน, หน้า 682.

อย่างไรก็ดี หากพินิจประเด็นเรื่องการปฏิเสธไม่รับกำจัดพินทุวดีอย่างถ้วนจะเห็นว่า แม้พินทุวดีจะไม่ได้พยายามสถาปนาอาณาจักรขึม แต่กลุ่มชายหนุ่มคนในพื้นที่สาธารณะเมืองกรุงเทพฯ ยังไม่อาจยอมรับให้พินทุวดีใช้ชีวิตในสังคมเมืองไทยอยู่ดี กลุ่มคนในพื้นที่สาธารณะเมืองกรุงเทพฯ ไม่เคยยอมรับพินทุวดีเข้าเป็นส่วนหนึ่งของความเป็นไทยเลย ประเด็นเรื่องนี้ปรากฏชัดเจนผ่านพฤติกรรมของกลุ่มคนในพื้นที่สาธารณะที่พยายามนิยามพินทุวดีให้ถูกต้องแล้วกัน ไม่รู้จักว่า “พินทุวดี วงศ์สิทธิ เป็นเจ้าหนูแห่งกัมพูชาผู้ลี้ภัยการเมืองเมื่อครั้งเขมรเปลี่ยนผู้นำและบ้างก็ว่า หล่อนคือสตรีเจ้าของมรดกนับร้อยล้านจาก部落เก่าแก่ผู้เพิ่งกลับมาจากการต่างประเทศ”²² คำนิยามสองคำที่มอบให้พินทุวดีส่อแสดงชัดเจนถึงการที่เป็นอื่น เป็นอะไรได้ที่ไม่ได้อยู่ในกรอบของความเป็นไทย การที่กลุ่มนชนชาวไทยกระแสรหักไม่อาจยอมรับพินทุวดีได้นั้น ในทางหนึ่งอาจเป็นเพราะเรื่องร่างของเขอที่บรรจุไปด้วยความเป็นอื่นมากมายจนเกินไป มีทั้งความเป็นชนเชื้อชาติขึม เป็นชาวขอมในแบบที่ยึดติดกับคำนاد และเขอยังใช้วิถีทางไสยาสต์คุกคามคนในสังคมเมืองกรุงเทพฯ อีกด้วย ประเด็นเรื่องการคุกคามปรากฏชัดเจนในเหตุการณ์ตั้งแต่ตอนต้นเรื่องที่พินทุวดีใช้เวทมนตร์คาถาปลูกปีศาจเวตาลกับเกียรติมุขให้ออกไปฆ่าชายหนุ่มคนกรุงเทพฯ แล้วรองเลือดมาผสานกับตัวยาสมุนไพรให้เขอดีมกินเพื่อคงความสาด แล้วจากนั้นยังใช้ไสยาสต์ปลุกร่างให้ชีวิตมาเป็นทาสรับใช้อีกด้วย

“เกียรติมุขเคลื่อนไหวได้ด้วยแรงลมของเรา มันจะไปหากชายฉกรรจ์มาให้เราทุกๆ 2 ปีกษ์ เมื่อเขือดคอรินเลือดໄไวแล้ว เจ้าก็จะทำพิธีปลูกชาจากศพคนคนนั้นให้ฟื้นคืนชีพขึ้นมารับใช้เรา ตามคำสั่ง ชากของสถาพรในช่องอุโมงค์ที่ท่านผ่านมาเป็นตัวอย่าง²³

การใช้ไสยาสต์มนตร์คาถาซึ่งเป็นอำนาจลึกซึ้งที่ไม่มีใครสามารถอธิบายทำให้เข้ากรอบเหตุผล ให้รับเบี่ยงไม่อยู่ในกรอบเหตุผล เป็นสิ่งที่คุกคามจิตของปัญญาชนชาวไทยที่ดำเนินชีวิตอยู่บนพื้นฐานเหตุผลอย่างมาก หมօสໂຮພັນຖືเป็นตัวละครที่สะท้อนประเด็นนี้ได้ชัดเจนมากที่สุด ในทันทีที่เขาเห็นเรื่องร่างพินทุวดีกลับสู่ความสาดถึงกับกล่าวปฏิเสธออกมารู้ด้วยน้ำเสียงสั่นติดอ่างว่า “แต่-แต่ มัน.. มันเป็นไปได้ยังไงกัน? มันฝืนกฎธรรมชาติ ฝืนหลักวิทยาศาสตร์ ฝืนอะไรที่เป็นปกติสามัญทั้งนั้นนี่ครับ”²⁴ ความรู้สึกถูกคุกคามในจิตของหมօสໂຮພັນຖືกับกลุ่มเพื่อนยิ่งทวีมาก

²² เรื่องเดียวกัน, หน้า 11.

²³ เรื่องเดียวกัน, หน้า 650.

²⁴ เรื่องเดียวกัน, หน้า 648.

ขึ้นไปอีกเมื่อรู้ว่าพินทุวดีสตรีชาวขอมใช้ไสยศาสตร์ก่ออาชญากรรมทำร้ายคนในสังคมเมืองกรุงเทพฯ

ในแง่ลักษณะเรื่องร่างของพินทุวดีจึงสอดคล้องเหมือนกับที่เจโรล (Jerrold E. Hogle) กล่าวไว้ว่า เรื่องร่างเดียวกันความเป็นอื่นอันน่ากลัวไว้หลอกหลอนมาก²⁵ เป็นเรื่องร่างที่บรรจุไว้ด้วยความเป็นอื่นมากมายอันคุกคามกรอบสังคมกรอบวัฒนธรรมกระแสหลักษณ์ พินทุวดีเป็นตัวละครที่ต้องถูกกำจัดทิ้งออกไปจากสังคมเมืองไทย หากเราพิจารณาจากปราบผีจะเห็นว่าฝ่ายกลุ่มชาวไทยผู้ปราบปะกอบด้วยทัศนเทพตำราจเจหน้าที่รัฐ หมօสโวชพันธุ์ตัวแทนองค์ความรู้ สมัยใหม่บนพื้นฐานหลักเหตุผลพิสูจน์ได้ทางวิทยาศาสตร์ และกลุ่มไภู่รุยนักโบราณคดีผู้สร้างประวัติศาสตร์ชาติไทย ปัญญาชนชายกลุ่มนี้เป็นกลุ่มคนที่ได้เคยกล่าวไว้ว่าใช้ชีวิตอยู่ในพื้นที่สาธารณะเมืองกรุงเทพฯ คนกลุ่มนี้จัดเป็นชนกราะแสหลักษณ์สังคมไทยตัวแทนคำนำจารัสไทยที่เข้าจัดการต่อสู้กับผีพินทุวดีภาพแทนความเป็นอื่น ฝ่ายตัวแทนคำนำจารัสไทยได้กล่าวยืนคำขาดกับพินทุวดีสตรีชนขึ้นสูงชาวขอมว่า “พระนางจะต้องไปจากที่นี่ ไปให้พื้นเมืองไทยโดยด่วนที่สุด”²⁶ และเมื่อพินทุวดีกล่าวปฏิเสธ กลุ่มชายหนุ่มตัวแทนคำนำจารัสจึงได้ใช้ปืนสัญลักษณ์แห่งความเป็นสมัยใหม่เข้าจัดการกำจัดพินทุวดี อย่างไรก็ได้ เราไม่อาจกล่าวว่าฝ่ายคำนำจารัสใช้คำว่าความเจริญเป็นสมัยใหม่แต่เพียงอย่างเดียว เพราะในขณะที่ดำเนินการปราบพินทุวดี ไภู่รุยยังได้ใช้ว่านครุฑพลเป็นเครื่องรางของขลังป้องกันตัวจากพลังมนต์ดำไสยศาสตร์ของพินทุวดี ตลอดจนยังใช้กลวิธีการอ่านคำสาปแข่งในศิลาจาไว้ที่พระเจ้ายโสวัมพ่อของพินทุวดีสั่งให้บรรดาปุโรหิตผู้เชื่อมั่นเวทย์จดจำขึ้นตั้งแต่เมื่อหลายพันปีก่อนเพื่อทำลายพลังของพินทุวดีลงอีกด้วย พินทุวดีเสื่อมลงจากคำนำจาระคำสาปแข่งอย่างรวดเร็ว

เข้ารับเศษศิลาจาไว้มาและเริ่มต้นอ่านคำสาปซัดถ้อยรัดคำด้วยสำเนียงน่าเกรงขามยิ่ง...

วงการของเทวีเหนือหัวแห่งคอมมุตตาลัยสันสะท้านไปทั้งองค์ เมื่อคนถูกจับเขย่าด้วยมือยกไข่ที่มองไม่เห็น ซึ่งร่างที่สาวสดงดงามไม่มีที่เบรี่ยบแน่นค่อยแยกเปลี่ยนไปเป็นเที่ยวyanlongทุกที่ จนในที่สุดก็ลายเป็นหญิงสาวที่เหี่ยวหงออมอย่างสมบูรณ์เต็มตัวนองหมอบคุดคู้สั่นเท้มอยู่ข้างลง (...) และในที่สุด ร่างของนางพญาขอมผู้สถิตพรหมราษฎร์นุรุษทุกคนต้องสยอมอยู่แทนบท

²⁵ Jerrold E. Hogle, "Theorizing the Gothic," in *Teaching the Gothic*, Anna Powell and Andrew Smith, ed., p.36.

²⁶ จินตวีร์วิรชัน, อภิญญาลักษณ์, หน้า 696.

ในความงามเลอเสน่ห์นั้นก็พลันแหลกสลายเป็นผงธุลีละเมียดอยู่กับพื้นเป็นรูปร่างคนเท่า
นั้นเอง²⁷

พฤติกรรมของไวژราษฎร์ที่ใช้เครื่องวางแผนและคำสาปแห่งซึ่งจัดว่าเป็นไสยาสตร์อย่างหนึ่งในการปราบพินทุวะลังลักษณะนี้เป็นสิ่งที่นำเสนอให้เห็นว่าแม้วิถีวัฒนธรรมความเชื่อเรื่องฝ่ายศาสตร์ไม่ได้เป็นสิ่งที่ถูกขัดลบพิ้งให้เลือนหายไปจากสังคมเมืองกรุงเทพฯโดยสมบูรณ์ ชายหนุ่มไวژราษฎร์เป็นภาพสะท้อนที่ชัดเจนถึงการที่ปัญญาชนชั้นกลางคนรุ่นใหม่ที่ขณะศึกษาศาสตร์สมัยใหม่และมุ่งมั่นไปสู่ภาวะความเป็นสมัยใหม่นั้นก็ยังคงมีรากเหง้าวิถีความเชื่อเรื่องไสยาสตร์แอบเร้นดำรงอยู่เคียงกันไปด้วย และเคียงกันไปในลักษณะที่เก็บไว้ปกป้องป้องกันตัว ไม่ลับหลู่ ไม่ได้นำมาใช้เป็นลิงสำคัญในการดำเนินชีวิตประจำวันเหมือนดังที่พินทุวะลังลักษณะนี้เป็นต้องถูกกำจัดทิ้งไปจากกรุงเทพมหานครที่กำลังมุ่งพัฒนาไปสู่ความเป็นสมัยใหม่

อย่างไรก็ตี หากเราพินิจประเดิมเรื่องการกำจัดพินทุวะในครั้งนี้อย่างถ้วนถี่จะสังเกตเห็นว่า ไวژราษฎร์กับกลุ่มเพื่อนไม่เพียงแค่กำจัดตัวพินทุวะที่ซึ่งเป็นภาพแทนเจ้าราชวงศ์ของโบราณคนสุดท้ายที่เหลืออยู่เท่านั้น หากแต่กลุ่มไวژราษฎร์ยังทำลายลบบ้านหรือสถานอาจารของพินทุวะทิ้งออกไปจากพื้นที่เมืองกรุงเทพฯนຽรมหลาวงศ์ไทยอีกด้วย และจากนั้นร.ต.ท.ทัดเทพ ซึ่งหากเราขอนกลับไปพิจารณาเรื่องราวของทัดเทพจากปากคำของพินทุวะที่บอกว่าเขานอดีตชาติเป็นกุเพนทรชาวยหนุ่มชาวขอมกลับชาติมาเกิดเป็นคนไทย การให้ตัวละครตัวนี้กลับชาติมาเกิดมีนัยยะถึงการทำให้ความเป็นอื่นกลับมาเป็นไทย ทั้งยังย้ำความเป็นชาวยที่กลับตัวมาเข้าข้างความเป็นไทยอย่างเต็มตัวด้วยการเลือกทำอาชีพเป็นเจ้าหน้าที่รัฐปกป้องชาติไทย ตลอดจนยังเลือกแต่งงานกับสโบรชนีที่มีพ่อแม่เป็นชาวไทย เครื่องเสื้อสายเลือดจากเจ้าชาวไทย เครื่องจิ่งเป็นตัวแทนหนึ่งของชาวยไทยที่ชัดเจนที่สุด การแต่งงานกับหญิงชาวไทยคนนี้เป็นเครื่องประกันถึงการที่ถูกที่เกิดมาจะเป็นชาวไทย เนื้อเรื่องของนานินัยากอทิกคอมถุดาลัยที่ปิดฉากลงด้วยการอนุญาตให้เพียงแค่คนเชื้อชาติไทยสามารถมีชีวิตรอดดำรงอยู่อย่างมีความสุขลักษณะนี้ชวนให้สันนิษฐานถึงกระแสแนวคิดเกี่ยวกับชาตินิยมในสังคมไทยซึ่งสมัยที่งานเขียนเรื่องนี้ถูกสร้างขึ้นเมื่อปี พ.ศ. 2517 – 2519 ที่ยังคงค่อนข้างเข้มข้นอยู่ กลุ่มชาวไทยยุคนี้่าจะยังคงค่อนข้างประณามความเป็นไทยที่ไม่ถูกเจือปนด้วยชนเชื้อชาติอื่น

²⁷ เรื่องเดียวกัน, หน้า 706 - 707.

ในนวนิยายเรื่องที่สองบ้านศิลาทราย จุฑาธร พิชณุ และศุภเกียรติสามชายหนุ่มชาวกรุงได้เดินทางเข้าไปในจังหวัดเชียงใหม่ดินแดนเหนือสุดประเทศไทย ชายหนุ่มสามคนพบเห็นว่าในท่ามกลางหมู่บ้านเรือนไม้มีเล็กๆ หลังคามุงจากยกพื้นสูงปลูกสร้างแบบเรียบง่ายตามวิถีไทยฯ ได้ปรากฏมีการตั้งตัวของป่าท่ามกลางใหญ่โตซึ่งกว่าบ้านศิลาทรายอยู่ด้วย ป่าสาหัสหรือว่าบ้านศิลาทรายหลังนี้ตัวอาคาร “เป็นทรงฝรั่งเต็มเปา ขณะที่ตามประดุจหน้าต่างทำพิกโลญี่วะ คือ เลียนแบบศิลปะตะวันออก ด้วยการแกะสลักลวดลายที่ดูไม่ออกว่าลอกมาจากที่ไหนบ้าง เพราะเป็นส่วนผสมผสานเปลี่ยนแปลงหลายชาติเหลือเกินเท่านั้น”²⁸ นอกจากนั้น ครอบครัวคนในบ้านศิลาทรายก็ล้วนมีลักษณะอันผสมหลักทรัพย์เชื้อชาติเดียวกัน โดยคนแรกเจ้าบ้านคือเจ้าอินทวงศ์มีภูมิ กำเนิดเป็นลูกครึ่งผสมระหว่างพ่อที่เป็นเจ้าราชวงศ์ทางเหนือกับแม่ที่เป็นชาวอิตาเลียน คนที่สองคือเจ้าแก้วรังสีภราษฎร มีภูมิกำเนิดเป็นธิดาของเจ้าไทยใหญ่ และคนที่สามคือเจ้าอินทราวีลูกสาว เป็นลูกครึ่งผสมระหว่างเชื้อสายฝ่ายฟอกกับฝ่ายแม่ สภาระความผสมผสานหลักทั้งเชื้อชาติของคนในบ้านและรูปแบบศิลปวัฒนธรรมของตัวบ้านอย่างชนิดที่คลุมเครือไม่อาจนิยามระบุได้แน่ชัด ว่าเป็นชุมชนกลุ่มใดกันแน่ลักษณะนี้ร่วมกันทำหน้าที่ช่วยขับเน้นภาระความเป็นสิ่งแผลงประหลาดเป็นความเป็นอื่น บ้านศิลาทรายเป็นชุมชนเชื้อชาติอันเป็นอื่น

ความเป็นชุมชนชนเชื้อชาติอื่นของกลุ่มคนบ้านศิลาทรายเป็นสิ่งที่น่าสนใจพิจารณาอย่างมาก เพราะเจ้าอินทวงศ์เจ้าบ้านศิลาทรายซึ่งเป็นอื่นนี้ได้พยายามที่จะกล่าวแสดงออกถึงความมีสายสัมพันธ์ทางเครือญาติกับพิชณุชายหนุ่มชาวกรุง เจ้าอินทวงศ์ ณ เมืองอินท์เจ้าบ้านศิลาทรายเขียนจดหมายแนะนำตนเองในสถานะ “ลุง” กับพิชณุ แล้วเชิญทั้งพิชณุกับเพื่อนชาวกรุงอีกสองคนคือจุฑาธรและศุภเกียรติมาเที่ยวบ้านของตนเอง สายสัมพันธ์เครือญาติสืบแสดงถึงความเป็นคนคุ้นเคยรู้จัก ซึ่งนั่นนำไปสู่การเริ่มขับคิดสันนิษฐานถึงการที่คนครอบครัวบ้านศิลาทรายน่าจะเป็นความเป็นอื่นในความรู้จักคุ้นเคยของชนเชื้อชาติไทย ข้อสันนิษฐานดังกล่าวนี้ยิ่งพัฒนาไปสู่ความจริงมากขึ้นเมื่อต่อมาเจ้าอินทวงศ์เจ้าบ้านศิลาทรายได้จงใจวางหนังสือดำเนินการเมืองอินท์ไว้ให้พิชณุกับจุฑาธรเข้ามาพบ หนังสือดำเนินการเมืองอินท์เป็นเมืองโบราณ ตั้งอยู่บนพื้นที่ที่ปัจจุบันเป็นที่ตั้งบ้านศิลาทรายตั้งแต่ช่วง “ก่อนการปราภูขึ้นของอาณาจักรไดฯ ในท้องถิ่นแหลมทองที่นักประวัติศาสตร์รู้จัก ก่อนพูนันและเจนละมาก... ก่อนจนไม่มีหลักฐานได้กล่าวขวัญถึงเลย นครเมืองอินท์บินทร์ที่ก่อตั้งมาเนี้ยเปิดเผยข้อเท็จจริงเรื่องเมืองเมืองอินท์เป็นชุมชนเมือง

²⁸ จินตวีร์ วิรชัน, บ้านศิลาทราย เล่ม 1, หน้า 8 - 9.

²⁹ จินตวีร์ วิรชัน, บ้านศิลาทราย เล่ม 2, หน้า 288.

ที่เก่าแก่ก่อนการตั้งสำโรงอยู่ของรัฐชาติไทย ดังนั้นคนครอบครัวบ้านศิลาทรายซึ่งมีนามสกุลว่า “ณ เมืองอินทร์” อันไปพ้องกับชื่อเมืองอินทร์ ปงซีถึงความเป็นลูกหลานสืบเชื้อสายคนเมืองอินทร์ ก็จึงเป็นกลุ่มคนเชื้อชาติตั้งเดิมเก่าแก่สำโรงอยู่บนผืนแผ่นดินไทยก่อนชนเผือชาติไทย เจ้าอินทรงศรีจะใจวางแผนสืบทอดนานเมืองอินทร์ไว้ให้จุฑารักษับพิษณุอ่านก์ตัวยหมายใช้สำนวนในการบอกเรื่องคนบ้านศิลาทรายเป็นชุมชนชนเผือชาติความเป็นอื่นดังเดิมบนผืนแผ่นดินไทย

เจ้าอินทรงศรีคนเชื้อชาติอื่นดังเดิมคนนี้นำเสนอตนเองในฐานะความเป็นอื่นที่พร้อมจะเป็นส่วนหนึ่งของสังคมไทย เจ้าอินทรงศรีล่าวประการักบจุฑารและพิษณุชavaไทยว่า “ตัวลุงนะไม่มีสายเลือดคนไทยเลยนะ พ่อเป็นเจ้าทางเหนือ ส่วนแม่เป็นชาวอิตาเลียนแท้ๆ แต่พ่อมาถึงตัวเอง ได้มาตั้งถิ่นฐานบ้านเรือนอยู่ที่นี่ ลุงไม่เคยนึกว่าเป็นชาติอื่นเลยนอกจากเป็นคนไทยคนหนึ่ง มีความรักทุกอย่างของเมืองไทยอย่างเต็มที่เต็มทาง”³⁰ เจ้าอินทรงศรีไม่เพียงแต่แค่กล่าวนิยามผู้พันตนเองไว้กับความเป็นไทยเท่านั้น หากยังได้ลงมือประพฤติปฏิบัติประพฤติอีกด้วย เจ้าอินทรงศรีได้ใช้ปัจจัยจากวิถีทางด้านเพศสถานะความเป็นชายของสังคมไทยที่จัดวางบทบาทหน้าที่ของผู้ชายไว้ที่หน้าที่การงานให้เป็นประ迤ชน์ เจ้าอินทรงศรีก้าวเข้าสู่วงการทำทำงานทำธุรกิจไร่ยาสูบและโรงบ่มยาสูบในพื้นที่สาธารณอย่างมุ่งมั่นจนกิจการขยายใหญ่โตมาก ในแห่งนี้เจ้าอินทรงศรีจึงกำลังมีส่วนร่วมในวงการอุตสาหกรรมใบยาสูบธุรกิจเศรษฐกิจของสังคมไทย พฤติกรรมการมุ่งทำงานมีส่วนร่วมในการสร้างชาติตามกรอบเพศสถานะชายของสังคมไทยเป็นปัจจัยสำคัญที่ทำให้เจ้าอินทรงศรีชนเผือชาติอื่นดังเดิมเป็นคนที่กลุ่มจุฑาร พิษณุ และหมอนศุภากيءรติปัญญาชนชาวกรุงให้การยอมรับสมาคมคบหาด้วย

ในทำนองเดียวกันกับเจ้าอินทรงศรีผู้เป็นบิดา เจ้าอินทรงศรีนั้นแม้จะมีเพศสถานะเป็นหญิงซึ่งโดยปกติถูกกำหนดดวงบทบาทหน้าที่การดำเนินชีวิตส่วนใหญ่ไว้ภายในพื้นที่บ้าน เพศสถานะความเป็นหญิงควบคุมกำกับทำให้เจ้าอินทรงศรีไม่อาจมีโอกาสแบบผู้ชายสามารถออกไปทำงานในพื้นที่สาธารณะมีส่วนร่วมกับกลุ่มชนเชื้อชาติไทยในการพัฒนาสร้างชาติไทยให้เป็นชาติที่เจริญก้าวหน้าได้ แต่กระนั้นเจ้าอินทรงศรีก็พยายามนิยามบ่งชี้ตนเองกับความเป็นคนที่เกิดบนผืนแผ่นดินไทย มีความเป็นราชภัฏชาวไทยอย่างเต็มตัว ดังจะเห็นตัวอย่างได้จากบทสนทนาในชากรห้องรับรองแขกตอนที่จุฑารและพิษณุมาเยือนบ้านศิลาทรายครั้งที่สอง

³⁰ จินตวีร์วิรชัน, บ้านศิลาทราย เล่ม 1, หน้า 395.

“ไม่ชูดชาดไปหน่อยหรือลูก” เจ้าอินทวงศ์พูดเปรยๆ ขณะมองดูเสื้อยืดสีดำลับแดงขาวเป็นรูปสี่เหลี่ยมใหญ่ของลูกสาวอย่างต่านินเล็กน้อย

อินทราชีหัวเราะเกckoๆ “ว่าสีเองก็ไม่ค่อยชอบมันเท่าไหร่หรอกค่ะ พ่อ แต่เพื่อนคุตส่าห์ส่งมาให้ราคำไม่ใช่ลูก ว่าสีเคยมาใส่เล่นอยู่กับบ้าน ที่จริงว่าสีไม่ค่อยชอบของต่างด้านักหรอกค่ะ พ่อครับ ขอบไทยทำไทยใช้มากกว่า”

“แต่ทงเนื้อทั้งตัวว่าสีไม่มีสินค้าไทยตรงไหนเลยนะ” ทิพกาวิลซึ่งยืนฟังการสนทนาระบุฯ ทางเบื้องหลังเอียงขึ้นด้วยน้ำเสียงราบเรียบเช่นเดิม “ดูซิ เสื้อของอังกฤษ กางเกงเอมริกัน ผ้าพันคอ ฝรั่งเศส นานาชาติเหลือเกินละ”

“ก็ตัวของว่าสีไปค่ะ ไทยแท้หั้งตัวตั้งแต่หัวถึงเท้า เสื้อผ้าภารณ์มันปิดบังความเป็นคนไทยของว่าสีไม่ได้หรอก จะง่ายแค่ไหน”³¹

พฤติกรรมของเจ้าอินทราชีที่พยายามนิยามปั้นเงย่ว่าเป็นราชภูรชَاวไทยอย่างเต็มตัวมีความรักทุกอย่างที่เป็นไทย และขณะเดียวกันก็ไม่ได้เป็นชาวไทยในแบบที่ยึดติดมุ่งเก็บรักษาความเป็นไทยในทางวัฒนาอิว่าทุกประการจนยกแก่การปรับพัฒนาประเทศไทยให้เจริญก้าวหน้าลักษณะนี้เป็นปัจจัยสำคัญที่ทำให้เจ้าอินทราชีเป็นหญิงที่ลูกใจกลุ่มชายหนุ่มชาวไทยสมัยใหม่อย่างมาก กลุ่มชายหนุ่มชนเชื้อชาติไทยสมัยใหม่โดยเฉพาะอย่างยิ่งจุฑาราภอมรับชื่อขอบเจ้าอินทราชีอย่างมากจนถึงกับตัดสินใจขอแต่งงานกับเธอในตอนท้ายของเรื่อง

ในขณะที่เจ้าอินทวงศ์กับเจ้าอินทราชีเป็นชนเชื้อชาติตั้งเดิมบนผืนแผ่นดินไทยที่ยอมประนีประนอมปรับตัวให้เข้ากรอบ Jarvis ของสังคมไทยนั้น เจ้าแก้วรังสีนายหญิงบ้านศิลาทรายกลับเลือกปฏิเสธที่จะปรับตัว เธอยังคงใจเลือกใช้สิ่งของเครื่องใช้ทุกชิ้นของเธอที่บ่งชี้ถึงความเป็นอื่น และเธออย่างขบถต่อกรอบ Jarvis ความเป็นหญิงดีของสังคมไทยอีกด้วย ดังจะเห็นได้ชัดทั้งในตอนที่เธอพยายามจากเจ้าอินทราชีผู้เป็นลูกสาว การพยายามจากลูกสาวแสดงถึงการที่เจ้าแก้วรังสีจะเมิดกรอบ Jarvis ความเป็นแม่ที่ต้องเลี้ยงดูให้ความรักกับลูกของสังคมไทย และในตอนที่เธอพยายามบีบคอกม่าจุฑาราภอมรับชื่อขอบเจ้าอินทราชี

จุฑาราจจ้องตะลึงจังจังอยู่ที่ดวงหน้านั้น ดวงหน้าซึ่งถอดแบบมาจากใบหน้าของเจ้าแก้วรังสี ณ เมืองอินทร์ (..) ชายหนุ่มมีเวลาคิดเพียงแค่นี้เพราเสียงต่ำลึกในลำคอเรียราบออกให้รู้ว่าเจ้าของดวงหน้านั้นไม่อยู่ในสภาพปกติสามัญ พร้อมด้วยอุ้งมือซึ่งคล้ายออกเล็กน้อยนั้น ขยายกดเข้าหากันอีกครั้ง ร่างนั้นโผลมเข้าใส่อย่างดุร้ายกระหายเลือดเหมือนไม่ใช่มนุษย์

³¹ เรื่องเดียวกัน, หน้า 393 - 394.

บริรุมด้า จูฑาธิรัชต์ถึงเรื่องแรงมากหมายอย่างประหลาดของร่างนั้น เขารอกแรงเหวี่ยงสะบัด เต็มแรง ด้วยกำลังทั้งหมด แต่มือแข็งปานคีมเหล็กมีได้คล้ายออกเลข มันกลับปีบเด่นหนักขึ้น เหมือนจะให้ขาดใจไปตามเมืองพิริบตา . . . พร้อมด้วยการดันวนครั้งสุดท้ายชายหนุ่มรัชต์ก เหมือนแก้วหลินเบรียะ ขาอ่อนทุดลงกับพื้นในขณะที่แขนแข็งเหมือนคีมโน้มตามไม่ยอม ปล่อยมือ³²

เหตุการณ์ตอนบีบคอกนี้ไม่เพียงนำเสนอดึงการที่เจ้าแก้วรังสีกำลังปฏิเสธความเป็นหญิงในอุดมคติ ปฏิอาธิปไตยของสังคมไทยสมัยใหม่เท่านั้น หากยังนำเสนอถึงการที่เจ้าแก้วรังสีกำลังพยายาม คุกคามทำร้ายจูฑาธิรัชต์ ไวย อีกด้วย นอกจากนั้น เจ้าแก้วรังสียังให้คำบันช้ารับใช้สูบเลือด ของหญิงชาวกรุงคนรุ่นใหม่อย่างอภิญญาและอุษาวดีจนหมดตัวมาให้ตนเองดื่มอีกด้วย เจ้าแก้ว รังสีกำลังคุกคามก่ออาชญากรรมทำร้ายคนในสังคมไทย สาเหตุจากเจ้าแก้วรังสีคุกคามทำร้ายก่อ อาชญากรรมร้ายกาจกับชาวไทยรุ่นใหม่ กลุ่มจูฑาธิรัชต์ พิษณุ และหมออศุภะเกียรติตัวแทนชนชาวแ斯 หลักของสังคมไทยสมัยใหม่จึงได้ตรงเข้าจัดการกำจัดเจ้าแก้วรังสี จูฑาธิรัชต์ได้ใช้ตะกรุดของขลังซึ่ง ได้รับจากพระครุฑ์ตอบแก่กล้าในการกำจัดทำลายเจ้าแก้วรังสี การที่พระสงฆ์ครุฑ์เป็นคนมอบ ตะกรุดให้นำเสนอถึงการมีพุทธมายகอยกำกับไสyle=

ในนวนิยายเรื่องม่อนมนต์ดำเน วรรณภรณ์หญิงชาวกรุงที่เดินทางเข้ามาในหมู่บ้านเวียง มนต์จังหวัดเชียงรัฐจังหวัดเนื้อสุดประเทศไทยพบเห็นว่า เวียงมนต์เป็นพื้นที่ที่ยังคงสภาพความ เป็นป่า มีต้นไม้ขึ้นรกทึบ เนินเขา ทุ่งหญ้ารกร้าง และความเปล่าเปลี่ยวของผู้คน สภาพความเป็น ธรรมชาติเปล่าเปลี่ยวผู้คนปรากว่าให้เห็นชัดเจนในตอนที่เดินเข้าหมู่บ้านเวียงมนต์

คืนนี้ไม่มีลมออกลง ห้องฟ้าแม่ไม่มีดวงเดือน แต่ก็โปรดพอที่จะมองเห็นดาวราดาษอยู่ทั่วไป บนภาคพื้นดิน แม่ร้าวป่าจะมีดีทະมีนตามปกติของมัน กดดูไม่น่าหาดหัวนุ่นเกินไปนัก ชายคนหนึ่งจำไปบนเส้นทางเดินที่เลียบรวมป่าพุ่มเข้าสู่ตัวหมู่บ้าน เข้าอุตสาห์เดินอ้อมไปผ่านเนินแผลอันเป็นที่ตั้งของม่อนมนต์ตราช แต่หนทางไม่ว่าจะเป็นทาง ลัดหรือทางตรง ล้วนไปบรรจบกับทางลูกรังที่เลียบรวมป่าทั้งนั้น เพราะมันเป็นเส้นเดียวที่ทอด ผ่านหมู่บ้าน หากไม่ใช่เส้นทางนี้ ก็ต้องบุกเข้าไปในท่านั้นเอง (. . .) สีทุ่มของเวียงมนต์รากับเวลาสักตีสองตีสาม . . . ทั้งมีด ทั้งเปลี่ยว ทั้งเงียบและวังเวงชวนให้ สะท้านสะเทือนเหมือนเดินอยู่ในป่าข้ากไม่ปาน³³

³² จินตวีร์วิรชัน, บ้านศิลปาราย เล่ม 2, หน้า 415.

³³ จินตวีร์วิรชัน, ม่อนมนต์ดำเน เล่ม 2, หน้า 77 - 79.

จากพื้นที่ที่มีสภาพเป็นป่า เงียบเปลี่ยงผู้คน ไม่มีแสงไฟนีอ่อนนำเสนอถึงการที่หมู่บ้านเวียงมนต์ จังหวัดเชียงรัฐเป็นพื้นที่ที่ยังไม่ได้รับการพัฒนา ยังไม่ได้ถูกให้วัฒนธรรม ทำให้เป็นสังคมสมัยใหม่ และในพื้นที่ที่ด้อยความเจริญนี้เองก็มีสิ่งปลูกสร้างอย่างบ้านม่อนมนตราตั้งอยู่ ม่อนมนตราหลังนี้ ปลูกสร้าง “เป็นคุณหาสน์เลียนแบบฝรั่ง (. .) ประกอบด้วยปล่องไฟจำลอง หน้าจั่วมากมาย สลับชั้บช้อน”³⁴ ส่วนภายนอกตัวอาคารปูพื้นด้วยพรมแดง ตามห้องต่างๆ ก็แต่งด้วยข้าวของ เครื่องใช้ต่างๆ เก้าอี้ เตียง รูปปั้นloyตัวสัตอลูปฯ ฯลฯ นอกจากนั้น เมื่อพินิจดูเจ้าบ้านม่อนมนตรา หลักๆ สามคนก็พบว่าล้วนมีภูมิกำเนิดสีบเข็มสายจากชนเชื้อชาติอันเป็นอื่น โดยภูมิคงแกรกีอ เจ้ายาทวดแม่เมดพันปีชนเชื้อชาติลาวจาก ส่วนอีกสองคนคือแม่สูรากับมนไกเป็นพื้นของกันมีภูมิกำเนิดสีบทดสอบโดยตรงจากเจ้านครเชียงรัฐ จากรูปหลักษณ์การตกแต่งบ้านและภูมิกำเนิดของคนในบ้านที่กล่าวมาล้วนส่อแสดงบ่งชี้ถึงการที่ม่อนมนตราเป็นเป็นชุมชนลังค์ชนเชื้อชาติอันแปรไปломเป็นอื่นไม่ใช่ความเป็นไทย

เจ้ายาทวดชนชาติลาวจากซึ่งดำรงแบบเรือนอยู่ได้บ้านม่อนมนตราได้ใช้มนต์คากา ไสยกศาสตร์ครอบงำบางการแม่นสูรชนเชื้อสายเจ้านครเชียงรัฐให้สร้างบ้านม่อนมนตราให้เป็นพื้นที่ที่ลึกลับห่วงห้ามไม่ให้คนภายนอกล่วงล้ำเข้ามา แม้กระหงทั้งว่าคนนั้นจะเป็นพ.ต.ต.อุกฤษฎี หัวหน้านายตำรวจท้องที่จังหวัดเชียงรัฐ ซึ่งโดยตามปกติต้องมีอำนาจควบคุมบังคับทั่ว din แทน จังหวัดเชียงรัฐอันหมายรวมถึงบ้านม่อนมนตราด้วยก็ตาม ดังจะเห็นได้จากเหตุการณ์ตอนที่สาววัตรอุกฤษฎีนำกองตำรวจนำเข้ามาขอตรวจค้นคนร้ายที่ตนเองกำลังตามจับอยู่แล้วแบบหนีเข้ามาซ่อนตัวในม่อนมนตรา แต่ถูกแม่สูรปฏิเสธกลับไป พ.ต.ต.อุกฤษฎีจึงได้แต่กล่าวว่า

“รบกวนซ่วยสอดส่องดูเจ้าผู้ชายว่า มันแบบขึ้นมาหลบบันม่อนแผลนแฟดหรือเปล่าก็แล้วกัน ถ้าเห็นเบะแสเรีบบอกผ่านที่นั่นรับ” จากนั้นอุกฤษฎีเดินกลับออกไปทางประตูบ้าน

“เอ่อ ไม่มีน้ำยาจับผู้ร้ายได้เงยแล้วมาแก้เกี้ยว” ท่าทางและน้ำเสียงบอกชัดแจ้งว่า เขามีถูกโกรกบันยำตรวจตั้งчинเลยจนนิดเดียว

กรรณการณ์ทำหน้าที่อี้เสียงชื่อถกม่วงว่า “แก้เกี้ยวยังไงนะ?”

“ก็ที่แก้ขึ้นมาบอกว่า ผู้ร้ายแอบย่องมาหลบบันม่อนแผลดังล่ำครับ แก้ตัวทั้งเพ ไม่มีครอกล้าขึ้นมาบนนี้รอครับ รวมทั้งแกและตำรวจนอกแกก็ไม่กล้าขึ้นมาค้นด้วย (...) เพราะมันเป็นที่ส่วนตัวของพวกรานะซีครับ ตลอดทั้งเนินแฟดสองลูกนี้แหลก ใครขึ้นมาถือว่าบุกรุกนอกบ้านนี้ครากันบังถือตะกุลเรามาแต่ก่อน ไม่มีครอกล้าขึ้นมาบริเวณม่อนหอครับ”³⁵

³⁴ จินตวิริวิธี, ม่อนมนต์คำ เล่ม 1, หน้า 17.

³⁵ เรื่องเดียวกัน, หน้า 317.

เหตุการณ์ตอนที่สารวัตรอุกฤษ្សไม่อาจเข้าตรวจค้นบ้านม่อนมนตราได้สำเร็จนี้ นำเสนอดึงการที่ อุกฤษ្សเจ้าหน้าที่รัฐไทยกำลังถูกคุกคามเชิงอำนาจเนื่องด้วยแผนจังหวัดเชียงใหม่ซึ่งเป็นพื้นที่ส่วน หนึ่งของประเทศไทย แม่นสูรซึ่งถูกครอบงำง่างการโดยแม่เมดเจ้าย่าหาดกำลังกระด้างกระเดื่องท้า หายอำนาจปักครองของอุกฤษ្សเจ้าหน้าที่รัฐที่มีเหนือตนเองเห็นอีกม่อนมนตราพื้นที่ของตน เข้าไม่ เพียงใช้ความเป็นพื้นที่ห่วงห้ามในการแสดงออกถึงภาวะความมีอำนาจเท่านั้น หากเขย়ังทำให้ บ้านของเขาระเป็นพื้นที่แห่งความลับซับซ้อน มีทางเดินอันกว้างขวางก่อตั้ง ประตุลับ กลไก ฯลฯ บ้านม่อนมนตราที่ลึกซึ้งของแม่นสูรทำให้กรรณภรณ์สำรวจหัวใจที่แอบเล็ດตลอดปلومตัวเข้ามา เป็นญาติห่างของแม่นสูรใช้ชีวิตในบ้านต้องตกอยู่ในภาวะงุนงหัวดกลัวเนื่องจากไม่อาจหาทาง ออกข้างนอกบ้านได้ เขอหาดกลัวเพราะรู้สึกเหมือนกับตนเองกำลังถูกขังอยู่ในบ้านซึ่งปักครอง โดยแม่นสูร ขณะที่แม่นสูรซึ่งแอบเร้นอยู่ในชุดเกราะสนับสนุนกับการ “ฝ่าจับสั่งเกตสังกาการ เคลื่อนไหวของหญิงสาวอยู่ทุกอิริยาบถ”³⁶

เนื่องจากแม่นสูรมากแอบเร้นแฝงตัวอยู่ในหุ่นชุดเกราะซึ่งวางแผนรายอยู่ตามพื้นที่ต่างๆ โดยตลอดทั่วบ้าน และบ่อยครั้งยังลองอดตามดูว่ากรรณภรณ์ไปพบริเคราะห์ในสถานที่ต่างๆ ภายในบ้านด้วย ตลอดจนเขายังเลือกปักปิดซุกซ่อนข้อความจริงสถานภรณ์เรื่องราวความ เป็นไปบางเรื่องในบ้านม่อนมนตราไม่ให้กรรณภรณ์รู้ ไม่ว่าจะเป็นเรื่องสาเหตุที่ทำให้วรรัตน์ ตัดสินใจหนีออกจากบ้าน สาเหตุที่ทำให้เขารู้สึกปวดหัวในทุกคืนเดือนเพลน ฯลฯ การกีดกัน กกรรณภรณ์ออกจากห่างจากข้อมูลความจริงสำคัญในบ้านแสดงถึงการที่แม่นสูรพยายามเจ้านครเชียง รู้สึกไม่เคยไว้ใจมองกรรณภรณ์เป็นสมาชิกของบ้าน เป็นส่วนหนึ่งของราชวงศ์เชียงรู้สึกของเขาเลย ในเมื่อเจ้าของบ้านได้รับแม่นสูรเจ้าบ้านม่อนมนตราตระหนักรู้อยู่ตั้งแต่แรกแล้วว่ากรรณภรณ์ เป็นสายของสารวัตรอุกฤษ្សนายตำรวจท้องที่จังหวัดเชียงรู้สึกที่ลองปลอมตัวเข้ามาตั้งแต่แรก ถ้า เช่นนั้นแล้วเมื่อกรรณภรณ์บอกให้แม่นสูรเล่าเรื่องอะไรก็ได้ให้ตนฟังในเขาวันที่สองที่เขอนามาเยือน บ้านม่อนมนตรา แล้วแม่นสูรก็เลือกที่จะกล่าวว่า

“คุณกรรณคงไม่ทราบว่า เชียงรู้สึกเป็นเมืองที่รุ่งเรืองมีอดีตอันยาวนานมาตั้งแต่สมัยอาณาจักร โยนก ซึ่งเป็นอาณาจักรแรกในดินแดนภาคเหนือของประเทศไทย ร่วมสมัยเดียวกับอาณาจักร ทวารวดีทางตอนกลางของประเทศไทย ก่อนที่จะก่อสร้างบ้านเมืองเป็นอาณาจักรโยนกขึ้นมา ดินแดนแถบนี้เคยเป็นที่อยู่ของชาวเชื้อสายปู่เจ้าลาวจกคนโบราณที่เชื่อถือลัทธิบูชาปีศาจ...
(. . .)

³⁶ เรื่องเดียวกัน, หน้า 110.

“ตรงที่ตั้งของจังหวัดเชียงรัฐเคยเป็นเมืองเก่าแก่สมัยก่อนอาณาจักรโยนกฯซึ่ครับ คือตั้งแต่สมัยที่ยังนับถือพิกันอยู่ ผู้คนที่หมู่บ้านเรียงมนต์นี้ตามตำนานบอกว่ามีสถานที่สำคัญทางลัทธิบูชาฝีตั้งอยู่อย่างหนึ่ง ซึ่งไม่ได้บอกชัดว่าเป็นอะไร”³⁷

ข้อความคำพูดของแม่นสูรที่ยกมาในน้ำเส้นอเปิดเผยแพร่ให้เห็นชัดเจนถึงความภาคภูมิใจในความเป็นชนเชื้อชาติเชียงรัฐของตนเอง แม่นสูรเลือกเล่าเรื่องอายุของเมืองเชียงรัฐที่เก่าแก่มาตั้งแต่สมัยอาณาจักรโยนกอาณาจักรโบราณก่อนการสถาปนาตั้งขึ้นของชาติไทยหลายพันปี ก็เพื่อนำเสนอตนเองในฐานะชนเชื้อชาติดั้งเดิมบนพื้นแผ่นดินไทย สิ่งที่น่าสนใจเนื้อไปกว่านั้นก็คือ แม่นสูรไม่เพียงแค่เล่าถึงประวัติความเก่าแก่ของตระกูลตนเองซึ่งสืบทอดโดยตรงจากเจ้าครเชียงรัฐเท่านั้น หากแต่ยังเล่าถึงตำนานอาณาจักรบุ้นเจ้าลาวจากที่ตั้งอยู่บนพื้นดินเดียวกับนครเชียงรัฐ ตั้งอยู่ก่อนหน้าการถือกำเนิดขึ้นของนครเชียงรัฐเสียอีก แม่นสูรกล่าวถึงเบ็ดเตล็ดน้ำเส้นอื่นๆ ความจริง เกี่ยวกับเรื่องพื้นที่ให้กรรณavarณ์สำรวจพื้นที่รัฐไทยที่มองพื้นที่แบบเห็นแต่สิ่งที่ตั้งตระหง่านอยู่บนพื้นแผ่นดิน เห็นแต่สิ่งที่มีปรากฏอยู่บนแผนที่ชาติไทยที่นักประวัติศาสตร์ภูมิศาสตร์ชาวไทยกำหนดสร้างขึ้น แม่นสูรกล่าวซึ่งให้เห็นว่าแท้ที่จริงแล้วพื้นที่เป็นสิ่งที่ไม่เคยว่างเปล่า ดินแดนเป็นสิ่งที่เต็มไปด้วยชีวิตผู้คนเรื่องราว ชุมชนเก่าที่ตั้งตระหง่านอยู่เลื่อมลง ชุมชนใหม่ก้าวเข้ามา เรื่องราวของชุมชนคนเก่าก็ถูกผงาดลงไปอยู่ใต้ดิน เมื่อئันดับที่พื้นที่คุ้มเจ้านครเชียงรัฐซึ่งปัจจุบันเป็นที่ตั้งบ้านม่อนมนตรاةตั้งข้อนทับอยู่เหนืออาณาจักรบุ้นเจ้าลาวจาก แม่นสูรได้สนับสนุนคำพูดของตนเอง ด้วยการเผยแพร่เรื่องว่าเจ้าย่าทวดแม่ดัญมังเวทย์ทรงอำนาจมากสมัยบุ้นเจ้าลาวจากที่ “ไม่เคยตาย”³⁸ เธอยังคงนอนล้มตาเบิกโพลงอยู่ใต้เนินแผลม่อนมนตรاة ในแห่งมุนนี้ พื้นที่ชาติไทยปัจจุบัน จึงมีประวัติศาสตร์ซ่อนทับกันอยู่เป็นขั้นๆ แม่นสูรเล่าทั้งเรื่องตำนานชนชาติตนเองที่เก่าแก่และหยิบยกอาณาจักรให้ดินบุ้นเจ้าลาวจากมาเล่าให้กรรณavarณ์สำรวจไทยฟัง ก็เพื่อยกกลับมาสู่ประเด็นที่ว่าถ้าตนเองจะร่วมมือกับเจ้าย่าทวดในการกลับลูกขึ้นมาทวงคืนความมีอำนาจเป็นเจ้าของดินแดนจังหวัดเชียงรัฐอีกครั้งนั้นเป็นสิ่งที่ถูกต้องชอบธรรมแล้ว แม่นสูรประกัสอ่ายงชัดถ้อยชัดคำกับกรรณavarณ์สำรวจท้องถิ่นเชียงชุมว่า “เจ้าย่าทวดกับฉันจะมีอำนาจยิ่งใหญ่กว่าใครฉันจะทำอะไรได้ตามที่ต้องการ ทุกคนจะต้องคลานมากราบตีนร้องขอชีวิตจากฉันในคราวนี้เอง”³⁹ แม่นสูรกล่าวว่าจากดังกล่าวนี้ขณะจับจ้องมองหน้ากรรณavarณ์สำรวจหญิงสายลับ ซึ่งนั่นอาจมีนัยยะถึงความต้องการสืบทอดราชสำนักคำพูดของตนเองกับตัวเจ้าน้ำที่รัฐไทยคนอื่นๆ

³⁷ เรื่องเดียวกัน, หน้า 56 - 58.

³⁸ จินตเวช วิรชัน, ม่อนมนตร์คำ เล่ม2, หน้า 285.

³⁹ เรื่องเดียวกัน หน้า 284.

ด้วย แม่นสูรและเจ้าย่าทวดประกาศที่จะรื้อฟื้นทำให้ชนกลุ่มน้อยดังเดิมกลับมาเป็นคนที่มีตัวตน เป็นคนตัวไก่ญี่ปุ่นที่มีศีรษะเป็นหงูบ้านเรียงมนต์จังหวัดเชียงใหม่ พฤติกรรมการพลิกกลับ ขึ้นมาเป็นชนเชื้อชาติที่มีตัวตนมีอำนาจเหนือกว่าต่ำรากเหง้าอดินแดนเชียงรัฐในครั้งนี้อาจวิเคราะห์ได้ว่าแท้ที่จริงคือความต้องการเปลี่ยนแปลงแทนที่จะกลับคืนออกจาก การปกครองของรัฐชาติไทยนั่นเอง

เนื่องจากเจ้าย่าทวดหญิงราชวงศ์ลาวจากและแม่นสูรเชื้อสายเจ้านครเชียงรัฐมีพฤติกรรมที่มุ่งมั่นช่วยซึ่งติดแคนจนจังหวัดเชียงรัฐคืนกลับมาอยู่ใต้อำนาจการปกครองดูแลของตนเอง ทำให้ “จังหวัดเชียงรัฐเป็นพื้นที่อิสรภาพศูนย์กลางลัทธิบูชาแม่”⁴⁰ ไม่ใช่กับการปกครองของรัฐบาลไทย อีกต่อไป ซึ่งนั่นเท่ากับเป็นการคุกคามอำนาจปักครองของรัฐไทยอย่างร้ายกาจ สารวัตรอุกฤษฎีซึ่งมีบทบาทหน้าที่ดูแลความสงบเรียบร้อยในท้องถิ่นเชียงรัฐจึงได้จำเป็นต้องลูกขื่นปราบปรามแม่ด เจ้าย่าทวดกับแม่นสูร อุกฤษฎีส่งกระบวนการรณรงค์สอนชาวเข้าไปสืบความลับในบ้านม่อนมนตรา การที่กระบวนการรณรงค์กับอุกฤษฎีร่วมกันคลี่คลายความลับซึ่งเป็นกลไกสร้างอำนาจความนำกลัวอย่างหนึ่ง ของแม่นสูรลงนั้นอาจมีนัยยะถึงการที่ปัญญาชนชั้นกลางชายหญิงชาวไทยตัวแทนอำนาจรัฐ ท้องถิ่นเข้าประทับกับชายชนชั้นสูงเชื้อสายเจ้านครเชียงรัฐอันเป็นความเป็นอื่น อุกฤษฎีให้น้องสาว กระบวนการรณรงค์ปลอมตัวเข้าไปนำความลับที่ค้นพบมาบอกก็เพื่อทำให้ฝ่ายเจ้าหน้าที่รัฐไทยได้เป็นกลุ่มคนที่รู้จักดินแดนจังหวัดเชียงรัฐ และรู้จักบ้านม่อนมนตราซึ่งเป็นฐานอำนาจของแม่นสูรเป็นอย่างดีเท่าๆ กับที่แม่นสูรรู้จัก ซึ่งกระบวนการรณรงค์ทำหน้าที่ของตนเองได้อย่างดี เชوبอกวันเวลา สถานที่ที่แม่นสูรกับเจ้าย่าทวดจะออกไปปลาระย่องนำเลือดมาประกอบพิธีทางไสยาสต์ในการสถาปนาอำนาจได้อย่างถูกต้องแม่นยำ ทำให้กลุ่มตarserาจสามารถออกไปขัดขวางได้ทุกครั้ง จนการสถาปนาอำนาจได้เรื่อยๆ ก็ตามที่แม่นสูรต้องการ แต่เมื่ออย่างบอกซ่องลับในการเข้าไปจับแม่นสูรในบ้านม่อนมนตราอีกด้วย ในแนวี การคลี่คลายความลับก็จึงเป็นการป้อนทำลายอำนาจของแม่ดเจ้าย่าทวด กับแม่นสูรที่ในตอนแรกมีหน้าที่รักษา การคลี่คลายทำให้เจ้าหน้าที่ท้องถิ่นรู้ทุกอย่าง เมื่อตนกับที่แม่นสูรรู้ และยังพลิกกลับเป็นผู้ที่รู้หนึ่งกว่าด้วย เนื่องจากแม่นสูรไม่รู้ว่ากระบวนการรณ์ให้ข้อมูลอะไรของตนเองบ้างกับอุกฤษฎี นอกจากนั้น การคลี่คลายความลับดันพบเรื่องร่วงเจ้ายาทวดยังเป็นการบ่อนทำลายอำนาจไสยาสต์ของแม่ดเจ้าย่าทวดที่ต้องการความลึกลับไม่ซัด แจ้งลงอีกด้วย

⁴⁰ เรื่องเดียวกัน, หน้า 333.

ในแต่�ุนที่กล่าวมาอาจมองได้ว่าการประทัดต่อสู้ระหว่างกลุ่มต่างๆ โดยกรรณการณ์ และอุกฤษ្សกับฝ่ายแม่นสูรชานชาติเชียงรัฐ ในนานินิยายเรื่องนี้ เป็นการประทัดกันทางด้านการช่วงชิงความเป็นผู้รู้ความลับในขณะที่อีกฝ่ายไม่รู้ ฝ่ายไม่รู้จะตอบอยู่ในภาวะความเสียเบรียบเหมือนดังที่แม่นสูรเริ่มพลิกผันสู่ความเป็นฝ่ายเพลี่ยงพล้ำตั้งแต่เมื่อกรรณการณ์แห่งเร้นตัวเข้ามาในบ้าน และหากพินิจการประทัดระหว่างฝ่ายต่างกับแม่นสูรเขือสายเจ้าเมืองเชียงรัฐอย่างถี่ถ้วนจะพบว่า ยังปรากฏเรื่องการใช้พลังกำลังเข้าต่อสู้ด้วยหล้ายจากด้วยกัน ซึ่งในทุกจบที่ใช้กำลังประทัดต่อสู้ล้วน มีความปืนทันสมัยซึ่งเป็นสัญลักษณ์แห่งอำนาจของชนชั้นกลางเข้ามาเกี่ยวข้องด้วย ยกตัวอย่าง เช่น เหตุการณ์ตอนที่กลุ่มต่างๆ บุกจากภายนอกเข้ามาจับแม่นสูรในห้องลับใต้เนินแผล

“หยุด! นี่ต่างๆ.. ปล่อยเดี่ยวนี้!”

มือที่เงี้ยวมีดปลายแหลมชี้จักษณ์ในท่าเงือดเงือกเข่นนั้น แม่นสูรพยายามหันหน้าขึ้นมองดูผู้บังอาจเข้ามาขัดจังหวะ แล้วอ้าปากหัวใจลั่น คุณพระช่วย! นั่นไม่ใช่เสียงของเข้าอีกเมื่อนกัน แต่เป็นเสียงแหบแหบแห้งของคนชาวจันakkay ไม่ได้ “แท แท..”

กรรณการณ์พยายามเหลือบตามทางซ่องประตูบานซึ่งบันไดปิดอ้า พ.ต.ต. อุกฤษ្សนำหน้าต่างๆ กดเข้ามา อาภูในเมื่อจ้องมองร่างแม่นสูร ซึ่งจะเสื่อมอยู่หนึ่งร่างของหล่อน⁴¹

ซึ่งนั่นช่วยขับเนินเกี่ยวกับเรื่องการปราบแม่นสูรที่ไม่ใช่แค่แต่�ุนด้านเชื้อชาติที่ชาวไทยพยายามกดชาวเชียงรัฐไว้ให้คำน้าจป้าครองของรัฐไทย ไม่ใช่แยกตัวเป็นอิสระมีคำน้าเจนอดินแคนของตนเองเท่านั้น หากแต่ยังมีเรื่องของชนชั้นเข้ามาเกี่ยวข้องด้วย เหตุการณ์ที่กลุ่มเจ้าหน้าที่ต่างๆ รวมจัดการปราบแม่นสูรเป็นเหตุการณ์สัญลักษณ์ถึงการที่ชนชั้นกลางชาวไทยตัวแทนอำนาจท้องถิ่นกำลังก้าวเลื่อนเข้ามามีบทบาทเป็นชนชั้นผู้นำสังคมพื้นที่เชียงรัฐแทนชนชั้นสูงเขือสายเจ้าเชียงรัฐที่กำลังเสื่อมอำนาจลงด้วย คนชนชั้นกลางกำลังนำพาสังคมชนบทไทยพัฒนา起來เข้าสู่ยุคสมัยใหม่ที่มีความเจริญ ประเด็นเรื่องนี้ขัดเจนยิ่งขึ้นเมื่อหลังจากแม่นสูรจบชีวิตลงแล้ว มนไกเขือสายเจ้าเชียงรัฐคนพ่อได้ครอบครองบ้าน แต่เขาลับตัดสินใจที่จะลงทะเบียนบ้านม่อนมตราชะทิ้งเชียงรัฐพื้นที่แห่งอำนาจความเป็นชนชั้นสูงเจ้าเชียงรัฐของเขา แล้วติดตามกรรณการณ์ต่างๆ หญิง ชนชั้นกลางไปอยู่ที่กรุงเทพฯ พื้นที่ที่เขามีอำนาจ การที่มนไกทิ้งไม่เคยทวงคืนอำนาจและยังยอมลงทะเบียนพื้นที่แห่งอำนาจของตนเองลักษณะนี้เป็นปัจจัยสำคัญหนึ่งที่ทำให้กลุ่มชาวไทยชนชั้นกลางยอมรับมนไกได้ มนไกไม่จำเป็นต้องถูกกำจัดทิ้งไปอย่างแม่นสูรคนน้อง ซึ่งนั่นย้อนกลับมา

⁴¹ เรื่องเดียวกัน, หน้า 293 – 294.

สะท้อนสังคมไทยที่มีลักษณะประนีประนอมเปิดรับความเป็นอื่นได้ในกรณีที่ความเป็นอื่นนั้นยอมลดทิฐิกลงกลืนเข้าเป็นส่วนหนึ่งของสังคมไทย

จากการวิเคราะห์ที่กล่าวมาทั้งหมดในข้างต้นทำให้เห็นว่า นวนิยายกอทิกทั้งสามเรื่องของ จินตวีร์ล้วนนำเสนอประดิษฐ์เรื่องกลุ่มชนเชื้อชาติติดเดิมที่ตั้งกรากดารงอยู่บนผืนแผ่นดินไทยมา เนื่องนาน ในบรรดากลุ่มชนเชื้อชาติติดเดิมนี้อาจจำแนกอย่างกว้างๆ ได้เป็นสองกลุ่ม คือ กลุ่มที่ยอม ประนีประนอมปรับตัวให้สอดคล้องตามกรอบ Jarvis ของสังคมไทย ซึ่งมีผลให้ชนเชื้อชาติติดเดิม กลุ่มนี้ได้รับการยอมรับเป็นสมาชิกส่วนหนึ่งของสังคมไทย ขณะที่อีกกลุ่มหนึ่งไม่เพียงแค่ปฏิเสธที่ จะยอมจำนำน้ำเนินชีวิตตามกรอบ Jarvis กว้างๆ ของสังคม หากยังมุ่งมั่นใช้วิธีการต่างๆ ในการ พยายามสถาปนาอาณาจักรอำนาจของชนชาติดินเองกลับคืนมาอีกครั้งในสังคมไทย และ สถาปนาคืนกลับมาในลักษณะที่ตนเองเป็นผู้ปกครองชนชาวไทยรอบตัวอีกด้วย พฤติกรรมของ ชนเชื้อชาติอื่นดังที่กล่าวมานี้เป็นสิ่งที่คุกคามความเป็นระเบียบเรียบร้อยของสังคมไทยอย่างมาก และในช่วงขณะที่ตัวละครชนเชื้อชาติอื่นกำลังคุกคามสังคมไทยอยู่นั้น จินตวีร์ก็มักกำหนดให้มี กลุ่มตัวเอกซึ่งโดยมากเป็นคนที่ทำงานรับราชการเป็นตัวแทนอำนาจจารชูอภิมาประบูรณ์กำจัด ชนเชื้อชาติอื่นที่คุกคามทึ่อกอกไปจากสังคมไทย นำความสงบเรียบร้อยคืนกลับมาในสังคมไทยอีก ครั้ง

4.2.1.2 ระบบสังคมแบบผู้หญิงทรงอำนาจ (matriarchy)

ในนวนิยายเรื่องม่อนมนต์ดា แม่ดเจ้าย่าทวดที่นอนลีมตาเบิกโพลงอยู่ในlongศพใต้บ้าน ม่อนมนตราได้ใช้เวทมนต์ในการเข้าควบคุมบังการคนในบ้านม่อนมนตราไว้ได้อำนาจ เชืออก คำสั่งให้แม่นสูผู้เป็นชายเจ้าบ้านออกไปฆ่าคนนำเลือดมาให้eko ดีมกินเป็นอาหาร ส่วนสมาชิกคน อื่นๆ ที่เหลือในบ้านอย่างมนไก กฎันท์ วัชรา ฯลฯ ให้ค้อยช่วยเหลือปกปิดเก็บซ่อนเรื่องการ ฆาตกรรมจากตำรวจ พฤติกรรมการเข้าควบคุมชายเจ้าบ้านม่อนมนตราของเจ้าย่าทวดดังที่กล่าว มานี้ แสดงให้เห็นถึงการที่เจ้าย่าทวดกำลังดำเนินการพลิกบทบาทจากการเป็นหญิงผู้ถูกฝังกดทับ ไว้ได้บ้านกรอบให้อำนาจของผู้ชายไปสู่การเป็นหญิงผู้มีอำนาจปกครอบเป็นใหญ่ในบ้าน พฤติกรรมการก้าวขึ้นเป็นหญิงผู้มีอำนาจปกครอบเป็นใหญ่ในพื้นที่บ้านเป็นพฤติกรรมที่คุกคาม กรอบอุดมการณ์ปิตาธิปไตยชายเป็นใหญ่ของสังคมไทยสมัยใหม่ และยิ่งที่วิการคุกคามมากขึ้นไป ถือหลังจากที่เจ้าย่าทวดตัดสินใจมุ่งมั่นที่จะรื้อฟื้นระบบสังคมที่หลงเหลือมายาวนาน

อำนาจหนึ่งเดนหนุ่บ้านเวียงมนต์คืนกลับมาอีกครั้ง เจตจำนงความต้องการสถาปนาสังคมใหม่และเป็นใหญ่ของเจ้าย่าทวดถูกนำเสนอเด่นชัดผ่านทางคำพูดของวัวชาที่เล่าไว้

เจ้าย่าทวดแก่ต้องการเลือดเหยื่อครอบเจ็ดคน แก่เจิงจะคืนชีพพร้อมกับกล้ายร่างเป็นสาว เช่นเดิม (...) และจากนั้นก็ตั้งลักษณะใหม่อีกครั้งที่ม่อนมนตราหมู่บ้านเวียงมนต์แห่งนี้⁴²

การรื้อฟื้นสถาปนาลักษณะใหม่หรือ ก็คือลักษณะที่ผู้หญิงทรงอำนาจเจ้าปักครองแห่งอาณาจักรของถิน เกียงมนต์ของเจ้าย่าทวดนั้นเป็นพุทธิกรรมที่คุกคามบ่อนทำลายชาติของสังคมสมัยใหม่ที่ปักครองด้วยอุดมการณ์ปิตาชีปไตยชายเป็นใหญ่อย่างมาก เมื่อเจ้าย่าทวดเป็นผู้นำตัวต้นเหตุของภัยคุกคามสังคมอุดมการณ์ปิตาชีปไตย กลุ่มเจ้าหน้าที่นายตำรวจซึ่งมีหน้าที่รักษากรอบระเบียบความเรียบร้อยของสังคมจึงได้ผนึกกำลังเข้าจัดการให้เป็นอาชญาชีวะเป็นสัญลักษณ์สำหรับความเป็นชายในการจัดการกำจัดแม่เม่งดเจ้าย่าทวดลง

จากที่กล่าวมานะจะสังเกตเห็นว่าวนิยายเรื่องม่อนมนต์ดำเนินจินตวิรร เป็นวรรณกรรมที่นำเสนอประเพณีเชิงศรีผู้พยาบาลรื้อฟื้นสถาปนาสังคมแบบหญิงเป็นใหญ่ สังคมที่ผู้หญิงมีอำนาจเป็นผู้นำคืนกลับมาบนสังคมไทยอีกครั้ง ซึ่งนั้นเป็นสิ่งที่คุกคามกรอบระเบียบของสังคมไทยสมัยใหม่ที่มีลักษณะแบบชายเป็นใหญ่ผูกครอง ด้วยเหตุนั้นเองจึงได้เกิดการประทกันระหว่างฝ่ายหญิงผู้พยาบาลรื้อฟื้นระบบเก่ากับฝ่ายกลุ่มชายหนุ่มที่ต้องการรำรงรักษาฐานะแบบการปักครองชายเป็นใหญ่เอาไว้

4.2.1.3 ลักษณะสัตว์ (animism)

ในวนิยายเรื่องบ้านศิลาทราย กลุ่มจุฑารัตน์ และศุภเกียรติชัยหนุ่มชาวกรุงผู้เดินทางมาสู่เชียงชุมจังหวัดเหนือสุดขอบแดนประเทศไทยพบว่า เชียงชุมเป็นพื้นที่ที่ยังคงสภาพความดีบเป็นธรรมชาติมีป่าไม้ ทุ่งหญ้ารกร้างสูงครึ่งตัว ฯลฯ และในท่ามกลางสภาพแวดล้อมธรรมชาติก็มีสิ่งปลูกสร้างอย่างเทวัลยหินศิลาลงกับบ้านศิลาทรายซึ่งมีขนาดใหญ่โตอลังการ ตัวอาคาร “เป็นทรงฟรังเต็มเปา ขณะที่ตามประตูหน้าต่างทำพิกลอยู่ว่า คือเดียนแบบศิลปะตะวันออก ด้วยการแกะสลัก漉ดลายที่ดูไม่ออกว่าลอกมาจากที่ไหนบ้าง เพราะเป็นส่วนผสมผสมเส

⁴² เรื่องเดียวกัน, หน้า 332 - 333.

ปนเปศิลปะหลายชาติเหลือเกินเท่านั้น”⁴³ ทั้งความใหญ่โตและความผสมผสานทางศิลปะอย่างขัดแย้งคดุณเครื่องกนุ่มช้าวกรุ่งไม่อาจบอกได้ว่าดีอีกต่อไปลักษณะดังกล่าวนี้ร่วมกันทำหน้าที่ช่วยขับเน้นภาวะความเป็นสิ่งแปรปลประหลาดเป็นความเป็นอื่นไปจากวิถีช้าวกรุ่ง ความเป็นอื่นยิ่งขัดเจนขึ้นอีกหลังจากสามหนุ่มช้าวกรุ่งต้นพบอีกว่าสิ่งปลูกสร้างทั้งเทวालัยและบ้านล้วนมีส่วนพันธ์เกี่ยวโยงกับตัวนาเรื่องลี้ลับเจ้าพ่อพญาญายักษ์ ทั้งในเทวालัยและบ้านศิลาทรายล้วนต่างมีแท่นบัลลังก์สำหรับบูชาเจ้าพ่อญายักษ์อยู่ภายใน พึงพินิจด้วยว่าลักษณะเชื้อแนบถืออยู่ซึ่งเป็นสัตว์เป็นสิ่งที่บัญญาชนช้าวกรุ่งปิดกั้นลบทิ้งไปจากสารระบบของตนด้วยมองว่าล้ำหลังคร่าครึ่งเมืองได้แก่นสารความจริงเหตุผลอันใด ดังนั้นจังหวัดเชียงซูมที่ถูกปกคลุมมีวิถีวัฒนธรรมบูชาเทพเจ้าງูจึงจัดเป็นสังคมความเป็นอื่นประเทศาที่ล้ำหลังด้อยพัฒนากว่าสังคมเมืองกรุงเทพฯ อาจกล่าวได้ว่า จังหวัดเชียงซูมเป็นภาพสะท้อนสังคมห้องถินชนบทที่ถูกมองจากสายตาของช้าวกรุ่งว่าล้ำหลังด้อยพัฒนา เพราะมีความเชื่อศรัทธานับถือสัตว์

ประเด็นเรื่องเชียงซูมเป็นสังคมนับถือบูชาเจ้าพ่อญายักษ์เจนยิ่งขึ้นเมื่อจุดประกายเพื่อนช้าวกรุ่งอีกสองคนได้เข้าไปพักในบ้านศิลาทรายแล้วพบเห็นท้าวทับสมิงคลา ท้าวทับสมิงคลาเป็นชายผู้เลือกใช้วิถีทางไสยาในการทำให้ตนเองก้าวขึ้นสู่บทบาทเจ้าพ่อพญาญายักษ์ทับสมิงคลา เขายังร่างกายเฉพาะช่วงบริเวณหัวเท่านั้นที่คงสภาพความเป็นมนุษย์อยู่ ขณะที่เรื่องร่วงตั้งแต่ส่วนคอลงไปมีลักษณะความเป็นสัตว์ถือยกคลานประเทศา

ส่วนหัวอันใหญ่โตของพญาญายักษ์ทับสมิงคลาคือยาแปรเปลี่ยนไปทีละน้อย ทีละน้อยจนในที่สุด...ต่อหน้าต่อตาบุคคลทั้ง 6 ที่จ้องมองตะลึงลานนั้น ดวงหน้าของพญาญายักษ์คือยา กาลายเป็นคนหน้าของชายวัยชราที่ดูโหดเหี้ยมมาก่อนและคำพิทักษ์ครอบด้วยผมสีขาวโพลนยาวเป็นกระเชิง หนวดสีดอกเดาเพิ่มอยู่หนึ่งอิริมฝีปากที่แสดงออกอย่างโหนดร้าย นัยน์ตาเหลือก alan ป้อนແບبدวนออกนอกเบ้าเป็นประกายลูกโซนด้วยความอาฆาตมาดร้ายจ้องแหนวยังบุคคลทั้ง 6 ริมฝีปากเบ้เหยียบเข้มบูนมีบเหมือนจะเปล่งเสียงออกมาก แต่ที่ลอดออกมากให้ได้ยินจากวิมฝีปากหนาเตะคนนั้นก็คือเสียงชู้ฟ้อของจอมอสูรพิชเท่านั้นเอง⁴⁴

เรื่องร่วงของเจ้าพ่อญายักษ์ท้าวทับสมิงคลาที่มีลักษณะภาวะความเป็นสัตว์ซึ่งเป็นสิ่งที่ถูกจัดวางไว้ต่ำด้อยกว่ามนุษย์สมบูรณ์เข้ามาผสานลักษณะนี้นำเสนอด้วยการที่ท้าวทับสมิงคลาเลือกวิถีทาง

⁴³ จินตวีร์วิรชัน, บ้านศิลาทราย เล่ม 1, หน้า 8 - 9.

⁴⁴ จินตวีร์วิรชัน, บ้านศิลาทราย เล่ม 2, หน้า 525 - 526.

แห่งไสยศาสตร์สิ่งล้าหลังด้วยพัฒนา เจ้าพ่อทับสมิงคลาสถาปนาตนเองขึ้นเป็นเจ้าพ่อศูนย์กลางแห่งพลังอำนาจเหนืออธรรมชาติ เข้าใช้พลังลี้ลับเหนืออธรรมชาติในการชี้เป็นชี้ตายชาวบ้านจังหวัดเชียงซุ่ม ความลี้ลับของพลังเหนืออธรรมชาติประกอบกับความเร้นลับของตัวท้าวทับสมิงคลาที่ไม่มีชาวจังหวัดเชียงซุ่มคนใดเคยพบเห็นตัวต่อหน้าชัดเจนล้วนทำให้ชาวบ้านจังหวัดเชียงซุ่มรู้สึกหวาดกลัวจนยอมจำนนอยู่ใต้อำนาจ ร่องรอยความกริงเกรงพลังของท้าวทับสมิงคลาจนยอมปฏิบัตินอยู่ใต้คำสั่งปรากฏอย่างเด่นชัดในเหตุการณ์หลาย ๆ ตอน โดยเฉพาะอย่างยิ่งในตอนที่ชาวบ้านร่วมมือกันสร้างเทวាញยกการบูชาสักการะท้าวทับสมิงคลาตามที่ท้าวทับสมิงคลาได้มารเข้าฝัน และตอนที่ชาวบ้านยอมส่งมอบหูงูพรหมจรรย์ให้หูงูบ้านของตนให้ท้าวทับสมิงคลาสูบเลือดทุกคืนเดือนเพียง ยิ่งไปกว่านั้น ต่อมากล่าวห้าวทับสมิงคลายังปลูกเสกเจ้าแก้วรังสีภราณายของเจ้าอินทวงศ์เจ้าบ้านศิลาทรายให้พื้นคืนชีพกลับจากความตายมาชีวิตอีกครั้งด้วย แต่การกลับมาชีวิตในครั้งนี้เป็นการกลับมาในฐานะผีลูกสมุนที่เดินย่างไปทั่ว din แคนจังหวัดเชียงรัฐในยามค่ำคืน และยังต้องตรวจเข้าบีบคอทำร้ายด้วยมีดเลือดกลุ่มแยกจากห้องท้องถินอื่นรวมถึงจุฑาราษัยหนุ่มชาวกรุงผู้มาเยือนบ้านศิลาทรายอีกด้วย ซึ่งนั้นยิ่งทำให้ลักษิณชาเจ้าพ่ออยู่ห้าวทับสมิงคลายิ่งโนมแรงปกคลุมทั่ว din แคนเชียงซุ่ม ห้าวทับสมิงคลากำลังใช้ผีเจ้าแก้วรังสีลูกสมุนมาช่วยสนับสนุนก่อสร้างสถาปนาลักษิณชาเจ้าพ่ออยู่อย่างใหญ่โตขึ้นที่จังหวัดเชียงซุ่มของประเทศไทย

เนื่องจากเจ้าพ่ออยู่ห้าวทับสมิงคลาไม่เพียงพวยยามที่จะรื้อฟื้นสถาปนาลักษิณชาเมื่อตั้งเดิมนูชาซึ่งเป็นลักษิณที่ปัญญาชนชาวกรุงสมัยใหม่มองว่าหมายล้าหลังขึ้นที่จังหวัดเชียงซุ่มของประเทศไทยเท่านั้น หากเจ้าพ่ออยู่ห้าวทับสมิงคลายังคงการให้เจ้าแก้วรังสีคุกคามทำร้ายหมายເຈົ້າສີວິດแยกชาวกรุงผู้มาเยือนบ้านศิลาทราย อันได้แก่ อภิญญาคุรุสา จาตุรงค์ผู้จัดการโรงเรwm และคนที่สามจุฑารนกหนังสือพิมพ์ข้อดังอีกด้วย จากภูมิหลังทางอาชีพจะสังเกตถึงการที่เหลือทั้งสามของลูกสมุนห้าวทับสมิงคลาล้วนเป็นกลุ่มปัญญาชนชาวกรุงที่กำลังเข้าสู่บทบาทการทำงานเป็นแรงงานคุณภาพชั้นนำพัฒนาขึ้นเคลื่อนเศรษฐกิจไปสู่ความเป็นสังคมเจริญสมัยใหม่ ในแง่มุมนี้จึงตระหนักได้ถึงการที่เจ้าพ่ออยู่ห้าวทับสมิงคลากำลังมุ่งคุกคามขัดขวางการพัฒนาสังคมไทยไปสู่ความเป็นสังคมสมัยใหม่ ด้วยเหตุนั้นเองกลุ่มชาวกรุงคนสมัยใหม่ซึ่งนำโดยจุฑารนกหนังสือพิมพ์พิชณุอาจารย์มหาวิทยาลัย และหมวดศุภเกียรติ จึงไม่อาจยอมให้เจ้าพ่ออยู่ห้าวทับสมิงคลา ดำรงชีวิตเป็นเจ้าลักษิณอยู่ต่อไปได้ กลุ่มชายหนุ่มทั้งสามคนได้ใช้วิธีการเดินสำรวจดินแคนจังหวัดเชียงซุ่ม แล้วคาดว่าด้วยสถานที่ต่างๆ บน din แคนจังหวัดเชียงซุ่มลงบนกระดาษ ในเงี้ี้งอาจกล่าวได้ว่าจุฑารน พิชณุ และหมวดศุภเกียรติกำลังจัดการดินแคนที่ดูลึกกลับปกคลุมด้วยบริษัทภาคลักษิณชาเจ้าพ่ออยู่ให้ลายเป็นพื้นที่ที่จะจ้างชัดแจ้งเป็นระบบแบบแผน (mapping)

เป็นการทำลายความลึกลับซึ่งเป็นต้นเหตุสำคัญของความรู้สึกหวานดกลวัดินแคนแห่งนี้ พร้อมกันนั้นกลุ่มจุฑารักษ์เพื่อนยังใช้ความช่างสังเกตทำพฤติกรรมสืบathamร่องรอยความลับต่างๆ ทั้งดำเนินเรื่องท้าวทับสมิงคลา เวื่องผีเจ้าแก้วรังสี ฯลฯ จากฟองจันทร์ซึ่งเป็นเด็กสาวคนในพื้นที่จังหวัดเชียงใหม่อีกด้วย จนในที่สุดจุฑารักษ์สามารถวิเคราะห์สังเคราะห์ข้อมูลจนสามารถหาตัวเจ้าพ่อทับสมิงคลาและเจ้าแก้วรังสีผีลูกสมุนได้พบ จากพฤติกรรมของกลุ่มชายหนุ่มทั้งสามจะสังเกตเห็นว่าทั้งความช่างสังเกต การเก็บหลักฐาน และปากคำล้วนสอดคล้องกับกระบวนการทางวิทยาศาสตร์ ในエンี่ ชายหนุ่มชนชั้นกลางชาวกรุงจึงกำลังใช้กระบวนการอันเป็นเหตุเป็นผลสืบสวนค้นหาร่องรอยหลักฐานทางวิทยาศาสตร์ความเจริญสมัยใหม่ในการทำลายความลึกลับซึ่งเป็นอำนาจประจำห่นของท้าวทับสมิงคลาลง แล้วจากนั้นชายหนุ่มทั้งสามก็ใช้อาวุธปืนซึ่งท่านำมันต์ศักดิ์สิทธิ์ที่ได้จากพระอุดคงค์จ่อเล็งยิงท้าวทับสมิงคลาอีกด้วย

จุฑารักษ์พิชณุกระโดยเด็ดขาดเจ้าอินทวงศ์ผู้ยื่นตะลึงจังจังเหมือนภูกษาไปให้เป็นหินพร้อมๆ กัน วิศวกรหนุ่มชุดเด้าอินทวงศ์กระโดยเด็ดหลบออกมานอกรัศมีการสะบัดบิดของพญา ทับสมิงคลา สวนจุฑารอนัน ด้วยมือที่มั่นคงและใจเด็ดเดี่ยวแข็งแกร่งขึ้นหลังจากพยายามรวมสติอารมณ์อย่างเต็มความสามารถแล้ว เขาทำปืนลึงไปยังร่างของเจ้าพ่อทับสมิงคลา อย่างระมัดระวัง แล้วลั่นไกปล่อยกระสุนออกไปด้วยความประณีตบรรจง ลูกตะกั่วท่าน้ำมันต์ วิ่งเข้ากระทบก้านคอให้ศรีษะลงมานั้นหึงอย่างแม่นยำ เสียงร้อง 'โอ๊ก' ดังสนั่นก้องมาในสำเนียงนุชน์อีกตามเคยเลือดสีดำคล้ำขึ้นทะลักออกจากรอยกระสุนเป็นเหลือกรกลงสู่พื้น เมื่อ่นน้ำพุ แล้วร่างทั้งร่างอันยาวเหยียดไม่ต่ำกว่า 20 เมตร ก็ค่อยๆ เลื่อนไหลลงไปตามพื้นถ้ำ อันลาดเหลื่อมเป็นมัน ลงสู่ปากโพรงอย่างแข็งข้าเสียงท่อนหายาเหยียดกระทบผนังโพรงดังก้องสะท้อนขึ้นมาจากการเมืองเบื้องล่าง⁴⁵

เหตุการณ์ตอนนี้นอกจากจะนำเสนอดึงการที่ชายชนชั้นกลางชาวกรุงใช้ปืนอาวุธอันเป็นสัญลักษณ์แห่งอำนาจของชนชั้นกลางความเป็นสมัยใหม่แล้ว หากยังนำเสนอให้เห็นถึงการมีสถาบันศาสนา พุทธมานาคอมากับด้วย การที่จินตวีร์กำหนดให้น้ำมนต์ศักดิ์สิทธิ์สามารถปราบผีได้สืบถึงประเดิม กiejวกับศาสนาพุทธในสังคมไทยช่วงสมัยจินตวีร์ที่ได้รับการยกย่องยอมรับในสถานะศาสนา ลักษณะความเชื่อนับถือสัตว์อย่างชัดเจน ศาสนาพุทธได้รับการยกย่องยอมรับในสถานะศาสนาประจำชาติเป็นส่วนหนึ่งของสังคมไทยสมัยใหม่ ขณะที่ลักษณะความเชื่อบูชาสัตว์ตั้งเดิมถูกกีดกัน ผลักออกจากไทยไปเป็นอื่น

⁴⁵ เรื่องเดียวกัน, หน้า 524 – 525.

4.2.1.4 ระบบชนชั้นศักดินา

ในนวนิยายเรื่องอมฤตาลัย บ้านของพินทุว์มีขนาดใหญ่โตมให้ฟ้าโอ่อ่า จนแยกทุกคนที่เหยียบย่างเข้าไปในบ้านถึงกับเอ่ยปากเบรี่ยบเบรี่ยเป็นเสียงเดียวกันว่า “บ้านคุณยังกับ wang แห่งครัว”⁴⁶ บ้านหลังใหญ่หลังนี้ตั้งอยู่บนที่ดินอันมีอาณาบริเวณกว้างขวางไฟศาลสุดฉุกเฉียบ สร้างในตัวอาคารมีห้องมากมายนับเกินกว่าสิบห้อง และภายในห้องหลักสำคัญต่างๆ ก็มีการประดับตกแต่งด้วยเครื่องเรือนอันหรูหราวิจิตรประณีตอลังการมาก ยกตัวอย่างเช่น ในห้องห้องรับรองแรกซึ่งเป็นพื้นที่สำคัญที่เผยแพร่แสดงอัตลักษณ์ของบ้านและตัวเจ้าบ้านสู่สายตาของคนนอก

ห้องนั้นกว้างใหญ่และยาวจนน่าจะเรียกว่าห้องพระโรงของวังเจ้านาย พื้นปูพรมนุ่มนหนาสีแดง ฐานเต็มตลอดทั้งห้อง ตามฝ่ามือภาพเขียนแบบจิตกรรม ฝาผนังเต็มทุกด้าน ด้วยสีสันสดใส งดงามนัก บนเพดานเขียนรูปพระนารายณ์บรรทมสินธุ์เหนือนครราชกังหัน เกษียรสมุทร ก็กลางเพดานแขวนโคมไฟแก้วระย่างงามวิจิตรขนาดหีมาเปล่งแสงสว่างไสวไปทั่ว ชุดรับแขกไม่มีอะไรมีแบบเก่าฝังมุกแพรวพราวรับแสงไฟ ดูงามจับตา เสาળที่ใช้ค้ำยันอยู่รอบห้องนั้นลักษณะโดยเครื่อเคารอกไม่ใบไม้ ด้วยฝีมือคันละเอียดประณีตจนดูอ่อนช้อยบอบบาง น่าพิศวง ตามมุมห้องและข้างเสา มีรูปศิลปะลักษณะต่างๆ ตั้งประดับอยู่อย่างเหมาะสม กลมกลืน มุ่มในสุดมีม่านฟันใหญ่ซึ่งเต็มตลอดด้าน ปักลายด้วยมือละเอียดยิบเป็นรูปป้าhimพานต์ทั่วทั้งผืน⁴⁷

จากห้องรับแขกที่ใหญ่โตอลังการหวานกับห้องพระโรงวังลักษณ์นี้เป็นเครื่องบ่งชี้สถานะความเป็นชนชั้นสูงของหญิงเจ้าบ้านพินทุว์ แต่ในขณะเดียวกันก็นำขับคิดเพิ่มเติมด้วยว่าตัวบ้านซึ่งทำหน้าที่เป็นรูปสัญญาแทนคนชั้นสูงนี้กลับมีลักษณะที่ “ทึบและเงียบแห่งราวกับไม่มีผู้คนอาศัยอยู่”⁴⁸ หรือบางทีก็ถูกบรรยายไว้ว่า “ทั่วบริเวณอันกว้างขวางเงียบสงบจนน่าประหลาดใจ เมนีอนอยู่ในโลกของคนตาย”⁴⁹ ตลอดจนมักมีบริเวณพื้นที่ทຽอดโกรมปรักหักพังถูกปิดตายไว้อีกด้วย บรรยากาศความเงียบแห่ง เปลี่ยวร้าง และไร้ชีวิตซึ่งของบ้านดังกล่าวที่เปิดประดิ่นไปสู่ความเป็นชนชั้นสูงที่เสื่อมอำนาจบทบาททางสังคมลงแล้ว

⁴⁶ จินตีร์ วิวัฒน์, ออมฤตาลัย, หน้า 40.

⁴⁷ เรื่องเดียวกัน, หน้า 42.

⁴⁸ เรื่องเดียวกัน, หน้า 84.

⁴⁹ เรื่องเดียวกัน, หน้า 345.

สภาพความเสื่อมของกลุ่มคนชั้นสูงได้ถูกคลี่ให้เห็นกว่าจ่างชัดยิ่งขึ้นเมื่อขยายไปพินิจตัวเจ้าบ้านพินทุดี พินทุดีคันนี้เคยมีภูมิหลังเป็นพันธุ์มหานครชาวจีนที่เชื้อสายโปรตุเกส ได้ก้าวขึ้นสูงถึงตำแหน่งเจ้าเมืองอมฤตาลัยซึ่งเจริญสมบูรณ์พร่องพร้อมด้วยอำนาจ ทรัพย์สมบัติ ข้าวของเครื่องราชสูปโภคทุกอย่างที่ล้วนทำด้วยทองแกะสลักลดลาຍวิจิตรประณีตอลังการมาก ตลอดจนมีบรรดาบริวารนางกำนัล ทหาร และข้าราชการห้องล้อมรอบให้ข้อผู้มากมาย ในแห่งนี้ พันธุ์มหานครเจริญเป็นสตรีชนชั้นสูงผู้ทรงอำนาจอย่างไม่ต้องสงสัย แต่พอหันกลับมาพิศตะล/Table ใจในสถานภาพปัจจุบันที่เป็นพินทุดีกลับพบว่าเธอเป็นทายาท “คนสุดท้ายคนเดียวของราชวงศ์” เอื้อ迪ฉันหมายถึงวงศ์ตระกูลนี้คือ คนสุดท้ายเจริญฯ ของวงศ์โซธร”⁵⁰ และเป็นเชื้อสายเจ้าคนสุดท้ายที่กล้ายเป็นเพียงคนธรรมดามิ่งมีฐานันดรบรรดาศักดิ์ใดๆ ดังจะเห็นได้จากคำพูดของเธอที่ว่า “ฉันเป็นราชภารเต็มขั้นแล้วเวลานี้ ถอดหัวใจทั้งหมดแล้วค่า”⁵¹ อีกทั้งเธออย่างเดียวยังคงดำเนินชีวิตแบบหรูหรากว่าสหายด้วยทรัพย์สมบัติเก่าแก่ที่สะสมไว้แต่ครั้งอดีต มิใช่เงินที่หามาได้ในช่วงชีวิตปัจจุบัน ตลอดจนปริมาณบริวารคนดูแลรับใช้ภายในบ้านก็มีน้อยมากเหลือเพียงแค่ครอบครัวของโซธีนี้ จากรายละเอียดที่กล่าวมาข้างต้นล้วนส่อแสดงถึงการที่พินทุดีเป็นคนชั้นสูงที่เคยมีฐานะอำนาจ เป็นผู้นำ แล้วต่อมากลับเสื่อมลงเป็นคนชั่วสัมภានี้ยังไม่ได้ตกต่ำลงถึงขีดสุด เป็นความเสื่อมถอยลงในลักษณะที่ยังพอจะอธิบายได้โดยทั่วไป ด้วยเหตุนี้พินทุดีจึงยังคงมีเงินทองไว้จับจ่ายใช้สอยอย่างฟุ่มเฟือย ยังคงนั่งรถม้าโรปอร์ดลินคอล์นคันหรู และมีอำนาจเด็ดขาดในการควบคุมลูกน้องคนรับใช้ให้อยู่ในอาณัติทำทุกอย่างตามที่เธอต้องการ ส่วนบ้านของเธอ ก็ยังคงมีขนาดที่ใหญ่โตสวยงามกับวัง

อย่างไรก็ได้ แม้ว่าพินทุดีจะเคยเป็นคนชั้นสูงจะเริ่มก้าวถอยลงสู่ภาวะความเสื่อม ถดถอยจาก การไม่ได้เป็นชนชั้นนำสังคมไทยอีกต่อไป แต่กระนั้นเมื่อพิจารณาพินทุดีที่บอกว่าตัวเองถอดหัวใจทิ้งไปแล้วอย่างลึกซึ้งจะสังเกตเห็นว่า พินทุดียังไม่เคยลืมอดีตขั้นรุ่งเรืองของตนเองเลย เขายังคงมัก “ขอบพูดถึงความรุ่งเรืองในอดีตอยู่เสมอ”⁵² และยังนิยมบรรจงแต่งกายแบบแสดงสถานะความเป็นชนชั้นเจ้าที่สูงส่ง ตลอดจนมีการวางท่าทีส่งงามวางอำนาจเหนือคนรอบข้างอยู่เสมอ อีกด้วย ดังจะเห็นได้ชัดผ่านทางบทสนทนาระหว่างไวทูรย์กับทัดเทพที่กล่าวพาดพิงถึงพินทุดีว่า

⁵⁰ เรื่องเดียวกัน, หน้า 30.

⁵¹ เรื่องเดียวกัน, หน้า 503.

⁵² เรื่องเดียวกัน, หน้า 223.

“ເອົງຮູ້ຈັກຄຸນພິນທຸວດີ່ຫົວໜ້າໄວ້ຫຼາຍ໌ ເປັນຄົນຢັງໄໝ”

(. . .)

ໄວ້ຫຼາຍ໌ທຳຄອໂທດ “ລ້າເຫັນທ່າທາງຄຸນເຂົອແລ້ວ ເອົງຈະສອບໄມ່ອອກໄອ້ເທິພ ທ່າທາງຢັງກັບເຈົ້າຫຼົງ
ເຂົອ ຈົງຈີ່ວະ ແໜ້ອນເຈົ້າຫຼົງຈີ່ງຈີ່ງາ ດ້ວຍ ດູເຂອໄມ່ແໜ້ອນຄົນອົຮມດາອ່າງພວກເຮາາ ພຣອກ
ເປັນໄກໍໄມ່ຮູ້ບອກໄມ່ຄູກວ່າ”⁵³

ກາຮົກທີ່ພິນທຸວດີ່ຍັງຄົງວາງທ່າທີ່ສູງສົງເໜື່ອຄົນຮອບຂ້າງຍ່າງຈຸທາຮວ່າມີນີ້ກົມືກຳນົດເປັນໜັ້ນສາມັ້ນີ້
ສ່ວນແດງດຶງກາຮົກໄມ່ໄດ້ດອດຫວ້າໃຫຍນຍ່າງແທ້ຈົງ ຫຼົງສາວພິນທຸວດີ່ຍັງຄົງຢືດຕິດກັບສັນຕະພາບຄວາມ
ເປັນໜັ້ນສູງ ແລະເປັນໜັ້ນສູງທີ່ມອງວ່າຕົນເອງສູງສົງເໜື່ອກວ່າໜັ້ນອື່ນຮົມດຶງຄົນໜັ້ນກລາງຊື່ກຳລັງ
ກໍາວັ້ນເປັນລຸ່ມຄົນໜັ້ນນຳກະຮະແສ່ລັກຂອງສັງຄົມໄທຢ້າຍດ້ວຍ ຍິ່ງໄປກວ່ານັ້ນ ພິນທຸວດີ່ສຕຣີຈັນໜັ້ນສູງຄົນ
ນີ້ຢັງເຕີມກາຮົກສັນຕະພາບປັດທິນາທີ່ໜັ້ນສູງເປັນເຈົ້າຜູ້ມີຄໍານາຈເບີດເສົ່ງເຕີດຂາດເໜື່ອກຸລຸ່ມ
ອື່ນໆຢັ້ນໃນສັງຄົມໄທຢ້າຍອີກຮັ້ງດ້ວຍ ພິນທຸວດີ່ເຕີມກາຮົກ “ສັນຕະພາບຈົກລວມຄຸຕາລັຍທີ່ ແລ້ວ ຂື່ນທີ່ນີ້ ດືອນ
ກຽມເຖິງເຫັນຄຽມຮວດຕົນໂກສິນທົ່ວຂອງທ່ານນີ້ແລ້ວ”⁵⁴ ໂດຍມີຕົວເຂອງຊື່ຂະນະນັ້ນໄດ້ປະກາດລະຫັ້ງ
ສັນຕະພາບພິນທຸວດີ່ຄົນອົຮມດາແລ້ວວ່າ “ເຮົາໄມ່ເຫັນທຸວດີ່ . . . ທີ່ໄນ້ໄມ່ພິນທຸວດີ່ອີກຕ່ອງໄປແລ້ວ ຈະມີກີ່
ແຕ່ພັນຄຸມເທົ່າ ຮາຊື່ນີ້ແໜ່ງອົມຄຸຕາລັຍ ເຮັດການເຮົາເສີຍໃຫ້ຄູກຕ້ອງ”⁵⁵ ພັນຄຸມເທົ່າໄດ້ຕັ້ງຕົນເອງເປັນເຈົ້າ
ເນື່ອງຜູ້ມີຄໍານາຈເດີດຂາດສູງສຸດ ສ່ວນຄົນໜັ້ນກລາງຍ່າງສັພາພ ໄວ້ຫຼາຍ໌ ລະ ເປັນຄູກເນື່ອງຍູ້ໄຕ
ຄໍານາຈບັນກາຮົກຄໍາສັ່ງຂອງເຂົອ ກາຮົກວ່າພື້ນຮະບບວິທີແບບໜັ້ນສູງເປັນແຫຼ່ງເປັນກົມືກຳກວບວິທີ່ຈັນ
ໜັ້ນກລາງຊື່ກຳລັງກໍາວັ້ນເປັນກະຮະແສ່ລັກຍ່າງຮ້າຍກາຈ ພິນທຸວດີ່ສຕຣີຈັນໜັ້ນສູງທີ່ທຳພຸດຕິກວ່າມ
ດັ່ງກ່າວຈຶ່ງຄູກລຸ່ມຜູ້ອ່ານ້ຳໜຶ່ງສ່ວນໃໝ່ເປັນຄົນໜັ້ນກລາງພິພາກໜາໃນສູ້າະຕົວຮ້າຍທີ່ສົມຄວາມຕ້ອງຄູກ
ກຳຈັດທີ່ກໍາໄໝໃຫ້ຕາຍໄປໃນຕອນຈົບເຮືອງ ແລະ ຈົນຕົວວິນກັກເຢືຍນົກຕົບສົນອອ່າງຕຽງໃຈຄົນດູດ້ວຍກາຮ
ກຳນົດໃຫ້ພິນທຸວດີ່ຕາຍໄປທ້ອງເຮືອງໂດຍມີມືອຂອງໄວ້ຫຼາຍ໌ໜຸ່ມໜັ້ນໜັ້ນກລາງ ກາຮກຳນົດສ້າງເຮືອງຈາກ
ອົມຄຸຕາລັຍໃຫ້ປັດຈາກລັກໜະນີ້ຍ້ອນກລັບມາສະທ້ອນທັກນະຂອງຜູ້ເຂົຍທີ່ດູຈະເຫັນດ້ວຍກັບວິທີ່ຈັນໜັ້ນ
ກລາງທີ່ກຳລັງທວີບທາທກໍາວັ້ນເປັນກະຮະແສສັງຄົມໄທຢ້າງຍຸດປັບປຸງປີ ພ.ສ. 2519

ຈົບຄົມກວດຫຼັງທາງລົ້າ

ໃນນວນຍາເຮືອງບ້ານສີລາທາຮາຍ ຈຸທາຮວ່ານຸ່ມໜັ້ນໜັ້ນກລາງໜາວກຈຸງໄດ້ຕັດສິນໃຈເດີນທາງໄປຢັ້ງ
ບ້ານສີລາທາຮາຍຊື່ພິພະນຸ່ມເພື່ອນຂອງເຂົາເຂົ້ານບວຮຍາໄວ້ໃນຈົດໝາຍວ່າ “ບ້ານສີລາທາຮາຍໄມ່ນ່າຈະ
ເຮືອກວ່າເປັນບ້ານຫຮອກວະ ອຣ ນ່າຈະເປັນປາສາທ່ານວັນເຈົ້ານາຍມາກກວ່າ ເຮັດການເປັນການຊາວຕ່າງດ້ວຍໃຫ້

⁵³ ເຮືອງເດີຍກັນ, ໜ້າ 21.

⁵⁴ ເຮືອງເດີຍກັນ, ໜ້າ 672.

⁵⁵ ເຮືອງເດີຍກັນ, ໜ້າ 635.

ตรงตัวที่สุดก็น่าจะเป็น SANDSTONE CHATEAU นั่นเชียวนะ⁵⁶ ความใหญ่โตอลังการแบบวังของตัวบ้านบ่งชี้ถึงความเป็นชนชั้นสูง ประดิ่นนีชั้ดเจนยิ่งขึ้นเมื่อจุฑาราชยับมาพิศดูเจ้าบ้านคนครอบครัวบ้านศิลาทรายรวมถึงท้าวทับสมิงคลาซึ่งดำรงแบบเรือนอยู่ในพระอุโมงค์ดินใต้บ้านศิลาทรายแล้วพบว่า ทุกคนล้วนมีชาติกำเนิดเป็นชนชั้นสูงเชือสายเจ้าทางเหนือ แต่กระนั้นก็ไม่พินิจด้วยว่าคนเชือสายเข้าชนชั้นสูงกลุ่มนี้กลับมีเรื่องร่างที่วิปลาสผิดปกติไป ไม่ว่าจะเป็นเจ้าบ้านเจ้าอินทรงศรีแม่จะมีความสูงใหญ่โต แต่กลับสูขภาพอ่อนแอโดยห่างจากความสมบูรณ์แข็งแรงจนต้องปลดเกษยณตนเองเก็บตัวเงียบอยู่ภายในห้องนอน ท้าวทับสมิงคลาที่มีเฉพาะช่วงบริเวณหัวเท่านั้นที่คงสภาพความเป็นมนุษย์ ขณะที่เรื่องร่างตั้งแต่สวนคลองไปมีลักษณะความเป็นสัตว์เลี้ยงคลานประทegal และเจ้าแก้วังสีที่มีบุคลิกท่าทีการเดินเหมือนคน “ข้าพิการเดินไม่ถ�ด”⁵⁷ ขณะที่ดวงหน้านั้นก็เต็มไปด้วยรอยยับย่นแยกเชือยวัสดุเหล็กที่ฟันแหลมเล็กและน้ำลายไไหลยีดยีดไม่ต่างจากสัตว์

ดวงหน้านั้นเป็นสตรีซึ่งคงจะอยู่ในวัยสาว แต่ริ้วรอยบางอย่างในขณะนี้กลับทำให้น่าสะพรึงกลัวสุดบรรยาย ผิวน้ำซื้อจนเขียว ริมฝีปากแดงจัดแสดงถัดแผลรอยแตกออกกว้างเป็นรูปสี่เหลี่ยมปลายเหมือนฟันสัตว์และน้ำลายไไหลยีด⁵⁸

เรื่องร่างมนุษย์ของกลุ่มนั้นสูงที่มีลักษณะวิปลาสบ้างไปลักษณะนักบุญบ้าง ในลำดับต่อกันว่าความเติบโตเต็มสมบูรณ์แข็งแรงลักษณะนี้ อาจจะชวนให้ตีความได้ถึงการที่ชนชั้นสูงกำลังอยู่ในภาวะความเสื่อมถอยทางอำนาจเจ้าทุบทบาทความเป็นชนชั้นนำกระแสร์หลักของสังคมไทยในช่วงยุคปี พ.ศ. 2522

คุณธรรมที่หายาก

กลุ่มนั้นสูงบ้านศิลาทรายที่กำลังอยู่ในภาวะความเสื่อมถอยกลุ่มนี้มีพฤติกรรมท่าทีที่ปฏิบัติต่อแขกผู้มาเยือนบ้านศิลาทรายในรูปแบบที่แตกต่างกันไป อนึ่ง พึงพิจารณาถ่องไว้กลุ่มแขกผู้มาเยือนบ้านศิลาทรายอันได้แก่ จุฑาราชนกหนังสือพิมพ์ หมออศุภเกียรติ พิษณุอาจารย์ มหาวิทยาลัย จตุรคัณฑริกาจารย์โรงเรם และพ่อเลี้ยงบุญไทย ทั้งห้าคนล้วนเป็นสามัญชนชั้นกลางธรรมด้า เจ้าอินทรงศรีเจ้าบ้านศิลาทรายประพฤติปฏิบัติกับแขกทั้งห้าคนในลักษณะท่าทีที่

⁵⁶ จินตวีร์ วิรชัน, บ้านศิลาทราย เล่ม 1, หน้า 5.

⁵⁷ จินตวีร์ วิรชัน, บ้านศิลาทราย เล่ม 2, หน้า 138.

⁵⁸ เรื่องเดียวกัน, หน้า 414.

ยินดีต้อนรับ เจ้าอินทวงศ์พูดจากับแขกทั้งห้าด้วยความใกล้ชิดสนิทสนม ดังจะเห็นได้ชัดในเหตุการณ์ตอนที่เจ้าอินทวงศ์เชิญแขกทั้งห้าคนร่วมงานเลี้ยงดุษฎีร้องเพลงเด็กๆ

“วสิมีความยินดีที่จะบอกให้พากเราทราบว่า ที่นี่มีนักร้องสมควรเล่นเสียงทองอยู่คนหนึ่งค่ะ ร้องเพลงไทยเดิมได้เพริ่งมาก คือคุณหมออศุภเกียรติของเรานี่แหละ อยากขอเชิญท่านนักร้องกิตติมศักดิ์ร้องเพลงให้เราฟังสักเพลงสองเพลงเถอะค่ะ”

เจ้าอินทวงศ์หันไปทางนายแพทย์ศุภเกียรติพูดด้วยสีหน้ายิ้มๆว่า “เอาหน่อยน่า หมออ ယานนิดแน่นะ เขายอนของลุงเล่นคลอไปด้วย เชิญเขามา เปลี่ยงบราวยากาสให้ที่เดอบ้านศิลาทรายไม่มีเสียงดุษฎีไทยนานนานแล้ว เดียวจะว่าไม่มีดุษฎีร้อง ในสันดานเป็นคนชอบกลังกไป (...) ทิพเขายอนไปให้นิดทีเถอะ”

“อุ๊ย นิดเล่นไม่เก่งนะคะเจ้าลุง” เพชรลดາอุทธรัณ หน้าแดงเรื่องอย่างขัดเขิน

“เอาก็อก เล่นกันเอง ดีไม่ดีไม่เห็นเป็นอะไร” พ่อเลี้ยงบุญไทยตัดบทด้วยการร้องสนับสนุนลูกสาวตนเอง⁵⁹

การที่เจ้าอินทวงศ์เลือกใช้ศัพท์คำว่า “ลุง” ซึ่งเป็นคำสรรพนามแสดงความเป็นเครือญาติแทนตัวเองเวลาพูดคุยกับหมออศุภเกียรติและเพชรลดាផรือนิชาญหญิงชนชั้นกลาง และยังพูดด้วยน้ำเสียงแสดงความหมายออกเย้าสนใจสนมนั้น เป็นพฤติกรรมท่าทีที่ส่อแสดงขัดเจนถึงความเต็มใจควบหาสมาคมกับคนชนชั้นกลางสามัญธรรมดานอกจากนั้น ในเหตุการณ์ตอนนี้ยังนำเสนอให้เห็นถึงการที่เจ้าอินทรัวสีบุตรีของเจ้าอินทวงศ์ก์เฉพาะเข่นเดียวกับผู้เป็นบิดา เจ้าอินทรัวสีแสดงท่าทีความสนใจสนมนกับศุภเกียรติอย่างไม่มีถือตัวยศศักดิ์ เขายังเป็นสตรีชนชั้นสูงที่ไม่มีค่า尼ยมถือตัวยศศักดิ์ความเป็นชนชั้นสูงที่ต้องสูงส่งเหนือกว่าคนชนชั้นอื่นๆ ทศนคติที่ปราศจากไวรช่องคติเหยียดด้านชนชั้นของเจ้าอินทรัวสีนั้นอาจเป็นสืบเนื่องจากการศึกษาที่โรงเรียนฝรั่งปีนังโดยตลอดเวลากร่าว หลายปีที่ผ่านมาก็เป็นได้

ในทางตรงกันข้ามกับสามีและลูกสาว เจ้าแก้วรังสีกับท้าวทับสมิงคลาเลือกที่จะแบลกแยกตนเองออกจากกลุ่มแขกผู้มาเยือนบ้านศิลาทราย โดยสำหรับเจ้าแก้วรังสีนั้นไม่เพียงไม่คบหากสมาคมให้ความสนใจสนมนกับแขกผู้มาเยือนบ้านศิลาทราย หากยังได้ประพฤติตนเป็นสตรีลีกลับในบ้าน เขายังคงก้าวเข้าห้องนอนแขกทุกคนที่มาเยือนในยามค่ำคืน ทิ้งร่องรอยไว้เพียงกลิ่นน้ำหอมปนกลิ่นสาปและปลายชายกระโปรงที่ส่ายไปมา พฤติกรรมการทำตนเป็นสตรีลีกลับ เป็นสตรีที่ไม่มีครรภ์ແนื้อซัดว่าเป็นโครงร่างความสร้างสรรค์ความหวานละพรึงกลัวให้เกิดขึ้นกับจิตของกลุ่ม

⁵⁹ จินตวีร์วิรธน์, บ้านศิลาทราย เล่ม 1, หน้า 175 - 177.

ปัญญาชนชั้นกลางผู้มาเยือนบ้านศิลาทรายอย่างมาก เจ้าแก้วรังสีหงษ์ชนชั้นสูงกำลังมุ่งคุกคาม กลุ่มปัญญาชนชั้นกลางซึ่งนำโดยจุฑาร พฤติกรรมการคุกคามยิ่งทวีความรุนแรงยิ่งขึ้นไปอีกเมื่อ เจ้าแก้วรังสีตัดสินใจเข้าจู่โจมบีบคอจุฑารหมายจากให้ตาย ไม่เพียงเฉพาะแค่จุฑารเท่านั้น หาก เคอจังพยาญามบีบคอเพชรลดดาวงิชชนชั้นกลางที่เพิ่งสำเร็จการศึกษาแล้วได้บรรจุรับเข้าทำงาน ตำแหน่งครูด้วย พฤติกรรมการมุ่งมาตรฐานเดียวกันของปัญญาชนชั้นกลางรุ่นวัยเข้าทำงานส่อนัยยะสำคัญถึง ความต้องการจำกัดข้อความไม่ให้กลุ่มคนชั้นกลางได้ก้าวเข้าสู่บทบาทหน้าที่เป็นแรงงาน คุณภาพหลักช่วยพัฒนาประเทศไทยให้เจริญก้าวหน้า เจ้าแก้วรังสีกำลังมุ่งขัดขวางไม่ให้ ปัญญาชนชั้นกลางก้าวขึ้นเป็นชนกระแสแหหลักมีบทบาทมีอำนาจทางสังคมแทนที่กลุ่มชนชั้นสูง เช่นเดียวกันกับเจ้าแก้วรังสี ท้าวทับสมิงคลาได้ทำพฤติกรรมคุกคามมุ่งจำกัดกลุ่มคนชั้นกลาง ท้าวทับสมิงคลาได้ออกคำสั่งบังการให้คำบันไปสูบเลือดอวิญญาณิษฐ์ที่เพิ่งสำเร็จการศึกษา จนหมดตัวมาให้ตนเองดีมกิน หากพิจารณาในแง่มุมที่ว่าเลือดคือสัญลักษณ์ถึงชีวิต การกินเลือด อวิญญาณและต่อมาก็อุช华ดีข่องท้าวทับสมิงคลาจึงอาจเป็นเหตุการณ์สัญลักษณ์ถึงการกลืนกิน ทำลายชีวิตของชนชั้นกลางลง

การวิเคราะห์พฤติกรรมท่าทีของคนครอบครัวบ้านศิลาทรายที่กล่าวมาข้างต้น ทำให้ ตระหนักถึงการสามารถจำแนกชนชั้นสูงคนครอบครัวบ้านศิลาทรายออกได้เป็นสองกลุ่มหลักๆ โดยกลุ่มแรกคือกลุ่มเจ้าอินทร์และเจ้าอินทราร่วมกันเป็นปัจจัยสำคัญที่ทำให้สองพ่อลูกได้รับการยอมรับในเวดวง สังคมกลุ่มชนชั้นกลางอย่างจุฑาร พศุเกียรติ พ่อเลี้ยงบุญไทย ฯลฯ แต่ในขณะเดียวกันกับที่ ยอมรับนั้น กลุ่มชนชั้นกลางนำโดยจุฑารักษ์ได้พยายามที่กลืนชนชั้นสูงเข้าสู่ความเป็นชนชั้นกลาง ด้วย ประเด็นเรื่องการกลืนดังกล่าวเป็นภัยคุกคามอย่างเด่นชัดผ่านพฤติกรรมของจุฑารที่ขอแต่งงาน กับเจ้าอินทราร่วมกันเป็นกลไกการกลืนเชื้อสายชนชั้นสูงลงสู่สถานภาพ ความเป็นคนชนชั้นธรรมด้า และพร้อมกันนั้นก็ยังเป็นกลไกขันแบบนี้ในการเข้ายึดครอบครอง ความเป็นเจ้าบ้านศิลาทราย ฐานะอำนาจทางเศรษฐกิจการเงิน จุฑารชนชั้นกลางใช้การแต่งงาน เป็นกลไกในการก้าวขึ้นแทนที่ชนชั้นสูง ส่วนกลุ่มที่สองคือกลุ่มเจ้าแก้วรังสีและท้าวทับสมิงคลานั้น เป็นองจากทั้งสองทำพฤติกรรมคุกคามทำร้ายกลุ่มแขกชนชั้นกลางผู้มาเยือนบ้านศิลาทรายหลาย รายจนถึงแก่ความตาย กลุ่มชนชั้นกลางนำโดยจุฑารริ่งมองเห็นเจ้าแก้วรังสีกับท้าวทับสมิงคลา เป็นศัตรูที่จำเป็นต้องกำจัดทิ้งออกไป จุฑารกับเพื่อนได้ร่วมมือกันใช้อาวุธปืนสัญลักษณ์แห่ง อำนาจชนชั้นกลางในการจำกัดเจ้าแก้วรังสีและท้าวทับสมิงคลาชายชนชั้นสูงทึ่งออกไปจากจังหวัด เชียงใหม่ของไทย

4.2.1.5 เจ้าพ่อท้องถิน

ในนวนิยายเรื่องบ้านศิลาทรายนั้น เรายังอาจอ่านวิเคราะห์มองเจ้าพ่อท้าวทับสมิงคลาในฐานะเจ้าพ่อผู้ทรงอิทธิพลอำนาจเหนือท้องที่จังหวัดเชียงซูมได้อีกด้วย กล่าวคือ ท้าวทับสมิงคลาเป็นชายที่นั่งสบายอยู่บนบลลังก์ใช้อำนาจไสยศาสตร์ซึ่งอ่อนในเชิงสัญลักษณ์ได้ถึงอ่อนานาจนะกรีตในการข่มขู่ควบคุมบุคคลและการให้ชาวบ้านเชียงซูมปฏิบัติตามทุกอย่างที่เข้าต้องการ แม้แต่กระทั้งการออกคำสั่งให้ส่งเลือดของชาวบ้านมาเป็นส่วยให้ท้าวทับสมิงคลาดีมกิน การดีมกินเลือดชาวบ้านมีนายยะแฝงถึงการขุดรื้อช่องซึ่งเขาผลตอบแทนจากหยาดเหงื่อแรงกายที่ชาวบ้านทำมาหากินมาใช้นั่นเอง ซึ่งหากหันมาพินิจดูฝ่ายข้างชาวบ้านก็จะสังเกตเห็นว่าชาวบ้านหาดกลัวเกรงอ่อนานาจมากจนยอมให้ขุดรื้อเคราอย่างมาก ชาวบ้านไม่เพียงแค่ยอมเท่านั้น หากยังเห็นเจ้าพ่อทับสมิงคลาเป็นที่พึงที่สำคัญของตนเองอีกด้วย ประเด็นดังกล่าวเนี้ยปราชญ์ผ่านพฤติกรรมของคำปันชาวบ้านจงหวัดเชียงซูมที่เลือกจะออกติดตามให้เด็บเบจอตัวเจ้าพ่อทับสมิงคลา เพื่อขอให้ช่วยทำให้เจ้าแก้วรังสีฟื้นคืนชีพกลับมาจากการความตาย ซึ่งในการช่วยครั้งนี้ก็มีเรื่องการแลกเปลี่ยนผลประโยชน์ข้ามภัยขึ้งด้วย รูปแบบความสัมพันธ์เชิงแลกเปลี่ยนที่ฝ่ายเจ้าพ่อเองก็ได้รับผลประโยชน์ที่น่าพึงพอใจกลับไปนั่นก็คือ การได้ทั้งฝีเจ้าแก้วรังสีเป็นลูกสมุน และได้คำบันเป็นข้าทากสรับใช้ค่อยช่วยฝ่าคนให้ตนเองนั้น ทำให้เราอាណกล่าวได้ว่าเจ้าพ่อทับสมิงคลาในนวนิยาย กอทิกเรื่องบ้านศิลาทรายของจินตีวีร์กีคือภาพสะท้อนเจ้าพ่อผู้ทรงอิทธิพลประจำท้องถินชนบท ต่างๆ ในยุคที่นวนิยายเรื่องนี้ถูกสร้างขึ้น

จากการวิเคราะห์ความเป็นอื่นในงานเขียนของจินตีวีร์ที่กล่าวมาข้างต้นทำให้สังเกตเห็นว่า ตัวละครเหล่านี้อธิบายชาติพี่ยงตัวเดียวเป็นรูปสัญญาภาพแทนความเป็นอื่นมากหมาย ไม่ว่าจะเป็นชุมชนเชื้อชาติตั้งเดิม ระบบสังคมแบบหญิงทรงอำนาจ ลัทธิบูชาสัตว์ ระบบศักดินานาย/ข้า และเจ้าพ่อท้องถิน ในหนังสือเชื้อสังคมและวัฒนธรรมในอุษาคเนย์ ปราานี วงศ์เทศ นักมนุษยวิทยากล่าวไว้ว่า ชุมชนเชื้อชาติขอม ไทยใหญ่ ระบบสังคมแบบหญิงทรงอำนาจ ลัทธิความเชื่อบูชาสัตว์ธรรมชาติ ฯลฯ เหล่านี้ล้วนเป็นวิถีดั้งเดิมของชุมชนสังคมกลุ่มคนที่ตั้งรกรากดำรงอยู่ในบริเวณดินแดนอุษาคเนย์หรือดินแดนสุวรรณภูมิ⁶⁰ ดังนั้นแท้ที่จริงแล้ววรรณกรรมแนวกอทิกของจินตีวีร์ที่เป็นเรื่องราวของตัวละครเหล่านี้อธิบายชาติมาปราชญ์ในสังคมสมัยใหม่แล้วเข้าต่อสู้กับกลุ่มตัวละครนุชน์ชัยธรรมชาติที่เป็นคนสมัยใหม่ จึงเป็นวรรณกรรมที่นำเสนอให้เห็นถึงการประทับ

⁶⁰ ดูรายละเอียดเพิ่มเติมใน ปราานี วงศ์เทศ, สังคมและวัฒนธรรมในอุษาคเนย์ (กรุงเทพฯ: ศิลปวัฒนธรรม, 2543)

ระหว่างวิถีวัฒนธรรมสังคมดั้งเดิมในอดีตที่ถูกผลักไสไปเป็นอื่นกับวิถีวัฒนธรรมความเป็นสังคมสมัยใหม่ที่กำลังขึ้นเป็นกระแสหลักของสังคมไทยช่วงสมัยปี พ.ศ. 2519 - 2531

4.2.2 งานเขียนของพงศกร

4.2.2.1 ระบบชนชั้นศักดินา

ในนวนิยายเรื่องกลิ่นการเวก ขณะที่พิจารณาพื้นที่สาธารณะเมืองกรุงเทพฯที่กำลังถูกปรับเปลี่ยนทำให้กลายเป็นพื้นที่ของกลุ่มปัญญาชนคนชนชั้นกลางอย่างถาวนถือจะพบเห็นว่า ที่ในใจศูนย์กลางเมืองกรุงเทพฯยังคงปราภูมิวังเทวินทร์ของท่านชายอายุหรีออม.ร.ว.อายุห์ดำรงอยู่ วังเทวินทร์มีอายุเก่าแก่ถูกสร้างนานนานกว่าร้อยปี ที่หน้าประตูวังมีสัญลักษณ์ประจำตระกูลรูปนกกรวิก ขณะที่ภายในวังบรรจุตกแต่งด้วยเครื่องเรือนเก่าแก่หรูหราหาก และประดับภาพเขียนสีน้ำมันรูปครอบบุรุษตระกูล “ในเครื่องแต่งกายและอิริยาบถต่างๆกัน บางภาพเป็นรูปผู้ชายสวมเสื้อราชปะแตนและผ้าม่วง ถือไม่เท้าเลี่ยมทอง บางภาพเป็นหญิงสาวสวย แต่งกายด้วยเสื้อผ้าลูกไม้ ท่อนล่างผุ้นซิมริบบินพันเอว ทึงชายยาวลงกับพื้น ตามแบบพระราชนิยมในช่วงปลายรัชกาลที่หก”⁶¹ จากสภาวะความเป็นวัง วัตถุเครื่องใช้ขันเก่าแก่หายาก และภาพวาดครอบบุรุษอันบ่งชี้ถึงความเป็นตระกูลเก่าแก่มีประวัติยาวนานร่วมกันทำหน้าที่ขับเน้นสถานภาพความมีอำนาจเป็นชายชนชั้นสูงของท่านชายอายุหรีเจ้าวังเทวินทร์ การดำรงอยู่วังเทวินทร์และตัวของท่านชายอายุห์ในใจศูนย์กลางกรุงเทพฯนำเสนอถึงการที่ชนชั้นสูงยังไม่ได้ถูกอบรมบทบาททึ่งอกไปจากพื้นที่เมืองกรุงเทพฯโดยสมบูรณ์ แต่กระบวนการดำรงอยู่ของกลุ่มคนชนชั้นสูงในยุคนี้ก็เป็นการดำรงอยู่ในแบบที่เสื่อมโทรมลงมากยิ่งกว่ายุคจินตวิร์ การทำทุกอย่างล้าหลัง เช่นนี้ก็เพราะวังเทวินทร์ใหญ่โตอลังการของท่านชายอายุห์กลับมีบรรยากาศทึบทะมึน ชบเชา และเงียบเหงาแบบ “โลกของคนตาย เมื่อนับว่าทุกอย่างที่นี่ตายไปนานแล้ว”⁶² ท่านชายอายุห์ดำเนินชีวิตแบบเก็บตัวเงียบอยู่กับคนรับใช้เก่าแก่หนึ่งคนในวังเทวินทร์ซึ่งเป็นลูกแห่งความตาย โดยปราศจากบุคคลภายนอกคนใดมาเยี่ยมเยียน การเก็บตัวแปลกแยกโดยเดียวลักษณะนี้ส่อแสดงถึงการที่ชนชั้นสูงได้ตายจากพื้นที่ของสังคม พากขาไม่ได้มีบทบาททางสังคมลงเหลืออยู่อีกต่อไป นอกจากนั้น การที่คนชั้นสูงอย่างท่านชายอายุห์มีลุյงกล้ำเป็นบริวารรับใช้อยู่เพียงคนเดียวนี้ยังบ่งชี้ถึงการที่คนชั้นสูงกำลังหมดสิ้นอำนาจเงินตราอีกด้วย ประเด็นการสูญเสียอำนาจเงินตราที่สามารถเห็นได้ชัดเจนยิ่งขึ้นผ่าน

⁶¹ พงศกร จินดาภรณ์, กลิ่นการเวก, หน้า 33 - 34.

⁶² เรื่องเดียวกัน, หน้า 146.

ทางม.ร.ว.อินทิราและ ม.ร.ว.อุรัจนาทาผู้เป็นพี่สาวและน้องสาวของท่านชายอายุธีที่แต่งงานแล้ว ย้ายไปจากวัง พากເຂອຍາກໄຮ່ເຈີນຕຽມາກຈົນເຖິງກັບຕ້ອງກລັບມາຂອໂຄນດທີ່ດິນວັງເທິວິນທີ່ເພື່ອນໍາໄປ ຂາຍທອດຕາດ ຈາກພາພ່າມ່ອມຮາງສຳສາມພື້ນ້ອງທີ່ໜົດສິ້ນທັງເຈີນຕຽມ ຄໍານາຈ ແລະບຫບາທທາງ ສັງຄົມທີ່ກ່າວມາທຳໃຫ້ເຮົາວິເຄຣະທີ່ໄດ້ວ່າໜັນສູງຢຸກປັ້ງຈຸບັນນີ້ຢູ່ໃນສກາວທີ່ເສື່ອມຕົກຕໍ່າລົງຍຶ່ງກ່າວ ຢຸກກ່ອນໃນຊ່ວງຢຸກສັມຍານເຂີຍນີ້ອີງຈິນຕົວໆ

ອຍ່າງໄກດີ ເນື່ອເຮົາຫັນກລັບມາພິນຈຳ້າງຝ່າຍທ່ານໜ້າຍອາຍຸທີ່ຖຸກຂອໂຄນດທີ່ດິນຈະເຫັນວ່າ ເຂົາ ປົງລົງເສດຖາກຂາຍວັງເທິວິນທີ່ທີ່ແມ່ຈະຕ້ອງຕັດຂາດກັບພື້ນ້ອງ ແລະຕ້ວເອງຖຸກຫຼົມອ່າງໜັກຈົນຕົງແກ່ ຄວາມຕາຍໃນເວລາຕໍ່ອມາກົດຕາມ ຍິ່ງໄປກວ່ານັ້ນ ແມ່ນະເນື່ອຕາຍແລ້ວກີ່ຍັງສິງສູ່ອູ່ໃນວັງເທິວິນທີ່ ຈາກທີ່ ກ່າວມາຈະສັງເກດເຫັນວ່າທ່ານໜ້າຍອາຍຸທີ່ຢຸກພັນຍືດຕິດຕານເອງໄວ້ກັບວັງເທິວິນທີ່ຍ່າງມາກ ວັງເທິວິນທີ່ ທີ່ໄດ້ເຄີຍກ່າວໄວ້ເປັນເຄື່ອງບ່ານສັກພາກຄວາມເປັນໜັນສູງ ໃນແນ່ນີ້ ຈຶ່ງອາຈິວິເຄຣະທີ່ໄດ້ຕຶ້ງການທີ່ ທ່ານໜ້າຍອາຍຸທີ່ເປັນຄົນທີ່ຢືດຕິດກັບສັກພາກຄວາມເປັນໜັນສູງຂອງຕານເອງຍ່າງມາກ ທ່ານໜ້າຍອາຍຸທີ່ໄໝເພີຍແກ່ຢືດຕິດ ພາກໝະເປັນຜິຍ່ງມັນທີ່ຈະສັບປະກຳນາຈທີ່ເສື່ອມລົງແລ້ວຄືນກລັບມາອີກ ຄວັງດ້ວຍ ຜິ່ທ່ານໜ້າຍອາຍຸທີ່ຮັບອາໝາຍໜ່າມ່ນປັ້ງປຸງໝາຍໜັນກລາງເຂົ້ອສາຍຈືນທີ່ຂະໜັນເປັນໜັນສູງ ກະແສ່ຫຼັກຂອງສັງຄົມເມືອງກຽງເທິງເຂົ້າມາທຳມະນຸກາຮ ແລະກາເຮົາພິຈາລະນາກາຮ ປົງສົມພັນຮົວໜ່ວງຜິ່ທ່ານໜ້າຍອາຍຸທີ່ໜັນສູງກັບອາໝາຍໜັນກລາງເຂົ້ອສາຍຈືນຈະເຫັນວ່າ ຜິ່ທ່ານໜ້າຍອາຍຸທີ່ໄດ້ທຳມະນຸກາຮ ເປັນຄົນທີ່ໄໝເຄີຍອອກມາພົບເຈອໃຫ້ອາໝາຍໜັນກລາງເຂົ້ອສາຍຈືນໄດ້ພົບເຫັນ ພ້າເລີຍ ຜິ່ທ່ານໜ້າຍອາຍຸທີ່ຕິດຕໍ່ອຸປຸດຄຸຍສັງງານອາໝາຍໜ່າມທາງຈົດໝາຍ

ຫັສດິນທີ່ ເລີ່າງຂອງໜັນ...

ໜັນວຸດີ່ວ່າໃນຍານນີ້ເປັນເວລາທີ່ເຂອງຄົງຈະມີຄວາມລຳປາກໃຈເປັນຍ່າງມາກ ແລະອາຈຈະໄໝເອຍາກອູ່ ທຳມະນຸກາຮ ເປັນເລົານຸກາຮໃຫ້ໜັນອີກຕໍ່ອິປ່າ ດ້ວຍນາຍກໍລໍ່ເຈົ້າທີ່ເປັນເພື່ອຍັງຄົນເດີວຸງອົງເຂອງເຂົ້າໃນບ້ານ ຕ້ອງມາປ່ວຍລົງ ແລະຍັງມີຈັນທີ່ປ່ວຍໜັກ ເປັນກາວະໃຫ້ກັບເຂອງອີກໜຶ່ງຄົນ ຂອບອົກໃຫ້ເຂອງໜັນວຸດີ່ວ່າ ຊັນ ເສີ່ໄຈເປັນຍ່າງຍິ່ງທີ່ເຫັນກາຮທີ່ເກີດຂຶ້ນໃນວັງເທິວິນທີ່ສ້າງຄວາມລຳປາກໃຈໃຫ້ກັບເຂອງ⁶³

ຂໍ້ຄວາມໃນຈົດໝາຍຂອງຜິ່ທ່ານໜ້າຍອາຍຸທີ່ເຂີຍນີ້ອື່ນຄົງອາໝາຍຜູ້ທີ່ກຳລັງຄິດຈະລາອອກຈາກຕໍ່າຫັນ ເລົາແລ້ວຈາກວັງເທິວິນທີ່ໃນໜ້າງຕົ້ນນີ້ ນຳເສນອໃຫ້ເຫັນວ່າໃນຂະໜັນທີ່ເຂົ້າແຂບເຮັນຕົວປົກບັງຕານເຈົ້າ ສາຍຕາຂອງອາໝາຍນັ້ນ ເຂົ້າໄດ້ຈັບຈຳອ່ານຸມດູເວົ້ອງຮາວທຸກອ່າງກາຍໃນບ້ານຮວມດື່ງພຸດຕິກຣົມຄວາມຮູ້ສຶກ ນຶກຄິດຂອງອາໝາຍອູ່ດ້ວຍ ອາໝາຍຕົກເປັນຝ່າຍຜູ້ຖຸກຈັບຈຳອູ່ແຕ່ເພີຍຝ່າຍເດີວຸງ ທີ່ຈົ່ງອັນທີ່ຈົງໄມ່ເພີຍ

⁶³ ເວົ້ອງເດີວຸງກັນ, ພ້າເລີ 152.

เฉพาะแค่อาจมองเห่านั้น หากแต่กับอรำไพรและวิศิษฐ์เข่นเดียว ก้าว ก้าวที่ผ่านชายอายุธ่ามาน ลีกลับเป็นบุรุษที่ไม่มีชนชั้นกลางคนใดได้เคยพบเห็น เป็นฝ่ายที่จับจ้องมองเห็นกลุ่มคนชนชั้นกลาง ได้แต่เพียงฝ่ายเดียวลักษณะนี้ การจับจ้องฝ่ายเดียวเป็นกลวิธีการสร้างอำนาจทำให้ตนเองเป็นผู้มีอำนาจได้เป็นอย่างดี หรือแม้แต่เมื่อวัยหลังที่ผ่านชายอายุธ่ามูลกว่าต่อหน้าอาจมองกับวิษฐ์ สองชายชนชั้นกลาง แต่ก็นำพินิจว่าการปรากฏตัวดำเนินไปรูปแบบที่ยืนอยู่ห่างไกลและใน ตำแหน่งที่ผ่านชายอายุธ่ามอยู่บนหัวบันไดขั้นสูงสุดมองลงมา และออกคำสั่งด้วยน้ำเสียงก้อง กั้งวนน่าเกรงขามกับอาจมองชายหนุ่มชนชั้นกลางเชือสายจีน นอกจากนั้น เมื่อพิจารณาจาก ขอบเขตเนื้อหาความรับผิดชอบงานเลขายที่ผ่านชายอายุธ่ามอุปให้จะพบเห็นว่ามีลักษณะที่ ครอบคลุมถึงเรื่องงานดูแลบ้าน งานทำความสะอาด และเรื่องอาหารการกินด้วย ซึ่งเนื้อหาของ งานลักษณะดังกล่าวที่นี่แทบไม่ต่างจากเนื้อหางรับใช้เลย อาจกล่าวได้ว่าผ่านชายอายุธ่ามกลัง พยายามสถาปนาระบบวิถีชนชั้นแบบเก่าที่ชนชั้นกลางเชือสายจีนเป็นผู้ถูกปกครองต้องอยู่ใต้ อำนาจชนชั้นสูงชาวไทยคืนกลับมาในวังเทวินทร์ที่ซึ่งตั้งอยู่ในตำแหน่งเจศูนย์กลางเมืองกรุงเทพฯ ผ่านชายอายุธ่ามชนชั้นสูงกลังพยายามช่วงชิงอำนาจเป็นชนชั้นปกครองเจ้าของพื้นที่เมือง กรุงเทพฯคืนกลับมาจากคนชนชั้นกลางที่กลังโดยเด่นเป็นผู้นำอยู่ขณะนี้

พฤติกรรมของผ่านชายอายุธ่ามที่พยายามสร้างอำนาจทำให้ตนเองมีอำนาจเป็นผู้ควบคุม ปกครองชนชั้นกลางเป็นเรื่องที่กลุ่มคนชนชั้นกลางไม่อาจยอมรับได้ ด้วยเหตุนั้นเองอรำไพรมุ่งมั่น ด้วยเหตุนั้นเองทั้งอรำไพรและอาจมองจึงมุ่งมั่นที่จะใช้การสืบสวนเพื่อให้ได้พบเจอเห็นหน้าผ่าน ชายอายุธ่าม การสืบสวนเพื่อให้ได้พบเห็นหน้าผ่านชายเป็นกลวิธีการทำลายอำนาจแห่งความลีลับ และการตอกเป็นฝ่ายถูกจับจ้องถูกควบคุมอยู่แต่เพียงฝ่ายเดียวลง ร่องรอยพฤติกรรมของอาจมองที่ พยายามทำลายอำนาจจับจ้องของผ่านชายอายุธ่ามลงปราภูอย่างชัดเจนในเหตุการณ์ตอนที่ อาจมองพยายามจะวิ่งขึ้นไปดูและยืนเสมอในตำแหน่งขั้นบันไดที่สูงเท่าเทียมกับผ่านชาย ขณะที่ สำหรับอรำไพรปราภูผ่านการส่งเต็กแสงดาวเข้ามาสืบความลับที่วังเทวินทร์ และหากเรา พิจารณาการสืบความลับของเด็กแสงดาวตามที่อรำไพรกำกับจะเห็นว่ามีการใช้กล้องถ่ายรูปเพื่อ เก็บหลักฐานต่างๆด้วย แล้วอรำไพรก็เอาหลักฐานร่วมกับคำให้การของเด็กแสงดาวมาประมวล วิเคราะห์อีกที ในเม้มนึ่งล่าว่าได้ว่าอรำไพรกลังใช้วิธีการแกลรอຍตามหลักเหตุผลพิสูจน์ทาง วิทยาศาสตร์วิวัฒนธรรมสมัยใหม่ของกลุ่มคนชนชั้นกลางต่อกรกับอำนาจผีลีลับเหนือธรรมชาติ ของผ่านชายอายุธ่าม ประเด็นเรื่องการใช้วิวัฒนธรรมของกลุ่มคนชนชั้นกลางในการปราบฯจัดวิถี อำนาจลีลับซึ่งเป็นวิถีเก่าออกไปปราภูให้เห็นชัดเจนในจากตอนที่กลุ่มคนชนชั้นกลางทั้งชาวไทย ครอบครัวของอรำไพรและชนเชือสายจีนอย่างครอบครัวอาจมองบุกเข้าไปในวังเทวินทร์โดยใช้รถ

แทรกเตอร์เครื่องใช้เทคโนโลยีฝ่าดงต้นการเวกผีเข้าไป และในชาติที่อธิบายให้เครื่องซื้อตไฟฟ้าซื้อตผีท่านชายอายุน้อย

เขากำลังงง หากพยาบาลรวมสติเพื่อคู่ว่าจะช่วยเหลือนได้อย่างไร หากขณะที่ชายหนุ่มกำลังทำไรไม่ถูกนั้นเอง เขายังคงอธิบายกวดๆแต่งสีดำๆปร่างสีเหลี่ยมขนาดเล็กที่อยู่ในมือขึ้นสูง แล้วจึงเข้ากับหัวไหล่ของปีศาจร้าย ก่อนจะกดปุ่มเล็กๆบนเครื่องนั้น

....แซบปเปปป...ซซซซ...ซซซ...

เกิดเสียงไฟฟ้าซื้อตดังขึ้นท่ามกลางความโกลาหล และประกายไฟจากเครื่องซื้อตไฟฟ้าในมือของอธิบายพากล่าวว่า “พ่อ” พร้อมกับที่ปีศาจคุณชายอายุน้อยส่งเสียงร้องโนยหวานด้วยความเจ็บปวด

“หนีรัว...อาหมง...”

อธิบายพร้อมเดือน พร้อมกับดึงมือของเข้าให้ออกวิ่ง ไม่ได้หันกลับไปสนใจกับคุณชายผีดิบที่สะบัดแขนข้างที่ถูกไฟฟ้าซื้อตด้วยความเจ็บปวดร้าวๆ⁶⁴

การใช้เครื่องมือทันสมัยในการกำจัดผีท่านชายอายุน้อยที่ออกไปนำเสนอถึงการที่วิถีวัฒนธรรมความเป็นสมัยใหม่ของชนชั้นกลางเข้าแทนที่วิถีเก่าของชนชั้นสูง

นอกจากนี้ ในเหตุการณ์ตอนป่วยผีท่านชายอายุน้อย เรายังเห็นการโทรศัพท์เรียกให้หมอดีอาจารย์คล้อยกับเหล่าชีอิ้ต葵วนมาใช้วิชาไสยศาสตร์ปราบผีด้วยเช่นกัน ซึ่งในครั้งที่ประเทศไทยมีการเวกซึ่งเป็นผีลูกสมุนนั้น หมอดีทั้งสองคนสามารถป่วยผีต้นการเวกลงได้สำเร็จ

รถแทรกเตอร์ที่คุณนายอรหยสั่งมาจากสวนผลไม้ของตนที่นครชัยศรีนั้นแล่นตะลุยไปข้างหน้า ไล่ไล่การเวกที่ขึ้นรถที่บดโดยอาศัยแนวทางเดินคอนกรีตที่ทอดนำไปสู่ตำแหน่งภายใน โดยมีเหล่าชีอิ้ต葵วนมาใช้กาวและอาจารย์คล้อยเดินสวนวนต์ ท่องบ่นคถาของตนที่ร่าเรียนมา เคียงไปสองข้างข่ายขวา

เดินไปได้สักพักหนึ่ง เหล่าชีอิ้ต葵วนมาใช้กาวก็จะหยุดเป็นระยะ เพื่อข่าวทางรายละเอียดสีแดงที่กำเมาไว้ในมือไปยังดงการเวก สองผลให้กิงการเวกที่สายไฟไปมาต้องหยุดนิ่งโดยชั่วพักนั้นที่ข้างคล้อยของก็ทำคล้ายกันคือล้วงเข้าข่าวสารที่ใส่อยู่ในย่ามมา segregate เป้ามนต์ แล้วข่าวงอกไปสองข้างทางที่รถแทรกเตอร์ริ่งผ่าน เป็นการสะกดวิญญาณและภารร้ายทั้งหลายเอาไว้ ไม่ให้แผลงฤทธิ์แผลงเดช อาจลวงตาดกับผู้ที่กำลังล่วงผ่านเข้าไป⁶⁵

⁶⁴ เรื่องเดียวกัน, หน้า 376.

⁶⁵ เรื่องเดียวกัน, หน้า 356.

จากการโทรเรียกหมอดีและการที่หมอดีสามารถปราบผีต้นการเวกลงได้ในข้างตันนี้นำเสนอให้เห็นถึงการที่วิถีทางไสยาสตตร์ยังคงดำรงคงอยู่ในสังคมเมืองกรุงเทพฯ แต่ในขณะเดียวกันก็มีพิจารณาจากต่อด้วยว่า เมื่อหมอดีประทับกับผีท่านชายอายุรุ่งลับตกเป็นฝ่ายแพ้ไปแล้วพล้ำพ่ายแพ้ถึงแก่ความตาย และตายในแบบที่ผิดทางการฝ่ายหมอดีก็ตัวยว่า “โธเขียว.. เจ้าหมอดีหน้าใจ.. จนป่านนี้แล้วยังจะใช้อาชูธไปราณอยู่อีกหรือ กลับไปอยู่ถ้ำของแกเสียเดี๋ยวไป หมดยุคเวลาของแกแล้ว...”⁶⁶ เสียงพูดถากถางของผีท่านชายอายุรุ่งนำเสนอกลิ่นการเคลื่อนเปลี่ยนทางด้านทัศนะของชาวไทยต่อความเชื่อเรื่องไสยาสตตร์ที่ยังคงต่อสู้กับภัยคุกคามที่มีอยู่ในชีวิต มนเมืองยุคปัจจุบันเสื่อมศรัทธาต่อไสยาสตตร์ยิ่งกวายุคสมัยของจินตวีร์ ยุคสมัยปัจจุบันให้ความเคารพในศาสนาพุทธเป็นสำคัญมากกว่า ผีท่านชายอายุรุ่งเจิงได้ตายอย่างง่ายได้มี samoan กะรุษที่เพิ่งบวชได้เพียงสามวันมาสวดมนต์ปราบผีท่านชายอายุรุ่ง

จากที่กล่าวมาจึงสรุปได้ถึงการที่นวนิยายเรื่องกลิ่นการเวกเป็นนวนิยายที่นำเสนอให้เห็นถึงประเด็นการประทักษิณระหว่างกลุ่มคนชนชั้นกลางอันมีทั้งชาวไทยและเชื้อสายจีนซึ่งขณะนี้ได้ก้าวขึ้นเป็นชนกระแสแหลักษณะของสังคมกับกลุ่มชนคนชนชั้นสูงที่เสื่อมทั้งเงินตรา อำนาจ และบทบาททางสังคม ความเสื่อมของชนชั้นสูงในงานเขียนของพงศกรเป็นความเสื่อมที่ตอกต่ำลงยิ่งกว่าในงานเขียนของจินตวีร์ ในแง่นี้จึงกล่าวไว้ว่างงานเขียนเรื่องกลิ่นการเวกของพงศกรเป็นงานเขียนที่คล้ายให้เห็นพัฒนาการความเปลี่ยนแปลงทางด้านชนชั้นของคนในสังคมไทยต่อเนื่องจากการเขียนของจินตวีร์

4.2.2.2 เชื้อชาติวัฒนธรรมอันหลากหลาย

ในวรรณกรรมเรื่องสร้อยแสงจันทร์ ความโดดเด่นของวรรณกรรมเรื่องนี้อยู่ที่การเปิดเรื่องด้วยภาพแบบตัดสลับ自如 ระหว่างเมืองกรุงเทพฯ กับหมู่บ้านเมืองปักษาจังหวัดสุรินทร์ติดริมขอบชายแดนไทยเขมร เมืองกรุงเทพฯ ถูกนำเสนอผ่านจากห้องทำงานของพุทธิชี “กำลังนั่งพิมพ์สาครดีเรื่องใหม่ อุ้มที่หน้าจอกคอมพิวเตอร์”⁶⁷ ในกองบรรณาธิการนิตยสารชาวเชื้อตังชีตั้งอยู่ในตึกสูงบันถานสีลมย่านธุรกิจ

⁶⁶ เรื่องเดียวกัน, หน้า 379.

⁶⁷ พงศกร จินดาวัฒน์, สร้อยแสงจันทร์, หน้า 13.

ถนนสีลม ถนนคุรุกิจที่ราชานาดี ถนนและสังหาริมทรัพย์สูงลิบลิว เป็นถนนใจกลางเมืองที่มี โรงเรียนขนาดใหญ่หลายแห่งตั้งอยู่ หนึ่งหัวขันไปเป็นรถไฟลอยฟ้า และมีเส้นทางด่วนที่ไปลงยังส่วนต่างๆ ของเมืองได้อย่างรวดเร็ว⁶⁸

จากสถานที่ทำงานของพุทธิเป็นภาพสะท้อนพื้นที่เมืองกรุงเทพฯ ที่เต็มไปด้วยวัดอุโบสถรวมสิ่งปลูกสร้างความเจริญศิวิไลซ์ และพุทธิชัยหนุ่มนักเขียนสารคดีประวัติศาสตร์โบราณคดีที่นั่งอยู่ท่ามกลางเทคโนโลยีความเจริญเหล่านี้อย่างคุ้นเคยกับเป็นภาพสะท้อนของชัยหนุ่มนชนชั้นกลางชาวกรุงชนกระแสหลักตัวแทนคำนารถสุนทร นิติศาลาที่ต่างออกไปโดยสิ้นเชิง หมู่บ้านเมืองปักษาปรากฏในภาพพื้นที่ซึ่งยังคงค่อนข้างคงสภาพความเป็นธรรมชาติ มีป่าไม้ ต้นไม้สูงใหญ่น้อย พุ่มไม้ และทุ่งหญ้า

ชาวภูยักษ์ความเชื่อเรื่องภูตผีเป็นสิ่งที่มีอยู่คู่กันมานานนม ทุกหมู่บ้านจะมีศาลเป็นที่สถิตของเนื้ะตา หรือปูต้าอันเป็นเทวดาผู้ปกป้องรักษาหมู่บ้าน โดยมากแล้วเนื้ะตามักสถิตอยู่ตามริมหนองน้ำ หรือไม่ใหญ่ในหมู่บ้าน ชาวบ้านจึงมักสร้างศาลอยู่ริมหนองน้ำ หรือบริเวณใต้ต้นไม้ และเค้าก้อนหิน หรือบางแห่งอาจใช้เป็นรูปสัลกคนที่ทำมาจากไม้ไปวางไว้ในศาล เพื่อเป็นตัวแทนของเนื้ะตา กะตามเนียตากองหมู่บ้านเมืองปักษาอยู่ที่ต้นไทรใหญ่ริมหนองน้ำ ที่ปากทางเข้าหมู่บ้าน บริเวณโดยรอบศาลร่วมครึ่งไปด้วยใบไม้และแผ่นทึบ เพราะชาวภูยักษ์เชื่อว่าบริเวณศาลปูต้าเป็นบริเวณศักดิ์สิทธิ์ จึงไม่มีใครกล้ามาทำอะไรยุ่งย่ามในบริเวณโดยรอบ”⁶⁹

ภาพหมู่บ้านเมืองปักษาที่ปรากฏออกมายังภาพพื้นที่ที่มีลักษณะความเป็นธรรมชาติเชื่อเรื่องผีไสยศาสตร์แตกต่างจากเมืองกรุงเทพฯ ที่เต็มไปด้วยร่องรอยของวัฒนธรรมเทคโนโลยีขั้นสูงนั้น ทำให้เราตระหนักรถึงการที่หมู่บ้านเมืองปักษาเป็นพื้นที่แห่งความเป็นอิ่นในแง่ความล้าหลังด้อยวัฒนธรรมความเจริญ กล่าวได้ว่าพงศกรใช้เทคนิคการตัดสลับภาพสองพื้นที่ในการร่วมกันขับเนินนำเสนออัตลักษณ์พื้นที่ชนบทออกมายังโลกภายนอกได้อย่างชัดเจนในแง่ของการเป็นพื้นที่ท่องเที่ยวที่นักท่องเที่ยวต้องเดินทางไปเยือน ห่างไกลไร้ความเจริญ

เมื่อเวลาพิจารณาลึกซึ้งไปในท่ามกลางหมู่บ้านเรือนไม้เรียบง่ายในท้องถิ่นชนบทพื้นที่ล้าหลังห่างไกลความเจริญจะพบเห็นว่าชาวบ้านทุกคนล้วนเป็นชาวภูยักษ์หรือก็คือชาวล่วย ขณะที่พ่อขยับไปอีกเล็กน้อยก็จะพบเห็นสิ่งปลูกสร้างร้างร้างซึ่งอ้างว่าปราสาทปักษา จำกัดของตั้งเคียงอยู่ด้วย

⁶⁸ เรื่องเดียวกัน, หน้า 49.

⁶⁹ เรื่องเดียวกัน, หน้า 24.

ปราสาทปักษาจำจองหลังนี้สร้างขึ้นจากหินศิลาแลง ภายในห้องโถงกลาง “มีเทวรูปศิลามหาด ความสูงเท่ามนุษย์ตั้งตระหง่านอยู่กึงกลางของห้อง บนพระอุรุวะของเทวรูปนั้น มีผู้สักมาจากการพับผ้าดพันเป็นสังวาล”⁷⁰ ซึ่งนั่นแสดงถึงกับรูปหลักที่ของพระศิริฯ การปรากฏของเทวรูปที่มีรูปหลักที่แบบพระศิริฯ ในห้องโถงกลางซึ่งเป็นห้องประทานหลักของปราสาทหลังนี้ส่อแสดงถึงการที่ปราสาทปักษาจำจองน่าจะเป็นปราสาทที่สร้างขึ้นภายใต้อิทธิพลของศาสนาราหมณีในดูศาสนากลุ่มนี้เชื้อชาติขอม การวิเคราะห์ต่อความปราสาทปักษาจำจองว่าเป็นปราสาทของชนเชื้อชาติขอมดูจะไม่ใช่สิ่งที่เกินเลยข้อเท็จจริงไปนัก เมื่อในเหตุการณ์ต่อมาanjiko ใจของท่านเจ้าชัยชาญชราไว้ฟังว่า ปักษาจำจองเป็นหนึ่งใน “อโศกคยา หรือโรงพยาบาลที่กษัตริย์ขอมสร้างขึ้นตามหัวเมืองต่างๆที่พระองค์แห่งพระราชน้ำใจไปถึง แล้วโปรดให้เป็นที่จำพรรษา บำเพ็ญศีลของโคตมฤชาซึ่งเป็นหมอยาชาวขอม”⁷¹ เนื่องจากปราสาทโบราณปักษาจำจองเป็นสิ่งปลูกสร้างสถานที่อยู่อาศัยของชนชาวขอม การปรากฏของปราสาทปักษาจำจองที่จังหวัดสุรินทร์จึงบ่งชี้ถึงการดำรงตั้งรกรากของกลุ่มนี้เชื้อชาติขอมในดินแดนไทย จากที่กล่าวมาจึงสรุปได้ถึงการที่เขตหมู่บ้านเมืองปักษาเป็นพื้นที่ซึ่งมีทั้งกลุ่มนชาติภูมิและชนชาติขอมตั้งรกรากดำรงอยู่

เหตุการณ์นำสนใจเกิดขึ้นเมื่อพุทธิชาญหนุ่มชาวกรุงได้ตัดสินใจเดินทางเข้าไปในดินแดนหมู่บ้านเมืองปักษาซึ่งเป็นชนชาติขอม พุทธิได้พบกับเนาะเมາลีพ่อเฒ่าปราชญ์ชาวภูมิ และโดยตลอดเวลาเนาะเมາลีก็พร้อมพูดเล่าเรื่องราวการตั้งรกรากอยู่ของชนชาติชาวยุกบชนชาติขอมบันผืนแผลนдинจังหวัดสุรินทร์ให้พุทธิฟังว่าตั้งรกรากอยู่บนผืนดินนี้ในประเทศไทยมานานมาก อย่างชนิดที่ไม่มีคนปักฐานคนใดสามารถบอกรู้ได้ว่าตั้งแต่เมื่อไหร่แล้ว เนาะเมາลีพ่อเฒ่าปราชญ์ชาวยุกกล่าวกับพุทธิว่า “ໄສໄປສູ້..ໄສກົບສູ້ ສູ້ແຕ່ມີມາແຕ່ວຸນເປົ້າຟິຕາ ທ້າພູມາແນນໂນ່ນ”⁷² การที่เนาะเมາลีเล่าถึงอายุความเก่าแก่ของสองกลุ่มนี้ที่ตั้งรกรากอยู่บนผืนดินบริเวณหมู่บ้านเมืองปักษาจำจองให้พุทธิฟังลักษณะนี้เป็นพฤติกรรมที่แฝงนัยยะถึงความต้องการสำคัญที่จะประกาศให้ชาวไทยรู้ว่าบบริเวณพื้นที่หมู่บ้านเมืองปักษาจำจองจังหวัดสุรินทร์เป็นพื้นที่ของชนเชื้อชาติภูมิ และชนเชื้อชาติขอม นอกจากนั้น กลุ่มชาติพันธุ์ทั้งสองยังเน้นย้ำสถานะความเป็นเจ้าของดินแดนให้ชัดเจนยิ่งขึ้นผ่านพฤติกรรมการแสดงความคุ้นเคยรู้จักสามารถบอกรเล่าอธิบายเกี่ยวกับทุกสิ่งทุกอย่างทุกเรื่องราวนั่นดินแดนหมู่บ้านเมืองปักษาได้ชัดเจนเป็นอย่างดีอีกด้วย ดังจะเห็นได้ว่าอย่างได้

⁷⁰ เรื่องเดียวกัน, หน้า 11.

⁷¹ เรื่องเดียวกัน, หน้า 174.

⁷² เรื่องเดียวกัน, หน้า 13.

ในเหตุการณ์ต่อหน้าที่นักจีนจะแสดงตัวเป็นผู้รับอกความลับเรื่องเด็กชายหมูอ้วนที่กลุ่มเจ้าหน้าที่รัฐกำลังออกติดตามหาอยู่อยู่ที่ไหนกับพุทธิ

“สางไพรเหล่า่นั้นซ่อนเด็กเอาไว้ พากเจ้าจึงหาเด็กไม่พบ (...) และรอเวลาสูบเลือดกินเนื้อ”

กิริณะอุธิบ้ายราวกับเป็นเรื่องสามัญธรรมดា ไม่ใช่เรื่องคօนขาดบาดตายอย่างที่พุทธิกำลังรู้สึก
สะพรึงกลัว⁷³

ท่าที่คำพูดของกีรณะที่แสดงออกถึงความเป็นปกติสามัญคุ้นเคยกับพฤติกรรมของ sangha ให้ลักษณะเด็กไปสูบเลือดเนื้อ ขณะที่พุทธิรู้สึกทั้งหวาดกลัวและประหลาดใจลักษณะนี้ เป็นสิ่งที่นำเสนอด้วยให้เห็นชัดเจนถึงการที่ดินแดนหมู่บ้านเมืองปักษาเป็นพื้นที่ของกีรณะชนชาติขอม ทั้งนักกีรณะชนชาติขอมและนacenteมาลีชายชาวภูมิภาคลังใช้ความเป็นผู้รู้ในการอ้างกรรมสิทธิ์ความเป็นเจ้าของเนื้อดินแดนหมู่บ้านเมืองปักษา

อย่างไรก็ดี หากหันมาพินิจท่าที่ข้างฝ่ายพุทธิชาวกรุงผู้อยู่ในเหตุการณ์ที่เนาะเมลาลีและนกจโกระความมร្នีจักทุกสิ่งทุกอย่างเหนืออุดินแคนหมู่บ้านเมืองปักษาจะพบว่า พุทธิไม่เพียงไม่ได้ปฏิเสธคัดค้านองค์ความมร្នีที่เนาะเมลาลีและนกจโกระเท่านั้น หากยังได้มุ่งมั่นพยายามจดจำบันทึกเรื่องทุกอย่างที่ทั้งสองพูดโดยเฉพาะอย่างยิ่งเนาะเมลาลี พุทธิติดตามเนาะเมลาลีเพื่อเรียนองค์ความมร្នีเรื่องราวเกี่ยวกับกฎ ไม่ว่าจะเป็นวัฒนธรรม พิธีกรรมความเชื่อ สิ่งปลูกสร้าง และสั่นทางป้าดินแคนอันเป็นบ้านของชาวภูย พุทธิรวมของพุทธิที่เลือกจะเรียนกับเนาะเมลาลีบุคคลผู้ซึ่งเป็นผู้รู้สูงสุดของหมู่บ้านลักษณะนี้จะท่อนเจตจำนงของพุทธิชาวกรุงที่ต้องการทำให้ชาวกรุงอย่างตนเองเป็นผู้ที่รู้เรื่องราวชาวภูยที่นาเชือถือได้ พุทธิกำลังใช้เนาะเมลาลีเป็นที่อ้างอิงสนับสนุนความเป็นผู้รู้เรื่องราวดินแดนภูยของตนเอง และจากนั้นพุทธิก็ยังได้ทำให้กฎกับดินแคนเมืองปักษาгалอยเป็นพื้นที่ที่ควรจะซัดเจ็บไม่ได้คลุมเครื่อน่าสะพรึงกลัวด้วยเรื่องลี้ลับสำหรับชาวกรุงซึ่งเป็นชนกระแสหลักของสังคมอีกด้วยไปด้วยการเขียนเรื่องราวดินแคนของชาวภูยลงในนิตยสารธรรมที่มีผู้อ่านจำนวนมาก นอกจากรั้น การเขียนยังเป็นกลไกการสร้างอำนาจทำให้พุทธิชาวกรุงเป็นคนที่มีอำนาจเหนืออุดินแคนหมู่บ้านเมืองปักษาอีกด้วย การอ้างกรรมสิทธิ์ของพุทธิยิ่งสมบูรณ์มากยิ่งขึ้นไปอีกเมื่อเนาะเมลาลีถึงแก่กรรมลง พุทธิกลายเป็นทายาทสืบทอดความรู้ของเนาะเมลาลี ด้วยเหตุนั้นเองเมื่อกีดเหตุการณ์ต้องเดินป่าเข้าไปสำรวจปราสาทปักษาจำกอง พุทธิจึงเป็นคนที่ถูกขอร้องให้เป็นหัวหน้านำขบวนสำรวจ อาจกล่าวได้ว่าพุทธิชาวกรุงใช้การเรียนรู้และงานเขียนของ

⁷³ เก่องเดียวภัน, หน้า 78.

ตนในการช่วงชิงกรรมสิทธิ์ความเป็นเจ้าของดินแดนหมู่บ้านเมืองปักษาจังหวัดสุรินทร์แทนชนชาติ ชาวญยและชนชาติขอม

บุคคลิกความเป็นผู้มีอำนาจควบคุมเหนืออุดนเดนปราภูอย่างเด่นชัดผ่านการให้ชาวญยใช้ สรวนามคำว่า “นาย” ซึ่งมีนัยยะเชิงยกย่องไว้เหนือกว่าในการเรียกชาวกรุงทุกครั้ง ทั้งยังเข้า จัดการดำเนินการทุกสิ่งทุกอย่างบนดินแดนหมู่บ้านเมืองปักษาให้ดำเนินไปในทิศทางที่ตนต้องการ โดยเฉพาะอย่างยิ่งในเหตุการณ์การจดทะเบียนทำให้พื้นที่อาณาเขตบริเวณหมู่บ้านเมืองปักษา รวมถึงตัวปราสาทปักษาจำจองกลาวยไปเป็นอุทยานท่องเที่ยวเชิงประวัติศาสตร์โบราณสถานนั้น ชาวไทยพุทธและเดือนเต็มดวงเป็นผู้จัดการทุกสิ่ง ส่วนชนชาติญูกัดสถานภาพบทบาทเป็นผู้อยู่ ใต้อำนาจลูกมือผู้ปฏิบัติตามที่พุทธและเดือนเต็มดวงแนะนำบอกไม่ไว้จะเป็นเรื่องทำงานเป็น มัคคุเทศก์ ทำงานขายของที่ระลึก ฯลฯ

มัคคุเทศก์ท้องถิ่นที่หล่อนและสามีช่วยกันอบรมเดินเข้าไปต้อนรับผู้มาเยือนด้วยใบหน้าอิ้ม แย้มแjemใส แจกแผ่นพับแนะนำโบราณสถาน และนำนักท่องเที่ยวเหล่านั้นเข้าชมปราสาทเป็น กลุ่มๆ

จากในศาลา เดือนเต็มดวงแลเห็นเก็บแล่นอยู่ที่บ้านนั้นได้เล่าเรียนเขียนข่านจนกลับมาเป็น หัวเรี่ยวหัวแรงในการดูแลความเรียบง่ายของปราสาท และจัดการเรื่องการท่องเที่ยวในท้องถิ่น กำลังอธิบายเรื่องราวด้วยความเป็นมากของปราสาทให้กลุ่มนักท่องเที่ยวที่เพิ่งมาถึงใหม่ ด้วยความตั้งอกตั้งใจ⁷⁴

อย่างไรก็ดี แม้ว่าเกินและน้อยชายหนุ่มชาวญยจะถูกกำหนดบทบาทให้เป็นลูกมือ แต่การเป็น ลูกมือของน้อยเป็นปัจจัยสำคัญที่ทำให้แผนงานต่างๆที่พุทธิว่างไว้ดำเนินไปได้ด้วยดี การมอง บทบาทผู้ช่วยสำคัญของชนกระแสแหลักษ์ให้กับน้อยเด็กหนุ่มชาวญยลักษณะนี้สะท้อนทัศนะของ พงศกรเกี่ยวกับชนกลุ่มน้อยในสังคมไทยที่สามารถดำรงคงอยู่เคียงกับชาวไทยชนกระแสแหลักษ์ได้ และสามารถดำรงอยู่ได้ในลักษณะที่คงอัตลักษณ์วัฒนธรรมของชนชาติตนเองไว้ได้ด้วย ประเด็นนี้ ปรากฏชัดเจนผ่านข้อความที่ระบุว่า “ผลิตภัณฑ์ท้องถิ่น ฝีมือของชาวญย”⁷⁵ และการยังคงช่วยอนุรักษ์การปลูกสร้างบ้านในแบบเฉพาะของกลุ่มชาวญยไว้ ในท่านองเดียวกัน ปราสาทปักษาจำจองของชนชาติขอมก็ได้รับการบูรณะซ่อมแซมในรูปแบบ สไตล์ที่เป็นศิลปะขอมดั้งเดิม การที่พุทธิชันกระแสแหลักษ์เลือกอนุญาตให้ชนชาติกัญและชนชาติขอม

⁷⁴ เรื่องเดียวกัน, หน้า 253.

⁷⁵ เรื่องเดียวกัน, หน้า 253.

ยังสามารถคงธำรงอัตลักษณ์วิถีวัฒนธรรมของตนเองต่อไปได้ในลักษณะนี้ ส่อแสดงถึงการที่ความเป็นไทยในช่วงเวลาปัจจุบันนี้ค่อนข้างเปิดกว้างยอมรับความแตกต่างหลากหลายทางวัฒนธรรมได้มากขึ้นนั่นเอง

ในนวนิยายเรื่อง *สถาปัตยชา เจ้าสีเกดปราภูตัวในภาพลักษณ์สตรีผู้ไว้ฝันมัวนตะบะเป็นชายสูงตามฉบับหญิงลาวและห่มสไบปักลดลายดอกจำปาลาวซึ่งเป็นดอกไม้สัญลักษณ์ชาติลาวตลอดจนเรือยังมีเชือสายเจ้าราชวงศ์ชาวลาวอีกด้วย ในขณะนี้เจ้าสีเกดจึงเป็นหญิงชาวลาวย่าไม่ต้องสงสัย สิ่งที่นำเสนอในเรื่องคือ สถาปัตยชนชั้นสูงชาวลาวคนนี้ปราภูตัวใช้ชีวิตอยู่ในสังคมเมืองไทย และในขณะที่หญิงชาวลาวเจ้าสีเกดดำรงชีวิตประจำวันอยู่ในสังคมเมืองกรุงเทพฯนั้น เชօมັກຖຸกษาไทยตั้งแต่ระดับชนชั้นสูงอย่างหม่องเจ้าหญิงโอมเรื่อยไปจนถึงบ่าวไพรีเรียกว่า “ອື່ນລາວຫລານບົງ” หรือ “ອື່ນລາວ” คำเรียกดังกล่าวเนี้ยสะท้อนมุมมองของกลุ่มนชนชาวไทยที่ไม่ได้รับการยอมรับให้ลาวสามารถเข้ามาเป็นสมาชิกส่วนหนึ่งของสังคมไทย เชօມັກສไກໄສออกไปเป็นอื่น และเป็นอื่นในรูปแบบที่ต่างเดียดด้อยชั้นกว่าชาวไทยจนแทบจะไม่มีพื้นที่ยืนอยู่ในสังคมเมืองไทย การที่ผู้วิจัยมองว่าเจ้าสีเกดถูกดูถูกดสถานภาพก็ เพราะแม้แต่นางจวงซึ่งมีสถานภาพเป็นบ่าวหรือก็คือเป็นหญิงชนชั้นล่างยังกล้ากล่าวว่าหากล่วงเกินด่าทอหญิงเชื้อพระวงศ์ลาว ดังจะเห็นได้ชัดในเหตุการณ์ตอนที่เจ้าสีเกดเดินกลับจากการไปเยี่ยมแม่ที่วังบางปี้ขัน นางจวงได้เข้าพูดจากกระทบกระเทยบหาเรื่องกลั่นแกล้งเจ้าสีเกด*

“ตายจริง ท่านหญิงเพคະ ดูอື່ນລາວຫລານບົງนັ້ນສີ สมວນນີ້คงลື່ມພກເຄານໜ້າຂ້າວເໜີຍມາກີນດ້ວຍ ຈຶ່ງຈົບຈັກລັບວັງເສີຍຂາດນັ້ນ” ເສີຍຂອງປ່າວຫຼຸງຮ່າງອ້ວນເຕີຍ ພິວດຳນະເນື່ອມຄົນນັ້ນລົຍມາກະທບໂສດເຈົ້າງວ່າງປະງວບແຮງ ເມື່ອເດີນຝ່ານໄປລົງໜ້າວັງແຮ່ງໜຶ່ງ

เจ้าสีเกดเห็นແຕ່ແຮງແລ້ວວ່າປ່າວຫຼຸງຜູ້ນັ້ນເດີນຕິດຕາມມາຊ້າງໜັງຫຼັງສຕົມເຮັກຮຸ່ນພິວຂາວອ່ອນລອອສອງນາຍປ່າວຍ້າໜ້າປະຕູວັງຂອງຕ້ວເອງພອດີ ຄວັນພອເຫັນຫລ່ອນເດີນມາກີໍ່ຫຼຸດຮອຍໝູ່ທ່ານປະຕູຕັ້ງທ່າເຕີຍມາເວົ້າເຈົ້າສີເກດຢ່າງເຕີມທີ່ (. .)

“นີ້. . หล່ອນ” นางจวงປາດເຂົ້າມາຂວາງໜ້າ ກາງມືອອກກັນໄມ້ໃໝ່ເຈົ້າສີເກດເລີ່ມໄປໃໝ່ໄດ້ “ໜ່ອມທ່ານພູດດ້ວຍ ທໍາໄມ້ຄື່ນໄມ້ພູດຈາກບໍບ່ານຕີ່”⁷⁶

เหตุการณ์ເຈົ້າສີເກດซึ่งเป็นชนชั้นสูงชาวลาวต้องมาເພື່ອຢູ່ກັບກາຮູກວາຈາກຄອນຂອດເສີຍສຶກລັ້ນແກລ້ງລักษณะนີ້ สะท้อนເປີດແຜຍຄື່ນອີກຮີພລຄຳນາຈອກຮອບອຸດມກາຮົນຄວາມເປັນชาຕີໄທຍໍ່ອ່ອງໜີ

⁷⁶ ພະຍາກ ຈົນຄວັດວັນນະ, *ສາປັກໜ້າ*, ໜ້າ 407 - 408.

ເຂົ້າສາດໃຫຍ່ໄວ້ສູງສຸດເහນີ້ອກວ່າດີກວ່າໜີເຂົ້າສາດເຈື້ອນ ເຈົ້າສີເກດໜູງໝາຍເຂົ້າສາດລາວໃນສັງຄມເນື່ອງໄທຢ
ຈຶ່ງຖືກດັບແຍ່ຍດໄວ້ຕໍ່ລ່າງ ໄນໄໝເຊື່ອກຂຶ້ນມາມີອິທິພລເທິບເທົ່າຕົນເອງໄດ້ ຜິເຈົ້າສີເກດກຳລັງໃໝ່
ເວົ້ອງຮາວສືບປະຈຳວັນຂອງຕົນເອງທີ່ຖືກວາຈາກົດເສີຍດສີໃນການເປີດໂປງໃຫ້ເຫັນຄືກຽມຂອງ
ໜາວໄທຢານກະແສ່ລັກຂອງສັງຄມໄທຢທີ່ກະທຳຕ່ອທິປູງໝາວລາວຈຶ່ງເປັນໜັກລຸ່ມນ້ອຍໃນສັງຄມ
ເນື່ອງໄທຢ

ຜິເຈົ້າສີເກດຍັງນໍາເສນອໃຫ້ເຫັນອີກວ່າອຸດມກາຣນເວົ້ອງຄວາມເປັນໄທຢໄໝເພີຍທຳໃໝ່ຫຼິ້ງເຂົ້າ
ສາດລາວຍ່າງເຂອງຖືກດັບສັກພາຫາພາຫາສັງຄມເທົ່ານັ້ນ ພາກຍັງເປັນປັຈຈີຍເຫຼຸດທີ່ທຳໃໝ່ເຂົ້າສາດລາວ
ມັກຖືກໜາວໄທຢໃໝ່ກຳລັງຄວາມຮຸນແຮງຂໍ່ມ່ເໜີດ້ວຍ ວິກຸຕກາຣນທີ່ເຈົ້າສີເກດເຈົ້າຫຼິ້ງໜາວລາວໃນໄຕ້ພ້າ
ເນື່ອງໄທຢທີ່ຖືກໄທຢຂໍ່ມ່ເໜີດ້ວຍ ມີຮະດັບຄວາມຮຸນແຮງຕັ້ງແຕ່ຖືກວາຈາດ່າທອ ຖຸກຕົບທີ່ທຳຮ້າຍ ແລະທີ່ເລວ້າຍ
ທີ່ສຸດກົດໆກືອກາຮທີ່ເຂອງເອງໄດ້ພົບກັບທ່ານໜາຍທັດໜຶ່ງທຳງານຮັບຮາຊກາຣເປັນຕໍ່ວຽຈອູ່ສ່ວນກຳບຸດຸແລຄນ
ລາວ ເຈົ້າສີເກດຖືກໜ່ອມເຈົ້າທັດລ່ອລວງໃໝ່ຫຼັງວັນລັກໍາກຳເກີນທາງເປັດຈຸດຕັ້ງຄຣວົງ ແລ້ວທ່ານໜາຍ
ທັດກົດປົງສົດຄວາມຮັບຜົດຊອບທີ່ຈະຕັບແຕ່ງແຕ່ງງານກັບເຂອງຍ່າງເປັນເຈົ້າເປັນຮາວ ພ້ອມກັບໜັນໄປເຂົ້າ
ພິທີແຕ່ງງານກັບໜ່ອມເຈົ້າຫຼິ້ງໜາຍແທນ ເນື່ອຈາກທ່ານມອງວ່າຫຼິ້ງລາວເປັນເພີຍງດອກຈຳປາລາວທີ່ “ມີ
ຄ່າເພີຍງເດືດດມ ມີໃໝ່ເດືດມາປະດັບເປັນສົກເກ່ວງ”⁷⁷

“ໜ່ອມ.. ຂ້າເຈົ້າກຳລັງຈະມີລູກ” ສີເກດບອກກັບໜາຍໜຸ່ມຄນວັດທີ່ໄວ້ເບາ ດວງໜ້າງາມ
ລະມຸນຈົ່ງສັບຕາຄ້າມຄນຂອງໜ່ອມເຈົ້າທັດໂດຍໄໝ່ວ່ານີ້ໄວ້ “ລູກຂອງຂ້າເຈົ້າກັບທ່ານໜາຍ ທ່ານ
ໜາຍຕີໄຈໄໝເຈົ້...”

ເຈົ້ານາງສີເກດຕີຄວາມທ່າທາງຮະຈັກໄປຂອງປັດກວມພະຕໍາວັຈວ່າເປັນຄວາມຍິນດີ ພາກວາຈາ
ຮ້ອນແຮງທີ່ໜ່ອມທັດເຂົ່າວັດທີ່ກົດເອີ້ນອອກມານັ້ນ ທຳໃໝ່ຄວາມຮ່ວງຂອງສີເກດຕ້ອງພັກທາຍລົງໄປໃນບັດດລ
“ທ້ອງຮົສີເກດ...ເຂອງປ່ອລ່ອຍດ້ວຍເວົ້າເວົ້າໃໝ່ທ້ອງໄດ້ອ່າຍ່າງໄຮກນ. ຮູ່ຮູ່ໄວ້ວ່າພີ່ກຳລັງຈະແຕ່ງງານກັບໜູງໜາຍ
ອູ້ອື້ອີກໄໝ່ເພັນນີ້ແລ້ວ”⁷⁸

ເຫຼຸດກວມຄວາມສົມພັນຮ່ວມທີ່ວ່າໜ່ອມເຈົ້າທັດກັບເຈົ້າສີເກດນີ້ ພາກພິສມອງໃນປະເທັນທີ່ວ່າໜ່ອມເຈົ້າ
ທັດເປັນນາຍຕໍ່ວຽກກຳບຸດຸແລຄນລາວຮ້ອກກົດໆເປັນເຈົ້າໜ້າທີ່ວິຊ້ສາດໃຫຍ່ ຂະນະທີ່ເຈົ້າສີເກດເປັນພາຫ
ແທນໜູງເຂົ້າສາດລາວໃນສັງຄມເນື່ອງຫລວງໄທຢ ເຂອງຈຶ່ງເປັນຕົວແທນໜູງໜາວລາວ ກາຣທີ່ໜາຍໜຸ່ມ
ເຈົ້າໜ້າທີ່ວິຊ້ອົງໄທຢຂໍ່ມ່ເໜີດ້ວຍ ຢູ່ຮູ່ຈົ່ງເປັນຫຼິ້ງໜັກລຸ່ມນ້ອຍໃໝ່ທີ່ລື່ອງໜຶ່ງຄື່ນເຮືອນວ່າງຂອງໜູງໜາວລາວ

⁷⁷ ເຊື່ອງເດີຍວັນ, ໜ້າ 419.

⁷⁸ ເຊື່ອງເດີຍວັນ, ໜ້າ 434.

เจ้าสีเกดกำลังถูกข่มเหงเพื่อแสดงความมีอำนาจทางชาติพันธุ์ของชนชาติไทย ในเงื่อนไขนี้เจ้าสีเกดผู้หญิงกับชาติจึงไม่ได้เป็นเรื่องที่แยกขาดออกจากกัน สร้างความเป็นเพศวิถีให้เจ้าสีเกดต้องเผชิญกับการถูกข่มเหงคุกคามร่างกายทางเพศและทำร้ายจิตใจที่หนักหนาสาหัสไปกว่าชายชาวลาวผู้ถูกกดขี่ด้วยการตัดขอนมาพร้อมกัน

ความรุนแรงที่เจ้าสีเกดต้องประสบยิ่งที่ความหนักหนามากขึ้นในเหตุการณ์ต่อมาที่เจ้าสีเกดซึ่งกำลังตั้งครรภ์ถูก “เจ้านานบุญซึ่งขึ้นมาเป็นผู้ปกครอง wang bang yei ขันคนใหม่แทนเจ้าอุปราชติดสະเส้าชาวลาวในสังคมเมืองไทยผู้เป็นบิดา”⁷⁹ เสี่ยงตือย่างหนัก เหตุการณ์ที่เจ้านานบุญเสี่ยนตีเจ้าสีเกดนี้ ในแห่งมุนแรกอาจวิเคราะห์ได้ว่าที่เจ้านานบุญซึ่งเป็นเจ้าชาวสูงตัวแทนอำนาจราชสหชาติลาลงโທชที่เจ้าสีเกดยอมพลีเรือนร่างให้ชายชาวไทยล่วงลักษณะก็เกินเพื่อตอกย้ำความเป็นชาติที่มีอำนาจเหนือลาว และลงโທชที่ครอบครองให้สายเลือดความเป็นลาวถูกเจือจานด้วยความเป็นไทยในรุ่นลูก เพราะนั้นจะนำไปสู่การถูกกลืนสายเลือดไปในที่สุด ความเกรงจะถูกกลืนสายเลือดความเป็นลาวดูจะไม่เกินจริงเลยเมื่อท่านชายทัดบอกจะนำลูกที่เกิดจากเจ้าสีเกดไปเลี้ยงดูเอง ท่านชายทัดกล่าวว่า “เมื่อeko colod lukturiey brakoy..พี่จะให้คุณมารับลูกไปอยู่ด้วยที่วังโน้น”⁸⁰ คำพูดังกล่าวของท่านชายทัดสะท้อนทัศนะแบบอุดมการณ์ปิตาชิปไตยที่พ่อมองว่าตนเองมีสิทธิในตัวลูกเนื่องแม่ซึ่งเป็นผู้ตั้งครรภ์ให้กำเนิดลูก พอกำลังซึ่งชิงกรรมสิทธิ์ในตัวลูกเนื่องแม่นำตัวลูกไปเลี้ยงดูที่วังโน้นซึ่งก็คือวังของท่านชายทัด และนั่นก็หมายความว่าเด็กเชื้อสายชาวคนนี้ก็จะต้องถูกกลืนวัฒนธรรมไปเป็นไทย การลงโທชที่กล่าวมานี้จึงทำให้เราตระหนักรึ่งการมีกรอบอุดมการณ์อำนาจราชสหชาติลาวที่ภาคภูมิใจในความเป็นลาวของตนเองไม่ต้องการให้เจือปนเข่นเดียวกันกับไทยเข้ามาเกี่ยวข้องด้วย ขณะที่ในแห่งมุนที่สอง เจ้านานบุญในฐานะลุงผู้เป็นใหญ่ปักครองบ้านลงโທชเจ้าสีเกดที่เป็นหญิงผู้บังอาจละเมิดกรอบความเป็นหญิงที่ต้องรักนวลดลงตัวจนถึงวันแต่งงานเพื่อสามีของอุดมการณ์ปิตาชิปไตยนั่นเอง จากที่กล่าวมาเรื่องร่างของเจ้าหญิงชาวลาวเจ้าสีเกดในสังคมเมืองไทยจึงเป็นเรื่องร่างแห่งการถูกกดทับควบคุมไว้ด้วยกรอบຈาริตรอำนาจต่างๆมากมายที่ล้วนครอบครองปักครองโดยผู้ชาย เจ้าสีเกดจึงไม่ต่างจากเด็กมาเล่นจนพอกใจแล้วก็ยืนทิ่งไปไม่ได้มีคุณค่าอันใดเหมือนดังคำพูดที่ท่านชายทัดมักกล่าวเปรยเบรี่ยบเอาไว้

⁷⁹ เรื่องเดียวกัน, หน้า 424.

⁸⁰ เรื่องเดียวกัน, หน้า 476.

สิ่งที่น่าพรั่นพรึงยิ่งไปกว่านั้นก็คือ การที่พงศกรนำเสนอให้เห็นว่าขณะเดียวกันผู้หญิงเองก็ชื่มชูบทศัพท์ศนุนธรรมของตนเองในฐานะดอกไม้หรือก็คือวัตถุของผู้ชายด้วยเช่นกัน ตัวละครหญิงสองพี่น้องหม่องกับหม่องชายจึงได้มองพฤติกรรมที่ท่านชายทัดไปกระทำการข่มเหงทางเพศจนเจ้าสีเกดท้อลงแล้วไม่รับผิดชอบนั้นไม่ใช่เรื่องแปลกและไม่คิดที่จะหยิบยื่นความช่วยเหลือใดๆ ให้กับเจ้าสีเกด ตลอดจนยังหันมาตำหนิเข้าเติมผู้หญิงด้วยเสียงอึกว่าเป็นความผิดของเจ้าสีเกดที่ไม่รู้จักรักนวลดลงวนตัวเอง หม่องเจ้าหญิงโอมกล่าวว่า “นางสีเกดมันห้องรี...ช่างไม่รักนวลดลงวนตัวเสียเลย รู้ถึงไหนอย่างนั้น”⁸¹ ซึ่งนั่นทำให้เจ้าสีเกดรู้สึกอับอายจนไม่กล้าที่จะบอกเล่าถ่ายทอดการถูกข่มเหงให้ใครได้รับรู้เพื่อขอช่วยเหลืออีกต่อไปแล้ว ด้วยเหตุนี้วิกฤตการณ์ที่หญิงต่างเชื้อชาติต้องเผชิญกับการถูกข่มเหงความรุนแรงด้านต่างๆรวมถึงเรื่องทางเพศจึงได้ดำเนินไปอย่างไม่จบสิ้น เจ้าสีเกดหญิงเชื้อชาติลาวกำลังถูกกระบวนการกรุดหักทำให้เป็นบุคคลที่ไร้เสียงได้ตัวตนคำน้ำใจต่อรองร้องขอความเป็นธรรมโดยบุนพีนดินไทย เครือญาติเก็บตัวไว้ตามลำพังในเรือนหลังน้อยท้ายวังบางปี้ขันที่ไม่มีบุคคลผู้ใดสนใจคบหาสมาคมกับเธออีกต่อไป เจ้าสีเกดถูกปฏิริหารกับไม่มีตัวตนอยู่ในบ้านในเมืองกรุงเทพฯอีกต่อไป

เมื่อเจ้าสีเกดต้องเผชิญกับความรุนแรงไม่เป็นธรรมซ้ำแล้วซ้ำเล่าทั้งจากเจ้าน้าที่รู้สึกไทยสตรีชนชั้นสูงชาวไทย และเจ้านานบุญผู้เป็นลุง ตลอดจนยังถูกปฏิริหารกับทำให้ตัวตนของเธอสูญหายไปจากสังคมเมืองไทย เจ้าสีเกดผู้ซึ่งไม่อาจยอมจำนนกับสภาพดังกล่าวนี้ต่อไปได้จึงได้ตัดสินใจลุกขึ้นแก้แค้นโดยต้องทนทุกข์ทรมาน แต่ก็ต้องยอมรับความเป็นธรรมให้กับตนเองด้วยลำพังกำลังของเธอเองเจอนเมน เกรียร์⁸² (Germaine Greer, 1992) กล่าวว่า โดยทั่วไปแล้ว สังคมมองบทบาทผู้หญิงทำผู้แก้แค้นว่าไม่ใช่เรื่องของผู้หญิง เนื่องจากสังคมเชื่อกันว่าผู้หญิงเป็นเพศที่ไม่ได้มีลักษณะเป็นฝ่ายกระทำการข่มขู่ให้ความรุนแรงเหมือนผู้ชาย ทั้งที่ในความเป็นจริงแล้ว ผู้หญิงตกลงเป็นฝ่ายถูกกระทำและเป็นเหยื่อของความรุนแรงมากลодเด่น เช่น ได้รับการปฏิริหารอย่างไม่เท่าเทียมในสถานที่ทำงาน การถูกดูถูกเหยียดหยาม สิ่งเหล่านี้ล้วนมีส่วนสำคัญทำให้ผู้หญิงรู้สึกโกรธแค้นขึ้นดันตันใจมากเสียกว่าผู้ชายด้วยซ้ำ แต่ไม่มีใครคาดหวังให้เธอตอบโต้แต่อย่างใดเพียง เพราะว่าเธอเป็นหญิง ด้วยเหตุนี้เองเจ้าสีเกดหญิงชาวลาวผู้ตัดสินใจลุกขึ้นโดยต้องกรอบคำน้ำใจตามมาตรฐานที่ต้องการให้เจ้าสีเกดหันมาช่วยเหลือผู้คน แต่ก็ต้องยอมรับความเป็นธรรมที่ไม่ได้เป็นอย่างที่ต้องการ ด้วยความทุกท่านชายทัดมมองเป็นหญิงร้ายกาจ ท่านชายทัดกล่าวตอบหน้าเจ้าสีเกดว่า “เป็นหญิงใจร้ายใจดำ”⁸³

⁸¹ เรื่องเดียวกัน, หน้า 439.

⁸² Germaine Greer, "The Backlash Myth," *New Republic*, 207(15): 20-22.

⁸³ พงศกร จินดาวัฒน์, สถาปัตยชาติ, หน้า 476.

ประเด็นเรื่องการลุกขึ้นต่อกรกับกรอบอำนาจปีตากิปไทยของรัฐชาติไทยเป็นเรื่องที่น่าสนใจอย่างมาก ในแห่งหนึ่งเจ้าสีเกดคงจะตระหนักดีถึงการที่สถาบันต่างๆ ทางสังคมไทยล้วนถูกกำหนดสร้างและครอบครองปักครองโดยผู้ชายชาวไทย การที่เจ้าสีเกดจะใช้กระบวนการตามระบบกรอบของผู้ชายชาวไทยต่อสู้กับผู้ชายชาวไทยนั้นเป็นสิ่งที่เป็นไปไม่ได้ เจ้าสีเกดไม่สามารถที่จะไปอ้างปัจจัยเรียนต่อศาลหรือสถาบันทางสังคมอื่นใดของไทยให้บังคับห่านชายทัดผู้เป็นชายหนุ่มสาวไทยมารับผิดชอบต่อการกระทำที่ทำต่อหญิงเชื้อชาติลาวอย่างเช่นได้ เพราะเพียงแค่ส่งเสียงร้องเรียน เสียงก์ถูกปฏิเสธกันโดยกรอบอุดมการณ์ความเป็นไทยที่ผู้หญิงเชื้อชาติลาวไม่ได้มีคุณค่าอันใดในสังคมไทย กรอบอุดมการณ์ปีตากิปไทยที่บอกว่าผู้หญิงต้องรักนวลดส่วนตัวเอง ฯลฯ กรอบอุดมการณ์เหล่านี้ทำให้เหตุการณ์ท่านชายทัดข่มเหงทางเพศเจ้าสีเกดกล้ายเป็นความผิดของตัวเจ้าสีเกด ท่านชายทัดไม่ต้องรับผิดชอบอันได้ต่อสิ่งที่กระทำลงไป ขณะที่เจ้าสีเกดต้องถูกลงโทษเมื่อยังตีจากชายผู้ปักครองบ้านอย่างหนัก ด้วยเหตุนั้นมีเจ้าสีเกดต้องการจะเรียกว่องทวงความยุติธรรมคืนให้กับตนเอง เจ้าสีเกดจึงได้หันไปเลือกใช้หนทางนอกริตรชั่งไม่ได้ถูกครอบครองเป็นของผู้ชาย หนทางซึ่งมีลักษณะความเป็นอิ่นไปจากวัฒนธรรมความเป็นไทยกระแสหลัก และในขณะเดียวกันก็ต้องมีอำนาจที่สามารถสร้างความสะพรึงกลัวให้เกิดขึ้นกับจิตของชายชาวไทยกระแสหลักได้ด้วย สิ่งซึ่งที่มีปัจจัยทั้งสองครอบคลุมบริบูรณ์คืออำนาจนอกริตรทางฝ่ายศาสตร์ ฝ่ายศาสตร์สิ่งลึกลับไม่มีใครรู้สามารถอธิบายได้แน่ชัด ได้ระบบระเบียบกฎหมายที่ความไม่รู้ปลูกเร้าก่อให้เกิดความรู้สึกหวาดกลัวความจิตของผู้คนซึ่งอยู่ในโลกแห่งวิถีความเป็นระบบระเบียบชัดเจน

เจ้าสีเกดเลือกใช้อำนาจความเร้นลับทางไสยศาสตร์ เชือปักผ้าลายดอกจำปาลาวพร้อมกับลงมนต์อถรพกล่าวถึงเรื่องราวดีวิตตันเจ็บแคน ตลอดจนยังได้ฝ่าตัวตายแล้วเข้าสิงสู่อยู่ภายในผืนผ้าอีกด้วย เจ้าสีเกดกำลังสร้างทำให้ผืนผ้าซึ่งก็คือชีวิตตัวตนของเขามีอำนาจมีเสน่ห์ที่ผู้คนต้องหลงเหลือยกครองรู้จักจนน้ำไปสู่การลีบคันนี่องราขของตัวเองที่ถูกกดเก็บปิดไว้ ฝ่าเจ้าสีเกดใช้อำนาจเร้าให้ผู้คนออกคันหาเรื่องราวของเขอซึ่งดำรงอยู่ในเรื่องเล่าของผู้หญิงที่เล่าสืบทอดกันมา ดังจะเห็นได้ชัดผ่านพฤติกรรมของใหม่พิม มณีกัญญา ปริชญา และม.ล.รนีที่ออกติดตามคันหาเรื่องราวของฝ่าเจ้าสีเกดที่บ้านยายตลาดและจากคำบอกเล่าของม.ล.รตา

“น้องมาหาคุณพี่วันนี้ อยากให้คุณพี่ช่วยดูผ้าผืนนี้หน่อย..ไม่ทราบว่าคุณพี่เคยเห็นที่ทำหนักเสด็จพระองค์นี้อยามาก่อนหรือไม่คะ” (...)

ม.ล.รตาค่อยๆ ชี้ไปมองดูผ้าฝ้ายงาม ที่บัดนี้เสียหายจนแทบไม่มีคุณค่าใดหลงเหลืออยู่ อีก คุณภาพของมันก็ถูกนำมาเอื้อมเมื่อขันสั่นจะวิกลไปข้างหน้า ทำท่าเหมือนจะแตะผืนผ้าที่อยู่ใน กกล่องพลาสติกหากแล้วรีบดึงมือกลับอย่างรวดเร็ว

“เสด็จทรงรับสั่งว่า.. แม่รตา แม่ต่ลับ.. จงเก็บผ้าห่มสะพักผืนนี้ลงทิบ ล้นดาลลงกองให้แน่น เชี่ยว” ม.ล.รตาเล่าด้วยน้ำเสียงที่สันเทา “อย่าเปิดหีบออกโดยเด็ดขาด อย่าให้ผู้ใดได้นำ ออกมากใช้ อย่าให้ผ้าต้องคำสาปออกมากทำร้ายใครได้อีก..” ดวงตาของผู้หญิงวัยแม่จะมองตรงไปยังเบื้องหน้า หากมีได้จับจ้องผู้ใดเป็นพิเศษ ด้วยจุดหมายปลายทางของม.ล.รตาันน้อมที่อดีต ขันไกลให้น.. อดีตที่กำลังจะเผยแพร่ตัวตนออกมายังรุ่นลูกหลานในปัจจุบัน.. ได้รู้ได้เห็น ณ บัดนี้。⁸⁴

นอกจากนั้น ผีเจ้าสีเกดยังได้ปรากฏตัวในเรื่องร่างที่แต่งกายด้วยชุดเสื้อผ้าอันสะท้อนออกถึงความ เป็นหญิงชาวลาวโบราณ และถ่ายทอดเรื่องราวชีวิตประจำวันการถูกข่มเหงของตนของขณะที่อยู่ใน สังคมเมืองหลวงไทยตั้งแต่สมัยต้นรัตนโกสินทร์ให้ใหม่พิมได้รับรู้ โดยผีเจ้าสีเกดเล่าในรูปแบบที่ไม่ ประติดประต่อ ขาดแยกเป็นส่วนๆ (fragment) และไม่เรียงตามลำดับเวลาเหมือนเรื่องเล่า ประวัติศาสตร์กระแสหลัก ผีเจ้าสีเกดกำลังใช้รูปแบบกลวิธีการเล่าเรื่องที่เป็นอื่น เนื้อหาเรื่องที่เชื่อ เล่า และเรื่องร่างของเธอในการสร้างประวัติศาสตร์ชนเชื้อชาติลาวในสังคมเมืองกรุงเทพฯอันย้อน แย้งกับประวัติศาสตร์ชาติไทยกระแสหลัก ผีเจ้าสีเกดมุ่งนำเสนอเรื่องราวของเธอเพื่อเปิดโปงให้ เห็นถึงอำนาจจักรวรรดิเจ้าน้ำที่รัฐไทยที่กระทำการกดขี่ข่มเหงคุกคามหญิงเชื้อสายลาวให้ชนชาวไทย ยุคปัจจุบันได้รับรู้

ผีเจ้าสีเกดไม่เพียงปฏิเสธครอบคำน้ำใจด้วยการดารงอยู่ของเธอตัวตนการดำเนินชีวิตของเธอตัวตนการ ปรากฏตัวและเล่าเรื่องราวการถูกข่มเหงทำร้ายจากเจ้าน้ำที่รัฐไทยเท่านั้น หากแต่เชยองหวาน กลับมาเพื่อติดขอบคำน้ำใจการกดขี่ที่ชาวไทยทำไว้กับเธออีกด้วย เจ้าสีเกดกำลังพลิกบทบาทจาก การเป็นเจ้าหญิงชาวลาวที่ถูกกระทำปกรองบงการไปเป็นหญิงชาวลาวผู้ปกรองมีคำน้ำใจ เหนือชาวไทย ผีเจ้าสีเกดเข้าสิงสู่ครอบบังการให้ท่านหญิงชายกระทำการขัตติยนิบทาตกรรมลูกชิ้น ไปกระโดดน้ำสู่ตัวตายกลางพิธีแต่งงานของตนเองท่ามกลางสายตาของชนชาวไทย ซึ่งนั้นยังเป็น กลวิธีการอันแนบคายที่เร้าความรู้สึกผิดในฐานะต้นเหตุการเสียชีวิตของหญิงชายให้เกิดขึ้นกับจิต ของท่านชายทัดจนต้องตรอมใจตายตามหญิงคู่หันไปอีกด้วย การวางแผนกำจัดท่านชายทัด เจ้าน้ำที่รัฐชาติไทยลงลักษณะนี้สະท้อนด้วยเจ้าสีเกดขณะเป็นผีที่สามารถละเมิดข้ามพลิกชิ้นเป็น ผู้คุกคามคำน้ำใจปิตาชีปไตยของรัฐชาติไทยได้โดยสมบูรณ์ สิ่งที่น่าพรั่นพรึงยิ่งไปกว่านั้นก็คือ ผีเจ้า

⁸⁴ เรื่องเดียวกัน, หน้า 399 - 400.

สีเกดยังคงเลือกที่จะสิงสู่อยู่ในฝืนผ้าตาดทองลายดอกจำปาลาลงօาราพณ์ที่อยู่ในสังคมเมืองกรุงเทพฯ แล้วเชอก็ยังจะบันดาลให้ฝืนผ้าไปอยู่ในเมืองของสตรีไทยชนชั้นสูงลูกหลวงท่านหญิงชายจากนั้นฝีเจ้าสีเกดก็ออกจากฝืนผ้าเข้าสิงลูกหลวงท่านหญิงชาย แล้วลูกหลวงท่านหญิงชายก็กระทำการอัตโนมินิบาตกรรมตนเองในพิธีวันแต่งงาน เหตุการณ์ที่หญิงสาวในครอบครัวท่านหญิงชายก็ซึ่งเป็นครอบครัวไทยชนชั้นสูงนั้น อาจวิเคราะห์มองประเด็นแรกได้ถึงการที่เจ้าสีเกดมุ่งแก้แค้นตัดตอนไม่ให้มีชนชั้นสูงชาวไทยสืบทอด ฝีเจ้าสีเกดมุ่งทำลายลูกหลวงของท่านหญิงชายสตรีไทยชนชั้นสูงเหมือนกับที่ท่านชายทัดเดยพยาຍามทำให้เจ้าหญิงชาวลาวอย่างเชอต้องสิ้นลูกเชือสายลาวปริสุทธิ์ไป การที่พงศกรเลือกกำหนดสร้างให้ลูกหลวงท่านหญิงชายเป็นกลุ่มคนที่จบชีวิตสิ้นลูกสิ้นหลานลักษณะนี้ในทางหนึ่งอาจเพื่อใช้เชื่อมโยงสะท้อนสถานการณ์เกี่ยวกับกลุ่มคนชนชั้นสูงในสังคมไทยยุคปัจจุบันที่กำลังอยู่ในภาวะสูญสิ้นอำนาจบทบาทการเป็นผู้นำสังคมลง สังคมเมืองไทยยุคปัจจุบันไม่ใช่ยุคของกลุ่มชนชั้นสูงอีกต่อไป หากแต่เป็นยุคแห่งธุรกิจการค้าสังคมของกลุ่มคนชนชั้นกลาง

สำหรับเหตุการณ์ที่ฝีสิงที่น่าสนใจมากในนานนิยายเรื่องนี้ก็คือตอนที่ฝีเจ้าสีเกดเข้าสิงไหมพิม หากเราลองพิจารณาในเชิงโครงสร้างความสัมพันธ์จะพบว่า ไหมพิมเป็นหญิงผู้ลูกคนรอบตัวกดข่มสถานะไว้ต่ำลงกว่า และไหมพิมที่ลูกกดสถานภาพทางสังคมนี้ก็หลังรักษาไว้ นายตำรวจผู้มีปรีชญาหวานสาวเชือสายม.ล.วนีสตรีชนชั้นสูงเป็นคู่หมั้น ซึ่งนั่นดูไม่ต่างจากตัวฝีเจ้าสีเกดหญิงชาวลาวผู้ลูกชาวไทยรอบตัวข่มเหงกดซึ่ง แหล่งหลังรักท่านชายทัదนายตำรวจที่กำกับดูแลชาวลาวผู้มีหม่องค์เจ้าหญิงชายเป็นคู่หมั้น เป็นของไหมพิมและฝีเจ้าสีเกดต่างก็อยู่ในตำแหน่งการเป็นหญิงผู้ลูกกดซึ่งและเป็นหญิงผู้ไม่ได้รับเลือกจากผู้ชายเหมือนกัน ด้วยเหตุนั้นเองจึงเป็นไปได้ที่ฝีเจ้าสีเกดจะเห็นไหมพิมเป็นตัวตนอีกตัวตนของตนเอง จนนำไปสู่การตัดสินใจเข้าสิงร่างไหมพิมทั้งๆที่ไหมพิมไม่ได้สืบเชือสายชนชั้นสูงจากท่านหญิงชาย นอกจากนั้น หากพิจารณาเชิงรูปแบบการเข้าสิงเรื่องร่างไหมพิมครั้นนี้จะเห็นว่า yangเปลี่ยนแปลงต่างไปจากสตรีคนก่อนๆหน้าอีกด้วย กล่าวคือ ไหมพิมที่ลูกฝีเจ้าสีเกดเข้าสิงไม่ได้ลูกขึ้นกระทำการอัตโนมินิบาตกรรมตนเอง หากแต่ไหมพิมหญิงผู้ลูกกดซึ่งลูกชายหนุ่มของข้ามได้กลับกลายเป็นหญิงผู้ควบคุมมีเสน่ห์ยั่วยวนที่ผู้ชายทุกคนต้องมาติดป่วงรัก ไหมพิมขณะที่ฝีเจ้าสีเกดมีอำนาจเหนือเรื่องร่างมีเสน่ห์ที่ยั่วยวนที่ทางวิชนาัยตำรวจมากจนถึงขั้นคิดทรยศความรักของปรีชญาหญิงคู่หมั้นที่กำลังจะแต่งงานกัน ในทำนองที่คล้ายคลึงกันกับทาวีช ภารติยะนายตำรวจคนชั้นกลางรุ่นน้องทางวิชก์หลังให้ติดป่วงเสน่ห์ของเธอจนยอมปฏิบัติตามความต้องการของเธอทุกอย่างแม้แต่กระทั้งเรื่องที่ผิดกฎหมายอย่างการนำผ้าตาดทองซึ่งเป็นของกลางที่รัฐอยาดไว้มาให้ฝีเจ้าสีเกดเก็บไว้ พฤติกรรมการบงการให้

นายตำรวจเจ้าหน้าที่ผู้รักษาความกฎหมายทำผิดเสียเงินลักษณะนี้เป็นการบ่อนทำลายความเป็นระบบระเบียบของชาติไทย ยิ่งไปกว่านั้น ไหหมพิมที่ถูกฝ่าเจ้าสีเกดเข้าสิงยังบ่งการทำให้ชายหนุ่มตำรวจทั้งสองท่านละเลยภารกิจเด็กนักเรียนอีกด้วย เหตุการณ์การทะเลาะขัดแย้งระหว่างชายหนุ่มสองคนปรากฏอย่างเด่นชัดในชากสถานบันนิติเวช ภาคตะวันออกที่นี่ไหหมพิมมากับทาวิวไม่อาจอดทนได้อีกต่อไปจึงตรงเข้าหากต่ออย่างทาวิวนายตำรวจรุ่นพี่

“กูเกลียดมึง ไอก้าวิธ.. มึงหลอกใช้กูมาตลอด หลอกให้กูตามจับคนร้ายให้ไหหมพิม แล้วมึงก็เอาหน้า เอกาความดีไป.. ที่แท้มึงรักไหหมพิม จะเก็บไหหมพิมเอาไว้คุณเดียวให้ไหหมล่ะ.. เพราะมึง เพราะมึงคนเดียว.. ไหหมพิมถึงไม่วรักกู.. กูเกลียดมึง มึงไม่ใช่รุ่นพี่ของกูอีกต่อไปแล้ว ไอก้าวิธ.. ตายเสียเถอะ..” (...)

ดูเหมือนยังชายหนุ่มทั้งสองยังทะเลกันมากเท่าใด สรีอีกคนที่เร็นกาญอยู่ในตัวของไหหมพิม ก็ยังรู้สึกทุหราช.. ดี ดีแท้ เห็นหรือยังไหหมพิมว่าผู้ชายสองคนนี้หลงใหลในตัวหล่อนเพียงใด ปล่อยให้มันสู้กันให้ตายไปเลยนั่นละดี ยะ ยะ ยะ.. ไอกู้ชัยหน้าโน่..

(...) “พอดีแล้วคุณวิธ คุณยะ.. อะไรกันครับ ทะเลาะกันต่ออยกันแบบนี้ไม่อายคนเข้าบ้านหรือไง เป็นตำรวจทั้งคู่.. ไม่ใช่เด็กแล้วนะ” ไหหมพิมมองดูพชรด้วยสายตาสูง ไม่รู้ว่าเข้าผลม่าได้อย่างไร แต่จะผลม่าได้อย่างไรนั้น ไม่ใช่สาระสำคัญสำหรับหล่อนอีกแล้ว ไหหมพิมนึกขอบคุณที่พชรผลลัพธ์เข้ามานในช่วงเวลาที่หมายจะหายไป⁸⁵

จากเหตุการณ์ข้างต้นนี้นำเสนอให้เห็นว่าทาวิธและภาติยะนายตำรวจเป็นกลุ่มคนที่ตอกย้ำได้เส้น儿 อำนาจของตัวตนผีสีเกดในร่างไหหมพิมแบบไม่อาจควบคุมตนเองได้ ขณะที่พชรนั้นกลับสามารถควบคุมพฤติกรรมอารมณ์ความประารถนาได้ดี การที่กลุ่มตัวละครผู้ประกอบอาชีพตำรวจตกเป็นฝ่ายแพ้ไปอย่างต่อฝีเจ้าสีเกดหนูนิชavarawatแบบช้ำแล้วช้ำอีกไม่ว่าจะเป็นทาวิธ ภาติยะ และหากเราย้อนกลับไปดูกรณีท่านชายทัดก็จะเห็นว่าเป็นตำรวจเช่นเดียวกัน ซึ่งนั่นชวนให้เราขับคิดถึงทัศนะการมองกลุ่มคนชนชั้นกลางผู้ประกอบอาชีพตำรวจในยุคปัจจุบันที่ต่างไปจากยุคสมัยงานเขียนของจินตวิร์ ตัวละครรายตำรวจในงานเขียนของพงศกรนำเสนอด้วยว่ากลุ่มคนทำงานอาชีพตำรวจในยุคปัจจุบันไม่ได้เป็นกลุ่มคนผู้นำสังคมตัวแทนอำนาจชั้นสูงที่จัดการกับความเป็นอื่น เหมือนดังในยุคสมัยของจินตวิร์อีกต่อไป นอกจากนั้น ประเด็นเรื่องความเสื่อมถอยจากการเป็นผู้นำเมืองทางสังคมของกลุ่มคนทำอาชีพตำรวจยังถูกนำเสนอผ่านเรื่องร่างของนายตำรวจทาวิธที่มีลักษณะข้อบกพร่องพิการที่ขา และการถูกโยกย้ายจากแผนกปราบปรามอนาคตรุ่งโรจน์ ไปสู่แผนกด้านเอกสารซึ่งไร้ความก้าวหน้าอีกด้วย

⁸⁵ เรื่องเดียวกัน, หน้า 331 - 333.

ในขณะที่กลุ่มคนชั้นกลางผู้ประกอบอาชีพตำแหน่งกำหนดให้รับบทบาทผู้เพลี่ยงพล้ำ พ่ายต่ออำนาจของผู้ใหญ่ชาวลาว พชรกับแทนไกกลับเป็นกลุ่มคนที่ถูกโยกเข้าสู่บทบาทผู้สามารถควบคุมจัดการปราบผี พึงพิจารณาด้วยว่าทั้งแทนไกและพชรต่างก็เป็นชายหนุ่มคนชั้นกลางผู้ประกอบเจ้าของธุรกิจเอกชนทั้งคู่ การที่พงศกรเลือกกำหนดให้แทนไกและพชรรักษาเข้ามา فيهบทบาททำหน้าที่เป็นผู้ปราบผีเจ้าหญิงชาวลาวจึงอาจมีนัยยะแฝงถึงการที่ชายหนุ่มชนชั้นกลางเจ้าของธุรกิจเอกชนได้รักษาเลื่อนขึ้นมีบทบาทเป็นผู้นำ เป็นคนกระ scandals ของสังคมไทยในยุคปัจจุบันก็เป็นได้ ชายหนุ่มคนชั้นกลางเจ้าของธุรกิจเป็นผู้นำสังคมโดยขาดจัดการความเป็นอื่นที่จะเมิดกฎหมายที่ความเป็นระเบียบร้อยของสังคมไทยลง ซึ่งความเป็นอื่นที่จะเมิดกฎหมายที่จะเปลี่ยนแปลงนิยามเรื่องนี้ก็คือตัวตนผีเจ้าสีเกดหญิงชาวลาวที่สิงอยู่ในเรื่องร่างใหม่พิม แทนไกและพชรชายหนุ่มชนชั้นกลางได้ใช้วิธีการเผาทำลายผื้นผ้าตัดทองลวดลายดอกจำปาลาลงอาการรพณ์ซึ่งได้เคยกล่าวไว้ว่าคือชีวิตประวัติศาสตร์เรื่องราวของผีเจ้าสีเกดหญิงชาวลาวในสังคมไทยจนกลายเป็นผู้ยัง แล้วจากนั้นยังได้นำแหล่งทองที่เหลือจากการเผาผ้าไปหลอมรวมอยู่ในองค์พระพุทธรูปของศาสนานพุทธขันเป็นหนึ่งในสถาบันอำนาจสัญลักษณ์ความเป็นไทยอีกด้วย จากการทำลายผีเจ้าสีเกดทำให้เราทราบได้ถึงการที่ผีเจ้าสีเกดกำลังถูกลบเลือนตัวตนเรื่องราวดอกลินให้อยู่ภายใต้อำนาจชนชาวยไทยอยู่ในครอบจ้าวีตชาติไทยอีกครั้ง การที่ผีเจ้าสีเกดจำเป็นต้องถูกกำจัดมาทั้งออกไปลักษณะนี้ก็เนื่องมาจาก การที่ครอบครัวมุกคามทำร้ายคนในสังคมไทยอย่างไม่ยอมลดละภูตินั่นเอง

จากการวิเคราะห์ความเป็นอื่นในนวนิยายสองเรื่องที่กล่าวมาข้างต้นทำให้สรุปได้ว่า วรรณกรรมกothic ของพงศกรเป็นวรรณกรรมที่นำเสนอให้เห็นถึงกลุ่มคนเชื้อชาติวัฒนธรรมต่างๆ หลากหลายอันเป็นอื่นที่ดำรงอยู่ในสังคมเมืองไทย และการที่กลุ่มคนกระ scandals ของสังคมไทยค่อนข้างเปิดกว้างยอมรับความเป็นอื่นให้สามารถดำรงคงอยู่เดียงไปในสังคมไทยได้โดยไม่ต้องปรับเปลี่ยนเข้าสู่ความเป็นไทยเชก เช่นกรณีชาวญี่ปุ่นในวรรณกรรมเรื่องสั้นอย่างแสงจันทร์ ชนเชื้อชาติวัฒนธรรมอื่นสามารถร่วมอัตลักษณ์ของกลุ่มตนเอาไว้ได้ แต่อย่างไรก็ต้องพึงพิจารณาด้วยว่าการดำรงอยู่เดียงไปในสังคมไทยได้นั้นต้องดำเนินไปภายใต้เงื่อนไขของการที่ชนเชื้อชาติวัฒนธรรมอื่นเป็นอื่นไม่ได้เข้าคุกคามทำร้ายชนกระ scandals ของสังคมไทย ต้องไม่คุกคามกรอบจ้าวีตกฎหมายที่จะเป็นมาตรฐานของสังคมเมืองไทย ถ้าเกิดชนเชื้อชาติอื่นเข้าคุกคามก็จะถูกขัดทิ้งออกไป เช่นกรณีของผีเจ้าสีเกดเจ้าชาวลาวในนวนิยายเรื่องสถาปัฐา

4.3 สุรุปวัฒนธรรมกระแสหลักกับความเป็นอื่น

การวิเคราะห์หัวข้อวัฒนธรรมกระแสหลักกับความเป็นอื่นที่กล่าวมาทั้งหมดข้างต้นทำให้สรุปได้ว่า วรรณกรรมกอทิกของจินตวีร์เป็นวรรณกรรมที่เปิดพื้นที่อนุญาตให้วิถีทางแห่งสังคมชุมชนดังเดิมซึ่งถูกผลักไสออกไปเป็นความเป็นอื่นสามารถปราကูออกมาได้ วิถีความดังเดิมปราကูออกมานำเสนอตนเองแล้วเข้าປะทะต่อกรกับวิถีความเป็นสมัยใหม่ซึ่งกำลังเป็นกระแสหลักของสังคมไทยด้วยกลวิธีการต่างๆ หลากหลาย แต่อย่างไรก็ดีท้ายที่สุดนวนิยายของจินตวีร์มักจะลงตัวที่ความตายของวิถีความดังเดิมอันเป็นอื่น หรืออนุญาตให้ความเป็นอื่นดำรงอยู่ได้ภายใต้เงื่อนไขของการต้องปรับเปลี่ยนให้เข้ากับกรอบวิถีวัฒนธรรมกระแสหลักความเป็นสมัยใหม่ การปิดปากลงตรงที่การสถาปนาวิถีความเป็นสมัยใหม่ซึ่งเป็นกระแสหลักขณะนี้ ในทางหนึ่งเป็นการช่วยทำให้ผู้อ่านซึ่งมักเป็นคนรุ่นใหม่ชูนกระแสหลักของสังคมรู้สึกอุ่นใจที่กรอบระเบียบของสังคมสมัยใหม่ยังคงดำรงอยู่ ขณะที่ในอีกทางหนึ่งก็สะท้อนถึงการที่ผู้เขียนเองก็ถูกควบคุมไว้ด้วยอิทธิพลอำนาจของกรอบความเป็นสมัยใหม่ที่ไม่อาจยอมรับการหวนคืนกลับมาของวิถีความดังเดิมได้ ส่วนวรรณกรรมกอทิกของพงศกรนั้นมีลักษณะที่เคลื่อนไปสู่การมุ่งนำเสนอประเด็นเรื่องเชื้อชาติวิถีวัฒนธรรมกรุ่มอยอันแตกต่างหลากหลายที่ดำรงอยู่ในสังคมเมืองไทยยุคปัจจุบัน และการที่วัฒนธรรมย่อยอันแตกต่างได้รับการยอมรับให้ดำรงคงอยู่ต่อไปได้โดยตามฉบับวิถีทางของกลุ่มคนเองไม่ต้องถูกขัดข้องออกไป

นอกจากนี้ การวิเคราะห์ยังทำให้สังเกตเห็นอีกว่า ขณะที่งานเขียนของจินตวีร์มีลักษณะการประกอบสร้างกำหนดแบบจัดจำแนกแยกกลุ่มตัวละครไว้สองกลุ่มอย่างชัดเจนนั้นคือ กลุ่มตัวละครเอกฝ่ายดีเป็นภาพแทนชนกระแสหลักใช้ชีวิตประจำวันอยู่ในพื้นที่ใจกลางเมืองหลวงกรุงเทพฯ กับกลุ่มตัวละครเอกฝ่ายร้ายเป็นภาพแทนความเป็นอื่นซึ่งมักใช้ชีวิตประจำวันอยู่ในพื้นที่ชนบทตามริมขอบชายแดน การกำหนดสร้างให้ฝ่ายกลุ่มตัวละครชนภาพตัวแทนวัฒนธรรมกระแสหลักแยกขาดออกจากฝ่ายกลุ่มตัวละครที่เป็นภาพแทนความเป็นอื่นอย่างชัดเจนลักษณะนี้ชวนให้สัมนิชฐานถึงประเด็นในทัศน์ภารมองความเป็นอื่นของจินตวีร์ของคนในยุคสมัยจินตวีร์ว่า ความเป็นอื่นเป็นสิ่งที่แยกขาดออกจากความเป็นเราชนกระแสหลักโดยสิ้นเชิง ความเป็นอื่นเป็นสิ่งที่ดำรงอยู่ภายนอกสังคมของชนกระแสหลักอยู่ในอีกพื้นที่หนึ่ง ส่วนงานเขียนของพงศกรโดยเฉพาะอย่างยิ่งเรื่องสถาปัฐาหนันมีลักษณะการกำหนดสร้างให้ผู้เข้าสู่เกิดดำรงอยู่ชีวิตอยู่ในพื้นที่ใจกลางเมืองกรุงเทพฯ ท่ามกลางกลุ่มชนกระแสหลัก ยิ่งไปกว่านั้น ผู้เข้าสู่เกิดยังเข้าสิงใหม่พิมพ์หนังชนชั้นกลางชนกระแสหลักอีกด้วย การที่เรื่องร่างเดียวมีทั้งตัวตนใหม่พิมและตัวตนผู้เข้าสู่เกิดที่เป็นความเป็นอื่นลักษณะนี้สะท้อนให้เห็นทัศนะเรื่องความเป็นอื่นของคนยุคปัจจุบันที่มีลักษณะต่างไป

จากคนยุคจินตวีร์ เหตุการณ์มีสิ่งในงานเขียนของพงศกรคลี่ให้เห็นถึงทัศนะของคนสมัยปัจจุบันที่ไม่ได้มองความเป็นเด่นเป็นสิ่งที่แยกขาดจากตัวตนความเป็นเราภัณฑ์รวมกระแสหลักษณะโดยสมบูรณ์ สิ่งเชิง ความเป็นอื่นเป็นสิ่งที่ดำรงคงอยู่ในความเป็นเรา เป็นส่วนหนึ่งของความเป็นเรา



บทที่ 5

เพศและเพศวิถีในวรรณกรรมกอทิก

ประเด็นเรื่องเพศและเพศวิถีเป็นประเด็นสำคัญหนึ่งที่นักเขียนวรรณกรรมแแนวกอทิกส่วนใหญ่รวมถึงจินตวีร์และพงศกรหยิบยกมานำเสนอผ่านงานเขียนของตน ในหัวข้อนี้ ผู้วิจัยจะมุ่งศึกษาเปรียบเทียบประเด็นเรื่องเพศวิถีโดยมุ่งเน้นเจาะไปที่กลุ่มเพศวิถีหญิงและเพศวิถีที่สามเป็นสำคัญ ผู้วิจัยจะมุ่งวิเคราะห์ทั้งแง่ครอบครัวจากอารีต่างๆที่เข้ามาควบคุมเรื่องร่างพฤติกรรม การลุกขึ้นทำพฤติกรรมความขบถละเมิดขัดขืนครอบครัว รูปแบบกลวิธีการที่ความเป็นอื่นใช้คุกคามครอบความเป็นระเบียบเรียบร้อยของสังคม และการที่กลุ่มนชนวัฒนธรรมกระแสรหลักเข้าจัดการกับความเป็นอื่นเพื่อสถาปนาความเป็นระเบียบของสังคมขึ้นใหม่อีกรัง

5.1 ภาพลักษณ์

5.1.1 ภาพลักษณ์ความงามของหญิงดี

5.1.1.1 งานเขียนของจินตวีร์

ในนวนิยายเรื่องอมฤตาลัย สโตรชินีเป็นหญิงสาวอ่อนวัย เธอมีดวงหน้ารูปไข่ตามแบบฉบับดวงหน้านิยมคุณเคย ดวงหน้ารูปไข่ดังกล่าวใน “หวานแฉล้มสายซึ้งจับใจ ผุดอกคำสนิทเป็นมันขลับยาสลายลงมานถึงกึ่งกลางหลัง คิ้วโค้งเรียวยกอยู่เหนือดวงตาดำขลับงามซึ่งด้วยเวลาผ่านราคนศร้า”¹ ส่วนเรื่องร่างนั้นระหว่างได้สัดส่วน สโตรชินีเป็นหญิงผู้มีบุคลิกเรียบร้อย หัวอ่อน ประหม่า ต่อสายตาของชายหนุ่มที่จ้องมองมา และมีกำลังที่บอบบางอ่อนแอนเขี้ยวโค

ในนวนิยายเรื่องบ้านศิลาทราย เจ้าอินทรารสีเปิดตัวในภาพหญิงสาว “ทีงามตามธรรมชาติ ใบหน้ารูปไข่เกลี้ยงเกลาของหล่อนปราศจากเครื่องสำอางแม้แต่เปล่งนวลสักนิด (...) ผิวพรรณผิวสองสีเปล่งปลั่งสดใสด้วยวัยสาวอ่อนเยาว์สุขภาพดี ดวงตาแจ่มใส ร่าเริงและหวานน้ำตา”² เธอมักปรากฏตัวอยู่ในสวนดอกไม้พื้นที่ซึ่งมีลักษณะเปิดโล่งซึ่งนั่นอาจบ่งนัยยะถึงการเป็นหญิงเปิดเผย เข้ากับคนง่าย และร่าเริงแจ่มใส เจ้าอินทรารสีเป็นหญิงที่ยิ่มร่าเริงอยู่ตลอดเวลา

¹ จินตวีร์ วิวัฒน์, ออมฤตาลัย, หน้า 49.

² จินตวีร์ วิวัฒน์, บ้านศิลาทราย เล่ม1, หน้า 55 - 56.

ในนวนิยายเรื่องม่อนมนต์ดា วรรณภรณ์เปิดตัวในภาพหญิงสาวใบหน้ารูปไข่สวยได้รูปและแต่งหน้าอ่อนๆเป็นธรรมชาติ เรื่องร่า “ของหล่อนสูงไปร่วง ไม่อ่อนเย็นเอวบางมากนัก หากสมบูรณ์ไปทุกสัดส่วน รวมกับนางงามมีอันดับ ควบคุมพุงแดงที่ทรงอก คาดกิ่วเหมือนจะกำรอุทิศเสวนาแล้ว เป้ายกร่างโครงมนเย้ายวนใจที่สะโพก น่องขั้นยาวยามเรียวได้รูปเหมือนแม่น่องทอง”³ เธอแต่งกายในชุดที่ดูเกลี้ยงเรียบ แต่มักยิ่งหวานกว้างอย่างเปิดเผยตลอดเวลา วรรณภรณ์เป็นตำราจหญิงสวยเก่งในแบบที่รู้เท่านคน เธอเข้มแข็งแข็งแกร่งพร้อมที่จะลุกขึ้นต่อสู้ต่ออบกับบุคคลที่เข้าคุกคามทำร้ายชีวิตเรื่องร่าของตัวเธอและครอบครัว

การวิเคราะห์ภาพลักษณ์หญิงสามคนในนวนิยายสามเรื่องข้างต้นทำให้เห็นว่า หญิงดีมักปรากฏตัวในภาพหญิงอ่อนวัย ใบหน้ารูปไข่สวยธรรมชาติ ยิ่งหวานแบบจริงใจ บริสุทธิ์ผุดผ่องไม่เคยพบหาผู้ชายคนใดมาก่อน ฯลฯ ภาพลักษณ์ความงามของหญิงดีดังที่กล่าวมานี้คล้ายคลึงอย่างมากกับภาพลักษณ์นางเอกในวรรณกรรมไทยหลายเรื่องในช่วงยุคสมัยเดียวกันนั้น อาจกล่าวได้ว่า จินตห์ร์ได้กำหนดสร้างหญิงดีตามชนบความเป็นหญิงนางเอกในวรรณกรรมไทย (stereotype) อย่างไรก็ได้ น่าพิจารณาด้วยว่าภาพลักษณ์หญิงดีของจินตห์ร์มีลักษณะที่ค่อนข้างต่างจากแบบสโตรีนที่บอบบางอ่อนแอน้ำเงือก ไปสู่เจ้าอินทรารสที่มีบุคลิกสุภาพดี และขยายไปสู่วรรณภรณ์ที่ไม่เพียงไม่เคยเจ็บป่วยเป็นไข้เลย หากยังเข้มแข็งอย่างมากอีกด้วย

5.1.1.2 งานเขียนของ พงศกร

ในนวนิยายเรื่องสร้อยแสงจันทร์ เดือนเต็มดวงเป็นหญิงสาววัยยี่สิบเศษ เอมีใบหน้าเรียวรูปไข่ เรื่องร่าผอมบางและสูง ผิวสีน้ำผึ้งคลุมทับด้วยเสื้อตัวหลวงโครงงอนไม่เห็นทรงกระบอกคืบ เดือนเต็มดวงเป็นหญิงในแบบ “ที่ดูคล้ายเด็กผู้ชายแก่นๆ เป็นทอมบอยมากกว่าเป็นหญิงสาว”⁴ เธอหัวหาญเข้มแข็งเตะต่อยกับผู้ชายแล้วบ้านมาตั้งแต่เด็กจนโต และเพราะบุคลิกที่ “ไม่สู้จะเรียบร้อยเป็นหญิงกับเข้าสักเท่าไนก”⁵ คนรอบข้างจึงมักนิยมเรียกเธอว่า “ไอ้เต็ม”

³ จินตห์ร์ วิวัฒน์, ม่อนมนต์ดា เล่ม1, หน้า 9.

⁴ พงศกร จินดาวัณณะ, สร้อยแสงจันทร์, หน้า 20.

⁵ เรื่องเดียวกัน, หน้า 31.

ในนวนิยายเรื่องสถาปัตยฯ ใหม่พิมเป็นหญิงสาววัยแรกรุ่นสวยสะพรั่ง “เรือนผุดกดคำสญาวยาว ผิวพรรณของหล่อนแม้จะไม่ขาวจัดหากมองดูเข็งแรงอย่างคนที่นี่สุภาพดี ใบหน้ารูปไข่ ริมฝีปากสีสดของเธออ่อนละมุนราวกุหลาบแรกเย็น”⁶ ใหม่พิมตัวตนด้านเป็นหญิงดีสวยแต่งหน้าบางๆ อ่อนหวาน เดอบปฏิบัตินในแบบที่ก็ตัญญูต่อปู่ชฎาผู้มีพระคุณ เดอเคราะพนอบน้อมเชือฟังผู้ใหญ่ผู้อาวุโสกว่า เธอเป็นหญิงหัวอ่อน อย่างไรก็ได้ ใหม่พิมไม่ได้หัวอ่อนเชือคำพูดของคนอื่นไปเสียทุกเรื่อง หากแต่เธอเชือและยอมปฏิบัติตามในสิ่งที่ตั้งอยู่บนเหตุผลความถูกต้อง และพร้อมที่จะต้องแบ่งขัดขืนในสิ่งที่ใหม่พิมมองว่าไม่พึงทำตาม กล่าวได้ว่าใหม่พิมตัวตนด้านที่เป็นหญิงดีได้พยายามเจริญชีวิตตามครรลองกรอบจากริศค์ธรรมของสังคม

การวิเคราะห์ตัวละครหญิงในนวนิยายทั้งสองเรื่องข้างต้นทำให้สังเกตเห็นถึงขั้นการกำหนดสร้างหญิงดีให้เป็นหญิงสาวสวยอ่อนวัย มีใบหน้ารูปไข่ และแต่งหน้าแบบเป็นธรรมชาติที่ยังคงดำรงสีบอดomaในงานเขียนของพงศกร ขณะที่บุคลิกทำที่นั่นมีลักษณะที่พัฒนาต่อเนื่องจากจินตวิรริไปในแนวทางที่เข้มแข็งกล้าขัดขืนมากยิ่งขึ้น

5.1.2 ภาพลักษณ์ความน่าสอยของหญิงร้าย

5.1.2.1 งานเขียนของจินตวิรริ

ในนวนิยายเรื่องอมฤตาลัย พินทุดีเป็นหญิงอมตะข้ามกาลเวลา มีอายุมากกว่าพันปี แต่เธอถึงคงความสดสาวผิวพรรณเต่งตึงอยู่ พินทุดีนี้ใบหน้ารูปทรงสี่เหลี่ยมตกแต่งด้วยเครื่องสำอางเข้มจนสวยงามหยาดเยิม ส่วนเรือนร่างของเธอนั้นก็อวรอข้อนเอ็น เอวคอด ขณะที่สะโพกผาย “ทรวงอกกวบสะพรั่ง”⁷ ทั้งหน้าตาและเรือนร่างร่วมกันขับเน้นถึงความเป็นหญิงผู้ทรงเสน่ห์ทางเพศอย่างร้ายกาจ ถึงขนาดที่ทำให้บรรดาผู้ชายทั้งหนุ่มแก่ไม่อาจจะควบคุมตนเองไว้ให้หลงรักเธอได้ เสน่ห์ความงามที่ทรงจำนาจเหนือผู้ชายอื่นๆ ที่ทำให้พินทุดีเป็นหญิงสาวสวยที่สร้างความน่าสอยของให้กับผู้ชายไปในเวลาเดียวกัน นอกจากนั้น ความน่าสอยของพินทุดียังอยู่ตรงที่ความเป็นหญิงลึกซึ้งไม่มีภูมิประวัติขัดเจน อีกทั้งเรือนร่างอ่อนเย็นสะท้อนออกถึงความเป็นหญิงของพินทุดีนั้นยังกลับทรงพลังกำลังความแข็งแกร่งยิ่งกว่าผู้ชาย พินทุดีสามารถยกหินหนักขนาดใหญ่อย่างเกียรติมุขได้แบบเบาสบายเพียงมือเดียว ขณะที่ไวางูร้ายหลายหนุ่มต้องยกถึงสองมือ

⁶ พงศกร จินดาวัฒน์, สถาปัตยฯ, หน้า 37.

⁷ จินตวิรริ วิวัฒน์, ออมฤตาลัย, หน้า 409.

ด้วยกัน ตลอดจนเรื่องร่างที่มีลักษณะความเป็นมนุษย์ครบถ้วนสมบูรณ์ของพินทุวีดังมีลักษณะความเป็นสัตว์เข้ามาผสมอีกด้วย ดังจะเห็นได้ในตอนที่อลิศรามาพบพุดคุยกับพินทุวีที่บ้าน

[พินทุวี] ฟังเสียงกระซิบแผ่เบาจากยาวย่อข้างดุ พึงดูเหมือนเสียงญี่ปุ่นฟื้อร่องรอยพิช อลิศราค่อยๆ เงยหน้าขึ้น שבตาที่จ้องมองมาเข้มอย่างจังก์สะดึงสุดตัว ... ดวงตาคุ้นหักกว้างทั้งใหญ่ทั้งเรียวยวายอย่างประหลาด อายไลเนอร์สีดำเขียนเสริมขอบตาทำให้ดูเรียวยวายยิ่งขึ้น และอายแพ็คดาวร์สีเขียวที่ร่วงหายทั่วเปลือกตา กิ่งทำให้ดวงตาทั้งคู่ดูลึกลับและลึกล้ำมากขึ้น ในขณะนี้ มันเบิกติดก่าว่าเดิมเพ่งจ้องมองดวงตาของหล่อนอย่างสะกดจิต⁸

ทั้งสีเขียวเข้มบนเปลือกตาของดวงตาที่เรียวยวาย สายตาที่จ้องมองอย่างสะกดเหยื่อ และสำเนียงเสียงแผ่เบาจากยาวยาแบบญี่ปุ่นล้วนนำเสนอถึงการที่พินทุวีมีบุคลิกภาวะความเป็นสัตว์เลือยคลานจำพวกญี่ปุ่นอยู่ในตัวด้วย จากที่กล่าวมาจะสังเกตเห็นว่าพินทุวีเป็นหญิงที่มีบุคลิกลักษณะซับซ้อนลักษณ์นี้ระหว่างสองสภาพอันขัดแย้งแตกต่างกัน ไม่ว่าจะเป็นสภาพความสูงวัยและความสดใสของสาวสวยท่องเสน่ห์ ความอรหารและแข็งแกร่งของพลัง และความเป็นคนและความเป็นสัตว์ ภาพลักษณ์เรื่องร่างของพินทุวีที่มีลักษณะลักษณ์นี้ระหว่างสองสภาพอันขัดแย้งดังที่กล่าวมานี้เป็นสิ่งที่ไม่อาจจัดจำแนกเข้ากรอบที่แบ่งแยกสิ่งต่างๆ ขาดออกจากกันแบบข้าวตวงข้ามของสังคมสมัยใหม่อย่างมาก เรื่องร่างของพินทุวีจึงเป็นเรื่องร่างที่แห่งการคุกคามกรอบระเบียบกฎหมายของสังคมสมัยใหม่ พินทุวีเป็นหญิงที่ดูปราศจากลักษณะทั้งสองด้านของคนสมัยใหม่

ในนวนิยายเรื่องบ้านศิลาทราย เจ้าแก้วรังสีเป็นผีหงูที่พื้นคืนชีพกลับจากความตาย เธอเป็นหญิงที่แม้จะสูงวัย แต่กราบน้ำพิพรัตนของเธอถูกยังคงความเต่งตึงสุดساวด้วยความงามที่ไม่เคยจดจำจากครอบครัว เจ้าแก้วรังสีเป็นหญิงผู้มีใบหน้า “งามແປລັກຕາຍິ່ງນັກ ມີທັງເຄົ້າຫວານຫຶ້ໆ ຄມເຈີຍບ ແລະ ເຂັ້ມແຂງເຄົ້າຮະຄນກັນ ຈົນທຳໃຫ້ຮູປໜັດດູເດັ່ນສະດຸດຕາ”⁹ เจ้าแก้วรังสีมีความสวยเด่นสุดดูดตาในแบบที่ชายคนใดได้พบเห็นก็รู้สึกหลงใหลคลังไคลໍ ความสวยที่ทำให้ผู้ชายคลังไคลໍประกายอย่างเด่นชัดผ่านทางคำพูดของคำปันที่เล่าความรู้สึกของตัวเองต่อหน้าเจ้าแก้วรังสีว่า “ໄມ່ມີໂຄຮູ້..ໄມ່ມີໂຄຣທິດຖຸນນູ້ໜ້າເຈົ້າເໜືອນໄວ້ຄຳປັນເລຍສັກຄນ ຄຳປັນດູແລ້ຈຳມາຄອຍຫຸ້ນໝາຍການຂອງເຈົ້າທີ່ເພີ່ມມາກັບຫຼຸກປີເໜືອນກຸຫລາບດອກການທີ່ສຸດຂອງເມືອງອິນທົຣ”¹⁰ ความงามของเจ้าแก้วรังสีไม่เพียงอยู่แค่ที่หน้าตาเท่านั้น หากแต่ยังอยู่ที่

⁸ เรื่องเดียวกัน, หน้า 278 - 279.

⁹ ຈິນຕົວີ່ວິວອົນ, ບ້ານສີລາທຽບ ເລີ່ມ 1, ນ້າ 105.

¹⁰ ຈິນຕົວີ່ວິວອົນ, ບ້ານສີລາທຽບ ເລີ່ມ 2, ນ້າ 540.

เรื่องร่างอันควรของເຮືອອີກດ້ວຍ ອຍ່າງໄຮກິດີ ນໍາພິຈາລານວ່າເວັນວ່າງທີ່ອວຽນີ້ກັບທຽບພະກຳລັງແຂງແກ່ຮົງເຖິງຄື່ນຳນັດທີ່ຈຸຫາອຮ້າຍໜຸ່ມວ່າງກຳຍໍາໄໝຈະບັດຕົວໃຫ້ຫຼຸດຈາກການເກະກຸມຂອງເຈົ້າແກ້ວຮັງສີໄດ້ ເວັນວ່າງເຈົ້າແກ້ວຮັງສີທີ່ເປັນໜົງແຕ່ກັບທຽບພັດແຂງແກ່ຮົງເຖິງນິ້ນຳເສັນຄື່ນຳຄວາມເປັນໜົງໃນແບບທີ່ບຸຄຸລິກຄວາມເປັນຫຍາເຂົ້າມາພສມ ເປັນໜົງຜູ້ທຽບພັດແບບຜູ້ຫຍາ ກລ່າວໄດ້ວ່າເຈົ້າແກ້ວຮັງສີເປັນໜົງໃນແບບທີ່ໄມ້ໄດ້ດໍາເນີນໄປຕາມການອຸດມຄົງຂອງອຸດມກາຣນປີຕາຮີປີໄຕຍ ເປັນໜົງຜູ້ມີບຸຄຸລິກລະເມີດອຸດມກາຣນປີຕາຮີປີໄຕຍ

ໃນນວນຍາເຮືອນມ່ອນນົມຕຳ ແມ່ນດເຈ້ຍາທວດນາຍເໜື້ອແນນສູງທີ່ມີລັກຊະນະ “ຂາດສູງໃໝ່ໂຕກວ່າຫກຸດ”¹¹ ທີ່ຈັດວ່າໃໝ່ໂຕກວ່າຫນົງອ່ອມດາທ່ວໄປມາກ ສ່ວນໜ້າຕາພິວຮຣນນັ້ນມີລັກຊະນະທີ່ “ເໝ່ຍຍ່າຍັນຢູ່ປັດລອດທັງໜ້າຕາເນື້ອຕ້ານດູເປັນແບບໄໝ່ອອກ”¹² ແຕ່ກະນັ້ນເຈ້ຍາທວດກີຍັງມີຈິຕີໃຈທີ່ຍັງເປັນສາວອູ່ ເຮັດກຳລັງມູ່ມັນທີ່ຈະທຳໃຫ້ເວັນວ່າງຂອງຕົນເພື່ອຟຸ້ນຟຸ້ນສູ່ຄວາມສົດສາວສາຍາມອີກຮັ້ງ ປະເທັນເວັນຄວາມປ່ວຮຣນາກວະຄວາມສະຍາວັນຂອງແມ່ນດເຈ້ຍາທວດຄູກນໍາເສັນອອ່າງໜັດເຈັນຝ່າຍເວັນວ່າງແນນສູ່ຮ້າຍໜຸ່ມຂະໜູກແມ່ນດເຈ້ຍາທວດຄວອນບໍາຍຸ່ນນັ້ນຕ້ອງລູກໜີ້ນມາແຕ່ງກາຍເປັນໜົງ ແນນສູ່ຮ່າງຝ່າຍື່ນແນບສະໂພກອວດຄວາມໂດ້ກມນ ສວມວິກພມຍາວຄລຸມທັບດ້ວຍຝ້າຄລຸມພມ ແລະແຕ່ງໜ້າທາປາກໃນລັກຊະນະທີ່ “ເຂັ້ມຈັດຄວບເຄື່ອງເໜືອນນາງລະຄວ”¹³ ແລະຄວາມເຂັ້ມຈັດຂອງເຄື່ອງສໍາອາງບນໄບໜ້າທຳໃຫ້ໜ້າຕາຂອງແນນສູ່ຮູ່ສາຍມີເສັນໜີ້ດຶງດູດສາຍຕາຂອງໜ້າຫຸ່ມຈຸນຕ້ອງສາວເທົາຕາມ ແຕ່ຂະນະເດີຍວັນເມື່ອເຂົ້າໄປກິລົກພບວ່າຄວາມ “ສວຍນີ້ແປງຄວາມດູດັ່ນດູ້ຮ້າຍນ່າໜວນສຍອງ”¹⁴ ອູ່ດ້ວຍເຂັ້ນກັນ

ຈາກທີ່ກ່າວມາຈະສັງເກດເຫັນວ່າໜົງຮ້າຍໃນຮຣນກຣມທັ້ງສາມເຮືອນມີບຸຄຸລິກລັກຊະນະທີ່ຕຽບກັນໃນແຕ່ຄວາມໜັບໜັນ ເປັນໜົງທີ່ມີບຸຄຸລິກລັກຊະນະລັກລົ້ນຮ່ວງສອງຄວາມສກວະອັນໜັດແຍ້ງອູ່ໃນຕ້າ ສອງສກວະອັນໜັດແຍ້ງໄໝ່ອາຈຈັດຈຳແນກເຂົ້າກຣອບໄດ້ກຣອບໜຶ່ງໄດ້ລັກຊະນະນີ້ເປັນສິ່ງຄຸກຄາມກຣອບຄວາມເປັນຮະບບະເບີຍບຂອງສັງຄມສມັຍໃໝ່ ວາພລັກຊະນະເວັນວ່າງໜົງຮ້າຍທີ່ຄຸກຄາມກຣອບທໍາໃຫ້ໜົງຮ້າຍເປັນໜົງທີ່ດູນ່າສຍອງກລັວໃນທັນະສາຍຕາຂອງຕົວລະຄຣອື່ນແວດລ້ອມຮອບໜ້າງແລະຮວມຄື່ງຜູ້ອານດ້ວຍ

¹¹ ເຮືອດີຍວັນ, ໜ້າ 258

¹² ເຮືອດີຍວັນ, ໜ້າ 258

¹³ ຈິນຕີວິວິວິຫຼົນ, ມ່ອນນົມຕຳ ເລີ່ມ 1, ໜ້າ 83.

¹⁴ ເຮືອດີຍວັນ.

5.1.2.2 งานเขียนของพงศกร

ในนวนิยายเรื่องสร้อยแสงจันทร์ เมลานีเป็นหญิง “สาวสวยทรงเสน่ห์เย้ายวนชวนนำหลงในล สดใส เจ้าอารมณ์ หุ่นดีจนถึงขนาดได้เป็นนางแบบกิตติมศักดิ์”¹⁵ นอกจากนั้น เมลานียังมีคุณสมบัติเพียบพร้อมทางด้านสติปัญญาอีกด้วย การสำเร็จการศึกษาเกียรตินิยมอันดับหนึ่งจากมหาวิทยาลัยซึ่งดังเป็นสิ่งประทับใจสูงสุด มีสติปัญญาเก่งเฉลี่ยวฉลาด และความชาญฉลาดของเธอถูกดำเนินในรูปแบบที่มีเลือดเนื้อและกล้ามเนื้อที่มีสีสันสดใส ไม่ขาดตอน เมลานีเป็นนักวางแผนการต่างๆและประพฤติตามแผนอย่างอดทนแบบเนียนตนเป็นคนดี เพื่อให้บรรลุผลประโยชน์ที่ตนเองต้องการเป็นสำคัญ

ในนวนิยายเรื่องสาป/ภูชา ใหม่พิมขณะที่ตัวตนผีเจ้าสีเกดทรงคำนาเจเนื้อรีอนร่างอยู่นั้นมีบุคลิกลักษณะที่ตรงกันข้ามใหม่พิมคนเดิมโดยสิ้นเชิง ใหม่พิมขณะที่ตัวตนผีเจ้าสีเกดครอบงำเรื่องร่างกายเป็นหญิงที่มีเลือดเหลืองขาวฉลาดดวงแagen ทรงพระกำลังแข็งแกร่ง ชำนาญเรื่องไม่ให้เสียดแคน เขายังคงรักษาไว้ให้หายและโดยเฉพาะอย่างยิ่งทรงเสน่ห์เย้ายวนมากมายถึงระดับที่ชายคนใดได้รู้จักใกล้ชิดก็ต้องหลงในล สภากลวามเป็นหญิงทรงเสน่ห์ของใหม่พิมขณะที่ตัวตนด้านผีเจ้าสีเกดครอบงำเรื่องร่างกายนำเสนอย่างเด่นชัดผ่านหัวใจความนิยมชอบของทาวีชนจังหวัดของมองดาวหน้าของใหม่พิม “ด้วยความรู้สึกนานาประการ..ปั่นป่วนร้อนใจด้วยแรงเสน่ห์ฯ... ไม่เคยเลยที่จะเห็นใหม่พิมทรงเสน่ห์อย่างช่วงสองสามเดือนหลัง ก่อนหน้านี้ทาวีชนเห็นหล่อนเหมือนเด็กกะโปรโอลคนหนึ่งเท่านั้น เหตุใดในช่วงเวลาแค่ข้ามคืนลูกเปิดขี้เหล็กกลับกลายเป็นทรงสขาวที่สวยงามไปได้ พยายามจะปฏิเสธใจตัวเอง หากแต่ท้ายที่สุดทาวีชนก็แพ้ใจตัวเอง เข้า�ารณานใหม่พิมเหลือเกิน¹⁶

การวิเคราะห์ตัวละครหญิงในนวนิยายสองเรื่องที่กล่าวมาข้างต้นทำให้เห็นว่า หญิงร้ายของพงศกรปราภกูออกมานอกในลักษณะที่ความร้ายกาจอันแอบเร้นอยู่ภายในใต้ความเป็นหญิงปกติ งามสง่าและชาญฉลาด เทคนิคการกำหนดสร้างความร้ายกาจไว้ภายในใต้ความเป็นหญิงปกติ ลักษณะนี้ทำให้ตัวละครหญิงร้ายของพงศกรเป็นหญิงที่ร้ายลึก น่ากลัว และดูซับซ้อนอ่อนยากกว่าหญิงร้ายที่ร้ายตั้งแต่ต้นจนจบเรื่องในงานเขียนของจินตภร์

¹⁵ พงศกร จินดาวัฒน์, สร้อยแสงจันทร์, หน้า 16.

¹⁶ พงศกร จินดาวัฒน์, สาป/ภูชา, หน้า 316.

5.1.3 ภาพลักษณ์เพศวิถีที่สาม

5.1.3.1 งานเขียนของพงศกร

จากทางตาเข้าคอมองเห็นว่าใบหน้าของคุณชายชาวจีดอย่างน่ากลัว หากริมฝีปากนั้นกลับแดงชานราวกับสีของเลือดสด ตรงมุมสองข้างแลเห็นเขี้ยวแหลม牙ยื่นออกมาเล็กน้อย.. ร่างของม.ร.ว.อายุธัญสูงส่ง่า ช่อนอยู่ภายในได้เสื้อคลุมยาวสีดำสนิทราวกับห้องพ้ายามราตรีที่ไร่หมู่ดาว¹⁷

ในนวนิยายกothicเรื่องกลินการเวก ผู้ท่านชายอายุที่ปรากฏตัวในภาพลักษณ์มีเขี้ยวแหลมโผล่อกมาที่มุนปากและสวมชุดสีดำผ้าคลุมสีดำยาวลักษณะนี้คล้ายคลึงอย่างมากกับท่านเคาน์เดรากูล่า ไม่เพียงเฉพาะแค่เรื่องร่างเท่านั้น หากพินิจดูเชิงโครงเรื่องจะพบว่ากลินการเวกที่เป็นเรื่องของผู้ท่านชายอายุธัญเก็บตัวให้ชีวิตโดยเดียวอยู่ภายใต้วังหลังใหญ่โตเก่าแก่ แล้วต่อมาอาจมองก็เดินทางเข้ามาร่างงานแบบกินนอนอยู่ในวังด้วยนั่นไม่ได้แตกต่างจากเรื่อง Dracula ของสโตเกอร์ที่ผู้ท่านเคาน์เก็บตัวอยู่ในปราสาทสีดำกอทิกหลังใหญ่โต แล้วเจนาธนา ก็เดินทางเข้ามาทำงานเป็นพนักงานให้กับท่านเคาน์ภายในปราสาท ความคล้ายคลึงกันทั้งในเชิงโครงเรื่องและเรื่องร่างผืนทำให้อาจกล่าวได้ว่าวรรณกรรมเรื่องกลินการเวกโดยเฉพาะอย่างยิ่งในส่วนตัวละครผู้ท่านชายอายุธัญได้รับอิทธิพลต้นแบบจากวรรณกรรมเรื่อง Dracula ในบทความรื่อง “Kiss Me with Those Red Lips” : Gender and Inversion in Bram Stoker’s Dracula¹⁸ คริสโตเฟอร์ คราฟ (Christopher Craft) กล่าวถึงเรื่องร่างท่านเคาน์เดรากูล่าชายหนุ่มผู้อิรูปปากแดงไว้ว่า เป็นเรื่องร่างที่มีลักษณะ ลักษณะไม่อาจจัดจำแนกระหว่างกรอบความเป็นชายกับกรอบความเป็นหญิง เป็นเรื่องร่างที่มีลักษณะอยู่ตรงกลางระหว่างสองสถานะ เป็นเรื่องร่างแบบเพศวิถีที่สาม เช่นเดียวกับท่านเคาน์เดรากูล่า หากเราวิเคราะห์ตามแนวคิดของคราฟ ผู้ท่านชายอายุธัญที่มีเรื่องร่างเป็นชาย แต่เรื่องร่างชายนี้กลับ polymorph ผิวขาว และปากแดง ตลอดจนยังมีบุคลิกแบบผู้หญิงทั้งในเรื่องความละเอียดประณีต ดังจะเห็นได้ผ่านทางลายมือเขียนตัวอักษรที่คัดบรรจงสวยงาม “เรียบร้อย ไม่มีรอยขาดขีด หรือลบให้เลอะเทอะ”¹⁹ และในเรื่องความเปร大事บาง อ่อนแอก ยอมจำนนต่อกำนาดควบคุมซึ่งมีที่ดำเนินไปภายในพื้นที่บ้านของตนเอง จากรายละเอียดข้างต้นทำให้อาจ

¹⁷ พงศกร จินดาวัฒน์, กลินการเวก, หน้า 266.

¹⁸ Christopher Craft, “ ‘Kiss Me with Those Red Lips’ : Gender and Inversion in Bram Stoker’s Dracula,” *Representations*, No. 8 (Autumn, 1984): 107 - 133.

¹⁹ พงศกร จินดาวัฒน์, กลินการเวก, หน้า 12.

กล่าวได้ว่าผู้ท่านชายอายุนร เป็นเพศวิถีที่สาม เช่นเดียวกับท่านเคนท์แครกคูล่า การอ่านผู้ท่านชาย อายุนร ในแต่ตัวแทนเพศวิถีที่สาม แสดงรับอย่างดีทั้งกับพฤติกรรมของตัวละครและลักษณะข้างท่านชายที่ล้วนพูดถึงท่านชายอายุนร เป็นเสียงเดียวกันว่า “hey'ng jie gei'ng ngen on”²⁰ และยังช่วยอธิบาย เกี่ยวกับการที่ท่านชายเป็นชายที่ไม่สามารถทำให้วิภาควิเคราะห์สาเหตุที่อยู่กินกันมานานหลายปี ตั้งครรภ์ให้กำเนิดบุตรทายาทสืบทอดตระกูลได้ จนในที่สุดวิภาควิร์กตัดสินใจขอหย่าขาดจากท่านชายอายุนร เพื่อไปแต่งงานอยู่กับผู้ชายคนใหม่อีกด้วย

จากที่กล่าวมาทั้งหมดในหัวข้อภาพลักษณ์ทำให้สรุปได้ว่า ภาพลักษณ์ที่ปฏิเสธกันมานี้ จินตวิร์ และพงศกรดำเนินตามขนบทางเอกในวรรณกรรมไทยกำหนดสร้างให้ออกมาในรูปลักษณ์ดวงหน้า รูปไข่ แต่งหน้าอ่อนบางสวยงามเป็นธรรมชาติ ฯลฯ อย่างไรก็ได้ หากพิจารณาเชิงบุคลิกภาพจะเห็น ว่ามีลักษณะที่ค่อยๆ พัฒนาจากสโตรีนีที่เประบางอ่อนแอก็จะ ไปสู่เจ้าอินทรัวสีหูน้ำเงินสุขภาพดี สู กรรมการณ์ที่แข็งแรงไม่เคยป่วยไข้เลย และขยับไปสู่เดือนเต็มดวงในงานเขียนของพงศกรที่ แข็งแกร่งขอบลูบเตะต่อยแบบผู้ชาย ส่วนภาพลักษณ์ที่ปฏิเสธร้ายนั้น จินตวิร์ใช้เทคนิคการทำหน้า สร้างให้เป็นตัวละครเหนือธรรมชาติที่มีเรื่องราวซับซ้อนลักลับระหว่างสองสภาวะอันขัดแย้งกันไม่ ว่าจะเป็นความสูงวัย/ความสุดสาวสวยทรงเสน่ห์ ความอรหรา/แข็งแกร่งทรงพลัง ความเป็นคน/ ความเป็นสัตว์ ฯลฯ ซึ่งนั่นส่งผลให้ไม่อาจจัดจำแนกเข้ากรอบได้กรอบหนึ่งของสังคมได้ เรื่องราว หญิงร้ายของจินตวิร์จึงเป็นเรื่องราวแห่งผู้คุกคามกรอบระเบียบกฎหมายของสังคมใหม่ ใน ทำนองที่ต่างออกไป พงศกรกำหนดสร้างให้หญิงร้ายเป็นมนุษย์ปุถุชนคนธรรมชาติ ความร้ายกาจ ของหญิงร้ายมีลักษณะที่ดำรงแบบเร็นอยู่ภายใน ให้ภาพลักษณ์ความเป็นหญิงดีสวยงามฉลาด นอกจากนั้น งานเขียนของพงศกรยังแปลกแหวกแนวจากการเขียนของจินตวิร์ในเรื่องการทำหน้า สร้างให้มีตัวละครที่มีบุคลิกลักษณะแบบเพศวิถีที่สาม ไว้ในท้องเรื่องอีกด้วย

5.2 บทบาทในมิติทางพื้นที่และเวลา

5.2.1 หญิงดีกับบทบาทลูกบ้าน

5.2.1.1 งานเขียนของจินตวิร์

ในนวนิยายเรื่อง *อมฤตากลัย* สโตรีนีหรือบัวเปิดตัวในพื้นที่บ้านซึ่งปิดล้อมด้วยกำแพงสูง ในหมู่บ้านประตุหนาที่บราวน์บลู กการเปิดตัวสโตรีนีในบ้านที่ไม่ต่างจากคุกนี้ชวนให้ขับคิดถึง

²⁰ เรื่องเดียวกัน, หน้า 60.

ประเด็นที่ผู้หญิงช่วงสมัยปี พ.ศ. 2519 ถูกกระทำการควบคุมกดเก็บไว้ภายในพื้นที่บ้าน ประเด็น ขับคิดดังกล่าวดูจะกล้ายเป็นข้อเท็จจริงมากยิ่งขึ้นเมื่อเราพินิจเรื่องราวชีวิตของหญิงสาวคนนี้และพบว่าดำเนินไปในทิศทางที่ถูกพ่อแม่รวมถึงนายสาวพินทุดีเลี้ยงดูแบบครอบปักป้องควบคุมให้ดำเนินชีวิตอยู่เฉพาะแค่ในบ้าน สโตรีนีถูกสั่งห้ามไม่ให้ตื่นนอนก้าวออกจากบ้านไปใช้ชีวิตนอกบ้าน

พินทุดีผู้เป็นนายสาวไม่ยินยอมเด็ดขาดที่จะให้หล่อนออกไปสู่โลกภายนอก ไม่ว่าจะเป็นในเขมรหรือประเทศไทยตาม สโตรีนีถูกนายสาวสั่งให้อยู่แต่ในบ้านตลอดเวลา . . . ทั้งนี้เป็นความพอดีของพ่อแม่หล่อนด้วย นางปทุมมังคละพรำพูดกับลูกสาวเรื่องๆ ว่า “ไม่มีที่ไหนปลอดภัยยิ่งกว่าบ้านแล้วนะลูก บัวมีทั้งพ่อแม่และนายที่ดีอย่างคุณผู้หญิง อย่าดื่นرنออกไปไหนเลย โดยภายนอกมันไม่สวยงามอย่างที่คิดหรอกลูก มันไม่ผิดอะไรกับป้าใหญ่ มีแต่เสื่อสารคดอย่างตะครุบอยู่ทั้งนั้น ผู้ชายทั้งหลายที่เห็นานั้นแหละคือสิ่งที่คดอย่างจะตะปบ เราเป็นเหยื่ออยู่ตลอดเวลา” “บัวอย่าคิดหนีไปไหนนะลูก พอมีบัวคนเดียวก็เป็นห่วงไม่ยอมให้สูญเสียไปแน่ๆ อยู่ที่นี่แหละ ถึงคุณผู้หญิงจะเป็นคน่งา...เป็นคนดู แต่เชือกช่วยเรามากันนะลูก” (...) ด้วยเหตุนี้ สโตรีนีจึงเป็นเสนือนดອกไม่ที่เบิกบานสะพรั่งอยู่ในสวนอันมีกำแพงใหญ่ล้อมรอบอย่างแน่นหนา²¹

ข้อความที่ยกมานำเสนอให้เห็นถึงการที่พ่อแม่ใช้กลไกคำพูดทั้งแสดงความรักห่วงใยและเรื่องภัยอันตรายนอกบ้านมาอ้างควบคู่กัน เพื่อให้สโตรีนีรู้สึกหวาดกลัวจนยอมใช้วันเวลาส่วนใหญ่ภายในบ้าน ในขณะที่สโตรีนีอยู่ในบ้านนั้นได้ถูกกำหนดให้ต้องเรียนรู้ฝึกอบรมบนบัวตนธรรมความเป็นหญิงไทยสืบท่องจากนางปทุมผู้เป็นมารดา สโตรีนีต้องเรียนรู้เรื่องการดูแลเสื้อผ้าข้าวของเครื่องใช้ต่างๆ ในบ้าน เรียนรู้เรื่องอาหารการครัวเครื่องดื่มโดยเฉพาะอย่างยิ่งน้ำส้มคั้นที่เชือคันจนชำนาญทำได้อร่อยจนทัดเทพติดอกติดใจอย่างมาก นอกจากนั้น เขายังเรียนรู้เรื่องการลงท่าที่ไม่วิ่งໄล่ตามจีบผู้ชายก่อน มีบุคลิกภักนวลสงวนตัว และมีกริยา罵ารยาทค้อมໄหร่ได้อย่างอ่อนหวานนุ่มนวล นอบน้อมจนผู้ใหญ่อย่าง“คุณหญิงแม่ของทัดเทพและเพื่อนคุณหญิงด้วยกันอดมองอย่างเงินดูไม่ได้”²² จากที่กล่าวมาเราเห็นถึงการที่วนนิยายคอมถูกาลัยมุงนำเสนอปรากฏการณ์ที่พ่อแม่ควบคุมหญิงสาวไว้ในบ้านเพื่อฝึกอบรมปฏิบัติตนให้อยู่ในชนบัวตนธรรมความเป็นหญิงไทย ซึ่งหากเรานำประเด็นเรื่องการให้ผู้หญิงมีความเป็นภูลสตรีไทยไปพิจารณาร่วมกับสถานการณ์ในสังคมไทยที่กำลังมุ่งพัฒนาความเจริญให้เป็นมหานครอุตสาหกรรมแบบตะวันตกทำให้ทราบนัก

²¹ จินตวีร์วิรธน์, อุมาตาลัย, หน้า 278 - 279.

²² เรื่องเดียวกัน, หน้า 481.

ได้ว่า การควบคุมเรื่องร่างของผู้หญิงไม่ใช่เพียงแค่เรื่องภายในครัวเรือนเท่านั้น หากแต่ยังเป็นเรื่องที่เกี่ยวพันกับความเป็นไทยของวัฒนาศิลป์ชาติไทย เรื่องร่างผู้หญิงที่อยู่ในบ้านกำลังถูกรื้อใช้อำนาจควบคุมผ่านทางสถาบันครอบครัวในการตรึงพร้อมเดนด้านวัฒนธรรมความเป็นไทย เพื่อรักษาให้ความเป็นไทยยังคงดำรงอยู่แม้ในขณะที่ประเทศกำลังพัฒนาไปสู่ความก้าวหน้าแบบตะวันตก การที่รัฐใช้อำนาจผ่านทางสถาบันครอบครัวนี้ก็เนื่องจากเล็งเห็นว่าการใช้อำนาจของพ่อแม่และสามี นั้นมักมีลายลักษณ์พันธุ์รักความห่วงใยอ่อนโยนมาก เกี่ยวพันด้วย ซึ่งนั่นจะมีผลให้หญิงสาวยากที่จะปฏิเสธอำนาจควบคุมจากการทำได้ ที่กระทำต่อเรื่องร่างของตนเองได้

อย่างไรก็ดี แม้ว่าการที่รัฐใช้สถาบันครอบครัวพ่อแม่กล่อมเกลากวบคุณหญิงสาวให้เป็นกุลสตรีเป็นแม่ของบ้านจะเป็นกลไกที่ดูແยบคาย แต่กระนั้นก็หาได้ให้ผลลัพธ์ที่มีประสิทธิภาพสมบูรณ์ พ่อมแม่ของสโตรีชินไม่สามารถที่จะขัดเกลาจิตของลูกสาวให้รู้สึกว่าวิถีชีวิตในบ้านเป็นวิถีชีวิตตามธรรมชาติของตัวผู้หญิงได้โดยสมบูรณ์ สโตรีชินผู้ถูกควบคุมอยู่ในพื้นที่บ้านเจ้มีสีหน้าที่อ่อนโถก เธอมักเผาผ้าถังชีวิตอันอิสรเสรีที่โลกภายนอก และเที่ยวหาหนังสือที่นำเสนอเรื่องราวโลกภายนอกมาอ่าน

ทัศนะความคิดของสโตรีชินที่มองว่าแม่ເekoจะอ่านหนังสือมากมายแต่ก็ยังซักสุกรสัมผัสรวบไม่ได้ในข้างตันนี้ส่อแสดงอย่างชัดเจนถึงเจตจำนงความรู้สึกปราณานาชีวิตที่มีต่อกลากาญ nok และเมื่อแรงปราณนาเบื้องลึกในจิตของผู้หญิงทวีความรุนแรงจนไม่อาจหักห้ามไว้ได้อีกด้วยไป หญิงสาวสโตรีชินนีจึงได้ตัดสินใจทະลายกำแพงบ้านจนเป็นรู การปรับเปลี่ยนกำแพงบ้านอันทึบตันให้กลایเป็นประตูสุกากายนอกนี้จัดเป็นการปลดเอกตนของอกจากกรอบอันดึงด้วยแรงดันหนึ่ง ยิ่งต่อมามีอีสโตรีชินได้ใช้เส้นทางนี้หนีลอดออกໄไปเที่ยวเล่นนอกบ้านก็ยิ่งบ่งชี้ว่าสโตรีชินได้ยินยอมให้แรงปราณนาเบื้องลึกในจิตเข้าครอบงำจนนำໄไปสู่การทำพฤติกรรมอันละเมิดกรอบการควบคุมอำนาจปิตาธิปไตยของพ่อมแม่

²³ เครื่องเดียวกัน. หน้า 278.

แต่กรณ์นักน่าพิจารณาว่าสโตรชินีนั้นกล้าละเมิดกรอบเด็คลดออกจากบ้านไปเที่ยวเล่น ใกล้เพียงแค่หัวมุมถนนเฉพาะแค่ในเวลากลางวันเท่านั้น ตลอดจนนานครั้งจึงจะเกิดขึ้นสักหนึ่งเดียว และเมื่อหนีออกไปแล้วก็จะทำพฤติกรรมเดียวนั้นก็คือการเป็นลูกมีอบกอร์งรอยข้อมูลบางประการเกี่ยวกับพินทุว์ซึ่งเป็นคนร้ายมาตรฐานคนให้กับนายตำรวจทั้ดเทพรู้ การออกไปบอกข้อมูลร่องรอยคนร้ายทำให้การออกนอกบ้านของสโตรชินีเป็นเรื่องของธรรมที่พึงกระทำ แล้วจากนั้น ก็จะรู้สึกเป็นกังวลอย่างจะรีบกลับเข้าบ้านอีกด้วย สโตรชินีมักเยี่ยปากกับนายตำรวจทั้ดเทพ หลังจากที่บอกเรื่องของพินทุว์ให้ทราบว่า “กลับเตอะค่ะ”²⁴ ในแต่ละนี้ สโตรชินีจึงเป็นภาพสะท้อนของหญิงสาวส่วนใหญ่ในยุคสมัยนั้นที่ปรารถนาจะหนีจากการอบรมคำจาปิตาชิปไทยจากการควบคุมของพ่อแม่ไปใช้ชีวิตอย่างเสรีในพื้นที่สาธารณะ แต่ก็ไม่มีความกล้าความเข้มแข็งเพียงพอที่จะทำ เธอจึงจำยอมกลับมาเป็นหญิงอ่อนหวานประباءงใช้ชีวิตอยู่ในบ้านทำงานบ้านโดยปรนนิบติพ่อแม่อยู่ได้ครอบคำจาปิตาชิปไทยต่อไป

ในนวนิยายเรื่องบ้านศิลาทราย เจ้าอินทรัวสีเป็นหญิงผู้ลูกเจ้าอินวงศ์บิดาควบคุมบังการกำหนดวิถีชีวิต กล่าวคือ เจ้าอินวงศ์เป็นคนออกคำสั่งส่งตัวเชอไปเติบโตใช้ชีวิตอยู่ในโรงเรียนประจำคอนเวนต์ที่ปีนังตั้งแต่เด็กเป็นระยะเวลาราวนานหลายปี ครั้นพอเชօสำเร็จการศึกษา เจ้าอินวงศ์ก็ออกคำสั่งเรียกตัวเชอกลับมาและควบคุมให้อยู่แต่เฉพาะในพื้นที่บ้าน มีบทบาทหน้าที่ทำงานบริการเป็นพยาบาลจำเป็นอยู่แล้วและการพักผ่อนและการเจ็บป่วยเล็กๆ น้อยๆ ของตน ควบคู่ไปกับการทำหน้าที่รับรองดูแลแขกหรือที่มาเยี่ยมเยือนเจ้าอินวงศ์ที่บ้านศิลาทราย เจ้าอินทรัวสีลูกกันออกห่างจากงานบริหารจัดการธุรกิจพันล้านของบิดาอันเป็นงานในพื้นที่สาธารณะ เชօไม่ได้รับอนุญาตให้ออกไปอย่างเกี่ยวกับงานธุรกิจในพื้นที่สาธารณะเลย บิดาของเชօยกธุรกิจทั้งหมดให้เจ้าราชภานีผู้มีศักดิ์เป็นเพียงแค่หานชาญเป็นคนจัดการดูแล การทำงานด้มอบหมายงานลักษณะนี้ในทางหนึ่งชวนให้ขับคิดถึงค่านิยมของคนส่วนใหญ่ในสังคมไทยปี พ.ศ. 2522 ที่ยังคงติดอยู่ในคติม่องผู้หญิงว่าไม่มีศักยภาพความสามารถทัดเทียมกับผู้ชาย ผู้หญิงพึงควรจะยังอยู่ในพื้นที่บ้านทำงานอย่างเดียวของงานบริการผู้ชายจะเหมาะสมกว่า จากที่กล่าวมาจะสังเกตเห็นว่าเจ้าอินทรัวสีเป็นหญิงผู้ลูกคำจาอุดมการณ์ปิตาชิปไทยของชายเจ้าบ้านควบคุมไม่ต่างจากสโตรชินีในเรื่องของถูกตัดลั้ย เจ้าอินทรัวสีลูกคำจาปิตาชิปไทยของพ่อของเชօเองตั้งแต่เด็กจนโตโดยตลอดชีวิตที่เชօเติบโตมา เจ้าอินทรัวสีเป็นภาพสะท้อนที่ชัดเจนของหญิงที่ตกอยู่ใต้คำจาปิตาชิปไทยของบิดา

²⁴ เรื่องเดียวกัน, หน้า 592.

อย่างไรก็ดี กรณีเจ้าอินทรัวสีนั้นนำพิจารณามากว่า ขณะใช้ชีวิตอยู่ในพื้นที่บ้านເຂອົ້າສຶກສນອກສນໃຈສຕຣີຊຸດດໍາລັກລັບປຣິສາທີ່ເດີນເລີນເຂົ້ານອກອອກໃນຫ້ອງຜູ້ໜ້າຢ່າຍໃນຍາມຄໍາດືນ ແລະບາງຄວັງຍັງເຫັນເດີນໄກລອອກໄປສູ່ພື້ນທີ່ສາມາຮະນະອກບ້ານອ່າຍ່າມກາ ຄວາມຮູ້ສຶກສນໃຈຫຼົງລິກລັບໃນຫ່ວງແຮກຂອງເຈົ້າອືນທຽບສື່ນັ້ນນ່າຈະເນື່ອງຈາກອາຈະເປັນຄົນທີ່ໄກສົ່ຕ້າແຕ່ເຮືອງຈາວຂອງພວກເເກລັບກລາຍເປັນສິ່ງລິກລັບ ແຕ່ກະຮັນກົ້ນນ່າພິຈາຮານວ່າຫລັງຈາກເຫດຖາຣົນທີ່ເຈົ້າອືນທຽບສື່ໄດ້ເຫັນພບໜ້າຫຼົງປຣິສາ ຂັດເຈັນຂະນະກຳລັກຄູກຫຼົງລິກລັບຊື່ງກົດຂຶ້ນເຈົ້າແກ້ວຮັງສົມາຮາດາຂອງເຮືອເອງບືບຄອແລ້ວນັ້ນ ເຈົ້າອືນທຽບສື່ກົດຍັງຄົນໃຈມາຮາດາຂອງຕົນເອງຕ່ອໄປ ທັ້ງຍັງທີ່ຄວາມສົນໃຈໃນທິສທາງທີ່ມາກເພີ່ມຂຶ້ນອີກດ້ວຍ ເຮົ້າເຫັນເຈົ້າອືນທຽບສື່ທີ່ພິສມອງດູກພາວດດວງໜ້າຂອງເຈົ້າແກ້ວຮັງສື່ຈຶ່ງ “ມີທັ້ງເຄົາຫວານໜີ້ ຄມເຈີ່ຍບ ແລະເຂັ້ມແຂງຈະຄົນກັນ”²⁵ ດ້ວຍສື່ໜ້າແວວຕາຮັກຫາຊື່ນໝາມ ແລະເຮືອຍັງເວີ່ມພຍາຍາມເລີ່ມແບບເຈົ້າແກ້ວຮັງສື່ດ້ວຍການນຳຫຼຸດເຄື່ອງແຕ່ງກາຍສ່ວຍຄອເຄື່ອງປະດັບຂອງເຈົ້າແກ້ວຮັງສື່ມາສຳໄສ ຕລອດຈານຫຼົງສາວເຈົ້າອືນທຽບສື່ຢັ້ງທຳພຸດຕົກສົນທາກັບຕ້ວເຈົ້າແກ້ວຮັງສື່ໂດຍຕຽນຂັດເຈັນ ຄວາມພຍາຍາມສື່ບສາວເຮື່ອງຈາວຕ້ອງການພບປະຕັກລ່າງນີ້ແສດງອກອຍ່າງຫຼັດແຈ້ງດຶງກາຮົດທີ່ເຈົ້າແກ້ວຮັງສື່ຫຼົງຮ້າຍຜູ້ໜີ້ເປັນອີສະຫຼຸດພັ້ນຈາກພັນຮັນກາຮົດຂອງອຸດມກາຮົດປິຕາຮົບໄຕຍເປັນເປົ້າໝາຍທີ່ນ່າປ່າການນ່າໜ່າຍໃລ້ສໍາຫັກຈະເປັນ ອຍ່າງໄວ້ ເຊັ່ນວ່າຈະເປັນ ເຈົ້າອືນທຽບສື່ນັ້ນນ່າຈະເຄີຍໄດ້ຮັບອິທີພລື້ນສູ້ານແນວຄິດເຮື່ອງສິທີ ເສີ່ງພາບຄວາມທັດເຫັນກັບຜູ້ໜ້າຢ່າງຈາກໂຮງເຮີຍຝັ້ງທີ່ປັ້ງມາກ່ອນ ເຮົ້າຈຶ່ງເຫັນເຈົ້າອືນທຽບສື່ສົມມັຍເຮີຍຝັ້ງໄປເຫັນວ່າທີ່ຜູ້ໜີ້ນີ້ມາດຳລັບຄົນເຈົ້າແກ້ວຮັງສື່ເປັນແບບນັບຂອງຜູ້ໜຼົງໃນອຸດມຄົດທີ່ເຈົ້າອືນທຽບສື່ປ່າການ ອູ້ແລ້ວກັບຜູ້ໜ້າໃຫ້ຊື່ວິຕິໃນບ້ານສິລາທຽບໜີ້ມີກວບກູງເກນ໌ອຳນາຈອຳນຕົງຮັດຂອງເຈົ້າອືນທຽບສື່ຜູ້ເປັນພົບຈຶ່ງຍ່ອມດໄມເດີທີ່ຈະຮູ້ສຶກຍາກລະເມີດກວບກູງເກນ໌ຂອງບ້ານແລະຮູ້ສຶກປ່າການນ່າຍໃລ້ໃນເຈົ້າແກ້ວຮັງສື່ທີ່ກໍລ້າລະເມີດກວບໄດ້ຍ່າງທ້າທາຍ

เนื่องจากເຈົ້າອືນທຽບສື່ນັບເປັນຂັບຄົນນີ້ທີ່ຕ້ອງກາຈະປັດປຸລ່ອຍຕົນເອງອອກຈາກພັນຮັນກາຮົດຂອງອຸດມກາຮົດປິຕາຮົບໄຕຍເຫັນເດີວັນກັບເຈົ້າແກ້ວຮັງສື່ ເຈົ້າອືນທຽບສື່ແລະເຈົ້າແກ້ວຮັງສື່ຈຶ່ງອາຈະເປັນຕົວຕົ້ງໜ້າຫຼື “the double” ກົດເປັນໄດ້ ລັກໜະນະຕົວຕົ້ງຂອງເຈົ້າອືນທຽບສື່ແລະເຈົ້າແກ້ວຮັງສື່ ແສດງໃຫ້ເຫັນຄົງໜະຕາກຮົມຂອງຫຼົງສາວໃນໂລກທີ່ອຸດມກາຮົດປິຕາຮົບໄຕຍຄຽບຈຳ ທຳໃຫ້ອັດລັກໜະນະຂອງຜູ້ໜຼົງຕ້ອງແຕກແຍກ ກລ່າວຄື້ອງໃນຂັນທີ່ເຈົ້າແກ້ວຮັງສື່ເປັນດ້ານມູນຂອງສຕຣີເພັດທີ່ຕ້ອງກາຈະ

²⁵ ຈົນຕົວວິວິຮົນ, ບ້ານສິລາທຽບ ເລີ່ມ 1, ໜ້າ 104.

ปฏิเสธต่อสัญญาความรับบ จึงถูกสร้างภาพให้กล้ายเป็นผู้ร้ายที่ส่งเสียงกรีดร้องอยู่ที่ห้องหอคออยและที่ผ่านมาในยามค่ำคืน ส่วนเจ้าอินทราราสิกลายเป็นหน้าตาของศตรูที่ได้รับการยอมรับจากสังคมว่ามีพฤติกรรมตามแบบที่สังคมปฏิชิปໄตอยอมรับ อย่างไรก็ได้ นาพิจารณาด้วยว่าสังคมปฏิชิปໄตย ในช่วงปี พ.ศ. 2522 “ไม่ได้ปิดกั้นสร้างภาพเจ้าอินทราราสิกลายเป็นหนูในอุดมคติโดยสมบูรณ์เสียที่เดียว หากแต่ยอมรับให้เจ้าอินทราราสิกลายเป็นหนูสาวที่มีความเฉลียวฉลาด ความซ่างสังเกต ปฏิภาณไหวพริบ และความเข้มแข็งกล้ามมัดแน่นแกะคันประดิษฐ์ต่อรองรอยของเจ้าแก้วรังสีที่บิดาเจ้าอินทราราสิกลายมามเก็บจำปิดเร้นไว้ด้วยตัวของเชอองอิกด้วย ดังจะเห็นได้ชัดในเหตุการณ์ตอนที่เจ้าอินทราราสิกลายเออบเล็ดลดดูขึ้นไปบนหอคออยเพื่อสืบรองรอยของเจ้าแก้วรังสีหนูลับที่เออบเร้นอยู่ในห้องเพียงลำพังคนเดียวในตอนกลางคืน

ต้องเป็นศตรูในอุดมอนฟูฟ่องสีดำคนนั้นแน่... อินทราราสีนีกในใจด้วยอาการเจ็บลึกๆ หล่อนผู้นั้นเป็นคนที่หนูภูษาแอบเห็นเดินบูบฯ อกมาจากห้องพักผ่อนของบิดาในยามวิกาลในคืนก่อนนิ่น ด้วยเหตุบางประการศตรูลับคนนั้นคงทำสร้อยขาดตกงดโดยไม่รู้ตัวที่เกี่ยวตะขอดึงหลอนอยู่บนบันไดดังที่หล่อนพบอยู่ในขณะนี้

อินทราราสียังด้วยความหวังว่าอาจจะได้พบศตรูลับคนนั้นอยู่ในห้องชั้นบนก็ได้ ข้าทั้งสองตลอดจน深化ท้าแข้งของหนูภูษาปัดเมื่อยเมื่อจะหลุดออกจากกันด้วยการเดินขึ้นบันไดหลายสิบชั้นนั้น แต่อินทราราสีไม่คิดว่าเป็นอุปสรรคแต่อย่างใด หล่อนก้าวขึ้นไปทีละขั้นอย่างรวดเร็วแต่มั่นคงแนวใจว่าบันไดนี้จะต้องพาไปสู่ความลับหอคออยสูงลิ่วของบ้านศิลาทรายอย่างแน่นอน

“จันทร์ฟองเห็นไฟเปิดในห้องบนหอคออย” จำได้ว่าเคยได้ยินสาวรับใช้บอกกับจุฑาราดังนั้น และหล่อนกำลังจะค้นพบความลับในเรื่องนี้ด้วยตนเองในวันนี้²⁶

พฤติกรรมของเจ้าอินทราราสีที่มุ่งมั่นแกะรอยค้นหาความจริงด้วยตนเองลักษณะนี้ นำเสนอดึงการที่เจ้าอินทราราสีกำลังก้าวข้ามบนความเป็นหนูในแบบที่ต้องพึงพาผู้ชายโดยเสมอตลอดเวลาอีกทั้งเจ้าอินทราราสียังปฏิภูติภารกิจติดตามเจ้าแก้วรังสีในยามค่ำคืนซึ่งเป็นช่วงเวลาที่สังคมกำหนดให้ผู้หนูพึงอยู่ในห้องของตนเองอีกด้วย ในขณะนี้จึงกล่าวได้ว่าเจ้าอินทราราสีเป็นนางเอกผู้มีบุคลิกะเมิดบนความเป็นหนูไทยในอุดมคติมากกว่านางเอกสโตร์นีในเรื่องคอมกตาลัย การปรากฏของตัวละครหนูรุ่นหลังแบบเจ้าอินทราราสีนี้ทำให้เราเริ่มเห็นถึงพัฒนาการของผู้หนูที่ดำเนินไปในแนวทางละเมิดบนความเป็นหนูไทยในอุดมคติมากขึ้น สังคมปฏิชิปໄตยสามารถ

²⁶ จันทร์วีร์วิรชัณ์, บ้านศิลาทราย เล่ม 2, หน้า 256 - 257.

ยอมรับหญิงผู้ละเมิดได้ตราบใดก็ตามที่การละเมิดดังกล่าวนั้นไม่ได้บ่อนทำลายกรอบคำน้าจปิตาธิปไตยชายเป็นใหญ่เป็นเป้าหมายแห่งความประณานของอิสตรีลง ในกรณีเจ้าอินทรัวสีนั้นแม้จะมีพฤติกรรมมุ่งมั่นที่จะยืนหยัดด้วยตนเอง แต่กระบวนการมุ่งยืนหยัดด้วยตนของเธอถูกไม่ใช่การปฏิเสธไม่ต้องการผู้ชายในชีวิตของเธออีกด้วยไป เจ้าอินทรัวสีที่โผลเข้าชนข้อมอกของบิดาอยู่เสมอเป็นระยะๆโดยตลอดเรื่อง และยังเห็นเจ้าอินทรัวสีที่หลงรักจุฑาราชายหนุ่มหน้าตาคมสันหล่อเหลา มีเรื่องร่วงที่กำยำแข็งแกร่ง เป็นสุภาพบุรุษ มุ่งมั่นทุ่มเทกับหน้าที่การทำงาน ฯลฯ จุฑาราชเป็นภาพตัวแทนชายหนุ่มที่มีความเป็นชายสมบูรณ์ตามกรอบอุดมการณ์ปิตาธิปไตย หญิงสาวเจ้าอินทรัวสีหลงรักจุฑาราชายหนุ่มคนนี้อย่างถอนตัวไม่ขึ้น เธอยอมรับรอยประทับจูบสัญญาณ์แห่งความรักที่ชายหนุ่มมอบไว้กับเธอ เธอเชือฟังทุกคำพูดของจุฑาราช โดยเฉพาะอย่างยิ่งในคืนที่เธอเห็นเหตุการณ์ที่ฝีเจ้าแก้วรังสีพยาภานบีบคอชาตกรรรมจุฑาราชายคนรักจนเกือบเสียชีวิตเหตุการณ์พยาภานจากจุฑาราชเป็นการจุดชนวนให้เจ้าอินทรัวสีเปลี่ยนทัศนะการมองเจ้าแก้วรังสีเดียวใหม่ เจ้าอินทรัวสีเห็นเจ้าแก้วรังสีเป็นศัตรุทำร้ายชายหนุ่มคนรัก เจ้าอินทรัวสีเริ่มรังเกียจหาดกลัว Mara ของตนเองและลงทะเบิที่จะเรียกมาตรการว่าแม่อีกต่อไป เจ้าอินทรัวสีกล่าวกับพ่อว่า “พ่อค่ะ วสีก้าว...วสีเห็นเอ้อ...เธอกำลังจะมาคุณธรรมะพ่อ บีบคอเขานหน้าเขียว พ่อค่ะ”²⁷ การหันไปใช้คำว่า “เธอ” อันเป็นคำที่แสดงออกชัดเจนถึงความเป็นอื่นไปจากตนของสะท้อนชัดเจนถึงการผลักเจ้าแก้วรังสีไปเป็นอื่น

ความสัมพันธ์ระหว่างเจ้าอินทรัวสีกับเจ้าแก้วรังสีดำเนินไปในทิศทางที่แม่ว่าจะเริ่มต้นด้วยความอยากค้นหาประณาน แต่ท้ายที่สุดกลับพัฒนาคลี่คลายไปในทิศทางที่กล้ายเป็นศัตรูกันลักษณะนี้เป็นกลไกสำคัญอันหนึ่งของสังคมอุดมการณ์ปิตาธิปไตยในการกำหนดกรอบให้ผู้หญิงเองเป็นฝ่ายมองเห็นว่าสมควรปิดกันตัวตนที่จะเมิดกรอบเอาไว้ เป็นตัวตนที่ไม่พึงนำอกมา เจ้าอินทรัวสีตัดสินใจแล้วว่าจะปิดกันตัวตนความเป็นหญิงแบบเจ้าแก้วรังสีเอาไว้ เธอเลือกที่จะเป็นหญิงในกรอบอุดมการณ์ปิตาธิปไตย ประเด็นเรื่องการกลับคืนสู่ความเป็นหญิงในกรอบอุดมการณ์ปิตาธิปไตยของเจ้าอินทรัวสีประกอบด้วยชัดเจนผ่านพฤติกรรมของเจ้าอินทรัวสีที่ยอมเชือฟังคำพูดของจุฑาราชกับเจ้าอินทรัวสีที่ร่วมกันบอกว่า “คืนนี้สีเห็นอยแล้วก็ตกใจมาก ไปนอนพักเตอะ”²⁸ หญิงสาวเจ้าอินทรัวสียินยอมเข้านอนแต่โดยดี แล้วจากนั้นเธอถูกไม่ได้ก้าวออกจากบ้านตามแก้วร่องรอยหรือมีส่วนร่วมในการปราบเจ้าแก้วรังสีกับกลุ่มชายหนุ่มอีกเลย เจ้าอินทรัวสีเป็นหญิง

²⁷ เรื่องเดียวกัน, หน้า 427.

²⁸ เรื่องเดียวกัน, หน้า 428.

ที่ยอมกลับสู่บทบาทความเป็นหญิงตามกรอบอุดมการณ์ปีต้าชิปໄຕยของพ่อผู้เป็นเจ้าบ้านอีกครั้งนอกจากนั้น เครอยังยืนยันความเป็นหญิงในกรอบอุดมการณ์ปีต้าชิปໄຕยให้ชัดเจนขึ้นด้วยการตัดสินใจรับแต่งงานเป็นศรีภรรยาผู้แสนดีค่อยดูแลปวนนิบติสามีซึ่งก็คือจุฑารในทันทีที่เหตุการณ์ต่างๆ ได้รับการคลื่นลาม หรืออีกนัยหนึ่งการปิดปากลงที่การแต่งงานอาจมีนัยยะสำคัญถึงการให้วางวัลกับเจ้าอินทรัวสีที่เลือกด้านถูกต้องยอมดำเนินชีวิตที่สอดคล้องกับอุดมการณ์ชายเป็นใหญ่นั้นเอง

ในนวนิยายเรื่องม่อนมนต์ดำ กรรณานภรณ์เป็นหญิงสาวกำพร้าสูญเสียพ่อแม่ ความตายของพ่อแม่ผู้ปักครองอาจะเปรียบได้กับการลดทอนอำนาจปีต้าชิปໄຕย ช่วยขับเน้นความมีอิสรภาพและความจำเป็นต้องยืนหยัดต่อสู้ออกไปเผชิญโลกภายนอกตามลำพังกำลังของตนเอง กรรณานภรณ์ที่ตัดสินใจออกเดินทางจากบ้านไปสู่บ้านม่อนมนตรารสังคมภายนอกอันไม่รู้จักคุ้นเคยมาก่อน จึงได้ต้องทำตนให้เป็นหญิงมั่น แก่วรากล้า และมีไหวพริบรู้จักแก้ไขปัญหาต่างๆ ด้วยตัวของเธอเอง บุคลิกความมีไหวพริบของหญิงสาวกรรณานภรณ์ปรากวูให้เห็นเด่นชัดนับตั้งแต่จากแรกที่เธอเหยียบย่างเข้าบ้านม่อนมนตราร เธอได้สนใจกับมนไหเจ้าบ้านม่อนมนตรากันพี่ที่พยายามเน้นถ强调ว่ากรรณานภรณ์จะพักอยู่ที่บ้านม่อนมนตรานานเท่าได ขณะที่กรรณานภรณ์รู้จักหลบเลี่ยงการตอบคำถามที่ต้องระบุระยะเวลาที่ชัดเจนแนนอนด้วยการคลื่นยิ่มพร้อมตั้งคำถามถามย้อนกลับว่า “เท่าไหร่ดีค่ะ” หล่อนแสร้งทำเสียงเช็คชี้ย้อนถามเข้า “เจ้าของบ้านจะโปรดให้กรรณ พักอยู่ไดนานเท่าไหร่ไม่ทราบ?”²⁹ พฤติกรรมการย้อนคำถามกลับของกรรณานภรณ์เป็นกลวิธีการอันแบบบ้ายในการบีบให้มนไหชายหนุ่มผู้ดีเข้าใจเจ้าบ้านม่อนมนตรามิ่งอาจที่จะกำหนดวันแล้วขับไล่ตัวเธอซึ่งลองปลอมตัวมาอยู่ในส้านะญาติผู้น้องออกไปจากบ้านของเข้าได มนไหไดแต่ปล่อยให้กรรณานภรณ์หญิงสาวญาติผู้น้องอาศัยอยู่ในม่อนมนตรารได้ยาวนานตามความพอใจของเธอ นอกจากนั้น พฤติกรรมการย้อนคำถามกลับด้วยน้ำเสียงที่ไม่ไดแสดงออกถึงความกลัวเกรงยังนำเสนอให้เห็นถึงบุคลิกความเป็นหญิงผู้กล้าแข็งขึ้นต่อกรอบบ้านด้วยความพยายามควบคุมของมนไหชายเจ้าบ้านซึ่งวัยวุฒิสูงกว่าอีกด้วย กล่าวได้ว่ากรรณานภรณ์เป็นตัวละครที่ดำเนินตรงตามขั้นบตัวละครหญิงของวรรณกรรมกอทิกที่มากต้องมีบุคลิกความขบถไม่เชือฟังไม่ประพฤติอยู่ในโควาทใต้อำนาจของชายผู้ปักครองบ้าน

²⁹ จินตวีร์วิรชัน, ม่อนมนต์ดำ เล่ม1, หน้า 11 - 12.

บุคลิกความเป็นหญิงขบดีเจนยิ่งขึ้นเมื่อเราพบว่าภารណาภรณ์พกเป็นติดตัวตลอดเวลา หากเราพิจารณาในแง่ที่ว่าเป็นเป็นสัญลักษณ์แห่งอำนาจปิตาธิปไตย จากล่าวได้ว่าภารណาภรณ์ เป็นหญิงผู้มีอำนาจติดตัวอยู่ในมือมาตั้งแต่แรกเริ่มก่อนเหยียบย่างเข้าม่อนมนตรา ด้วยเหตุนี้เอง เมื่อแม่นสูรเจ้าบ้านคนน้องซึ่งชูกษอนตัวอยู่ในหุ่นเกราะอศวินใช้สายตาอำนาจแห่งการจับจ้องจ้องมองดูทุกพฤติกรรมทุกการกระทำการของหญิงสาวภารណาภรณ์ขณะที่ดำเนินชีวิตอยู่ภายใต้พื้นที่บ้านภารណาภรณ์ซึ่งรู้ตัวโดยตลอดถึงการตกเป็นฝ่ายถูกอำนาจการจับจ้องจึงได้กล้าที่จะหันหลังกลับไปเผชิญหน้าประทับกับแม่นสูรซึ่งเว้นกายอยู่ในชุดเกราะ เนกเข่นเดียวกันกับในกรณีที่เมื่อแม่นสูรพยายามจะใช้อำนาจควบคุมบังการให้ภารណาภรณ์แต่งงานกับเข้า แม่นสูรมุ่งมั่นที่จะใช้การแต่งงานกิจกรรมทางเพศในการปราบทำให้ภารណาภรณ์หญิงอ่อนวยสามารถใหม่ท่าทีพยศกล้ายเป็นภารณาภรณ์ที่ยอมจำนงอยู่ใต้กรอบอำนาจปิตาธิปไตยของเข้าไม่ใช่ของน้ำใจ เหตุภารណ์ที่แม่นสูรมุ่งควบคุมด้วยภารណาภรณ์ไว้ให้อำนาจจึงยังคงนัยถึงการมุ่งแข่งขันเป็นอำนาจปักครองบ้านเหนือนมไนผู้เป็นพี่ชายด้วย การวิเคราะห์ที่กล่าวมานำพาเราไปสู่ความตระหนักในชะตากรรมของเพศวิถีหญิงในสังคมปิตาธิปไตยของไทยที่ถูกลดทอนสถานภาพไปเป็นเพียงแค่ตัวตนของผู้ชายผู้หญิงถูกจำกัดว่าไม่เพื่อแสดงออกถึงอำนาจความเป็นใหญ่ความสามารถควบคุมบังการของผู้ชายแต่อย่างไรก็ดี เมื่อเราหันไปพิศดูข้างฝ่ายภารណาภรณ์จะเห็นว่า ภารណาภรณ์หาได้ยอมจำนงตอกยุ่นให้หัวงชะตากรรมการเป็นวัตถุของผู้ชาย เช่นจึงได้พูดกล่าวปฏิเสธคำขอแต่งงานจากแม่นสูรอย่างชัดถ้อยชัดคำตรงไปตรงมาว่า “ภารណเป็นผู้หญิงสมัยใหม่ที่รักอิสรเสรีเป็นชีวิตจิตใจ ภารណยังไม่พร้อมที่จะเข้าชีวิตไปผูกพันกับใครบางคนหรอกค่ะ ยิ่งการมีครอบครัว มีลูกเต้า ต้องปักครองดูแลบ้านซึ่งในใหญ่โต อย่างมีคุณมตราชัยไม่คุณในความคิดของภารណเลย..ภารណรักอิสระมากค่ะ คุณสูรโปรดเข้าใจด้วย”³⁰ การที่ภารណาภรณ์ถูกขึ้นปฏิเสธการแต่งงานกับผู้ชายซึ่งสังคมคุ้มภารណ์ปิตาธิปไตยประกอบสร้างให้เป็นเป้าหมายสูงสุดในชีวิตของผู้หญิงนั้น เปิดเผยชัดแจ้งถึงถึงการที่ภารណาภรณ์ขบดีต่อกรอบความเป็นหญิงในคุณมติของสังคมคุ้มภารណ์ปิตาธิปไตย อีกทั้งการกล่าวปฏิเสธโดยให้เหตุผลว่าภารណอิสระไม่ต้องการพันธนาะผูกมัดลักษณะนี้เปิดเผยถึงความล้าสมัยทางความคิดอย่างมากอีกด้วย

จากล่าวได้ว่าภารណาภรณ์เป็นตัวแทนหญิงรุ่นใหม่ที่นิยมชีวิตอันอิสระไม่ต้องพึงพึงอิงผู้ชาย เช่นไม่เพียงขบดปฏิเสธอำนาจควบคุมปักครองของน้ำใจและแม่นสูรสองชายหนุ่มซึ่งมีศักดิ์เป็นญาติผู้พี่เท่านั้น หากภารណาภรณ์ยังลูกขึ้นทำพุตติกรรมสืบสาวความเป็นไปสำรวจตรวจสอบ

³⁰ เรื่องเดียวกัน, หน้า 120 -121.

บ้านม่อนมนตรา บ้านซึ่งส่วนพื้นที่ด้านปีกซ้ายถูกเจ้าบ้านประดิษฐ์สร้างให้เป็นพื้นที่ที่ลึกลับด้วยการกำหนดให้มีเส้นทางเดินอันซับซ้อนกว่าราวดอกต มีประตูกล ห้องลับ และกลไกมากนัยซุกซ่อนเงื่อนอยู่ มนไกและแม่นสูรสองพี่น้องเจ้าของบ้านกำลังใช้ความลึกลับและความเป็นผู้รู้ทุกซอกทุกมุมของบ้านอย่างดีแต่เพียงผู้เดียวในการทำให้ตนเองเป็นเจ้าบ้านที่ทรงอำนาจกว่ากลัวหนือสมาชิกคนอื่นๆรอบตัวในบ้านและรวมถึงแขกสาวผู้มาเยือนอย่างกรรณภรณ์ด้วย ภาพความปฏิสัมพันธ์ระหว่างจากบ้านที่ลึกลับราวดอกตและกรรณภรณ์แขกผู้มาเยือนประกฎอย่างเด่นชัดในตอนที่ครอบบังเอญชนผนังกำแพงแล้วลุบเข้าไปภายใน

กรรณภรณ์ซึ่งไม่ได้ระวังตัวเท่าที่ควร ต้องสะตุ้งให้ยังหันขับ แล้วเชวนไปปะทะกับผนังที่อยู่ข้างมือค่อนข้างแรง หล่อนรู้สึกใจหายวุ่นราวดุดจากข้าวณ บัดนี้! ร่างกายของสาวสายหมุนคว้าง... พุดให้ถูกก็คือ หมุนตามส่วนหนึ่งของผนังด้านที่ถูกแรงปะทะของตนเอง ทะลุผนังหลุดเข้าไปด้านในรัวเดิร์วเหมือนเล่นกอล (...) สาวนักเรียนอยู่ในนั้นกับที่ไม่กล้าขยับอวัยวะส่วนใดไม่แต่กระพริบตา ประสาทและจิตใจอันเข้มแข็งทำให้หล่อนตกใจอยู่เพียงวูบเดียวเท่านั้น และแล้วก็คุ้มสติดี.. หล่อนก้าวเดินไปทั่วและเริ่มออกเดินสำรวจ³¹

ในเหตุการณ์ตอนนี้ไม่เพียงนำเสนอให้เห็นถึงการที่กรรณภรณ์กำลังตกใจปนหวาดกลัวกับกลไกของบ้านม่อนมนตราพื้นที่ลึกลับพื้นที่แห่งอำนาจของชายหนุ่มเจ้าบ้าน หากแต่ยังนำเสนอให้เห็นถึงความสามารถควบคุมสติได้ของหญิงสาวพร้อมมากกับการเริ่มใช้สายตาสำรวจและดำเนินการตรวจตราสำรวจทำให้บ้านเป็นพื้นที่ที่กระจ่างแจ้งสำหรับเธออีกด้วย เหตุการณ์ที่กรรณภรณ์ลงทางติดอยู่ขณะที่กำลังมุ่งดำเนินการตรวจตราสำรวจทำให้บ้านเป็นพื้นที่ที่กระจ่างแจ้งสำหรับเธออีกครั้งน้ำน้ำ อาจอ่านวิเคราะห์ได้ถึงการที่กรรณภรณ์กำลังต่อกรกับอำนาจของชายหนุ่มเจ้าบ้าน อนึ่ง นาพินิจเพิ่มเติมด้วยว่าการที่กรรณภรณ์ลงทางอยู่ในบ้านซึ่งในเมื่อมุ่นหนึ่งเป็นพื้นที่ครอบครุ่นเคยเดิน รูปลักษณ์รูปทรงโดยรวมจากภายนอกอย่างขัดเจน อีกทั้งยังรู้จักคุ้นเคยจากการได้เดินสำรวจภายในพร้อมกุญแจที่พ่อบ้านแล้ว แต่พื้นที่บ้านซึ่งเหมือนรู้จักคุ้นเคยดีแล้วนี้ก็ลับทำให้ครอบครุ่นเคยเดินติดอยู่ภายในอย่างชนิดที่เกือบหาทางออกไม่ได้ การลงติดอยู่ในพื้นที่ที่หักคุ้นเคยและดูเปลกประหลาดในเวลาเดียวกันลักษณะนี้คุกคามสร้างความมรู้สึกพิศวงงั้นหวาดกลัวให้เกิดกับจิตของกรรณภรณ์ค่อนข้างมาก กรรณภรณ์จึงถึงกับ “นิ่งงงเป็นไก่ต่าแตก”³² อยู่สองถึงสามครั้งด้วยกันแต่ถึงกระนั้นในท้ายที่สุดกรรณภรณ์ก็กลับเขย่องกว่า “สนุกແนกันนี้ ยังกะเที่ยวยุ่นในฟันเข้าส์

³¹ เรื่องเดียวกัน, หน้า 102 - 103.

³² เรื่องเดียวกัน, หน้า 105.

จันแหลบ”³³ คำพูดดังกล่าวนี้สะท้อนทัศนะของกรรณการณ์ต่ออำนาจปิตาธิปไตยของพี่ชายเจ้าบ้านที่ควบคุมกระทำการสบกัดเคอ ไว้ว่าเป็นสิ่งท้าทายและต้องพยายามฟันฝ่าก้าวข้ามผ่านไปให้ได้ ซึ่งกรรณการณ์สามารถหาทางออกจากพื้นที่ส่วนปีกซ้ายที่เป็นเขาวงกตได้สำเร็จ กรรณการณ์สามารถหาทางออกจากห้องลับได้ด้วยลำพังสติปัญญาがらังของเคอเอง การค้นพบรู้ทางเข้าออก สภาพภายในบ้านม่อนมนตรารอย่างดีลักษณะนี้ทำให้กรรณการณ์กล้ายเป็นผู้รู้จักบ้านรู้ความลับของบ้านไม่ต่างจากชายหนุ่มเจ้าบ้าน กรรณการณ์กำลังดำเนินการช่วงชิงทำให้ตนเองเป็นผู้มีอำนาจที่เทียบชั้นได้กับชายเจ้าบ้าน

นอกจากนั้น หากเราพินิจพฤติกรรมการสืบคันแกะรอยหาทางออกจากพื้นที่ส่วนปีกซ้ายของบ้านม่อนมนตรารอย่างลึกซึ้งถ้วนถี่จะสังเกตเห็นว่า กรรณการณ์เริ่มจากความช่างสังเกตขอบคิดเกี่ยวกับธรรมชาติของบันไดที่โดยปกติถูกสร้างขึ้นเพื่อใช้เชื่อมโยงทอต่อไปยังอีกพื้นที่หนึ่ง ภาพบันไดในบ้านม่อนมนตราที่ทอดไปสู่pedanที่บึงเป็นสิ่งที่ผิดปกติอย่างมากในสายตาของกรรณการณ์ ความผิดปกติธรรมชาติเร้าให้กรรณการณ์ขบคิดวิเคราะห์เกี่ยวกับผนังpedanจนนำไปสู่การลงมือสำรวจ แล้วตามด้วยการวิ่งเข้าชนซึ่งแน่นอนว่ากรรณการณ์ต้องคำนวนสันนิษฐานแล้วว่าผนังนี้เป็นประตูกลนำออกไปสู่พื้นที่ภายนอก กลวิธีการแกะรอยหาทางออกจากเขาวงกตแบบเป็นระบบเหตุผลมีการขบคิดวิเคราะห์ดังกล่าวนี้เป็นระบบความคิดที่โดยตามปกติมักถูกมองว่าเป็นระบบความคิดในแบบของผู้ชาย สังคมปิตาธิปไตยมักประกอบสร้างภาพผู้ชายให้อยู่ในข้อกรอบความมีเหตุผล ชายเป็นผู้ใช้เหตุผลมีการคิดวิเคราะห์ ส่วนผู้หญิงอยู่ในข้อต่างกรอบความไร้เหตุผลใช้อารมณ์เป็นใหญ่ ดังนั้นการที่กรรณการณ์ซึ่งมีเพศสถานะเป็นหญิงแต่งกายสวมชุดกระโปรง “โก้เก้ สายเฉียบไปหมดทั้งเนื้อทั้งตัว”³⁴ ลูกขี้นมาใช้ระบบเหตุผล จึงแฝงนัยยะถึงความพยายามกำลังตอกย้ำความเป็นหญิงเป็นชายที่สังคมประกอบสร้างกำหนดขึ้น กรรณการณ์กำลังใช้เรื่องร่างพฤติกรรมของตนเองในการนำเสนอให้เห็นว่าผู้หญิงเองก็มีบุคลิกการใช้เหตุผลและยังสามารถใช้เหตุผลคิดวิเคราะห์ได้ดีจนถึงขนาดที่สามารถประเมินสถานที่ระยะเวลาที่จะเกิดเหตุมาตกรรมได้ ตลอดจนเชออย่างประسانงานกับกลุ่มนayeija ที่พยายามยกบ้านทำให้สามารถช่วยเหลือคุหบูงชายชาวหมู่บ้านเวียงมนต์ให้รอดพันจากการตกเป็นเหยื่อของภูติราตรีมาตกรต่อเนื่องหลายศพได้ทันท่วงทีถึงสองครั้งด้วยกันอีกด้วย

³³ เรื่องเดียวกัน, หน้า 107.

³⁴ เรื่องเดียวกัน, หน้า 8.

สิ่งที่น่าสนใจเห็นอีกกว่าหนึ่งคือเมื่อนักสืบสารกรรณ์แจ้งข้อมูลที่เชื่อสืบค้นวิเคราะห์ได้ให้กับกลุ่มนายนำมาร่วมแล้ว เช่นหาได้ยุติบุคคลิกอันชอบดื่นกลับสู่บทบาทการเป็นหนูในกรอบแบบนางเอกسوเชินในเรื่องของอุตสาหะและเจ้าอินทรัวสีในวนิยายเรื่องบ้านศิลาทราย หากแต่กรรณ์นักสืบสารกลับเลือกที่จะมีบทบาททำพฤติกรรมแบบเดียวกับกลุ่มตัวเอกชาย ในวรรณกรรมกothicเรื่องก่อนๆออกติดตามไล่ล่าปราบผีร้ายลงด้วยกำลังของเธอเอง เชือก้าวออกไปปฏิบัติงานเคียงป่าเคียงไฟ ไปกับกลุ่มนายนำมาร่วมในพื้นที่สาธารณะในยามค่ำคืนใช้พละกำลังความรุนแรงอันเป็นสิ่งที่สังคมมองว่าเป็นวิถีของผู้ชายในการเข้าประทับต่อสู้พยายามปราบคนร้ายซึ่งมีเพศสถานะเป็นชายได้ดีถึงระดับที่เรียกได้ว่าพอสูสีคู่คืออย่างมากอีกด้วย โดยเฉพาะอย่างยิ่งเหตุการณ์การต่อสู้ที่บริเวณปลายเนินแฝดและที่สวนบ้านม่อนมนตรา วรรณกรรณ์สามารถสร้างบาดแผลทำให้คนร้ายได้รับบาดเจ็บจนถึงขนาดต้องรีบหนีไป

อะไรบางอย่างไม่ล้ออกจากข้างพู่ไม่นั้น หวัดจับเข้าที่มือที่ถือปืนของหล่อน ทำให้ปืนหลุดร่วงลงทันที พร้อมกับหนูสีขาวรู้สึกเจ็บแปลบเหมือนข้อมือจะหัก ไม่ยอมให้นาทีทองผ่านพ้นไป ร่างลีกับหนูสีขาวที่ไม่เข้าใจหล่อนเหมือนพยัคฆ์ตะปบเหยื่อ เสียงคำรามเบาๆในลำคอพังราบเสียงปีศาจร้ายจากขุ่นราชา “ยิ่ม!” ทว่าคนลีกับหนูจักรวรรณกรรณ์น้อยเกินไป ตกใจเพียงวูบเดียว ไม่ทำให้หล่อนขาดสติ หล่อนก้มตัวลง หลบพื้นร่างนั้นไปอย่างจ้าเฉียด มือข้างที่ไม่เจ็บของหล่อนตัวดอกร้าวอย่างร้าวเร็ว คัวจับแขนข้างหนึ่งของร่างลีกับหนูกระซุดแรงจนคำมำมาข้างหน้า เท้าขวาเตะปัดที่ข้อเท้าเต็มเหนี่ยว ร่างในราตรีเสียงหลัก ล้มหายใจพื้นในบัดดล³⁵

การที่กรรณ์ออกจากการห้องนอนตนเองไปติดตามไล่จับคนร้ายในตอนกลางคืนแบบกลุ่มนายนำมาร่วม แล้วยังใช้พฤติกรรมความรุนแรงเข้าต่อสู้ในแบบที่เรียกได้ว่าสูสีพอๆกับคนร้าย ลีกับหนูซึ่งต่อมาจึงทราบว่าเป็นชายเจ้าบ้านม่อนมนตราอีกตัวยกษัตรีนี้เป็นสิ่งที่สะท้อนภาพความเป็นหนูที่มีความแข็งแกร่งศักยภาพไม่ต่างจากผู้ชาย ซึ่งนั่นจัดว่าคุกคามกรอบอุดมกรรณ์ ปิตาชิปไตยที่กำหนดสร้างภาพผู้ชายไว้เข้มแข็งมีพละกำลังเหนือกว่าผู้หญิงจึงสมควรที่จะเป็นบุคคลที่เป็นใหญ่มีอำนาจปกคล้องหนึ่งอีกคนหนึ่ง วรรณกรรณ์จัดเป็นตัวละครนางเอกวรรณกรรม กothicที่ละเอียดกรอบอุดมกรรณ์ปิตาชิปไตยได้อย่างโดดเด่นน่าสนใจมากที่สุดเหนือกว่าตัวละคร

³⁵ จินตวีร์วิรชัน, ม่อนมนตร์คำ เล่ม 2, หน้า 131 - 134.

หญิงดีที่ผ่านมา เครื่องจะเป็นตัวแทนของผู้หญิงยุคใหม่ที่เรียกร้องความมีสิทธิ์และเสียงทัดเทียมได้ กับผู้ชาย

อย่างไรก็ดี แม้ว่าตัวละครภารណจะ出色แล่นอย่างเป็นอิสรเสรีเป็นหญิงเก่งกล้าต่อสู้ กับผู้ชายทั้งในด้านสติปัญญาและพละกำลังได้อย่างสูสีโดยตลอดเรื่องที่ผ่านมา แต่ในตอน ท้ายที่สุด ใกล้จบเรื่องขณะที่ภารណภารណกำลังต่อสู้กับแม่นสูรจุ้ยกลับรู้สึกว่า “แม่นสูรไม่ใช่คู่ต่อสู้ ที่หล่อนจะต้านทานได้ 매우”³⁶ ภารណภารណไม่คิดที่จะดันวนต่อสู้ขึ้นกับแม่นสูรอีกต่อไป เธอนอน รอให้บรรดา นายตำรวจหนุ่มน้ำโดยอุตุณหวีเข้ามาช่วย และจากนั้นเธอ ก่อน “พิงร่างไว้กับแขนล่า ของนายตำรวจ”³⁷ หากพิจารณาตามกรอบปิตาชิปไทยจะพบว่า ภารណภารណกำลังทำผ่อนผันท่าที่ ของตนเองคืนสู่ความเป็นหญิงตามแบบอุดมคติของอุดมภารณปิตาชิปไทย ประเด็นนี้ชัดเจนยิ่งขึ้น เมื่อต่อมาภารណภารណยังได้ตกลงรับปากคำขอแต่งงานจากนายนไหอิกด้วย การที่เรื่องราวของนวนิยายม่อนมนต์ดำเนินปิดฉากลงด้วยภาพภารណภารណคืนกลับสู่บทบาทความเป็นหญิงภราษของชาย หนุ่มน้ำในนั้น อาจเป็นผลสืบเนื่องมาจากรูปแบบการเขียนวรรณกรรมแนวอุทิศที่ควบคุมกำกับ เขายังคงเป็นสังคมโลกความจริงเข้ามายกอย่างมากกับโลกแห่งวรรณกรรมไม่ให้ละเอียด ล้ำข้นบกรอบจารีตมากจนเกินไป แต่ในขณะเดียวกันเราก็เห็นจินตวิรรผู้เขียนพยายามต่อรองกับ กรอบอุดมภารณปิตาชิปไทยของสังคมที่ค่อยมาจำกัดงานเขียนวรรณกรรมของตนไว้ด้วยการ อนุญาตให้ภารណภารណยังคงทำงานตำรวจนักสืบอาชีพซึ่งโดยปกติถูกมองว่าเป็นอาชีพของผู้ชาย ต่อไปแม้ภายในหลังจากการแต่งงานแล้วก็ตาม อีกทั้งจินตวิรรยังทิ้งท้ายด้วยการกำหนดให้มนไบอก ว่าเป็นฝ่ายที่พร้อมจะติดตามข่ายไปอยู่บ้านที่กรุงเทพฯ กับภารណภารណอีกด้วย ในเมื่นี่นวนิยาย เรื่องม่อนมนต์ดำเนินจึงอาจจะเป็นการต่อรองระหว่างการละเมิดและการตอกย้ำอุดมภารณ ปิตาชิปไทยซึ่งดำเนินไปอย่างสถาบันข้อน

จากการวิเคราะห์บทบาทลูกบ้านของตัวละครหญิงดีในนวนิยายของจินตวิรรที่กล่าวมา ข้างต้น ทำให้เริ่มสังเกตเห็นถึงการที่สังคมยังคงค่อนข้างกำหนดจัดวางตำแหน่งของผู้หญิงในช่วง ยุคปี พ.ศ. 2519 – 2531 ไว้ในพื้นที่บ้าน หญิงดีทั้งสามดำเนินชีวิตอยู่ภายใต้ กรอบอำนาจปิตาชิปไทยปกรองของพ่อชายเจ้าบ้าน อย่างไรก็ดี หญิงดีของจินตวิรรไม่ใช่หญิงที่ ดำรงชีวิตตามกรอบอุดมภารณปิตาชิปไทยโดยสมบูรณ์ หากแต่เป็นหญิงที่บางครั้งทำพฤติกรรม ความขบถบ้าง แต่กระนั้นในท้ายที่สุดก็จะยอมละทิ้งความขบถกลับมาด้านในต้นเป็นหญิง

³⁶ เรื่องเดียวกัน, หน้า 293.

³⁷ เรื่องเดียวกัน, หน้า 295.

ลูกบ้านที่ดีอยู่ภายใต้กรอบอุดมการณ์ปิตาชิปไตยของชายเจ้าบ้าน ในแห่งนี้ ตัวละครหญิงดีในงานเขียนก็อกทิกของจินตีร์จึงจัดว่าช่วยเปิดเผยนำเสนอให้เห็นถึงธรรมชาติความจริงของผู้หญิงที่มีทั้งด้านขบถและด้านยอมจำนนอยู่ในตัว นอกจากนั้น งานเขียนของจินตีร์ยังช่วยนำเสนอให้เห็นอีกว่าพฤติกรรมการขบถของหญิงดีดำเนินไปในทิศทางที่ละเอียดรอบบากซึ่งเรื่อยๆ จากஸโตรูนีที่ไม่ค่อยกล้าก้าวพื้นอognอกประตูบ้าน ไปสู่อินทรัวสีที่ลูกชิ้นสีบคันความลับที่พ่อพยายามปกปิด และสูกรณภารณ์ตำราจสาวที่ปลอมตัวเข้าไปใช้ชีวิตอยู่ในบ้านคนอื่นและยังเที่ยวสีบคันไปบวชนาลีกับลับในบ้านคนอื่นจนกระจ่างชัดอีกด้วย พฤติกรรมการละเมิดปลดปล่อยตนเองให้เป็นอิสระจากกรอบความเป็นหญิงในอุดมคติของอุดมการณ์ปิตาชิปไตยที่มากขึ้นเรื่อยๆ ดังกล่าวนี้ อาจจะเป็นผลสีบเนื่องจากกระแสแนวคิดการเรียกร้องสิทธิเสรีภาพความเท่าเทียมหญิงชายที่เกิดขึ้นในสังคมยุโรปแล้วแพร่เข้าสู่สังคมไทยก็เป็นได้

5.2.2 หญิงดีกับบทบาทลูกจ้าง

5.2.2.1 งานเขียนของพงศกร

เสน่ห์ที่ทำให้วรรณกรรມเรื่องสถาปัตย์เป็นเรื่องที่ได้รับความนิยมโด่งดังอยู่ที่การกำหนดสร้างเรื่องราวของตัวละครใหม่พิม หากพิจารณาตั้งแต่จากแรกที่ใหม่พิมผู้นั่งอยู่เดียงกับปรีชญาในโรงพยาบาลเลือกจะปล่อยจิตให้ล่องลอยครุ่นคิดถึงชีวิตลูกจ้างของตนเองในร้านผ้าตาดทองโบราณของปรีชญาที่ต้องเผชิญกับภัยจับจ้องโดย “สายตา Wang เกี่ยจของผู้จัดการร้าน”³⁸ ยามเช噢หยิบจับผืนผ้าโบราณราคาแพงมาดูอย่างใกล้ชิดก็ถูกกลิ่นน้ำมันกัญชาเจ้าของร้านคนพิพูดเสียดสีกระแทบกระเทียบว่า “ดูไปก็แค่นั้น มีปัญญาซื่อหรือก็เปล่า”³⁹ ตลอดจนมณีกัญชา yangปฏิบัติต่อเธอราวกับเป็นหญิงที่ต่าต้อด้วยก่าวมากมายถึงขนาดไม่อนุญาตให้ใหม่พิมร่วมโต๊ะรับประทานอาหารด้วยกับเธอ ห่วงความคิดของใหม่พิมยิ่งเหลิดไปไกลขึ้นอีกเมื่อใหม่พิมเริ่มหันมาสนใจเบรียบเทียบระหว่างตัวเองกับปรีชญาว่า “ไม่มีอะไรที่หล่อนจะแพ้ผู้หญิงคนนี้สักนิด ไม่ว่าจะเป็นความสาว ความสวยงาม... และทรวดทรงของค์เธอ หากจะมีสิ่งใดที่หล่อนไม่อาจจะเบรียบเทียบกับปรีชญาได้แล้วลักษณะเป็นโชคชะตาที่ส่งให้หล่อนเกิดมาอย่างลำบากยากแค้น ในขณะที่ปรีชญาเกิดมาบนกองเงินกองทอง”⁴⁰ ทาวินัยตាражหนุ่มน้ำตาดีอนาคตไกลจึงได้เลือกที่จะรักปรีชญาโดยไม่เคยหันมาเหลือบแลมองเธอเลย ห่วงความคิดคำนึงทั้งหลายดังที่กล่าวมานี้นอกจากจะนำเสนอเปิดเผย

³⁸ พงศกร จินดาวัฒน์, สถาปัตย์, หน้า 15.

³⁹ เรื่องเดียวกัน, หน้า 25.

⁴⁰ เรื่องเดียวกัน, หน้า 37.

ชัดเจนเห็นถึงการที่เรื่องร่างใหม่พิมกำลังถูกคำนึงถูกคำนึงของกรอบอุดมการณ์ด้านชนชั้นฐานจะก่อผลลัพธ์ ครอบอุดมการณ์ด้านชนชั้นไม่่อนุญาตให้ใหม่พิมหลงลูกแม่ค้าฐานะยากจนทัดเทียมเทียบได้กับกลุ่มคนแวดล้อมรอบตัวในที่ทำงานที่ล้วนเกิดในตรากลสูงฐานะการเงินดี และยังเป็นปัจจัยเหตุที่ทำให้ใหม่พิมไม่เป็นที่พึงประณานไม่ได้อยู่ในสายตาของชายหนุ่มโดยเฉพาะอย่างยิ่งทาวีทที่ขอบหลังรักอยู่ด้วยแล้ว หากพูดต่อรวมการจอมอยู่กับความครุ่นคิดของใหม่พิมยังส่อแสดงชัดแจ้งถึงแรงประณานแอบเร็นใจตของใหม่พิมที่ต้องการจะหัดเทียนได้รับการปฏิบัติเหมือนกับคนรอบข้างในที่ทำงาน ใหม่พิมประณานที่จะได้เป็นหญิงผู้ลูกเลือกเป็นคนรักของทาวีทแบบปรีชญาสายจำกของเธอ แต่กระนั้นใหม่พิมก็ทำได้แต่เพียงคิดเท่านั้น ใหม่พิมกล่าวเหตุผลบอกกับตนเองว่า เพราะปรีชญาเป็นเจ้าของร้านผู้มีพระคุณให้งานให้เงินเชื่อในภาวะที่กำลังยากลำบากและเชอก็พึงควรทำตัวเป็นพนักงานร้านที่ดีเพื่อตอบแทนปรีชญา ใหม่พิมลงมือปฏิบัติตนเป็นพนักงานที่ดีทำทั้งหน้าที่แนะนำขายผ้าให้กับลูกค้า อยู่จัดเก็บซ่อมแซมทำความสะอาดผืนผ้าที่มีปัญหาอย่างชนิดที่แทบไม่เคยหายด้วย พยายามพยายามหลีกเลี่ยงการกระทบกระแทกกับมณีกัญญาอีกด้วย ใหม่พิมเป็นหญิงลูกจ้างยอมให้มณีกัญญาเจ้าของร้านต่อว่ากระทบกระเทียบตนเองโดยไม่เคยโต้เถียงใดๆ ในเมืองนี้เจ้าของร้านได้ถึงการที่ใหม่พิมเป็นหญิงที่ยอมอยู่ภายใต้อำนาจควบคุมจากการครอบจารีตความเป็นหญิงดิตามอุดมคติของสังคมปิตาธิปไตยที่ต้องไว้ตัวไม่เข้าช่วงชิงผู้ชาย เรียบร้อย และต้องกดตัญญุตตอบแทนคุณคนซึ่งก็คือนายจ้างของเธอ ใหม่พิมเป็นหญิงลูกจ้างผู้ຍอมอยู่ใต้อำนาจปกครองของนางจ้าง

5.2.3 หญิงร้ายกับบทบาทเจ้าบ้าน

5.2.3.1 งานเขียนของจินตีร์

ในนวนิยายเรื่องคอมมูต้าลัย พินทุวดีในสมัยเป็นพันธุ์มิวนิค เทวีนั้นได้ถูกคำนึงปิตาธิปไตยของพระเจ้ายิโสรรมันเจ้านครยกษัตริย์โซธรประปุระผู้เป็นบิดาควบคุมบังการการดำเนินชีวิต พระเจ้ายิโสรรมันพยายามควบคุมกักษัชธรรมหรือไว้ในบ้าน เขาไม่ต้องการให้เชือไปเรียนหนังสือมีวิชาความรู้ที่หัดเทียนได้กับผู้ชาย และยังไม่ต้องการให้เชือไปยุ่งเกี่ยวกับงานราชการการเมืองซึ่งเป็นงานที่สังคมกำหนดไว้เป็นงานของผู้ชาย พระเจ้ายิโสรรมันต้องการให้พินทุวดีเป็นลูกสาวในแบบที่ส่วนตัวอยู่ในบ้านอยู่ได้อำนาจของพ่อ อย่างไรก็ดี หากหันมาพินิจข้างฝ่ายพินทุวดีจะเห็นว่า พินทุวดีมีทัศนะมองว่า วิถีชีวิตตามชนบความเป็นหญิงที่ดำเนินไปอยู่เฉพาะแค่ในพื้นที่บ้านได้อำนาจปิตาธิปไตยของพ่อ นั้นเป็นชีวิตแบบเด็กๆ ที่น่าเบื่อหน่าย พินทุวดีรู้สึกเห็นอย่างน่าယี้ดเคืองในทุกครั้งที่พ่อออกคำสั่ง และเชือต้องปฏิบัติตาม พินทุวดีรู้สึกอย่างที่จะละทิ้งหนีจากการครอบบิวทีชีวิตตามชนบความเป็นหญิง

อันน่าเบื่อหน่ายนี้ไปอยู่ตลอดเวลา ดังนั้นเมื่อสบโอกาส พินทุดีจึงไม่รีรอที่จะก้าวออกจากบ้าน ของพ่อไปสร้างบ้านใหม่ของครอบครัวนั่นก็คือเมืองอมฤตาลัย พร้อมกันนั้นยังได้สถาปนาตนเองเป็น กษัตริย์อีกด้วย ในเมืองนั้นพินทุดีกำลังท้าทายอำนาจปิตาธิปไตยด้วยการสวมบทบาทแบบ เดียวกับกันกับบิดา ซึ่งก็เป็นจ่าพินทุดีสามารถทำบทบาทหน้าที่ตั้งกล่าวんี้ได้ไม่ต่างจากผู้ชาย พินทุดีบริหารทำให้มีเมืองเป็นเมืองแก้วแห่งกัมพูชาณาจักรเจริญสูงสุดด้วย ศิลปะและกุศลิตยการ จนไม่มีอาณาจักรใดหาญมายำย⁴¹ การที่พินทุดีซึ่งเป็นหลุ่งทำบทบาท เดียวกับผู้ชายได้ดีไม่ต่างจากผู้ชายนี้ไปชูดูเช่ากรอบความคิดสมัยใหม่เรื่องผู้หญิงมีธรรมชาติที่ ต้องศักยภาพกว่าผู้ชาย ทำให้เราตระหนักร่วงจากผู้ชายไม่ได้เก่งกาจกว่ามีความสามารถมากกว่า ผู้หญิง และทำให้เราเห็นถึงการที่บิดากับลูกสาวอยู่ในสถานภาพที่ทัดเทียมกัน ซึ่งนั่นสั่นคลอน กรอบอำนาจปิตาธิปไตยของบิดาที่มีสถานภาพสูงส่งเป็นพ่อเมืองผู้ปกครองคนจำนวนมากอย่าง มาก ด้วยเหตุนั้นจึงไม่น่าแปลกใจที่พระเจ้ายโสวนันผู้เป็นบิดาจะต้องการตามมาจัดพินทุดีผู้ เป็นลูกสาวทั้งออกไป และการจำจัดครั้งนี้ก็ต้องมีลักษณะแบบชุดราชโองกนองโคนที่ลับเลือนหั้งตัว บุคคลและเรื่องราวการดำรงอยู่ทุกอย่างออกไปจากประวัติศาสตร์โบราณคดีซึ่งเป็นหลักฐานที่ สังคมกระแสหลักให้การยอมรับเชื่อถือ ทั้งนี้ก็เพื่อทำให้คนในสังคมปิตาธิปไตยไม่เกิดความรู้สึก ความคลางแคลงใจลงสัยในความสัมพันธ์ในสิทธิอันไม่เท่าเทียมระหว่างเพศวิถีชายกับเพศวิถี หญิง ทำให้คนในสังคมปิตาธิปไตยเชื่อโดยสนิทใจว่าความสัมพันธ์แบบไม่เท่าเทียมนั้นเป็นสิ่งที่ ดำรงอยู่ เช่นนั้นมาแต่ไหนแต่ไรแล้วไม่เคยเปลี่ยนแปลง

อย่างไรก็ได้ พินทุดีสามารถหนีรอดจากการถูกบิดาจำจัดได้ และแม้ว่าเชื้อจะเปลี่ยนตนเอง มาเป็นหญิงสามัญชนคนธรรมดា แต่สำหรับบทบาทด้านการเป็นหญิงที่ทรงอำนาจเหนือผู้ชายนั้น ไม่เคยเปลี่ยนแปลง พินทุดีได้สร้างบ้านหลังที่สองขึ้นอีก แล้วตั้งตนเองเป็นหญิงเจ้าบ้านที่ทรง อำนาจเด็ดขาดเหนือสมาชิกทุกคนในบ้าน ภาพความเป็นหญิงเจ้าบ้านผู้ทรงอำนาจของพินทุดี ปรากฏผ่านเหตุการณ์ตอนที่พินทุดีใช้คำพูดดุณตั้ต่อว่าสโกริชีกับนางปทุมที่ทำงานผิดพลาด ปล่อยให้ไวทูรย์เข้ามานั่งในห้องโถงรับแขกใหญ่ในบ้าน

“ในห้องรับแขกใหญ่นะหรือ? ทำไมแกไม่เปิดห้องเล็กให้เข้าใช้หรือ?”

“ก..เอื้อ..บัวคิดว่า..ง่า – คุณอนุญาตให้ใช้ห้องนั้นสำหรับแขกพิเศษทั้งสองคนนี่ได้นะครับ”

สโกริชีตอกตะกุกตะกักใบหน้าชี้ดเผื่อต

⁴¹ จินตวีร์วิวัฒน์, ออมฤตาลัย, หน้า 654.

“บัดซบ!...” ดวงตาของพินทุวดีเบิกโตรด้วยความเกรี้ยวกราด “แกบล่ออยให้เข้าไปเชี่ยวหรือ?
บัว กล้าดียังไง? ทำไม่ถึงได้เงยังจี้ แล้วเขากำอะไรบ้างชีวี?”
“บัวกี..เอ้อ—ไม่ทราบค่ะ เข้าใจว่าคงไปนั่งพักเพราะไม่ค่อยสบาย”
พินทุวดีขึบกราม นัยน์ตาที่มองดูสตรีสาวผู้ยืนอยู่ตรงหน้ารากับจะให้มองด้วยเป็นจุดไป⁴²

พฤติกรรมของพินทุวดีที่ดูด่าอย่างเกรี้ยวกราด ขณะที่นางปทุมกับสโโรชินได้แต่หน้าซีดตัวสันตออบ ตะกุกตะกักด้วยความกลัวนั้นเปิดเผยชัดเจนถึงการที่พินทุวดีเป็นหญิงเจ้าบ้านผู้ปกครองบ้านที่มีอำนาจจัดการเหลือเนื้อ司马芝กในบ้าน ซึ่งไม่เพียงแต่แค่司马芝กหญิงเท่านั้น หากแต่ชายหนุ่มอย่าง นายชินก์ตกอยู่ใต้อำนาจบังการของพินทุวดีอย่างไม่อาจชัดชื่นได้ เช่นกัน นายชินต้องทำการพินทุวดีทุกอย่างแม้แต่การซ่วยเหลือให้พินทุวดีสามารถลงล้อชายหนุ่มจากนอกบ้านเข้ามาในบ้านของตนได้สำเร็จ

อนึ่ง พึงพิจารณา ก่อนว่าบ้านพินทุวดีนั้นมีรูปลักษณะที่ “เมื่อมองดูจากที่ไกลจะเห็นใหญ่โตแข็งแรงทวีน แต่เมื่อมาพิจารณาในระยะใกล้ชิด เช่นนี้ก็เห็นความละเอียดกลมกลึงแรกตัวอยู่ทุกหนทุกแห่ง ตัวบ้านไม่ให้เทอะทะอย่างที่คาดไว้ หากดูสมส่วนสมทรงและส่งงาม”⁴³ ตัวบ้านส่วนที่มีลักษณะความละเอียดสมส่วนกตามกติ้งนั้นสะท้อนออกถึงความเป็นหญิง แต่ในขณะเดียวกันก็มีลักษณะความใหญ่โตแข็งแกร่งอันสะท้อนออกถึงความเป็นชายเข้ามาผสมด้วย ในแนวบ้านของพินทุวดีจึงเป็นสัญลักษณ์ถึงความเป็นหญิงที่แข็งแกร่งทรงอำนาจแบบผู้ชาย ภาพความเป็นหญิงผู้ทรงอำนาจชัดเจนยิ่งขึ้นเมื่อพิจารณาลึกลงไปในบ้านและพบว่าที่ห้องรับแขกพื้นที่ซึ่งทำหน้าที่นำเสนออัตลักษณ์ของปราสาทเจ้าหญิงหลังนี้ได้ปรากฏมีภาพแกะสลักกูปของตัวพินทุวดีซึ่งเป็นผู้หญิงนั่งอยู่บนบัลลังก์สูง และที่เบื้องล่างมีข้าราชบริพารชายหญิงน้อมฝ่าอยู่ นอกจากนั้น ที่ห้องโถงรับแขกยังมีปักทางลึกลับเปิดไปสู่ช่องทางเดินซึ่งมีลักษณะเหมือนระเบียงคดตามวิหาร คือเป็นระเบียงแคบยาว มีผังสองด้านและหลังคา ช่องทางเดินนี้ทอดลงสู่โรงระดำเนินมีมิติเบื้องล่างให้บ้าน ซึ่งต่อมานำดของพื้นที่ค่อยๆ ขยายกว้างออกเป็นเทวสถานสำหรับบูชาความยิ่งใหญ่ความเก่งกาจของเศศวิถีหญิง รูปร่างภายนอกบ้านที่เดิมเป็นช่องหลอดแคบๆ แล้วต่อมา ก็ขยายออกเป็นพื้นที่กว้างลักษณะนี้ชวนให้เรานึกถึงรูปร่างช่องคลอดของผู้หญิง(vagina) สิ่งที่น่าสนใจยิ่งไปกว่านั้นก็คือ ภายนอกคลอดของผู้หญิงนี้ได้ปรากฏมีเสาหินกลมเกลี้ยงขนาดใหญ่แบบเสาวิหารตั้งตระหง่านอยู่อย่างเด่นสะดุกดตา ซึ่งด้วยรูปทรงของเสาทำให้เรานึกถึงอวัยวะ

⁴² เรื่องเดียวกัน, หน้า 176.

⁴³ เรื่องเดียวกัน, หน้า 39.

เพศชาย (phallic) อีกทั้งยังมีเทวazuปสลักสี่กราเสยะແຍກເຂົ້າວທີ່ທຳໃຫ້ຜູ້ຫຍາຍທຸກຄົນທີ່ພບເຫັນຮູ້ສຶກ
ໜວາດຫວັນສະພົງກລັວ ຕລອດຈົນດັດອອກໄປກົມປັບລັງກທອງທີ່ປະກັບຂອງພິນຖຸວິດືອຢູ່

ສຕາພຣູ່ສຶກເຢືອເຍັນໃນຈາເນື່ອມອງໄປຮອບກາຍ ເສານີນກລມໃໝ່ທີ່ຄ້າຍັນໜັງຄາມອອງດູ້ເໝືອນ
ເສາວິຫາຣ ຂ້າງເສາເລ່ານັ້ນ ມີຮູ່ປັບລັງກທົນຂາດເທົ່າວັນເປັນຮູ່ປັນງອັປສຣແລະອສູວ ຕລອດຈົນ
ເທວazuປົກຕ່າງໆຕັ້ງປະດັບອຢູ່ມາກມາຍ ເທວazuປໍາສົດເປັນເງວັບຂາດຕ່າງໆກັນ ຕັ້ງອຢູ່ທີ່ນັ້ນທີ່ນີ້ອຍ່າງ
ເປັນຮະບັບແລະດູ່ເໝາະເຈາະໄມ່ເຂັດຕາ

ແຕ່ທີ່ນາພິສາງທີ່ສຸດກົກົດ ຕຽບດ້ານໃນສຸດຂອງຫ້ອງວິຫານນັ້ນ . . . ໃໝ່ຕະຫະກ່າວຍູ່ປັນ
ແກ່ໜີນ ດື່ອເທວazuປົລາຂາດມທີ່ມາອງຄົນໜຶ່ງ ສລັກດ້ວຍໜີນທີ່ແທ່ງເປັນຮູ່ປັກໂຮງອັນໄດ້ສ່ວນສັດຂອງ
ເທັກເຈົ້າຜູ້ມີສື່ກຣທອງອາຖຸທີ່ຕ່າງໆ ດວງພັກຕຽສີ່ເໝີ່ຍົມໃໝ່ປັນນັ້ນເຄົ່າຍົດຊົ່ມຄ່ອນຂ້າງດູດັນ ປາກແສຍະ
ກາຍທີ່ອັນບນຂອງເທວazuປັບລັງເປົ້າສ່ວນທີ່ອັນລ່າງສລັກເປັນກູ່ຫາທຽງຈືນແນບເພລາອັນໃໝ່ ດວງ
ເນດຽກລຸບມອງຕໍ່ເໝືອນເພັ່ນຈົ່ອງຜູ້ມາເຢືອນອຍ່າງໄມ່ພຶກພອໃຈ . . . ສຕາພຣູ່ສຶກກັບຈະວັກຈຸ່ອນມອງ
ຕະລິ່ງຈັງຈັງຍູ່ກັບທີ່ເໝືອນຕ້ອງມັນຕໍ່ສະກັດ⁴⁴

ກາພຊາກເທວສຖານສັກກາຮະຜູ້ໜູ້ນູ້ທີ່ເໝືອນກັບຫ່ອງຄລອດ ແລະເປັນຫ່ອງຄລອດທີ່ມີອວຍວະເປັນມີ
ພືນຍູ່ກາຍໃນນີ້ ເປັນສຸນລັກໜົນສະຫຼັບຫຸ້ນດຶງໜູ້ທຽງອໍານາຈແບບຜູ້ໜ້າ ເປັນໜູ້ຜູ້ຄຸບຄຸມບົງການ
ທຸກສິ່ງທຸກອິ່ງແບບຜູ້ໜ້າ ແລະເນື່ອງຈາກເຈົ້າບ້ານໜູ້ຜູ້ນັ້ນຍູ່ປັນບັນລັງກທອງກລາງເທວສຖານກົກົດ
ພິນຖຸວິດ ບ້ານຈຶ່ງເປັນພື້ນທີ່ແໜ່ງຄວາມເປັນໜູ້ທຽງອໍານາຈຂອງພິນຖຸວິດ

ເນື່ອງຈາກບ້ານເປັນພື້ນທີ່ແໜ່ງອໍານາຈຂອງພິນຖຸວິດ ຈຶ່ງໄມ່ນ່າແປລກໃຈເມື່ອຫຍຸ່ນມີຄົນໄດ້ກ້າວ
ເຂົ້າມາໃນບ້ານຂອງພິນຖຸວິດກົມກອດທີ່ຈະຮູ້ສຶກຫວັດຫວັນໄມ່ໄດ້ ສຕາພຣູ່ເປັນຫຍຸ່ນຫຸ່ນມີຄົນທີ່ຖູກລ່ອລວງ
ເຂົ້າມາໃນບ້ານພື້ນທີ່ທີ່ແໜ່ງອໍານາຈຂອງພິນຖຸວິດ ເມື່ອເຂົ້າມາດຶງກົກົດ ເມື່ອເຂົ້າມາດຶງກົກົດ “ແຫຍງາສຍອງກລັວ”⁴⁵ ແຕ່ກົກ
ໄມ່ມີອໍານາຈພອແນ້ຕະຈະຂົຍບ້ານ ໃນຂະນະທີ່ພິນຖຸວິດກົກລັບຍິ່ງສາມາດທີ່ວິບທີ່ໃນສູ້ນະຝ່າຍຄຸບຄຸມ
ຜູ້ລ່າຄຸກຄາມທີ່ກ່ຽວພັດ ດ້ວຍການແສຍະຍື່ມເພຍພາພາຍໃນຫຼັງພື້ນຂາວວັບແລ່ມຄມເດື່ອມ
ປລາຍທຸກ໌ເອົາໄວ້ ແລ້ວໃນຈາກຕ່ອມາເຫຼືອກົກສາວເທົ່າເຂົ້າໄປໄກລ໌ເໝີ່ອຜູ້ໜ້າ ເຊື້ອໃໝ່ປາກ້ຳກ່າວໄວ້ແລ້ວວ່າ
ປຣາຈຸໄປດ້ວຍພື້ນອັນແລ່ມຄມກັດຄອຂອງເຫຼື່ອໜ້າຫຸ່ນກໍາຍົມຍ່າງສຕາພຣູ່

ເສີຍງເຢືບເຍັນຂອງພິນຖຸວິດ ດັ່ງໜີ້ນອຍ່າງແໜ່ນຫ້າ ລາກຍາວຈົນພົງເຢືອກເຂົ້າໄປໃນຫ້ໄຈ ກະແສ
ສໍາເນົາຢັງປະກັດຂອງມັນກັງຈານສັ້ນພລິວເຂົ້າໄປໃນອກຫຍຸ່ນທີ່ໃຫ້ຮູ້ສຶກເຢືອເຍັນໜີ້ນໃນ

⁴⁴ ເວົ້ອງເດືອກັນ, ໜ້າ 55.

⁴⁵ ເວົ້ອງເດືອກັນ, ໜ້າ 58.

ฉบับลับ ขยายจະก้าวเดินหนีตามสัญชาตญาณ แต่แล้วก็ต้องหยุดนิ่งเมื่อหูยิ่งสาวผู้เลอเสน่ห์ ขยายเข้ามายังประชิดตัว แขนกลอกกลึงงามเสลาสองข้างยกขึ้นโอบรอบคอเขาไว้ ดวงตาดามา สนใจลักษณะนั้นเพ่งจ้องดวงตาของเขานั่น เมื่อคนสะกดจิต ขณะที่ริมฝีปากเผยแพรอยู่อย่างเงิน ลับเยือกเย็น...

สถาพรขยายตัว โอบแขนไปรอบกายหูยิ่งสาวตั้งใจจะรวบกอดให้เต็มรัก แต่แล้วก็ต้องสะตุ้ง เอื้อกรุดตัว... เขารู้สึกแปลบที่ต้นคอด้านซ้ายพร้อมๆ กับความเจ็บปวดแล่นริ้วขึ้นไปถึงสมอง และขาซ่าไปตลอดทั้งกาย นัยน์ตาพร่าวพราวนองเห็นหน้าพินทุดีที่อยู่ห่างไม่ถึงคิบทางเลื่อน และสันหลังเมื่อเงาในน้ำ... ร่างทั้งร่างของเขากะรอกไปข้างหลังพร้อมๆ กับที่เข้าทั้งสอง หมัดแรงขันคุ้งกับพื้น แล้วร่างสูงนั้นก็อยู่ๆ หลงกองอยู่แบบเท้าหูยิ่งสาวแน่นิ่งปราศจาก ความรู้สึกใดๆ ในนาทีนั้นเอง⁴⁶

หากเราพิจารณาจากกัดคอโดยอาศัยกรอบแนวคิดเรื่อง *vagina dentata*⁴⁷ ที่ว่า ช่องคลอดเป็น สัญลักษณ์ที่เชื่อมโยงได้กับปาก เมื่อปากและช่องคลอดต่างก็สามารถเป็นภาพแทนของกันและกัน ได้ ดังนั้นในจากที่พินทุดีทำพฤติกรรมใช้ปากกัดคอคุกเลือดของเหยื่อก็มีนัยยะถึงจากการร่วม เพศที่อวัยวะเพศหญิงซึ่งบรรจุด้วยฟันอันแหลมคมตัดตอนของคชาตและดูดกลืนเอาพลังงานชีวิต ของผู้ชายเข้าไป พฤติกรรมของพินทุดีเป็นพฤติกรรมที่นำปมแห่งการตอน (castration complex) มาสู่จิตของสถาพรชายหนุ่ม ในทศนะของฟรอยด์ องคชาตเป็นสัญลักษณ์แห่งอำนาจและความ เป็นชาย ภาพที่พินทุดีหูยิ่งสาวทำพฤติกรรมร่วมเพศแบบสัตว์กัดตัดของคชาตของผู้ชายจึงสื่อ นัยยะถึงการที่เพศวิถีหูยิ่งซึ่งสังคมสมัยใหม่จดวางตำแหน่งพวกรเชือไว้ต่ำและอาจต่ำถึงกับระดับที่ ไม่แตกต่างจากสัตว์นี้ได้ใช้ความเป็นหูยิ่งความเป็นสัตว์ที่สังคมมอบให้หันกลับมาคุกคามทำลาย กรอบอำนาจปิตาธิปไตยของเพศวิถีชาย เพศวิถีหูยิ่งได้พลิกกลับมาเป็นฝ่ายแสดงพลังความ แข็งแกร่งความมีอำนาจเหนือเพศวิถีชาย อีกทั้งในจากชั่วขณะที่ตัดตอนของคชาตนั้น เรายังเห็น ภาพผู้หูยิ่งที่ได้ดูดเอาเลือดของเหลวจากเรือนร่างของผู้ชายเข้าไปด้วย ซึ่งนั่นมีนัยยะถึงการที่ ผู้หูยิ่งได้ดูดเอาพลังงานชีวิต (life force) ของผู้ชายเข้าไป และด้วยเหตุนั้นเองในเหตุการณ์ต่อมา เหยื่อผู้ชายทุกคนจึงรู้สึกอ่อนเปลี่ยนเหลี่ยมเรցอย่างมาก บรรดาชายหนุ่มล้วนเข้าทรุดอ่อนปวกเปียก รูดลงไปบนกองกองอยู่กับพื้นแบบเท้าของพินทุดี หมดสภาพความเป็นชายที่ปกติแข็งตรงมีอำนาจ ไป⁴⁸ นอกจากนั้น การปรากฏของเหลวที่เหลือข้ามผ่านสิ่งต่างๆ ยังทำให้เราทราบกว่า แท้ที่จริง

⁴⁶ เรื่องเดียวภัน, หน้า 59.

⁴⁷ ชูติมา ประภาศรุ่มิสาร, "หูยิ่งร้ายในภาษาจาม : ความเป็นหูยิ่งและวิกฤตความทันสมัยในสังคมไทย," เอกสาร นำเสนอที่ประชุมสกอ. 2551.

⁴⁸ Mary Douglas, *Purity and Danger : An Analysis of Concepts of Pollution and Taboo Study Guide* (London: Routledge, 1966), p. 156.

กรอบกฎเกณฑ์ทั้งหลายของสังคมสมัยใหม่นั้นไม่ได้เป็นสิ่งที่สามารถจัดจำแนกแยกขาดออกจากกันได้โดยเด็ดขาดชัดเจน ของเหลวเป็นสิ่งที่ทະlaysกรอบกฎเกณฑ์ต่างๆที่สังคมกำหนดขึ้น โดยสิ่งแรกที่ของเหลวจำพวกเลือดทำลายก็คือกรอบภายในกับกรอบภายนอกเรื่องร่างของมนุษย์ การให้เหลวของเลือดยังทำให้เราตระหนักว่าภายในในกับภายนอกเรื่องร่างของเรามาได้แยกขาดออกจากกันโดยชัดเจน ความนึกคิดตลอดจนพฤติกรรมของเราล้วนถูกแบ่งการจากการครอบจารีตกฎเกณฑ์ มาอย่างของสังคมภายนอกตัวเรา เราไม่ได้เป็นเจ้าของเรื่องร่างของเราระบบที่โดยสมบูรณ์ ฯลฯ พฤติกรรมการร่วมเพศที่บรรจุไปด้วยเรื่องการคุกคามทำลายกรอบสังคมสมัยใหม่นี้จึงเป็นสิ่งที่เขย่าขวัญทำให้ผู้อ่านซึ่งส่วนใหญ่เป็นกลุ่มคนกระแสรลักษณะของสังคมสมัยใหม่รู้สึกสะพรึงกลัว สยดสยองอย่างมาก

ประเด็นเรื่องหมวดสภาพชำนาญความเป็นชายถูกคลี่ให้เห็นชัดเจนยิ่งขึ้นฝ่านเหตุการณ์
ต่อมากลับมาในสภาพหุ่นยนต์ทาสรับใช้ที่ไร้จิตวิญญาณ

“สถาพร!”

ร่างແນิ่งเหมือนนูปปันปราศจากการเคลื่อนไหว แต่ดวงตาที่ปิดสนิทเบิดขึ้นทันที ประสานกับดวงตากันเต็มไปด้วยคำจาเร้นลับของหญิงสาว.. (...) ขับลูกขึ้นและเดินออกมหาหญิงสาวแข็งทื่อเหมือนหุ่นยนต์

“หยุดตรงนี้ ข้ามีเรื่องจะใช้เจ้า”

เสียงสั่งเหมือนประกาศติ ร่างแข็งทื่อหยุดชะงักนิ่งสนิทอยู่กับที่ทันที⁴⁹

เรื่องร่างสถาพรที่พร้อมจะเคลื่อนที่หรือหยุดนิ่งตามแต่ที่พินทุวีจะออกคำสั่งนั้นสะท้อนอย่างชัดเจนถึงการไม่ใช่ชายที่มีอำนาจจึกต่อไปซึ่งนำพาความเพิ่มเติมด้วยว่ากลุ่มผู้ชายที่ตกเป็นเหยื่อของผู้หญิงนี้ล้วนแล้วแต่เป็นชายหนุ่มที่ชอบสนุกสนาน ชอบการสังสรรค์ ดังจะเห็นได้จากคำพูดของไวยุทธ์ที่กล่าวถึงสถาพรผู้เป็นเพื่อนที่ตกเป็นเหยื่อคนแรกของพินทุวีว่า “ผมยังอยากเชื่อว่ามันไม่ไปไหนหรือครับ อาจจะไปเพลินอยู่กับชับເອຍ恩ต่างจังหวัดก็ได้ เจ้าคนนี้มันยิ่งชอบสนุกอยู่ด้วย”⁵⁰ หรือจากคำพูดของหมօสໂຈ່ພັນຄູ້ที่กล่าวถึงศຸກສີທີ່ซึ่งเป็นชายหนุ่มอีกคนที่ตกเป็นเหยื่อของพินทุวีว่า “ມັນສັນແຕ່ນວິສາສຕຣົກບໍນາງວິສາສຕຣົກວິຊາກາຮເດັ່ນວໍາເທົ່ນແລະ”⁵¹ จากคำพูดที่ยกมาล้วนบ่งชี้ว่าชายกลุ่มที่ตกเป็นเหยื่อไม่สนใจหน้าที่การทำงาน ในแง่มุมนี้จึงอาจเป็นไปได้ว่า

⁴⁹ จินตวิรชุณ, อุਮคตากลย, หน้า 178.

⁵⁰ เรื่องเดียวกัน, หน้า 135.

⁵¹ เรื่องเดียวกัน, หน้า 267.

นักเขียนจินตวิร์สร้างจากเหตุการณ์รวมเพศที่放อันตราย มีความใกล้กันระหว่างความรักกับความตายขึ้นมา เพื่อใช้เดือนเพคติชัยซึ่งดำรงชีวิตอยู่ในยุคพัฒนาให้มุ่งมั่นทุ่มเทให้เร่งกาญแจไปกับบทบาทหน้าที่ทำงานที่สังคมกำหนดไว้ ไม่ใช่ใช้ไปในเรื่องความรักและเพศสัมพันธ์กับผู้หญิงซึ่งเป็นสิ่งอันตรายทำลายความเป็นชาย ทำลายจิตวิญญาณของผู้ชายให้หมดไป

ในนวนิยายกอทิกเรื่องที่สองบ้านศิลาทราย เจ้าแก้วรังสีเป็นหญิงผู้ถูกสาเม่เจ้าอินทรงค์คุณ ขังไว้ในห้องหอดอยไม่ให้พบเจอน้าผู้คนภายนอก และพร้อมกันนั้นเจ้าอินทรงค์กบออกเพื่อんじゃないทุกคนที่รู้จักว่า “เจ้าแก้วรังสี – ภาริยาของลุงในรูปนี้ถ่ายงอยู่ก็จะมีอายุสี่สิบเศษๆ ยังไงได้แก่ อะไรมัก แต่นี่เขามา เอ็คอมาตายเสียตั้งแต่อายุสี่สิบเศษด้วยโรคปอดบก”⁵² ชีวิตที่ไร้ตัวตนของเจ้าแก้วรังสีดังที่กล่าวมานี้เป็นภาพสะท้อนหญิงที่ถูกสาเม่ใช้อำนาจปิตาธิปไตยควบคุมจากการกดทับ การเม็ตตาตนดำรงอยู่ เขอทำลังถูกทำให้กลایเป็นหญิงที่ไร้ตัวตนไร้สิทธิ์ไร้เสียงอิสรภาพอันได ภายในพื้นที่บ้าน เรื่องร่างของหญิงสาวโดยเฉพาะเจ้าแก้วรังสีจึงแทบจะดูไม่ต่างไปจากหุ่นยนต์ไอลานอันไร้ชีวิตจิตวิญญาณ

เจ้าอินทวงศ์พูดเท่านั้นแล้วก็แตะเข้าสุภาพสตรีในชุดดำด้วยท่าทางเหมือนกับพาเดินออกไปจากที่นั่น ซึ่งหล่อนก็เคลื่อนไหวตามด้วยอาการเหมือนหันยันต์ที่ถูกไขลาน⁵³

เรื่องร่างที่มีลักษณะเหมือนเป็นหุ่นยนต์ใช้วิศวกรรมวิญญาณนี้เตือนให้เราทราบนักถึงการที่ตัวละครเจ้าแก้วังสีเป็นหนูที่ไม่ได้มีอิสระเหมือนเรื่องร่างของเดอเอง เขายังคงควบคุมบงการอยู่ ซึ่งเมื่อเราพิจารณาแล้วว่าเบื้องหลังของเชอก็คือเจ้าอินทวงศ์ผู้เป็นสามี อีกทั้งสามีคนนี้ยังสามารถบงการพาเชอไปที่ไหนก็ได้อีกด้วย ในแง่มุมนี้เราจึงตระหนักได้ว่าเจ้าแก้วังสีกำลังถูกควบคุมบงการโดยสามีของเชอ

แม้ว่าเจ้าแก้วังสีจะเป็นหญิงผู้ถูกจำนำจากทับคุบคุมของสามี แต่กระนั้นเจ้าแก้วังสีก็หาได้ยินยอมตามคำนนอยู่ภายใต้กรอบอำนาจปิตาธิปไตยของชายผู้เป็นสามีแต่โดยดี นวนิยายเรื่องบ้านศิลปารามนำเสนอให้เห็นว่าเจ้าแก้วังสีผู้ถูกเจ้าอินทรงศรัทธาในบ้านทำกิจกรรมต่างๆกันอยู่บนพื้นดินเบื้องหลัง เวลาไปกับการมองผ่านหน้าต่างจับจ้องดูชีวิตคนในบ้านทำกิจกรรมต่างๆกันอยู่บนพื้นดินเบื้องหลัง พฤติกรรมการมองพื้นที่เบื้องหลังนี้ ในแง่บุณหนึ่งเผยแพร่แสดงให้เห็นถึงการที่เจ้าแก้วังสีรักษาให้

⁵² จินตวีร์ วิวัฒน์, บ้านศิล/library เล่ม 1, หน้า 107.

⁵³ เรื่องเดียวกัน เล่ม 2, หน้า 144.

หาปารอนาที่จะมีชีวิตอิสระที่พื้นที่ภายนอก ขณะที่ในอีกแห่งมุมหนึ่งสะท้อนถึงการที่เจ้าแก้วังสีกำลังปรับเปลี่ยนความหมายพื้นที่ห้องหอโดยเสียใหม่จากการเป็นพื้นที่คุณขังตัวเชอไปเป็นพื้นที่แห่งการรับรู้ข้อมูลเรื่องความรู้ความเป็นไปทั้งหมดภายในบ้าน เจ้าแก้วังสีใช้ข้อมูลที่รับรู้โดยเฉพาะอย่างยิ่งข้อมูลที่เจ้าอินทวงศ์ไม่อยู่หรือไม่สบายเก็บตัวอยู่ในห้องนอนเป็นจังหวะเมิดออกจากห้องหอโดยที่คุณขังตัวเชอลงไปเดินทั่วบ้านในยามค่ำคืน และบางครั้งยังเดินออกไปใกล้ผ่านทางกุญแจที่สาธารณะนอกรั้วบ้านอีกด้วย อย่างไรก็ได้ โดยส่วนใหญ่เจ้าแก้วังสีมากเดินอยู่ในพื้นที่บ้านเชอเดินเข้าห้องน้ำห้องน้ำห้องน้ำเข้าพบปะดูหน้าตาของทุกคนที่มาพักค้างคืนที่บ้าน ซึ่งอาจเป็นไปได้ว่าเจ้าแก้วังสีทำเพื่อประกาศภาระความมีตัวตนยังคงดำรงอยู่ในบ้าน และการประกาศครั้งนี้ก็เป็นการประกาศถึงการดำรงอยู่ในฐานะเจ้าบ้านด้วย เพราะเชอสามารถเดินเข้าออกอยู่ในได้ตามอำเภอใจขอบโดยที่เจ้าอินทวงศ์ไม่อาจยับยั้งได้อีกต่อไป จากล่าวย่อมได้ว่าเจ้าแก้วังสีกำลังลุกขึ้นขับถ่ายชิงอำนาจความเป็นเจ้าบ้านจากเจ้าอินทวงศ์ผู้เป็นสามี ข้อสันนิษฐานดังกล่าวนี้พัฒนาสู่ความเป็นข้อเท็จจริงมากยิ่งขึ้นเมื่อเวลาพบร่วมกับเจ้าแก้วังสีได้แอบนรูปวาดตนเองซึ่งมีขนาดใหญ่กว่าคนจริงของตัวเชอ และเมื่อคราวได้จ้องมองรูปก็มักเกิดความคิดว่า “เจ้าแก้วังสีซ่างเป็นคนมีอำนาจประหลาดในตัวที่ทำให้ผู้พบเห็นเกิดความรู้สึกเกรงไตร่ไม่น้อยแม้เพียงในยามที่มองดูรูปของหล่อน”⁵⁴ ไว้ตามห้องหลักต่างๆ ทั่วบ้านศิลาทราย ไม่ว่าจะเป็นห้องโถงรับแขก ห้องนั่งเล่น ทางเดินขึ้นบันได ฯลฯ เจ้าแก้วังสีกำลังใช้รูปตนเองในการปรับเปลี่ยนทำให้บ้านเป็นพื้นที่ของตนเอง เป็นพื้นที่แห่งความเป็นหญิงทรงอำนาจของเจ้าแก้วังสี

การวิเคราะห์มองบ้านในฐานะเป็นพื้นที่แห่งความเป็นหญิงที่ทรงอำนาจดูจะไม่ใช่สิ่งที่เกินจริงไปนักเมื่อพบร่วมกับภัยในบ้านแห่งนี้ปากโพรงคูโอม์คลีกับตัวบ้านศิลาทราย ซึ่งสำหรับชาวกูโมงค์แล้วบ้านนี้เป็นศูนย์กลางสร้างสรรค์ไว้ได้อย่างน่าสนใจมากกว่ามีรูปลักษณ์เป็นทรงกลมเกลี้ยงอันลีกยาวยอดคล่องไปได้ดี ซึ่งต่อมาซ่างบริเวณตอนกลางโพรงก็เริ่มบานขยายออกเป็นเทวสถานห้องกว้างขนาดใหญ่ แล้วปลายกูโมงค์ก็กลับมาทับแบบอีก รูปร่างกูโมงค์ให้บ้านศิลาทรายจึงดูเหมือนกับ “ผู้หญิงท้องแก่มากกว่า คอดหัวคอดห้ายป่องกลาง”⁵⁵ ภัยในพื้นที่ทั้งเทวสถานหรือก็คือช่องคลอดของผู้หญิงดังกล่าวที่กลับปรากฏมีเจ้าพ่อพญาท้าวทับสมิงคลาลำตัวใหญ่ขนาดเท่าห้องชุดตัวหนึ่งอาศัยอยู่ ทั้งรูปลักษณ์และเพชรของพญาท้าวทับสามารถในเชิงสัญญาณได้ว่าเป็นภาพแทนองคชาตของผู้ชาย ดังนั้นบ้านที่ภัยในมีช่องคลอดซึ่งบรรจุองคชาตอยู่จึงเป็นสัญลักษณ์แทนสตรีที่มีองคชาตหรือก็คือหญิงที่ทรงอำนาจแบบผู้ชาย (phallic mother) ภาพ

⁵⁴ จินตวีร์วิรชัน, บ้านศิลาทราย เล่ม 1, หน้า 105.

⁵⁵ จินตวีร์วิรชัน, บ้านศิลาทราย เล่ม 2, หน้า 477.

ความเป็นหญิงที่ทรงอำนาจดูจะแจ่มชัดยิ่งขึ้นเมื่อราพิจารณาเพิ่มเติมว่า พญาทับสมิงคลาที่อาศัยอยู่และเลือดไปมาในช่องคลอดตัวนี้มีปากขนาดกว้างที่บรรจุด้วยเยียวยาวแหลมคม ใช้กัดกลืนและดึงกินดื่มเลือดของเหยื่อ ปากที่บรรจุด้วยซี่ฟันแหลมคมนี้สอดคล้องกับแนวคิดเรื่อง *vagina dentata* ที่ว่าช่องคลอดของผู้หญิงได้ซูกซ่อนซุดทั้งนั้นแหลมคมเอาไว้ภายใน ซุดฟันในช่องคลอดเป็นสัญลักษณ์แห่งอำนาจของผู้หญิงไม่ต่างจากที่องคชาตเป็นอำนาจของผู้ชาย ในแต่ละมุนีการที่เจ้าแก้วรังสีที่มักเดินลึกเข้าไปในอุโมงค์ใต้บ้านชึงเป็นพื้นที่ใจศูนย์กลางแห่งความเป็นหญิงผู้ทรงอำนาจ ก็จึงมีนัยยะสำคัญถึงการที่เจ้าแก้วรังสีเป็นหญิงที่ขบถต่ออำนาจปักครองของสามี เธอเลือกที่จะเป็นหญิงที่ทรงอำนาจเป็นเจ้าบ้านเป็นใหญ่เหนือสามีเจ้าอินทวงศ์

เนื่องจากเจ้าแก้วรังสีต้องการเป็นเจ้าบ้านผู้มีอำนาจปักครองทุกคน เจ้าแก้วรังสีจึงจำเป็นต้องกำราบจุฑารวนุรุษซึ่งอยู่ในวัยหนุ่มกำยำ มีร่างกายแข็งแรง มุ่งมั่นกับหน้าที่การประกอบอาชีพภาระงาน ฯลฯ เป็นภาพแทนชายหนุ่มในอุดมคติของอุดมการณ์ปิตาธิปไตยผู้เข้ามาพำนัคบ้านศิลาทรายและพยายามสืบค้นรู้เรื่องราวการกินเลือดเพื่อทวีอำนาจปักครองบ้านเหนือสามีของเธอ เจ้าแก้วรังสีเดินตรงเข้าไปหาชายหนุ่มจุฑารพร้อมด้วยรูปหน้าที่บิดเบี้ยวปากที่แสยะอักว้างเผยซี่ฟันเสี้ยมปลายแหลมเล็กอยู่ภายใน

กลืนสถาบันภรรคนกลืนน้ำหอมพลุ่งประทะหน้าเข้าจน漲 แต่ดวงหน้าที่เผชิญอยู่ในระยะประชิดนั้นทำให้ชายหนุ่มลึกลับตกละลึงจังจังไปอีกครั้ง คราวนี้ยืนนิ่งตัวแข็งอยู่กับที่ด้วยความประหลาดใจสุดขีด

ดวงหน้านั้นเป็นสตรีซึ่งคงจะอยู่ในวัยสาว แต่ริมฝีปากแดงจัดและออกว่างเป็นรูปสี่เหลี่ยมเห็นฟันซี่แหลมเล็กเสี้ยมปลายเหมือนสัตว์และน้ำลายไหลยด นัยน์ตาที่เหลือกланพองโน้นแดงกำด้วยสายเลือดปราศจากแวง คิ้วเลิกขึ้นไปจนหน้าหาก Gedroyan หมายความว่าร้ายลงมาปิดหน้าปิดตา สร้างความน่าสะยองกลัวเป็นอย่างมาก⁵⁶

เมื่อเรานำมาอ่านวิเคราะห์ภาพลักษณ์เจ้าแก้วรังสีที่ปรากฏออกมายอดอนนี้โดยอาศัยแนวคิดเรื่อง *vagina dentata* ทำให้เข้าใจได้ว่า เจ้าแก้วรังสีที่เริ่มมีดวงหน้าปรับเปลี่ยนไปในทิศทางที่มีปากแสยะอักว้างจนเผยให้เห็นถึงซี่ฟันแหลมคมอยู่ภายในเป็นเรื่องร่างผู้ซึ่งมีน้ำพาความหวาดกลัวเรื่องปมการตอบของชาตหวนกลับมาสูจิตของชายหนุ่มจุฑาร (castrating figure) เรื่องร่างของ

⁵⁶ เรื่องเดียวกัน, หน้า 414.

เจ้าแก้วังสีมีความวัฒนธรรมให้รู้สึกหวานดกลัวที่จะสูญเสียองคชาตันนกคือความเป็นชาหยังทรง
อำนาจของตนไป สิ่งที่น่าสนใจไปกว่านั้นก็คือ เจ้าแก้วังสีไม่เพียงแค่ข่มขู่เท่านั้น หากในจลาจล
ต่อมาเรอยังลูกขี้นกระทำการจู่โจมโดยมากยกเข้าใส่เมื่อปีเบื้องต้นคือของจุฑารออย่างกระหายเลือด
เจ้าแก้วังสีในเรือนร่างผู้ชั่วมีทำพุตติกรรมความรุนแรงคุกคามชายหนุ่มนี้แสดงให้เห็นถึงลักษณะ
โดยรวมชาติของเพชรภูงที่บางครั้งไม่ได้ตรงตามแบบแผนภาพลักษณ์สตรีในอุดมคติของ
อุดมการณ์ปิตาธิปไตยที่มักจะสร้างภาพว่าผู้หญิงต้อง “เออบางร่างน้อย” หรือ “อ่อนหวาน
เปราะบาง” เพื่อให้ผู้ชายสามารถปกคล่องได้ ผู้หญิงเองก็อาจมีธรรมชาติลักษณะอันเข้มแข็ง
แข็งแกร่ง ทรงพลังได้เช่นเดียวกัน และบางครั้งก็อาจมีพลังกำลังเรียวแรงมากถึงขนาดที่ฝ่ายชาย
หนุ่ม “จุฑารักษ์พยายามออกแรงเรียบง่ายที่จะสะบัดเต็มแรงด้วยกำลังทั้งหมด แต่เมื่อแข็งปานคีมเหล็ก
มิได้คลายออกเลย มันกลับบีบเค้นหนักขึ้นเหมือนจะให้ขาดใจไปคนเมื่อในพริบตา”⁵⁷ จุฑารอ
เกือบขาดใจตาย เพราะความทรงพลังของเมื่อเจ้าแก้วังสี ภาพลักษณ์เรือนร่างผู้ชั่วและพลังกำลัง
ของผู้หญิงที่ทัดเทียมกับผู้ชายของเจ้าแก้วังสีเป็นภัยคุกคามสร้างความรู้สึกสะพรึงกลัวให้เกิด
ขึ้นกับจิตของชายหนุ่มในสังคมโลกอุดมการณ์ปิตาธิปไตยอย่างมาก

ในนวนิยายกอทิกเรื่องม่อนมนต์ดำ แม่เมดเจ้าย่าทวดเป็นหญิงผู้ถูกฝังทั้งเป็นอนุญาตใน
โลงศพใต้บ้านม่อนมนต์รา การถูกฝังอยู่ใต้บ้านสะท้อนถึงการมีสถานะเป็นลูกบ้านผู้ถูกกดทับ
ควบคุม แต่แม่เมดเจ้าย่าทวดได้ลูกขี้นปีศาจขับต่อบบทบาทการเป็นหญิงลูกบ้านผู้ต้องถูกควบคุม
ปกคล่องโดยชายเจ้าบ้านอีกด้อไป แม่เมดเจ้าย่าทวดได้ใช้มนต์คาถาไสยาสต์เข้าครอบงำควบคุม
แม่นสูรชายหนุ่มเจ้าบ้านม่อนมนต์ราให้ลูกขี้นเป็นภูติราชีอคล่าเหยื่อมนุษย์นำเลือดมาให้เชือ
ร่องรอยคำน丫头ของแม่เมดเจ้าย่าทวดปรากฏผ่านเรือนร่างแม่นสูรที่ต้องลูกขี้นแต่งตัวเป็นหญิงทุก
ครั้งที่ออกไปเยี่ยมตัว เด้งจะเห็นได้ตัวอย่างได้ในเหตุการณ์ตอนที่ภูติราชีล่าเหยื่อชายหนุ่มคำปัน

ดวงหน้านี้ขาวผ่อง มีส่วนละม้ายเหมือนสาวสวยคนที่เข้ารู้จักก็จริง แต่เมื่อมองในระยะประชิด
เช่นนี้เห็นชัดว่าไม่ใช่เทียมตาແเนื่องอน เทียมตาไม่เคยหากะปรึกษา ท่าปาก เอียนดื้อ แต่งหน้าเข้มจัด
ควบเครื่องเหมือนนางละครอย่างนี้มาก่อนแลຍ ดวงหน้านั้นสวย..คำปันไม่ปฏิเสธว่าไม่ใช่ดวง
หน้าอันสะดุดตาสะดุดใจ แต่เมื่อก oy อย่างหนึ่งที่เห็นอย่างว่าความ ‘สะดุด’ ทั้งปวงคือความ
'สยอง'⁵⁸

⁵⁷ เรื่องเดียวกัน, หน้า 415.

⁵⁸ จินตวีร์วิรชัน, ม่อนมนต์ดำ เล่ม 2, หน้า 317.

เรื่องร่างหน้าตาของแม่นสูรชาญหนุ่มเจ้าบ้านที่ได้กล้ายไปเป็นหญิงโดยสมบูรณ์ลักษณะนี้นำเสนอให้เห็นถึงการที่แม่งดเจ้าย่าทวดปฏิเสธบทบาทหญิงลูกบ้าน พร้อมทั้งพลิกกลับผันตนเองขึ้นเป็นผู้ปกครองบ้านเจ้าบ้านแทนแม่นสูร การที่ผู้วิจัยกล่าวว่าก้าวขึ้นเป็นหญิงเจ้าบ้านก็ เพราะแม่งดเจ้าย่าทวดไม่เพียงครอบคลุมงำงการแม่นสูรเท่านั้น หากยังใช้เสียศาสตร์ควบคุมสมาคมสมาชิกทุกคนในบ้านม่อนมนตรากือด้วย มนไหเล่าว่า “อำนาจอาครรพณ์ของเจ้าย่าทวด (...) บันดาลให้พวงเรือนลับกัน เป็นตายในคืนที่เกิดเรื่อง.. ไม่รู้ว่าแม่นสูรเขาย่องออกไปเมื่อไหร่ กลับเข้ามาเมื่อไหร่ และไม่รู้ว่า น้องชายผูกคล้ายเป็นสาวของแม่งดพันปีด้วยวิธีนี้”⁵⁹ เจ้าย่าทวดได้พลิกบทบาทขึ้นเป็นผู้มีอำนาจจัดการของเนื้อชายเจ้าบ้าน แม่งดพันปีตั้งใจทำให้เรื่องร่างแม่นสูรที่มีชาติกำเนิดเป็นเพศสถานะชาย ทั้งยังเป็นชายเจ้าบ้านที่มีอำนาจเหนือสมาคมชายหญิงทุกคนในบ้านกลับคล้ายไปมีบุคลิกลักษณะความเป็นหญิงลักษณะนี้ ก็เพื่อทำให้เรื่องร่างแม่นสูรขณะเป็นภูติราตรีเป็นเรื่องร่างแห่งผู้คุกคามที่ทั้งละเมิดทำลายพรอมแคน ‘ความเป็นชาย’ กับ ‘ความเป็นหญิง’ ของสังคม อดีตภรรยาปิตาชีป้วยที่ขึ้นเด่นแบ่งแยกขาดออกจากกันโดยชัดเจนลง และทำลายกรอบความเป็นหญิงที่สังคมอดีตภรรยาปิตาชีป้วยมอบให้ว่าต้องอ่อนแอเปราะบาง เรื่องร่างภูติราตรีที่มีทั้งดวงตาสามารถสะกดสายตาผู้คนให้หลุดนิ่งและยังมีกรงเล็บเสี้ยมปลายแหลมยาว ซึ่งเมื่ออ่านในเชิงสัญลักษณ์โดยอาศัยแนวคิดเรื่อง *vagina dentata* ก็จะทำให้ตีความได้ว่า ภูติราตรีหญิงที่มีกรงเล็บก็คือเรื่องร่างผู้ชั่วน้ำพาปมแห่งการตอบมาสู่จิตของผู้ชาย ทำให้ผู้ชายหวาดกลัวการสูญเสีย เรื่องร่างที่สมบูรณ์ของตนไป ซึ่งสำหรับภูติราตรีแล้วไม่เพียงแค่ชั่วเท่านั้น หากเธออย่างใช้กรงเล็บ กวีดคอกหอกอกแล้วดูดเลือดพลังชีวิตของชายหนุ่มคำปั้นตลอดจนชายคนอื่นๆจนหมดเรียวหมดแรงถึงแก่ความตายในเวลาต่อมาอีกด้วย เรื่องร่างภูติราตรีเป็นเรื่องร่างหญิงที่ทรงพลังแข็งแกร่ง มีอำนาจลั่นเหลือเหนือกว่าผู้ชาย การที่เจ้าย่าทวดสร้างให้เรื่องร่างภูติราตรีเป็นเรื่องร่างแห่งผู้คุกคามทำลายพรอมแคนชาย/หญิงและทำลายกรอบความเป็นหญิงที่สังคมอดีตภรรยาปิตาชีป้วยกำหนดสร้างขึ้นด้วยการนำเสนอภาพหญิงที่ทรงพลังเหนือกว่าผู้ชายดังที่กล่าวมานี้ เพื่อนำไปสู่การเปิดพื้นที่ให้ผู้หญิงอย่างเช่นมีโอกาส sama ก้าวขึ้นมาเป็นอยู่ในสถานะผู้ปกครองที่ทรงอำนาจเหนือชนชาวบ้านเวียงมนต์ทั้งมวล ได้นั่งเอง แม่งดเจ้าย่าทวดปราบ Frankenfeste ที่สถาปนาสร้าง อำนาจจารลัทธิบูชาแม่งดที่ผู้หญิงอย่างเช่นเป็นใหญ่เหนือทุกคน ดังคำพูดของวชราที่เล่าถึงเจ้าย่าทวดว่า “แก่นอนรอเวลาที่จะกลับฟื้นคืนสู่อำนาจเหมือนเดิมตลอดเวลา”⁶⁰

⁵⁹ เรื่องเดียวกัน, หน้า 317.

⁶⁰ เรื่องเดียวกัน, หน้า 330.

จากการวิเคราะห์ตัวละครพินทุดีในเรื่องอมฤตาลัย เจ้าแก้วรังสีในเรื่องบ้านศิลาทราย และเจ้าย่าทวดในเรื่องม่อนมนต์คำที่กล่าวมาข้างต้น นำเสนอให้เห็นว่าหญิงร้ายของจินตวีร์เป็นหญิงผู้ถูกควบคุมไว้ในพื้นที่บ้านภายใต้อุดมการณ์ปิตาธิปไตยของชายเจ้าบ้านไม่ว่าจะพ่อหรือสามีไม่ต่างจากหญิงดี แต่หนเบဉงร้ายจะต่างจากหญิงดีในเรื่องการลูกชิ้นปฏิเสธขบดต่อกรอบคำนادๆ อุดมการณ์ปิตาธิปไตยโดยสมบูรณ์ หญิงร้ายมักจะลูกชิ้นโต๊ตอบคุกความอ่านาจปิตาธิปไตยของชายเจ้าบ้าน พยายามพลิกบทบาทของตนเองขึ้นเป็นหญิงเจ้าบ้านที่ทรงอำนาจเป็นผู้ปกครองบ้านปักษรของผู้ชาย

5.2.4 หญิงร้ายกับบทบาทผู้ล่อหลวงคุกความผู้ชาย

5.2.4.1 งานเขียนของจินตวีร์

ในนวนิยายเรื่องอมฤตาลัย พินทุดีเป็นหญิงที่ออกไปในพื้นที่สาธารณะอยู่เสมอ เชื่อมั่นว่าออกไปงานเลี้ยงพบปะพูดคุยกับเพื่อนผู้ชายอย่างสนุกสนาน และพร้อมกันนั่นก็ใช้ความงามความมีเสน่ห์แบบหยาดเยิมตั้งแต่หัวจรดเท้าในการยั่วยวนล่อสาวให้ชายหนุ่มหลงรักอย่างรักในพื้นที่สาธารณะเมื่อกรุ่งเทพฯลุ่มหลงเชือดอย่างมาก ดังจะเห็นได้ชัดในเหตุการณ์ตอนที่พินทุดีปราากฎตัวในงานเลี้ยงแฟ็บซีลีล่าศ

“คนสวยมาแล้ว” เสียงกระซิบบอกต่อกันไป ราวกับทุกคนรอคอยความงามของบุคคลคนนี้

“พินทุดี...พินทุดีมาแล้ว”

(...) ดวงหน้าอันงามหาที่เปรียบมิได้ของพินทุดีกำลังยิมเยื่อนอย่างปิติยินดี ในขณะที่ดวงตา

ความหวังเหลือบไปครอบด้านที่มีผู้คนจ้องมองด้วยความทึ่งและละลานใจอยู่แน่นนัด

“โอ๊ะ..สวยอะไรอย่างนี้” ครรคันหนึ่งพึ่มพำขึ้นเบาๆ⁶¹

ข้อความที่ยกมาข้างต้นนำเสนออย่างชัดเจนถึงการที่พินทุดีเป็นหญิงผู้พอกพอใจกับการเป็นหญิงที่ชายหนุ่มให้ความสนใจสนับสนุนใจรุ่มรัก พินทุดีไม่เพียงใช้รูปโฉมอันงดงามมีเสน่ห์ของเธอในการทำให้ชายหนุ่มมองตามอย่างติดตัวเท่านั้น หากยังใช้ในการทำให้ชายหนุ่มทั้งหลงรักเป็นทางและความรักของพินทุดี ยอมทำงานทุกคำพูดทุกอย่างของพินทุดี พินทุดีใช้ความงามในการทำให้ผู้ชายหลงให้พะวงครุ่นคิดอยู่แต่กับเรื่องของเรอตลดอดเวลา จนถึงขั้นคอยเที่ยวເฝົ້ວຍໆหน้าบ้านของเธอ ชะເໜ້ອມອອງหลังคาบ้าน อีกทั้งความงามอันน่าหลงให้หลงของพินทุดียังทำให้กลุ่มสังคม

⁶¹ จินตวีร์วิวิธน์, ออมฤตาลัย, หน้า 408.

ของผู้ชายเข่นกลุ่มตัวเอกที่ประกอบด้วยทั้ดเทพ ไวทูรย์ ศุภสิทธิ์ สถาพร และสโราพันธ์ เริ่มแข่งขันกันเพื่อแย่งชิงตัวเธอ จนกระทั่งนำไปสู่การทะเลาะกอกເเฉียงและความแตกแยกในท้ายที่สุด ภาพพินทุวิดีเป็นต้นเหตุของความแตกแยกของสังคมผู้ชายเห็นได้ผ่านทั้งทางเหตุการณ์ที่สถาพรรู้สึกอิจฉาทั้ดเทพที่เด่นร้าวับพินทุวิดี และเหตุการณ์ที่ศุภสิทธิ์ “พารถออกจากที่นั่นตรงไปยังทิศทางสู่บ้านของทั้ดเทพอย่างหมายมั่นปั้นมือและเดียดడែន...”⁶² เพื่อจะไปต่อว่า เขายังคงทั้ดเทพที่ลอบไปสนิทสนมเที่ยวเข้าออกบ้านพินทุวิดีอยู่เสมอ เหตุการณ์ที่ศุภสิทธิ์รู้สึกเดียดడែនทั้ดเทพผู้เป็นเพื่อนสนิทนี้ ส่อเค้าถึงปัญหาความขัดแย้งที่เกิดขึ้นในสังคมผู้ชาย สังคมซึ่งโดยปกติต้องมีความสัมพันธ์อันแน่นแฟ้นสมมานร่วมมือกันทำงานสร้างสรรค์ความเจริญและสร้างความมั่นคงเป็นปีกแผ่นให้กับชาติไทย เนื่องจากพินทุวิดีเป็นหญิงต้นเหตุสามารถบงการทำให้ผู้ชายทะเลาะแตกสามัคคีกันได้ พินทุวิดีจึงจัดเป็นหญิงที่นำสะพรึงสำหรับผู้ชายเหมือนดังคำที่ทั้ดเทพกับไวทูรย์กล่าวอยู่เสมอว่า “พินทุวิดีน่ากลัวน่าเชือด”⁶³ พินทุวิดีเป็นหญิงที่น่ากลัวเป็นภัยคุกคามพื้นที่สาธารณะ สังคมไทยสมัยใหม่ที่ต้องการกลุ่มสังคมผู้ชายที่สามัคคีร่วมมือกันทำงานพัฒนาสร้างความมั่นคงให้กับประเทศไทย

จากที่กล่าวมานำเสนอให้เห็นถึงการที่พินทุวิดีหญิงร้ายมักมีพฤติกรรมการออกจากร้านไปเที่ยวเล่นพบปะผู้ชายในเวลากลางคืนพื้นที่สาธารณะภายนอกบ้าน แล้วเชือยังใช่ความงามมีเสน่ห์ในการควบคุมบงการให้สังคมผู้ชายในพื้นที่สาธารณะเกิดเหตุทะเลาะเบาะแว้งแตกแยกกันอีกด้วย

5.2.4.2 งานเขียนของพงศกร

ในนวนิยายเรื่องสถาปนกษา ในช่วงหน้าที่จิตของใหม่พิมกำลังเอื่องลันไปด้วยแรงปราทานาที่จะได้รับการยอมรับการปฏิบัติที่ทั้ดเทียมและต้องการหาวิธีแต่ไม่อาจที่จะแสดงออกทางเรื่องร่าง พฤติกรรมในยามปกติได้ เพราะเรื่องร่างมนุษย์โดยปกติถูกควบคุมกำกับโดยกรอบຈารีตระเบียบกฎหมายที่ต่างๆของสังคม ใหม่พิมจึงได้ตัดสินใจหยิบผึ้นผ้าตาดทองโบราณซึ่งขณะนั้นก็คือเรื่องร่างของผีเจ้าสีเกด อนึ่ง พึงพิจารณาเกี่ยวกับผีเจ้าสีเกดก่อนว่า เขายังเป็นเจ้าหญิงชาวลาวผู้ซึ่งถูกข่มเหงคุกคามความรุนแรงทางวาจาเรื่อยไปจนถึงทางเพศจากท่านชายทั้ดนายตำรวจเจ้าหน้าที่รัฐผู้ดูแลกำกับชาวลาวหรือก็คือเป็นตัวแทนอำนาจจารូវชาติไทยและตัวแทนอำนาจปิตาธิปไตยใน

⁶² เรื่องเดียวกัน, หน้า 262.

⁶³ เรื่องเดียวกัน, หน้า 266.

สังคมไทย แต่เจ้าหนูชาวลาวคนนี้เลือกที่จะปฏิเสธยอมจำนนต่อกรอบอำนาจของชาหยหนุ่มเจ้าหน้าที่รัฐไทย เชือดันตนเองไปเป็นผีทำพุทธกรรมให้เสียศาสตร์กับท่านชายทัดจนແບบปางตายพร้อมทั้งควบคุมออกคำสั่งให้ท่านชายทัดปฏิบัติตามความต้องการของเหอทุกอย่าง ตลอดจนยังบังการครอบจ้ำท่านหนูง่ายคนรักษาไทยของท่านชายทัดให้ใช้ความรุนแรงทำการอัตโนมัติกรรมตนเองอีกด้วย เนื่องจากผีเจ้าสีเกดเป็นหนูผู้ถูกข่มเหงที่กล้าลุกขึ้นโต้ตอบทำลายคุกคามกรอบอำนาจของสังคมไทยอย่างน่าสะพรึงกลัวร้ายกาจ ดังนั้นการที่ใหม่พิมรู้สึกหลงใหลฝันผ้าตาดทองเรื่องร่างผีเจ้าสีเกดอย่างมากมายนับตั้งแต่แรกพบจึงมีนัยยะถึงการกำลังหลงใหลบุคลิกตัวตนความเป็นหนูง่ายร้ายผู้ขบถต่อกรอบຈาริศตุดมการณ์ต่างๆ ของสังคมไทย ส่วนการตัดสินใจคลี่ผืนผ้าตาดทองโบราณเรื่องร่างผีเจ้าสีเกดคลุมทับเรื่องร่างของตนเองนั้นส่อแสดงชัดเจนถึงเจตนาที่ต้องการให้บุคลิกความเป็นหนูง่ายเข้าสิงตนเอง อย่างไรก็ได้ เราไม่อาจกล่าวว่าใหม่พิมประราษฎร์ในผีเจ้าสีเกดอยู่แต่เพียงฝ่ายเดียว ทั้งนี้ก็เพราะพอเมื่อใหม่พิมคิดบทหวานเหตุการณ์คลี่ผืนผ้าคลุมทับเรื่องร่างของเหออย่างลึกซึ้งถ้วนถึกกลับพบว่า “เป็นผ้าห่มสะพักต่างหากที่คลี่ห่มกายหล่อนด้วยตัวของผ้าเอง”⁶⁴ และยังคำพูดของผีเจ้าสีเกดที่กล่าวกับเหอว่า “หยิบผ้ากลับไปใส่ใหม่พิม ใครจะรู้ว่าเหอเป็นคนเขาไป...ผ้านี้เป็นของเหอ...เข้าใจใหม่ว่าผ้านี้เป็นของเหอ ไม่เช่นนั้นผ้าคงไม่ดันดันเดินทางผ่านกาลเวลาเนื่นนานมาเพื่อพบเหอแบบนี้หรอก..ผ้านี้อยากอยู่กับเหอนะใหม่พิม จงพาเขากลับไปกับเหอ”⁶⁵ การที่เจ้าสีเกดเลือกเข้าสิงเรื่องร่างของใหม่พิมนั้นอาจจะเป็นผลลัพธ์เนื่องจากการที่ฝ่ายเจ้าสีเกดเองก็ตระหนักรู้ถึงการที่ใหม่พิมต้องประสบชะตากรรมการถูกกดขี่ม่ำแหงจากชาวไทยคนรอบข้าง และการมีแรงประราษฎร์อย่างที่จะลุกขึ้นปฏิเสธให้กลับอำนาจอันกระทำต่อเรื่องร่างไม่ต่างจากตัวเหอนั้นเอง เมื่อหันผีเจ้าสีเกดและใหม่พิมต่างก็เป็นหนูผู้ถูกกระทำไม่แตกต่างกัน และทั้งสองยังเพรียกหาซึ่งกันและกันอีกด้วย ดังนั้นจึงอาจเป็นไปได้ว่าแท้ที่จริงหนูทั้งสองเป็นตัวตนคู่หรือ “the double” ของกันและกันที่ถูกแยกตัวขาดออกจากกันเนื่องจากกรอบຈาริศตัวตนธรรมภะและหลักของสังคมก็เป็นได้ โดยสำหรับผีเจ้าสีเกดเป็นบุคลิกตัวตนด้านมีด้าร้ายที่เป็นขบถปฏิเสธการจำนำน้อยให้กรอบຈาริศอย่างท้าทาย เหอต้องการแก้แค้นทำความรุนแรงโดยต้องบุกในสังคมไทย ขณะที่ใหม่พิมเป็นบุคลิกตัวตนด้านที่อยากรู้สึกขึ้นต้องบุกอำนาจต่างๆ ที่กระทำต่อเรื่องร่างของตน แต่ยังไม่มีความกล้ามากเพียงพอที่จะลุกขึ้นทำใหม่พิมจึงยังคงเป็นด้านดีที่ยอมประนีประนอมด้านนปฎิบัติตนอยู่ในกรอบຈาริศของสังคม ในแรงมุนนี้ ผีสิงจึงเป็นประเด็นที่มีบทบาทสำคัญอย่างมาก ผีเจ้าสีเกดได้นำเอาตัวตนด้านมีดซึ่งถูกแยกตัวขาดออกจากกับกลับมาร่วมกับใหม่พิมซึ่งเป็นตัวตนด้านดีอีกครั้ง หรือในอีกนัยหนึ่ง ผีสิงคือการ

⁶⁴ พงศกร จินดาภรณ์, สถาปัตย์, หน้า 261.

⁶⁵ เรื่องเดียวกัน, หน้า 58.

ปลดปล่อยตัวตนด้านมีเดียสิ่งถูกเก็บกดเอาไว้ออกแบบอยู่เคียงกับตัวตนด้านเดินนั่นเอง ใหม่พิมที่คลื่นผ่าเรือนร่างผีเจ้าสีเกิดคลุ่มทับเรือนร่างกำลังมุ่งใช้ประเด็นเหตุการณ์ฝีสิงในการปลดปล่อยความประทานที่เดิมถูกเก็บกดปีบคืนไว้ออกมา

การวิเคราะห์ใหม่พิมที่ถูกฝีสิงในเบื้องของการปลดปล่อยตัวตนด้านมีเดียเมิดกรอบออกแบบช่วยอธิบายเกี่ยวกับบุคคลิกที่เปลี่ยนแปลงกล้ายเป็นหญิงสาวผู้ทรงเสน่ห์มีอิทธิพลเหนือชายหนุ่มทุกคนที่อยู่ใกล้ชิดตัวเธอ ใหม่พิมรับรักจากชายหนุ่มทุกคนที่เข้ามาติดพันเธอ เธอปล่อยตัวปล่อยใจไปเที่ยวตามค่าคืนกับชายหนุ่มทุกคนที่เข้ามาชิดใกล้ ใหม่พิมยอมให้บรรดาผู้ชายกอดจูบทั้งขณะทำงานอยู่ในสถานที่ทำงานร้านขายผ้าตัดทอง ขณะอยู่ริมท้องถนนพื้นที่สาขาวัฒนา และแม้ขณะพำนักอาศัยอยู่ในบ้านของปรีญาผู้มีพระคุณ ใหม่พิมก็ยังกอดจูบกับทาวิชนุ่มคนรักของปรีญา เมื่อพิจารณาจากกรอบของอุดมการณ์ปิตาธิปไตย ใหม่พิมที่ตัวตนเจ้าสีเกิดด้านมีเดีย มีอิทธิพลเหนือเรือนร่างจัดว่าได้กล้ายเป็นผู้หญิงที่เป็นภัยคุกคามเนื่องจากเธอไม่ได้ดำเนินตามครรลองของความเป็นหญิงดีสตรีผู้นอบน้อม รักเดียวใจเดียว และรักนวลลงวนตัวรักษาความบริสุทธิ์เพื่อพร้อมสำหรับชายหนุ่มที่จะมาเป็นสามี หากแต่เป็นหญิงที่พิจารณาความรักและผู้ชายเป็นแค่เพียงเกมการละเล่นของตัวเธอเท่านั้น และเมื่อพิจารณาในระดับที่ลึกมากขึ้นจะเห็นได้ว่า ใหม่พิมที่ตัวตนเจ้าสีเกิดด้านมีเดีย มีอิทธิพลเหนือเรือนร่างยังได้ผลิกผันบทบาทตนจากผู้ถูกกระทำเป็นผู้กระทำผุบการควบคุมชายหนุ่ม เธอทำเสน่ห์ให้เสน่ห์เป็นอำนาจบังการผู้ชายทุกคนที่มาติดป่วงรักของเธอ เธอควบคุมพากษาให้ทำตามทุกอย่างทุกเรื่องที่เธอบอกแม้ว่าจะเป็นเรื่องที่ผิดระเบียบหน้าที่อย่างการให้ภารติยะเจ้าหน้าที่ตัวรจลอบนำผ้าตัดทองซึ่งเป็นของกลางที่ถูกอายัดไว้มาให้กับเธอ กิตตาม ใหม่พิมเป็นหญิงต้นเหตุของการป่อนทำลายกฎเกณฑ์กรอบระเบียบของสังคมไทย ความเป็นหญิงที่ละเมิดกฎเกณฑ์อุดมคติของใหม่พิมขณะที่ผีเจ้าสีเกิดสิงอยู่ภายใน ยิ่งจำชัดมากขึ้นไปอีก เมื่อทราบว่า เรือนร่างที่ดูอรอชื่อนแย้มแบบผู้หญิงในอุดมคติกลับมีความแข็งแกร่งมีพลังกำลังที่มากมายถึงขนาดสามารถทำความรุนแรงต่อผู้ชาย ใหม่พิมที่ผีเจ้าสีเกิดสิงอยู่สามารถเหวี่ยงผู้ชายสามคนให้ลงไปนอนกองอยู่ที่พื้นได้อย่างง่ายดาย ดังจะเห็นได้ชัดในตอนที่ใหม่พิมกำลังใช้ความรุนแรงบีบคอมนีกัญญาเพื่อแก้แค้นที่ทำผ้าของเธอขาด ขณะที่ชายหนุ่มสามคนคือ แทนไก ทาวิช และพชรพยาญมาเข้ามาช่วย แต่ถูกใหม่พิมเหวี่ยงทิ้งออกมานะ

เข้าจ้องมองใหม่พิมและมองนีกัญญาเข้ม แทบไม่เชื่อสายตาว่าหญิงสาวร่างผอมบางอย่างใหม่พิมจะมีพลังกำลังมากมายขนาดที่สามารถบีบคอของนีกัญญา และยกซู๊กขึ้นสูงจนปลายเท้าของฝ่ายนั้นโดยอยู่เหนือพื้นห้อง

“เขี้ย” ท้าวินันต์ร้องเพียงคำเดียวแล้วรีบไขยกเขยอกเข้าไปช่วยแทนไฟดึงร่างของใหม่พิมออก
จากมนีกัญญาอย่างรวดเร็ว

“ใหม่ครับ ใหม่พิม...ใจเย็นนาน ปล่อยพี่นีก่อน มีอะไรค่อยๆ พูดค่อยๆ จากรักได..” เขาร้อง
บอกหญิงสาว หากใหม่พิมจะบังคับอย่างแรง จะหั้งเขาและแทนไฟกระเด็นออกมา
(...)

พชรเห็นท่าทางของท้าวินันต์ ใหม่พิมเอาไว้มื่อย กลุ้กขึ้นแล้วเข้าไปช่วยนายตำรวจ
หนุ่มยืนร่างหญิงสาวเอาไว้อีกแรง แทนไฟตรวจเข้ามาสมบทด้วยอีกคน
ถึงตอนนี้เลยกล่าวเป็นว่า ผู้ชายรูปร่างสูงใหญ่ทั้งสามกำลังช่วยกันยื้อยุ่ดผู้หญิงรูปร่างผอม
บาง หากมีพลังกำลังมากมายมาศาลจนแทบจะเอาไม่ครุ⁶⁶

เรื่องร่างหญิงสาวที่มีกำลังมาศาลจนผู้ชายสามคนดูไม่ครุ่นสิ่งใดให้กับผู้ที่พบ
เห็นรวมถึงเราผู้อ่านอย่างมาก เนื่องจากเรื่องร่างนี้ทำให้ผู้พบเห็นเริ่มตระหนักรเกี่ยวกับเรื่องเรื่อง
ร่างว่า ผู้หญิงกับผู้ชายไม่ได้มีลักษณะที่แตกต่างจากกันโดยสิ้นเชิงเหมือนดังที่สังคมอุดมการณ์
ปิตาธิปไตยบอก ผู้หญิงคงมีพลังกำลังความเข้มแข็งแกร่งกล้าหาญเช่นเดียวกับผู้ชาย
เรื่องร่างอันทรงพลังของใหม่พิมขณะถูกผึ้งจีดเป็นสิ่งที่คุกคามกรอบอุดมการณ์ปิตาธิปไตย
ของสังคมไทยสมัยใหม่ที่กำหนดความเป็นหญิงไว้ในขั้นต่ำกับความเป็นชายโดยสิ้นเชิงว่า
มีลักษณะที่อ่อนแอ บอบบาง และต้องการการปกป้องจากผู้ชาย เรื่องร่างใหม่พิมที่มีตัวตนด้านผู้
เจ้าสีเกดปรากฏขึ้นมาช้อนหับอยู่จึงเป็นสิ่งที่หลอกหลอนคุกคามจิตของ少女สาวไทยผู้เป็นชนรุ่น
ใหม่อย่างมาก

เหตุการณ์ตอนที่ใหม่พิมบีบคอมนีกัญญาแล้วชายหนุ่มสามคนเข้ามารุมช่วยนี้ไม่เพียงแค่
นำเสนอภาพความเป็นหญิงขบตต่อกรอบอุดมการณ์ปิตาธิปไตยเท่านั้น หากยังนำเสนอให้เห็นถึง
ความเป็นหญิงขบตต่อกรอบจารีตทางด้านชนชั้นอีกด้วย ในเหตุการณ์ตอนนี้เราเห็นตัวตนผู้เจ้าสี
เกดที่มีอำนาจเหนือเรื่องร่างเปลี่ยนแปลงคำเรียกจากปกติที่ใช้คำศพที่มีความหมายในเชิงยก
ย่องให้เกียรติอย่างคำว่า “คุณณี” ไปสู่การเลือกที่จะเรียกมนีกัญญาด้วยคำเรียกซึ่งแสดงถึงความ
เท่าเทียมกันว่า “มนีกัญญา” หรือไม่ก็ด้วยคำเรียกที่แสดงถึงการกดดันมนีกัญญาไว้ต่ำกว่า “อีมเน
กัญญา” “อี้ไฟร์” ตลอดจนยังลูกขี้น้ำด่าทอกก่อเหตุทำร้ายร่างกายมนีกัญญา และพฤติกรรม
การทำร้ายร่างกายที่ Lewinsky ที่สุดก็คือตอนที่ “ใหม่พิมใช้เรียวแรงหั้งหมดที่มี โถมบีบลงไปบนคอ
ของหญิงสาวชอยสัน จนมนีกัญญาหายใจไม่ออก”⁶⁷ การใช้หั้งคำเรียก น้ำเสียงที่ไร้ความเคารพ

⁶⁶ เรื่องเดียวกัน, หน้า 369 - 370.

⁶⁷ เรื่องเดียวกัน, หน้า 368.

และทำพฤติกรรมการคุกคามนี้ส่อแสดงถึงการที่ใหม่พิมที่ตัวตนด้านผีเจ้าสีเกเดมีอำนาจเหนือเรื่องร่างกำลังจะมาจารีตความเป็นหญิงลูกจ้างชนชั้นล่างฐานะยากจนที่ต้องประพฤติปฏิบูรณ์แบบอ่อนน้อมเชื่อฟังอยู่ใต้อำนาจควบคุมของมนุษย์ภูมิชนชั้นสูงเจ้าของร้านผ้าตาดทองโบราณ ใหม่พิมผู้ขับถือกำลังพลิกบทบาทจากคนที่อยู่ใต้อำนาจคนที่ตอกเป็นผู้ลูกกระทำไปสู่การเป็นผู้กระทำมีอำนาจคุกคามสามารถซึ่งเป็นชีวิตยามมนุษย์ได้ ใหม่พิมในเหตุการณ์ตอนนี้ขับถือกรอบอุดมการณ์ด้านชนชั้นแล้วโดยสิ้นเชิง

เมื่อพินิจตัวละครใหม่พิมอย่างถ้วนถี่ถ้วนจะสังเกตเห็นว่า ความน่าพรัตน์พรึงกลัวของใหม่พิมไม่ได้อยู่ที่เพียงแค่การปลดปล่อยตัวตนผีเจ้าสีเกดด้านมีดร้ายที่เดิมถูกกดเก็บเร้นไว้ออกมา แต่ต้องบุกคุกคามครอบใจรีตสังคมคนรอบตัวเท่านั้น หากแต่ยังอยู่ที่การปลดปล่อยตัวตนผีเจ้าสีเกดออกมากล่าวนำไปสู่การปรากวิญญาณของสภาวะความลักษณ์ไปด้วยสองตัวตนซึ่งขัดแย้งแตกต่างกันโดยสิ้นเชิงอีกด้วย นั่นก็คือ ตัวตนผีเจ้าสีเกดหญิงร้ายโทรศัพท์ดุเดน และตัวตนใหม่พิมหญิงดีเรียบร้อยอ่อนหวานแจ่มใส่ (doubling) ดังจะเห็นได้ชัดในเหตุการณ์ตอนที่พชรชวนใหม่พิมไปกินข้าวที่บ้านแทนไก

“ไม..ฉันไม่ไป..ฉันไม่ไปไหนทั้งนั้นนะ” เสียงเกรี้ยวกราดของหญิงสาวร่างผอมบางตรงเคาน์เตอร์ทำให้พชรและทิพยาต้องหันไปมองหน้ากันด้วยความตกตะลึงพรึงเพริด ไม่มีใครคิดว่าจู่ๆ อารมณ์อันแจ่มใส่ของใหม่พิม จะก่อตัวจนกลายเป็นพายุหมุนไปอย่างรวดเร็วเช่นนี้ “ไม่เขาน่าใหม่ ปีใหม่ทั้งที่น่าจะทำตัวให้รื่นเริง” ชายหนุ่มพยายามเอาจน้ำเย็นเข้าลูบ “ไม่มีเหตุผลที่จะไม่ไปบ้านคุณแทนไกเลยนี่นา”
 “ฉันไม่ชอบ” น้ำเสียงแหงความเกรี้ยวกราด หล่อนไม่ได้พูดออกมากให้ชัดเจนว่าไม่ชอบอะไรที่นั่น
 (...)
 ใหม่พิมไม่ตอบอะไร หากสายตาภักดีว้าวเว่อสักครู่นั้นแปรเปลี่ยนเป็นเลื่อนลอยเหมือนกับคนเพียงตื่นนอน สักพักก็เอ่ยชวนเข้าด้วยเสียงใส่กระจางว่า “ไปกันหรือยังคะคุณพชร”⁶⁸

ผลกระทบทางจิตเกิดขึ้นกับพชรและทิพยาในตอนที่เห็นใหม่พิมผู้ร่าเริงลูกขี้นแสดงท่าทีภักดีว้าวเกรี้ยวกราดแล้วก็กลับมาแจ่มใส่อีก ภาพเรื่องร่างที่มีทั้งตัวตนด้านใหม่พิมและตัวตนผีเจ้าสีเกดตัดสลับกลับกันไปมาอยู่ตลอดเวลาอย่างชนิดที่ไม่อาจคาดเดาได้ดังกล่าวนี้ เร้าให้หันกลับมาคิดพิจารณาถึงความลับซับซ้อนของมนุษย์ที่บางครั้งเราอาจหาได้มีอิสระในการควบคุมเรื่องร่างของ

⁶⁸ เรื่องเดียวกัน, หน้า 200 - 201.

เราเองโดยตลอดเวลา เนื่องจากเรื่องร่างมนุษย์ตอกอยู่ใต้อำนาจการครอบงำของภูเกณฑ์กรอบ Jarvis ทางสังคมวัฒนธรรม ขณะที่บางครั้งก็อาจปล่อยเรื่องร่างให้เป็นอิสระดำเนินไปตามวัฒนธรรม แรงประณามหรือความต้องการเบื้องลึกในจิต นอกจากนั้น เรื่องร่างใหม่พิมที่มีลักษณะกลางๆลักษณะระหว่างสองบุคลิกลักษณะอันขัดแย้งกันโดยสิ้นเชิงยังเป็นเรื่องร่างที่ฟรอดย์กล่าวไว้ว่าเป็นเรื่องร่างแห่งการคุกคามระบบภูเกณฑ์วัฒนธรรมกระแผลักข่องสังคมไทยสมัยใหม่ที่พยายามจัดจำแนกแบ่งแยกทุกสิ่งทุกอย่างออกจากกันแบบข้ามชั้ดเจนอีกด้วย

การวิเคราะห์นวนิยายกothicเรื่องสาปภูษาทำให้ทราบถึงการที่งานเขียนของพงศกรเป็นงานเขียนที่มุ่งนำเสนอตัวตนด้านหญิงร้ายและหญิงดีที่ไม่ได้แยกขาดออกจากเป็นสองคนซึ่งเด่นอย่างในงานเขียนของจินตวีร์ งานเขียนของพงศกรเน้นนำเสนอให้เห็นถึงการการดำรงอยู่เคียงกันของสองตัวตนในเรื่องร่างเดียว โดยตัวตนด้านร้ายก้าวที่ไม่เข้าครอบ Jarvis ไม่ได้ด้วยแรงประณามทางเพศถูกกดเก็บเอาไว้ แต่เนื่องจากตัวตนด้านร้ายก้าวความประณามทางเพศนี้ก็เป็นส่วนหนึ่งของตัวเรา ด้วยเหตุนั้นเองท้ายที่สุดตัวตนด้านที่ถูกกดเก็บไว้จะงปรากฏโผล่ออกมาให้เห็น

5.2.5 หญิงร้ายกับบทบาทแม่ผู้คุกคามลูก

5.2.5.1 งานเขียนของจินตวีร์

ในนวนิยายเรื่องอมฤตาลัย หญิงร้ายพินทุวีดีนั้นแม่จะมีเพศสามพันธุ์กับบรรดาชายหนุ่มมากหน้าหลายตา แต่กิจกรรมทางเพศเหล่านั้นก็ไม่ได้ทำให้พินทุวีเกิดการตั้งครรภ์แล้วให้กำเนิดบุตรเลยสักคนเดียว เพศสามพันธุ์ที่มีแต่เรื่องความใคร่ความสุขสมไม่นำไปสู่การตั้งครรภ์ทำให้เราทราบกว่าหญิงสาวแบบพินทุวีคือนี้กำลังละเมิดบทบาทหน้าที่ความเป็นหญิงที่สังคมไทยมอบให้ไว้ต้องใช้เรื่องร่างในการผลิตลูกให้กับสามีให้กับสังคม (productive) ทั้งนี้ก็เพื่อเพิ่มปริมาณประชากรที่จะมาช่วยทำงานพัฒนาประเทศต่อไป อย่างไรก็ได้พินทุวีได้นำเจ้าอุชาสาวรรคซึ่งเป็นลูกของหญิงรับใช้คนก่อนมาเลี้ยงดู แต่กระบวนการเชอกลับไม่เคยให้ความรักต่ออุชาสาวรรคเลย เชอตานี ดูด้วยงานและลงโทษอุชาสาวรรคอยู่เสมอ พินทุวีไม่เคยเรียกอุชาสาวรรคว่าลูกเลย และขณะเดียวกันก็ไม่ยอมให้อุชาสาวรรคเรียกเชอว่าแม่เข่นกัน ตลอดจนเชอยังเกรี้ยวกราดดุว่าอุชาสาวรรคอยู่เสมอ อีกด้วย ซึ่งนั้นก็เท่ากับว่าเชอกำลังปฏิเสธบทบาทความเป็นแม่ที่รักให้ความอบอุ่นเมตตาต่อลูก จากที่กล่าวมาจึงสรุปได้ว่างการที่พินทุวีกำลังปฏิเสธการทำหน้าที่ที่สังคมกำหนดไว้สำหรับผู้หญิงทั้งการเป็นแม่ผู้ให้กำเนิดลูกและการเป็นแม่ผู้เลี้ยงดูลูก แล้วหันมุ่งมั่นกับบทบาทหน้าที่การครอบครองเมืองอมฤตาลัยที่สองขึ้นมา จินตวีร์สร้างตัวละครหญิงพินทุวีขึ้นมา

ลักษณะนี้อาจเพื่อต้องการตอกลับชี้ให้สังคมทราบวันประเด็นเรื่องผู้หญิงไม่จำเป็นต้องทำพันธกิจด้านการเป็นแม่ผลิตลูกเพิ่มประชากรให้รัฐชาติเพียงอย่างเดียว หากแต่สามารถทำหน้าที่ที่เกี่ยวพันกับอุดมการณ์จิตวิญญาณเป็นนักปักครองได้ไม่ต่างจากผู้ชาย ผู้หญิงก็มีจิตวิญญาณอุดมการณ์ไม่ต่างจากผู้ชาย

ในงานของเดียวกัน ในนวนิยายเรื่องบ้านศิลาทราย หญิงร้ายเจ้าแก้วรังสีก์ปฏิเสธการดำเนินชีวิตตามขั้นบความเป็นหญิงของสังคมไทยที่กำหนดไว้ว่าต้องใช้เรือนร่วงของตนเองไปกับการทุ่มเทเลี้ยงดูลูกให้เติบโตขึ้นกลایไปเป็นแรงงานที่มีคุณภาพที่ดีของสังคมอีกด้วย จินตีร์กำหนดสร้างให้เจ้าแก้วรังสีเป็นหญิงผู้ไม่เคยเลี้ยงดูให้ความรักความอบอุ่นกับเจ้าอินทรัวสีผู้เป็นลูกสาวของตนเลย เชopl้อยให้เจ้าอินทรงศรุกสาวไปเติบโตให้ชีวิตในโรงเรียนประจำไกลถึงที่ปั้นเป็นระยะเวลาระหว่างปีโดยที่ไม่เคยไปเยี่ยมเยือนหรือส่งจดหมายไปหาเลย และเมื่อเจ้าอินทรัวสีสำเร็จการศึกษาแล้วมาใช้ชีวิตอยู่ในบ้านศิลาทรายอีกครั้ง เจ้าแก้วรังสีได้ตรงเข้าจูโจมใช้พลังกำลังความแข็งแกร่งของเชอบีบคอหมายจะฆ่าเจ้าอินทรัวสีผู้เป็นลูกสาวให้ตาย ดังจะเห็นได้ชัดในตอนที่เจ้าแก้วรังสีพยายามบีบคอเจ้าอินทรัวสีผู้เป็นลูกสาวขณะที่เธอเดินผ่านซ่องทางแคบตรงบันได

เจ้าอินทรัวสีมุ่งหน้าจะไปลงบันไดเวียนเล็กซึ่งอยู่ติดไป แต่แล้วกลินประหลาดและอนุสติที่เตือนให้รู้ว่ามีใครอยู่ตามหลังมากทำให้หญิงสาวเหลือยาจ หันหลังไปมอง แต่ก็สายเสียแล้ว.. .
..เมื่อหนึ่งแข็งเหมือนคีมเหล็กตะบลุงบนคอของหล่อนทางด้านหลัง ความตกใจผลักให้อินทรัวสีสะบัดเต็มแรงจนมือนั่นคลายออกแล้วเฉียบไว้รับไปมองทันที
ดวงหน้าที่อยู่ห่างหญิงสาวเพียงศอกเดียวในขณะนั้นเป็นดวงหน้าที่เจ้าอินทรัวสีจะไม่มีวันลืม
จนชั่วชีวิต (. .) ดวงหน้านั้นเหมือนภาพดัสตรีบันผืนผ้าใบหนีอ่อนน้อมห้องที่หล่อนจับจ้องดู
อยู่เดียวในมีมีผิดเลย

เจ้าแก้วรังสี ณ เมืองอินทร์ มาตรฐานของหล่อนเอง^{๖๙}

พฤติกรรมการใช้มือบีบเด็นคอลูกสาวของเจ้าแก้วรังสีจะท่อนชัดเจนถึงการเป็นหญิงผู้ปฏิเสธบทบาทพันธกิจความแม่ที่พึงปฏิบัติต่อลูกตามที่สังคมอุดมการณ์ปิตาธิปไตยกำหนดไว้ พฤติกรรมการกำจัดลูกทึ้งออกไปวิธีชีวิตของตนเองถึงสองครั้งสองคราวลักษณะนี้อาจทำให้มองได้ว่าแท้จริงเจ้าแก้วรังสีไม่เคยต้องการมีบทบาทเป็นแม่ตั้งแต่ต้นก็เป็นได้ นอกจากนั้น ยังนำพิจารณา

^{๖๙} จินตีร์วิรชัน, บ้านศิลาทราย เล่ม 2, หน้า 225 – 226.

เพิ่มเติมเกี่ยวกับการกำจัดครัวที่สองด้วยว่า เจ้าแก้วรังสีพิพายามกำจัดเจ้าอินทรัวสีขันจะอยู่ในช่วงวัยเจริญพันธุ์กำลังจะมาเป็นแรงงานหญิงทำหน้าที่ผลิตลูกต่อไป พฤติกรรมการซ่าลูกของเจ้าแก้วรังสีจึงเท่ากับเป็นการคุกคามกระบวนการผลิตแรงงานในยุคสมัยที่รัฐบาลไทยกำลังต้องการแรงงานมาซ้ายพัฒนาเศรษฐกิจความเจริญให้กับชาติไทยอย่างมาก เจ้าแก้วรังสีกำลังทำพฤติกรรมคุกคามความเจริญของชาติ

ในนวนิยายเรื่องม่อนมนต์ดำ เจ้าย่าทวดเป็นหญิงผู้นอนเดียวดายอยู่ในโรงศพใต้เนินแฝดเชือไม่มีลูก ความไม่มีลูกของเรือนี้ ในแม่น้ำแรกอาจมองได้ถึงการลงโทษจากสังคมอุดมการณ์ปิตาชิปไตยที่ลงโทษไม่ให้หนูนิ่งผู้ทรงอำนาจมีลูกทายาทสืบทอดความมีอำนาจก็เป็นได้ หรือในอีกทางหนึ่งอาจเป็นความຈงใจของเจ้าย่าทวดที่จะปฏิเสธความเป็นแม่ตามกติกาทางสังคม และด้วยเหตุนั้นเจ้าย่าทวดจึงได้บีบบังคับเจ้ามันติพิพิไหยกแม่นสูราให้เป็นลูกชายของเธอ และเมื่อรับเป็นลูกแล้ว เจ้าย่าทวดก็ไม่เคยสนใจดูแลเอาใจใส่ให้ความรักความอบอุ่นกับแม่นสูราผู้เป็นลูกชายเลยตลอดจนในท้ายที่สุดยังคิดเขามาแม่นสูรลูกชายมา มีความสัมพันธ์เชิงชู้สาวสามีภรรยา กับตนเองอีกด้วย ดังจะเห็นได้จากคำพูดของวชราที่เล่าถึงความสัมพันธ์ระหว่างเจ้าย่าทวดกับแม่นสูราอย่างชัดเจนว่า “แกรักคุณสูรแบบชู้สาวด้วยนะครับ คงคิดว่าเมื่อกลายร่างเป็นสาวแล้วก็จะได้อยู่กับคุณสูร ซึ่งเป็นหนุ่มหล่ออยู่ใจผู้หญิง”⁷⁰ พฤติกรรมการนำลูกชายมาเป็นสามีลักษณะนี้จัดเป็นพฤติกรรมที่ละเมิดคุกคาม Jarvis ภารกิจความเป็นแม่ของสังคมอย่างร้ายกาจมาก กล่าวได้ว่าเจ้าย่าทวดเป็นหญิงผู้ลະเมิดกรอบบทบาทความเป็นแม่ของสังคมไทยลงโดยสิ้นเชิง

จากการวิเคราะห์ที่กล่าวมาข้างต้นจะสังเกตเห็นว่า หญิงร้ายในวรรณกรรมทั้งสามเรื่องของจินตีร์ลัวนมีพฤติกรรมการปฏิเสธพันธุ์กิจความเป็นแม่ตามที่สังคมอุดมการณ์ปิตาชิปไตยกำหนดขึ้น หญิงร้ายทั้งสามลูกขึ้นทำร้ายลูกของตนเองด้วยกลวิธีที่หลอกหลอนและระดับความรุนแรงที่แตกต่างกันออกไป

5.2.6 เพศวิถีที่สามกับบทบาทชายรักชาย

5.2.6.1 งานเขียนของพงศกร

ในนวนิยายเรื่องกลืนการเงว ผีท่านชายอายุธีชิงมีบุคลิกลักษณะแบบเพศวิถีที่สามเก็บตัวเงียบทำงานเป็นนักเขียนนวนิยายรักโรแมนติคอยู่ภายในพื้นที่บ้าน สำหรับนวนิยายของผีท่านชาย

⁷⁰ จินตีร์วิรชัน, ม่อนมนต์ดำ เล่ม 2, หน้า 332 – 333.

อายุครึ่งที่ได้รับความนิยมอย่างมากกำลังเป็นกระแสดื่นยักษ์คือเรื่องรอยรักข้ามกาลเวลา อย่างไกร์ดี ในขณะที่เรื่องร่างท่านชายอายุครึ่งที่ได้แปรเปลี่ยนกล้ายเป็นผีนั้น ท่านชายได้มอบหมายให้อาหมงหรือหัสดินทร์เป็นผู้เขียนแทน อนึ่ง พึงพิจารณาถก่อนว่าฝีท่านชายเป็นคนวังงานเขียนของตนเองมากถึงขนาดต้องพื้นคืนชีพจากความตายมาเขียนนานนิยายน่องต่อให้จบ ดังนั้นแม้ว่าท่านชายอายุจะให้อาหมงเขียน แต่ก็แน่นอนว่าฝีท่านชายซึ่งเป็นนายจ้างย่อมต้องจับตาดูโดยบังการสิ่งที่อาหมงเขียน อาจกล่าวได้ว่าฝีท่านชายอายุเป็นผู้ควบคุมกำหนดซักไถอาหมงให้เขียนในสิ่งที่ตนต้องการอีกที ซึ่งนั่นก็ไม่ต่างจากพฤติกรรมของผีท่านเคนท์แ德拉คูล่าที่ซักไถอยู่เบื้องหลังโจนานานขณะที่เขียนจดหมายถึงมีนาเพื่อบอกว่าเข้าตัดสินใจอยู่ทำงานที่ปราสาทท่านเคนท์แ德拉คูล่าต่ออีกพักหนึ่ง ทั้งโจนานและอาหมงต่างก็มีบทบาทสถานะเป็นเพียงคนเขียน อย่างไรก็ดี เรายังไม่อาจกล่าวว่าผู้เขียนที่เป็น ghost writer แบบอาหมงและโจนานจะไร้คำจาจันได้อย่างเดียวกัน ทั้งนี้ก็เพราะผู้ที่ลงมือเขียนเป็นผู้ที่กำหนดการใช้คำศัพท์ การเว้นวรรค การเรียงลำดับ ฯลฯ ซึ่งสิ่งเหล่านี้ล้วนมีผลต่อการเปลี่ยนแปลงความหมายเนื้อหาของสารไม่มากก็น้อย โจนานและอาหมงต่างก็เป็นผู้ที่มีอำนาจบางประการอยู่ในมือ เช่นเดียวกัน ดังนั้นเรื่องราวรอยรักข้ามกาลเวลาที่อาหมงเขียนจึงเป็นผลลัพธ์ของการต่อรองเชิงอำนาจความเห็นชอบต้องการระหว่างฝีท่านชายอายุกับอาหมง เฉกเช่นเดียวกับข้อความในจดหมายที่โจนานเขียนตามคำสั่งของท่านเคนท์แ德拉คูล่านั่นก็มีความเห็นชอบความต้องการบางประการของโจนานแฟร์เร้นอยู่ด้วย งานเขียนเรื่องรอยรักข้ามกาลเวลาที่เป็นผลลัพธ์ของการต่อรองเชิงอำนาจความต้องการระหว่างฝีท่านชายอายุและอาหมงปรากฏออกมายในรูปแบบที่นางเอกบัวรินมีบุคลิกที่เปลี่ยนแปลงไปจากหญิงผู้ดีเรียบร้อยไปสู่นางแมวย้าสาวที่นางเอกบัวรินกล้ายเป็นหญิงที่สวยเซ็กซี่ร้อนแรง แต่งกายในชุดรัดรูป กล้าขืนเสียงเดียงผู้ใหญ่อย่างมารดาเลี้ยงกับฟีฟ้า และเรียังปืนกำแพงออกไปหาผู้ชายอีกด้วย

เมื่อค่ำๆ ย่องออกมายากห้องนอนที่แสนจะอุดซู่ สับปะรังเคเมื่อนั่งหู (เพราะนั่งไม่เดี้ยงใจร้ายแกลังหล่อน) และหล่อนก็ค่อยๆ ถอดชุดเสื้อผ้าตัวหลวงโครงร่องอก เมยให้เห็นชุดรัดรูปอย่างในราวกับนางแมวยา-Cat Woman ไม่มีครุ่นๆ ที่แท้แล้วเชื่อมีความสามารถพิเศษมากมาย เธอมีฝีเท้าเบาเหมือนกับแมวยาโมย มองเห็นได้ในที่มืด เพราะสายตาคมชัดเหมือนแมวไฟ แฉมยังเซ็กซี่เหมือนนางแมวย้าสาวที่อึกด้วย บัวรินจึงป่องไปที่หอนาพิกาทีละน้อย ทีละน้อย เมื่อไปถึงหอนาพิกาหลังคฤหาสน์ หล่อนก็ถูกทางกรงล้อมรอบออก และเกาะผนังหอนาพิกาที่ขับด้วยปูนตราเสือ แล้วได้ขึ้นไปอย่างรวดเร็วไว้กับไช้แมงมุมท่ามกลางความตื่นตะลึงของคนเขียนและคนอ่าน (...)

บัวรินสบสถาบันกับตัวเองว่า จะไม่ยอมปล่อยให้คุณชายเดชคนัยหลุดมือไปอีกเด็ดขาด

คุณชายชา... โอม โอม... บัวรินคิดไปหัวเราะไปรำกับคนบ้า สีหน้าเต็มไปด้วยความ
ทึ่งประทาย... ขอบอกค่ะ ขอบอก... คุณชายสาวริบบัวรินแน่... งานนี้...⁷¹

ภาพบัวรินในบุคลิกที่สองที่เป็นนางแมวป่าสวยเซ็กซี่ยั่วยวนคิดจะจับคุณชายนี้จัดว่าแตกต่างจากบุคลิกแรกที่เป็นหญิงเรียบร้อยอ่อนหวานสงวนกริยาท่าทีโดยสิ้นเชิง ในเงื่นี้ จึงเท่ากับว่าในเรือนร่างเดียวของบัวรินมีสองบุคลิกซึ่งแตกต่างขัดแย้งกันโดยสิ้นเชิงข้อนทับลักษันกันอยู่ (doubling) เรือนร่างบัวรินที่มีบุคลิกที่สองนางแมวยั่วสาวที่โผล่ออกมาเป็นเรือนร่างที่เร้าให้ขบคิดถึงการมีบุคลิกอื่นซึ่งอาจจะเป็นด้านละเมิดคุกคามกรอบแบบรุนแรงร้ายกาจดำรงแอบเง้นอยู่ภายในตัวเรา และวันดีคืนดีบุคลิกด้านร้ายก็อาจจะปรากฏออกมายานอกท้าทายกรอบโดยที่เราไม่อาจควบคุมได้หากต่อไปเป็นได้ การที่ฝ่าท่านชายอายุนและอาหมงกำหนดสร้างให้ตัวละครนางเอกบัวรินที่มีสองบุคลิกโดยเฉพาะบุคลิกที่สองที่เป็นด้านละเมิดกรอบใส่ลงไปนานิยายของตนที่มีผู้อ่านติดตามจำนวนมากก็ด้วยหมายใช้คุกคามใจตีทำลายกรอบเพศวิถีของกลุ่มคนกระแสหลักอย่างหนัก หน่วงและใจจงแจ้ง และด้วยเหตุนั้นเองฝ่ายอรรำไพบรมนาธิการนิิตยสารสื่อซึ่งมีบทบาทหน้าที่สำคัญในการกลั่นกรองสิ่งที่จะนำเสนอต่อมวลชนนั้นต้องสอดคล้องกับกรอบجاเร็ตของสังคมจึงได้กรีดร่องปฏิเสธคัดค้านการดำรงอยู่ของนางเอกบัวรินที่มีบุคลิกที่สองในนานิยายเรื่องรอยรักข้ามกาลเวลาจนถึงกับสังให้หนูกบวิ่งไปดึงเอาต้นฉบับเรื่องนี้ออกจากแท่นพิมพ์

เมื่อพิจารณาพฤติกรรมของท่านชายอายุนที่ใช้งานเขียนคุกคามกรอบจาเร็ตเพศวิถีของสังคมแบบถี่ถ้วนลึกซึ้งจะสังเกตเห็นว่า แท้ที่จริงแล้วพฤติกรรมการใช้งานเขียนคุกคามกรอบเป็นสิ่งที่ดำเนินมาตั้งแต่สมัยที่เป็นมนุษย์มีชีวิต ท่านชายอายุนขณะที่เป็นมนุษย์มุ่งเน้นไปที่การสร้างเรื่องราวความรักโรมานซ์ระหว่างคุณชายที่มีบุคลิกเข้มแข็งสมชายชาตรีกับบัวรินหญิงสาวผู้อ่อนหวาน ท่านชายขณะเป็นมนุษย์สร้างตัวเอกชายมีบรรดาศักดิ์สถานะเป็นคุณชายไม่ต่างจากตัวท่านชายเองลักษณะนี้ก็เพื่อความต้องการเชื่อมโยงตัวเอกคุณชายกับชีวิตจริงของตนเอง แต่เป็นการเชื่อมโยงในเชิงล้อกับชีวิตจริง ท่านชายอายุนสร้างตัวละครคุณชายเพื่อใช้นำเสนอภาพความเป็นชายในคุณมคติที่ไม่สามารถเกิดขึ้นได้ในชีวิตจริง ท่านชายอายุนใช้ตัวละครคุณชายที่สร้างขึ้นย้อนกลับไปตั้งคำถามกับตัวตนนับตัวกรอบว่าเป็นสิ่งที่ถูกสังคมกำหนดสร้างขึ้นด้วยเหมือนกันใช่เปล่า แท้ที่จริงกรอบเพศสถานะเป็นสิ่งที่ถูกสังคมกำหนดขึ้นแล้วต่อมาก็ได้กลายเป็นตัวควบคุมsumaซิกของสังคม เราในสถานะsumaซิกของสังคมต้องพยายามระบุตัวเราเองให้เข้ากับกรอบเพศสถานะที่สังคมมีอยู่ระหว่างเพศสถานะชายหรือเพศสถานะหญิงใช่หรือไม่ ถ้าไม่ กรอบ

⁷¹ พงศกร จินดาวัฒน์, กลิ่นกราเวก, หน้า 238 - 239.

เพศสถานะชายกับหญิงที่มีลักษณะแตกต่างกันอย่างชัดเจนสุดขั้ว (heterosexual) นั้นเป็นสิ่ง ธรรมชาติมีมาแต่ดั้งเดิม เช่นนั้นแล้วเหตุใดในตัวตนเชิงจิตใจของท่านชายอายุรุ่นจึงได้ไม่อาจจัดแบ่ง เข้าขั้วได้ชัดเจน ข้อคำถามวิพากษ์กรอบเพศวิถีเสียดสีเชิงจิตใจดังกล่าวนี้ແ gegอยู่ อย่างแนบเนียนในงานเขียนของท่านชายอายุรุ่นจะมีเชิง กลุ่มนักอ่านงานเขียนของท่านชายซึ่งไม่ รู้จักตัวตนท่านชายอายุรุ่นที่จะไม่อาจจับกระแสเสียงวิพากษ์ได้ การวิพากษ์ตั้งคำถามอยู่อย่าง เงียบๆ เชิงปกปิดยากที่จะสังเกตเห็นนี้ย้อนกลับมาสังท้อนตัวท่านชายอายุรุ่นจะเป็นมนุษย์ว่า มี ลักษณะที่ยังคงค่อนข้างปกปิดไม่ค่อยกล้าที่จะเผยแพร่ตัวตนแท้จริงของตนเองที่ไม่เข้ากรอบ ให้สังคมได้รับรู้ ท่านชายอายุรุ่นจะเป็นมนุษย์จึงได้เลือกที่จะเก็บตนเองไว้เฉพาะภายในพื้นที่วัง เทวินทร์บ้านของท่านชาย และยังตัดสินใจเข้าพิธีแต่งงานกับภรรยาซึ่งเป็นหญิงสาวเพศตรงข้าม อีกด้วย

หากพินิจมองว่าท่านชายอายุรุ่นจะเป็นมนุษย์เป็นตัวแทนชายที่ยังคงค่อนข้างปกปิดไม่ กล้าเปิดเผยตัวตนอัตตลักษณ์ที่แท้จริงของมา (closet) ท่านชายอายุรุ่นจะเป็นผีกดูจะเป็นตัวแทน ชายที่กล้ายอมรับความเป็นเพศที่สามของตนเอง ผีท่านชายในเชิงจิตใจจึงได้ทำพฤติกรรมละเมิด ท้าทายกรอบอย่างหนักหน่วงด้วยการม่ากำจัดผู้หญิงทุกคนรวมถึงภรรยาซึ่งเป็นอดีตภรรยาออกไป จากชีวิตของตนเอง และพร้อมกันนั้นก็เปิดรับความหรือหัดินทร์ชายหนุ่มหน้าตาดีที่หล่อล้ำจาก วิศวะฯเข้ามาเป็นเลขานุการส่วนตัวซึ่งเป็นตำแหน่งที่ “ส่วนไวสำหรับผู้หญิงเท่านั้น”⁷² ผีท่านชาย อายุรุ่นเปิดเผยตัวตนความเป็นชายหนุ่มเพศวิถีที่สามเป็นเกย์ต่อหน้าความผ่านทางคำพูดที่กล่าว กับความว่า “ເຂອຈະຕ້ອງຄູ່ກັບພື້ນຍໍທີ່ວັງເທົວນທຣ໌ ອູ້ໃນນີ້ຕລອດໄປ. . .”⁷³ คำกล่าวของผีท่านชาย อายุรุ่นที่แสดงเจตจำนงความประรรณษาชัดเจนที่ต้องการเก็บตัวความหริ่นวังของตนเอง ทั้งผีท่านชายอายุรุ่น และเคาน์เต้แครกคูล่าต่างก็ประทานในตัวของชายหนุ่ม โดยเฉพาะอย่างยิ่งสำหรับผีท่านเคาน์เต้แครกคูล่าที่น้ำเสียงที่ต้องการเก็บตัวใจนาธานไว้ในปราสาทของตนเอง ทั้งผีท่านชายอายุรุ่น และเคาน์เต้แครกคูล่าต่างก็ประทานในตัวของชายหนุ่ม โดยเฉพาะอย่างยิ่งสำหรับผีท่านเคาน์เต้แครกคูล่าที่น้ำเสียงที่ต้องการเก็บตัวใจนาธานไว้ในปราสาทของตนเอง ทั้งผีท่านชายอายุรุ่น ด้วยความกระหายอย่าง ลำคอของใจนาธานเร้าความมร្ដึกแรงประทานให้เกิดขึ้นในจิตของท่าน เคาน์เต้⁷⁴ ส่วนคู่ผีท่านชายอายุรุ่นกับความนั้น ร่องรอยพฤติกรรมของผีท่านชายอายุรุ่นที่จับจ้อง เรื่องราวความนั้นประกฎอย่างชัดเจนผ่านการที่ท่านชายอายุรุ่นรู้ทุกเรื่องราวและทุกความรู้สึกนึก

⁷² เรื่องเดียวกัน, หน้า 160.

⁷³ เรื่องเดียวกัน, หน้า 90.

⁷⁴ Jerrold E.Hogle, “Theorizing the Gothic,” in *Teaching the Gothic*, Anna Powell and Andrew Smith, ed., p.

คิดของอาหมง ไม่รู้จะเป็นเรื่องความรู้สึกของอาหมงในช่วงแรกที่ห้อแท้กับการต้องมาเขียนงานจนนีกอยากร้าวอก เรื่องการที่อาหมงรับเด็กแสงดาวเข้ามาทำงานบ้าน เรื่องที่อาหมงพาลุงกล้าไปโรงพยาบาล ฯลฯ

อย่างไรก็ดี เจ้าไม่พึงกล่าวว่าท่านชายอายุธปราชานาอาหมงอยู่แค่เพียงฝ่ายเดียว เพราะเมื่อหันมามองฝ่ายอาหมงเองก็พบว่า อาหมงเองก็เป็นฝ่ายเลือกที่จะสมัครงานเป็นแล้วขัน្តกวารของท่านชายอายุธปังก์เขียนชายด้วยเช่นกัน และยิ่งเมื่ออาหมงได้ย้ายมาอยู่ในวังเทวินทร์ซึ่งเป็นพื้นที่ที่มีลักษณะปิดเรือนปึกคลุมด้วยต้นไม้สกาวพความเป็นธรรมชาติปลดปล่อยจากอารยะวัฒนธรรมจึงเอื้ออำนวยต่อการนำเสนอบุคลิกตัวตนธรรมชาติแท้จริงที่ไม่ได้ผ่านการจัดระเบียบควบคุมให้อยู่ในกรอบครรลองวัฒนธรรมของสังคมให้ปรากฏออกมากได้ เราก็พบเห็นอาหมงที่ค่อยๆ ปลดปล่อยตนเองออกจากพันธนาการกรอบเจ้ารีต เพศสถานะความเป็นชายที่ต้องแสดงความรักความห่วงใยต่อหญิงสาวเพศตรงข้าม อาหมงตัดสินใจตัดความสัมพันธ์กับชลาหถึงสาวรุ่นน้องมหาวิทยาลัยที่เข้าเคยพร่ำบอกว่ารักมากมายมากมานานกว่าสามปีภายนในเวลาแค่ข้ามคืนเดียว พร้อมกันนั้นเขาก็เริ่มผันตนเองมาสมบทบาทผู้หญิงทำหน้าที่เสมือนเป็นศรีภรรยาของท่านชาย อาหมงคงอยู่ด้วยกันแล้วเรื่องราวต่างๆ ภายนบ้านของท่านชาย ไม่รู้จะเป็นเรื่องความสะอดเรียบร้อยของบ้าน ดูแลสุภาพซึ่งความเป็นอยู่ของลูกจ้างคนสวน ออกไประจายตลาดตระเตรียมอาหารกรอก สำหรับท่านชาย และเรื่องอื่นๆ ตามแต่ท่านชายอายุธปังก์จะออกคำสั่ง ตลอดจนอาหมงยังเริ่มมีพฤติกรรมนีกถึงพูดถึงและแสดงความรู้สึกห่วงหาอثرห่วงใยท่านชายอยู่ซึ่งมีเพศสถานะเดียวกันกับเขาตลอดเวลาอีกด้วย พฤติกรรมการแสดงความรู้สึกห่วงใยนี้ปรากฏให้เห็นอย่างเด่นชัดในเหตุการณ์หลายๆ ตอน เช่น เหตุการณ์ตอนที่อาหมงเงินนั่งรถแท็กซี่มาหาท่านชายอยู่ที่วังทั้งๆ ที่แขนเจ็บหนักถึงขนาดเข้าไฟอกก์ตาม และเหตุการณ์ที่อาป้าของอาหมงขอให้เขากลับมาช่วยดูแลธุรกิจหlays ล้านที่ลงทุนไป แต่อาหมง กลับลังเลที่จะกลับเนื่องจากห่วงท่านชายอยู่ที่กำลังมีอาการเจ็บป่วยอยู่

“ก็นั่นละ อ้วลังอยากให้ลืมราษฎร์ดูแลหน่อย เพราเวเงินที่อ้วลังทุนไปปลายล้านนักเป็นเงินของลื้อทั้งนั่นละ เกิดสูญไปลื้อก็อดนะอาหมง...” อาป้าของเขាដิ่งไฟต่ำด้วยการตอกย้ำว่า

“หารายล้านนะอาหมงนะ... หารายล้าน ไม่ใช่หารายเสน...”

“แต่...” หัสสิดิทร์ซักกลังเล ห่วงสมบติลักษ์ห่วงอยู่หรอ ก แต่ตอนนี้เขายังมีห่วงที่ใหญ่กว่าล้านนี้คือความเป็นห่วงคุณชายอยู่ นายจ้างของเขาก

⁷⁵ พงศกร จินดาภรณ์, กลินการเวก, หน้า 162 - 163.

ความรู้สึกคิดคนนึงที่มีต่อท่านชายอายุธส่อแสดงถึงการที่อหงกระดังห่วงใจท่านชายอายุธ
อหงกระดังหลงให้พึงประณานในตัวท่านชาย (desire) ประเด็นความหลงให้ดังกล่าวนี้
เปิดเผยออกแบบกระจ่างชัดยิ่งขึ้นผ่านการที่อหงกระดังหลงที่ยาสีบเสาะเรื่องราวด้วย
พยายามเข้าพบเห็นหน้าท่านชายให้ได้ อหงอยากรพบหน้าถึงขนาดแอบเฝ้าอยู่ที่เชิงบันไดเพื่อรอ
ดูหน้าตาท่านชายอายุธขณะออกมากินอาหารที่หน้าห้องนอน เนื่องจากอหงเงยก้นบเป็นขบด
คนหนึ่งที่ต้องการจะปลดปล่อยตนเองออกจากการบูชาคริสต์ ดังนั้นการที่อหงกระดังหลงให้เฝ้า
ติดตามหาผีท่านชายอายุธผู้มีบุคลิกลักษณะละเมิดกรอบอย่างชัดแจ้งเต็มที่เต็มทางจึงยังอาจมี
นัยยะถึงการที่อหงออกจะกระดังหลงแห่งหาตัวตนอีกด้านของตนเองอยู่ แท้ที่จริงผีท่านชายอายุธก็
คือตัวตนคู่อีกด้านของอหง (double) ผีท่านชายอายุธเป็นตัวตนอีกด้านที่อหงพึงประณาน
อย่างจะเป็นก็เป็นได้ เมื่อทั้งอหงและท่านชายอายุธต่างรู้สึกนโยบายประณานในกันและกัน
ดังนั้นจึงกล่าวสรุปได้ถึงการที่อหงและท่านชายอายุธต่างก็มีสายสัมพันธ์ความห่วงใจอทรตอกัน เป็นสายสัมพันธ์แบบรักว่ารวมเพศชายกับชาย

การที่สัมพันธ์รักร่วมเพศระหว่างผู้ท่านชายอายุราก袍อามงเกิดขึ้นและดำเนินไปได้นั้นในทางหนึ่งเป็น เพราะมีปัจจัยด้านพื้นที่มาอยู่กับกัน กล่าวคือ สภាពวงเทวินทร์ที่เป็นพื้นที่ปิดทำให้ชายทั้งสองคนสามารถแสดงตัวตนความต้องการที่แท้จริงของตนเองออกมาระดับที่ครั้นพร้อมรำไพพรรณีสาวผู้ดำเนินชีวิตอยู่ในกระแสสังคมอุดมการณ์ความสัมพันธ์ชายหญิงเดินข้ามประตูเข้ามาในพื้นที่วังเทวินทร์อาณาจักรรักร่วมเพศของท่านชายอายุราก การล่วงล้ำเข้ามาของอรรำไพเป็นการบ่อนทำลายสภาระความเป็นพื้นที่ปิดของวังเทวินทร์ลง วังเทวินทร์ถูกลายเป็นพื้นที่ที่ผู้คนกระแสแหลกในสังคมเดินทางเข้าออกมากมาย ไม่ว่าจะเป็นเด็กแสงดาว นางอหทัย คุณหญิงอินทิราฯ ฯลฯ กลุ่มคนกระแสแหลกนี้เริ่มจับจ้องมองดูวิพากษ์ความสัมพันธ์ระหว่างท่านชายกับอาหมง ซึ่งนั่นทำให้ความสัมพันธ์อันละเมิดกรอบจาติสังคมเป็นเรื่องที่ยากที่จะดำเนินต่อไปได้ สำหรับเหตุการณ์การล่วงล้ำของอรรำไพครั้งสำคัญนี้คือเหตุการณ์ในตอนท้ายเรื่อง อรรำไพได้แอบเล็ດลอดเข้าเดินสำรวจตรวจจ้องสิงต่างๆ ได้พบเห็นในสิ่งที่สงสัยปรารถนาจะรู้มาโดยตลอด นางเอกอรรำไพเห็นผู้ท่านชายอายุรากใช้แขนตระคงกอดรัดร่วงของชายหนุ่มวิศิษฐ์ผู้เป็นเพื่อนของอาหมง แล้วฝังเขี้ยวya และมุมคงบันตันคอของเขา

gap ผู้ชายร่างสูงผิวคล้ำที่ยืนระหดระหายอยู่ในอ้อมแขนของชายร่างผอมสูงภายใต้ชุดเดื้อคลุมสีดำตรงสุดระหว่างด้านหน้า เป็นสิ่งซึ่งหล่อนไม่เคยคาดคิดมาก่อนว่าจะได้พบเห็นในชีวิต

มองเห็นๆ แต่แรกเหมือนกับชายทั้งสองกำลังตระคองกอดกันอยู่ หากแสงสลับร่างจากโคม
ระย้าเหนือระเบียงทางเดินสองให้เห็นว่าแท้ที่จริงแล้ว ผู้ชายหนุ่มผิวคล้ำ รูปว่างสันทัดได้
สัดส่วนแข็งแรงนั่นกำลังถูกชายร่างผอมสูงใช้แขนกอดรัดยึดเอาไว้ไม่ให้ดินวนไปไหนได้ ส่วน
ใบหน้าที่ก้มจนชิดลำคอของอีกฝ่ายก็ไม่ใช้ด้วยเสน่ห่า หากแต่เป็นเพราะชายร่างสูงกำลังกัด
ลำคอของชายหนุ่มคนนั้นอยู่ต่างหาก..

(. . .)

ชายร่างสูงกำลังใช้เขี้ยวแหลมโคง์ที่ยืนยาวยอกมาจากมุมของริมฟีปากกัดคอของชาวผู้คน
และคุดดื่มกินเลือดสีแดงชานที่ให้บริวนอกมาจากแมลงเหวอะหัวะตงลำคาดด้วยท่าทางหิว
กระหาย⁷⁶

เมื่อเราอ่านวิเคราะห์ภาพพฤติกรรมของท่านชายอายุน้อย ชายซึ่งมีบุคลิกความเป็นหลงอยู่ในตัว โดยอาศัยกรอบแนวคิดเรื่อง *vagina dentata* ที่กล่าวว่า ปากกับช่องคลอดเป็นสิ่งที่พ่วงเลือนต่อ กัน และต่างสามารถเป็นภาพสัญลักษณ์แทนกันและกันได้ เมื่อปากกับช่องคลอดเป็นภาพแทนกัน และกัน ดังนั้นพฤติกรรมของท่านชายอายุน้อยที่กำลังใช้ปากซึ่งภายในบรรจุไปด้วยพื้นยาวนแหลมคม กัดคอคุดเลือดวิศิษฐ์จึงเป็นภาพสัญลักษณ์เชิงอุปมาแบบอีโรติก ท่านชายอายุน้อยกำลังร่วมเพศคุด เอกอสุจิพลังงานชีวิตออกจากเรื่องร่างของวิศิษฐ์ การตีความมองจากกัดคอคุดเลือดว่าเป็นภาพ สัญลักษณ์เชิงอุปมาแบบอีโรติกระหว่างชายกับชายนี้ เชื่อมโยงและช่วยอธิบายเหตุการณ์ต่อมาที่ พ่อครัวไไฟผู้ซึ่งดำเนินชีวิตอยู่ในกรอบความรักความสัมพันธ์ระหว่างชายกับหญิงของสังคมไทยมา พบเห็นภาพที่ละเมิดกรอบดังกล่าวเข้า แล้วก็เกิดความรู้สึกตระหนกตกใจอย่างสุดขีด จนถึงกับ หลุดปากออกมากว่า “ตั้งแต่เกิดมาเป็นตัวเป็นตน ไม่เคยพบอะไรที่ส่ายดสายองและน่ากลัวเท่านี้มา ก่อน”⁷⁷ ความตกใจของครัวไไฟไม่เพียงมีสาเหตุจากการเห็นเพศสัมพันธ์ระหว่างชายกับชายซึ่ง ละเมิดกรอบความสัมพันธ์ชายหญิงเท่านั้น หากยังมีสาเหตุจากการเห็นว่าพฤติกรรมเพศสัมพันธ์ แบบใช้ปากใช้เยื่อนี้ดูไม่แตกต่างจากพฤติกรรมการร่วมเพศของสัตว์อีกด้วย ครัวไไฟกำลัง วิพากษ์มองว่าอายุน้อยท่านชายเกย์กำลังทำพฤติกรรมที่ต่ำชั้นด้อยความเจริญ เป็นคนที่เสื่อมถอย ทางการพัฒนา

หากเราพินิจจากเหตุการณ์นี้ให้ลุ่มลึกลงไปอีกจะพบว่า นอกจากรัฐบาลแล้ว อาจมีชัย หนุ่มผู้ซึ่งเริ่มผันตัวเองเข้าสู่การเป็นเพศร่วมที่สามก็เป็นอีกคนหนึ่งที่รู้สึกพรั่นพรึงกับเหตุการณ์นี้อย่างมาก อาจมีเริ่มหวั่นเกรงตระหนักว่าถ้าเข้าดำเนินชีวิตตามเส้นทางนี้ต่อไปก็จะกลับไปเป็น

⁷⁶ เรื่องเดียวกัน, หน้า 297.

⁷⁷ เรื่องเดียวกัน, หน้า 297.

ผี เป็นคนที่เลือกอยู่ทางความเจริญไม่ต่างจากท่านชายอายุธ หรือไม่ก็อาจกล่าวเป็นแบบวิศิษฐ์ ที่ถูกดูดพลังชีวิตจนหมดเรื่องหมดแรงจนเกินแก่ความตาย ตลอดจนยังกล้ายเป็นชายที่ถูกอรำไร้ไฟ หญิงคนกราแสแหลกรือดร้องไส์ด้วยเห็นเป็นคนแพลงวิบิตอึกด้วย ในแต่นี้การที่พงศกรกำหนดให้ท่านชายอายุธผู้มีบุคลิกแบบเพศวิถีที่สามป่วยภูษาในเรือนร่างผีที่น่าสะพรึงกลัวลักษณะนี้ก็เพื่อใช้เดือนอาทิตย์และรวมถึงเวลาผู้อ่านไม่ให้ก้าวละเมิดข้ามกรอบเพศสถานะของสังคมไปสู่การเป็นเพศวิถีที่สาม และเนื่องจากความน่าสะพรึงกลัวนี้เอง อาทิตย์จึงตัดสินใจถือความประณาน่าที่จะก้าวไปมีบุคลิกตัวตนเป็นเพศวิถีที่สามแบบท่านชายอายุธอย่างเด็ดขาด อาทิตย์กล่าวปฏิเสธท่านชายอายุธด้วยน้ำเสียงอันหนักแน่นว่า “ไม่...ออกไป...ออกไปไกลๆ...”⁷⁸ และพร้อมกันนั้นก็รับเป็นตนของกลับคืนสู่กรอบเพศสถานะความเป็นชาย อาทิตย์พยายามนำเสนออัตลักษณ์ตัวตนที่เป็นชายในกรอบของมา เขาปรับแสดงความรู้สึกรักใคร่ในตัวหญิงสาว ซึ่งหญิงสาวที่อยู่ใกล้ตัวเขามากที่สุดในขณะนั้นก็คืออรำไรไฟ ด้วยเหตุนั้นเองเราจึงเห็นภาพพฤติกรรมของอาทิตย์ที่ตอกหลุมรักอรำไรไฟอย่างง่ายดายและรวดเร็ว อาทิตย์กล่าวว่าจากแสดงเจตจำนงขอคบหากำราความรู้จักเป็นเพนกับอรำไรไฟ ตลอดจนยังหันกลับมาสวมบทบาทหน้าที่แสดงความเป็นสุภาพบุรุษผู้ปกป้องคุ้มครองหญิงสาวอรำไรไฟจากอันตรายต่างๆ ที่มาคุกคามอึกด้วย

ขณะที่อาทิตย์เป็นตัวแทนของชายหนุ่มผู้เลือกที่จะพลิกกลับคืนสู่บทบาทความเป็นชายตามกรอบจากรากที่ดินของสังคมนั้น ผีท่านชายอายุธก็ถูกจะเป็นตัวแทนของชายผู้เลือกที่จะละเมิดกรอบจากรากของสังคมต่อไปอย่างถึงที่สุด ผีท่านชายอายุธยังคงกล่าวเลือกที่จะเก็บอาทิตย์ซึ่งเป็นชายหนุ่มไว้ข้างตัว แล้วจะนำอรำไรไฟหญิงสาวบรรณาธิการที่แม่จะรู้เรื่องงานเขียนสามารถช่วยงานเข้าได้เป็นอย่างดีที่สุดไป

“ส่งหล่อนมาให้ฉัน” คุณชายผีดิบไม่ฟังเสียงขอร้องของอรำไรไฟ เข้าสั่งหัสดินทร์ด้วยน้ำเสียงเยือกเย็นไว้หัวใจ ให้ความรู้สึก

“ฉันจะจัดการหล่อนให้เสร็จไปก่อนจะออกไปจัดการให้พากข้างนอกตำแหน่ง..พากมันกล้ามากที่ทำลายฉันอย่างนั้น มันยังรู้จักฉันน้อยเกินไป..ส่งหล่อนมาเดี๋ยวนี้หัสดินทร์...”⁷⁹

พฤติกรรมของท่านชายอายุธที่เลือกมาอรำไรไฟนี้นอกจากจะเป็นพฤติกรรมที่เน้นย้ำถึงความต้องการปราวนาแต่เพียงชายหนุ่มเพศเดียวกันของท่านชายอายุธแล้ว หากยังนำเสนอถึงการที่ผี

⁷⁸ เรื่องเดียวกัน, หน้า 304.

⁷⁹ เรื่องเดียวกัน, หน้า 368.

ท่านชายอายุรเลือกที่ใช้ความรุนแรงจัดการกับคนกระแสหลักรักต่างเพศที่บังอาจล่วงละเมิดเข้ามาในพื้นที่ของตนอีกด้วย และพร้อมกันนั้นก็ได้บางกราให้ต้นการเวกเลือบยกคุณวังเทวินทร์กางกันไม่ให้คุณภายนอกล่วงล้ำเข้ามามาได้อีก ทั้งนี้ก็เพื่อสถาปนาความเป็นพื้นที่ปิดของวังเทวินทร์ขึ้นใหม่อีกครั้ง

การวิเคราะห์หัวข้อบทบาทในมิติทางพื้นที่และเวลาที่กล่าวมาทั้งหมดข้างต้นทำให้สรุปได้ว่า ในด้านบทบาทของหญิงดีนั้น หญิงดีทั้งสามคนในงานเขียนของจินตวีร์มักมีบทบาทอยู่ในพื้นที่บ้านทำหน้าที่ดูแลบ้านนิบติอยู่ใต้กรอบอำนาจปิตาริปไตยของชายเจ้าบ้านซึ่งก็คือพ่อและสามีขณะที่หญิงดีในงานเขียนของพงศกรมีลักษณะที่เคลื่อนไปสู่การออกไปทำงานในพื้นที่สาธารณะช่วงเวลากลางวัน หญิงดีมีบุคลิกที่มุ่นมาะกับหน้าที่การทำงานของตนเองอย่างแข็งขัน การเคลื่อนของหญิงดีจากพื้นที่บ้านไปสู่พื้นที่สาธารณะลักษณะนี้่าจะมีความเชื่อมโยงกับสถานการณ์ทางสังคมและเศรษฐกิจ เชื่อมโยงกับนโยบายการส่งเสริมสตรีให้ออกสู่การทำงานในพื้นที่สาธารณะมาเป็นแรงงานช่วยพัฒนาเศรษฐกิจของประเทศ สำหรับด้านบทบาทของหญิงร้ายนั้น หญิงร้ายในงานเขียนของจินตวีร์มีพฤติกรรมละเมิดความเป็นหญิงตามกรอบคุณภาพนิปิตาริปไตย เช่นไม่เพียงแค่ขบถต่อความเป็นหญิงที่ต้องอยู่ใต้อำนาจปิตาริปไตยของชายเจ้าบ้านเท่านั้น หากยังได้ดำเนินการพลิกบทบาทตนเองขึ้นเป็นหญิงผู้ปกคลองบ้านอีกด้วย หญิงร้ายเป็นหญิงเจ้าบ้านในแบบที่ใช้อำนาจปิตาริปไตยปกคลองสมาชิกคนอื่นในบ้าน นอกจากนั้น หญิงร้ายยังมักก้าวออกไปในพื้นที่สาธารณะนอกบ้านใช้เวลาไปกับการพบปะสังสรรค์กับเพื่อนชายในเวลากลางคืน หญิงร้ายมักใช้เสน่ห์ความงามเย้ายวนล่อลงชายหนุ่มทุกวัยในพื้นที่สาธารณะให้หลงใหลยอมอยู่ใต้อำนาจของเธอ และเข้าช่วงชิงตัวเธอจนนำไปสู่ความแตกแยกในสังคมผู้ชาย ในท่านองที่คล้ายคลึงกัน หญิงร้ายในงานเขียนของพงศกรมีพฤติกรรมการใช้เสน่ห์ความงามในการล่อลงบงการผู้ชายให้อยู่ใต้อำนาจของเธอ เช่นเดียวกัน อีกทั้งหญิงร้ายในงานเขียนของพงศกรยังมีท่าที่สนุกสนานอย่างมากกับการได้เห็นความแตกแยกในสังคมของผู้ชายขั้นมีตัวเธอเป็นต้นเหตุอีกด้วย เนื่องจากหญิงร้ายละเมิดปฏิเสธบทบาทความเป็นหญิงตามกรอบคุณภาพนิปิตาริปไตย และยังลุกขึ้นคุกคามกรอบคุณภาพนิปิตาริปไตยอีกด้วย หญิงร้ายจึงเป็นตัวละครที่ปอยครั้งนักก่อนหญิงรู้สึกนี้กรังเกียจ แต่ในขณะเดียวกันก็รู้สึกสนใจติดตามผ่านด้วยความลุ้นระทึกไปด้วยเช่นกัน นักอ่านหญิงรู้สึกสนใจติดตามหญิงร้ายที่กล้าทำพฤติกรรมละเมิดกรอบที่พวกเธออยากจะทำในชีวิตจริง สำหรับด้านสุดท้ายบทบาทของเพศวิถีที่สามนั้น ท่านชายอายุรชายผู้มีบุคลิกท่าที่แบบเพศวิถีที่สามในงานเขียนของพงศกรไม่เพียงแบลกแยกตนเองออกจากสังคมเก็บตัวเงียบอยู่ภายในพื้นที่บ้านเท่านั้น หากแต่ในขณะที่เก็บตัวเงียบอยู่ภายในพื้นที่บ้านก็ได้เขียนนวนิยายเรื่อง

รายรักข้ามกาลเวลาอุกมาลั่คุกความกรอบเจ้าวิตรความสัมพันธ์แบบชายหญิงต่างเพศของสังคม ตลอดจนยังได้ทำพฤติกรรมมากตกรอกลุ่มคนที่มีสัมพันธ์รักแบบชายหญิงอีกด้วย เนื่องจาก พฤติกรรมการคุกความกรอบเจ้าวิตรและกลุ่มคนที่มีสัมพันธ์รักแบบต่างเพศ ท่านชายอยู่ดีจึงได้ถูก มองเห็นเป็นผู้ชายที่น่ากลัวคุกความบ่อหนทำลายสังคม

5.3 ชะตากรรม

5.3.1 ชะตากรรมของหญิงดี

5.3.1.1 งานเขียนของจินตวีร์

ในงานเขียนของจินตวีร์นั้น หญิงดีทั้งสามซึ่งคือสโตรีนีเรื่องอมฤตาลัย เจ้าอินทรารสีใน เรื่องบ้านศิลาทราย และภรรนาภรณ์ในเรื่องม่อนมนต์ฯ ล้วนเป็นหญิงที่แม่จะเคยลูกชิ้นขบถต่อ กรอบอำนาจปิตาธิปไตยของชายเจ้าบ้านไปบ้าง แต่กระนั้นในท้ายที่สุดหญิงดีทั้งสามคนก็ล้วน ยอมละทิ้งพฤติกรรมความขบถ พากເຂຍອມหันกลับมาจำนำนอยู่ใต้กรอบอุดมการณ์ปิตาธิปไตย ของชายเจ้าบ้าน การตัดสินใจกลับมาจำนำนังกล่าวเนี้ยเองที่ทำให้หญิงดีทั้งสามคนได้รับรางวัลตอบ แทน หญิงดีทั้งสามได้รับเลือกจากผู้ชายให้เป็นหญิงที่เหมาะสมแก่การเป็นรับมาเป็นภรรยาเป็นแม่ ของลูกในอนาคตของพวกเข้า

5.3.1.2 งานเขียนของพงศกร

ในงานเขียนเรื่องสาปภูษา ตัวตนใหม่พิมที่เป็นหญิงดีมีบุคลิกความเป็นกุลสตรีบอบบาง ต้องการการปกป้องดูแลจากชายหนุ่ม ยอมจำนำนอยู่ภายใต้กรอบอุดมการณ์อำนาจปิตาธิปไตย ของผู้ชายนั้น ได้รับการอนุญาตให้คงอยู่ต่อไปได้ในสังคมไทย และยังดูเหมือนว่าจะได้รับความรัก จากพชรอีกด้วย

5.3.2 ชะตากรรมของหญิงร้าย

5.3.2.1 งานเขียนของจินตวีร์

ในนวนิยายเรื่องอมฤตาลัย เนื่องจากทั้งตัวพินทุดีและบ้านของเธอล้วนเป็นสิ่งที่อนึ่ง ความเป็นหญิงที่มีอำนาจเหนือผู้ชาย ซึ่งนั่นได้คุกความกรอบอำนาจปิตาธิปไตยของเพศวิถีชาย อย่างมาก ดังนั้นกลุ่มผู้ชายจึงจำเป็นต้องลูกชิ้นกำจัดทั้งหญิงเจ้าบ้านและตัวบ้านทั้งสองไป

สำหรับกลุ่มชายหนุ่มที่จินตวิร์กกำหนดให้ทำหน้าที่เป็นผู้จัดผู้หญิงที่ละเมิดกรอบของสังคมทั้งออกใบประกาศ กลุ่มชายหนุ่มที่มีลักษณะเป็นปัญญาชนมีความมุ่งมั่นตั้งใจประกอบอาชีพทำงานเพื่อพัฒนาเศรษฐกิจพัฒนาประเทศ เป็นกลุ่มชายที่ดำเนินชีวิตทำงานหน้าที่ตามกรอบของสังคมไทยสมัยใหม่ อย่างเช่น ไวนารย์ ทัดเทพ สโตร์ เป็นต้น กลุ่มชายหนุ่มเหล่านี้ล้วนทำพฤติกรรมเดียวกันนั่นคือบุกเข้าไปในบ้านของหญิงที่มีลักษณะละเมิดกรอบ แล้วชายหนุ่มทั้งสามคนนี้ได้อ่านคำจากรักษาปะแห่งของพระเจ้ายิ่งสมบัติพินทุวดี ซึ่งก็่านใจว่าการอ่านคำจากรักษาปะแห่งทำให้หงส์เรื่องร่างและบ้านของพินทุวดีพังทลายลงพร้อมๆ กัน การที่คำจากรักเป็นสิ่งปราบพินทุวดีลงได้นั้นสะท้อนถึงการที่กลุ่มชายหนุ่มสามารถสถาปนากรอบอำนาจปฏิริบบ์โดยอำนาจของพระเจ้ายิ่งสมบัติพินทุวดีที่เป็นใหญ่เหนือลูกสาวคืนกลับมาได้อีครั้ง

ในนวนิยายเรื่องบ้านศิลาทราย เนื่องจากเจ้าแก้วรังสีเป็นสตรีผู้มุ่งทำลายท้าทายอำนาจปฏิริบบ์โดยผู้ชายอย่างไม่หยุดยั้ง ดังนั้นจึงไม่น่าแปลกใจที่ตัวละครชายนำโดยจุฑารัตน์แทนความเป็นชายในอุดมคติได้ชักชวนเพื่อนชายอีกสี่คนร่วมมือกันลุกขึ้นออกติดตามปราบหญิงร้ายเจ้าแก้วรังสี เพื่อตระกรอบปฏิริบบ์โดยอันเป็นวัฒนธรรมกระแสหลักของสังคมไทยขึ้นมาใหม่อีกครั้ง กลุ่มตัวละครชายในนวนิยายเรื่องนี้ปราบผู้ร้ายอย่างเจ้าแก้วรังสีด้วยกลวิธีการ “เดินเรียงเดียวตามกันไปเหมือนภูกินทางในความมีดสวัสดิ์”⁸⁰ ของพวงถ้าได้ดินอันกลมเกลี้ยง ซึ่งได้กล่าวไว้ในข้างต้นแล้วว่าเป็นกฎปัญญาဏะของคลอดของเพศวิถีหญิง ในขณะนี้ จึงตีความได้ถึงชาติผู้ชายใช้การข่มขืนในการปราบเพศวิถีหญิง แล้วพร้อมกันนั้นพวกเขายังได้ใช้ปืนชี้เป็นสัญลักษณ์ถึงอำนาจและความมุ่งแรงในแบบของผู้ชายยิ่งกำจัดปัญญาဏ์สัญลักษณ์แห่งอำนาจของผู้หญิงลง แล้วเจ้าแก้วรังสีถึงแก่ความตายภายในพวงถ้าในนั้นเอง จากความตายของเจ้าแก้วรังสีเป็นจากเหตุการณ์ที่สะท้อนถึงการที่อุดมการณ์ปฏิริบบ์โดยลงโทษอัตลักษณ์ด้านมีดของผู้หญิงที่พยายามต่อสู้คุ้นล้มระบบชายเป็นใหญ่ลง

ในนวนิยายเรื่องม่อนมนต์ดำ เนื่องจากเจ้าฯทวดพยา Yamสถาปนาสังคมลัทธิบูชาแม่ดที่ผู้หญิงเป็นใหญ่เหนือกว่าผู้ชายขึ้นมาในดินแดนเมืองไทยที่มีอุดมการณ์ปฏิริบบ์โดยเป็นกระแสงหลัก บรรดานายตำรวจเป็นทั้งภาพตัวแทนความเป็นชายและเป็นผู้ที่มีหน้าที่รักษากรอบระเบียบของสังคมให้คงอยู่จึงจำเป็นต้องออกมายัดกัดเจ้าฯทวดทิ้งไปสังคมเมืองไทยเหตุการณ์ที่บรรดานายตำรวจจุ่มยิงปืนใส่เจ้าฯทวดมีนัยยะถึงการที่กลุ่มผู้ชายกำลังแสดงภาวะ

⁸⁰ จินตวิร์วิรธน์, บ้านศิลาทราย เล่ม 1, หน้า 479.

ความมีผลกำลังอำนาจหนือเจ้าย่าทวดซึ่งเป็นผู้หญิงอีกครั้ง นายตำรวจกำลังสถาปนากรอบ
อุดมการณ์ต้าชิปไตยคืนกลับมาในสังคมเมืองไทย ซึ่งในที่สุดก็ทำได้สำเร็จ

จากที่กล่าวมาจะสังเกตเห็นถึงการที่หญิงร้ายทั้งสามที่ลูกขึ้นทำพุทธิกรรมคุกความกรอบ
อำนาจปักครองของผู้ชายล้วนประสบชะตากรรมเดียวกันนั่นก็คือการถูกกำจัดทั้งออกไป และกลุ่ม
คนที่ลูกขึ้นกำจัดหญิงร้ายก็คือกลุ่มชายหนุ่ม การที่ Jin เวิร์กกำหนดให้กลุ่มชายหนุ่มเป็นผู้กำจัด
หญิงร้ายลักษณะนี้มีนัยยะสำคัญถึงการรื้อฟื้นอำนาจปิตาธิปไตยชายเป็นใหญ่ขึ้นในสังคมอีกครั้ง

5.3.2.2 งานเขียนของพงศกร

ในนานินิยาเรื่องสาปภาษา เมื่อเรื่องร่างใหม่พิมเรื่องร่างเดียวกับลัมมีทั้งตัวตนฝีเจ้าสีเกเด และตัวตนใหม่พิมอยู่ภายในลักษณะที่แปรปรวนผลัดเปลี่ยนสลับกันไปมาอยู่ตลอดเวลาอย่างไม่มีอาจคาดเดาอันได้เลยนี้ เป็นสิ่งที่ชุดเช่าเปิดเผยให้เห็นถึงความไว้วางเป็นความคุณเมื่อเรื่องนี้ในสังคมไทยสมัยใหม่ โดยเฉพาะอย่างยิ่งด้านเพศวิถีที่แท้ที่จริงแล้วผู้หญิงเป็นเพศที่มีทั้งแรงและมีความประาะบงต้องการการปกป้อง และแรงมุ่นความเข้มแข็ง กล้าหาญมาก ความสามารถ ทำบทบาทได้ดีไม่ต่างจากผู้ชายผ่านอยู่รวมกัน กลุ่มตัวละครชายอันได้แก่ แทนไภ พชร ทาวิษ ภาติยะ ฯลฯ ซึ่งเป็นกลุ่มนกระแสหลักผู้ได้รับประโยชน์จากการดำรงตั้งอยู่ของกรอบ Jarvis สังคมจึงได้รับสิทธิ์รังสีเกียจและหาดกลัวเรื่องร่างเดียวที่มีสองบุคลิกินี้เป็นอย่างมาก กลุ่มชายหนุ่มคนกระแสหลักปوارธนาที่จะนำเรื่องร่างนี้กลับเข้ามาอยู่ในกรอบกฎหมายที่จะเปลี่ยนของสังคม อกครั้งด้วยการขัดบุคลิกที่หล่อนอยู่ทิ้งไป และเนื่องจากฝีเจ้าสีเกเดเป็นตัวตนความเป็นหญิงด้านมืดที่เดิมถูกกดทับไว้ไม่อยากที่จะพูดเจอก กลุ่มตัวละครชายจึงได้ดำเนินการปราบผีหรือกีดือการกดทับบุคลิกตัวตนเจ้าสีเกเดจนเป็นเหตุการณ์ที่น่าสนใจอย่างมาก กลุ่มแทนไภได้เลือกใช้พิธีกรรมสวดมนต์บทสวัสดิ์ในศาสนานุทธรรโขนฯ กับการเผาผ้าติดทองลงอาบรรพ์ของเจ้าสีเกเดทิ้ง ขณะที่กลุ่มหมอดที่โรงพยาบาลก็ใช้วิชาของค์ความรู้ทางการแพทย์ในการรักษาภัยให้บุคลิกตัวตนเจ้าสีเกเดหายไปจากเรื่องร่างใหม่พิม พฤติกรรมของคนสองกลุ่มนี้แม้ว่าเมื่อมองแบบผิวนั้นแล้วไม่ได้มีความเกี่ยงข้องอันใดกันเลย แต่หากเราพินิจมองว่าพุทธศาสนาในยุคปัจจุบันเป็นศาสนาที่ได้ถูกปรับให้ตั้งอยู่บนพื้นฐานหลักเหตุผลที่ทำเช่นไว้ได้ผลลัพธ์ออกมาเช่นนั้น ในท่านองเดียวกัน การแพทย์ก็เป็นศาสตร์อันตั้งอยู่หลักเหตุผลทางวิทยาศาสตร์ ซึ่งในสังคมคุณมีการนิปิตาชิปไทยเหตุผลเป็นสิ่งที่ถูกจัดวางไว้อยู่กรอบความเป็นชาย ในขณะนี้ เหตุการณ์ที่แทนไภใช้ศาสนาพุทธและ

หมอยิ่งใช้วิชาการแพทย์ปราบตัวตนผีเจ้าสีเกเดก์เหตุการณ์สัญลักษณ์ถึงการที่กลุ่มผู้ชายใช้เหตุผลความเป็นระบบระเบียบความเป็นชายในการจัดการกำจัดตัวตนที่เป็นผีซึ่งเป็นสิ่งที่ไร้เหตุผลคุกคามบ่อนทำลายระบบระเบียบของวัฒนธรรมไทยสมัยใหม่ทั้งออกไป ผีเจ้าสีเกเดก์กำจัดทิ้งออกไปจากสังคมไทยโดยสิ้นเชิง

5.3.3 ชีวิตครอบครัวของเพศวิถีที่สาม

5.3.3.1 งานเขียนของพงศกร

ในนวนิยายเรื่องกลินการเวก พฤติกรรมของผีท่านชายอายุธที่มุ่งชั่วชีวิตรักษาพื้นที่วังเทเวินทร์รักร่วมเพศของตนไว้ด้วยการคุกคามขัดทำลายกลุ่มคนรักต่างเพศซึ่งเป็นคนกระแสรหลักนั้นเป็นสิ่งที่กลุ่มคนกระแสรหลักไม่อาจยอมรับและให้อภัยได้ กลุ่มคนกระแสรหลัก อันได้แก่ อรหำไฟอรทัยผู้เป็นมาตราดของอรหำไฟ พ่อแม่ของอาหมง และรวมถึงตัวอาหมงเองผู้ซึ่งขณะนี้ตัดสินใจแล้วว่าจะกลับมาเป็นชายที่อยู่ในกรอบจาติความสัมพันธ์แบบเพศตรงข้ามของสังคม จึงได้ลูกชิ้นร่วมมือกันต่อสู้ขัดขวางทำลายผีท่านชายอายุธลง อย่างไรก็ได้ แม้ว่านวนิยายเรื่องนี้จะจบลงตรงที่กลุ่มคนรักต่างเพศร่วมมือกันกำจัดผีท่านชายอายุธถูกกำจัดทิ้ง แล้วจากนั้นก็ส่งท้ายด้วยภาพอาหมงสวม “กอดอหรำไฟไว้หลุมฯ”⁸¹ พร้อมกล่าวขอให้อรหำไฟมาใช้ชีวิตอยู่ด้วยกันกับเขา ซึ่งนั่นนำเสนอถึงการรื้อฟื้นสถาปนาความสัมพันธ์แบบเพศตรงข้ามขึ้นเป็นกรอบใหญ่ของสังคมไทยอีกครั้ง แต่กระนั้นก็เพียงแค่คิดด้วยว่าในนวนิยายเรื่องกลินการเวกเล่มนี้ยังมีตัวละครหนุกบที่นำเสนอตัวตนอัตลักษณ์ในแต่การเป็นเพศวิถีที่สามอย่างชัดเจนอีกคน และหนุกบคนนี้ก็ดำรงอยู่ในท้องเร่องโดยไม่ถูกขัดออกไป การที่หนุกบไม่ถูกกำจัดทิ้งออกไปนั้นสันนิษฐานว่าจะเนื่องจาก การที่หนุกบไม่เพียงไม่ได้ทำพฤติกรรมคุกคามกลุ่มคนกระแสรหลัก หากยังพยายามประนีประนอมปรับตัวเข้ากับกลุ่มคนกระแสรหลัก หนุกบเข้าร่วมกับ อรหำไฟในการกำจัดผีท่านชายอายุธทิ้งไป การดำรงคงอยู่ของตัวละครหนุกบในเรื่องกลินการเวกนำเสนอให้เห็นถึงการที่สังคมไทยสมัยปัจจุบันเป็นสังคมที่มีลักษณะเริ่มเปิดกว้างยอมรับเพศวิถีอันหลากหลายมากยิ่งขึ้น และการยอมรับนั้นก็ดำเนินไปภายใต้เงื่อนไขของการไม่คุกคามกระแสรหลักของสังคมด้วย

การวิเคราะห์หัวข้อชีวิตครอบครัวที่กล่าวมาในข้างต้นทั้งหมดทำให้สรุปได้ว่า ในด้านชีวิตครอบครัวของหญิงดีนั้น ทั้ง JinTwir และพงศกรล้วนกำหนดให้หญิงดีที่ยอมอยู่ในกรอบอำนาจ

⁸¹ พงศกร จินดาวัฒน์, กลินการเวก, หน้า 395.

อุดมการณ์ปิตาธิปไตยเป็นหลักที่ได้รับเลือกจากผู้ชาย หลักดีจะได้รับความรักการแต่งงานกับชาย หนุ่มเป็นรางวัลตอบแทน ส่วนด้านชีวิตครอบครัวของหญิงร้ายนั้น จินตวีร์และพงศกรล้วนกำหนด ตรงกันให้หญิงร้ายหรือตัวตนที่เป็นหญิงร้ายอย่างเจ้าสีเกตต้องถูกกลุ่มชายหนุ่มร่วมกันกำจัดทิ้ง ออกไปจากท้องเรื่อง การกำหนดให้กลุ่มชายหนุ่มเป็นผู้ทำหน้าที่กำจัดก็เพื่อให้เป็นสัญลักษณ์ถึง การรื้อฟื้นกรอบ Jarvis ต่ออุดมการณ์ปิตาธิปไตยคืนกลับมาในสังคม และสำหรับชีวิตครอบครัวของเพศวิถี ที่สามนั้น พงศกรเลือกกำหนดให้เฉพาะผู้ท่านชายอาชญากรรมที่คุกคามกรอบ Jarvis ทิ่ทางด้านเพศวิถีชาย หญิงถูกกำจัดทิ้งออกไปเพียงคนเดียว ขณะที่หญิงบุคคลิกลักษณะแบบเพศวิถีที่สามอีกคน กลับได้รับการอนุญาตให้ดำรงคงอยู่ การได้รับการอนุญาตให้คงอยู่นำเสนอถึงภาวะความเริ่มเปิด กว้างทางด้านเพศวิถีในสังคมเมืองไทย

ศูนย์วิทยทรัพยากร จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

บทที่ 6

สรุป

การเขียนวรรณกรรมรูปแบบกothicไม่เพียงจำกัดอยู่เฉพาะแค่ในสังคมยุโรปเท่านั้น หากยังแพร่กระจายไปสู่ภูมิภาคอื่นของโลกรวมถึงสังคมไทยด้วย แต่เนื่องจากบริบททางสังคมไทยที่มีลักษณะแตกต่างจากสังคมตะวันตกในหลาย ๆ ด้าน ด้วยเหตุนี้เมื่อจินตวีร์นักเขียนวรรณกรรม กothicไทยยุคเริ่มแรกได้รับอิทธิพลเด็กโครงเรื่องและองค์ประกอบจากการรวมกothicตะวันตก จินตวีร์รับอิทธิพลโครงเรื่องวรรณกรรมกothicตะวันตกมาแล้วก็ได้ดำเนินการสร้างสรรค์พัฒนาเรื่องราวไปในแนวทางของตนเอง นอกจากนั้น เมื่อยังมาพิจารณาองค์ประกอบแต่ละส่วนในวรรณกรรมของจินตวีร์จะสังเกตเห็นถึงการที่จินตวีร์ได้พยายามปรับองค์ประกอบส่วนต่างๆ อย่างเช่นจาก ตัวละครเหนือธรรมชาติ และตัวละครมนุษย์ธรรมดามาให้มีลักษณะแบบที่คนในสังคมไทยรู้สึกคุ้นเคยใกล้ตัวมากยิ่งขึ้น กล่าวได้ว่าจินตวีร์มุ่งปรับให้งานเขียนของตนเองมีกลิ่นอายเป็นแบบฉบับของไทย ส่วนวรรณกรรมกothicของพงศกรนักเขียนรุ่นหลังนั้นมีลักษณะที่ได้รับเด็กอิทธิพลโครงเรื่องจากการรวมกothicตะวันตกเช่นเดียวกัน แต่อย่างไรก็ได้ พงศกรไม่ได้รับ影响จากกระแสสังคมยุคปัจจุบัน และประสบการณ์ในชีวิตจริงของพงศกรด้วย อาจกล่าวได้ว่าโครงเรื่องวรรณกรรมกothicของพงศกรเกิดขึ้นจากการผสมผสานอิทธิพลหลายทางมากกว่าวรรณกรรมของจินตวีร์ นอกจากนั้น พงศกรยังได้รับอิทธิพลองค์ประกอบวรรณกรรมกothicของจินตวีร์มาปรับใช้ในลักษณะที่พัฒนาให้มีความหลากหลายมากยิ่งขึ้นอีกด้วย

นอกจากการปรับด้านรูปแบบแล้ว เมื่อยังมาพิจารณาด้านเนื้อหาจะเห็นว่าวรรณกรรม กothicของจินตวีร์นั้นมุ่งนำเสนอเป็นพื้นที่อนุญาตให้วิถีทางแห่งสังคมชุมชนดังเดิมซึ่งถูกผลักไสออกไปเป็นความเป็นอื่นสามารถปรากวอกมาได้ วิถีความดังเดิมปรากวอกมานำเสนอต่อไป แล้วเข้าไปที่ต่อกรกับวิถีความเป็นสมัยใหม่ซึ่งกำลังเป็นกระแสหลักของสังคมไทยด้วยกลวิธีการต่างๆ หลากหลาย แต่อย่างไรก็ได้ท้ายที่สุดนวนิยายของจินตวีร์มักจบลงตรงที่ความตายของวิถีความดังเดิมอันเป็นอื่น หรืออนุญาตให้ความเป็นอื่นดำรงอยู่ได้ภายใต้เงื่อนไขของการต้องปรับเปลี่ยนให้เข้ากับกรอบวิถีวัฒนธรรมกว่ากระแสหลักความเป็นสมัยใหม่ การปิดปากลงตรงที่การสถาปนาวิถีความเป็นสมัยใหม่ขึ้นเป็นกระแสหลักลักษณะนี้ ในทางหนึ่งเป็นการซวยทำให้ผู้อ่านซึ่งมักเป็นคนรุ่นใหม่ชánกกระแสหลักของสังคมรู้สึกอุ่นใจที่กรอบจะเป็นของสังคมสมัยใหม่ยังคงดำรงอยู่ ขณะที่ในอีกทางหนึ่งก็สะท้อนถึงการที่ผู้เขียนเองก็ถูกควบคุมไว้ด้วยอิทธิพลอำนาจของกรอบ

ความเป็นสมัยใหม่ที่ไม่อาจยอมรับการหวานคืนกลับมาของวิถีความดั้งเดิมได้ ส่วนวรรณกรรม กอทิกของพงศกรนั้นมีลักษณะที่เคลื่อนไปสู่การมุ่งนำเสนอประเด็นเรื่องความหลากร้ายทาง วัฒนธรรมทั้งในมิติทางเชื้อชาติและเพศวิถีของคนในสังคมไทยยุคปัจจุบัน และการที่เชื้อชาติ วัฒนธรรมเพศวิถีขั้นหลากร้ายแตกต่างสามารถดำเนินการเมืองในสังคมเมืองไทยยุคปัจจุบันได้โดย ตามฉบับวิถีทางของกลุ่มคนเองไม่ต้องถูกขัดจัดทิ้งอกไป

นอกจากประเด็นทางด้านวัฒนธรรมที่กล่าวมาข้างต้นแล้ว วรรณกรรมกอทิกของจินตวีร์ที่ มีลักษณะการกำหนดให้ความเป็นอื่นเป็นสิ่งที่ถูกนำเสนอผ่านกลุ่มตัวละครหนึ่งหรือรวมชาติ ขณะที่ วัฒนธรรมหลักถูกนำเสนอผ่านกลุ่มตัวละครนุชนุษย์ธรรมดา การนำเสนอแบบแบ่งแยกตัวละคร ส่องกลุ่มชาดออกจากกันโดยชัดเจนลักษณะนี้ยังนำเสนอให้เห็นถึงทัศนะการมองความเป็นอื่นของ จินตวีร์ว่าเป็นสิ่งที่เป็นอื่นไปจากความเป็นเราโดยชัดเจน ความเป็นอื่นไม่ได้ดำรงอยู่ในความ เป็นเรา ในขณะที่ในงานเขียนของพงศกรนั้น มีการกำหนดสร้างให้ฝีเข้าสิงตัวละครมนุษย์ธรรมดา ในเรื่องร่างของมนุษย์ธรรมดาถูกกำหนดให้มีความเป็นผู้อยู่ พัฒนาการการกำหนดให้ฝีดำรงอยู่ในตัวตน มนุษย์ธรรมดาลักษณะนี้นำเสนอทัศนะการมองความเป็นอื่นที่ต่างไปจากจินตวีร์ พงศกรไม่ได้มอง ความเป็นอื่นในลักษณะที่แยกตัดขาดจากความเป็นเราโดยสมบูรณ์ หากแต่มองเรื่องความเป็นอื่น ในฐานะสิ่งที่ดำรงอยู่ในตัวตนความเป็นเราเท่านั้นเอง

ศูนย์วิทยทรัพยากร จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

รายการอ้างอิง

ภาษาไทย

จำรัสุนพงษ์ศรี. ประวัติศาสตร์ศิลปะตะวันตกในคริสต์ศตวรรษที่ 18 – 19. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์ส่งเสริมศิลปศึกษา, 2532.

คลอพาราชีดี. อิทธิพลของเจน แวร์ ของชาร์ล็อตต์ บรองเต และรีเบกกา ของดาฟเน ดู มิริเย่ ที่มีต่อนวนิยามไทย. วิทยานิพนธ์ปริญญาโท ภาควิชาวรรณคดีเปรียบเทียบ คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2546.

เดดี, จอนน์ เอฟ. ไทย พม่า ลาว และกัมพูชา. แปลโดย ภรณี กาญจน์ชุติ และชื่นจิตต์ คำไฟ วรรณ. กรุงเทพฯ: โครงการทำราสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์แห่งประเทศไทย, 2520.

จากรากัญญา เรื่องคำ. การศึกษาเปรียบเทียบวรรณกรรมกอธิกอังกฤษและอเมริกาในยุคเริ่มแรก. วิทยานิพนธ์ปริญญาโท ภาควิชาวรรณคดีเปรียบเทียบ คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2536.

จินตีร์ วิวัฒน์. คุณนำเสนอ. กรุงเทพฯ: บำรุงสาร, 2521.

จินตีร์ วิวัฒน์. ใต้เงาปีรามิด. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์โซนี่ไทย, 2524.

จินตีร์ วิวัฒน์. บ้านศิลาราษ เล่ม1. กรุงเทพฯ: รวมสารน์, 2522.

จินตีร์ วิวัฒน์. บ้านศิลาราษ เล่ม2. กรุงเทพฯ: รวมสารน์, 2522.

จินตีร์ วิวัฒน์. ภูติพระจันทร์. กรุงเทพฯ: รวมสารน์, 2525.

จินตีร์ วิวัฒน์. มายาพิศวาส. กรุงเทพฯ: รวมสารน์, 2535.

จินตีร์ วิวัฒน์. ม่อนมนต์คำ เล่ม 1. กรุงเทพฯ: รวมสารน์, 2536

จินตีร์ วิวัฒน์. ม่อนมนต์คำ เล่ม 2. กรุงเทพฯ: รวมสารน์, 2536..

จินตีร์ วิวัฒน์. ศตวรรษสวาง. กรุงเทพฯ: บำรุงสาร, 2528.

จินตีร์ วิวัฒน์. อมฤตาลัย. กรุงเทพฯ: พี. วิทิน พับลิเคชั่น, 2549.

จินตีร์ วิวัฒน์ ราชินีนักเขียนผู้แห่งสยาม [ออนไลน์]. แหล่งที่มา: mattha.ob.tc/นักเขียน-จินตีร์-วิวัฒน์.htm. [1 เมษายน 2528]

เจ. เช็ม. ทอมป์สัน. ประวัติศาสตร์ยุโรป ค.ศ. 1494 – 1789. แปลโดย นันทา ใจดีกงพุก คณะและนิอ่อน สนิทวงศ์ ณ อุยธยา. กรุงเทพฯ: มูลนิธิโครงการทำราสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์, 2525.

ชุติมา ประกาศสุณิสา. หญิงร้ายในกา Yam: ความเป็นหญิงและวิกฤตการณ์ความทันสมัยในสังคมไทย. เอกสารนำเสนอที่ประชุมสกอ. 2551.

ธีรบุตร บุญมี. โลก MODERN & POST MODERN. กรุงเทพฯ: สายขาว, 2547.

นิช เอียวศรีวงศ์. ผ้าขาวม้า, ผ้าซิน, กางเกงในและฯลฯ : ว่าด้วยประเทศไทย, ความเปลี่ยนแปลง และเรื่องราวพื้นเมือง. กรุงเทพฯ: มติชน, 2538.

น้ำเงิน บุญเปี่ยม. ประวัติศาสตร์ไทยรอบสมัยกลาง. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์มหาวิทยาลัยรามคำแหง, 2519.

บุญทัน ดอกไหส. กฎหมายหานครกับการเจริญเติบโตที่มีผลปกติ. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์โอดี้ร์ สโตร์, ม.ป.ป.

ประسنค์ สุขุม. ถึงภัยแผ่นดิน. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2539.

ปรานี วงศ์เทศ. เพศกับความเป็นจริงในอุษาคนェย์. เอกสารประกอบการสอนมหาวิชาการอุษาคนェย์ศึกษา ครั้งที่ 4 ประจำปี 2550.

ปรานี วงศ์เทศ. สังคมและวัฒนธรรมในอุษาคนェย์. กรุงเทพฯ: ศิลปวัฒนธรรม, 2543.

ปพานิช ฐิติวัฒนา. การพัฒนาเด็ก เยาวชน และสตรี. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์ชุมนุมสหกรณ์การเกษตรแห่งประเทศไทย, 2535.

พงศกร จินดาวัฒน. สัมภาษณ์. 27 มกราคม 2522.

พงศกร จินดาวัฒน. กลินการเวก. กรุงเทพฯ: เพื่อนดี, 2549.

พงศกร จินดาวัฒน. วังพญาพระยา. กรุงเทพฯ: เพื่อนดี, 2549.

พงศกร จินดาวัฒน. สร้อยแสงจันทร์. กรุงเทพฯ: เพื่อนดี, 2550.

พงศกร จินดาวัฒน. สถาปัตย. กรุงเทพฯ: เพื่อนดี, 2550.

ไพบูล วิสาโล. พุทธศาสนาไทยในอนาคต: แนวโน้มและทางออกจากวิกฤต. กรุงเทพฯ: มูลนิธิสตอรี-สตูดีวิชัน, 2546.

พัทยา สายบุญ. กลไกของสังคม. กรุงเทพฯ: จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2536.

พันธุ์พิพ พันธุ์คำ. อารยธรรมตะวันตก. กรุงเทพฯ: มหาวิทยาลัยศิลปากร, 2524.

เพ็ญศรี ดีก. การต่างประเทศกับเอกสารและอิบีไซต์ของไทย. กรุงเทพฯ: ราชบัณฑิตสถาน, 2542.

มัลลิกา มัลลิกา แล้วคนฯ. วิถีนากการการเมืองไทย. กรุงเทพฯ: มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมาธิราช, 2532.

ยศ สันตสมบัติ. พروยด์และพัฒนาการของจิตวิเคราะห์: จากความผันผวนไปสู่ความมั่นคง. กรุงเทพฯ: มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 2550.

รังสรรค์ มนัสพันธุ์. กระบวนการกำหนดนโยบายเศรษฐกิจในประเทศไทย: บทวิเคราะห์เชิงประวัติศาสตร์เศรษฐกิจการเมือง พ.ศ. 2475 – 2530. กรุงเทพฯ: สมาคมลังคมศาสตร์แห่งประเทศไทย, 2532.

รื่นฤทธิ์ สัจจพันธุ์. อิทธิพลวรรณกรรมต่างประเทศในวรรณกรรมไทย. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์มหาวิทยาลัยรามคำแหง, 2524.

วิภาพ คัญทัพ. การวิเคราะห์จากด้านในนวนิยายสยองขวัญ ของ จินตวีร์ วิวัฒน์. วิทยานิพนธ์ศิลปศาสตร์มหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาไทย คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 2547.

ศิลปกร, กรม. ประวัตินักเขียนไทย เล่ม 2. กรุงเทพฯ: กรมศิลปกร, 2523.

ศรีศักร วัลลิโภดม และเอกวิทย์ ณ ถลาง, บรรณาธิการ. พัฒนาการทางสังคมและวัฒนธรรมไทย. กรุงเทพฯ: ออมรินทร์, 2544.

สมรักษ์ ชัยสิงห์กานานนท์. ASNIM: ภาษาในสังคมไทยยุคปริโภคนิยม. กรุงเทพฯ: โครงการหนังสือเล่ม สถาบันวิจัยสังคม จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2544.

สยาม ภัตราনุประวัติ. ปักษีปกรณ์: การศึกษาเบรียบเที่ยบฉบับสันสกฤต ล้านนา และไทย.

วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาสันสกฤต คณะโบราณคดี มหาวิทยาลัยศิลปกร, 2548.

สังคิต พิริยะรังสรรค์ และผาสุก พงษ์ไพจิตร, บรรณาธิการ. ชนชั้นกลางบูรณะและประชาธิปไตย.

กรุงเทพฯ: สุนย์ศึกษาเศรษฐศาสตร์การเมือง คณะเศรษฐศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2536.

สายชล สัตยานุรักษ์. ความเปลี่ยนแปลงในการสร้าง "ชาติไทย" และ "ความเป็นไทย" โดย หลวงวิจิตรวาทการ. กรุงเทพฯ: มติชน, 2545.

สายชล สัตยานุรักษ์. การเมืองและการสร้าง "ชาติไทย" กระแสหลัก [ออนไลน์]. แหล่งที่มา:

<http://midnightuniv.org/midnight2545/document9580.html> [2 พฤษภาคม 2550]

สายชล สัตยานุรักษ์. การสร้าง "ความเป็นไทย" กระแสหลัก และ "ความจริง" ที่ "ความเป็นไทย" สร้าง. กรุงเทพฯ: สำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย, 2548.

มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมราช. ประวัติศาสตร์สังคมและการเมืองไทย. กรุงเทพฯ: มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมราช, 2528.

สุวรรณี วราพร. ประวัติการประพันธ์นวนิยายไทยตั้งแต่สมัยเริ่มแรกจนถึง พ.ศ. 2475. กรุงเทพฯ: มูลนิธิโครงการตำราสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์แห่งประเทศไทย, 2519.

สุรชัย แซ่ด่าน. นักไทยประหารคนที่ 310. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์เคล็ดไทย, 2541.

สุรเดช ใจดิอุดมพันธ์. การลงทะเบียนครอบอาชีวศึกษาสังคมในวรรณกรรมกอธิกไทย: กรณีศึกษาชนชั้นและ เพศสถานะในประเทศไทย. เอกสารประกอบการวิจัยเพื่อนำเสนอที่การประชุมนานาชาติไทยศึกษาครั้งที่ 10 ณ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ท่าพระจันทร์ ในวันที่ 9 มกราคม พ.ศ. 2551.

- อรพินท์ พงษ์ภักดี. *ประวัติศาสตร์หนังสือเมริกา 1.* กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์มหาวิทยาลัยรามคำแหง, 2520.
- อัศนีย์ ชูอรุณ. *ประวัติศาสตร์ศิลปะยุคโบราณและยุคกลาง.* กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์โอดี้นัติวร์, 2536.
- อุ่นเรือน ทองอยู่สุข, บรรณาธิการ. มิติสตรี วิถีสังคมไทย. กรุงเทพฯ: สถาบันวิจัยสังคม จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2547.
- เอียม ชาಯางาม. *ประวัติศาสตร์ของกุชช.* กรุงเทพฯ: มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2521.

ภาษาต่างประเทศ

- Allen, Graham. *Intertextuality.* London: Routledge, 2000.
- Brewer, Derek. *English Gothic Literature.* London: The Macmillan Press, 1983.
- Bhabha, Homi K. *The Location of Culture.* New York: Routledge, 2004.
- Craft, Christopher. 'Kiss Me with Those Red Lips': Gender and Inversion in Bram Stoker's Dracula. *Representations* No. 8 (Autumn, 1984): 107 - 133.
- Douglas, Mary. *Purity and Danger: An Analysis of Concepts of Pollution and Taboo Study Guide.* London: Routledge, 1966.
- Freud, Sigmund. The Uncanny. in Victor Sage (ed.), *The Gothick Novel : a casebook,* pp. 76 - 85. London: Macmillan Education Ltd., 1990.
- Greer, Germaine. The Backlash Myth. *New Republic* 207 (15): 20 – 22.
- Giddens, Anthony. *Modernity and Self-Identity: Self and society in the late modern age.* Cambridge: Polity Press, 1992.
- Giddens, Anthony. *Social theory and modern sociology.* Cambridge: Polity Press, 1987.
- Gordon, Joan and Veronica Hollinger. *Blood Read: the Vampire as Metaphor in Contemporary Culture.* Philadelphia: University of Pennsylvania Press, 1997.
- Heiland, Donna. *Gothic & Gender: an introduction.* Malden: Blackwell, 2004.
- Harris, Robert. *Elements of the Gothic Novel [Online].* Available from: www.Virtualsalt.com/gothic.htm [2007, May 11]
- Hawthorne, Nathaniel. *The Scarlet Letter.* New York: Dell., 1970.
- Hogle, Jerrold E., ed. *The Cambridge Companion to Gothic Fiction.* USA: Cambridge university Press, 2002.

- Hurley, Kelly. *The Gothic body: sexuality, materialism, and generation at the fin de siècle*. Cambridge : Cambridge university Press, 2004.
- Kienerk, Vittoria e Pina Marzi ciotti. *Storia Dell' arte*. Firenze: Remo Sandron, 1999.
- Lovercraft, Howard Phillips. *Supernatural Horror in Literature* [Online]. Available from:www.yankeeclassic.com/miskatonic/library/stacks/literature/lovecraft/essay/supernat/supern03.htm [2007, May 11]
- Martindale, Andrew Henry Robert. *Gothic Art and Architecture* [Online]. Available from:
http://history-world.org/gothic_art_and_architecture.htm [2007, May 11]
- William, Monier M. *Sanskrit English Dictionary*. Delhi: Motilal Banarsidass, 1999.
- Nagel, Joane. *Race, ethnicity and sexuality intimate intersections, forbidden frontiers*. Oxford: Oxford University Press, 2003.
- Powell, Anna and Andrew Smith. eds., *Teaching the Gothic*. New York: Palgrave Macmillian, 2006.
- Punter, David. *Gothic Pathologies: the Text, the Body and the Law*. London: Macmillan Press, 1998.
- Punter, David, ed. *A Companion to the Gothic*. USA: Blackwell Publishing Ltd, 2001.
- Punter, David, ed. *Modernity*. New York: Palgrave Macmillan, 2007.
- Punter, David and Glennis Byron. *The Gothic*. USA: Blackwell Publishing Ltd, 2004.
- Rosemary, Jackson. *Fantasy: the literature of subversion*. New York: Mathuen, 1984.
- Saunders, Corinne, ed. *A Companion to Romance from Classical to Contemporary*. USA: Blackwell Publishing Ltd, 2004.
- Spooner, Catherine and Emma McEvoy, eds. *The Routledge Companion to Gothic*. New York: Routledge, 2007.
- Esterick, Van Penny. *Materializing Thailand*. Oxford: Berg, 2000.

ประวัติผู้เขียนวิทยานิพนธ์

นางสาววีรี เกวลกุล เกิดวันที่ 20 ตุลาคม พ.ศ. 2524 สำเร็จการศึกษาศิลปศาสตรบัณฑิต ภาควิชาภาษาไทย จากคณะโบราณคดี มหาวิทยาลัยศิลปากร แล้วต่อมาเมื่อปี พ.ศ. 2549 ก็เข้าศึกษาต่อในหลักสูตรอักษรศาสตรบัณฑิต ภาควิชาวรรณคดีเปรียบเทียบ คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย